Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Guía del usuario
Käyttöohje
Notice d'utilisation
Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató
Brukerveiledning
Podręcznik użytkownika
Manual do Proprietário
Bruksanvisning
คู่มือผู้ใช้
사용자 안내서
用户指南
使用者指南
取扱説明書
دليل المالك

BOSE

SOUNDTOUCH® SA-5
AMPLIFIER

Please read and keep all safety, security, and use instructions.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water or moisture.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way: such as power supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNINGS/CAUTIONS

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle alerts the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage within the system enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle alerts the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the owner's guide.

Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do NOT expose this product to rain, liquids or moisture.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the product. Liquids can cause a failure and/or a fire hazard.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the apparatus.
- The product must be used indoors. It is neither designed nor tested for use outdoors, in recreation vehicles, or on boats.
- Make no modifications to the system or accessories. Unauthorized alterations may compromise safety, regulatory compliance, and system performance.

NOTES:

- Where the mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.
- The product label is located on the bottom of the product.
- Refer to your local building codes for wire types suitable for your application.
- Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.
- Operate this product within the temperature range of 32° F to 104° F (0° C to 40° C).

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use at altitude less than 2000 meters only.

Information about products that generate electrical noise

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device when operating in the 5150 to 5250 MHz band is for indoor use only to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Important USA and Canada compliance Information

This device complies with part 15 of the FCC rules and ISED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC and ISED Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body.

This equipment must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

This device complies with ISED Canada license-exempt RSS standard(s).

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

REGULATORY INFORMATION

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

The product, in accordance with the Ecodesign Requirements for Energy Related Products Directive 2009/125/EC, is in compliance with the following norm(s) or document(s): Regulation (EC) No. 1275/2008, as amended by Regulation (EU) No. 801/2013.

Required Power State Information	**Power Modes**	
	Standby	**Networked Standby**
Power consumption in specified power mode, at 230V/50Hz input	≤ 0.5 W	all network types ≤ 3.0 W
Time after which equipment is automatically switched into mode	< 2.5 hours	≤ 20 minutes
Power consumption in networked standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated, at 230V/50Hz input	N/A	≤ 3.0 W
Network port deactivation/activation procedures. Deactivating all networks will enable standby mode.	**Wi-Fi® and *Bluetooth*®**: Deactivate by pressing and holding the unit's Control button until the Wi-Fi indicator turns off. Activate by pressing the Control button. **Ethernet**: Deactivate by removing the Ethernet cable. Activate by inserting the Ethernet cable.	

For Europe:

Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.

Frequency band of operation 5150 to 5350 MHz and 5470 to 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in all EU Member States listed in the table.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	**Lead (Pb)**	**Mercury (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Hexavalent (CR(VI))**	**Polybrominated Biphenyl (PBB)**	**Polybrominated diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal Parts	X	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.						
O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.						
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "9" is 2009 or 2019.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: 886 2 2514 7977

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

LEGAL INFORMATION

Security Information

This product is capable of receiving automatic security updates from Bose. To receive automatic security updates, you must complete the product setup process in the SoundTouch® App and connect the product to the Internet. **If you do not complete the setup process, you will be responsible for installing security updates that Bose makes available.**

License Disclosures

You can view the license disclosures that apply to the third-party software packages included with your amplifier through the SoundTouch® app or by using your product's IP address.

SoundTouch® app

1. From within the app, select ☰ **> Settings > About > Legal**.
2. Select the applicable license type.

IP address

1. Obtain your product's IP address using one of the following methods:
   - **SoundTouch® app**: From within the app, select ☰ **> Settings > About**. Select your amplifier to view the IP address.
   - **Wireless router**: Refer to your router owner's guide for more information.
2. On a device connected to your wireless network, open a browser window.
3. Go to **<IP address>/licenses.pdf** to view the applicable license disclosures and EULA.

Amazon, Kindle, Fire and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

This product contains the iHeartRadio service. iHeartRadio is a registered trademark of iHeartMedia, Inc.

SoundTouch and the wireless note design are registered trademarks of Bose Corporation in the U.S. and other countries.

This product incorporates Spotify software which is subject to third-party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify is a registered trademark of Spotify AB.

Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the back or bottom of the product.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to http://global.Bose.com/register

Carton Contents

What's in the carton 9

Initial Setup

Placement guidelines 10

Speaker connection guidelines 10

Speaker wire length recommendations 10

Place your speakers 11

Connect your speakers to the amplifier 11

Connect a second pair of speakers 13

Connect the amplifier to power 14

Network standby 14

SoundTouch® App Setup

Download and install the SoundTouch® app 15

SoundTouch® Owner's Center 15

Existing SoundTouch® Users

Add the amplifier to an existing account 16

Connect the amplifier to a new network 16

Preset Personalization

Set a preset 17

Play a preset 17

Bluetooth® Technology

Connect your mobile device 18

Disconnect a mobile device 18

Connect using the *Bluetooth* feature on your mobile device 19

Amplifier Components

Connectors 20

Wired Connections

Connect to the AUX IN connector 21

CONTENTS

Wi-Fi® Indicator

Wi-Fi status 22

Advanced Features

Disable Wi-Fi and *Bluetooth* technology 23

Re-enable Wi-Fi and *Bluetooth* technology 23

Overload protection 23

Care and Maintenance

Clean the amplifier 24

Customer service 24

Limited warranty 24

Technical information 25

Troubleshooting

Common solutions 26

Clear the amplifier's *Bluetooth* pairing list 28

Reset the amplifier 28

Wall-Mounting

Hardware specifications 29

Mount the bracket to the wall 29

Attach the amplifier to the mounting bracket 31

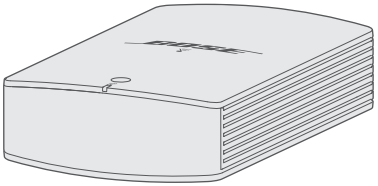
Appendix: Computer Setup

Set up your amplifier using a computer 32

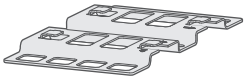
- Before you begin 32
- Computer setup 32

What's in the carton

Carefully unpack the carton and confirm that the following parts are included.



SoundTouch® SA-5 amplifier



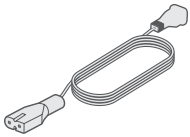
Mounting bracket



Anchors (2)



Screws (2)



Power cord*

*May ship with multiple power cords. Use the power cord for your region.

Note: If part of the amplifier is damaged, do not use it. Contact your authorized Bose® dealer or Bose customer service. Visit: global.Bose.com/Support/SA5 for contact information.

Placement guidelines

To avoid interference, keep other wireless equipment 1 – 3 ft. (0.3 – 0.9 m) away from your amplifier.

- Install the amplifier indoors.
- Make sure there is an AC (mains) outlet nearby.
- Place the amplifier on a shelf or mount it on a wall.
- For optimum performance, place the amplifier in a well-ventilated area.

CAUTIONS:

- Place the amplifier in an area where the maximum ambient temperature is less than 104°F (40°C).
- Place the amplifier with a minimum of 3 in. (75 mm) of ventilation around it.
- Do NOT place the amplifier in a completely enclosed area. Doing so may result in poor performance.
- Do NOT stack multiple amplifiers on top of each other. If using multiple amplifiers, place them side by side.

Note: To mount the amplifier on a wall, see page 29.

Speaker connection guidelines

- Use only unpowered speakers. Do NOT connect any make or model of powered speakers. Doing so may cause damage to the equipment.
- One pair of speakers requires 4 ohm minimum each.
- Two pairs of speakers require 8 ohm minimum each.

Speaker wire length recommendations

Maximum Length	Gauge
30 ft. (9 m)	18 (0.82 mm^2)
45 ft. (14 m)	16 (1.3 mm^2)
70 ft. (21 m)	14 (2.0 mm^2)

Place your speakers

Place your speakers in their permanent location before connecting the speaker wires to the amplifier.

Connect your speakers to the amplifier

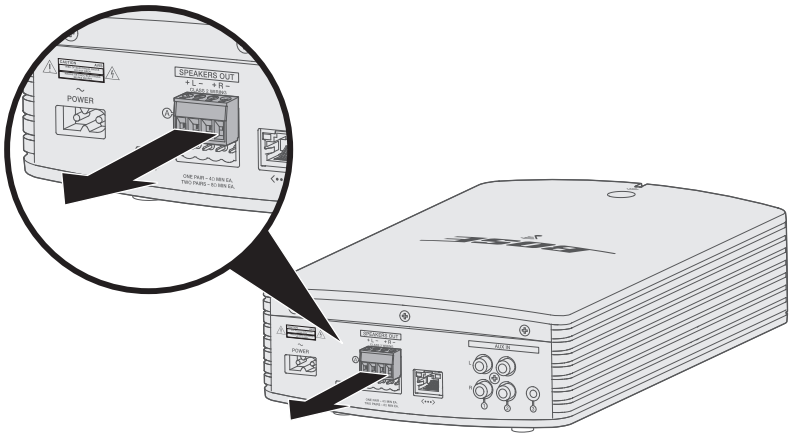
After you place your speakers, connect the speaker wires to the amplifier.

Speaker wires consist of two insulated wires:

- The marked wire (stripes, ribbing or color) connects to the positive (+) terminal.
- The plain wire connects to the negative (–) terminal.

Before connecting your speakers, make sure the amplifier is unplugged from an AC (mains) power source.

1. Remove terminal block A from the **SPEAKERS OUT** connector.

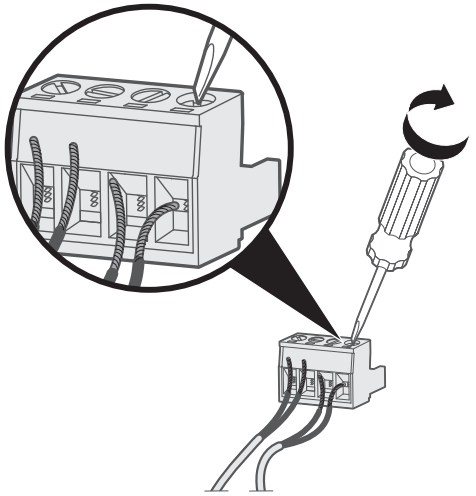


2. Connect the speaker wires to terminal block A:

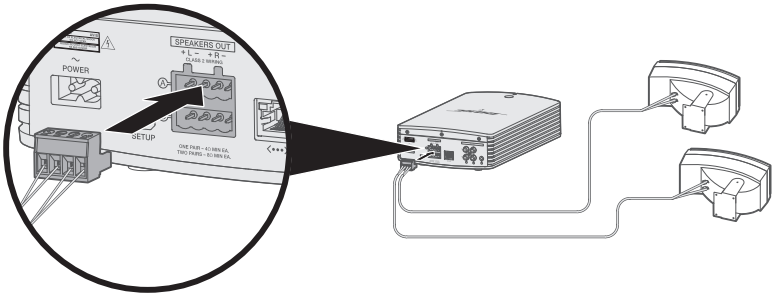
   A. Insert the left speaker's marked wire into the **+ L** positive terminal and the plain wire into the **L –** negative terminal.

   B. Insert the right speaker's marked wire into the **+ R** positive terminal and the plain wire into the **R –** negative terminal.

3. Using a small, flat-head screwdriver, tighten the screws on the terminals clockwise to secure the wires.



4. Reinsert the terminal block connector into the **SPEAKERS OUT** connector.



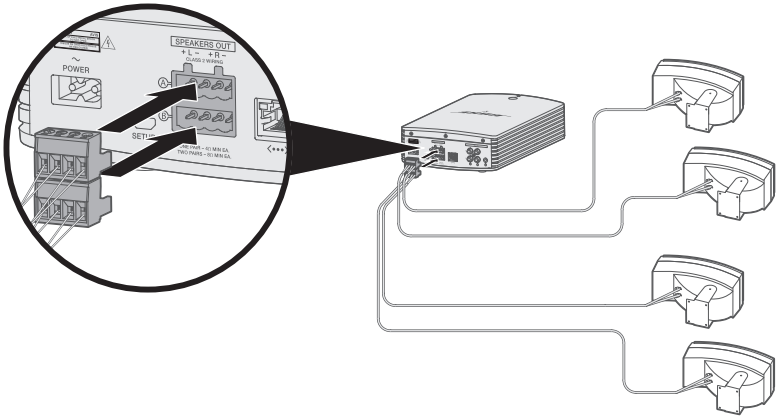
5. Follow the operating instructions for your unpowered speakers to connect the other end of the speaker wires to the speakers.

   Tip: Use a silicone caulking material such as RTV adhesive (available at hardware stores) to protect the wiring at any outdoor speaker connections.

Connect a second pair of speakers

You can connect two pairs of speakers to the amplifier for full sound in a large space or to play the same audio in different rooms.

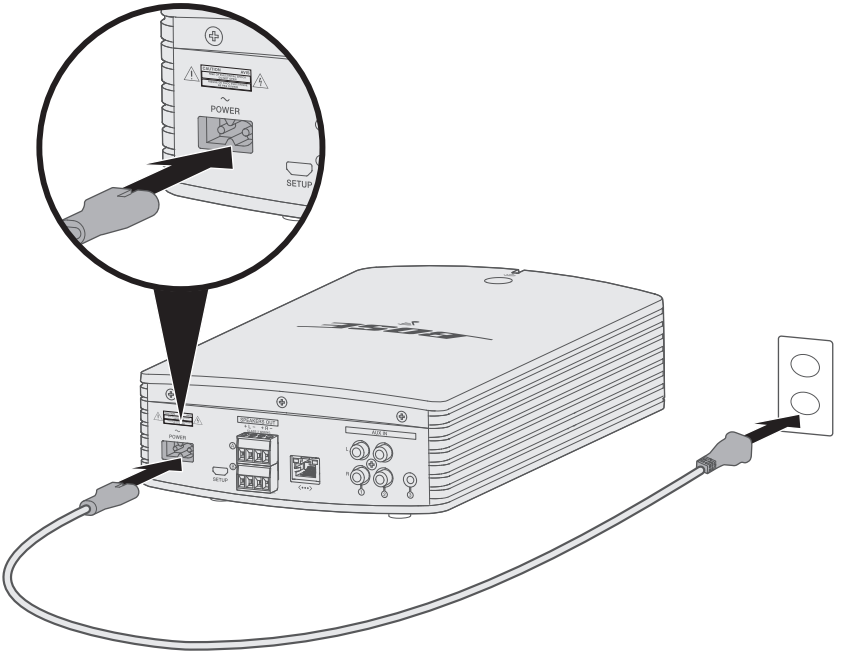
To connect a second pair of speakers, repeat steps 1 - 5 in "Connect your speakers to the amplifier" on page 11, using terminal block B.



Connect the amplifier to power

Connect the amplifier to power after you connect the speaker wires to the amplifier.

1. Plug the power cord into the ~ **POWER** connector on the amplifier.
2. Plug the other end of the power cord into an AC (mains) power outlet.



Network standby

The amplifier transitions to network standby when audio has stopped and you have not pressed any buttons for 20 minutes. To wake the amplifier from network standby:

- Play or resume audio using the SoundTouch® app on your mobile device.
- Press the Control button (see page 23).
- On the SoundTouch® remote control, press the Power button I, source button, or preset button.

The SoundTouch® app lets you set up and control SoundTouch® from your smartphone, tablet or computer. Using the app, your smart device acts as a remote for your amplifier.

From the app, you can manage your SoundTouch® settings, add music services, explore local and global Internet radio stations, set and change presets and stream music. New features are added periodically.

Note: If you have already set up SoundTouch® for another speaker, see page 16.

Download and install the SoundTouch® app

On your smartphone or tablet, download the Bose® SoundTouch® app.



SoundTouch® app

- **Apple users:** download from the App Store
- **Android™ users**: download on the Google Play™ store
- **Amazon Kindle Fire users**: download from the Amazon Appstore for Android







Follow the instructions in the app to complete setup, including adding the amplifier to your Wi-Fi network, creating a SoundTouch® account, adding a music library and using music services.

Note: For instructions on using a computer for setup, see page 32.

Tip: Once you set up the amplifier on your home Wi-Fi network, you can control it from any smartphone or tablet on the same network. Download the SoundTouch® app on the smart device. You must use the same SoundTouch® account for all devices connected to your amplifier.

SoundTouch® Owner's Center

global.Bose.com/Support/SA5

This website provides access to the owner support center, which includes: owner's manuals, articles, tips, tutorials, a video library, and the owner community where you can post questions and answers.

Add the amplifier to an existing account

If you have already set up SoundTouch® on another speaker, you do not need to download the SoundTouch® app again.

From within the app, select ☰ **> Settings > Add or Reconnect Speaker**.

The app guides you through setup.

Connect the amplifier to a new network

If your network information changes, add your amplifier to your new network. You can do this by putting your amplifier into setup mode.

1. From within the app, select ☰ **> Settings > Speaker Settings** and select your amplifier.
2. Select **CONNECT SPEAKER**.

   The app guides you through setup.

You can personalize six presets to your favorite streaming music services, stations, playlists, artists, albums or songs from your music library. You can access your music, at any time, with a simple touch of a button using the SoundTouch® app.

Before using presets, note the following:

- You can set presets from the app and the remote control.
- If the preset source is your music library, make sure the computer storing your music library is on and connected to the same network as the SoundTouch® amplifier.
- You cannot set presets in *Bluetooth* mode or AUX mode.

Set a preset

1. Stream music using the app.
2. While the music is playing, press and hold a preset in the app.

Play a preset

Once you personalize your presets, press a preset in the app to play it.

Bluetooth wireless technology lets you stream music from *Bluetooth* smartphones, tablets, computers or other devices to your amplifier. Before you can stream music from a mobile device, you must connect the mobile device to your amplifier.

Connect your mobile device

1. From within the app, select your amplifier from the device tray.
2. Select *Bluetooth* ᛒ.
3. Select **CONNECT**.
4. Select your SoundTouch® amplifier from the mobile device list.



Tip: Look for the name you entered for your amplifier in the SoundTouch® app. If you didn't name your amplifier, the default name appears.

Once connected, your SoundTouch® amplifier's name appears connected in the device list.

Disconnect a mobile device

Turn off the *Bluetooth* feature on your mobile device.

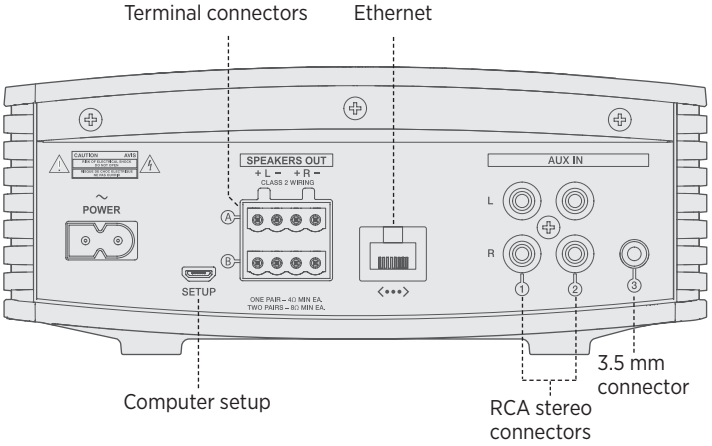
Connect using the *Bluetooth* feature on your mobile device

1. On your mobile device, turn on the *Bluetooth* feature.

   Tip: The *Bluetooth* menu is usually found in the Settings menu.

2. Select your amplifier from the mobile device list.

Connectors

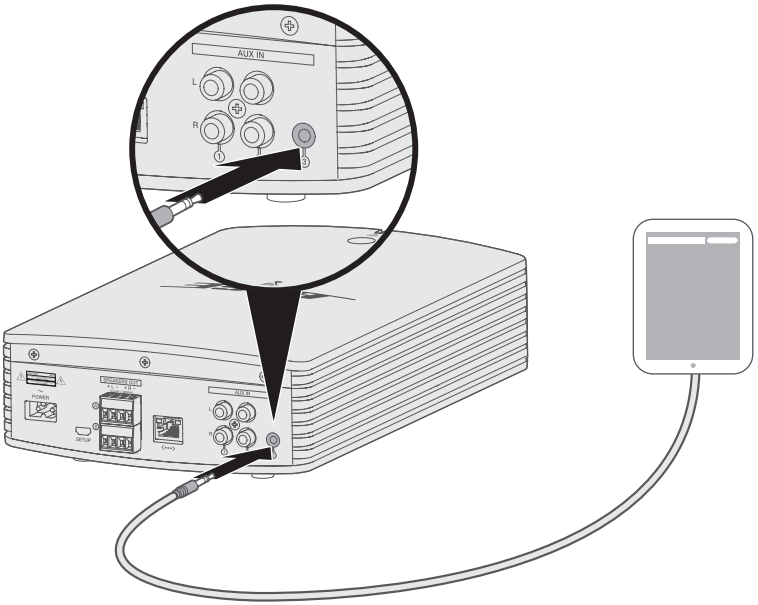


Connector	Description
~ POWER	AC power cord connector. Power is applied when the power cord is inserted and plugged into an AC (mains) outlet. There is no on/off switch on the SoundTouch® amplifier.
SETUP	USB connector for setup using a computer.
⟨•••⟩	Ethernet connector enables wired access to your home network.
SPEAKERS OUT	Two terminal block connectors enable you to connect two pairs of speakers.
AUX IN	Three AUX IN connectors enable playback from audio devices and media players.

Connect to the AUX IN connector

You can connect the audio output of a smartphone, tablet, computer or other type of audio device to your amplifier's AUX IN connectors. The amplifier accepts 3.5 mm plugs (not provided) or RCA (red and white) plugs (not provided).

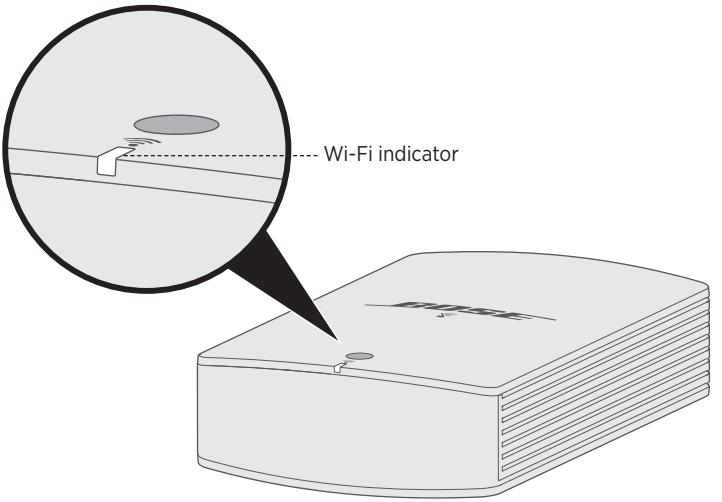
1. Using a stereo cable, connect your audio device to one of the AUX connectors on the amplifier.



2. From within the app, select your amplifier from the device tray.
3. Select **AUX**.
4. Select your AUX source to play music.
5. Start playing music on the mobile device.

Wi-Fi status

The front of the amplifier has an indicator that shows Wi-Fi status. Lights under the indicator glow according to the state of the amplifier.

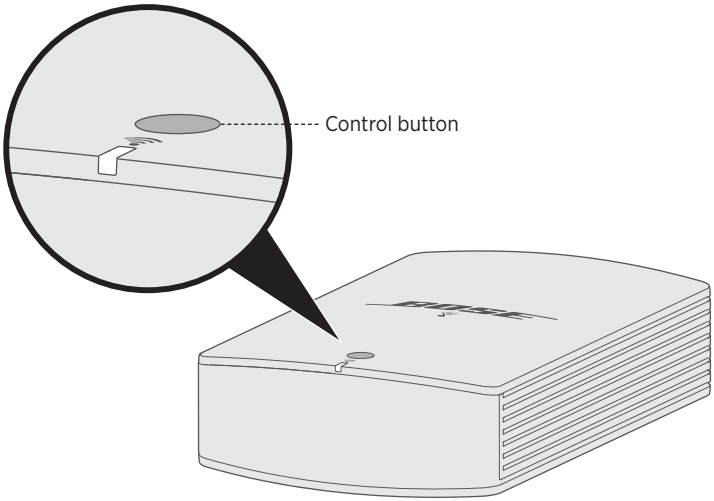


Indicator activity	State
Blinking white	Searching for Wi-Fi network
Solid white (bright)	Amplifier is on and connected to Wi-Fi network
Solid amber	Amplifier is in setup mode
Blinking fast amber	Firmware error - contact Bose customer service
Off	Networking disabled or network standby (see page 14)

Disable Wi-Fi and *Bluetooth* technology

Disabling Wi-Fi also disables the *Bluetooth* feature.

1. Press and hold the **Control** button (8 - 10 seconds).



2. When the Wi-Fi indicator turns off, release the **Control** button.

Re-enable Wi-Fi and *Bluetooth* technology

Re-enabling Wi-Fi also re-enables the *Bluetooth* feature.

Press the **Control** button until the Wi-Fi indicator turns on (two seconds).

Overload protection

The amplifier's overload protection feature automatically reduces maximum power output to prevent the amplifier from getting too hot. This may occur when the amplifier plays at high volume for a long duration or if it is installed in a location with limited ventilation. Full maximum output automatically returns as the amplifier cools down.

Clean the amplifier

CAUTION: Disconnect the power cord from the AC (mains) power outlet before cleaning.

- Clean the surface of your amplifier with a soft, dry cloth.
- Do not use any sprays near your amplifier. Do not use any solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.
- Do not allow liquids to spill into any openings.
- Use a brush attachment on a vacuum cleaner to clean the hard-to-reach areas.

Customer service

For additional help using your amplifier, visit: global.Bose.com/Support/SA5

Limited warranty

Your soundbar is covered by a limited warranty. Visit our website at global.Bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.Bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

Technical information

Dimensions and Weight

- 7 ¼ in. wide x 12 in. deep x 3 in. high (18.4 cm x 30.0 cm x 7.7 cm)
- 3.3 lb (1.5 kg)

Power rating

100-240V⁓50/60 Hz, 400W

Input sensitivity

- 3.5 mm input: 1Vrms
- RCA inputs: 2Vrms

Signal to Noise ratio (S/N)

>100 dB

Output power (continuous average)

100W / channel minimum into 8 ohms, from 20 Hz to 20 kHz, with no more than 0.6% THD.

Temperature range

32° F to 104° F (0° C to 40° C)

If you experience problems with your amplifier:

- Connect your amplifier to AC (mains) power.
- Secure all cables and speaker wires.
- Verify the state of the Wi-Fi status indicator (see page 22).
- Move your amplifier and mobile device away from possible interference (wireless routers, cordless phones, televisions, microwaves, etc.).
- Move your amplifier within the recommended range of your wireless router or mobile device for proper operation.

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.

Common solutions

The following table lists symptoms and possible solutions to common problems.

Symptom	Solution
Cannot complete network setup	• Select correct network name and enter password. • Connect the device and amplifier to the same Wi-Fi network. • Place your amplifier within range of the router. • Enable Wi-Fi on the device (mobile or computer) you are using for setup. • Close other open applications. • If using a computer for setup, check firewall settings to make sure that the SoundTouch® app and SoundTouch® Music Server are allowed programs. • Restart your mobile device or computer and your router. • Reset your amplifier (see page 28). • If your router supports both 2.4GHz and 5GHz bands, make sure both the device (mobile or computer) and amplifier are connecting to the same band. • Uninstall the app, reset your amplifier (see page 28), and restart setup.
Cannot connect to network	• If your network information has changed or to connect your amplifier to another network, see "Connect the amplifier to a new network" on page 16. • Connect to the network using an Ethernet cable.

Symptom	Solution
Intermittent or no audio	• Stop other audio or video streaming applications. • Unmute or increase the volume on your amplifier and mobile device. • Unplug the power cord; reconnect after one minute. • Restart your mobile device or computer and your router. • Ensure volume is not muted or too low. • Unplug the power cord; reconnect after one minute.
Speakers don't play	• Play content using the SoundTouch® app. • Disconnect AC power from the amplifier for three minutes. Reconnect power to the amplifier.
One speaker doesn't play	• Make sure the speaker wires are in good condition. • Disconnect the wire from the working speaker and attach it to the non-working speaker. If the speaker does not play, the problem may be with the speaker and not the speaker wire. • Disconnect the speaker wire from the terminal block connector. Connect it to the other terminal block connector. If the speaker plays, the problem may be the other speaker wire. Replace the speaker wire. If the speaker does not play, the problem may be in that channel of the amplifier.
Right and left stereo channels are heard on the wrong speakers	Confirm speaker wire connections: – Connect speaker wires from the amplifier's **SPEAKERS OUT + L -** connector to your left speaker. – Connect speaker wires from the amplifier's **SPEAKERS OUT + R -** connector to your right speaker.
Bass or treble is weak	Check speaker wire connections. Confirm that the individual wires are connected **+** to **+** and **–** to **–**.
Interference	• Firmly insert the speaker wires into the terminals on the back of the speakers and on the amplifier's connector panel. Confirm that no individual wires are touching across terminals. • Keep the amplifier away from metal objects, other audio/video components, and direct heat sources.
Cannot play *Bluetooth* audio	• Set up the SoundTouch® app first and perform all updates. • Connect a mobile device (see page 18). • Try connecting a different mobile device. • Clear the amplifier's pairing list (see page 28). On your mobile device: • Disable and re-enable the *Bluetooth* feature. • Remove your amplifier from the *Bluetooth* menu. Connect again. • Refer to your mobile device's documentation.

Clear the amplifier's *Bluetooth* pairing list

1. From within the app, select ☰ **> Settings > Speaker Settings** and select your amplifier.
2. Open the *Bluetooth* menu item and clear the pairing list.

Reset the amplifier

Factory reset clears all source, volume, and network settings from the amplifier and returns it to original factory settings.

Your SoundTouch® account and presets still exist, but are not associated with the amplifier unless you use the same account to set up the amplifier again.

1. Unplug the power cable.
2. Press and hold the **Control** button while reconnecting the cable.
3. Release the button when the Wi-Fi indicator blinks.

Hardware specifications

You can mount the amplifier on a wall with the mounting bracket and hardware.

WARNING: Do NOT mount on surfaces that are not sturdy enough, or that have hazards concealed behind them, such as electrical wiring or plumbing. If you are not sure about installing the bracket, contact a qualified professional installer. Ensure the bracket is installed according to local building codes.

Item	Wood	Wallboard
Wall thickness	¾ in. (19 mm) or thicker	⅜ in. (9.5 mm) or thicker
Drill bit	3⁄32 in. (2.38 mm)	¼ in. (6.35 mm)
Phillips-head wood screws (2)	#10 x 1¼ in. (M5 x 32 mm)	#10 x 1¼ in. (M5 x 32 mm)
Plastic anchors (2)	Not used	#10 (M5) plastic anchors

Mount the bracket to the wall

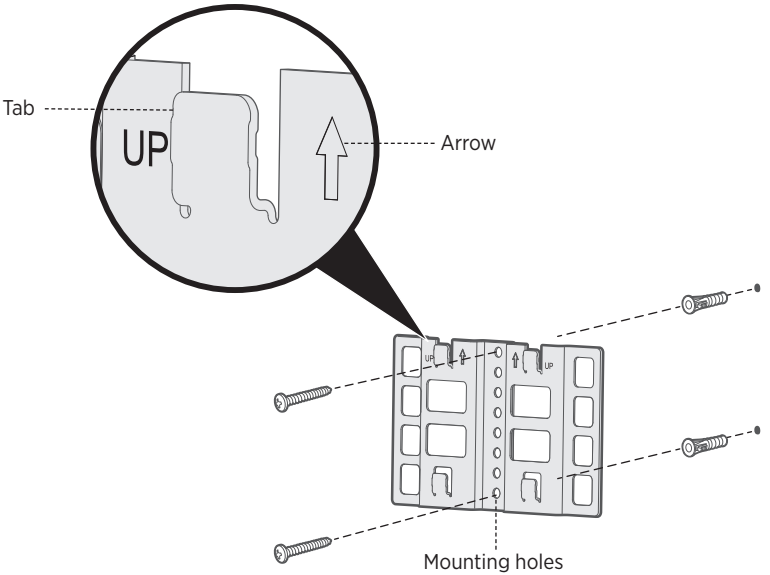
Use the mounting hardware to secure the mounting bracket to the wall.

CAUTIONS:

- Only wall mount the amplifier with the bracket provided with your amplifier.
- Do NOT mount the bracket on the ceiling.
- Do NOT place or install the bracket or amplifier near any heat sources, such as fireplaces, radiators, heat registers or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Additionally when mounting near a TV consult your TV owner's guide for related mounting information.

WALL-MOUNTING

1. Position the mounting bracket on the wall with arrows visible and pointing up.



2. Mark the top and bottom mounting hole locations on the wall through the bracket's mounting holes.
3. Remove the bracket.
4. Drill two holes in the wall.
5. Align the bracket to the drilled holes.

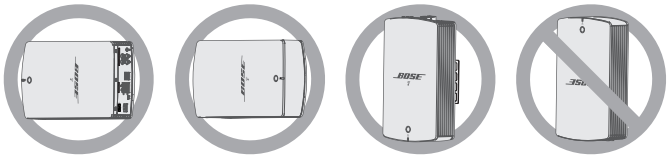
   Note: If mounting the bracket to wallboard, insert the anchors into the wall before you attach the bracket.

6. If applicable, insert the anchors.
7. Insert and tighten the screws clockwise.

Attach the amplifier to the mounting bracket

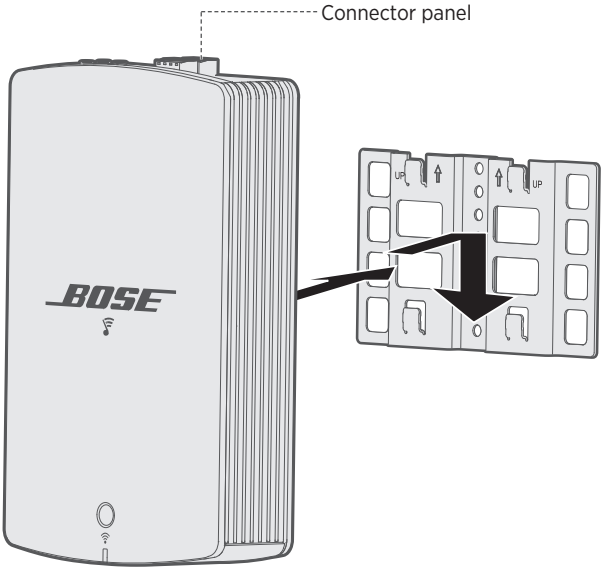
You can attach the amplifier to the bracket vertically or horizontally.

- Do NOT mount the amplifier on the ceiling.
- Do NOT mount the amplifier with the connector panel at the bottom.



1. Align the four latches on the back of the amplifier with the bracket's four tabs.

   Tip: For vertical mounting, the connector panel must be on top.



2. Gently push the amplifier down onto the bracket's tabs until the amplifier clicks into place.

Set up your amplifier using a computer

You can set up your amplifier using a computer rather than a smartphone or tablet.

Before you begin

- Position your amplifier next to your computer.
- Make sure your computer is on your Wi-Fi network.
- Obtain a USB A to USB Micro B cable (not provided).

Notes:

- A USB A to USB Micro B cable is commonly used for charging mobile devices. You can also purchase this at your local electronics store. If you don't have this cable, contact Bose customer service.
- The USB connector on the back of your amplifier is for computer setup only. The USB connector is not designed to charge smartphones, tablets, similar devices or the amplifier itself.

Computer setup

During setup, the app prompts you to temporarily connect the USB cable from the computer to your amplifier. Do not connect the USB cable until the app instructs you to do so.

1. Plug the power cord into an AC (mains) power outlet.
2. On your computer, open a browser and go to:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Tip: Use the computer where your music library is stored.
3. Download and run the SoundTouch® app.

   The app guides you through setup.
4. After setup is complete, disconnect the USB cable from your computer and from your amplifier. Move your amplifier to its permanent location.

Læs og opbevar alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand eller fugtighed.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stikkene, stikkontakter og på det sted, hvor den kommer ud af apparatet.
10. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
11. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.
12. Overlad al servicering til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.

ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGLER



Lynet med et pilehoved indeni en ligesidet trekant gør brugeren opmærksom på, at der i systemets kabinet kan være uisoleret farlig spænding, som kan være så kraftig, at der er risiko for elektrisk stød.



En ligesidet trekant med et udråbstegn indeni gør brugeren opmærksom på, at der findes vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i brugervejledningen.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.

- Systemet må IKKE udsættes for regn eller fugt af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt ikke dette apparat for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved apparatet. Som det gælder for alle elektriske apparater skal du passe på ikke at spilde væske på nogen dele af produktet. Væsker kan forårsage fejl i systemet og/eller medføre fare for brand.
- Placer ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved apparatet.
- Produktet skal anvendes inden døre. Det er hverken designet eller testet til udendørs brug, brug i fritidskøretøjer eller i både.
- Undlad at foretage ændringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserede ændringer kan sætte sikkerheden, overholdelse af lovbestemmelser samt systemets ydeevne over styr.

NOTER:

- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.
- Produktmærkaten er placeret i bunden af produktet.
- Se de lokale bygningsregler for at få oplysninger om, hvilke ledningstyper du kan anvende.
- Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.
- Betjen dette produkt inden for temperaturintervallet 0° C til 40° C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Må kun bruges i en højde, der er mindre end 2000 meter.

Oplysninger om produkter, der genererer elektrisk støj

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Når denne enhed anvender 5150-5250 MHz-båndet, er den kun til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens hos mobile satellitsystemer.

Vigtige overensstemmelsesoplysninger for USA og Canada

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og ISED Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Dette udstyr overholder FCC's og ISED's grænser for strålingseksponering, således som disse er fastsat for et ikke-kontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem strålingskilden og din krop.

Dette udstyr må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Denne enhed efterlever ISED Canadas licensfritagede RSS-standard(er).

Denne digitale Klasse B-enhed efterlever den canadiske ICES-003.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

CE Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

Produktet overholder i henhold til direktiv 2009/125/EF om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter følgende standard(er) eller dokument(er): Forordning (EF) nr. 1275/2008 med ændringerne i forordning (EU) nr. 801/2013.

Krævede oplysninger om strømtilstand	**Strømtilstande**	
	Standby	**Netværksstandby**
Strømforbrug i den angivne strømtilstand ved input på 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	alle netværkstyper ≤ 3,0 W
Tidsrum, hvorefter udstyret automatisk skifter til tilstanden	< 2,5 timer	≤ 20 minutter
Strømforbruget i netværksstandbytilstand, hvis alle kabelforbundne netværksporte er tilsluttet, og alle trådløse netværksporte er aktiveret, ved input på 230 V/50 Hz	I/T	≤ 3,0 W
Procedurer for deaktivering/aktivering af netværksport. Deaktivering af alle netværk vil aktivere standbytilstand.	**Wi-Fi® og *Bluetooth*®**: Deaktiver ved at trykke og holde enhedens betjeningsknap, indtil Wi-Fi-indikatoren slukkes. Aktivér ved at trykke på betjeningsknappen. **Ethernet**: Deaktiveres ved at fjerne Ethernet-kablet. Aktiveres ved at indsætte Ethernet-kablet.	

Europa:

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektral effekttæthed mindre end 10 dBm/MHz EIRP.

Frekvensbåndets driftsområde er 5150 til 5350 MHz og 5470 til 5725 MHz:

Wi-Fi: Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug, når den anvender frekvensområdet 5150 til 5350 MHz, i alle EU-medlemslande, der er anført i tabellen.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	**Bly (Pb)**	**Kviksølv (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Hexavalent (CR(VI))**	**Polybromeret biphenyl (PBB)**	**Polybromeret diphenylether (PBDE)**
PCB'er	X	O	O	O	O	O
Metaldele	X	O	O	O	O	O
Plastikdele	O	O	O	O	O	O
Højttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364.						
O: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i alle de homogene materialer for denne del, er under grænsekravet i GB/T 26572.						
X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Fremstillingsdato: De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "9" er 2009 eller 2019.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Sikkerhedsoplysninger

Dette er i stand til at modtage automatiske sikkerhedsopdateringer fra Bose. For at kunne modtage automatiske sikkerhedsopdateringer skal du gennemføre produktopsætningsprocessen i SoundTouch®-appen og tilslutte produktet til internettet. **Hvis du ikke gennemfører opsætningsprocessen, har du ansvaret for at installere sikkerhedsopdateringer, som Bose stiller til rådighed.**

Licensoplysninger

Du kan få vist de licensoplysninger, der gælder for de tredjepartssoftwarepakker, som er inkluderet i din forstærker, via SoundTouch®-appen eller ved at bruge dit produkts IP-adresse.

SoundTouch® app

1. Fra appen skal du vælge ☰ **> Indstillinger > Om > Juridisk**.
2. Vælg den relevante licenstype.

IP-adresse

1. Du kan finde dit produkts IP-adresse ved at bruge en af følgende metoder:
   - **SoundTouch®-appen**: Fra appen skal du vælge ☰ **> Indstillinger > Om**. Vælg din forstærker for at få vist IP-adressen.
   - **Trådløs router**: Se brugervejledningen til din router for at få flere oplysninger.
2. Åbn et browservindue, der er tilsluttet dit trådløse netværk.
3. Gå til **<IP-adresse>/licenses.pdf** for at få vist de relevante licensoplysninger og slutbrugerlicensaftalen.

Amazon, Kindle, Fire og alle tilknyttede logoer er varemærker tilhørende Amazon, Inc. eller dets associerede selskaber.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google LLC.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Dette produkt indeholder iHeartRadio-tjenesten. iHeartRadio er et registreret varemærker tilhørende iHeartMedia, Inc.

SoundTouch og designet med den trådløse node er varemærker, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.

Produktet indeholder Spotify-software, der er underlagt licenser fra tredjeparter, som findes her: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify er et registreret varemærke tilhørende Spotify AB.

Wi-Fi er et registreret varemærke, der tilhører Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnummer er placeret bag på eller i bunden af produktet.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til http://global.Bose.com/register

Pakkens indhold

Hvad er der i kassen? 9

Indledende opsætning

Retningslinjer for placering 10
Retningslinjer for tilslutning af højttaler 10
Anbefalinger til længden på højttalerkabel 10
Placer højttalerne 11
Tilslut dine højttalere til forstærkeren 11
Tilslut et andet sæt højttalere 13
Tilslut forstærkeren til en stikkontakt 14
Netværk er på standby 14

Opsætning af SoundTouch®-appen

Hent og installer SoundTouch®-app'en 15
SoundTouch® Owner's Center 15

Eksisterende SoundTouch®-brugere

Tilføjelse af forstærkeren til en eksisterende konto 16
Tilføjelse af forstærkeren til et nyt netværk 16

Tilpasning af forudindstillinger

Indstil en forudindstilling 17
Afspil en forudindstilling 17

Bluetooth®-teknologi

Tilslut din mobile enhed 18
Frakobling af en mobil enhed 18
Tilslut ved hjælp af *Bluetooth*-funktionen på din mobile enhed 19

Forstærkerkomponenter

Stik 20

Kabelbaserede forbindelser

Tilslut til AUX IN-stikket 21

Wi-Fi®-indikator

Wi-Fi-status ... 22

Avancerede funktioner

Deaktiver Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi ... 23
Genaktiver Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi ... 23
Overbelastningssikring ... 23

Pleje og vedligeholdelse

Rengør forstærkeren ... 24
Kundeservice ... 24
Information om den begrænsede garanti ... 24
Tekniske oplysninger ... 25

Fejlfinding

Almindelige løsninger ... 26
Ryd forstærkerens *Bluetooth*-parringsliste ... 28
Nulstil forstærkeren ... 28

Vægmontering

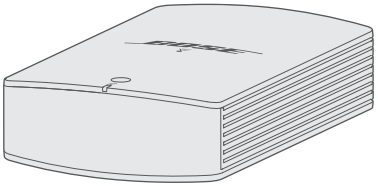
Specifikationer for monteringsdele ... 29
Monter beslaget på væggen ... 29
Slut forstærkeren til monteringsbeslaget ... 31

Appendiks: Computerkonfiguration

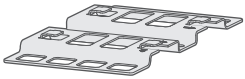
Konfiguration af forstærkeren ved hjælp af en computer ... 32
    Inden du starter ... 32
    Computerkonfiguration ... 32

Hvad er der i kassen?

Pak omhyggeligt kassen ud, og kontrollér, at følgende dele er med.



SoundTouch® SA-5 forstærker



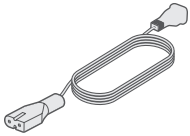
Monteringsbeslag



Ankre (2)



Skruer (2)



Netledning*

*Leveres muligvis med flere netledninger. Anvend netledningen til din region.

Bemærk: Brug ikke en del af forstærkeren, hvis den er beskadiget. Kontakt din autoriserede Bose®-forhandler eller Boses kundeservice. Besøg: global.Bose.com/Support/SA5 for at finde kontaktoplysninger.

Retningslinjer for placering

For at undgå trådløs interferens skal andet trådløst udstyr holdes væk fra forstærkeren i en afstand på mellem 0,3 - 0,9 meter.

- Installer forstærkeren indendørs.
- Sørg for, at der er en stikkontakt i nærheden.
- Placer forstærkeren på en hylde eller monteret på en væg.
- For at opnå optimal ydeevne bør forstærkeren placeres et sted med god ventilation.

FORSIGTIG:

- Placer forstærkeren et sted, hvor den maksimale rumtemperatur ikke overstiger 40°C (104°F).
- Placer forstærkeren med minimum 75 mm plads til ventilation omkring den.
- Placer IKKE forstærkeren i et fuldkomment lukket område. Dette kan resultere i en dårlig ydeevne.
- Placer IKKE flere forstærkere ovenpå hinanden. Hvis du bruger flere forstærkere, skal de placeres ved siden af hinanden.

Bemærk: Se side 29, hvis du vil montere forstærkeren på en væg.

Retningslinjer for tilslutning af højttaler

- Brug kun højttalere uden egen strømforsyning. Tilslut IKKE en elhøjttaler. Hvis du gør dette, kan det forårsage skader på udstyret.
- Et par højttalere kræver mindst 4 ohm hver.
- To par højttalere kræver mindst 8 ohm hver.

Anbefalinger til længden på højttalerkabel

Maksimumlængde	Tykkelse
9 m	0,82 mm^2
14 m	1,3 mm^2
21 m	2,0 mm^2

Placer højttalerne

Placer dine højttalere i deres permanente placering, før du tilslutter højttalerkablerne til forstærkeren.

Tilslut dine højttalere til forstærkeren

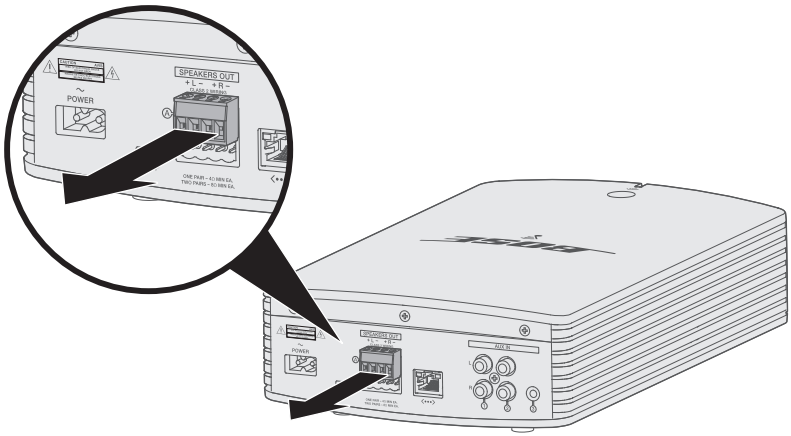
Når du har placeret dine højttalere, skal du forbinde højttalerkablerne til forstærkeren.

Højttalerkabler består af to isolerede ledninger:

- Det markerede kabel (striber, ribkanter eller en farve) sluttes til den positive (+) klemrække.
- Det almindelige kabel sluttes til den negative (–) klemrække.

Før du tilslutter højttalerne, skal du sørge for forstærkeren er tilsluttet en stikkontakt.

1. Fjern klemrække A fra stikket **SPEAKERS OUT**.

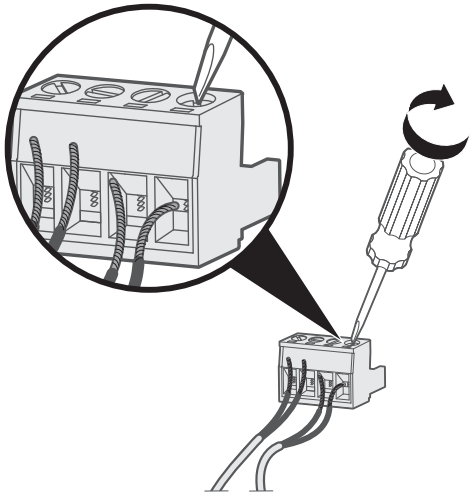


2. Tilslut højttalerkablerne til klemrække A:

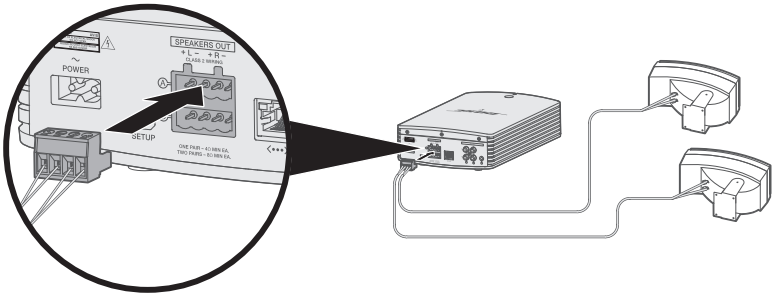
   A. Sæt den venstre højttalers markerede kabel i den positive **+ L** klemrække og det almindelige kabel i den negative **L –** klemrække.

   B. Sæt den venstre højttalers markerede kabel i den positive **+ R** klemrække og det almindelige kabel i den negative **R –** klemrække.

3. Brug en lille, flad skruetrækker til at stramme skruerne på klemrækkerne, og drej den med uret for at fastgøre kablerne.



4. Sæt igen klemrækkestikket i **SPEAKERS OUT**-stikket.



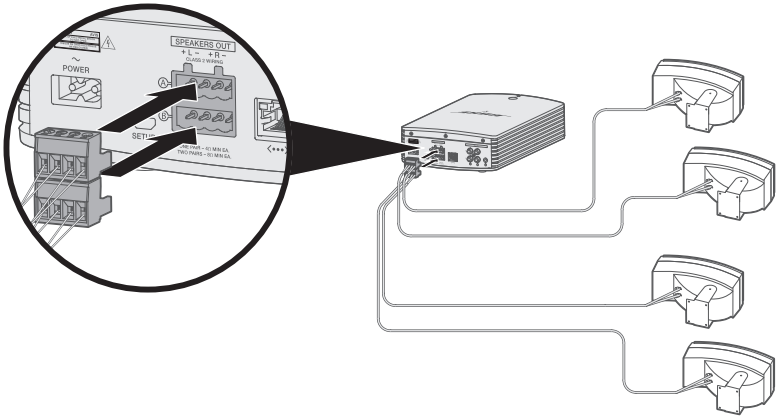
5. Følg betjeningsvejledningen til dine slukkede højttalere for at forbinde kablernes anden ende med højttalerne.

   Tip: Brug tætningsmateriale i silikone, f.eks. RTV-klæbemiddel (findes hos isenkræmmere) til at beskytte kablerne på eventuelle udendørs højttalertilslutninger.

Tilslut et andet sæt højttalere

Du kan tilslutte to sæt højttalere til forstærkeren for at få fyldig lyd i et stort rum eller for at afspille den samme lyd i forskellige rum.

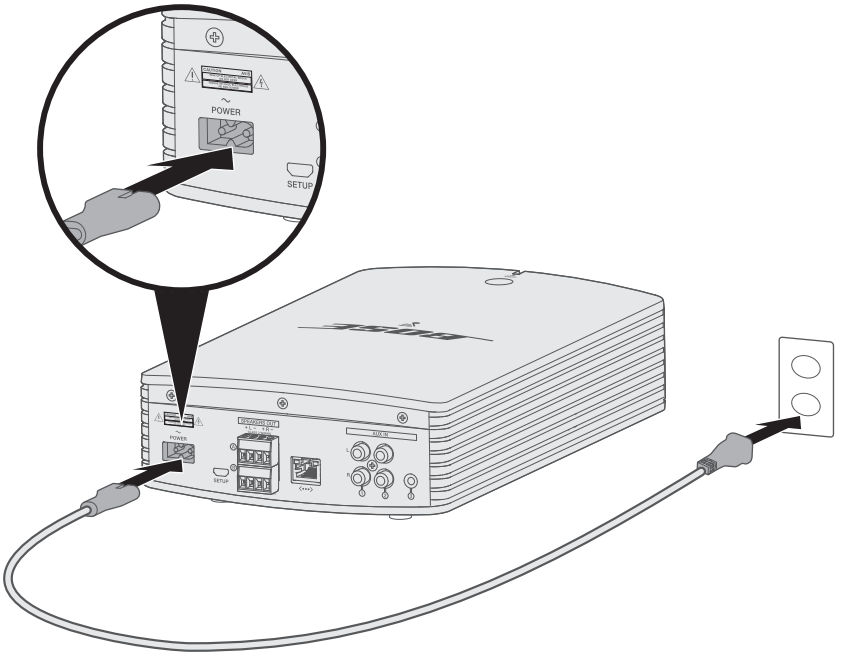
Tilslut det andet sæt højttalere ved at gentage trin 1 - 5 i "Tilslut dine højttalere til forstærkeren" på side 11 og bruge klemrække B.



Tilslut forstærkeren til en stikkontakt

Tilslut forstærkeren til en stikkontakt, efter at du har tilsluttet højttalerkablerne til forstærkeren.

1. Sæt den ene ende af netledningen ind i **POWER** -stikket på forstærkeren.
2. Sæt den anden ende af netledningen i en stikkontakt.



Netværk er på standby

Forstærkeren går til netværksstandby, når lyden er stoppet, og der ikke er trykket på nogen knapper i 20 minutter. Sådan vækkes forstærkeren fra netværksstandby:

- Afspil eller genoptag afspilningen af lyd ved hjælp af SoundTouch®-appen på din mobile enhed.
- Tryk på betjeningsknappen (se side 23).
- På SoundTouch®-fjernbetjeningen skal dy trykke på tænd/sluk-knappen ⏻, kildeknappen eller forudindstillingsknappen.

Med SoundTouch® app'en kan du indstille og kontrollere SoundTouch® fra din smartphone, tablet eller computer. Ved hjælp af app'en kan din smart-enhed fungere som en fjernbetjening til forstærkeren.

Fra app'en kan du administrere dine SoundTouch®-indstillinger, tilføje musiktjenester, udforske lokale og globale radiostationer på internettet, indstille og ændre forudindstillinger og streame musik. Nye funktioner tilføjes jævnligt.

Bemærk: Hvis du allerede har konfigureret SoundTouch® til en anden højttaleren, skal du gå til side 16.

Hent og installer SoundTouch®-app'en

På din smartphone eller tablet skal du downloade Bose® SoundTouch®-appen.

SoundTouch® app

- **Apple-brugere:** download fra App Store
- **Android™-brugere**: download fra Google Play™ store
- **Amazon Kindle Fire-brugere**: download fra Amazon Appstore for Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Følg instruktionerne i app'en til at fuldføre opsætning, herunder tilføjelse af forstærkeren til dit Wi-Fi-netværk, oprettelse af en SoundTouch®-konto, tilføjelse af et musikbibliotek og musiktjenester.

Bemærk: Se side 32 for at få instruktioner til at bruge en computer til konfigurationen.

Tip: Når du har konfigureret forstærkeren til dit Wi-Fi®-netværk, kan du betjene det fra enhver smartphone eller tablet på det samme netværk. Download SoundTouch®-appen på smart-enheden. Du skal bruge den samme SoundTouch®-konto til alle enheder, der er sluttet til din forstærker.

SoundTouch® Owner's Center

global.Bose.com/Support/SA5

Dette websted giver adgang til ejerens supportcenter, som omfatter: brugervejledninger, artikler, tips, selvstudier, et videobibliotek og et ejergruppe, hvor du kan skrive spørgsmål og svar.

Tilføjelse af forstærkeren til en eksisterende konto

Hvis du allerede har konfigureret SoundTouch® til en anden højttaler, skal du ikke downloade SoundTouch®- app'en igen.

Fra app'en skal du vælge ☰ **> Indstillinger > Tilføj eller genopret forbindelse til højttaler**.

App'en fører dig gennem konfigurationen.

Tilføjelse af forstærkeren til et nyt netværk

Hvis din netværksoplysninger ændrer sig, skal du føje forstærkeren til dit nye netværk. Du kan gøre dette ved at sætte forstærkeren i konfigurationstilstand.

1. Vælg ☰ **> Indstillinger > Højttalerindstillinger**, og vælg din forstærker.
2. Vælg **TILSLUT SPEAKER**.

   App'en fører dig gennem konfigurationen.

Du kan tilpasse seks forudindstillinger til dine foretrukne streamingmusiktjenester, stationer, afspilningslister, kunstnere, albummer eller musiknumre fra dit musikbibliotek. Du har når som helst adgang til din musik med et enkelt tryk på en knap ved hjælp af SoundTouch® app'en.

Inden du bruger forudindstillinger, skal du være opmærksom på følgende:

- Du kan indstille forudindstillinger fra app'en og fjernbetjeningen.
- Hvis kilden til forudindstillingen er dit musikbibliotek, skal du sørge for, at computeren, der gemmer dit musikbibliotek, er tændt og sluttet til det samme netværk som SoundTouch®-forstærkeren.
- Du kan ikke indstille forudindstillinger i *Bluetooth*-tilstand eller i AUX-tilstand.

Indstil en forudindstilling

1. Stream musik ved hjælp af app'en.
2. Samtidig med at musikken afspilles, skal du trykke på en forudindstilling og holde nede i app'en.

Afspil en forudindstilling

Når du tilpasser dine forudindstillinger, skal du trykke på en forudindstilling i app'en for at afspille den.

Med den trådløse *Bluetooth*-teknologi, kan du streame musik fra *Bluetooth* smartphones, tablets, computere eller andre enheder til din forstærker. Inden du kan streame musik fra en mobil enhed, skal du parre den mobile enhed med din forstærker.

Tilslut din mobile enhed

1. Vælg din forstærker fra bakken med enheder i app'en.
2. Vælg *Bluetooth* ᛒ.
3. Vælg **TILSLUT**.
4. Vælg din SoundTouch®-forstærker på listen med mobile enheder.



Tip: Find det navn, som du indtastede til din forstærker, i app'en SoundTouch®. Hvis du ikke gav forstærkeren et navn, vises standardnavnet.

Når højttaleren er tilsluttet, vises SoundTouch®-højttalerens navn på enhedslisten.

Frakobling af en mobil enhed

Deaktiver *Bluetooth*-funktionen på din mobile enhed.

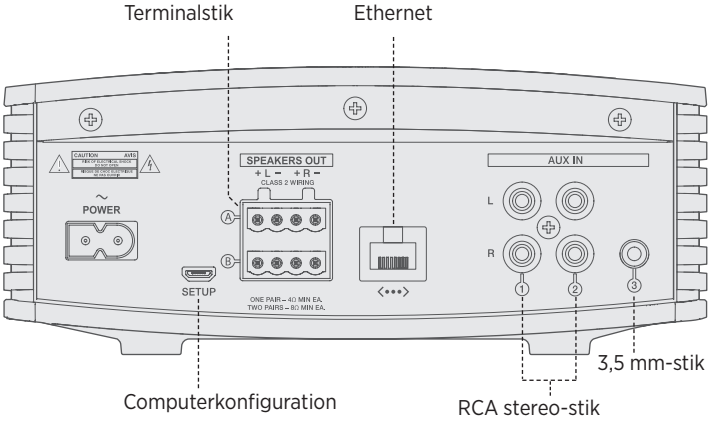
Tilslut ved hjælp af *Bluetooth*-funktionen på din mobile enhed

1. På din mobile enhed skal du aktivere funktionen *Bluetooth*.

   Tip: *Bluetooth*-menuen findes normalt i menuen Indstillinger.

2. Vælg din forstærker på listen med mobile enheder.

Stik

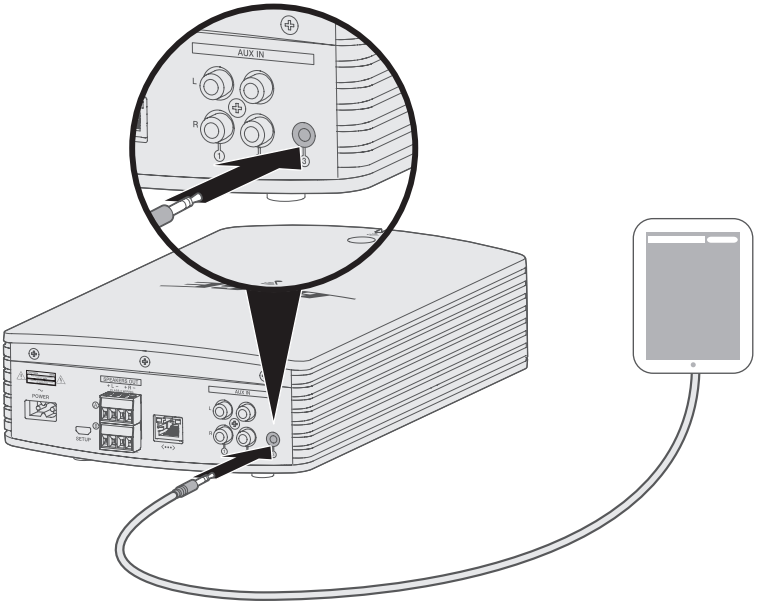


Stik	Beskrivelse
~ POWER	Netledning. Strømmen tilsluttes, når netledningen tilsluttet og sat i en stikkontakt. Der er ikke nogen tænd/sluk-knap på SoundTouch® -forstærkeren.
SETUP	USB-stik til opsætning ved hjælp af en computer.
<•••>	Ethernet-stik tillader kabelforbundet adgang til dit hjemmenetværk.
SPEAKERS OUT	To klemmerækkestik gør det muligt at tilslutte op til to par højttalere.
AUX IN	Tre AUX IN-stik gør det muligt at afspille fra lydenheder og medieafspillere.

Tilslut til AUX IN-stikket

Du kan slutte lydudgangen på en smartphone, tablet, computer eller anden form for lydenhed til forstærkerens AUX IN-stik. Forstærkeren accepterer 3,5 mm stik (medfølger ikke) eller RCA-stik (rød og hvid) (medfølger ikke).

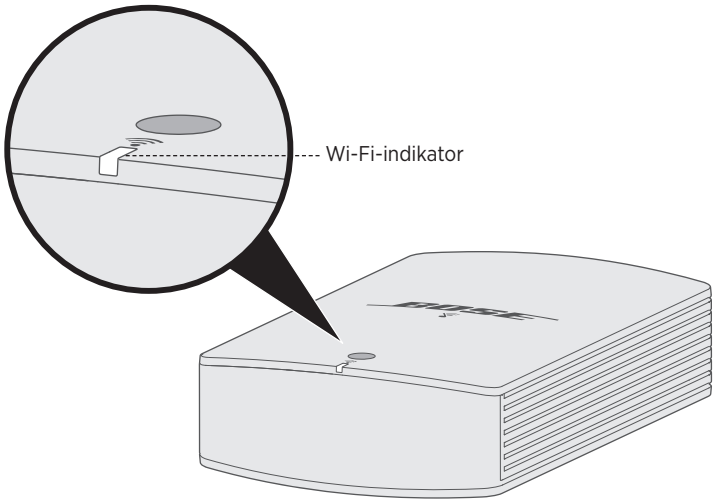
1. Brug et stereokabel til at slutte din lydenhed til et af forstærkerens AUX-stik.



2. Vælg din forstærker fra bakken med enheder i app'en.
3. Vælg **AUX**.
4. Vælg din AUX-kilde til at afspille musik.
5. Start afspilning af musik på den mobile enhed.

Wi-Fi-status

Foran på forstærkeren findes en indikator, der viser Wi-Fi-status. Lyset under indikatoren lyser i henhold til forstærkerens tilstand.

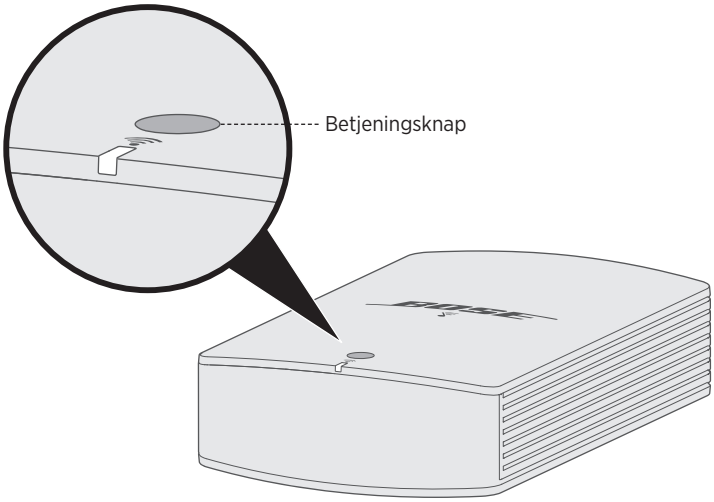


Indikatoraktivitet	Stat
Blinker hvidt	Søger efter Wi-Fi-netværk
Lyser hvidt (klart)	Forstærkeren er tændt og sluttet til et Wi-Fi-netværk
Lyser gult konstant	Forstærkeren er i konfigurationstilstand
Blinker hurtigt gult	Firmwarefejl - kontakt Bose kundeservice
Slukket	Netværk deaktiveret eller netværksstandby (se side 14)

Deaktiver Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi

Deaktivering af Wi-Fi deaktiverer også *Bluetooth*-funktionen.

1. Tryk på **betjeningsknappen** og hold den nede (8-10 sekunder).



2. Når Wi-Fi-indikatoren slukkes, skal du slippe **betjeningsknappen**.

Genaktiver Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi

Genaktivering af Wi-Fi genaktiverer også *Bluetooth*-funktionen.

Tryk på **betjeningsknappen**, indtil Wi-Fi-indikatoren tændes (to sekunder).

Overbelastningssikring

Forstærkerens beskyttelse mod overbelastning reducerer automatisk den maksimale udgangseffekt for at forhindre at forstærkeren bliver for varm. Dette kan ske, når forstærkeren spiller ved høj lydstyrke i længere tid, eller hvis den er installeret på et sted med begrænset ventilation. Fuld maksimal ydelse vender automatisk tilbage, når forstærkeren køler ned.

Rengør forstærkeren

FORSIGTIG: Tag netledningen ud af stikkontakten inden rengøringen.

- Rengør overfladen på forstærkeren med en blød, tør klud.
- Brug ikke nogle spraymidler i nærheden af din forstærker. Brug ikke opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.
- Undgå at spilde væske i åbningerne.
- Brug en børste på en støvsuger til at rengøre områder, der er svære at nå.

Kundeservice

Her findes der mere hjælp til, hvordan du bruger din forstærker:
global.Bose.com/Support/SA5

Information om den begrænsede garanti

Dit produkt er omfattet af en begrænset garanti. Se vores websted på global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.Bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Tekniske oplysninger

Mål og vægt

- 18,4 cm bredt x 30 cm dybt x 7,7 cm højt
- 1,5 kg

Nominel effekt

100-240 V~ 50/60 Hz, 400W

Inputfølsomhed

- 3,5 mm indgang: 1Vrms
- RCA-indgange: 2Vrms

Signal/støjforhold (S/N)

>100 dB

Udgangseffekt (kontinuert gennemsnit)

100 W/kanal minimum 8 ohm, fra 20 Hz til 20 kHz, med højst 0,6 % THD.

Temperaturområde

0° C til 40° C

Hvis du oplever problemer med forstærkeren:

- Sæt forstærkerens ledning i en stikkontakt.
- Fastgør alle kabler og højttalerkabler.
- Tjek indikatoren for Wi-Fi-status (se side 22).
- Flyt forstærkeren og den mobile enhed væk fra mulig interferens (trådløse routere, trådløse telefoner, tv'er, mikrobølgeovne, etc.).
- Flyt forstærkeren inden for det anbefalede område for din trådløse router eller mobile enhed for at få den bedst egnede drift.

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Almindelige løsninger

Følgende tabel viser en liste med symptomer og mulige løsninger til almindelige problemer.

Symptom	Løsning
Kan ikke gennemføre netværksopsætningen	• Vælg det korrekte netværksnavn, og indtast adgangskode. • Tilslut enheden og forstærkeren til det samme Wi-Fi-netværk. • Placer forstærkeren inden for routerens rækkevidde. • Aktivér Wi-Fi på den enhed (mobil eller computer), du bruger til opsætningen. • Luk andre åbne programmer. • Hvis du bruger en computer til konfiguration, skal du kontrollere, at SoundTouch™-app'en og SoundTouch™ Music Server er tilladte programmer. • Genstart din mobile enhed eller computer og din router. • Nulstil forstærkeren (se side 28). • Hvis routeren understøtter både 2,4GHz og 5GHz bånd, skal du kontrollere, at enheden (mobil eller computer) og forstærkeren er sluttet til det samme bånd. • Afinstaller app'en, nulstil forstærkeren (se side 28), og genstart konfigurationen.
Der kan ikke oprettes forbindelse til et netværk	• Se "Tilføjelse af forstærkeren til et nyt netværk" på side 16, hvis dine netværksoplysninger har ændret sig, eller forstærkeren er sluttet til et andet netværk. • Opret forbindelse til netværket med et Ethernet-kabel.

Symptom	Løsning
Uregelmæssig lyd eller ingen lyd	• Stop andre lyd- eller videostreamingprogrammer. • Slå lyden til eller skru op for lyden på din forstærker eller mobile enhed. • Fjern netledningen, og tilslut den igen efter ét minut. • Genstart din mobile enhed eller computer og din router. • Kontroller, at systemets lyd ikke er slået fra og at lydstyrken ikke er for lav. • Fjern netledningen, og tilslut den igen efter ét minut.
Højttalerne afspiller ikke lyd	• Afspil indhold ved hjælp af SoundTouch® app'en. • Afbryd strømmen til forstærkeren i tre minutter. Tilslut igen strømmen til forstærkeren.
En højttaler afspiller ikke lyd	• Kontroller, at højttalerkablerne er i god stand. • Fjern kablet fra den aktive højttaler, og sæt det i den ikke-fungerende højttaler. Hvis højttaleren ikke afspiller, er der måske problemer med højttaleren og ikke højttalerkablet. • Fjern højttalerkablet fra klemrækkestikket. Sæt det i det andet klemrækkestik. Hvis højttaleren afspiller, kan der være et problem med det andet højttalerkabel. Udskift højttalerkablet. Hvis højttaleren ikke afspiller, er der måske problemer med denne kanal på forstærkeren.
Højre og venstre stereokanaler høres i de forkerte højttalere	Kontroller højttalerens kabelforbindelser: – Tilslut højttalerkabler fra forstærkerens **SPEAKERS OUT + L -** stik til din venstre højttaler. – Tilslut højttalerkabler fra forstærkerens **SPEAKERS OUT + R -** stik til din højre højttaler.
Bassen eller diskanten er svag	Kontrollér højttalertilslutningerne. Bekræft, at de individuelle kabler er tilsluttet som **+** til **+** og **–** til **–**.
Interferens	• Sæt højttalerkablerne godt fast i klemrækkerne på bagsiden af højttalerne og på forstærkerens stikpanel. Tjek at ingen kabler berører hinanden på tværs i klemrækkerne. • Placer forstærkeren udenfor og væk fra metalskabe, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.
Kan ikke afspille *Bluetooth*-lyd	• Konfigurer SoundTouch®-app'en først, og udfør alle opdateringer. • Tilslut en mobil enhed (se side 18). • Prøv at parre en anden mobil enhed. • Ryd forstærkerens parringsliste (se side 28). På din mobile enhed: • Deaktiver og genaktiver *Bluetooth*-funktionen. • Fjern forstærkeren fra *Bluetooth*-menuen. Tilslut igen. • Se dokumentationen til din mobile enhed.

Ryd forstærkerens *Bluetooth*-parringsliste

1. Vælg ☰ **> Indstillinger > Højttalerindstillinger** i app'en, og vælg din forstærker.
2. Åbn *Bluetooth*-menupunktet, og ryd parringslisten.

Nulstil forstærkeren

Fabriksnulstilling rydder alle indstillinger til kilder, volumener og netværksindstillinger fra forstærkeren og vender tilbage til de oprindelige fabriksindstillinger.

Din SoundTouch®-konto og forudindstillinger findes stadig, men er ikke knyttet til forstærkeren, medmindre du bruger den samme konto til konfigurationen.

1. Fjern netledningen.
2. Tryk på og hold nede på **betjeningsknappen**, når du tilslutter kablet igen.
3. Slip knappen, når Wi-Fi-indikatoren blinker.

Specifikationer for monteringsdele

Du kan montere forstærkeren på en væg ved hjælp af monteringsbeslaget og monteringsdelene.

ADVARSEL: Forstærkeren må IKKE monteres på overflader, der ikke er robuste nok eller har noget potentielt farligt skjult bag sig, såsom elektriske ledninger eller VVS-installationer. Hvis du er i tvivl om, hvordan du skal installere beslaget, skal du kontakte en kvalificeret, professionel montør. Sørg for, at beslaget installeres i overensstemmelse med de lokale bygningsregler.

Enhed	Træ	Vægplade
Væggens tykkelse	¾ tommer (19 mm) eller tykkere	⅜ tommer (9,5 mm) eller tykkere
Bor	3/32 tommer (2,38 mm)	¼ tommer (6,35 mm)
Træskruer til stjerneskruetrækker (2)	#10 x 1 ¼ " (M5 x 32 mm)	#10 x 1 ¼ " (M5 x 32 mm)
Plastikankre (2)	Ikke i brug	#10 (M5) plastikankre

Monter beslaget på væggen

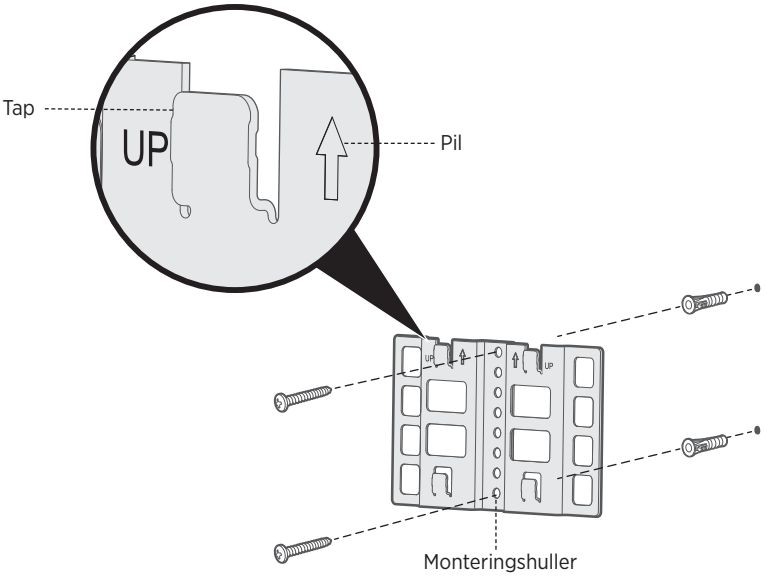
Brug monteringsdelene til at fastgøre monteringsbeslaget til væggen.

FORSIGTIG:

- Monter kun forstærkeren på væggen med de beslag, der medfulgte.
- Monter IKKE forstærkeren i loftet.
- Placer eller installer IKKE beslaget eller forstærkeren i nærheden af varmekilder, såsom pejse, radiatorer, varmeapparater eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme. Ved montering i nærheden af et tv er det en god idé at se i tv-brugervejledningen efter yderligere oplysninger til montering.

VÆGMONTERING

1. Placer monteringsbeslaget på væggen, hvor pilene er synlige og peger opad.



2. Markér de øverste og nederste monteringshullerne på væggen gennem beslagets monteringshuller.
3. Fjern beslaget.
4. Bor to huller i væggen.
5. Juster beslaget efter de borede huller.

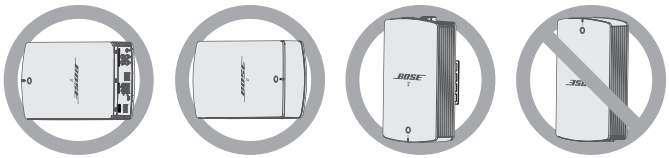
   Bemærk: Hvis monteringsbeslaget sættes i en væg, skal du indsætte ankrene i væggen, før du fastgør beslaget.

6. Isæt ankrene efter behov.
7. Isæt skruerne, og fastgør dem ved at dreje dem med uret.

Slut forstærkeren til monteringsbeslaget

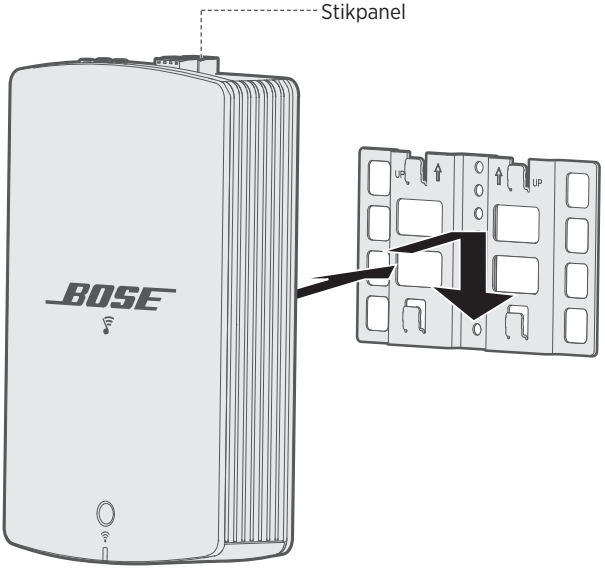
Du kan montere forstærkeren på beslaget lodret eller vandret.

- Monter IKKE forstærkeren i loftet.
- Monter IKKE forstærkeren, så stikpanelet er nederst.



1. Tilpas de fire låsemekanismer bag på forstærkeren med beslagets fire tapper.

   Tip: Tilslutningspanelet skal være øverst ved lodret montering.



2. Skub forsigtigt forstærkeren ned på beslagets tapper, indtil forstærkeren klikker på plads.

Konfiguration af forstærkeren ved hjælp af en computer

Du kan konfigurere forstærkeren ved hjælp af en computer i stedet for en smartphone eller tablet.

Inden du starter

- Placer forstærkeren ved siden af din computer.
- Sørg for, at din computer er tilsluttet dit Wi-Fi-netværk.
- Køb et USB A til USB Micro B-kabel (medfølger ikke).

Bemærkninger:

- Et USB A to USB Micro B-kabel bliver mest anvendt til at oplade mobile enheder. Du kan også købe det i en lokal elektronikbutik. Kontakt Boses kundeservice, hvis du ikke har dette kabel.
- USB-stikket bag på forstærkeren er kun til computerkonfiguration. USB-stikket er ikke designet til at oplade smartphones, tablets, lignende enheder eller selve forstærkeren.

Computerkonfiguration

Under konfigurationen beder app'en dig om midlertidigt at sætte USB-kablet fra computeren i forstærkeren. Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det i app'en.

1. Sæt strømforsyningen i en stikkontakt.
2. Åbn en browser på din computer, og gå til:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Tip: Brug den computer, hvor dit musikbibliotek er gemt.
3. Hent og kør SoundTouch®-app'en.

   App'en fører dig gennem konfigurationen.
4. Når konfigurationen er fuldført, skal du fjerne USB-kablet fra din computer og fra forstærkeren. Flyt forstærkeren til en fast placering.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
12. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks macht den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung aufmerksam.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere des Produkts gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen und/oder Bränden kommen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Das Produkt ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen.

HINWEISE:

- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Drahttyps nach, der für Ihre Anwendung geeignet ist.
- Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei Temperaturen von 0 °C bis 40 °C.



仅适用于 2.000 m 以下地区安全使用
Nur auf Höhen unter 2.000 m über N.N. verwenden.

Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät ist beim Betrieb im 5.150- bis 5.250-MHz-Band nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht, um die Gefahr schädlicher Störungen für mobile Satellitensysteme auf demselben Kanal zu verringern.

Wichtige Einhaltungsinformationen für die USA und Kanada

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich von Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED Canada für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Dieses Gerät darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada.

Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

ZULASSUNGEN UND KONFORMITÄT

CE Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Dieses Produkt, gemäß Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte, Richtlinie 2009/125/EG, entspricht den folgenden Normen oder Dokumenten: Verordnung (EG) Nr. 1275/2008, in der durch Verordnung (EU) Nr. 801/2013 geänderten Fassung.

Erforderliche Energiezustandsinformationen	**Energiemodi**	
	Standby	**Netzwerk-Standby**
Stromverbrauch im angegebenen Energiemodus bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	alle Netzwerkarten ≤ 3,0 W
Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Modus geschaltet wird	< 2,5 Stunden	≤ 20 Minuten
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby, wenn alle drahtgebundenen Netzwerkanschlüsse verbunden und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind, bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	N/A	≤ 3,0 W
Deaktivierungs-/Aktivierungsverfahren für den Netzwerkanschluss. Das Deaktivieren aller Netzwerke aktiviert den Standby-Modus.	**Wi-Fi® und *Bluetooth*®**: Sie können dies durch Gedrückthalten der Steuertaste des Geräts, bis die Wi-Fi-Anzeige erlischt, deaktivieren. Sie können dies aktivieren, indem Sie Steuertaste gedrückt halten. **Ethernet**: Sie können dies durch Entfernen des Ethernet-Kabels deaktivieren. Sie können dies durch Anschließen des Ethernet-Kabels aktivieren.	

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.

Frequenzband des Betriebs 5150 bis 5350 MHz und 5470 bis 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Beim Betrieb im Frequenzbereich 5150 bis 5350 MHz ist die Verwendung dieses Geräts in allen in der Tabelle aufgeführten EU-Mitgliedsstaaten auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	**Blei (Pb)**	**Quecksilber (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Sechswertiges Chrom (CR(VI))**	**Polybromiertes Biphenyl (PBB)**	**Polybromiertes Diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metallteile	X	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	X	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „9“ ist 2009 oder 2019.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt kann automatische Sicherheitsupdates von Bose empfangen. Um automatische Sicherheitsupdates zu empfangen, müssen Sie den Produkteinrichtungsvorgang in der SoundTouch®-App abschließen und das Produkt mit dem Internet verbinden. **Wenn Sie den Einrichtungsvorgang nicht abschließen, sind Sie für das Installieren von Sicherheitsupdates verantwortlich, die Bose zur Verfügung stellt.**

Lizenzvereinbarungen

Sie können die Lizenzvereinbarungen, die für die Softwarepakete von Drittanbietern gelten, die in Ihrem Verstärker enthalten sind, über die SoundTouch®-App oder mithilfe der IP-Adresse Ihres Produkts anzeigen.

SoundTouch®-App

1. Wählen Sie in der App ☰ **> Einstellungen > Über > Rechtliche Hinweise** aus.
2. Wählen Sie den entsprechenden Lizenztyp aus.

IP-Adresse

1. Sie können die IP-Adresse Ihres Produkts wie folgt erhalten:
   - **SoundTouch®-App**: Wählen Sie in der App ☰ **> Einstellungen > Über** aus. Wählen Sie Ihren Verstärker aus, um die IP-Adresse anzuzeigen.
   - **Drahtloser Router**: Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Routers nach.
2. Öffnen Sie auf einem Gerät, das mit Ihrem drahtlosen Netzwerk verbunden ist, ein Browserfenster.
3. Gehen Sie zu **<IP-Adresse>/licenses.pdf**, um die entsprechenden Lizenzvereinbarungen und EULA anzuzeigen.

Amazon, Kindle, Fire und alle damit verbundenen Logos sind Marken von Amazon, Inc. oder seinen Partnerunternehmen.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, LLC.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

Dieses Produkt enthält den iHeartRadio-Dienst. iHeartRadio ist eine eingetragene Marke von iHeartMedia, Inc.

SoundTouch und das Design des Hinweises auf die Drahtlosfunktion sind eingetragene Marken der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.

Dieses Produkt beinhaltet Spotify-Software, die Lizenzen von Fremdfirmen unterliegt, die hier zu finden sind: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify ist eine eingetragene Marke von Spotify AB.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Serien- und Modellnummern befinden sich hinten oder unten am Produkt.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf http://global.Bose.com/register

Kartoninhalt

Lieferumfang 9

Erstes Einrichten

Aufstellungshinweise 10
Richtlinien für das Anschließen der Lautsprecher 10
Empfehlungen zur Länge der Lautsprecheradern 10
Lautsprecher aufstellen 11
Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker 11
Anschließen von einem zweiten Lautsprecherpaar 13
Anschließen des Verstärkers an die Stromversorgung 14
Netzwerk-Standby 14

Einrichten der SoundTouch®-App

Herunterladen und Installieren der SoundTouch®-App 15
Supportcenter für SoundTouch®-Eigentümer 15

Bestehende SoundTouch®-Benutzer

Hinzufügen des Verstärkers zu einem vorhandenen Konto 16
Verbinden des Verstärkers mit einem neuen Netzwerk 16

Preset-Personalisierung

Festlegen von Presets 17
Wiedergeben von Presets 17

Bluetooth®-Technologie

Verbinden Ihres Mobilgeräts 18
Trennen eines Mobilgeräts 18
Verbinden mithilfe der *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Mobilgerät 19

Verstärkerkomponenten

Anschlüsse 20

Kabelgebundene Verbindungen

Anschließen an den AUX IN-Anschluss 21

Wi-Fi®-Anzeige

Wi-Fi-Status 22

Erweiterte Funktionen

Deaktivieren von Wi-Fi und *Bluetooth*-Technologie 23
Erneutes Aktivieren von Wi-Fi und *Bluetooth*-Technologie 23
Überlastschutz 23

Pflege und Wartung

Reinigen des Verstärkers 24
Kundendienst 24
Eingeschränkte Garantie 24
Technische Daten 25

Fehlerbehebung

Gängige Lösungen 26
Löschen der *Bluetooth*-Abstimmliste des Verstärkers 28
Zurücksetzen des Verstärkers 28

Wandmontage

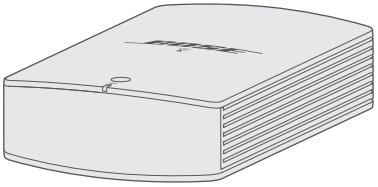
Angabe der Befestigungsmittel 29
Befestigen der Halterung an der Wand 29
Befestigen des Verstärkers an der Montagehalterung 31

Anhang: Computer-Setup

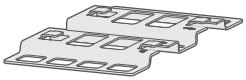
Einrichten des Verstärkers mithilfe eines Computers 32
    Bevor Sie beginnen 32
    Computer-Setup 32

Lieferumfang

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind.



SoundTouch® SA-5 Verstärker



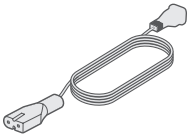
Halterungen



Dübel (2)



Schrauben (2)



Netzkabel*

*Kann mit mehreren Kabeln geliefert werden. Verwenden Sie das Netzkabel für Ihre Region.

Hinweis: Sollten Teile des Verstärkers beschädigt sein, verwenden Sie ihn nicht. Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Auf global.Bose.com/Support/SA5 finden Sie Kontaktinformationen.

Aufstellungshinweise

Um Störungen zu vermeiden, sollten Sie andere drahtlose Geräte 0,3 bis 0,9 m vom Verstärker entfernt aufstellen.

- Stellen Sie den Verstärker in einem Innenraum auf.
- Vergewissern Sie sich, dass sich eine Netzsteckdose in der Nähe befindet.
- Stellen Sie den Verstärker in ein Regal oder befestigen Sie ihn an der Wand.
- Wählen Sie für den Verstärker einen Standort mit ausreichender Belüftung aus.

ACHTUNG:

- Wählen Sie einen Standort mit einer Umgebungstemperatur von maximal 40 °C aus.
- Achten Sie beim Aufstellen des Verstärkers auf einen Belüftungsabstand von 75 mm um das gesamte Gerät.
- Stellen Sie den Verstärker NICHT in einem vollkommen abgeschlossenen Bereich auf. Dies könnte zu schlechter Leistung führen.
- Stapeln Sie NICHT mehrere Verstärker aufeinander. Wenn Sie mehrere Verstärker verwenden, stellen Sie sie nebeneinander.

Hinweis: Informationen zur Wandmontage des Verstärkers finden Sie unter Seite 29.

Richtlinien für das Anschließen der Lautsprecher

- Verwenden Sie nur Passivlautsprecher. Schließen Sie NIEMALS Aktivlautsprecher an. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Ausrüstung beschädigt wird.
- Ein Lautsprecherpaar benötigt jeweils mindestens 4 Ohm.
- Zwei Lautsprecherpaare benötigen jeweils mindestens 8 Ohm.

Empfehlungen zur Länge der Lautsprecheradern

Maximale Länge	Querschnitt
9 m	0,82 mm^2
14 m	1,3 mm^2
21 m	2,0 mm^2

Lautsprecher aufstellen

Stellen Sie die Lautsprecher an ihrem ständigen Ort auf, bevor Sie die Lautsprecheradern an den Verstärker anschließen.

Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker

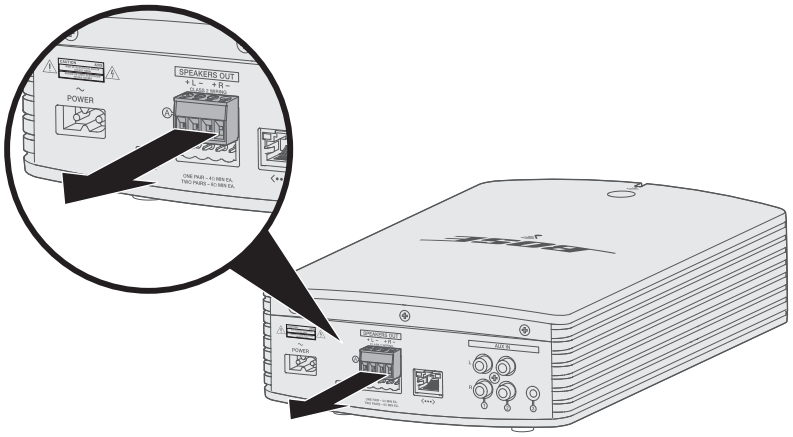
Schließen Sie nach dem Aufstellen der Lautsprecher die Lautsprecheradern an den Verstärker an.

Lautsprecherkabel bestehen aus zwei isolierten Adern:

- Die markierte Ader (Streifen, Rippen oder einer Farbe) wird mit der positiven Anschlussklemme (+) verbunden.
- Die nicht markierte Ader wird mit der negativen Anschlussklemme (–) verbunden.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen der Lautsprecher, dass der Verstärker nicht an eine Netzstromquelle angeschlossen ist.

1. Entfernen Sie Klemmenblock A vom Anschluss **SPEAKERS OUT**.

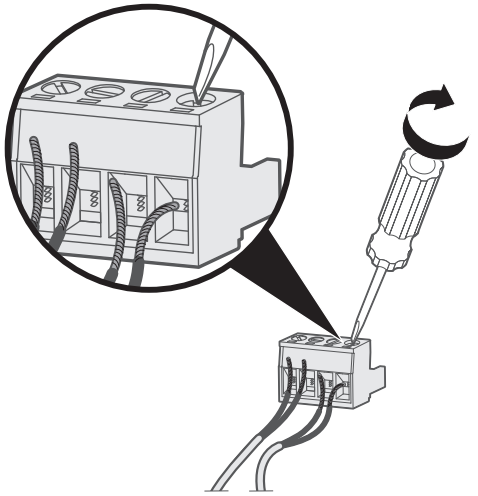


2. Schließen Sie die Lautsprecheradern an Klemmenblock A an:

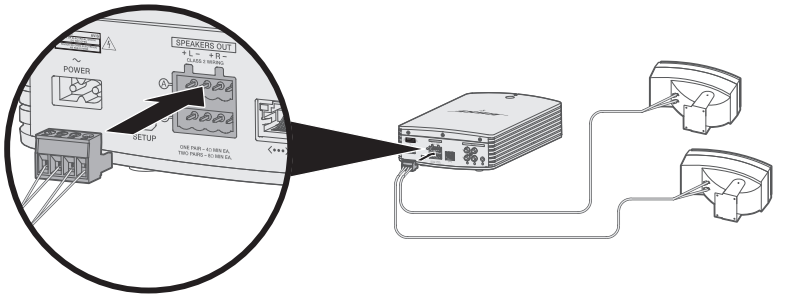
   A. Stecken Sie die markierte Ader des linken Lautsprechers an die positive Klemme **+ L** und die unmarkierte Ader an die negative Klemme **L –**.

   B. Stecken Sie die unmarkierte Ader des rechten Lautsprechers an die positive Klemme **+ R** und die unmarkierte Ader an die negative Klemme **R –**.

3. Ziehen Sie die Schrauben an den Klemmen zum Befestigen der Adern mit einem kleinen Flachkopfschraubendreher im Uhrzeigersinn an.



4. Schließen Sie den Klemmenblockanschluss wieder an den Anschluss **SPEAKERS OUT** an.



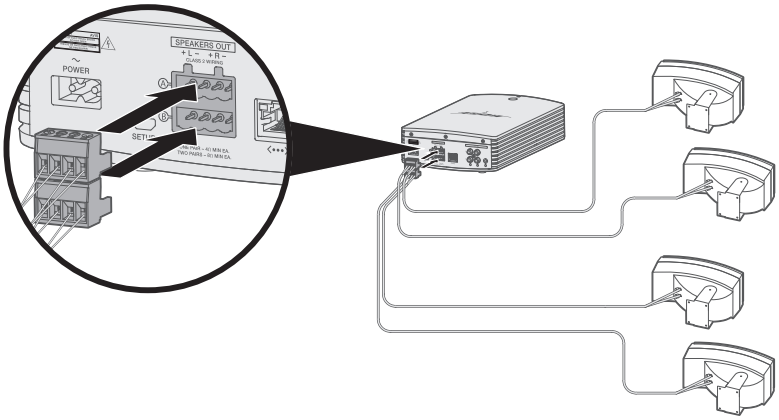
5. Befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Passivlautsprecher, um das andere Ende der Lautsprecheradern an die Lautsprecher anzuschließen.

   Tipp: Verwenden Sie Silikon-Dichtungsmasse (RTV) (in Baumärkten erhältlich) zum Schutz der Verkabelung an den Lautsprecheranschlüssen im Freien.

Anschließen von einem zweiten Lautsprecherpaar

Sie können zwei Lautsprecherpaare an den Verstärker anschließen, um vollen Klang in einem großen Raum zu erhalten oder denselben Ton in verschiedenen Räumen wiederzugeben.

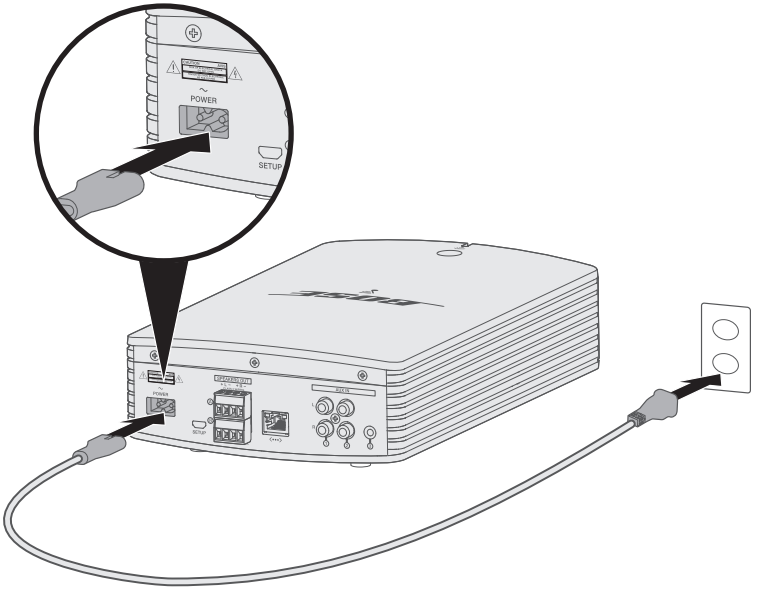
Um ein zweites Lautsprecherpaar anzuschließen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 in „Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker“ auf Seite 11 mit Klemmenblock B.



Anschließen des Verstärkers an die Stromversorgung

Schließen Sie den Verstärker nach dem Anschließen der Lautsprecheradern an den Verstärker an den Strom an.

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Anschluss ~ **POWER** am Verstärker an.
2. Schließen Sie den anderen Stecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose an.



Netzwerk-Standby

Der Verstärker geht in den Netzwerk-Standby-Betrieb, wenn der Ton gestoppt hat und 20 Minuten lang keine Tasten gedrückt wurden. So aktivieren Sie den Verstärker wieder, wenn dieser im Netzwerk-Standby ist:

- Geben Sie Ton mithilfe der SoundTouch®-App auf Ihrem Mobilgerät wieder oder setzen Sie die Wiedergabe fort.
- Drücken Sie die Steuertaste (siehe Seite 23).
- Drücken Sie auf der SoundTouch®-Fernbedienung die Power-Taste ⏻ oder die Preset-Taste.

Mit der SoundTouch®-App können Sie SoundTouch® von Ihrem Smartphone, Tablet oder Computer aus steuern. Mithilfe der App fungiert Ihr intelligentes Gerät als Fernbedienung für Ihren Verstärker.

Von der App aus können Sie Ihre SoundTouch®-Einstellungen verwalten, Musikdienste hinzufügen, lokale und globale Internet-Radiosender erkunden, Presets einstellen und Musik streamen. Neue Funktionen werden regelmäßig hinzugefügt.

Hinweis: Wenn Sie SoundTouch® bereits für einen anderen Lautsprecher eingerichtet haben, sehen Sie unter Seite 16 nach.

Herunterladen und Installieren der SoundTouch®-App

Laden Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die Bose® SoundTouch®-App herunter.

SoundTouch® app

- **Apple-Benutzer:** Download vom App Store
- **Android™-Benutzer**: Download vom Google Play™ Store
- **Amazon Kindle Fire-Benutzer**: Download vom Amazon Appstore für Android

Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen. Sie umfasst das Hinzufügen des Verstärkers zu Ihrem Wi-Fi-Netzwerk, die Erstellung eines SoundTouch®-Kontos, das Hinzufügen einer Musikbibliothek und die Verwendung von Musikdiensten.

Hinweis: Eine Anleitung für die Verwendung eines Computers zum Einrichten finden Sie unter Seite 32.

Tipp: Sobald Sie den Verstärker in Ihrem Wi-Fi-Netzwerk eingerichtet haben, können Sie ihn von jedem Smartphone oder Tablet im selben Netzwerk aus steuern. Laden Sie die SoundTouch®-App auf ein intelligentes Gerät herunter. Sie müssen dasselbe SoundTouch®-Konto für alle Geräte verwenden, die an den Verstärker angeschlossen sind.

Supportcenter für SoundTouch®-Eigentümer

global.Bose.com/Support/SA5

Diese Website bietet Zugriff auf das Supportcenter des Eigentümers, das Bedienungsanleitungen, Artikel, Tipps, Tutorials, eine Videobibliothek und die Eigentümer-Community umfasst, in der Sie Fragen und Antworten posten können.

Hinzufügen des Verstärkers zu einem vorhandenen Konto

Wenn Sie SoundTouch® bereits auf einem anderen Lautsprecher eingerichtet haben, müssen Sie die SoundTouch®-App nicht erneut herunterladen.

Wählen Sie in der App ☰ **> Einstellungen > Lautsprecher hinzufügen oder neu verbinden**.

Die App führt Sie durch die Einrichtung.

Verbinden des Verstärkers mit einem neuen Netzwerk

Wenn sich Ihre Netzwerkinformationen ändern, fügen Sie den Verstärker zum neuen Netzwerk hinzu. Sie können dies tun, indem Sie den Verstärker in den Setup-Modus versetzen.

1. Wählen Sie in der App ☰ **> Einstellungen > Lautsprechereinstellungen** und anschließend Ihren Verstärker aus.
2. Wählen Sie **LAUTSPRECHER VERBINDEN**.

   Die App führt Sie durch die Einrichtung.

Sie können sechs Presets für Ihre bevorzugten Streaming-Musikdienste, Wiedergabelisten, Künstler, Alben oder Songs aus Ihrer Musikbibliothek festlegen. Sie können auf Ihre Musik jederzeit durch Berühren einer Schaltfläche mithilfe der SoundTouch®-App zugreifen.

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Presets verwenden:

- Sie können Presets in der App und auf der Fernbedienung einstellen.
- Wenn die Preset-Quelle Ihre Musikbibliothek ist, vergewissern Sie sich, dass der Computer, auf dem Sie Ihre Musikbibliothek speichern, eingeschaltet und mit demselben Netzwerk wie der SoundTouch®-Verstärker verbunden ist.
- Sie können keine Presets im *Bluetooth*-Modus oder AUX-Modus einstellen.

Festlegen von Presets

1. Sie streamen Musik mithilfe der App.
2. Halten Sie, während die Musik wiedergegeben wird, ein Preset in der App gedrückt.

Wiedergeben von Presets

Sobald Sie Ihre Presets personalisiert haben, drücken Sie ein Preset in der App, um es wiederzugeben.

Bluetooth-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von *Bluetooth*-Smartphones, -Tablets, -Computern und anderen Geräten zu Ihrem Verstärker zu streamen. Bevor Sie Musik von einem Mobilgerät streamen können, müssen Sie das Mobilgerät mit dem Verstärker verbinden.

Verbinden Ihres Mobilgeräts

1. Wählen Sie in der App Ihren Verstärker aus der Geräteleiste aus.
2. Wählen Sie *Bluetooth* ✱ aus.
3. Wählen Sie **VERBINDEN** aus.
4. Wählen Sie Ihren SoundTouch®-Verstärker aus der Liste des Mobilgeräts aus.



Tipp: Suchen Sie nach dem Namen, den Sie in der SoundTouch®-App für Ihren Verstärker eingegeben haben. Wenn Sie Ihrem Verstärker keinen Namen gegeben haben, wird der voreingestellte Name angezeigt.

Nach dem Verbinden wird der Name Ihres SoundTouch®-Verstärkers in der Geräteliste angezeigt.

Trennen eines Mobilgeräts

Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am Mobilgerät aus.

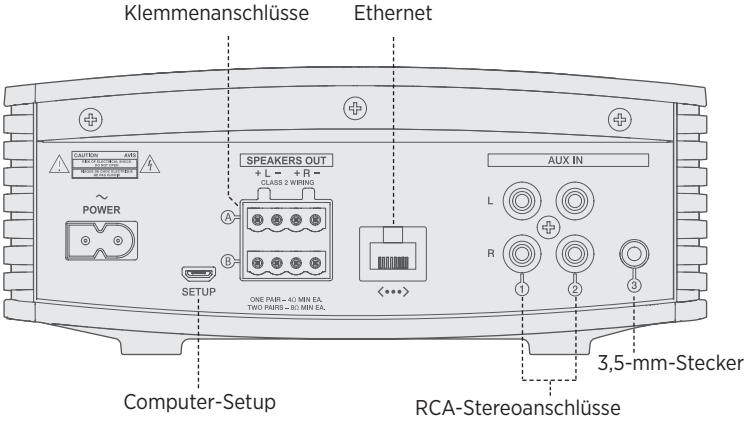
Verbinden mithilfe der *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Mobilgerät

1. Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die *Bluetooth*-Funktion ein.

   Tipp: Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

2. Wählen Sie Ihren Verstärker aus der Liste des Mobilgeräts aus.

Anschlüsse

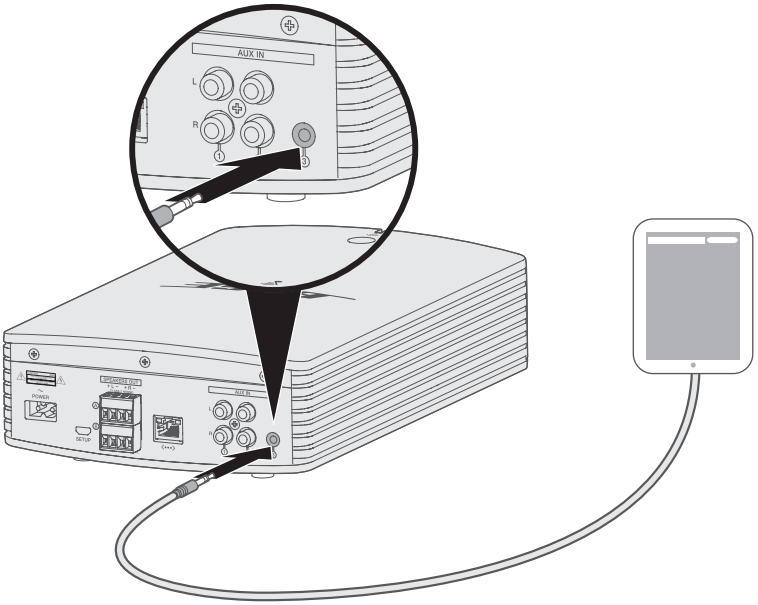


Anschluss	Beschreibung
~ POWER	Anschluss für das Netzkabel. Zum Einschalten des Geräts genügt es, das Netzkabel mit einer stromführenden Steckdose zu verbinden. Der SoundTouch®-Verstärker hat keinen Ein-/Aus-Schalter.
SETUP	USB-Anschluss für die Einrichtung mithilfe eines Computers.
⟨•••⟩	Ethernet-Anschluss ermöglicht kabelgebundenen Zugriff auf Ihr Heimnetzwerk.
SPEAKERS OUT	Zwei Klemmenblockanschlüsse ermöglichen Ihnen das Anschließen von zwei Paar Lautsprechern.
AUX IN	Drei AUX IN-Anschlüsse ermöglichen die Wiedergabe von Audiogeräten und Media-Playern.

Anschließen an den AUX IN-Anschluss

Sie können den Audioausgang eines Smartphones, Tablets, Computers oder eines anderen Audiogeräts an die AUX IN-Anschlüsse Ihres Verstärkers anschließen. Der Verstärker hat Anschlüsse für 3,5-mm-Stecker (nicht mitgeliefert) oder RCA-Stecker (rot und weiß) (nicht mitgeliefert).

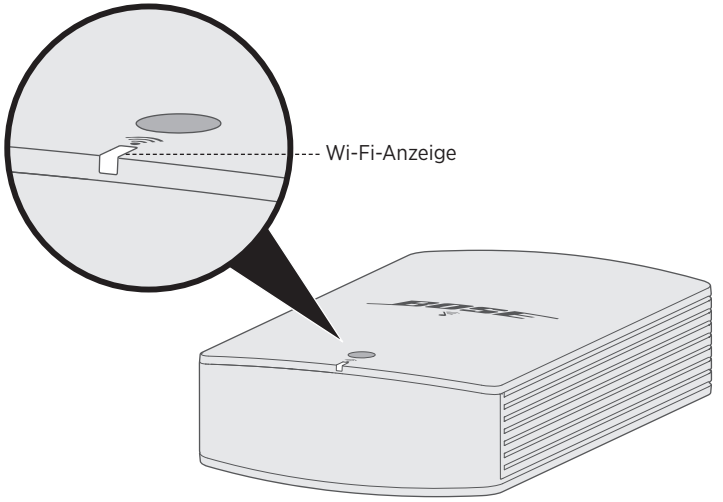
1. Schließen Sie Ihr Audiogerät mithilfe eines Stereokabels an einen der AUX -Anschlüsse am Verstärker an.



2. Wählen Sie in der App Ihren Verstärker aus der Geräteleiste aus.
3. Wählen Sie **AUX** aus.
4. Wählen Sie Ihre AUX-Quelle für die Wiedergabe von Musik aus.
5. Beginnen Sie mit der Wiedergabe von Musik auf dem Mobilgerät.

Wi-Fi-Status

An der Vorderseite des Verstärkers befindet sich eine Anzeige, die den Wi-Fi-Status angibt. Die Lämpchen unter der Anzeige leuchten entsprechend dem Zustand des Verstärkers.

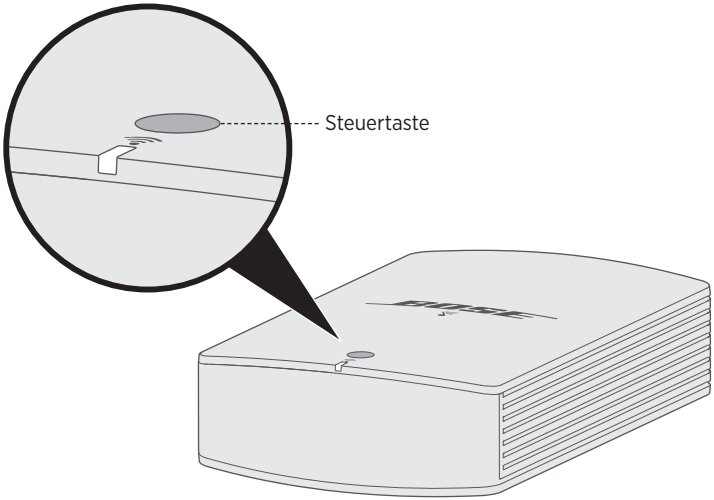


Anzeigeaktivität	Zustand
Blinkt weiß	Nach einem Wi-Fi-Netzwerk wird gesucht
Leuchtet weiß (hell)	Verstärker ist eingeschaltet und mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden
Gelb	Verstärker ist im Setup-Modus
Schnelles gelbes Blinken	Firmware-Fehler – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst
Aus	Netzwerk deaktiviert oder Netzwerk-Standby (siehe Seite 14)

Deaktivieren von Wi-Fi und *Bluetooth*-Technologie

Bei Deaktivieren von Wi-Fi wird auch die *Bluetooth*-Funktion deaktiviert.

1. Halten Sie die **Steuer**-Taste des gedrückt (8 - 10 Sekunden).



2. Wenn die Wi-Fi-Anzeige sich ausschaltet, lassen Sie die **Steuer**-Taste los.

Erneutes Aktivieren von Wi-Fi und *Bluetooth*-Technologie

Beim erneuten Aktivieren von Wi-Fi wird auch die *Bluetooth*-Funktion wieder aktiviert.

Drücken Sie die **Steuer**-Taste, bis die Wi-Fi-Anzeige sich einschaltet (2 Sekunden).

Überlastschutz

Die Überlastschutzfunktion des Verstärkers verringert automatisch die maximale Ausgangsleistung, um zu verhindern, dass der Verstärker zu heiß wird. Dies kann passieren, wenn der Verstärker längere Zeit mit hoher Lautstärke betrieben wird oder wenn er an einem Ort mit eingeschränkter Belüftung aufgestellt ist. Die volle maximale Leistung wird wiederhergestellt, wenn der Verstärker abgekühlt ist.

Reinigen des Verstärkers

ACHTUNG: Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Wischen Sie die Oberfläche des Verstärkers mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen in der Nähe des Verstärkers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.
- Auf keinen Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen.
- Verwenden Sie für schwer zugängliche Bereiche einen Staubsauger mit einer Feinbürstendüse.

Kundendienst

Zusätzliche Hilfe bei der Verwendung des Verstärkers finden Sie unter: global.Bose.com/Support/SA5

Eingeschränkte Garantie

Für Ihr Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Technische Daten

Größe und Gewicht

- 18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (B x T x H)
- 1,5 kg

Spannungsversorgung

100 - 240 V~ 50/60 Hz, 400 W

Eingangsempfindlichkeit

- 3,5-mm-Eingang: 1 Vrms
- RCA-Eingänge: 2 Vrms

Rauschabstand

>100 dB

Ausgangsleistung (durchschnittliche Dauerbelastung)

100 W pro Kanal, Mindestimpedanz 8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, maximal 0,6 % Gesamtklirrfaktor.

Temperaturbereich

0 °C bis 40 °C

Bei Problemen mit dem Verstärker:

- Schließen Sie den Verstärker an das Stromnetz an.
- Schließen Sie alle Kabel und Lautsprecheradern fest an.
- Prüfen Sie den Zustand der Wi-Fi-Statusanzeige (siehe Seite 22).
- Stellen Sie den Verstärker und das Mobilgerät von möglichen Störquellen weg (z. B. drahtlose Router, kabellose Telefone, Fernsehgeräte, Mikrowellengeräte usw.).
- Stellen Sie den Verstärker für ordnungsgemäßen Betrieb innerhalb des für Ihren drahtlosen Router oder Ihr Mobilgerät empfohlenen Bereichs auf.

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Gängige Lösungen

In der folgenden Tabelle sind die Symptome und möglichen Lösungen für häufige Probleme aufgeführt.

Symptom	Lösung
Netzwerkeinrichtung kann nicht abgeschlossen werden	• Wählen Sie den richtigen Netzwerknamen und geben Sie das Passwort ein. • Schließen Sie das Gerät und den Verstärker an dasselbe Wi-Fi-Netzwerk an. • Stellen Sie den Verstärker innerhalb der Reichweite des Routers auf. • Aktivieren Sie Wi-Fi am Gerät (mobil oder Computer), das Sie für das Einrichten verwenden. • Schließen Sie alle offenen Anwendungen. • Wenn Sie für das Einrichten einen Computer verwenden, prüfen Sie die Firewall-Einstellungen, um sicherzustellen, dass die SoundTouch®-App und SoundTouch® Music Server erlaubte Programme sind. • Starten Sie Ihr Mobilgerät oder Ihren Computer und Router neu. • Setzen Sie den Verstärker zurück (siehe Seite 28). • Wenn der Router sowohl 2,4-GHz- als auch 5-GHz-Bänder unterstützt, stellen Sie sicher, dass sowohl das Gerät (mobil oder Computer) als auch der Verstärker mit demselben Band verbunden sind. • Deinstallieren Sie die App, setzen Sie den Verstärker zurück (siehe Seite 28) und starten Sie den Einrichtungsvorgang erneut.
Verbindung mit dem Netzwerk nicht möglich	• Wenn sich Ihre Netzwerkinformationen geändert haben oder Sie Ihren Verstärker mit einem anderen Netzwerk verbinden möchten, sehen Sie unter „Verbinden des Verstärkers mit einem neuen Netzwerk“ auf Seite 16 nach. • Verbinden Sie sich mithilfe eines Ethernet-Kabels mit dem Netzwerk.

Symptom	Lösung
Unterbrochener oder kein Ton	• Stoppen Sie andere Audio- oder Video-Streaming-Anwendungen. • Heben Sie die Stummschaltung auf oder erhöhen Sie die Lautstärke am Verstärker und am Mobilgerät. • Trennen Sie das Netzkabel und schließen Sie es nach einer Minute wieder an. • Starten Sie Ihr Mobilgerät oder Ihren Computer und Router neu. • Vergewissern Sie sich, dass der Ton nicht stummgeschaltet oder zu leise ist. • Trennen Sie das Netzkabel und schließen Sie es nach einer Minute wieder an.
Es kommt kein Klang aus den Lautsprechern	• Geben Sie Inhalte mithilfe der SoundTouch®-App wieder. • Trennen Sie das Netzkabel drei Minuten lang vom Verstärker. Schließen Sie das Netzkabel wieder an den Verstärker an.
Es kommt kein Klang aus einem Lautsprecher	• Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecherkabel in gutem Zustand sind. • Trennen Sie das Kabel vom funktionierenden Lautsprecher und schließen Sie dieses an den nicht funktionierenden Lautsprecher an. Funktioniert der Lautsprecher nicht, kann es sein, dass das Problem der Lautsprecher und nicht das Lautsprecherkabel ist. • Trennen Sie das Lautsprecherkabel vom Klemmenblockanschluss. Schließen Sie es an den anderen Klemmenblockanschluss an. Falls der Lautsprecher funktioniert, ist wahrscheinlich das andere Lautsprecherkabel defekt. Tauschen Sie das Lautsprecherkabel aus. Funktioniert der Lautsprecher dagegen nicht, kann der Fehler in diesem Kanal des Verstärkers liegen.
Die Stereokanäle links und rechts werden an den falschen Lautsprechern ausgegeben	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel: – Schließen Sie die Lautsprecherkabel vom Anschluss **SPEAKERS OUT + L -** des Verstärkers an den linken Lautsprecher an. – Schließen Sie die Lautsprecherkabel vom Anschluss **SPEAKERS OUT + R -** des Verstärkers an den rechten Lautsprecher an.
Schwache Bässe oder Höhen	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel. Vergewissern Sie sich, dass die einzelnen Adern in Phase (**+** an **+** und **–** an **–**) angeschlossen sind.
Störgeräusche	• Schließen Sie die Lautsprecherkabel fest an die Klemmen auf der Rückseite der Lautsprecher und an das Anschlussfeld des Verstärkers an. Vergewissern Sie sich, dass keine einzelnen feindrähtigen Leiter die Klemmen kurzschließen. • Halten Sie den Verstärker von Metallgegenständen, anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen fern.
Bluetooth-Ton kann nicht wiedergegeben werden	• Richten Sie zuerst die SoundTouch®-App ein und führen Sie alle Updates durch. • Verbinden Sie ein Mobilgerät (siehe Seite 18). • Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät zu verbinden. • Löschen Sie die Abstimmliste des Verstärkers (siehe Seite 28). Auf Ihrem Mobilgerät: • Deaktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion und aktivieren Sie sie wieder. • Entfernen Sie den Verstärker aus dem *Bluetooth*-Menü. Verbinden Sie es erneut. • Sehen Sie in der Dokumentation Ihres Mobilgeräts nach.

Löschen der *Bluetooth*-Abstimmliste des Verstärkers

1. Wählen Sie in der App ☰ **> Einstellungen > Lautsprechereinstellungen** und anschließend Ihren Verstärker aus.
2. Öffnen Sie den Menüpunkt *Bluetooth* und löschen Sie die Abstimmliste.

Zurücksetzen des Verstärkers

Ein Zurücksetzen löscht alle Quellen-, Lautstärke- und Netzwerkeinstellungen vom Verstärker und stellt die werkseitigen Originaleinstellungen wieder her.

Ihr SoundTouch®-Konto und Ihre Presets sind noch vorhanden, sind aber nur mit dem Verstärker verbunden, wenn Sie dasselbe Konto zum erneuten Einrichten des Verstärkers verwenden.

1. Trennen Sie das Netzkabel.
2. Halten Sie die **Steuer**-Taste gedrückt, während Sie das Kabel wieder anschließen.
3. Lassen Sie die Taste los, wenn die Wi-Fi-Anzeige blinkt.

Angabe der Befestigungsmittel

Sie können den Verstärker mit der Montagehalterung und den Befestigungsmitteln an der Wand montieren.

WARNUNG: Montieren Sie das Produkt NICHT an Wänden, die zu schwach sind oder in denen Strom- oder Wasserleitungen usw. verlegt sind. Wenn Sie Bedenken haben, ziehen Sie einen qualifizierten Fachmann zu Rate. Achten Sie darauf, dass die Halterung gemäß den örtlichen Bauvorschriften angebracht ist.

Menüpunkt	Holz	Gipskartonplatten
Wandstärke	19 mm oder stärker	9,5 mm oder stärker
Bohrerbit	2,38 mm	6,35 mm
Sechskant-Holzschrauben (2)	M5 x 32 mm	M5 x 32 mm
Kunststoffdübel (2)	Nicht verwendet	M5 Kunststoffdübel

Befestigen der Halterung an der Wand

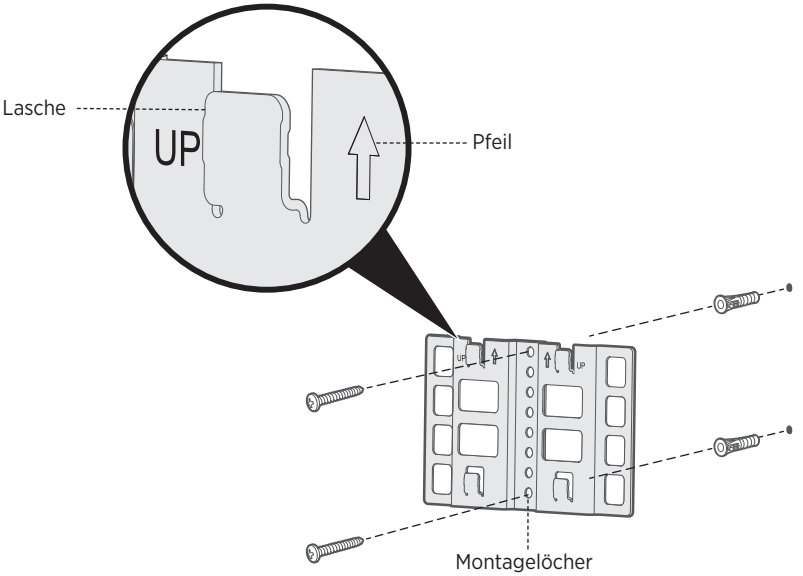
Verwenden Sie die Befestigungsmittel, um die Montagehalterung an der Wand zu befestigen.

ACHTUNG:

- Befestigen Sie den Verstärker nur mit der mit dem Verstärker mitgelieferten Halterung.
- Befestigen Sie die Halterung NICHT an der Decke.
- Platzieren oder montieren Sie die Halterung und den Verstärker NICHT in der Nähe von Wärmequellen, zum Beispiel Kaminen, Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Apparaten (zum Beispiel Verstärker), die Wärme produzieren. Sehen Sie außerdem in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts nach, wenn Sie das Produkt in der Nähe eines Fernsehgeräts montieren.

WANDMONTAGE

1. Bringen Sie die Montagehalterung mit den Pfeilen sichtbar und nach oben zeigend an der Wand an.



2. Markieren Sie die Orte der oberen und unteren Montagelöcher durch die Montagelöcher der Halterung an der Wand.
3. Nehmen Sie die Halterung weg.
4. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand.
5. Richten Sie die Halterung an den gebohrten Löchern aus.

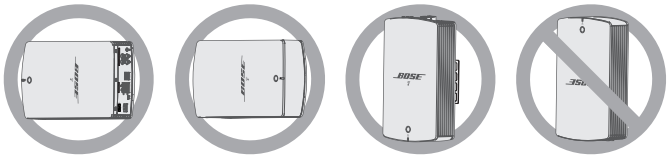
   Hinweis: Beim Befestigen der Halterung an einer Gipskartonplatte stecken Sie die Dübel in die Wand, bevor Sie die Halterung befestigen.

6. Stecken Sie ggf. die Dübel hinein.
7. Setzen Sie die Schraube ein und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.

Befestigen des Verstärkers an der Montagehalterung

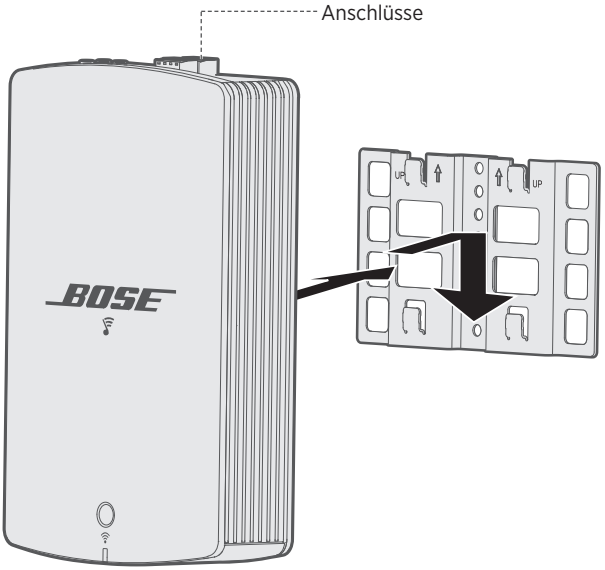
Sie können den Verstärker senkrecht oder waagrecht an der Halterung anbringen.

- Befestigen Sie den Verstärker NICHT an der Decke.
- Befestigen Sie den Verstärker NICHT mit dem Anschlussfeld nach unten.



1. Richten Sie vier Riegel an der Rückseite des Verstärkers mit den vier Laschen der Halterung aus.

   Tipp: Bei der senkrechten Befestigung muss das Anschlussfeld oben sein.



2. Drücken Sie den Verstärker vorsichtig an den Laschen der Halterung nach unten, bis er einrastet.

Einrichten des Verstärkers mithilfe eines Computers

Sie können Ihren Verstärker mithilfe eines Computers statt eines Smartphones oder Tablets einrichten.

Bevor Sie beginnen

- Stellen Sie den Verstärker neben Ihren Computer.
- Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Computer im Wi-Fi-Netzwerk befindet.
- Holen Sie sich ein USB A-zu-USB Micro B-Kabel (nicht mitgeliefert).

Hinweise:

- Zum Laden von Mobilgeräten wird normalerweise ein USB A-zu-USB Micro B-Kabel verwendet. Sie können es auch im Elektrofachhandel erwerben. Wenn Sie kein solches Kabel haben, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.
- Der USB-Anschluss an der Rückseite des Verstärkers dient nur dem Einrichten des Computers. Der USB-Anschluss ist nicht für das Aufladen von Smartphones, Tablets oder ähnlichen Geräten oder des Verstärkers selbst geeignet.

Computer-Setup

Während des Einrichtens fordert die App Sie auf, das USB-Kabel vom Computer vorübergehend an den Verstärker anzuschließen. Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn die App Sie dazu auffordert.

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
2. Öffnen Sie einen Browser auf Ihrem Computer und gehen Sie zu:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Tipp: Verwenden Sie den Computer, auf dem Ihre Musikbibliothek gespeichert ist.
3. Laden Sie die SoundTouch®-App herunter und führen Sie sie aus.

   Die App führt Sie durch die Einrichtung.
4. Trennen Sie das USB-Kabel nach Abschluss der Einrichtung vom Computer und vom Verstärker. Stellen Sie den Verstärker an seinen endgültigen Ort.

Lees alle veiligheids- en beveiligingsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of vocht.
6. Alleen met een droge doek schoonmaken.
7. De ventilatieopeningen niet blokkeren. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Zorg dat er niet op het netsnoer wordt gestaan of gelopen en dat het niet wordt afgekneld, met name bij stekkers en stopcontacten en het punt waar deze uit het apparaat komen.
10. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
11. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
12. Laat onderhoud over aan bevoegde onderhoudsmedewerkers. Reparatie is vereist als het apparaat is beschadigd, zoals wanneer het snoer of de stekker van de voeding is beschadigd, wanneer er vloeistof in het apparaat is terechtgekomen of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

WAARSCHUWINGEN



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning in de behuizing van het systeem, die zo hoog kan zijn dat er een risico op elektrische schokken bestaat.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek maakt de gebruiker attent op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

- Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag dit product NIET worden blootgesteld aan regen, vloeistof of vocht.
- Stel dit apparaat niet bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het apparaat. Evenals bij andere elektronische producten dient u op te passen dat er geen vloeistof in het product terechtkomt. Vloeistoffen kunnen leiden tot defecten en/of brandgevaar.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het apparaat.
- Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Het is niet ontworpen of getest voor gebruik buitenshuis, in recreatievoertuigen of op boten.
- Breng geen wijzigingen aan aan het systeem of de accessoires. Wijzigingen door onbevoegden kunnen de veiligheid, de naleving van voorschriften en de werking van het systeem in gevaar brengen.

OPMERKINGEN:

- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- Het productlabel bevindt zich aan de onderkant van het product.
- Zie de plaatselijke bouwvoorschriften voor de typen bedrading die geschikt zijn voor uw toepassing.
- Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.
- Dit product mag uitsluitend worden gebruikt bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Uitsluitend gebruiken op een hoogte van minder dan 2000 meter.

Informatie over producten die elektrische ruis genereren

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat, bij gebruik in de band van 5150 tot 5250 MHz, is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis om het risico op schadelijke storing aan mobiele satellietsystemen op hetzelfde kanaal te verminderen.

Belangrijke informatie over naleving in de VS en Canada

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de normen van de FCC en ISED Canada voor blootstelling aan straling als vastgesteld voor een niet-gereguleerde omgeving. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en uw lichaam.

Dit apparaat mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met andere antennes of zenders.

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor vergunningsvrije apparaten.

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003-norm.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

WETTELIJK VERPLICHTE INFORMATIE

CE Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.Bose.com/compliance

Het product voldoet aan de hieronder vermelde normen of documenten, in overeenstemming met de Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten: Verordening (EG) nr. 1275/2008, als gewijzigd door Verordening (EU) nr. 801/2013.

Vereiste informatie over stroomopname	**Vermogensmodi**	
	Stand-by	**Netwerk op stand-by**
Energieverbruik in de aangegeven vermogensmodus, bij een ingangsspanning van 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Alle netwerktypen ≤ 3,0 W
Tijd waarna de apparatuur automatisch naar de modus wordt overgeschakeld	< 2,5 uur	≤ 20 minuten
Energieverbruik met het netwerk op stand-by als alle bedrade netwerkpoorten aangesloten zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn, bij een ingangsspanning van 230 V/50 Hz	N.v.t.	≤ 3,0 W
Procedures voor het deactiveren/activeren van netwerkpoorten. Door het deactiveren van alle netwerken wordt de stand-bymodus ingeschakeld.	**Wi-Fi® en *Bluetooth*®**: Deactiveer door de bedieningsknop op het apparaat ingedrukt te houden tot het Wi-Fi-indicatorlampje uitgaat. Activeer door op de bedieningsknop te drukken. **Ethernet**: Deactiveer door de ethernetkabel te verwijderen. Activeer door de ethernetkabel aan te sluiten.	

Voor Europa:

Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Spectrale dichtheid bij maximaal vermogen minder dan 10 dBm/MHz EIRP.

Frequentiebanden 5150 tot 5350 MHz en 5470 tot 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Dit apparaat is beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik in de 5150-5350 MHz-frequentieband in alle in de tabel vermelde EU-lidstaten.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	**Lood (Pb)**	**Kwik (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Zeswaardig chroom (Cr(VI))**	**Polybroombifenyl (PBB)**	**Polybroomdifenylether (PBDE)**
PCB's	X	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	X	O	O	O	O	O
Plastic onderdelen	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	X	O	O	O	O	O
Kabels	X	O	O	O	O	O
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.						
O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						
X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "9" is 2009 of 2019.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefoonnummer: 886 2 2514 7977

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: +5255 (5202) 3545

Beveiligingsinformatie

Dit product kan automatische beveiligingsupdates van Bose ontvangen. Om de automatische beveiligingsupdates te ontvangen dient u de productinstallatieprocedure in de SoundTouch®-app te voltooien en het product te verbinden met het internet. **Als u de installatieprocedure niet voltooit, bent u zelf verantwoordelijk voor het installeren van de beveiligingsupdates die Bose ter beschikking stelt.**

Bekendmakingen met betrekking tot licenties

U kunt de bekendmakingen met betrekking tot licenties die van toepassing zijn op de softwarepakketten van derden die deel uitmaken van de versterker, weergeven via de SoundTouch®-app of met behulp van het IP-adres van het product.

SoundTouch®-app

1. Selecteer in de app ☰ **> Instellingen > Over > Juridische informatie**.
2. Selecteer het desbetreffende licentietype.

IP-adres

1. Het IP-adres van het product kan op de volgende manieren worden achterhaald:
   - **SoundTouch®-app**: Selecteer in de app ☰ **> Instellingen > Over**. Selecteer de versterker om het IP-adres weer te geven.
   - **Draadloze router**: Zie de gebruikershandleiding van de router voor meer informatie.
2. Open een browservenster op een apparaat dat is verbonden met uw draadloze netwerk.
3. Ga naar **<IP-adres>/licenses.pdf** om de desbetreffende bekendmakingen met betrekking tot licenties en licentieovereenkomst voor eindgebruikers weer te geven.

Amazon, Kindle, Fire en alle gerelateerde logo's zijn handelsmerken van Amazon, Inc. of diens dochterondernemingen.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Dit product bevat de iHeartRadio-service. iHeartRadio is een gedeponeerd handelsmerk van iHeartMedia, Inc.

SoundTouch en het ontwerp van de mededeling omtrent draadloos gebruik zijn gedeponeerde handelsmerken van Bose Corporation in de VS en andere landen.

Dit product bevat Spotify-software die onderworpen is aan licenties van derden die hier worden vermeld: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify is een gedeponeerd handelsmerk van Spotify AB.

Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie

Het serie- en modelnummer vindt u aan de achterkant of onderkant van het product.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar http://global.Bose.com/register te gaan.

Inhoud van de doos

Wat zit er in de doos 9

Eerste installatie

Richtlijnen voor plaatsing 10
Richtlijnen voor het aansluiten van luidsprekers 10
Aanbevelingen voor de lengte van luidsprekerkabels 10
De luidsprekers plaatsen 11
De luidsprekers op de versterker aansluiten 11
Een tweede paar luidsprekers aansluiten 13
De versterker op het lichtnet aansluiten 14
Netwerk op stand-by 14

Configuratie van de SoundTouch®-app

De SoundTouch®-app downloaden en installeren 15
SoundTouch® Owner's Center 15

Bestaande SoundTouch®-gebruikers

De versterker toevoegen aan een bestaande account 16
De versterker op een nieuw netwerk aansluiten 16

Voorkeursinstellingen aanpassen

Een voorkeur instellen 17
Een voorkeursinstelling afspelen 17

Bluetooth®-technologie

Verbinding maken met een mobiel apparaat 18
De verbinding met een mobiel apparaat verbreken 18
Verbinding maken met behulp van de *Bluetooth*-functie op uw mobiele apparaat 19

Componenten van de versterker

Stekkers 20

Bedrade aansluitingen

Aansluiten op de aansluiting AUX IN 21

Wi-Fi®-lampje

Wi-Fi-status 22

Geavanceerde functies

Wi-Fi- en *Bluetooth*-technologie uitschakelen 23
Wi-Fi en *Bluetooth*-technologie opnieuw inschakelen 23
Overbelastingsbeveiliging 23

Verzorging en onderhoud

De versterker schoonmaken 24
Klantenservice 24
Beperkte garantie 24
Technische informatie 25

Problemen oplossen

Veelgebruikte oplossingen 26
De *Bluetooth*-koppellijst van de versterker wissen 28
De versterker op de fabrieksinstellingen terugzetten 28

Wandbevestiging

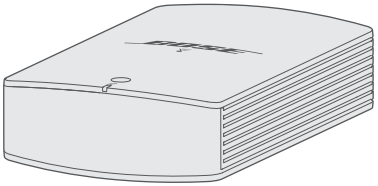
Specificaties bevestigingsmateriaal 29
De steun aan de muur bevestigen 29
De versterker aan de montagesteun bevestigen 31

Bijlage: Configureren met behulp van een computer

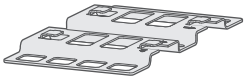
De versterker configureren met behulp van een computer 32
    Voordat u begint 32
    Configureren met behulp van een computer 32

Wat zit er in de doos

Pak de doos voorzichtig uit en controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn.



SoundTouch® SA-5-versterker



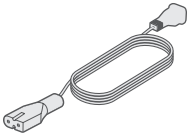
Montagesteun



Pluggen (2)



Schroeven (2)



Netsnoer*

*Kan worden geleverd met meerdere netsnoeren. Gebruik het netsnoer voor uw regio.

Opmerking: Als een deel van de versterker beschadigd is, mag u het product niet gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose®-dealer of de Bose-klantenservice. Ga naar: global.Bose.com/Support/SA5 voor contactgegevens.

Richtlijnen voor plaatsing

Om storing te voorkomen, houdt u andere draadloze apparatuur op een afstand van 30-90 cm van het systeem.

- Installeer de versterker binnenshuis.
- Zorg dat er een stopcontact in de buurt is.
- Plaats de versterker op een plank of monteer deze aan een muur.
- Voor optimale werking plaatst u de versterker in een goed geventileerde ruimte.

LET OP:

- Plaats de versterker in een ruimte waar de maximale omgevingstemperatuur lager is dan 40 °C.
- Plaats de versterker zodanig dat er minimaal 75 mm vrije ruimte omheen is voor ventilatie.
- Plaats de versterker NIET in een volledig afgesloten ruimte. Als u dit doet, kan dit leiden tot een slechte werking.
- Versterkers mogen niet op elkaar worden geplaatst. Als u meerdere versterkers gebruikt, plaats deze dan naast elkaar.

Opmerking: Om de versterker aan een wand te bevestigen, raadpleegt u pagina 29.

Richtlijnen voor het aansluiten van luidsprekers

- Gebruik uitsluitend onversterkte luidsprekers. Sluit GEEN versterkte luidsprekers aan, van welk merk of model dan ook. Als u dit wel doet, kan dit leiden tot schade aan de apparatuur.
- Eén paar luidsprekers vereist minimaal 4 ohm elk.
- Twee paar luidsprekers vereisen minimaal 8 ohm elk.

Aanbevelingen voor de lengte van luidsprekerkabels

Maximumlengte	Dikte
9 m	0,82 mm^2
14 m	1,3 mm^2
21 m	2,0 mm^2

De luidsprekers plaatsen

Plaats de luidsprekers op hun definitieve plaats voordat u de luidsprekerkabels op de versterker aansluit.

De luidsprekers op de versterker aansluiten

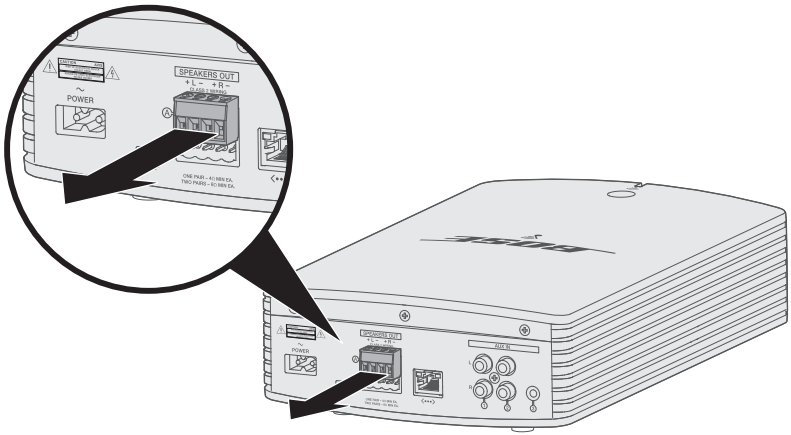
Nadat u de luidsprekers hebt geplaatst, sluit u de luidsprekerkabels op de versterker aan.

De luidsprekerkabels bestaan uit twee geïsoleerde draden.

- De gemarkeerde draad (strepen, ribbels, of een kleur) wordt aangesloten op de positieve (+) klem.
- De draad zonder markering wordt aangesloten op de negatieve (–) klem.

Zorg dat de versterker niet op het lichtnet is aangesloten wanneer u de luidsprekers gaat aansluiten.

1. Verwijder klemblok A uit de aansluiting **SPEAKERS OUT**.

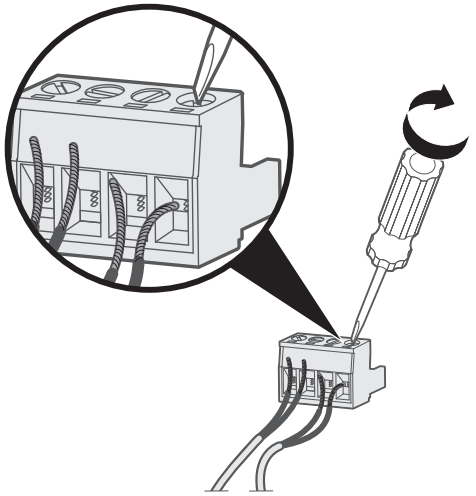


2. Sluit de luidsprekerkabels aan op klemblok A:

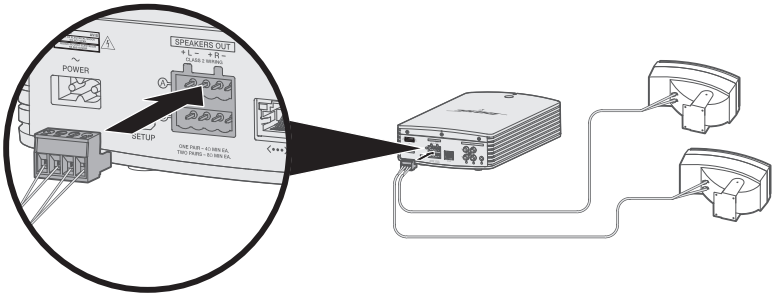
   A. Sluit de gemarkeerde draad van de linkerluidspreker aan op de positieve klem **+ L** en de ongemarkeerde draad op de negatieve klem **L –**.

   B. Sluit de gemarkeerde draad van de rechterluidspreker aan op de positieve klem **+ R** en de ongemarkeerde draad op de negatieve klem **R –**.

3. Draai de schroeven op de klemmen rechtsom vast met een kleine schroevendraaier om de draden vast te zetten.



4. Sluit de klemblokaansluiting opnieuw aan op de aansluiting **SPEAKER OUT**.



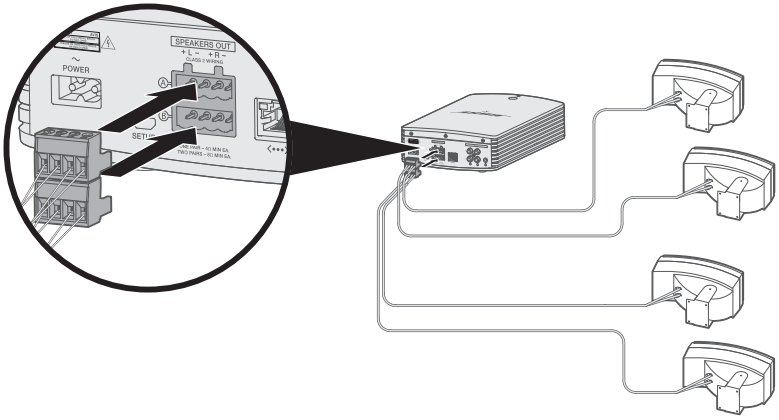
5. Volg de bedieningsinstructies voor uw onversterkte luidsprekers om het andere uiteinde van de luidsprekerkabels op de luidsprekers aan te sluiten.

   Tip: Gebruik een siliconenafdichtmateriaal zoals tweecomponentenlijm (verkrijgbaar in doe-het-zelfzaken) om aansluitingen van luidsprekerkabels buitenshuis te beschermen.

Een tweede paar luidsprekers aansluiten

U kunt twee paar luidsprekers op de versterker aansluiten voor een vol geluid in een grotere ruimte of om dezelfde audio in verschillende kamers af te spelen.

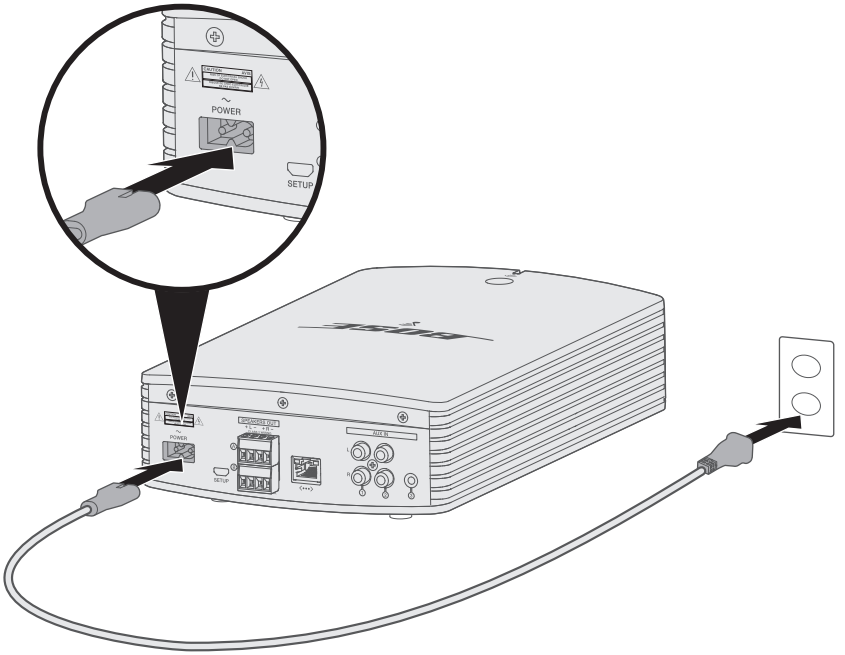
Om een tweede paar luidsprekers aan te sluiten, herhaalt u stap 1-5 in “De luidsprekers op de versterker aansluiten” op pagina 11, met klemblok B.



De versterker op het lichtnet aansluiten

Sluit de versterker op het lichtnet aan nadat u de luidsprekerkabels op de versterker hebt aangesloten.

1. Sluit het netsnoer aan op de aansluiting ~ **POWER** op de versterker.
2. Sluit het andere uiteinde van het netsnoer aan op een stopcontact.



Netwerk op stand-by

De versterker wordt op netwerk-stand-by gezet wanneer de audio is gestopt en u 20 minuten geen knoppen hebt ingedrukt. Als u de versterker wakker wilt maken uit netwerk-stand-by:

- Speel audio af of hervat het afspelen via de SoundTouch®-app op uw mobiele apparaat.
- Druk op de bedieningsknop (zie pagina 23).
- Druk op de SoundTouch®-afstandsbediening op de aan-uitknop ⏻, bronknop of voorkeursknop.

Met de SoundTouch®-app kunt u de SoundTouch® configureren en bedienen vanaf uw smartphone, tablet of computer. Met de app werkt uw smartapparaat als een afstandsbediening voor uw versterker.

Vanuit de app kunt u de SoundTouch®-instellingen beheren, muziekservices toevoegen, lokale en wereldwijde internetradiozenders verkennen, voorkeursinstellingen instellen en wijzigen en muziek streamen. Er worden regelmatig nieuwe functies toegevoegd.

Opmerking: Als u SoundTouch® al geïnstalleerd hebt voor een andere luidspreker, zie dan pagina 16.

De SoundTouch®-app downloaden en installeren

Download de Bose® SoundTouch®-app op uw smartphone of tablet.

SoundTouch® app

- **Apple-gebruikers:** Download uit de App Store
- **Android™-gebruikers**: Download uit de Google Play™ store
- **Amazon Kindle Fire-gebruikers**: Download uit de Amazon Appstore voor Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Volg de instructies in de app om de installatie te voltooien, waaronder het toevoegen van de versterker aan uw Wi-Fi-netwerk, het aanmaken van een SoundTouch®-account, het toevoegen van een muziekbibliotheek en het gebruik van muziekservices.

Opmerking: Voor instructies voor het gebruik van een computer voor de configuratie, zie pagina 32.

Tip: Nadat u de versterker op uw Wi-Fi-thuisnetwerk hebt geïnstalleerd, kunt u deze bedienen vanaf elke computer op hetzelfde netwerk. Download de SoundTouch®-app op het smartapparaat. U moet voor alle apparaten die met uw versterker verbonden zijn dezelfde SoundTouch®-account gebruiken.

SoundTouch® Owner's Center

global.Bose.com/Support/SA5

Deze website biedt toegang tot het supportcenter voor eigenaars, waar u het volgende kunt vinden: gebruikershandleidingen, artikelen, tips, handleidingen, een videobibliotheek en de gemeenschap van eigenaars waar u vragen en antwoorden kunt posten.

De versterker toevoegen aan een bestaande account

Als u SoundTouch® al op een andere luidspreker hebt geïnstalleerd, hoeft u de SoundTouch®-app niet opnieuw te downloaden.

Selecteer in de app ☰ **> Instellingen > Luidspreker toevoegen of opnieuw verbinden**.

De app voert u door de installatie.

De versterker op een nieuw netwerk aansluiten

Als uw netwerkinformatie verandert, voeg uw versterker dan aan uw nieuwe netwerk toe. U kunt dit doen door de versterker in configuratiemodus te zetten.

1. Selecteer in de app ☰ **> Instellingen > Luidsprekerinstellingen** en selecteer uw versterker.
2. Selecteer **LUIDSPREKER VERBINDEN**.

   De app voert u door de installatie.

U kunt uw zes voorkeursinstellingen aan uw favoriete services voor streaming muziek, zenders, afspeellijsten, artiesten, albums of tracks uit uw muziekbibliotheek aanpassen. U hebt op elk moment toegang tot uw muziek door eenvoudig een knop aan te raken in de SoundTouch®-app.

Let op het volgende voordat u de voorkeursinstellingen gebruikt:

- U kunt voorkeursinstellingen instellen via de app en de afstandsbediening.
- Als de bron van de voorkeursinstelling uw muziekbibliotheek is, zorg dan dat de computer waarop uw muziekbibliotheek is opgeslagen aanstaat en verbonden is met hetzelfde netwerk als de SoundTouch®-versterker.
- U kunt geen voorkeuren instellen in *Bluetooth*-modus of AUX-modus.

Een voorkeur instellen

1. Stream muziek met de app.
2. Terwijl de muziek wordt afgespeeld, houdt u een voorkeursinstelling in de app ingedrukt.

Een voorkeursinstelling afspelen

Nadat u uw voorkeursinstellingen hebt ingesteld, selecteert u een voorkeursinstelling in de app om deze af te spelen.

Met *Bluetooth* draadloze technologie kunt u muziek naar uw versterker streamen van *Bluetooth*-smartphones, tablets, computers of andere apparaten. Voordat u muziek kunt streamen van een mobiel apparaat moet u het mobiele apparaat met uw versterker verbinden.

Verbinding maken met een mobiel apparaat

1. Selecteer uw versterker in de app in de tray van het apparaat.
2. Selecteer *Bluetooth* ✱.
3. Selecteer **AANSLUITEN**.
4. Selecteer uw SoundTouch®-versterker in de lijst met mobiele apparaten.



Tip: Zoek de naam die u voor uw versterker hebt ingevoerd in de SoundTouch®-app. Als u de versterker geen naam hebt gegeven, verschijnt de standaardnaam.

Nadat er verbinding is gemaakt, verschijnt de naam van de SoundTouch®-versterker in de lijst met apparaten.

De verbinding met een mobiel apparaat verbreken

Zet de *Bluetooth*-functie op uw mobiele apparaat uit.

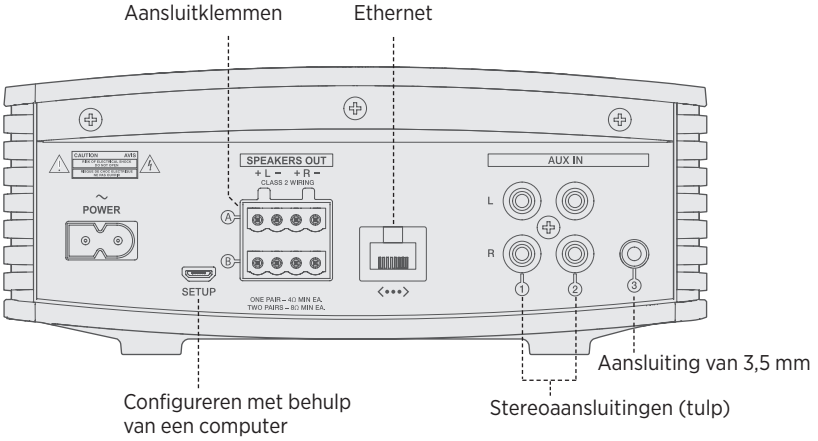
Verbinding maken met behulp van de *Bluetooth*-functie op uw mobiele apparaat

1. Zet op uw mobiele apparaat de *Bluetooth*-functie aan.

   Tip: Het *Bluetooth*-menu bevindt zich gewoonlijk in het menu Instellingen.

2. Selecteer uw versterker in de lijst met mobiele apparaten.

Stekkers

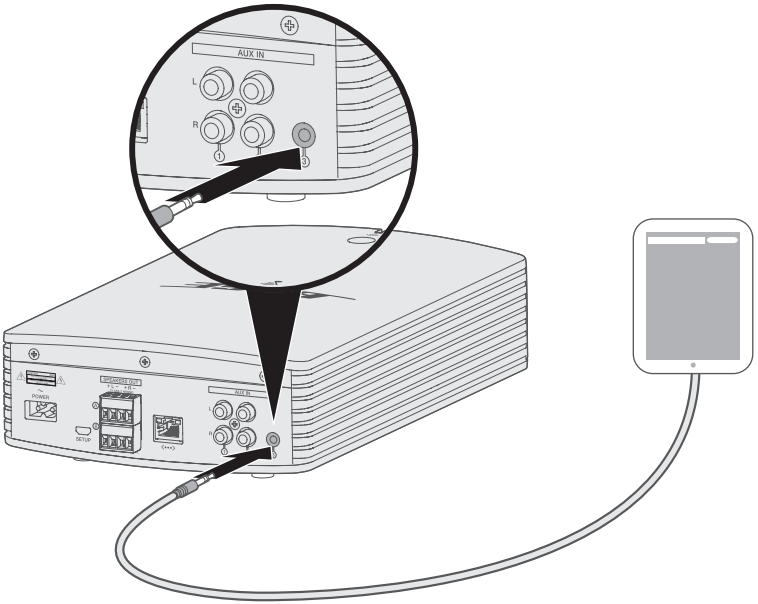


Aansluiting	Omschrijving
~ POWER	Aansluiting voor netsnoer. Er wordt stroom geleverd wanneer het netsnoer op het paneel en op een stopcontact wordt aangesloten. De SoundTouch®-versterker is niet voorzien van een aan-uitschakelaar.
SETUP	USB-aansluiting voor installatie met behulp van een computer.
‹•••›	Met de ethernetaansluiting hebt u bedrade toegang tot uw thuisnetwerk.
SPEAKERS OUT	Via de twee klemblokaansluitingen kunt u twee paar luidsprekers aansluiten.
AUX IN	Met behulp van de drie AUX IN-aansluitingen kunt u geluid afspelen van audioapparaten en mediaspelers.

Aansluiten op de aansluiting AUX IN

U kunt de audio-uitgang van een smartphone, tablet, computer of ander type audioapparaat aansluiten op de aansluitingen AUX IN van uw versterker. De versterker heeft aansluitingen voor stekkers van 3,5 mm (niet bijgeleverd) of tulpstekkers (rood en wit (niet bijgeleverd).

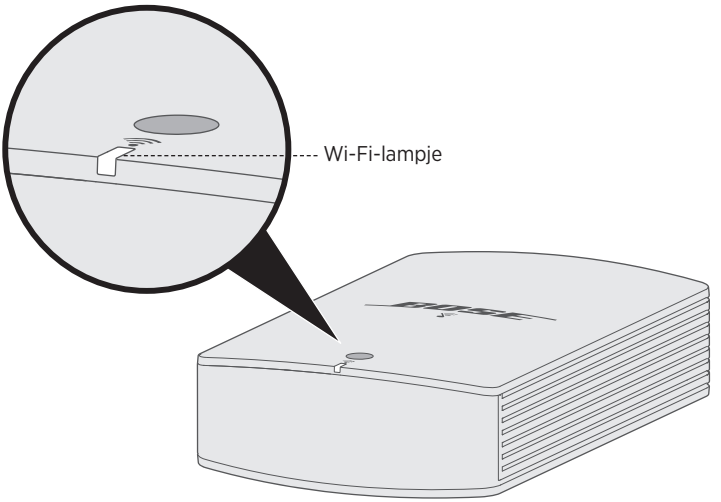
1. Sluit uw audioapparaat met een stereokabel aan op één van de aansluitingen AUX op de versterker.



2. Selecteer uw versterker in de app in de tray van het apparaat.
3. Selecteer **AUX**.
4. Selecteer uw AUX-bron om muziek af te spelen.
5. Begin muziek af te spelen op het mobiele apparaat.

Wi-Fi-status

Aan de voorkant van de versterker zit er een lampje dat de Wi-Fi-status aangeeft. De lampjes onder de indicator branden afhankelijk van de status van de versterker.

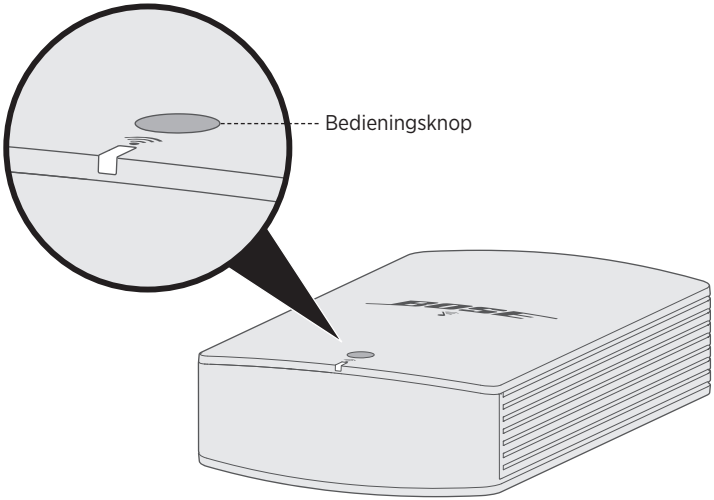


Activiteit van het lampje	Status
Knipperend wit	Bezig met zoeken naar Wi-Fi-netwerk
Continu wit (helder)	De luidspreker staat aan en is verbonden met het Wi-Fi-netwerk
Continu oranje	De luidspreker staat in configuratiemodus
Snel knipperend oranje	Firmwarefout - neem contact op met de Bose-klantenservice
Uit	Netwerk uitgeschakeld of op stand-by (zie pagina 14).

Wi-Fi- en *Bluetooth*-technologie uitschakelen

Als u Wi-Fi uitschakelt, wordt de *Bluetooth*-functie eveneens uitgeschakeld.

1. Houd de **bedieningsknop** ingedrukt (8-10 seconden).



2. Wanneer het Wi-Fi-lampje uitgaat, laat u de **bedieningsknop** los.

Wi-Fi en *Bluetooth*-technologie opnieuw inschakelen

Als u Wi-Fi opnieuw inschakelt, wordt de *Bluetooth*-functie eveneens opnieuw ingeschakeld.

Houd de **bedieningsknop** ingedrukt totdat het Wi-Fi-lampje oplicht (twee seconden).

Overbelastingsbeveiliging

De overbelastingsbeveiliging van de versterker verlaagt het maximale uitgangsvermogen automatisch om te voorkomen dat de versterker te warm wordt. Dit kan gebeuren wanneer de versterker gedurende lange tijd op een hoog volume speelt of als deze wordt geïnstalleerd op een plaats met beperkte ventilatie. Het volledige en maximale uitgangsvermogen keert automatisch terug wanneer de versterker afkoelt.

De versterker schoonmaken

LET OP: Verwijder de netstekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.

- Maak de buitenkant van de versterker schoon met een zachte, droge doek.
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de versterker. Gebruik geen oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakproducten die alcohol, ammoniak of schuurmiddelen bevatten.
- Zorg dat er geen vloeistof in openingen wordt gemorst.
- Gebruik een stofzuiger met een borstelhulpstuk gebruiken om moeilijk te bereiken plaatsen schoon te maken.

Klantenservice

Voor verdere hulp bij gebruik van de versterker gaat u naar:
global.Bose.com/Support/SA5

Beperkte garantie

Voor het product geldt een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, gaat u naar global.Bose.com/register voor instructies. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

Technische informatie

Afmetingen en gewicht

- 18,4 cm breed x 30,0 cm diep x 7,7 cm hoog
- 1,5 kg

Spanning

100-240 V ∿ 50/60 Hz, 400 W

Ingangsgevoeligheid

- 3,5-mm-ingang: 1 Veff
- Tulpingangen 2 Veff

Signaal-ruisverhouding (S/N)

>100 dB

Uitgangsvermogen (continu gemiddeld)

100 W / kanaal minimum in 8 ohm, van 20 tot 20 kHz, met niet meer dan 0.6% THD.

Temperatuurbereik

0 °C tot 40 °C

Als u problemen met de versterker ondervindt:

- Sluit de versterker op het lichtnet aan.
- Zorg dat alle kabels en luidsprekerkabels goed zijn aangesloten.
- Controleer de status van het Wi-Fi-statuslampje (zie pagina 22).
- Plaats uw versterker en mobiele apparaat weg van mogelijke storingsbronnen (draadloze routers, draadloze telefoons, televisies, magnetrons, enz.).
- Voor een goede werking plaatst u de versterker binnen het aanbevolen bereik van uw draadloze router of mobiele apparaat.

Als het probleem nog niet is verholpen, zie dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veel voorkomende problemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.

Veelgebruikte oplossingen

In de volgende tabel worden symptomen vermeld van veelvoorkomende problemen, samen met mogelijke oplossingen.

Symptoom	Oplossing
De netwerkinstallatie kan niet worden voltooid	• Selecteer de juiste netwerknaam en voer het wachtwoord in. • Sluit het apparaat en de versterker op hetzelfde Wi-Fi-netwerk aan. • Plaats uw versterker binnen het bereik van de router. • Schakel Wi-Fi in op het apparaat (mobiel apparaat of computer) dat u gebruikt voor de installatie. • Sluit andere geopende toepassingen. • Als u een computer gebruikt voor de configuratie, controleer dan de firewallinstellingen om te zien of de SoundTouch®-app en SoundTouch®-muziekserver toegelaten programma's zijn. • Start uw mobiele apparaat of computer en de router opnieuw op. • Zet de versterker terug op de fabrieksinstellingen (zie pagina 28). • Als uw router zowel de 2,4GHz- als 5GHz-band ondersteunt, zorg dan dat het apparaat (mobiel of computer) en de versterker met dezelfde band verbinding maken. • Verwijder de app, zet de versterker terug op de fabrieksinstellingen (zie pagina 28) en begin de configuratie opnieuw.
Kan geen verbinding maken met het netwerk	• Als uw netwerkinformatie is gewijzigd of als u de versterker met een ander netwerk wilt verbinden, raadpleeg dan "De versterker op een nieuw netwerk aansluiten" op pagina 16. • Sluit het systeem op het netwerk aan met een ethernetkabel.

Symptoom	Oplossing
Geluid valt soms weg of geen geluid	• Stop andere audio- of videostreamingtoepassingen. • Schakel het geluid van de versterker en het mobiele apparaat in of zet het volume hoger. • Koppel het netsnoer los en sluit dit na één minuut opnieuw aan. • Start uw mobiele apparaat of computer en de router opnieuw op. • Controleer of het geluid niet is uitgeschakeld of te zacht staat. • Koppel het netsnoer los en sluit dit na één minuut opnieuw aan.
De luidsprekers geven geen geluid	• Content afspelen met de SoundTouch®-app. • Koppel de versterker gedurende drie minuten los van het lichtnet. Sluit de versterker opnieuw op het lichtnet aan.
Eén luidspreker geeft geen geluid	• Controleer of de luidsprekerkabels in goede staat zijn. • Koppel de kabel van de werkende luidspreker los en sluit deze aan op de niet-werkende luidspreker. Als er dan geen geluid uit de luidspreker komt, zit het probleem mogelijk in de luidspreker en niet in de kabel. • Koppel de luidsprekerkabel los van de klemblokaansluiting. Sluit de kabel aan op de andere klemblokaansluiting. Als er geluid uit de luidspreker komt, zit het probleem mogelijk in de andere luidsprekerkabel. Vervang de luidsprekerkabel. Als er geen geluid uit de luidspreker komt, zit het probleem mogelijk in dat kanaal van de versterker.
Het geluid van het rechter- en linkerstereokanaal komt uit de verkeerde luidsprekers	Controleer de aansluitingen van de luidsprekerkabels: – Sluit de luidsprekerkabels van de aansluiting **SPEAKERS OUT + L -** van de versterker aan op de linkerluidspreker. – Sluit de luidsprekerkabels van de aansluiting **SPEAKERS OUT + R -** van de versterker aan op de rechterluidspreker.
Zwakke lage of hoge tonen	Controleer de aansluitingen van de luidsprekerkabels. Controleer of de afzonderlijke draden zijn aangesloten van **+** op **+** en **–** op **–**.
Interferentie	• Sluit de luidsprekerkabels stevig aan op de klemmen aan de achterkant van de luidsprekers en op het aansluitpaneel van de versterker. Controleer of de afzonderlijke draden geen kortsluiting maken tussen de klemmen. • Zorg dat de versterker zich niet in de buurt bevindt van metalen voorwerpen, andere audio-/videocomponenten en directe warmtebronnen.
Kan geen *Bluetooth*-audio afspelen	• Installeer de SoundTouch®-app eerst en voer alle systeemupdates uit. • Een mobiel apparaat verbinden (zie pagina 18). • Probeer verbinding te maken met een ander mobiel apparaat. • Wis de koppellijst van de versterker (zie pagina 28). Op uw mobiele apparaat: • Schakel de *Bluetooth*-functie uit en weer in. • Verwijder de versterker uit het *Bluetooth*-menu. Maak opnieuw verbinding. • Raadpleeg de documentatie van uw mobiele apparaat.

De *Bluetooth*-koppellijst van de versterker wissen

1. Selecteer in de app ☰ **> Instellingen > Luidsprekerinstellingen** en selecteer uw versterker.
2. Open de *Bluetooth*-menuoptie en wis de koppellijst.

De versterker op de fabrieksinstellingen terugzetten

Door de versterker terug te zetten op de fabrieksinstellingen worden alle instellingen voor bron, volume en netwerk uit de versterker gewist en wordt de versterker teruggezet op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

Uw SoundTouch®-account en voorkeursinstellingen bestaan nog wel, maar zijn niet aan de versterker gekoppeld, tenzij u dezelfde account gebruikt om de versterker opnieuw te configureren.

1. Koppel het netsnoer los.
2. Houd de **bedieningsknop** ingedrukt terwijl u de kabel opnieuw aansluit.
3. Laat de knop los wanneer het Wi-Fi-lampje knippert.

Specificaties bevestigingsmateriaal

U kunt de versterker aan een muur bevestigen met de montagesteun en ander bevestigingsmateriaal.

WAARSCHUWING: Niet bevestigen aan oppervlakken die niet sterk genoeg zijn of waarachter risico's verborgen zijn, zoals elektrische bedrading of water-, gas- en afvoerleidingen. Als u niet zeker weet hoe de steun moet worden bevestigd, neem dan contact op met een erkende professionele installateur. Zorg dat de steun wordt bevestigd volgens de plaatselijke bouwvoorschriften.

Item	Hout	Gipsplaat
Wanddikte	19 mm of dikker	9,5 mm of dikker
Boortje	2,38 mm	6,35 mm
Houtschroeven, kruiskop (2)	nr. 10 x M5 x 32 mm	nr. 10 x M5 x 32 mm
Plastic muurpluggen (2)	Niet gebruikt	Plastic muurpluggen nr. 10 (M5)

De steun aan de muur bevestigen

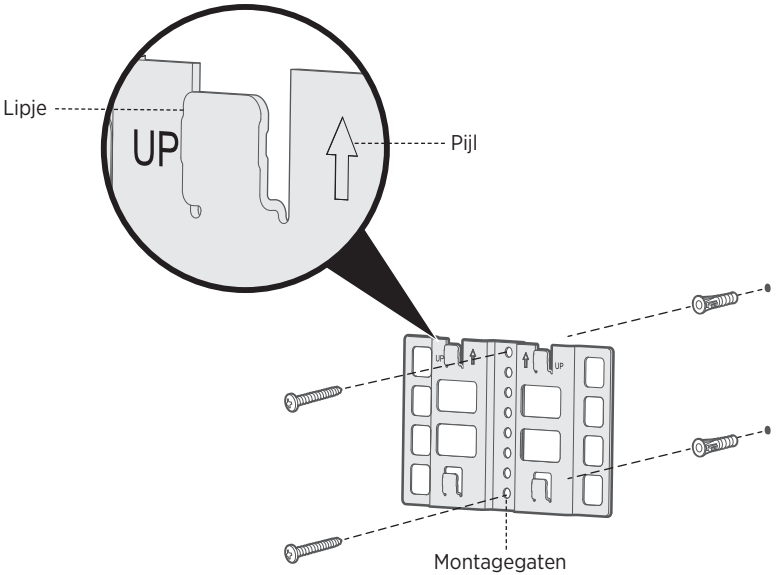
Gebruik het bevestigingsmateriaal om de montagesteun aan de muur te bevestigen.

LET OP:

- Gebruik uitsluitend de bij de versterker bijgeleverde steun om de versterker aan de muur te bevestigen.
- Bevestig de steun NIET aan het plafond.
- Plaats of installeer de steun of de versterker niet in de buurt van warmtebronnen, zoals open haarden, radiatoren, verwarmingsroosters of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren. Als u de steun in de buurt van een tv bevestigt, raadpleeg dan de gebruikershandleiding van de tv voor gerelateerde informatie over het bevestigen.

WANDBEVESTIGING

1. Plaats de montagesteun op de muur met de pijltjes zichtbaar en naar boven gericht.



2. Markeer de plaats van het montagegat aan de boven- en onderkant op de muur door de montagegaten in de steun.
3. Verwijder de steun.
4. Boor twee gaten in de muur.
5. Lijn de steun uit met de boorgaten.

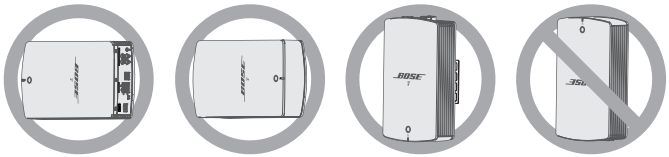
   Opmerking: Als u de steun aan gipsplaat bevestigt, plaats dan de pluggen in de muur voordat u de beugel bevestigt.

6. Breng de pluggen aan, indien van toepassing.
7. Plaats de schroeven en draai deze rechtsom aan.

De versterker aan de montagesteun bevestigen

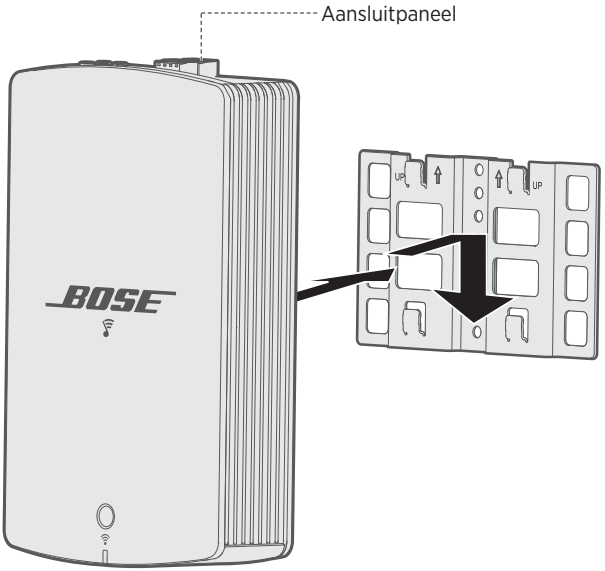
U kunt de versterker verticaal of horizontaal aan de steun bevestigen.

- Bevestig de versterker NIET aan het plafond.
- Bevestig de versterker NIET met het aansluitpaneel aan de onderkant.



1. Lijn de vier grendels aan de achterkant van de versterker uit met de vier lipjes van de steun.

   Tip: Als u de versterker verticaal monteert, moet het aansluitpaneel aan de bovenkant zitten.



2. Duw de versterker voorzichtig omlaag op de lipjes van de steun totdat de versterker vastklikt.

De versterker configureren met behulp van een computer

U kunt de versterker configureren met behulp van een computer in plaats van een smartphone of tablet.

Voordat u begint

- Plaats de versterker naast uw computer.
- Controleer of uw computer op uw Wi-Fi-netwerk is aangesloten.
- U hebt hierbij een 'USB A to USB Micro B'-kabel nodig (niet bijgeleverd).

Opmerkingen:

- Een 'USB A to USB Micro B'-kabel wordt gewoonlijk gebruikt voor het opladen van mobiele apparaten. U kunt deze kabel ook kopen in een plaatselijke elektronicawinkel. Als u deze kabel niet hebt, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.
- De USB-aansluiting aan de achterkant van de versterker dient uitsluitend voor het configureren via de computer. De USB-aansluiting is niet bedoeld voor het opladen van smartphones, tablets, vergelijkbare apparaten of de versterker zelf.

Configureren met behulp van een computer

Tijdens het configureren vraagt de app u om de USB-kabel van de computer naar de versterker tijdelijk aan te sluiten. Sluit de USB-kabel niet aan voordat de app de instructie hiervoor geeft.

1. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
2. Open een browser op de computer en ga naar:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Tip: Gebruik de computer waarop uw muziekbibliotheek is opgeslagen.
3. Download de SoundTouch®-app en start deze.

   De app voert u door de installatie.
4. Nadat de configuratie voltooid is, koppelt u de USB-kabel los van de computer en van de versterker. Verplaats de versterker naar zijn permanente locatie.

BIJLAGE: CONFIGUREREN MET BEHULP VAN EEN COMPUTER

Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua o humedad.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emanan calor.
9. Proteja el cable de corriente de forma que nadie lo pise o lo perfore, especialmente en enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el punto donde sale del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
12. Derive todas las tareas de servicio al personal de servicio calificado. Se requieren tareas de servicio cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o el cable de corriente, si se derramó líquido o si cayeron objetos dentro del aparato, el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en la guía del usuario.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, a líquidos ni a la humedad.
- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del aparato, objetos llenos con líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos sobre ninguna parte del producto. Los líquidos pueden producir una falla y/o un riesgo de incendio.
- No coloque fuentes de llama al descubierto, como velas encendidas sobre el producto o cerca del dispositivo.
- Este producto se debe utilizar en interiores. No está diseñado ni fue sometido a pruebas para su uso al aire libre, en vehículos de recreación o en barcos.
- No realice modificaciones al sistema ni a los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad, el cumplimiento regulatorio y el desempeño del sistema.

NOTAS:

- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, dicho dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.
- Consulte los códigos edilicios de su zona para más información sobre los tipos de cable adecuados para la aplicación.
- Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Opere este producto dentro del rango de temperatura de 0° C a 40° C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.

Información sobre los productos que generan ruido eléctrico

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cuando funciona en la banda de 5150 a 5250 MHz es solo para uso en interiores para reducir la interferencia potencialmente dañina con los sistemas de satélite móvil que comparten el mismo canal.

Información importante de cumplimiento para EE.UU. y Canadá

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC e ISED Canada establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este equipo no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisores.

Este dispositivo cumple con las normas RSS sin licencia de ISED Canada.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

INFORMACIÓN REGULATORIA

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

El producto, de acuerdo con la directiva Ecodesign Requirements for Energy Related Products Directive 2009/125/EC, cumple con las siguientes normas o documentos: Regulación (EC) No. 1275/2008, modificada por la Regulación (EU) No. 801/2013.

Información de estado de corriente requerido	**Modos de corriente**	
	Modo de espera	**Modo de espera en red**
Consumo de corriente en modo de corriente especificado, entrada de 230V/50Hz	≤ 0,5 W	todos los tipos de red ≤ 3,0 W
Tiempo después del cual el equipo se cambia automáticamente de modo	< 2,5 horas	≤ 20 minutos
El consumo de corriente está en modo de espera en red si todos los puertos de la red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados, a entrada de 230V/50Hz	No disponible	≤ 3,0 W
Procedimientos de desactivación/activación de puerto de red. La desactivación de todas las redes activarán el modo de espera.	**Wi-Fi® y *Bluetooth*®**: Desactive manteniendo presionado el botón Control de la unidad hasta que el indicador Wi-Fi se apague. Active presionando el botón Control. **Ethernet**: Desactive quitando el cable Ethernet. Active enchufando el cable Ethernet.	

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Bluetooth de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.

Banda de frecuencia de funcionamiento 5150 a 5350 MHz y 5470 a 5725 MHz:

Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Este dispositivo está restringido al uso en interiores cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en todos los estados miembro de la UE que se listan en la tabla.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	**Plomo (pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Hexavalente**	**Bifenilo polibromado (PBB)**	**Difeniléter polibromado (PBDE)**
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "9" es 2009 ó 2019.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: 886 2 2514 7977

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Información de seguridad

Este producto puede recibir actualizaciones automáticas de seguridad de Bose. Para recibir actualizaciones automáticas de seguridad, debe completar el proceso de configuración del producto en la aplicación SoundTouch® y conectar el producto a Internet. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose.**

Divulgaciones de licencia

Puede ver las divulgaciones de licencia que se aplican a los paquetes de software de terceros incluidos con el amplificador mediante la aplicación SoundTouch® o usando la dirección IP del producto.

Aplicación SoundTouch®

1. Desde la aplicación, seleccione ☰ **>Configuración > Acerca de > Legal**.
2. Seleccione el tipo de licencia correspondiente.

Dirección IP

1. Obtenga la dirección IP del producto usando uno de los siguientes métodos:
   - **Aplicación SoundTouch®**: Desde la aplicación, seleccione ☰ **>Configuración > Acerca de**. Seleccione el amplificador para ver la dirección IP.
   - **Router inalámbrico**: Consulte la guía del usuario del router para obtener más información.
2. En un dispositivo conectado a la red inalámbrica, abra una ventana de explorador.
3. Vaya a **<IP address>/licenses.pdf** para ver las divulgaciones de licencia correspondientes y el EULA.

Amazon, Kindle, Fire y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon, Inc. o empresas asociadas.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Este producto contiene el servicio iHeartRadio. iHeartRadio es una marca comercial registrada de iHeartMedia, Inc.

SoundTouch y el diseño de la nota inalámbrica son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto incorpora software de Spotify que está sujeto a licencias de terceros que se listan en: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Complete y conserve para su registro

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior o posterior del producto.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando http://global.Bose.com/register

Contenido de la Caja

En la caja 9

Instalación inicial

Pautas de colocación 10
Pautas para la conexión de los altavoces 10
Recomendaciones de longitud de los cables de altavoz 10
Colocar los altavoces 11
Conectar los altavoces al amplificador 11
Conecte un segundo par de altavoces 13
Conectar el amplificador al suministro eléctrico 14
Modo de espera de red 14

Configuración de la aplicación SoundTouch®

Descargar e instalar la aplicación SoundTouch® 15
Centro de asistencia al usuario SoundTouch® 15

Usuarios existentes de SoundTouch®

Agregar el amplificador a una cuenta existente 16
Conectar el amplificador a una nueva red 16

Personalización de los ajustes predefinidos

Definir un ajuste predefinido 17
Reproducir un ajuste predefinido 17

Tecnología *Bluetooth*®

Conectar el dispositivo móvil 18
Desconectar un dispositivo móvil 18
Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil 19

Componentes del amplificador

Conectores 20

Conexiones con cable

Conectar al conector AUX IN 21

CONTENIDO

Indicador Wi-Fi®

Estado del Wi-Fi 22

Funciones avanzadas

Desactivar la función Wi-Fi y la tecnología *Bluetooth* 23

Volver a activar la función Wi-Fi y la tecnología *Bluetooth* 23

Protección de sobrecarga 23

Cuidado y mantenimiento

Limpiar el amplificador 24

Servicio de atención al cliente 24

Información de la garantía limitada 24

Información técnica 25

Solución de problemas

Soluciones comunes 26

Borrar la lista de dispositivos emparejados *Bluetooth* del amplificador 28

Restaurar el amplificador 28

Montaje en la pared

Especificaciones del equipo 29

Montar el soporte en la pared 29

Fijar el amplificador en el soporte de montaje 31

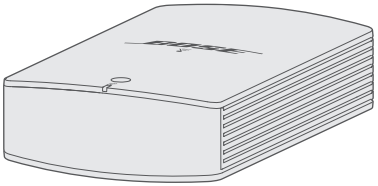
Apéndice: Configuración con computadora

Configurar el amplificador usando una computadora 32

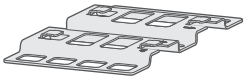
- Antes de comenzar 32
- Configuración con computadora 32

En la caja

Desembale cuidadosamente la caja y confirme que estén incluidas las siguientes partes.



Amplificador SA-5 SoundTouch®



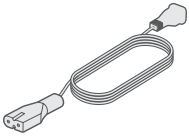
Soporte de montaje



Fijadores (2)



Tornillos (2)



Cable de corriente*

*Puede entregarse con múltiples cables de corriente. Use el cable de corriente correspondiente a su región.

Nota: Si parte del amplificador está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® o al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/SA5 para obtener información de contacto.

Pautas de colocación

Para evitar interferencia, mantenga otros equipos inalámbricos a 0,3 - 0,9 m de distancia del amplificador.

- Instale el amplificador en interiores.
- Asegúrese de que haya una salida eléctrica de CA (red eléctrica) cerca.
- Coloque el amplificador en un estante o móntelo en una pared.
- Para obtener un máximo rendimiento, coloque el amplificador en un lugar bien ventilado.

PRECAUCIONES:

- Coloque el amplificador en un área donde la temperatura ambiente máxima sea inferior a 40°C.
- Coloque el amplificador con un mínimo de 75 mm de ventilación a su alrededor.
- NO coloque el amplificador en un lugar completamente cerrado. Podría resultar en un rendimiento deficiente.
- NO apile múltiples amplificadores. Si usa múltiples amplificadores, colóquelos uno junto a otro.

Nota: Para montar el amplificador en la pared, vea la página 29.

Pautas para la conexión de los altavoces

- Use solamente altavoces sin alimentación. NO conecte cualquier marca o modelo de altavoces eléctricos. Si lo hace, puede dañar el equipo.
- Un par de altavoces requiere un mínimo de 4 ohmios cada uno.
- Dos pares de altavoces requieren un mínimo de 8 ohmios cada uno.

Recomendaciones de longitud de los cables de altavoz

Longitud máxima	Calibre
9 m	0,82 mm^2
14 m	1,3 mm^2
21 m	2,0 mm^2

Colocar los altavoces

Coloque los altavoces en la ubicación permanente antes de conectar los cables del altavoz al amplificador.

Conectar los altavoces al amplificador

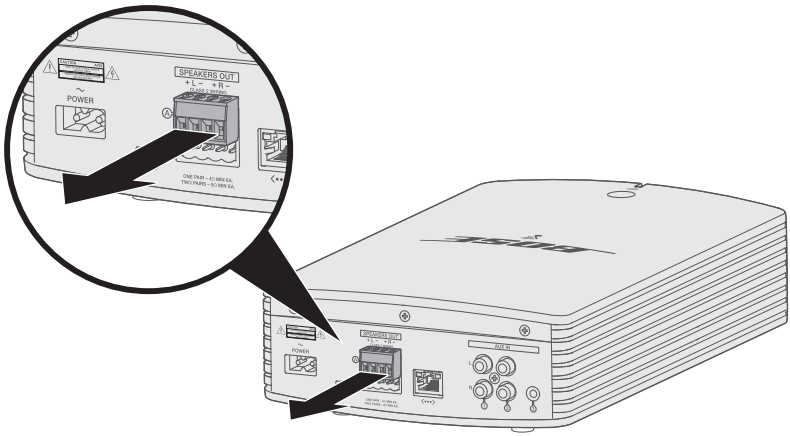
Después de colocar los altavoces, conecte los cables del altavoz al amplificador.

Los cables del altavoz se componen de dos cables aislados:

- El cable marcado (franjas, líneas o color) se conecta al terminal positivo (+).
- El cable simple se conecta al terminal negativo (–).

Antes de conectar los altavoces, asegúrese de que el amplificador esté desenchufado de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica).

1. Quite el bloque terminal A del conector **SPEAKERS OUT**.

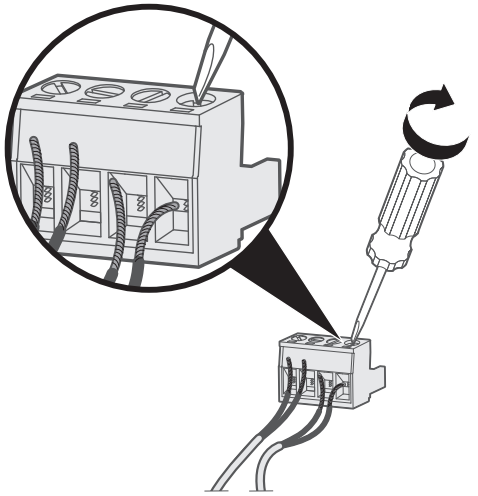


2. Conecte los cables del altavoz al bloque terminal A:

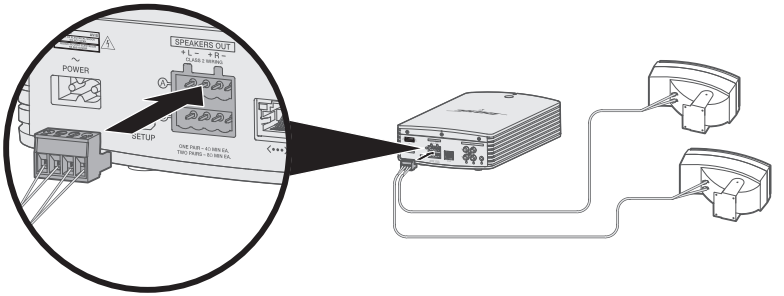
   A. Enchufe el cable izquierdo marcado del altavoz en el terminal **+ L** positivo y el cable simple en el terminal **L –** negativo.

   B. Enchufe el cable derecho marcado del altavoz en el terminal **+ R** positivo y el cable simple en el terminal **R –** negativo.

3. Con un pequeño destornillador de cabeza plana, ajuste los tornillos en los terminales en dirección de las agujas del reloj para asegurar los cables.



4. Vuelva a insertar el conector del bloque terminal en el conector **SPEAKERS OUT**.



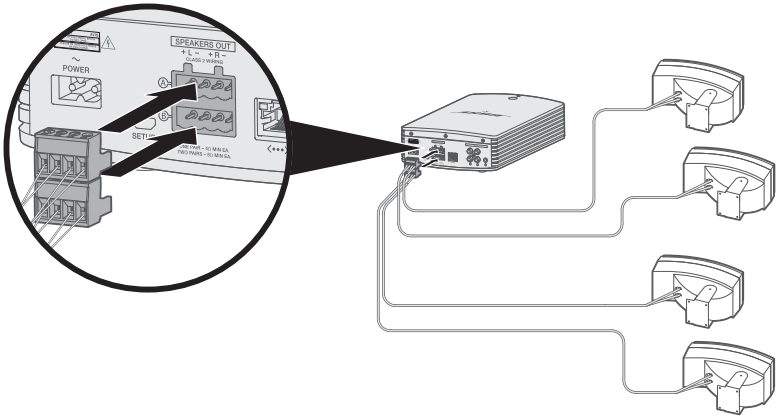
5. Siga las instrucciones operativas de los altavoces sin alimentación para conectar el otro extremo de los cables de altavoz a los altavoces.

   Sugerencia: Para proteger cualquier conexión exterior de los cables de altavoz, puede recubrirlas con material de sellado siliconado, como por ejemplo adhesivo RTV (disponibles en ferreterías).

Conecte un segundo par de altavoces

Puede conectar dos pares de altavoces al amplificador para un amplio sonido en un espacio grande o para reproducir el mismo audio en diferentes habitaciones.

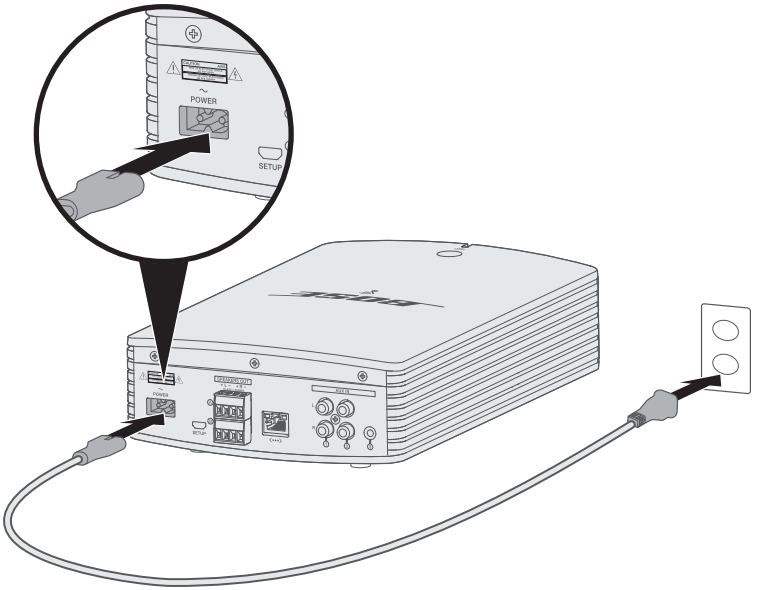
Para conectar un segundo par de altavoces, repita los pasos 1-3 en "Conectar los altavoces al amplificador" en la página 11, usando el bloque terminal B.



Conectar el amplificador al suministro eléctrico

Conecte el sistema al suministro eléctrico después de conectar los cables del altavoz al amplificador.

1. Enchufe el cable de alimentación al conector ~ **POWER** del amplificador.
2. Enchufe el otro extremo del cable de corriente a una salida de alimentación CA (red eléctrica).



Modo de espera de red

El amplificador cambia al modo de espera de red cuando se detiene el audio y no se presiona ningún botón por 20 minutos. Para despertar el amplificador del modo de espera de red:

- Reproduzca o reanude el audio usando la aplicación SoundTouch® en el dispositivo móvil.
- Presione el botón Control (vea la página 23).
- En el control remoto de SoundTouch®, presione el botón de encendido ⏻, el botón de la fuente o el botón de ajuste predefinido.

La aplicación SoundTouch® le permite configurar y controlar SoundTouch® en su teléfono inteligente, tableta o computadora. Si usa la aplicación, el dispositivo inteligente actúa como un control remoto para el amplificador.

Desde la aplicación, puede controlar la configuración de SoundTouch®, agregar servicios de música, explorar emisoras de radio por Internet locales y globales, definir y cambiar ajustes predefinidos y transmitir música. Se agregan nuevas funciones periódicamente.

Nota: Si ya ha configurado SoundTouch® para otro altavoz, vea la página 16.

Descargar e instalar la aplicación SoundTouch®

En el teléfono inteligente o la tableta, descargue la aplicación Bose® SoundTouch®.

SoundTouch® app

- **Usuarios de Apple:** Descargar desde App Store
- **Usuarios de Android™**: Descargar de la tienda de Google Play™
- **Usuarios de Amazon Kindle Fire**: Descargar de Amazon Appstore para Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración, incluyendo agregar el amplificador a la red Wi-Fi, crear una cuenta SoundTouch®, agregar una biblioteca de música y usar servicios de música.

Nota: Para obtener instrucciones sobre el uso de una computadora para la configuración, vea la página 32.

Sugerencia: Una vez que haya configurado el amplificador en su red Wi-Fi doméstica, puede controlarlo desde cualquier teléfono inteligente o tableta en la misma red. Descargue la aplicación SoundTouch® en el dispositivo inteligente. Debe usar la misma cuenta SoundTouch® para todos los dispositivos conectados al amplificador.

Centro de asistencia al usuario SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

Este sitio Web proporciona acceso al centro de asistencia del usuario, que incluye: Manuales del usuario, artículos, sugerencias, tutoriales, una biblioteca de videos y la comunidad de usuarios donde puede publicar preguntas y respuestas.

Agregar el amplificador a una cuenta existente

Si ya configuró SoundTouch® para otro altavoz, no es necesario que vuelva a descargar la aplicación SoundTouch®.

Desde la aplicación, seleccione ☰ **> Configuración > Agregar o reconectar altavoz**.

La aplicación lo guía durante la configuración.

Conectar el amplificador a una nueva red

Si la información de la red cambia, agregue el amplificador a la nueva red. Puede hacerlo colocando el amplificador en el modo de configuración.

1. Desde la aplicación, seleccione ☰ **> Configuración > Configuración de altavoz** y seleccione el amplificador.
2. Seleccione **CONECTAR ALTAVOZ**.

   La aplicación lo guía durante la configuración.

Puede personalizar seis ajustes predefinidos de sus servicios favoritos de transmisión de música; estaciones, listas de reproducción, artistas, álbumes o canciones de su biblioteca de música. Puede acceder a su música en cualquier momento con solo presionar un botón con la aplicación SoundTouch®.

Antes de usar los ajustes predefinidos, tenga en cuenta:

- Puede definir los ajustes predefinidos desde la aplicación y del control remoto.
- Si la fuente de ajuste predefinido es la biblioteca de música, asegúrese de que el equipo que almacena la biblioteca de música se encuentre encendido y conectado a la misma red que el amplificador.
- No puede definir los ajustes predefinidos en el modo *Bluetooth* o AUX.

Definir un ajuste predefinido

1. Transmita música con la aplicación.
2. Mientras se reproduce música, mantenga presionado un ajuste predefinido en la aplicación.

Reproducir un ajuste predefinido

Una vez que personalice los ajustes predefinidos, presione un ajuste predefinido en la aplicación para reproducirlo.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* le permite transmitir música desde teléfonos inteligentes, tabletas, computadoras *Bluetooth* u otros dispositivos al amplificador. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo móvil, debe conectar el dispositivo móvil al amplificador.

Conectar el dispositivo móvil

1. Desde la aplicación, seleccione el amplificador de la bandeja del dispositivo.
2. Seleccione *Bluetooth* ᛒ.
3. Seleccione **CONECTAR**.
4. Seleccione el amplificador SoundTouch® de la lista de dispositivos móviles.



Sugerencia: Busque el nombre que le asignó al amplificador en la aplicación SoundTouch®. Si no le asignó un nombre, aparece el nombre predefinido.

Una vez que se conecta, el nombre del amplificador SoundTouch® aparece conectado en la lista de dispositivos.

Desconectar un dispositivo móvil

Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo móvil.

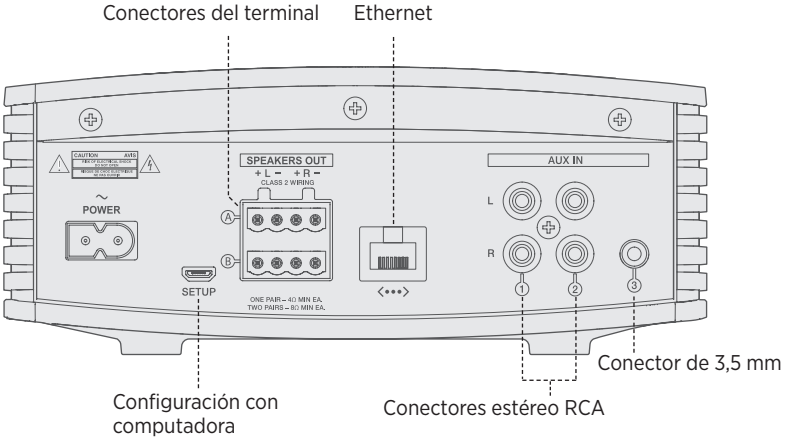
Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil

1. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

   Sugerencia: Generalmente, el menú *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

2. Seleccione el amplificador de la lista de dispositivos móviles.

Conectores

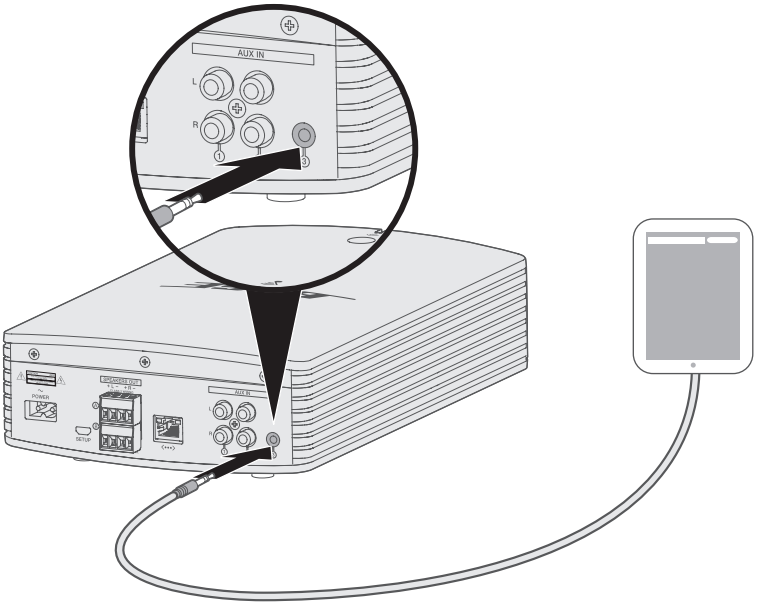


Conector	Descripción
~ POWER	Conector del cable de corriente de CA. Se transmite corriente al insertar el cable de alimentación y se conecta a una salida de CA (red eléctrica). El amplificador SoundTouch® no tiene un interruptor de encendido y apagado.
SETUP	Conector USB para configurar usando una computadora.
⟨•••⟩	El conector Ethernet permite el acceso con cable a su red doméstica.
SPEAKERS OUT	Dos conectores de bloque terminal permiten conectar hasta dos pares de altavoces.
AUX IN	Tres conectores AUX IN permiten la reproducción desde dispositivos de audio y reproductores multimedia.

Conectar al conector AUX IN

Puede conectar la salida de audio de un teléfono inteligente, tableta, computadora u otro tipo de dispositivo de audio a los conectores AUX IN del amplificador.
El amplificador acepta enchufes de 3,5 mm (no suministrados) o enchufes RCA (rojo y blanco) (no suministrados).

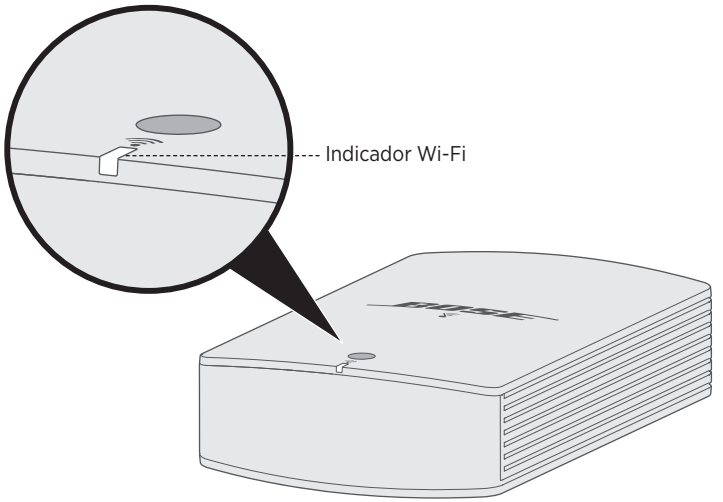
1. Con un cable estéreo, conecte el dispositivo de audio a uno de los conectores AUX en el amplificador.



2. Desde la aplicación, seleccione el amplificador de la bandeja del dispositivo.
3. Seleccione **AUX**.
4. Seleccione la fuente AUX para reproducir música.
5. Comience a reproducir música en el dispositivo móvil.

Estado del Wi-Fi

El frente del amplificador tiene un indicador que muestra el estado del Wi-Fi. Las luces debajo del indicador se iluminan según el estado del amplificador.

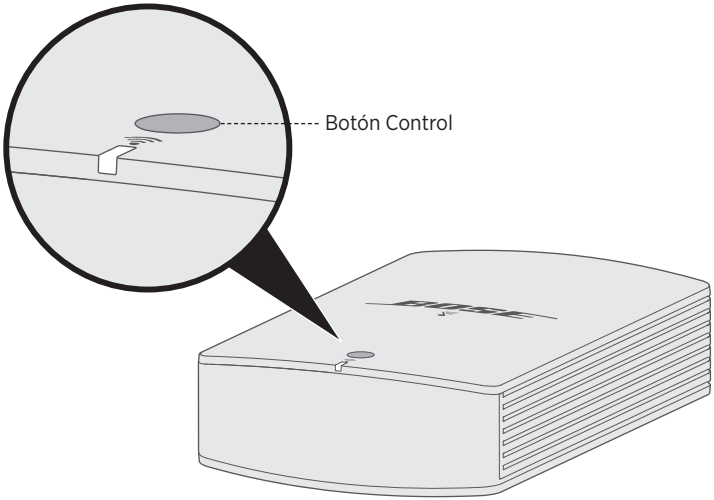


Actividad del indicador	Estado
Blanco intermitente	Buscando red Wi-Fi
Color blanco (brillante)	El amplificador está encendido y conectado a la red Wi-Fi
Color ámbar	El amplificador está en modo de configuración
Ámbar intermitente rápido	Error de firmware - Contactar al servicio técnico de Bose
Apagado	Red desactivada o modo de espera de red (vea la página 14)

Desactivar la función Wi-Fi y la tecnología *Bluetooth*

La desactivación de Wi-Fi también desactiva la función *Bluetooth*.

1. Mantenga presionado el botón **Control** (de 8 a 10 segundos).



2. Cuando se apague el indicador Wi-Fi, suelte el botón **Control**.

Volver a activar la función Wi-Fi y la tecnología *Bluetooth*

Si vuelve a activar la función Wi-Fi también se activa la función *Bluetooth*.

Presione el botón **Control** hasta que se encienda el indicador Wi-Fi (dos segundos).

Protección de sobrecarga

La función de protección de sobrecarga del amplificador automáticamente reduce la salida de corriente máxima para evitar que el amplificador se recaliente. Esto puede ocurrir cuando el amplificador reproduce a un volumen alto por un largo periodo de tiempo o si se instala en una ubicación con poca ventilación. La máxima salida se restablece automáticamente cuando el amplificador se enfría.

Limpiar el amplificador

PRECAUCIÓN: Desconecte el cable de corriente de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) antes de proceder con la limpieza.

- Limpie la superficie del amplificador con un paño suave y seco.
- No use rociadores cerca del amplificador. No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No permita que se derramen líquidos en las aberturas.
- Use el accesorio de cepillo de una aspiradora para limpiar áreas de difícil acceso.

Servicio de atención al cliente

Para obtener ayuda adicional sobre el amplificador, visite:
global.Bose.com/Support/SA5

Información de la garantía limitada

El producto está cubierto con una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

Información técnica

Dimensiones y peso

- 7 ¼ pulg. largo x 12 pulg. ancho x 3 pulg. alto (18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm)
- 1,5 kg

Clasificación de potencia

100-240V⁓50/60 Hz, 400W

Sensibilidad de la entrada

- Entrada 3,5 mm: 1Vrms
- Entradas RCA: 2Vrms

Relación señal/audio (S/N)

>100 dB

Potencia de salida (promedio continuo)

Canal de 100 W mínimo en 8 ohmios, de 20 Hz a 20 kHz con no más del 0,6% de THD (distorsión armónica total).

Rango de temperatura

0° C a 40° C

Si tiene problemas con el amplificador:

- Conecte el amplificador al suministro de CA (red eléctrica).
- Asegure todos los cables y los cables del altavoz.
- Compruebe el estado del indicador de estado del Wi-Fi (vea la página 22).
- Aleje el amplificador y el dispositivo móvil de posibles interferencias (routers inalámbricos, teléfonos inalámbricos, televisores, microondas, etc.).
- Coloque el amplificador dentro del rango recomendado del router inalámbrico o dispositivo móvil para un correcto funcionamiento.

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Soluciones comunes

La siguiente tabla menciona síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes.

Síntoma	Solución
No se puede completar la configuración de red	• Seleccione el nombre y la contraseña de red correctos. • Conecte el dispositivo y el amplificador a la misma red Wi-Fi. • Coloque el amplificador dentro del alcance del router. • Active la función Wi-Fi en el dispositivo (móvil o computadora) que está usando para configurar. • Cierre otras aplicaciones que estén abiertas. • Si usa una computadora para la configuración, verifique la configuración de firewall para asegurarse de que la aplicación SoundTouch® y SoundTouch® Music Server sean programas habilitados. • Reinicie el dispositivo móvil o computadora y el router. • Restaure el amplificador (vea la página 28). • Si el router es compatible con las dos bandas 2,4GHz y 5GHz, verifique que el dispositivo (móvil o computadora) y el amplificador están conectados a la misma banda. • Desinstale la aplicación, restablezca el amplificador (vea la página 28) y reinicie la configuración.
No se puede conectar a la red	• Si la red ha cambiado o si desea conectar el amplificador a otra red, vea "Conectar el amplificador a una nueva red" en la página 16. • Conecte la red con un cable Ethernet.

Síntoma	Solución
Intermitente o no hay audio	• Detenga otras aplicaciones de transmisión de audio o video. • Restaure el audio o suba el volumen del amplificador y del dispositivo móvil. • Desenchufe el cable de corriente, vuelva a conectarlo después de un minuto. • Reinicie el dispositivo móvil o computadora y el router. • Verifique que el volumen no esté silenciado o demasiado bajo. • Desenchufe el cable de corriente, vuelva a conectarlo después de un minuto.
Los altavoces no reproducen sonido	• Reproduzca el contenido con la aplicación SoundTouch®. • Desconecte el cable de CA del amplificador durante tres minutos. Vuelva a conectar la alimentación al amplificador.
Un altavoz no reproduce sonido	• Asegúrese de que los cables del altavoz estén en buenas condiciones. • Desconecte el cable del altavoz que funciona y conéctelo al altavoz que no funciona. Si el altavoz no funciona, es posible que el problema sea el altavoz y no el cable del altavoz. • Desconecte el cable de altavoz del conector del bloque terminal. Conéctelo al otro conector del bloque terminal. Si el altavoz funciona, es posible que el problema sea el cable del otro altavoz. Reemplace el cable de altavoz. Si el altavoz no funciona, es posible que el problema se encuentre en el canal del amplificador.
Los canales estéreo derecho e izquierdo se oyen en los altavoces incorrectos.	Confirme las conexiones del cable de altavoz: – Conecte los cables del altavoz desde el conector del amplificador **SPEAKERS OUT + L -** al altavoz izquierdo. – Conecte los cables del altavoz desde el conector del amplificador **SPEAKERS OUT + R -** al altavoz derecho.
Los bajos y agudos son débiles	Controle las conexiones del cable del altavoz. Confirme que los cables individuales estén conectados **+** a **+** y **–** a **–**.
Interferencia	• Inserte firmemente los cables del altavoz en los terminales de la parte trasera de los altavoces en el panel de conectores del amplificador. Confirme que los cables individuales no estén tocando los terminales. • Mantenga el amplificador alejado de objetos metálicos, de otros componentes de audio/video y de fuentes de calor directo.
No se puede reproducir audio *Bluetooth*	• Configure primero la aplicación SoundTouch® y luego realice todas las actualizaciones. • Conecte un dispositivo móvil (vea la página 18). • Intente conectar otro dispositivo móvil. • Borre la lista de emparejamiento del amplificador (vea la página 28). En su dispositivo móvil: • Desactive y vuelva a activar la función *Bluetooth*. • Elimine el amplificador del menú *Bluetooth*. Vuelva a conectarlo. • Consulte la documentación del dispositivo móvil.

Borrar la lista de dispositivos emparejados *Bluetooth* del amplificador

1. Desde la aplicación, seleccione ☰ **> Configuración > Configuración de altavoz** y seleccione el amplificador.
2. Abra el elemento de menú *Bluetooth* y borre la lista de dispositivos emparejados.

Restaurar el amplificador

La restauración de la configuración de fábrica elimina todas las configuraciones de fuente, volumen y red del amplificador y restablece la configuración original.

La cuenta y los ajustes predefinidos de SoundTouch® todavía existen pero no están asociados con el amplificador a menos que use la misma cuenta para configurar el amplificador otra vez.

1. Desenchufe el cable de corriente.
2. Mantenga presionado el botón **Control** mientras vuelve a conectar el cable.
3. Suelte el botón cuando el indicador Wi-Fi parpadea.

Especificaciones del equipo

Puede montar el amplificador en la pared con el soporte de montaje y el equipo.

ADVERTENCIA: NO lo monte sobre una superficie que no sea lo suficientemente resistente, o que presente riesgos escondidos, como cables de electricidad o cañerías. Si no está seguro sobre cómo instalar el soporte, comuníquese con un instalador profesional calificado. Asegúrese de que el soporte esté instalado de acuerdo con los códigos de edificación locales.

Elemento	Madera	Yeso
Espesor de la pared	¾ pulg. (19 mm) o más grueso	⅜ pulg. (9,5 mm) o más grueso
Broca	3⁄32 pulg. (2,38 mm)	¼ pulg. (6,35 mm)
Tornillos para madera tipo Phillips (2)	N.° 10 x 1¼ pulg. (M5 x 32 mm)	N.° 10 x 1¼ pulg. (M5 x 32 mm)
Fijadores de plástico (2)	No se utiliza	Fijadores de plástico #10 (M5)

Montar el soporte en la pared

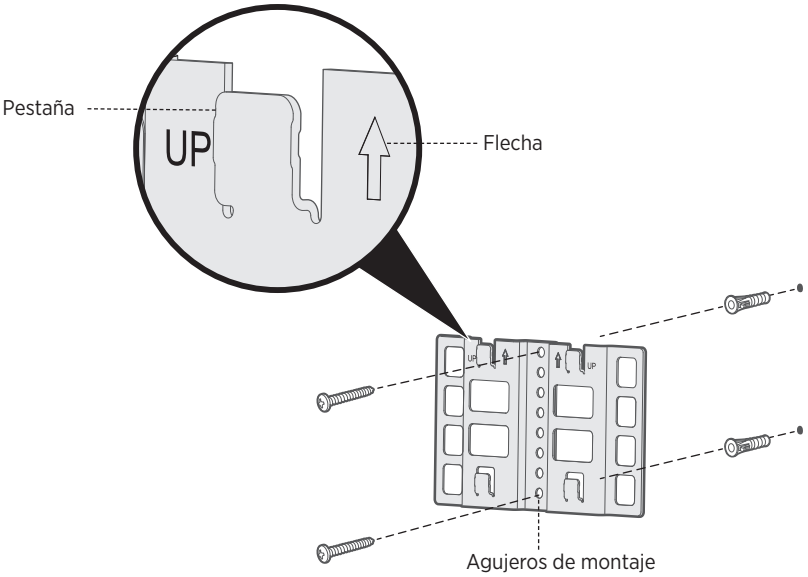
Use el equipo de montaje para asegurar el soporte de montaje a la pared.

PRECAUCIONES:

- Solo monte el amplificador en la pared usando el soporte suministrado con el amplificador.
- NO monte el soporte en el cielorraso.
- NO coloque o instale el soporte o amplificador cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, registradores de calor u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que producen calor. Además, si lo monta cerca de un televisor, consulte la guía del propietario del televisor para obtener información sobre montaje.

MONTAJE EN LA PARED

1. Coloque el soporte de montaje en la pared con las flechas visibles hacia arriba.



2. Marque la ubicación de los agujeros de montaje en la pared a través de los orificios de montaje del soporte.
3. Retire el soporte.
4. Perfore dos agujeros en la pared.
5. Alinee el soporte con los agujeros.

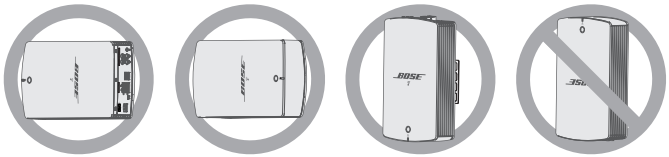
   Nota: Si se monta el soporte en yeso, inserte los fijadores en la pared antes de colocar el soporte.

6. Según corresponda, inserte los fijadores.
7. Inserte y ajuste los tornillos en dirección de las agujas del reloj.

Fijar el amplificador en el soporte de montaje

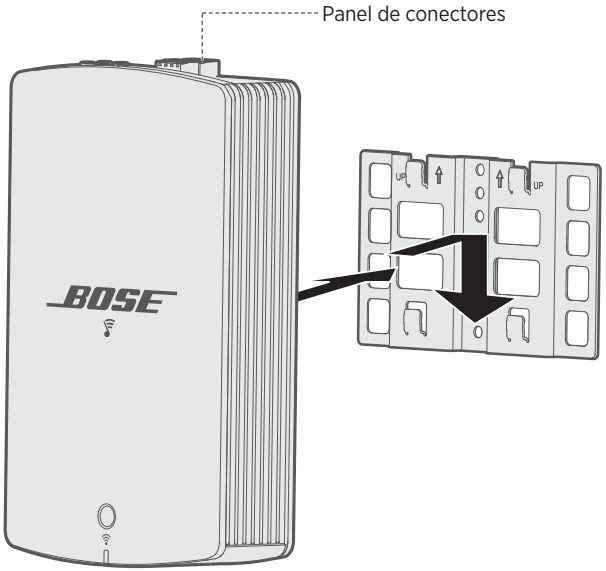
Puede fijar el amplificador en el soporte de forma vertical u horizontal.

- NO monte el amplificador en el cielorraso.
- NO monte el amplificador con el panel de conectores en la parte inferior.



1. Alinee los cuatro pestillos en la parte posterior del amplificador con las cuatro pestañas del soporte.

   Sugerencia: Para un montaje vertical, el panel de conectores debe estar en la parte superior.



2. Suavemente empuje el amplificador hacia abajo sobre las pestañas del soporte hasta que el amplificador se ajuste en su lugar.

Configurar el amplificador usando una computadora

Puede configurar el amplificador con una computadora en lugar de un teléfono inteligente o una tableta.

Antes de comenzar

- Coloque el amplificador junto a la computadora.
- Verifique que la computadora esté en la red Wi-Fi.
- Obtenga un cable USB A a USB Micro B (no suministrado).

Notas:

- Un cable USB A a USB Micro B se usa generalmente para cargar dispositivos móviles. También puede adquirir este cable en su tienda local de electrónica. Si no tiene este cable, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.
- El conector USB que se encuentra en la parte posterior del amplificador solo sirve para configurar con una computadora. El conector USB no está diseñado para cargar teléfonos inteligentes, tabletas, dispositivos similares ni el mismo amplificador.

Configuración con computadora

Durante la configuración, la aplicación le solicita conectar temporalmente el cable USB desde la computadora al amplificador. No conecte el cable USB hasta que la aplicación se lo solicite.

1. Enchufe el cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica).
2. En la computadora, abra una página del explorador y vaya a:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Sugerencia: Use la computadora en la que está almacenada la biblioteca de música.
3. Descargue la aplicación SoundTouch®.

   La aplicación lo guía durante la configuración.
4. Después de terminar la configuración, desconecte el cable USB de la computadora y del amplificador. Mueva el amplificador a su sitio permanente.

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden tai kosteuden lähettyvillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Älä sulje tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
9. Sijoita virtajohto siten, ettei sen yli kävellä eikä se ole puristuksissa pistokkeen, muuntajan tai laitteen virtajohdon kiinnityspisteen läheisyydessä.
10. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
11. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
12. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Jos laite vaurioituu, se on huollettava, esimerkiksi jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on roiskunut nestettä, sen päälle on pudonnut jokin esine, se on ollut sateessa tai kostunut, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET


Nuolisalama ja tasasivuinen kolmio varoittavat käyttäjää laitteen sisällä olevasta vaarallisesta eristämättömästä jännitteestä ja sähköiskun vaarasta.


Kolmion sisällä näkyvä huutomerkki kiinnittää käyttäjän huomion tämän käyttöohjeen tärkeisiin tietoihin.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.

- ÄLÄ altista tätä tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Älä sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle. Varo, että laitteeseen ei roisku mitään nestettä. Nesteet voivat aiheuttaa vian tai tulipalon vaaran.
- Älä laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- Tätä tuotetta on käytettävä sisätiloissa. Sitä ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkona, ajoneuvoissa tai veneissä, eikä ulkona käyttämistä ole testattu.
- Älä tee muutoksia järjestelmään tai sen varusteisiin. Ilman lupaa tehdyt muutokset voivat vaarantaa turvallisuuden, vaatimusten täyttymisen ja järjestelmän tehokkuuden.

HUOMAUTUKSIA:

- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimellä, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.
- Tämän laitteen tarra on sen pohjassa.
- Käyttötarkoitukseen sopivista johtotyypeistä saat tietoa paikallisista rakennusmääräyksistä.
- Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.
- Käytä tätä laitetta vain lämpötilan ollessa 0 – +40 °C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Saa käyttää vain alueilla, joiden korkeus merenpinnasta on alle 2 000 m.

Tietoja sähköisiä häiriöitä aiheuttavista laitteista

HUOMAA: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

5 150–5 250 MHz:n kaistalla toimiessaan tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön samaa kanavaa käyttävien mobiilisatelliittijärjestelmien haitallisten häiriöiden ehkäisemiseksi.

USA ja Kanada:

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on vastaanotettava mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriö, joka voi aiheuttaa virheellistä toimintaa.

Tämä laite täyttää FCC- ja ISED Canada -säteilyrajat valvomattomassa ympäristössä. Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilevän osan ja kehon väliin jää vähintään 20 cm.

Laitetta ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Tämä laite täyttää ISED Canada -standardin vaatimukset.

Tämä B-luokan laite täyttää Kanadan ICES-003-määräykset.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

SÄÄNTÖMÄÄRÄYSTIEDOT

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavia vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY mukaisesti tuote vastaa seuraavia standardeja tai asiakirjoja: Asetus (EY) nro 1275/2008, muutettu asetuksella (EU) nro 801/2013.

Vaadittu virtatilatieto	**Virtatilat**	
	Valmiustila	**Valmiustila ja verkkoyhteys**
Virrankulutus määritetyssä virtatilassa tuloarvoilla 230 V / 50 Hz	≤ 0,5 W	kaikki verkkotyypit ≤ 3,0 W
Aika, jonka kuluttua laite siirtyy tilaan automaattisesti	< 2,5 tuntia	≤ 20 minuutin kuluttua
Virrankulutus valmiustilassa verkkoyhteyttä käytettäessä, jos kaikki verkkoportit on liitetty ja kaikki langattoman verkon portit on otettu käyttöön, tuloarvoilla 230 V / 50 Hz	-	≤ 3,0 W
Verkkoportin käytöstäpoisto-/ käyttöönottomenetelmät. Kaikkien verkkojen poistaminen käytöstä aktivoi valmiustilan.	**Wi-Fi**® **ja *Bluetooth***®: Poistaminen käytöstä: pidä yksikön ohjauspainiketta painettuna, kunnes Wi-Fi-merkkivalo sammuu. Käyttöönotto: pidä ohjauspainiketta painettuna. **Ethernet**: Poistaminen käytöstä: irrota Ethernet-kaapeli. Käyttöönotto: kytke Ethernet-kaapeli.	

Eurooppa:

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Bluetooth/Wi-Fi: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Suurin tehospektritiheys alle 10 dBm/MHz EIRP.

Käytön taajuusalue 5 150–5 350 MHz ja 5 470–5725 MHz:

Wi-Fi: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

5 150–5 350 MHz:n taajuusalueella käytettäessä tämä laite on rajoitettu sisäkäyttöön kaikissa taulukossa luetelluissa EU-maissa.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	**Lyijy (Pb)**	**Elohopea (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Kuusiarvoinen (CR(VI))**	**Polybrominoitu bifenyyli (PBB)**	**Polybrominoitu difenyylieetteri (PBDE)**
PCB-yhdisteet	X	O	O	O	O	O
Metalliosat	X	O	O	O	O	O
Muoviosat	O	O	O	O	O	O
Kaiuttimet	X	O	O	O	O	O
Johdot	X	O	O	O	O	O
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.						
O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 9 merkitsee vuotta 2009 tai 2019.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Puhelinnumero: 886 2 2514 7977

Maahantuoja Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Turvallisuustiedot

Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta automaattisia turvallisuuspäivityksiä. Jotta automaattisten turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus SoundTouch®-sovelluksessa on suoritettava loppuun ja tuote on yhdistettävä Internetiin. **Jos asennusta ei suoriteta loppuun, käyttäjä on vastuussa Bosen tarjoamien turvallisuuspäivitysten asentamisesta.**

Lisenssi-ilmoitukset

Voit lukea vahvistimeen sisältyvien kolmannen osapuolen ohjelmistopakettien lisenssi-ilmoitukset SoundTouch®-sovelluksen kautta tai käyttämällä tuotteesi IP-osoitetta.

SoundTouch®-sovellus

1. Valitse sovelluksessa ☰ **> Asetukset > Tietoja > Lakisääteiset tiedot**.
2. Valitse lisenssityyppi.

IP-osoite

1. Saat tuotteen IP-osoitteen seuraavilla tavoilla:
   - **SoundTouch®-sovellus**: Valitse sovelluksessa ☰ **> Asetukset > Tietoja**. Valitse vahvistin, niin näet sen IP-osoitteen.
   - **Langaton reititin**: Lisätietoja on reitittimen käyttöohjeessa.
2. Avaa selain langattomaan verkkoon yhdistetyllä laitteella.
3. Mene osoitteeseen **<IP-osoite>/licenses.pdf**, niin näet sovellettavat lisenssi-ilmoitukset ja sopimuksen.

Amazon, Kindle, Fire ja niihin liittyvät logot ovat Amazon, Inc:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Bluetooth®-logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation käyttää sitä lisenssin nojalla.

Tämä tuote sisältää iHeartRadio-palvelun. iHeartRadio on iHeartMedia, Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

SoundTouch ja langattoman nuotin muotoilu ovat Bose Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Tuotteessa käytetään Spotify-ohjelmistoa, jota suojaavat kolmannen osapuolen lisenssit näkyvät täällä: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify on Spotify AB:n rekisteröity tuotemerkki.

Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen® rekisteröity tavaramerkki.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Säilytä tiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät tuotteen pohjassa tai takaosassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi.
Voit tehdä sen helposti osoitteessa http://global.Bose.com/register

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö 9

Alkuasetukset

Paikan valitseminen 10
Kaiuttimen liitäntäohjeet 10
Kaiutinjohtojen pituussuositukset 10
Kaiuttimien sijoittaminen. 11
Kaiuttimien yhdistäminen vahvistimeen 11
Toisen kaiutinparin yhdistäminen 13
Vahvistimen yhdistäminen verkkovirtaan 14
Verkkoyhteys valmiustilassa 14

SoundTouch®-sovelluksen asetukset

SoundTouch®-sovelluksen lataaminen ja asentaminen 15
SoundTouch®-tukikeskus 15

Aiemmat SoundTouch®-käyttäjät

Vahvistimen lisääminen aiemmin luotuun tiliin 16
Vahvistimen yhdistäminen uuteen verkkoon 16

Esiasetusten mukauttaminen

Esiasetuksen määrittäminen 17
Esiasetuksen toistaminen 17

Bluetooth®-tekniikka

Mobiililaitteen yhdistäminen 18
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen 18
Yhdistäminen mobiililaitteen *Bluetooth*-ominaisuudella 19

Vahvistimen osat

Liittimet 20

Johtoyhteydet

AUX IN -liitännän käyttäminen 21

SISÄLTÖ

Wi-Fi®-merkkivalo

Wi-Fi-tila 22

Kehittyneet ominaisuudet

Wi-Fi-yhteyden ja *Bluetooth*-tekniikan poistaminen käytöstä 23

Wi-Fi-yhteyden ja *Bluetooth*-tekniikan ottaminen käyttöön 23

Ylikuormitussuoja 23

Hoito ja kunnossapito

Vahvistimen puhdistaminen 24

Asiakaspalvelu 24

Rajoitetun takuun tiedot 24

Tekniset tiedot 25

Ongelmanratkaisu

Tavallisimmat ratkaisut 26

Vahvistimen *Bluetooth*-laitepariluettelon tyhjentäminen 28

Vahvistimen nollaaminen 28

Kiinnittäminen seinään

Tarvikkeiden tiedot 29

Telineen kiinnittäminen seinään 29

Vahvistimen kiinnittäminen telineeseen 31

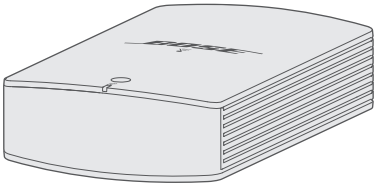
Liite: Asetusten määrittäminen tietokoneen avulla

Vahvistimen asetusten määrittäminen tietokoneella 32

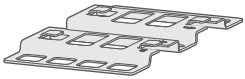
- Ennen aloittamista 32
- Tietokoneen asetukset 32

Pakkauksen sisältö

Avaa pakkaus varovasti. Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat.



SoundTouch® SA-5 -stereovahvistin



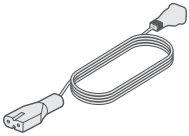
Asennusteline



Tulpat (2)



Ruuvit (2)



Virtajohto*

*Toimitukseen voi sisältyä useita virtajohtoja. Käytä omassa maassasi käytettäväksi tarkoitettua virtajohtoa.

Huomautus: Jos jokin vahvistimen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose®-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun. Katso Bosen yhteystiedot osoitteesta global.Bose.com/Support/SA5.

Paikan valitseminen

Pidä muut langattomat laitteet poissa vahvistimen läheltä (0,3–0,9 metrin päässä) häiriöiden välttämiseksi.

- Asenna vahvistin sisätiloihin.
- Varmista, että lähellä on toimiva pistorasia.
- Vahvistimen voi sijoittaa hyllylle tai kiinnittää seinään.
- Vahvistimen sijoituspaikassa on oltava hyvä ilmanvaihto.

HUOMIO:

- Sijoita vahvistin paikkaan, jossa lämpötila on enintään 40 °C.
- Jätä vahvistimen ympärille vähintään 75 mm tilaa ilmanvaihtoa varten.
- ÄLÄ sijoita vahvistinta täysin suljettuun tilaan. Se voi heikentää vahvistimen suorituskykyä.
- ÄLÄ aseta useita vahvistimia päällekkäin. Jos käytät useita vahvistimia, sijoita ne vierekkäin.

Huomautus: Jos haluat asentaa vahvistimen seinälle, katso sivu 29.

Kaiuttimen liitäntäohjeet

- Käytä vain kaiuttimia, joissa ei ole vahvistimia. ÄLÄ yhdistä minkään merkkisiä tai mallisia vahvistimella varustettuja kaiuttimia. Muutoin laitteet voivat vaurioitua.
- Yksi kaiutinpari vaatii vähintään 4 ohmia.
- Kaksi kaiutinparia vaatii vähintään 8 ohmia paria kohti.

Kaiutinjohtojen pituussuositukset

Enimmäispituus	Läpimitta
9 m	18 (0,82 mm^2)
14 m	16 (1,3 mm^2)
21 m	14 (2,0 mm^2)

Kaiuttimien sijoittaminen

Sijoita kaiuttimet niiden pysyvään paikkaan ennen johtojen liittämistä vahvistimeen.

Kaiuttimien yhdistäminen vahvistimeen

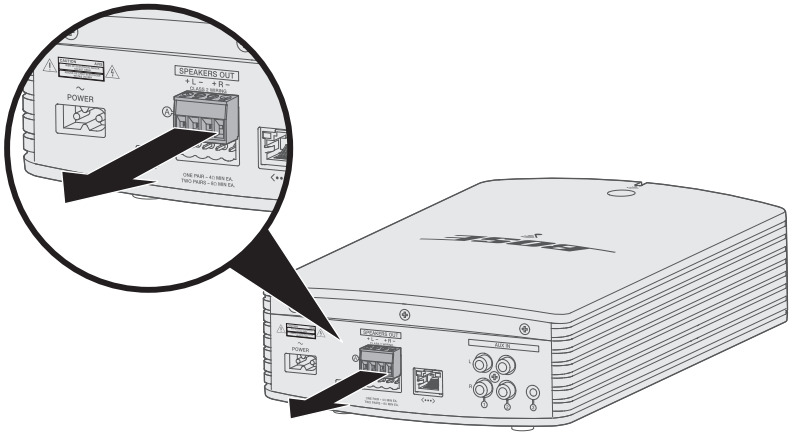
Kun olet sijoittanut kaiuttimet, liitä kaiutinjohdot vahvistimeen.

Kaiutinjohdoissa on kaksi eristettyä johdinta:

- Merkitty johdin (raidallinen, uritettu tai värillinen) liitetään plusliitäntään (+).
- Merkitsemätön johdin yhdistetään miinusliitäntään (–).

Ennen kuin yhdistät kaiuttimet, varmista, että vahvistin on irrotettu pistorasiasta.

1. Irrota **SPEAKERS OUT** -liitännän riviliitin A.

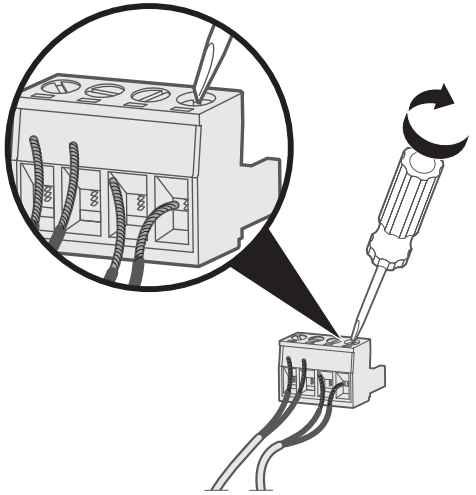


2. Yhdistä kaiuttimen johtimet riviliittimeen A.

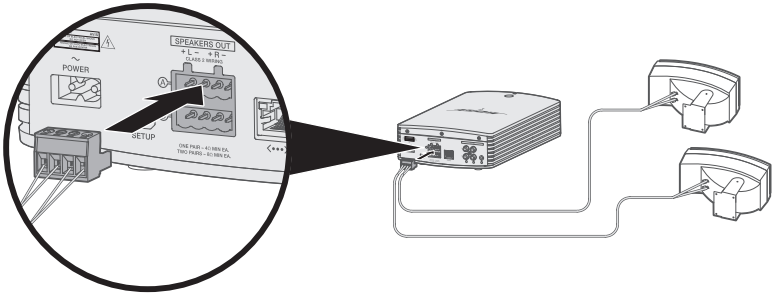
   A. Työnnä vasemman kaiuttimen merkitty johdin positiiviseen **+ L** -liitäntään ja merkitsemätön johdin negatiiviseen **L –** -liitäntään.

   B. Työnnä oikean kaiuttimen merkitty johdin positiiviseen **+ R** -liitäntään ja merkitsemätön johdin negatiiviseen **R –** -liitäntään.

3. Kiinnitä johtimet kiristämällä liittimien ruuveja pienellä ruuvitaltalla myötäpäivään.



4. Työnnä **SPEAKERS OUT** -liitännän riviliitin takaisin paikalleen.



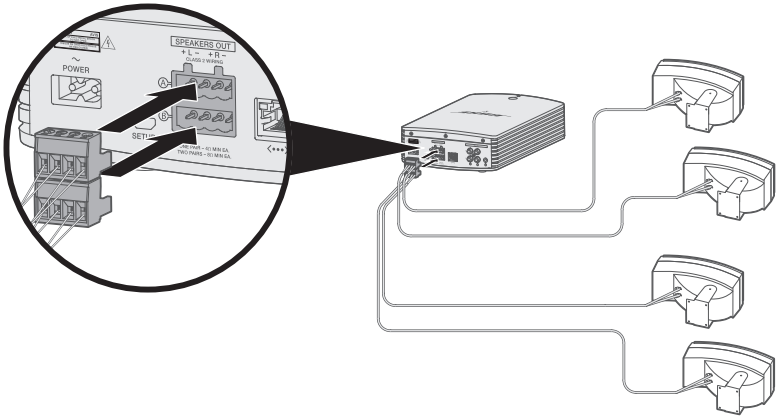
5. Yhdistä johtimien toinen pää kaiuttimiin noudattamalla kaiuttimien käyttöohjetta.

   Vihje: Suojaa ulkokaiuttimien johtimet silikonitiivisteellä (myydään rautakaupoissa).

Toisen kaiutinparin yhdistäminen

Vahvistimeen voidaan liittää kaksi kaiutinparia äänentoiston parantamiseksi avarissa tiloissa tai saman äänen toistamiseksi eri huoneissa.

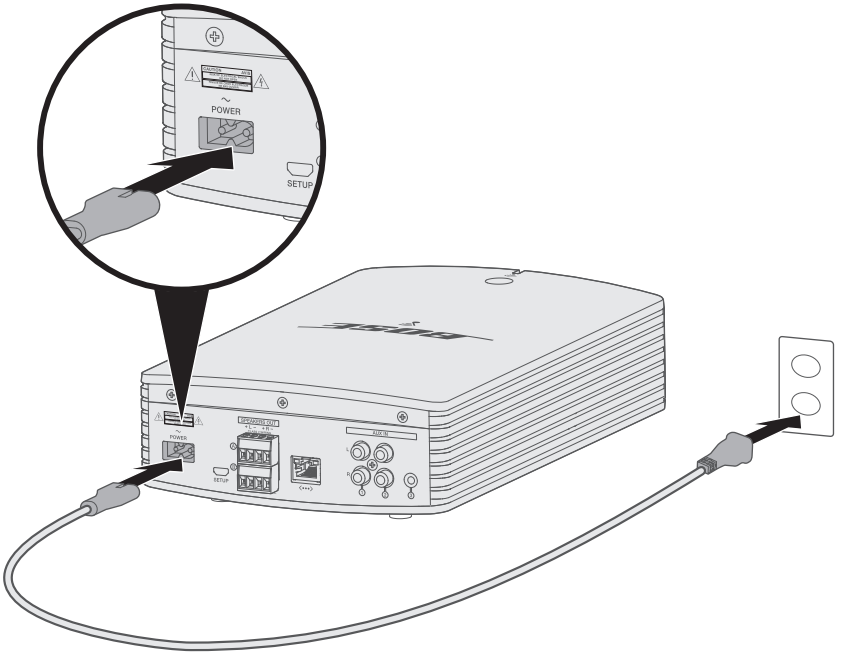
Liitä toinen kaiutinpari toistamalla kohdassa ”Kaiuttimien yhdistäminen vahvistimeen” sivulla 11 kuvatut vaiheet 1–5 käyttäen riviliitintä B.



Vahvistimen yhdistäminen verkkovirtaan

Yhdistä vahvistin verkkovirtaan, kun olet liittänyt kaiutinjohdot vahvistimeen.

1. Yhdistä virtajohto vahvistimen **POWER** -liitäntään.
2. Työnnä virtajohdon toinen pää sähköpistorasiaan.



Verkkoyhteys valmiustilassa

Vahvistin siirtyy verkkoyhteyttä käyttävään valmiustilaan, kun ääni on pysäytetty eikä mitään painikkeita ole painettu 20 minuuttiin. Vahvistimen käynnistäminen verkkoyhteyttä käyttävästä valmiustilasta:

- Toista ääntä tai jatka toistoa mobiililaitteen SoundTouch®-sovelluksella.
- Paina ohjauspainiketta (ks. sivu 23).
- Paina SoundTouch®-kaukosäätimen virtapainiketta ⏻, lähdepainiketta tai esiasetuspainiketta.

SoundTouch®-sovelluksella voit hallita ja ohjata SoundTouch®-järjestelmää älypuhelimen, taulutietokoneen tai tietokoneen avulla. Tämän sovelluksen ansiosta älylaitteesi toimii vahvistimen kaukosäätimenä.

Sovelluksella voidaan esimerkiksi hallita SoundTouch®-järjestelmän asetuksia, lisätä musiikkipalveluita, kuunnella Internet-radioasemia, hallita esiasetuksia ja virtauttaa musiikkia järjestelmään. Uusia toimintoja lisätään aika ajoin.

Huomautus: Jos olet jo määrittänyt SoundTouch®-asetukset toista kaiutinta varten, katso sivu 16.

SoundTouch®-sovelluksen lataaminen ja asentaminen

Lataa Bose® SoundTouch® -sovellus älypuhelimeen tai taulutietokoneeseen.

SoundTouch® app

- **Apple-käyttäjät:** lataa App Storesta.
- **Android™-käyttäjät:** lataa Google Play™ Storesta.
- **Amazon Kindle Fire -käyttäjät:** lataa Amazon Appstore for Android -palvelusta.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Viimeistele asetukset noudattamalla sovelluksen ohjeita esimerkiksi yhdistämällä vahvistin Wi-Fi-verkkoon, luomalla SoundTouch®-tili, lisäämällä musiikkikirjasto ja käyttämällä musiikkipalveluita.

Huomautus: Lisätietoja asetusten määrittämisestä tietokoneen avulla, ks. sivu 32.

Vihje: Kun vahvistin on yhdistetty kodin Wi-Fi-verkkoon, voit ohjata sitä millä tahansa verkkoon yhdistetyllä älypuhelimella tai taulutietokoneella. Lataa SoundTouch®-sovellus älylaitteeseen. Käytä samaa SoundTouch®-tiliä kaikissa vahvistimeen yhdistetyissä laitteissa.

SoundTouch®-tukikeskus

global.Bose.com/Support/SA5

Tämä sivusto toimii tukikeskuksena. Siellä on käyttöohjeita, artikkeleita, vihjeitä, opetusohjelmia, videokirjasto ja käyttäjäyhteisö, johon voit lähettää kysymyksiä ja josta voit lukea vastauksia.

Vahvistimen lisääminen aiemmin luotuun tiliin

Jos olet jo määrittänyt SoundTouch®-asetukset toista kaiutinta varten, SoundTouch®-sovellusta ei tarvitse ladata uudelleen.

Valitse sovelluksessa ☰ **> Asetukset > Lisää tai yhdistä kaiutin**.

Sovellus opastaa asetusten määrittämisessä.

Vahvistimen yhdistäminen uuteen verkkoon

Jos verkon tiedot muuttuvat, lisää vahvistin uuteen verkkoon. Voit tehdä tämän siirtämällä vahvistimen asetustilaan.

1. Valitse sovelluksessa ☰ **> Asetukset > Kaiuttimen asetukset** ja valitse vahvistin.
2. Valitse **LIITÄ KAIUTIN**.

   Sovellus opastaa asetusten määrittämisessä.

Voit mukauttaa kuusi virtautettua musiikkia lähettävien palveluiden, radioasemien, soittoluetteloiden, esittäjien, albumien tai kappaleiden esiasetusta. Voit kuunnella musiikkia koska tahansa koskettamalla SoundTouch®-sovelluksen painiketta.

Muista seuraavat asiat esiasetusten käytössä:

- Voit määrittää esiasetukset sovelluksessa tai kaukosäätimellä.
- Jos esiasetettuna lähteenä toimii musiikkikirjasto, varmista, että musiikkikirjaston sisältävään tietokoneeseen on kytketty virta ja että se on yhdistetty samaan verkkoon kuin SoundTouch®-vahvistin.
- Esiasetuksia ei voi määrittää *Bluetooth*- ja AUX-tilassa.

Esiasetuksen määrittäminen

1. Virtauta musiikkia sovelluksella.
2. Kun musiikkia toistetaan, pidä sovelluksen esiasetuspainiketta painettuna.

Esiasetuksen toistaminen

Kun olet mukauttanut esiasetukset, voit kuunnella musiikkia painamalla sovelluksen esiasetuspainiketta.

Langaton *Bluetooth*-tekniikka mahdollistaa musiikin virtauttamisen *Bluetooth*-älypuhelimista, -tietokoneista, -taulutietokoneista tai muista laitteista vahvistimeen. Musiikin virtauttaminen mobiililaitteesta edellyttää, että mobiililaite yhdistetään vahvistimeen.

Mobiililaitteen yhdistäminen

1. Valitse vahvistin sovelluksen laitevalikosta.
2. Valitse *Bluetooth* ᛒ.
3. Valitse **LIITÄ**.
4. Valitse SoundTouch®-vahvistin mobiililaiteluettelosta.



Vihje: Etsi vahvistimelle antamasi nimi SoundTouch®-sovelluksesta. Jos et ole nimennyt vahvistinta, näkyviin tulee oletusnimi.

Kun SoundTouch®-vahvistin on yhdistetty, sen nimi näkyy laiteluettelossa yhdistettynä.

Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen

Poista mobiililaitteen *Bluetooth*-toiminto käytöstä.

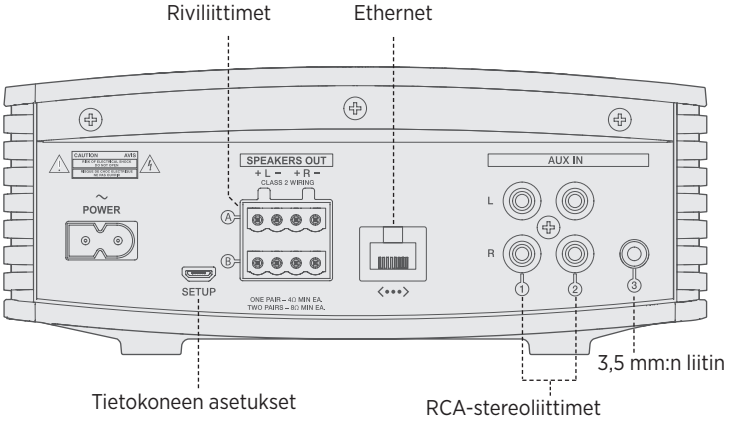
Yhdistäminen mobiililaitteen *Bluetooth*-ominaisuudella

1. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.

   Vihje: *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

2. Valitse vahvistin mobiililaiteluettelosta.

Liittimet

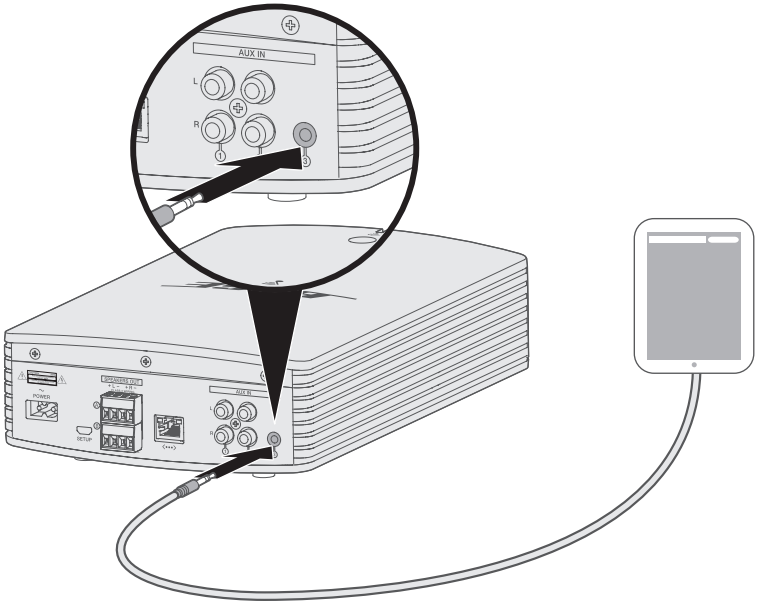


Liitin	Kuvaus
~ POWER	Virtajohdon liitäntä. Virransyöttö on kytketty, kun virtajohto on yhdistetty ja pistoke on työnnetty toimivaan sähköpistorasiaan. SoundTouch®-vahvistimessa ei ole virtakytkintä.
SETUP	USB-liitäntä verkkoasetusten määrittämiseksi tietokoneella.
〈•••〉	Ethernet-liitäntä mahdollistaa yhdistämisen kodin verkkoon.
SPEAKERS OUT	Kaksi riviliitintä kahden kaiutinparin liittämiseen.
AUX IN	Kolme AUX IN -liitintä musiikin toistamiseen äänilaitteista ja mediasoittimista.

AUX IN -liitännän käyttäminen

Vahvistimen AUX IN -liitäntöihin voidaan yhdistää älypuhelin, taulu- tai tavallinen tietokone tai muu äänilaite. Vahvistimen liitäntään sopii 3,5 mm:n liitin (ei sisälly toimitukseen) tai RCA-liitin (punainen ja valkoinen, ei sisälly toimitukseen).

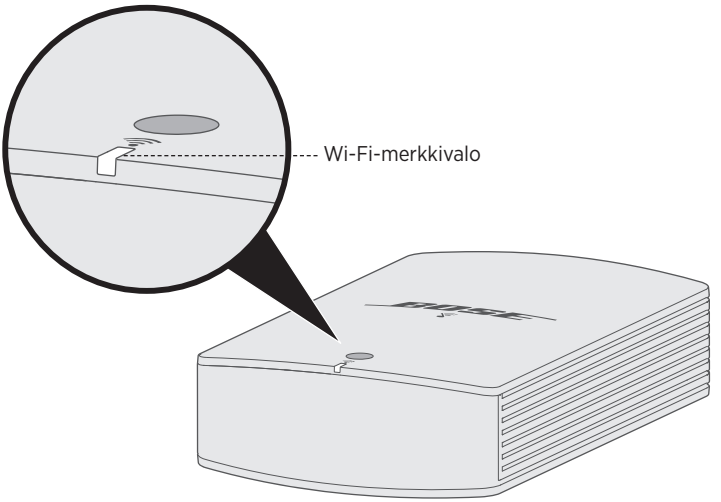
1. Yhdistä äänilaite stereokaapelin avulla yhteen vahvistimen AUX-liitännöistä.



2. Valitse vahvistin sovelluksen laitevalikosta.
3. Valitse **AUX**.
4. Valitse AUX-lähde.
5. Aloita musiikin toistaminen mobiililaitteella.

Wi-Fi-tila

Vahvistimen etuosassa on Wi-Fi-yhteyden tilaa ilmaiseva merkkivalo. Sen alla olevat merkkivalot palavat vahvistimen tilan mukaan.

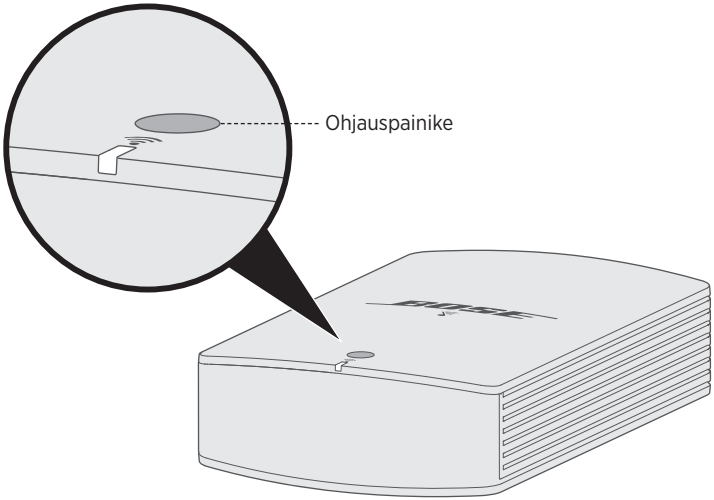


Toiminnan ilmaisin	Tila
Vilkkuu valkoisena	Etsii Wi-Fi-verkkoa.
Palaa valkoisena (kirkas)	Vahvistimeen on kytketty virta, ja se on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.
Palaa oranssina	Vahvistin on asetustilassa.
Vilkkuu nopeasti oranssina	Laiteohjelmistovirhe, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.
Ei pala	Verkkoyhteys ei käytössä tai verkkoyhteys valmiustilassa (ks. sivu 14).

Wi-Fi-yhteyden ja *Bluetooth*-tekniikan poistaminen käytöstä

Jos Wi-Fi-toiminto poistetaan käytöstä, myös *Bluetooth*-ominaisuus poistetaan käytöstä.

1. Pidä **ohjauspainiketta** painettuna 8–10 sekuntia.



2. Kun Wi-Fi-verkon merkkivalo sammuu, vapauta **ohjauspainike**.

Wi-Fi-yhteyden ja *Bluetooth*-tekniikan ottaminen käyttöön

Jos Wi-Fi-toiminto otetaan käyttöön, myös *Bluetooth*-ominaisuus otetaan käyttöön.

Paina **ohjauspainiketta**, kunnes Wi-Fi-merkkivalo syttyy (kaksi sekuntia).

Ylikuormitussuoja

Vahvistimen ylikuormitussuoja vähentää enimmäislähtötehoa automaattisesti vahvistimen ylikuumenemisen ehkäisemiseksi. Näin saattaa käydä, jos vahvistinta käytetään pitkään suurella äänenvoimakkuudella tai se on asennettu paikkaan, jossa ilma ei vaihdu kunnolla. Täysi lähtöteho palautuu automaattisesti, kun vahvistin jäähtyy.

Vahvistimen puhdistaminen

HUOMIO: Irrota pistoke sähköpistorasiasta ennen puhdistamista.

- Pyyhi vahvistimen pinta pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Älä käytä vahvistimen lähellä mitään sumutettavia aineita. Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.
- Varo, ettei aukkoihin pääse nesteitä.
- Puhdista vaikeapääsyiset paikat pölynimurin harjaosalla.

Asiakaspalvelu

Lisätietoja vahvistimen käyttämisestä: global.Bose.com/Support/SA5

Rajoitetun takuun tiedot

Tuotteella on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tekniset tiedot

Mitat ja paino

- Leveys 18,4 cm x syvyys 30,0 cm x korkeus 7,7 cm
- 1,5 kg

Käyttöjännite

100–240 V~ 50/60 Hz, 400 W

Sisääntulon herkkyys

- 3,5 mm tulo: 1 Vrms
- RCA-tulot: 2 Vrms

Signaali-kohina-suhde (S/N)

>100 dB

Lähtöteho (jatkuva keskimääräinen)

100 W kanavaa kohden, vähintään 8 ohmia, 20 Hz – 20 kHz, THD-särö enintään 0,6 %.

Lämpötila-alue

0 – 40 °C

Jos vahvistimen kanssa ilmenee ongelmia:

- Liitä vahvistin sähköpistorasiaan.
- Kiinnitä kaikki kaapelit ja kaiutinjohdot.
- Tarkista vahvistimen Wi-Fi-tilamerkkivalo (ks. sivu 22).
- Siirrä vahvistin ja mobiililaitteet kauas mahdollisista häiriölähteistä (langattomat reitittimet, langattomat puhelimet, televisiot, mikroaaltouunit tms.).
- Siirrä vahvistin suositellun etäisyyden päähän langattomasta reitittimestä tai mobiililaitteesta, jotta se toimii oikein.

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bose-asiakaspalveluun.

Tavallisimmat ratkaisut

Seuraavassa taulukossa luetellaan tavallisimmat ongelmat ja niiden ratkaisut.

Ongelma	Ratkaisu
Verkon asetusten määrittäminen ei onnistu.	• Valitse oikea verkon nimi ja kirjoita salasana. • Yhdistä laite ja vahvistin samaan Wi-Fi-verkkoon. • Aseta vahvistin reitittimen kantoalueelle. • Ota Wi-Fi-yhteys käyttöön mobiililaitteessa tai tietokoneessa, jonka avulla asetukset määritetään. • Sulje muut käynnissä olevat sovellukset. • Jos määritit asetukset tietokoneella, tarkista sen palomuurin asetuksista, että SoundTouch®-sovellus ja SoundTouch®-musiikkipalvelin on sallittu. • Käynnistä mobiililaite tai tietokone ja reititin uudelleen. • Palauta vahvistin alkutilaan (ks. sivu 28). • Jos reititin tukee sekä 2,4 GHz:n että 5 GHz:n kaistaa, varmista, että laite (mobiililaite tai tietokone) ja vahvistin käyttävät samaa kaistaa. • Poista sovelluksen asennus, nollaa vahvistin ja aloita asetusten määrittäminen alusta (ks. sivu 28).
Verkkoon ei voi yhdistää.	• Jos verkon tiedot ovat muuttuneet tai haluat kytkeä vahvistimen toiseen verkkoon, katso ”Vahvistimen yhdistäminen uuteen verkkoon” sivulla 16. • Yhdistä verkkoon Ethernet-kaapelilla.

Ongelma	Ratkaisu
Katkonainen ääni, tai ääntä ei kuulu.	• Pysäytä muut äänen tai videokuvan virtautussovellukset. • Lisää vahvistimen ja mobiililaitteen äänenvoimakkuutta tai poista mykistys. • Irrota pistoke pistorasiasta minuutiksi ja työnnä se takaisin pistorasiaan. • Käynnistä mobiililaite tai tietokone ja reititin uudelleen. • Varmista, että ääntä ei ole mykistetty tai säädetty liian hiljaiseksi. • Irrota pistoke pistorasiasta minuutiksi ja työnnä se takaisin pistorasiaan.
Kaiuttimista ei kuulu ääntä.	• Toista sisältöä SoundTouch®-sovelluksen avulla. • Irrota vahvistimen pistoke pistorasiasta kolmeksi minuutiksi. Kytke vahvistimeen virta uudelleen.
Yhdestä kaiuttimesta ei kuulu ääntä.	• Varmista, että kaiutinjohdot ovat hyvässä kunnossa. • Irrota johto toimivasta kaiuttimesta ja liitä se kaiuttimeen, joka ei toimi. Jos kaiutin pysyy mykkänä, vika saattaa olla kaiuttimessa eikä johdossa. • Irrota kaiutinjohto riviliittimestä. Liitä se toiseen riviliittimeen. Jos kaiutin toimii nyt, vika saattaa olla toisessa kaiutinjohdossa. Vaihda kaiutinjohto uuteen. Jos kaiutin on mykkä, vika voi olla vahvistimen kanavassa.
Oikea ja vasen stereokanava kuuluvat vääristä kaiuttimista.	Tarkista kaiutinjohtojen liitännät: – Liitä kaiutinjohdot vahvistimen **SPEAKERS OUT + L -** -liitännästä vasempaan kaiuttimeen. – Liitä kaiutinjohdot vahvistimen **SPEAKERS OUT + R -** -liitännästä oikeaan kaiuttimeen.
Basso tai diskantti kuuluu vaimeasti.	Tarkista kaiuttimien liitokset. Varmista, että plusjohdin on yhdistetty plusliitäntään ja miinusjohdin miinusliitäntään.
Häiriöitä	• Varmista, että kaiutinjohdot on yhdistetty tukevasti kaiuttimien ja vahvistimen liitäntöihin. Tarkista, että johdot eivät kosketa toisiaan liitännöissä. • Pidä vahvistin loitolla metalliesineistä, muista ääni- ja videolaitteista sekä lämmönlähteistä.
Bluetooth-ääntä ei voi toistaa.	• Määritä ensin SoundTouch®-sovelluksen asetukset ja päivitä se. • Yhdistä mobiililaite (ks. sivu 18). • Kokeile yhdistää toinen mobiililaite. • Tyhjennä vahvistimen laitepariluettelo (ks. sivu 28). Mobiililaitteessa: • Poista *Bluetooth*-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen. • Poista vahvistin *Bluetooth*-valikosta. Muodosta yhteys uudelleen. • Lisätietoja on mobiililaitteen ohjeessa.

Vahvistimen *Bluetooth*-laitepariluettelon tyhjentäminen

1. Valitse sovelluksessa ☰ **> Asetukset > Kaiuttimen asetukset** ja valitse vahvistin.
2. Valitse *Bluetooth*-vaihtoehto ja tyhjennä laitepariluettelo.

Vahvistimen nollaaminen

Kun vahvistimeen palautetaan tehdasasetukset, kaikki lähde-, äänenvoimakkuus- ja verkkoasetukset poistetaan.

SoundTouch®-tilisi ja esiasetuksesi pysyvät tallessa, mutta niitä ei yhdistetä vahvistimeen, ellet määritä järjestelmän asetuksia uudelleen käyttäen samaa tiliä.

1. Irrota virtajohto pistorasiasta.
2. Pidä **ohjauspainiketta** painettuna, kun liität johdon takaisin paikalleen.
3. Vapauta painike, kun Wi-Fi-merkkivalo alkaa vilkkua.

Tarvikkeiden tiedot

Vahvistimen voi kiinnittää seinään telineellä ja tarvikkeilla.

VAROITUS: ÄLÄ kiinnitä epävakaille tai sähköjohtoja tai vesijohtoja sisältäville alustoille. Jos olet epävarma asentamisen suhteen, ota yhteyttä pätevään asentajaan. Varmista, että kiinnike asennetaan paikallisia rakennusmääräyksiä noudattaen.

Kohde	Puu	Levyseinä
Seinän paksuus	Vähintään 19 mm	Vähintään 9,5 mm
Poranterä	2,38 mm	6,35 mm
Phillips-puuruuvit (2)	M5 x 32 mm	M5 x 32 mm
Muovitulpat (2)	Ei käytössä	M5-muovitulpat

Telineen kiinnittäminen seinään

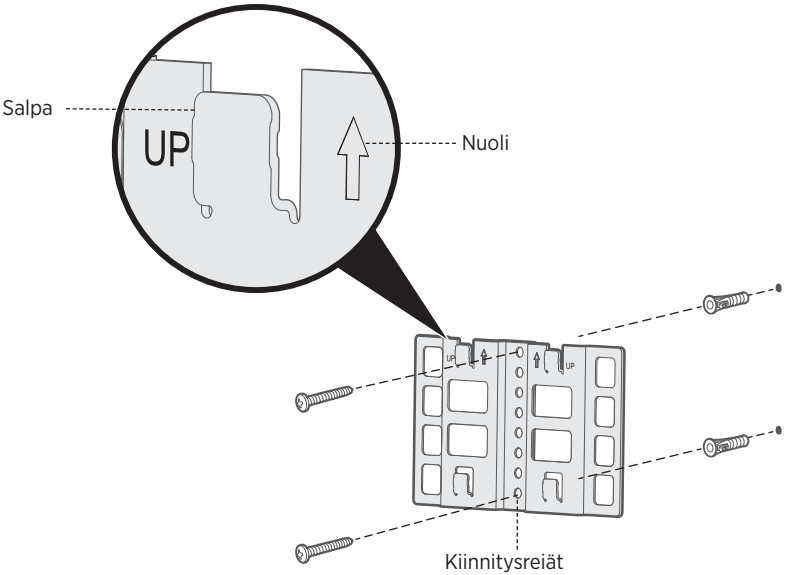
Kiinnitä teline seinään kiinnitystarvikkeilla.

HUOMIO:

- Vahvistimen saa kiinnittää seinään vain sen mukana toimitetulla telineellä.
- Telinettä EI saa asentaa kattoon.
- ÄLÄ sijoita telinettä tai vahvistinta minkään lämmönlähteen, kuten takan, lämpöpatterin, lämpövaraajan, uunin tai muun lämpöä tuottavan laitteen (vahvistimet mukaan lukien) lähelle. Jos seinäkiinnike sijoitetaan television lähelle, katso television käyttöohjeesta, onko vahvistimen sijoittamiselle television lähelle rajoituksia.

KIINNITTÄMINEN SEINÄÄN

1. Aseta asennusteline seinälle siten, että nuolet ovat näkyvissä ja osoittavat ylöspäin.



2. Merkitse kiinnitysreikien paikat seinään telineen reikien läpi.
3. Siirrä teline pois.
4. Poraa seinään kaksi reikää.
5. Kohdista teline reikien päälle.

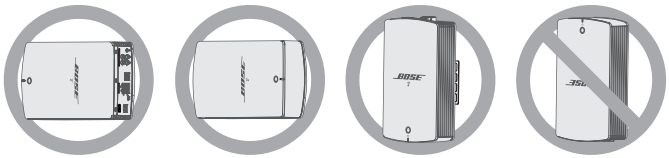
   Huomautus: Jos teline asennetaan levyseinään, työnnä reikiin tulpat ennen telineen kiinnittämistä.

6. Työnnä tulpat reikiin tarvittaessa.
7. Työnnä ruuvit tulppiin ja kiristä ne myötäpäivään.

Vahvistimen kiinnittäminen telineeseen

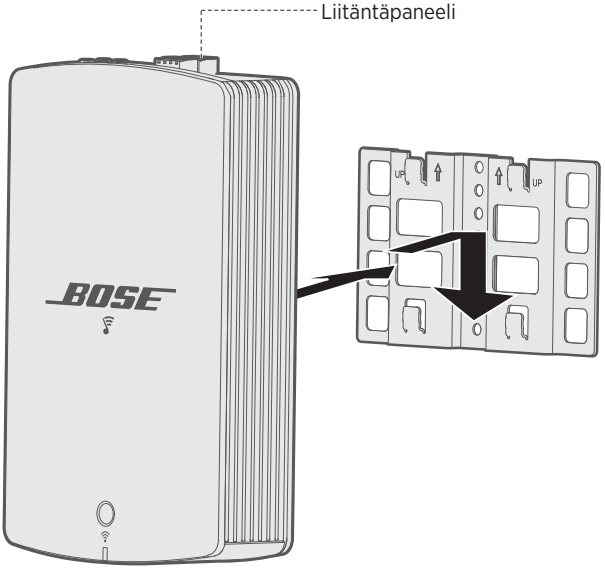
Vahvistimen voi kiinnittää telineeseen pysty- tai vaakatasoon.

- Vahvistinta EI saa asentaa kattoon.
- ÄLÄ asenna vahvistinta siten, että liitäntäpaneeli osoittaa alaspäin.



1. Kohdista vahvistimen takaosan hakaset telineen neljään salpaan.

   Vihje: Jos vahvistin asennetaan pystyyn, liitäntäpaneelin on oltava ylöspäin.



2. Työnnä vahvistin varovasti telineen salpoihin siten, että se napsahtaa paikalleen.

Vahvistimen asetusten määrittäminen tietokoneella

Vahvistimen asetukset voidaan määrittää tietokoneella. Tällöin älypuhelinta tai taulutietokonetta ei tarvitse käyttää.

Ennen aloittamista

- Aseta vahvistin tietokoneen viereen.
- Varmista, että tietokone on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.
- Hanki USB A – USB Micro B -johto (ei sisälly toimitukseen).

Huomautuksia:

- USB A – USB Micro B -johtoa käytetään yleensä mobiililaitteiden lataamiseen. Voit myös ostaa johdon mistä tahansa elektroniikkaliikkeestä. Jos sinulla ei ole tätä johtoa, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.
- Vahvistimen takaosassa näkyvä USB-liitäntä on tarkoitettu käytettäväksi vain silloin kun asetukset määritetään tietokoneella. USB-liitäntää ei ole tarkoitettu älypuhelimien, taulutietokoneiden, muiden vastaavien laitteiden tai itse vahvistimen lataamiseen.

Tietokoneen asetukset

Kun asetuksia määritetään, sovellus kehottaa yhdistämään vahvistimen tietokoneeseen tilapäisesti USB-johdolla. Älä yhdistä USB-johtoa ennen kuin sovellus kehottaa tekemään niin.

1. Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
2. Käynnistä tietokoneessa selain ja siirry osoitteeseen:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Vihje: Käytä tietokonetta, johon musiikkikirjastosi on tallennettu.

3. Lataa ja suorita SoundTouch®-sovellus.

   Sovellus opastaa asetusten määrittämisessä.

4. Kun asetukset on määritetty, irrota USB-johto tietokoneesta ja vahvistimesta. Siirrä vahvistin pysyvään käyttöpaikkaansa.

Lisez et conservez à portée de main toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.
10. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
12. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'utilisation.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, veillez à ne PAS exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout produit électronique, veillez à ne pas renverser de liquide sur cet appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- N'apportez aucune modification au système ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances.

REMARQUES :

- Si la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- L'étiquette d'identification du produit est située sous l'appareil.
- Consultez la réglementation locale pour connaître le type de câblage correct pour votre application.
- Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.
- Ce produit doit être utilisé dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 40 °C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Utilisez ce produit uniquement à une altitude inférieure à 2 000 mètres.

Informations sur les produits générateurs de bruit électrique

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Lorsqu'il est utilisé dans la bande 5 150 à 5 250 MHz, cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur afin de réduire les interférences potentiellement nuisibles avec les systèmes satellites mobiles qui partagent le même canal.

Informations importantes sur la conformité pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'ISDE Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'ISDE Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques en environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps.

Cet appareil ne doit pas être installé ni utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs-récepteurs.

Cet appareil est conforme aux standards RSS exemptés de licence d'ISDE Canada.

Ce produit de classe B est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

En vertu des exigences en matière d'écoconception de la directive 2009/125/CE relative aux produits liés à l'énergie, ce produit est conforme avec les normes ou documents suivants : Règlement (CE) nº 1275/2008, tel que modifié par le Règlement (UE) nº 801/2013.

Informations sur l'état d'alimentation requis	**Modes d'alimentation**	
	Veille	**Veille en réseau**
Consommation dans le mode d'alimentation spécifié, à une entrée de 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	tous les types de réseaux < 3 W
Délai au bout duquel l'équipement bascule automatiquement sur ce mode	< 2,5 heures	≤ 20 minutes
Consommation en mode veille en réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et tous les ports réseau sans fil sont activés, à une entrée de 230 V/50 Hz	S/O	≤ 3,0 W
Procédures de désactivation/d'activation du port réseau. La désactivation de tous les réseaux active le mode veille.	**Wi-Fi® et *Bluetooth®*** : désactivez ces fonctions en maintenant enfoncé le bouton de commande de l'appareil jusqu'à ce que le voyant Wi-Fi s'éteigne. Activez-les en appuyant sur le bouton de commande. **Ethernet** : désactivez ce réseau en débranchant le câble Ethernet. activez cette fonction en rebranchant le câble Ethernet.	

Pour l'Europe :

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz :

Bluetooth/Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bluetooth faible énergie : densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.

Bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz et entre 5 470 et 5 725 MHz :

Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur lors d'une utilisation dans la bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz dans tous les États membres de l'UE répertoriés dans le tableau.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	**Plomb (Pb)**	**Mercure (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Chrome hexavalent (CR(VI))**	**Biphényle polybromé (PBB)**	**Éther de diphényle polybromé (PBDE)**
Cartes de circuits imprimés	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364.						
O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572.						
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 9 » correspond à 2009 ou à 2019.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, Chine (Shanghaï) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : 886 2 2514 7977

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Informations relatives à la sécurité

Ce produit a la capacité de recevoir automatiquement des mises à jour de sécurité de Bose. Pour recevoir automatiquement des mises à jour de sécurité, vous devez compléter le processus d'installation du produit dans l'Application SoundTouch® et le connecter à Internet. **Si vous ne procédez pas ainsi, il vous incombe d'installer les mises à jour de sécurité que Bose met à votre disposition.**

Déclarations de licence

Vous pouvez consulter les déclarations de licence qui s'appliquent aux progiciels tiers fournis avec l'amplificateur via l'application SoundTouch® ou en utilisant l'adresse IP de votre produit.

Application SoundTouch®

1. Dans l'application, sélectionnez ☰ **> Réglages > À propos de > Avis légal**.
2. Sélectionnez le type de licence applicable.

Adresse IP

1. Obtenez l'adresse IP de votre produit en appliquant l'une des méthodes suivantes :
   - **Application SoundTouch®** : Dans l'application, sélectionnez ☰ **> Réglages > À propos de**. Sélectionnez votre amplificateur pour afficher l'adresse IP.
   - **Routeur sans fil** : Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre routeur pour plus d'informations.
2. Ouvrez une fenêtre de navigateur sur un appareil connecté à votre réseau sans fil.
3. Accédez à **<Adresse IP>/licenses.pdf** pour afficher les déclarations de licence applicables et le CLUF.

Amazon, Kindle, Fire et tous les logos associés sont des marques de commerce d'Amazon, Inc., ou de ses filiales.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

La marque et le logo *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

Ce produit contient le service iHeartRadio, une marque déposée de IHeartMedia, Inc.

SoundTouch et le design « wireless note » sont des marques de commerce de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit incorpore le logiciel Spotify, qui fait l'objet des licences tierces indiquées sur la page suivante : www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify est une marque déposée de Spotify AB.

Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le modèle sont indiqués à l'arrière ou à la base du produit.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur http://global.Bose.com/register.

Contenu du carton

Que contient l'emballage 9

Configuration initiale

Conseils de positionnement 10
Instruction de raccordement des enceintes 10
Recommandations concernant la longueur du câble d'enceinte 10
Placement de vos enceintes 11
Raccordement de vos enceintes à l'amplificateur 11
Raccordement d'une deuxième paire d'enceintes 13
Raccordement de l'amplificateur au secteur 14
Veille réseau 14

Configuration de l'application SoundTouch®

Téléchargement et installation de l'application SoundTouch® 15
Centre d'assistance SoundTouch® 15

Utilisateurs SoundTouch® existants

Ajout de l'amplificateur à un compte existant 16
Connexion de l'amplificateur à un nouveau réseau 16

Personnalisation des présélections

Définition d'une présélection 17
Lecture d'une présélection 17

Technologie *Bluetooth*®

Connexion de votre périphérique mobile 18
Déconnexion d'un périphérique mobile 18
Connexion via la fonction *Bluetooth* de votre périphérique mobile 19

Composants de l'amplificateur

Connecteurs 20

Connexions câblées

Raccordement à la prise AUX IN 21

SOMMAIRE

Voyant Wi-Fi®

État du réseau Wi-Fi 22

Fonctionnalités avancées

Désactivation des technologies Wi-Fi et *Bluetooth* 23

Réactivation des technologies Wi-Fi et *Bluetooth* 23

Protection contre les surcharges 23

Entretien

Nettoyez l'amplificateur 24

Service client 24

Garantie limitée 24

Caractéristiques techniques 25

Résolution des problèmes

Solutions aux problèmes courants 26

Effacement de la liste de jumelage *Bluetooth* de l'amplificateur 28

Réinitialisation de l'amplificateur 28

Montage mural

Caractéristiques du matériel de montage 29

Installation du support au mur 29

Fixation de l'amplificateur au support de montage 31

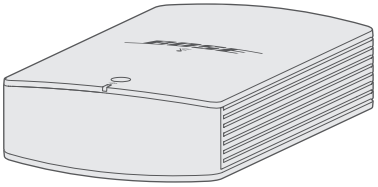
Annexe : Configuration de l'ordinateur

Configuration de l'amplificateur à l'aide d'un ordinateur 32

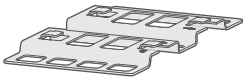
- Avant de commencer 32
- Configuration de l'ordinateur 32

Que contient l'emballage

Déballez les éléments avec précaution et vérifiez la présence de tous les composants décrits ci-dessous.



Amplificateur SoundTouch® SA-5



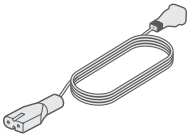
Support de montage



Chevilles (2)



Vis (2)



Cordon d'alimentation*

*L'appareil peut être livré avec plusieurs cordons d'alimentation. Utilisez le cordon d'alimentation approprié à votre pays.

Remarque : si l'un des composants de l'amplificateur est endommagé, n'essayez pas de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose® agréé ou le service client de Bose. Consultez le site : global.Bose.com/Support/SA5 pour plus d'informations.

Conseils de positionnement

Pour éviter les interférences, éloignez tout autre appareil sans fil de 0,3 à 0,9 m de l'amplificateur.

- Installez l'amplificateur à l'intérieur.
- Placez l'amplificateur à proximité d'une prise électrique.
- Placez l'amplificateur sur une étagère ou montez-le sur un mur.
- Pour garantir des performances optimales, placez l'amplificateur dans une zone bien ventilée.

ATTENTION :

- Placez l'amplificateur dans une zone où la température ambiante maximum ne dépasse pas 40 °C.
- Placez l'amplificateur en laissant un espace d'aération autour d'au moins 75 mm.
- Veillez à ne PAS placer l'amplificateur dans une zone totalement fermée. L'amplificateur risque de ne pas fonctionner correctement.
- Veillez à ne PAS placer plusieurs amplificateurs les uns sur les autres. Si vous utilisez plusieurs amplificateurs, placez-les côte-à-côte.

Remarque : pour installer l'amplificateur au mur, reportez-vous à la page 29.

Instruction de raccordement des enceintes

- Utilisez uniquement des enceintes non amplifiées. Veillez à ne PAS raccorder d'enceinte amplifiée de quelque marque ou modèle que ce soit. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Une paire d'enceintes nécessite au minimum 4 ohms chacune.
- Deux paires d'enceintes nécessitent au minimum 8 ohms chacune.

Recommandations concernant la longueur du câble d'enceinte

Longueur maximale	Section
9 m	0,82 mm^2
14 m	1,3 mm^2
21 m	2,0 mm^2

Placement de vos enceintes

Placez vos enceintes à leur position définitive avant de raccorder les câbles d'enceinte à l'amplificateur.

Raccordement de vos enceintes à l'amplificateur

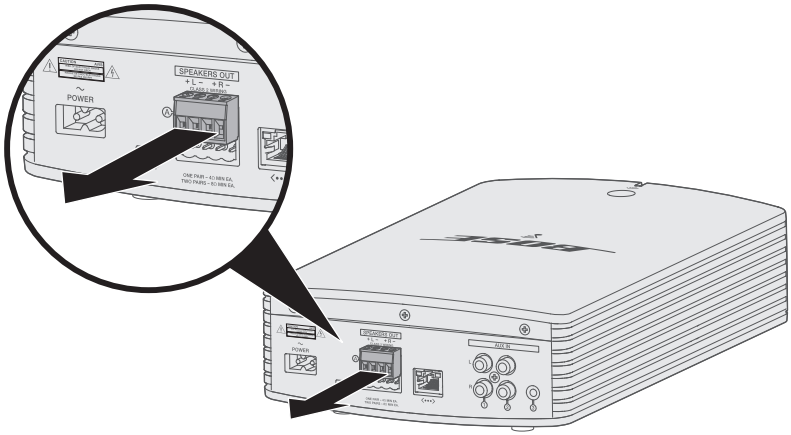
Après avoir positionné vos enceintes, raccordez les câbles d'enceinte à l'amplificateur.

Les câbles d'enceinte sont constitués de deux fils isolés :

- Raccordez le câble identifié par des stries, des nervures ou une couleur à la borne positive (+).
- Le fil uni se connecte quant à lui à la borne négative (–).

Avant de raccorder vos enceintes, vérifiez que l'amplificateur est débranché de la source d'alimentation électrique.

1. Retirez la borne A du connecteur **SPEAKERS OUT**.

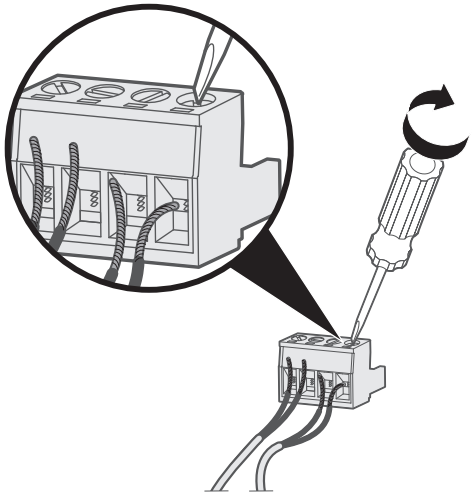


2. Raccordez les câbles d'enceinte à la borne A :

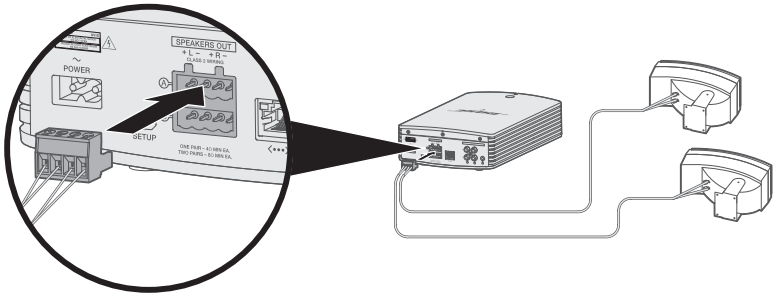
   A. Insérez le câble marqué de l'enceinte gauche à la borne positive **+ L** et le câble uni à la borne négative **L –**.

   B. Insérez le câble marqué de l'enceinte gauche à la borne positive **+ R** et le câble uni à la borne négative **R –**.

3. À l'aide d'un petit tournevis à tête plate, serrez les vis sur les bornes en les faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à fixer les câbles.



4. Replacez la borne dans le connecteur **SPEAKERS OUT**.



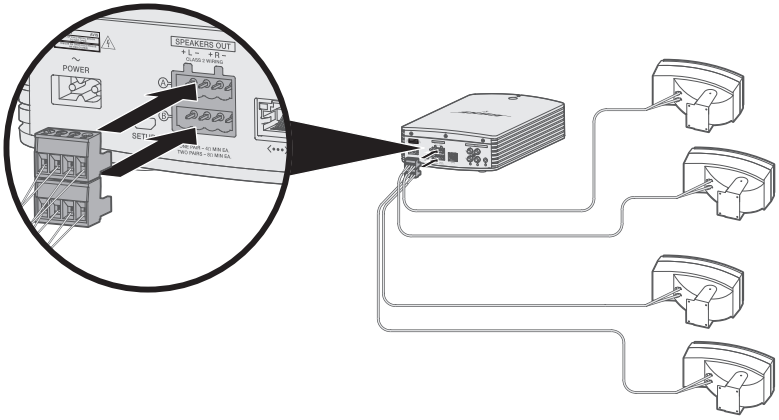
5. Suivez les instructions du fabricant de vos enceintes non amplifiées pour connecter l'autre extrémité des câbles.

   Conseil : utilisez un matériau isolant en silicone, notamment un adhésif résistant aux variations de température (disponible dans les quincailleries) pour protéger les câbles raccordés à l'enceinte extérieure.

Raccordement d'une deuxième paire d'enceintes

Vous pouvez raccorder deux paires d'enceintes à l'amplificateur pour obtenir un son plus spacieux et plus puissant, ou pour reproduire le même son dans plusieurs pièces.

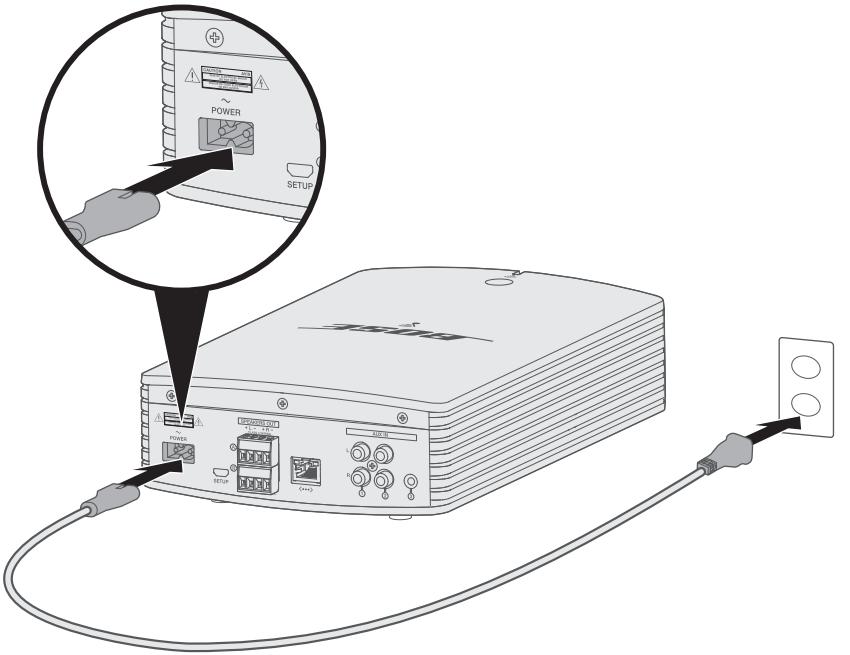
Pour raccorder une deuxième paire d'enceintes, répétez les étapes 1 à 5 de la section « Raccordement de vos enceintes à l'amplificateur », page 11 en utilisant la borne B.



Raccordement de l'amplificateur au secteur

Raccordez l'amplificateur à la prise secteur après avoir raccordé les câbles d'enceinte à l'amplificateur.

1. Raccordez le cordon d'alimentation secteur au connecteur ~ **POWER** de l'amplificateur.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon à une prise secteur.



Veille réseau

L'amplificateur se met en veille réseau lorsque le son est coupé et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 minutes. Pour quitter le mode veille réseau sur l'amplificateur :

- Lancez la lecture de pistes audio ou mettez la lecture en pause à l'aide de l'application SoundTouch® de votre périphérique mobile.
- Appuyez sur le bouton de commande (reportez-vous à la page 23).
- Sur la télécommande SoundTouch®, appuyez sur la touche d'alimentation ⏻, sur la touche de sélection de la source ou sur la touche de présélection.

L'application SoundTouch® permet de configurer et contrôler SoundTouch® à partir de votre smartphone, tablette ou ordinateur. Cette application peut donc transformer votre périphérique intelligent en une télécommande perfectionnée pour votre amplificateur.

Elle permet en effet de gérer la configuration de votre amplificateur SoundTouch®, d'ajouter des services musicaux, d'explorer des stations radio Internet locales et mondiales, de définir et de modifier des présélections, et de diffuser de la musique. De nouvelles fonctionnalités sont ajoutées périodiquement.

Remarque : si vous avez déjà configuré SoundTouch® pour une autre enceinte, reportez-vous à la page 16.

Téléchargement et installation de l'application SoundTouch®

Sur votre smartphone ou tablette, téléchargez l'application Bose® SoundTouch®.

SoundTouch® app

- **Pour un smartphone Apple :** téléchargez l'application depuis l'App Store
- **Pour un smartphone Android™ :** téléchargez l'application depuis Google Play™ Store
- **Pour un Amazon Kindle Fire** : téléchargez l'application via l'Appstore Amazon pour Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Suivez les instructions de l'application pour procéder à la configuration, notamment ajouter l'amplificateur à votre réseau Wi-Fi, créer un compte SoundTouch®, ajouter une bibliothèque musicale et utiliser les services musicaux.

Remarque : pour savoir comment utiliser un ordinateur pour la configuration, reportez-vous à la page 32.

Conseil : après avoir configuré l'amplificateur sur votre réseau Wi-Fi, vous pouvez le contrôler à partir d'une smartphone ou d'une tablette connectés au même réseau. Téléchargez l'application SoundTouch® sur le périphérique intelligent. Vous devez utiliser le même compte SoundTouch® pour tous les périphériques connectés à l'amplificateur.

Centre d'assistance SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

Cette page Web permet d'accéder au centre d'assistance, qui contient des notices d'utilisation, des articles, des conseils, des didacticiels, une vidéothèque et la communauté de propriétaires où vous pouvez publier des questions et des réponses.

Ajout de l'amplificateur à un compte existant

Si vous avez déjà configuré SoundTouch® sur une autre enceinte, il n'est pas nécessaire de télécharger à nouveau l'application SoundTouch®.

Dans l'application, sélectionnez ☰ **> Réglages > Ajouter ou reconnecter l'enceinte**.

L'application vous guidera tout au long de la configuration.

Connexion de l'amplificateur à un nouveau réseau

En cas de modification de votre réseau, vous devez ajouter votre amplificateur à votre nouveau réseau. Vous pouvez effectuer cette opération en plaçant l'amplificateur en mode de configuration.

1. Dans l'application, sélectionnez ☰ **> Réglages > Paramètres de l'enceinte**, puis sélectionnez votre amplificateur.
2. Sélectionnez **CONNECTER L'ENCEINTE**.

   L'application vous guidera tout au long de la configuration.

Vous pouvez définir six « présélections » qui vous permettront d'accéder directement à un service de diffusion en streaming, une station radio Internet, une liste de lecture, un artiste, un album ou un enregistrement dans votre bibliothèque musicale. Votre musique est accessible à tout moment, d'un simple appui sur un bouton dans l'application SoundTouch®.

Avant d'utiliser les présélections, notez les points suivants :

- Il est possible de définir des présélections depuis l'application ou la télécommande.
- Si la source d'une présélection est votre bibliothèque musicale, l'ordinateur sur lequel elle est enregistrée doit être sous tension et connecté au même réseau que l'amplificateur SoundTouch®.
- Vous ne pouvez pas définir de présélections en mode *Bluetooth* ou AUX.

Définition d'une présélection

1. Diffusez votre musique à l'aide de l'application.
2. Pendant la diffusion, appuyez longuement sur une touche de présélection dans l'application.

Lecture d'une présélection

Après avoir personnalisé vos présélections, appuyez sur la touche de l'une d'entre elles pour l'activer.

La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet d'écouter la musique enregistrée sur des smartphones, tablettes, ordinateurs ou autres appareils compatibles *Bluetooth* sur votre amplificateur. Avant de pouvoir diffuser la musique enregistrée sur un périphérique mobile, vous devez connecter ce périphérique à votre amplificateur.

Connexion de votre périphérique mobile

1. Dans l'application, sélectionnez l'amplificateur dans la liste des périphériques.
2. Sélectionnez *Bluetooth* ᛒ.
3. Sélectionnez **CONNEXION**.
4. Sélectionnez votre amplificateur SoundTouch® dans la liste des périphériques mobiles.



Conseil : recherchez le nom que vous avez saisi pour votre amplificateur dans l'application SoundTouch®. Si vous n'avez pas attribué de nom à l'amplificateur, le nom par défaut s'affiche.

Une fois la connexion terminée, votre amplificateur SoundTouch® apparaît connectée dans la liste des périphériques.

Déconnexion d'un périphérique mobile

Désactivez la fonction *Bluetooth* de votre périphérique mobile.

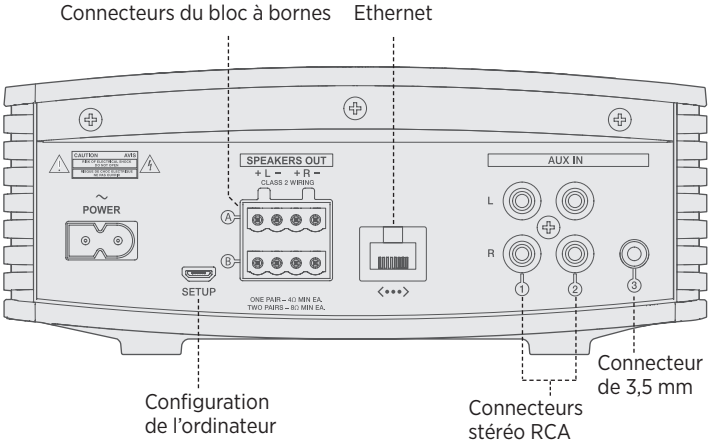
Connexion via la fonction *Bluetooth* de votre périphérique mobile

1. Sur votre périphérique mobile, activez la fonction *Bluetooth*.

   Conseil : l'option *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

2. Sélectionnez votre amplificateur dans la liste des périphériques mobiles.

Connecteurs

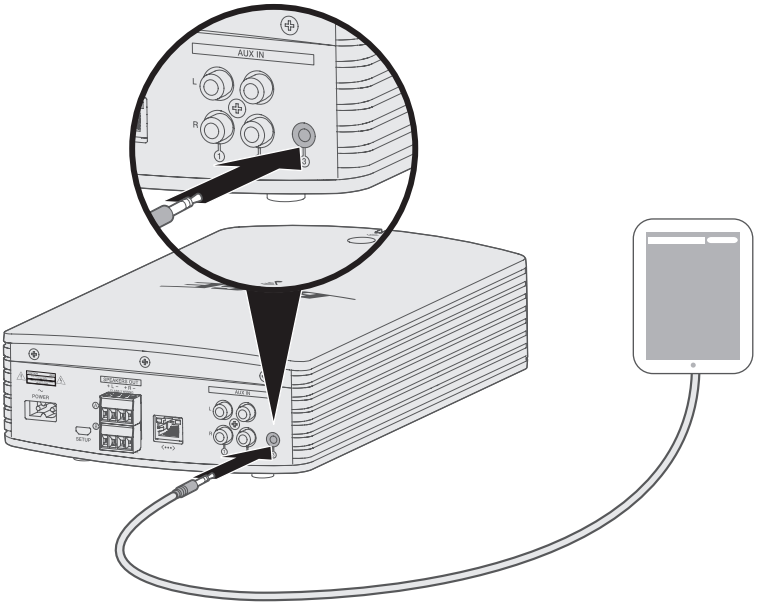


Connecteur	Description
~ POWER	Connecteur du cordon d'alimentation secteur. L'amplificateur est sous tension lorsque son cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur. L'amplificateur SoundTouch® ne possède pas d'interrupteur marche/arrêt.
SETUP	Connecteur USB pour la configuration avec un ordinateur.
<•••>	Le connecteur Ethernet permet d'accéder à votre réseau filaire.
SPEAKERS OUT	Deux bornes vous permettent de raccorder jusqu'à deux paires d'enceintes.
AUX IN	Trois connecteurs AUX IN vous permettent d'utiliser des périphériques audio et des lecteurs multimédias.

Raccordement à la prise AUX IN

Les prises AUX IN permettent de connecter votre amplificateur à la sortie audio d'un smartphone, d'une tablette, d'un ordinateur ou de tout autre type de lecteur audio. L'amplificateur prend en charge des fiches de 3,5 mm (non fournies) ou des fiches RCA (rouges et blanches) (non fournies).

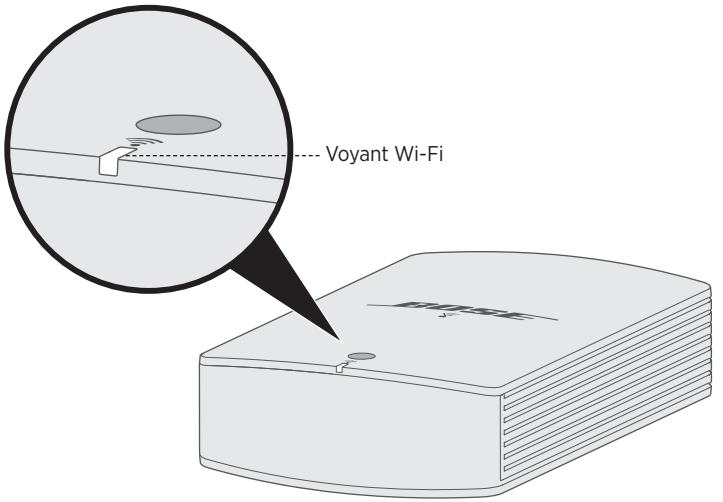
1. Utilisez un câble stéréo pour raccorder votre lecteur audio à l'une des prises AUX de l'amplificateur.



2. Dans l'application, sélectionnez l'amplificateur dans la liste des périphériques.
3. Sélectionnez **AUX**.
4. Sélectionnez la source AUX pour démarrer la lecture de musique.
5. Lancez la lecture sur le périphérique mobile.

État du réseau Wi-Fi

La façade de l'amplificateur comporte un voyant qui indique l'état du réseau Wi-Fi. L'activité du voyant dépend de l'état de l'amplificateur.

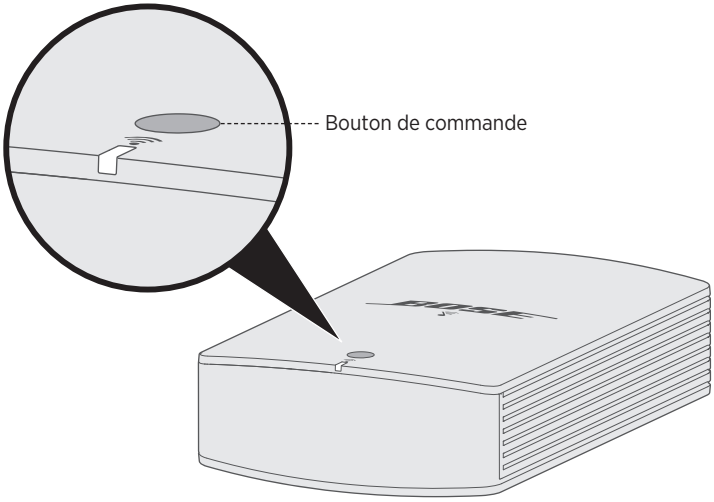


Activité du voyant	Région
Blanc clignotant	Recherche d'un réseau Wi-Fi
Blanc fixe (lumineux)	Amplificateur sous tension et connecté au réseau Wi-Fi
Orange fixe	Amplificateur en mode de configuration
Orange clignotant rapidement	Erreur du microprogramme - Contactez le service client de Bose
Éteint	Mise en réseau désactivée ou veille réseau (reportez-vous à la page 14)

Désactivation des technologies Wi-Fi et *Bluetooth*

La désactivation du réseau Wi-Fi désactive également à la fonction *Bluetooth*.

1. Appuyez sur le bouton de **commande** pendant 8 à 10 secondes.



2. Lorsque le voyant Wi-Fi s'éteint, relâchez le bouton **Control**.

Réactivation des technologies Wi-Fi et *Bluetooth*

La réactivation du réseau Wi-Fi réactive également la fonction *Bluetooth*.

Appuyez sur le bouton **Control** jusqu'à ce que le voyant Wi-Fi s'allume (deux secondes).

Protection contre les surcharges

La fonction de protection contre les surcharges de l'amplificateur réduit automatiquement la puissance maximale afin d'éviter une surchauffe de l'amplificateur. L'amplificateur risque en effet de surchauffer lorsque vous l'utilisez pendant une période prolongée à un volume élevé, ou s'il est installé dans un endroit qui n'est pas correctement ventilé. La puissance maximale est rétablie lorsque l'amplificateur refroidi.

Nettoyez l'amplificateur

ATTENTION : débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de commencer le nettoyage.

- Nettoyez la surface de l'amplificateur avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produit en bombe à proximité de l'amplificateur. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures.
- Utilisez un aspirateur équipé d'une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre.

Service client

Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation de votre amplificateur, consultez la page : global.Bose.com/Support/SA5

Garantie limitée

Cet appareil est couvert par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Caractéristiques techniques

Dimensions et poids

- 18,4 cm (largeur) x 30 cm (profondeur) x 7,7 cm (hauteur)
- 1,5 kg

Puissance nominale

100-240 V ∿ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilité d'entrée

- Entrée 3,5 mm : 1 Vrms
- Entrées RCA : 2 Vrms

Rapport signal / bruit (S/B)

>100 dB

Puissance de sortie (puissance moyenne continue)

100 W par canal minimum sous 8 ohms, fréquence de 20 Hz à 20 kHz, TDH maximum de 0,6 %.

Plage de températures

0 °C à 40 °C

En cas de problèmes avec votre amplificateur :

- Branchez votre amplificateur sur une prise de courant.
- Fixez tous les câbles et fils d'enceinte.
- Vérifiez l'état du voyant Wi-Fi (reportez-vous à la page 22).
- Éloignez l'amplificateur et le périphérique mobile de toute source d'interférences (routeur sans fil, téléphone sans fil, téléviseur, four à micro-ondes, etc.).
- Placez l'amplificateur dans le champ de portée de votre routeur sans fil ou du périphérique mobile recommandé pour un fonctionnement correct.

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Solutions aux problèmes courants

Le tableau suivant présente les symptômes de problèmes courants et les solutions possibles.

Symptôme	Solution
Impossible de terminer la configuration réseau	• Sélectionnez le nom de réseau correct et saisissez le mot de passe correspondant. • Connectez le périphérique et l'amplificateur au même réseau Wi-Fi. • Placez l'amplificateur dans le champ de portée du routeur. • Activez la fonction Wi-Fi sur le périphérique (mobile ou ordinateur) que vous utilisez pour la configuration. • Fermez les autres applications ouvertes. • Si vous utilisez un ordinateur pour la configuration, vérifiez les paramètres du pare-feu afin de vous assurer que l'application SoundTouch® et le serveur musical SoundTouch® font partie des programmes autorisés. • Réinitialisez votre périphérique mobile ou votre ordinateur, ainsi que votre routeur. • Réinitialisez l'amplificateur (reportez-vous à la page 28). • Si votre routeur prend en charge à la fois les bandes 2,4 GHz et 5 GHz, vérifiez que le périphérique mobile ou l'ordinateur et l'amplificateur sont connectés à la même bande de fréquences. • Désinstallez l'application, réinitialisez l'amplificateur (reportez-vous à la page 28), puis recommencez le processus de configuration.
Impossible de se connecter au réseau	• Si les informations réseau ont changé ou si vous souhaitez connecter votre amplificateur à un autre réseau, reportez-vous à la section « Connexion de l'amplificateur à un nouveau réseau », page 16. • Connectez-vous au réseau en utilisant un câble Ethernet.

Symptôme	Solution
Absence de son ou son intermittent	• Le cas échéant, interrompez toute autre diffusion audio ou vidéo en cours. • Coupez le son ou augmentez le volume sur votre amplificateur et sur votre périphérique mobile. • Débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le au bout d'une minute. • Réinitialisez votre périphérique mobile ou votre ordinateur, ainsi que votre routeur. • Vérifiez que le son n'est pas coupé ou très faible. • Débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le au bout d'une minute.
Les enceintes n'émettent aucun son	• Démarrez la lecture de contenu sur l'application SoundTouch®. • Débranchez l'amplificateur SA-4 du secteur pendant trois minutes. Rebranchez l'amplificateur sur le secteur.
L'une des enceintes n'émet aucun son	• Vérifiez que les câbles d'enceinte sont en bon état. • Débranchez le câble de l'enceinte qui fonctionne et raccordez-le à l'enceinte qui ne fonctionne pas. Si l'enceinte ne fonctionne toujours pas, l'enceinte (et non le câble d'enceinte) est peut-être à l'origine du problème. • Débranchez le câble d'enceinte du connecteur sur le bloc à bornes. Raccordez-le à l'autre connecteur sur le bloc à bornes. Si l'enceinte fonctionne, l'autre câble d'enceinte est probablement à l'origine du problème. Remplacez le câble d'enceinte. Si l'enceinte ne fonctionne toujours pas, la panne est probablement imputable à ce canal de l'amplificateur.
Les canaux stéréo gauche et droit sont inversés	Vérifiez que les câbles d'enceinte sont correctement raccordés : – Reliez les câbles d'enceinte du connecteur **SPEAKERS OUT + L -** de l'amplificateur à votre enceinte gauche. – Reliez les câbles d'enceinte du connecteur **SPEAKERS OUT + R -** de l'amplificateur à votre enceinte droite.
Les graves ou les aigus sont faibles	Vérifiez les branchements des enceintes. Assurez-vous que les fils positifs **+** sont connectés aux bornes positives **+** et que les fils négatifs **–** sont connectés aux bornes négatives **–**.
Des interférences sont constatées	• Insérez correctement les câbles d'enceinte dans les bornes situées à l'arrière des enceintes et du panneau de connecteurs de l'amplificateur. Vérifiez que les fils n'entrent pas en contact les uns des autres sur les bornes. • Assurez-vous que l'amplificateur est éloigné de tout objet métallique, d'autres appareils audio/vidéo et de toute source de chaleur directe.
Lecture audio *Bluetooth* impossible	• Configurez tout d'abord l'application SoundTouch®, puis installez toutes les mises à jour. • Connectez un périphérique mobile (reportez-vous à la page 18). • Essayez de connecter un autre périphérique mobile. • Effacez la liste de jumelage de l'amplificateur (reportez-vous à la page 28). Sur votre périphérique mobile : • Désactivez, puis activez de nouveau la fonction *Bluetooth*. • Supprimez l'amplificateur du menu *Bluetooth*. Renouvelez la connexion. • Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique mobile.

Effacement de la liste de jumelage *Bluetooth* de l'amplificateur

1. Dans l'application, sélectionnez ☰ **> Réglages > Paramètres de l'enceinte**, puis sélectionnez votre amplificateur.
2. Ouvrez l'option de menu *Bluetooth* et effacez la liste de jumelage.

Réinitialisation de l'amplificateur

Une réinitialisation efface tous les réglages de source et de volume, ainsi que les paramètres réseau de l'amplificateur, qui retrouve alors sa configuration d'origine.

Votre compte et vos présélections SoundTouch® existent toujours, mais ne sont pas associés à l'amplificateur, à moins que vous utilisiez le même compte pour reconfigurer l'amplificateur.

1. Débranchez le câble d'alimentation.
2. Maintenez enfoncé le bouton de **commande** tout en reconnectant le câble.
3. Relâchez le bouton lorsque le voyant Wi-Fi clignote.

Caractéristiques du matériel de montage

Vous pouvez installer l'amplificateur sur un mur à l'aide du support de montage mural et des vis fournis.

AVERTISSEMENT : veillez à ne PAS installer l'amplificateur sur des surfaces peu résistantes ou dans lesquelles peuvent être intégrés des fils électriques ou des tuyaux de plomberie. En cas de doute, faites appel à un installateur professionnel. Veillez à installer le support conformément aux normes de construction locales.

Élément	Bois	Cloison en plâtre
Épaisseur du mur	19 mm ou plus	9,5 mm ou plus
Mèche	2,38 mm	6,35 mm
Vis à bois Phillips (2)	#10 x M5 x 32 mm	#10 x M5 x 32 mm
Chevilles en plastique (2)	Non utilisées	#10 chevilles en plastique (M5)

Installation du support au mur

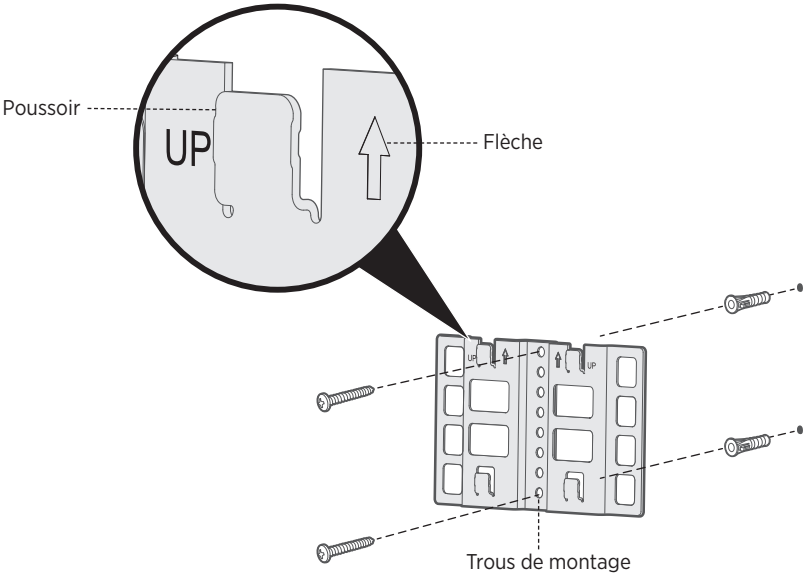
Utilisez le matériel de montage fourni pour fixer le support de montage au mur.

ATTENTION :

- Montez l'amplificateur au mur uniquement avec le support fourni.
- N'installez PAS le support au plafond.
- N'installez PAS le support ou l'amplificateur à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur. En cas d'installation à proximité d'un téléviseur, consultez la notice d'utilisation du téléviseur pour toutes informations relatives au montage.

MONTAGE MURAL

1. Positionnez le support de montage sur le mur en veillant à ce que les flèches soient visibles et dirigées vers le haut.



2. Marquez l'emplacement du trou de montage supérieur et du trou de montage inférieur sur le mur.
3. Retirez le support.
4. Pratiquez deux trous dans le mur.
5. Alignez le support sur les trous pratiqués.

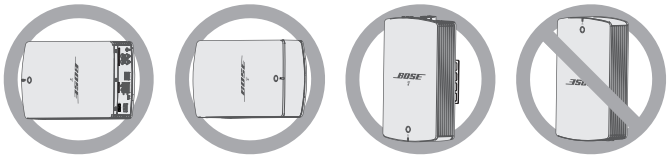
   Remarque : si vous installez le support sur une plaque de plâtre, insérez les chevilles avant de fixer le support sur le mur.

6. Le cas échéant, utilisez des chevilles.
7. Insérez les vis et serrez-les dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fixation de l'amplificateur au support de montage

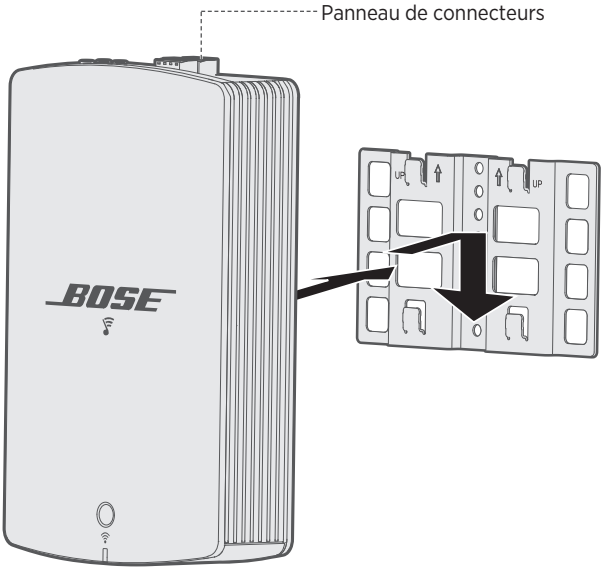
Vous pouvez fixer l'amplificateur verticalement ou horizontalement sur le support.

- N'installez PAS l'amplificateur au plafond.
- N'installez PAS l'amplificateur en orientant le panneau de connecteurs vers le bas.



1. Alignez les quatre taquets à l'arrière de l'amplificateur sur les quatre pattes du support.

   Conseil : pour un montage vertical, le panneau de connecteurs doit être orienté vers le haut.



2. Poussez délicatement l'amplificateur dans les pattes du support jusqu'à ce qu'il se mette en place.

Configuration de l'amplificateur à l'aide d'un ordinateur

Vous pouvez configurer votre amplificateur avec un ordinateur plutôt qu'avec un smartphone ou une tablette.

Avant de commencer

- Placez l'amplificateur à proximité de votre ordinateur.
- Assurez-vous que votre ordinateur est connecté à votre réseau Wi-Fi.
- Procurez-vous un câble USB A à Micro-USB B (non fourni).

Remarques :

- Un câble USB A à Micro-USB B est normalement utilisé pour charger les appareils mobiles. Vous pouvez également acheter cet accessoire dans un magasin d'électronique grand public. Si vous ne possédez pas ce câble, contactez le service client de Bose.
- Le connecteur USB à l'arrière de l'amplificateur est réservé à la configuration via un ordinateur. Ce connecteur USB n'est pas conçu pour charger des smartphones, tablettes ou appareils similaires, ni l'amplificateur proprement dit.

Configuration de l'ordinateur

Lors de la configuration, l'application vous invite à raccorder provisoirement le câble USB de l'ordinateur à l'amplificateur. Ne connectez pas le câble USB avant d'en avoir reçu l'instruction par l'application.

1. Branchez le cordon secteur à une prise électrique.
2. Ouvrez un navigateur Web sur votre ordinateur et accédez à la page :

   global.Bose.com/Support/SA5

   Conseil : utilisez l'ordinateur sur lequel votre bibliothèque musicale est enregistrée.
3. Téléchargez et exécutez l'application SoundTouch®.

   L'application vous guidera tout au long de la configuration.
4. Une fois la configuration terminée, débranchez le câble USB de votre ordinateur et de votre amplificateur. Placez l'amplificateur à son emplacement définitif.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparato in prossimità di acqua o umidità.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparato.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
12. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

AVVISI/AVVERTENZE



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute nel manuale.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, EVITARE di esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del prodotto non penetrino liquidi, in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Non è stato progettato né collaudato per l'uso in ambienti esterni, camper o imbarcazioni.
- Non apportare modifiche al sistema o agli accessori Eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema.

NOTE:

- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.
- Fare riferimento ai parametri costruttivi locali per conoscere i tipi di fili idonei per la propria applicazione.
- Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.
- Utilizzare il prodotto a temperature comprese tra 0° C e 40° C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

Informazioni sui prodotti che generano rumore elettrico

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, per evitare di causare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari mobili che impiegano lo stesso canale.

Importanti informazioni sulla conformità per USA e Canada

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard ISED Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questa apparecchiatura è conforme con i limiti di esposizione alle radiazioni delle normative FCC e ISED Canada previsti per un ambiente non controllato. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente.

L'apparecchiatura non deve essere collocata oppure utilizzata in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di ISED Canada esenti da licenza.

Il presente apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia, è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	**Modalità di alimentazione**	
	Standby	**Standby in rete**
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Tutti i tipi di reti ≤ 3,0 W
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	< 2,5 ore	≤ 20 minuti
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	N/D	≤ 3,0 W
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	**Wi-Fi**® **e *Bluetooth***®: per disattivare, tenere premuto il pulsante di controllo fino a quando l'indicatore Wi-Fi non si spegne; per attivare, premere il pulsante di controllo. **Ethernet**: per disattivare, scollegare il cavo Ethernet; per attivare, collegare il cavo Ethernet.	

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Bluetooth a bassa energia: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.

Bande di frequenza di funzionamento 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz:

Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5350 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, in tutti gli stati membri dell'UE elencati nella tabella.



BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	**Piombo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Cromo esavalente (CR(VI))**	**Bifenile polibromurato (PBB)**	**Difeniletere polibromurato (PBDE)**
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.						
O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "9" indica 2009 o 2019.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numero di telefono: 886 2 2514 7977

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere aggiornamenti automatici della sicurezza da Bose. Per ricevere gli aggiornamenti automatici della sicurezza, è necessario effettuare la procedura di configurazione nell'app SoundTouch® e connettere il prodotto a Internet. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili.**

Dichiarazioni sulle licenze

Per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze relative ai pacchetti software di terze parti compresi nell'amplificatore, utilizzare l'app SoundTouch® oppure connettersi all'indirizzo IP del prodotto.

AppSoundTouch®

1. Nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Informazioni > Note legali**.
2. Selezionare il tipo di licenza richiesto.

Indirizzo IP

1. Per individuare l'indirizzo IP del prodotto, procedere in uno dei modi seguenti:
   - **App SoundTouch®**: nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Informazioni**. Selezionare l'amplificatore per visualizzarne l'indirizzo IP.
   - **Router wireless**: consultare il manuale del router per maggiori informazioni.
2. Da un dispositivo connesso alla rete wireless, aprire un browser.
3. Andare a **<Indirizzo IP>/licenses.pdf** per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze e il contratto di licenza con l'utente finale (EULA).

Amazon, Kindle, Fire e tutti i loghi correlati sono marchi commerciali di Amazon, Inc. o delle sue affiliate.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Questo prodotto include il servizio iHeartRadio. iHeartRadio è un marchio registrato di iHeartMedia, Inc.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Il prodotto include il software Spotify, soggetto a licenze di terze parti consultabili qui:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify è un marchio registrato di Spotify AB.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e di modello sono riportati sul retro o sul fondo del prodotto.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito http://global.Bose.com/register.

Contenuto della confezione

Contenuto della confezione 9

Configurazione iniziale

Indicazioni per la collocazione 10
Istruzioni per il collegamento dei diffusori 10
Raccomandazioni per la lunghezza dei fili dei diffusori 10
Collocare i diffusori 11
Collegare i diffusori all'amplificatore 11
Collegare una seconda coppia di diffusori 13
Collegare l'amplificatore all'alimentazione 14
Standby di rete 14

Configurazione dell'app SoundTouch®

Scaricamento e installazione dell'app SoundTouch® 15
Centro per gli utenti SoundTouch® 15

Utenti SoundTouch® esistenti

Aggiungere l'amplificatore a un account esistente 16
Collegare l'amplificatore a una nuova rete 16

Personalizzazione dei preset

Impostare un preset 17
Riprodurre un preset 17

Tecnologia *Bluetooth*®

Connettere il dispositivo mobile 18
Disconnettere un dispositivo mobile 18
Connettersi mediante la funzione *Bluetooth* del dispositivo mobile 19

Componenti dell'amplificatore

Connettori 20

Connessioni cablate

Connettersi al connettore AUX IN 21

SOMMARIO

Indicatore Wi-Fi®

Stato Wi-Fi 22

Funzioni avanzate

Disattivare la tecnologia Wi-Fi e *Bluetooth* 23

Riattivare la tecnologia Wi-Fi e *Bluetooth* 23

Protezione dal sovraccarico 23

Manutenzione

Pulire l'amplificatore 24

Assistenza tecnica 24

Informazioni sulla garanzia limitata 24

Dati tecnici 25

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni 26

Cancellare l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* accoppiati dell'amplificatore 28

Eseguire un reset dell'amplificatore 28

Montaggio a parete

Specifiche degli accessori 29

Montare la staffa a parete 29

Fissare l'amplificatore alla staffa di montaggio 31

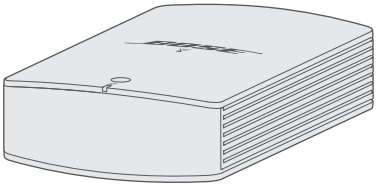
Appendice: Configurazione del computer

Configurare l'amplificatore utilizzando un computer 32

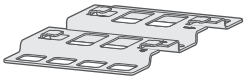
- Prima di iniziare 32
- Configurazione del computer 32

Contenuto della confezione

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi.



Amplificatore SoundTouch® SA-5



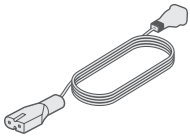
Staffa di montaggio



Tasselli (2)



Viti (2)



Cavo di alimentazione*

*La confezione potrebbe includere più cavi di alimentazione. Utilizzare quello adatto al proprio paese.

Nota: se l'amplificatore presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose. Visitare: global.Bose.com/Support/SA5 per le informazioni di contatto.

Indicazioni per la collocazione

Per evitare interferenze, tenere tutti gli altri apparati wireless a 0,3 – 0,9 m di distanza dall'amplificatore.

- Installare l'amplificatore in un ambiente interno.
- Assicurarsi che nelle vicinanze sia presente una presa elettrica a corrente alternata (CA).
- Posizionare l'amplificatore su un ripiano oppure installarlo a parete.
- Per ottenere prestazioni ottimali, assicurarsi che l'amplificatore sia collocato in un ambiente ben ventilato.

AVVERTENZE:

- Collocare l'amplificatore in un ambiente in cui la temperatura massima sia inferiore a 40°C.
- Posizionare l'amplificatore in modo da assicurare uno spazio circostante per la ventilazione di almeno 75 mm.
- NON collocare l'amplificatore in un'area completamente chiusa. In caso contrario, le prestazioni potrebbero essere scadenti.
- NON impilare più amplificatori uno sopra l'altro. Se si utilizzano più amplificatori, posizionarli uno accanto all'altro.

Nota: per montare l'amplificatore a parete, consultare pagina 29.

Istruzioni per il collegamento dei diffusori

- Utilizzare solo diffusori non alimentati. NON collegare diffusori alimentati di qualsiasi marca o modello. Questa operazione può infatti provocare danni all'apparecchiatura.
- Una coppia di diffusori richiede almeno 4 ohm.
- Due coppie di diffusori richiedono almeno 8 ohm ciascuna.

Raccomandazioni per la lunghezza dei fili dei diffusori

Lunghezza massima	Sezione
9 m	18 (0,82 mm^2)
14 m	16 (1,3 mm^2)
21 m	14 (2 mm^2)

Collocare i diffusori

Collocare i diffusori nella loro posizione definitiva prima di collegare i fili all'amplificatore.

Collegare i diffusori all'amplificatore

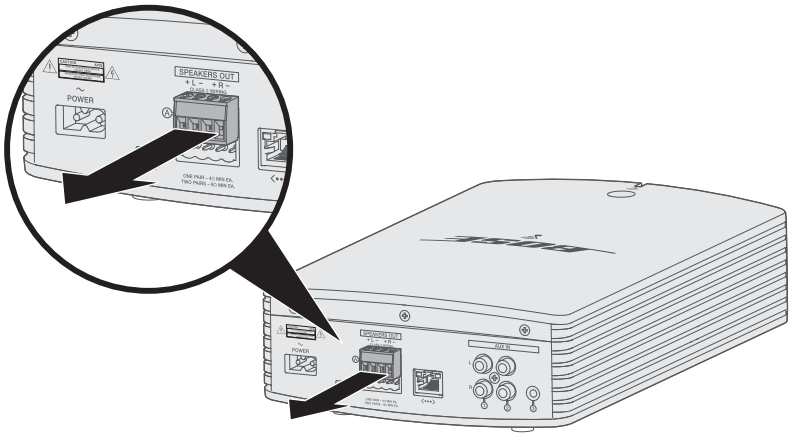
Una volta posizionati i diffusori, collegarne i fili all'amplificatore.

I fili dei diffusori sono formati da due conduttori isolati.

- Il conduttore contrassegnato (da righe, nervature o un colore) deve essere collegato al terminale positivo (+).
- Il conduttore non contrassegnato deve essere collegato al terminale negativo (–).

Prima di collegare i diffusori, verificare che l'amplificatore sia scollegato dalla fonte di alimentazione elettrica (CA).

1. Rimuovere la morsettiera A dal connettore **SPEAKER OUT**.

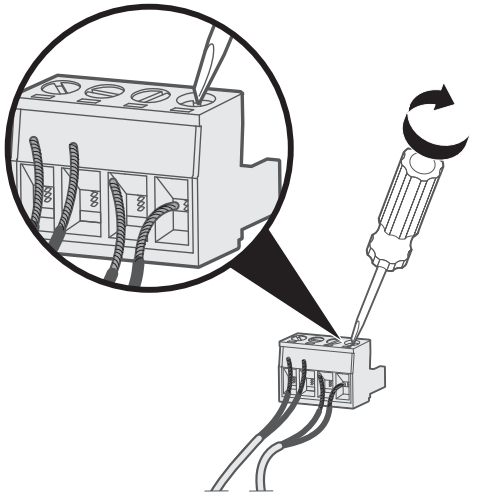


2. Collegare i fili dei diffusori alla morsettiera A:

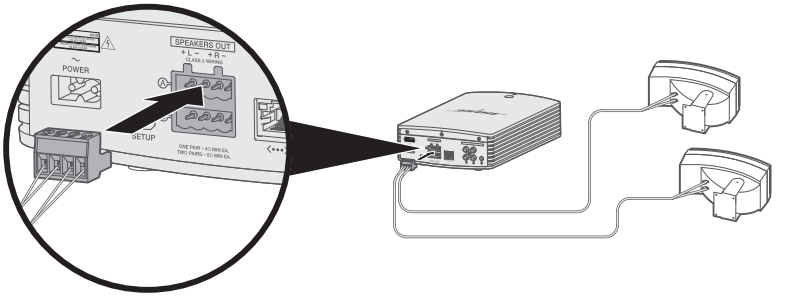
   A. Inserire il filo contrassegnato del diffusore sinistro nel terminale positivo **+ L** e il filo non contrassegnato nel terminale negativo **L –**.

   B. Inserire il filo contrassegnato del diffusore destro nel terminale positivo **+ R** e il filo non contrassegnato nel terminale negativo **R –**.

3. Utilizzando un piccolo cacciavite a testa piatta, stringere le viti sui terminali in senso orario per fissare i fili.



4. Reinserire il connettore della morsettiera nel connettore **SPEAKER OUT**.



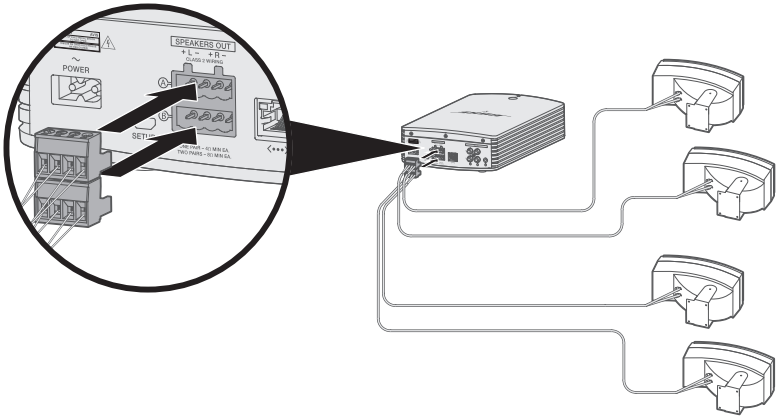
5. Seguire le istruzioni operative dei diffusori non alimentati in uso per collegare l'altra estremità dei fili ai diffusori.

   Suggerimento: per proteggere i collegamenti dei fili dei diffusori montati in ambienti esterni, utilizzare un adesivo sigillante al silicone, ad esempio un adesivo RTV (disponibile nei negozi di ferramenta).

Collegare una seconda coppia di diffusori

È possibile collegare due coppie di diffusori all'amplificatore per ottenere un suono pieno in un ambiente ampio oppure per riprodurre la stessa musica in più ambienti.

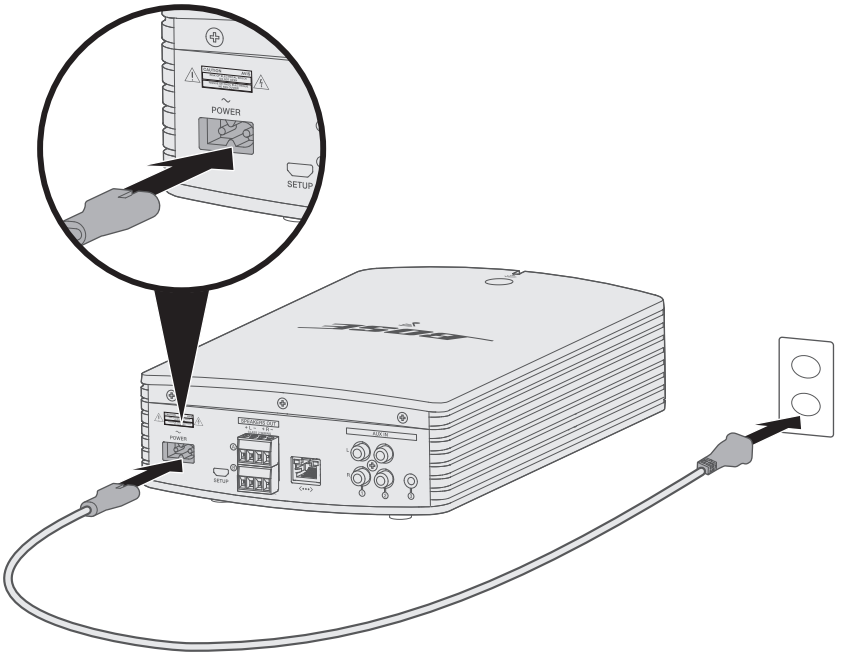
Per collegare una seconda coppia di diffusori, ripetere i passaggi da 1 a 5 di "Collegare i diffusori all'amplificatore" a pagina 11, utilizzando la morsettiera B.



Collegare l’amplificatore all’alimentazione

Dopo aver collegato i fili dei diffusori all’amplificatore, collegare l’amplificatore all’alimentazione.

1. Collegare il cavo di alimentazione al connettore **POWER** dell’amplificatore.
2. Inserire l’estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.



Standby di rete

L’amplificatore entra in modalità standby di rete se la riproduzione audio viene interrotta e i pulsanti non vengono premuti per 20 minuti. Per riattivare l’amplificatore dallo stato di standby di rete:

- Riprodurre o riprendere l’audio utilizzando l’app SoundTouch® sul dispositivo mobile.
- Premere il pulsante Control (vedere pagina 23).
- Sul telecomando di SoundTouch®, premere il pulsante di accensione ⏻, il pulsante della sorgente o il pulsante di un preset.

L'app SoundTouch® permette di configurare e controllare il sistema SoundTouch® da uno smartphone, un tablet o un computer. Utilizzando l'app, è possibile utilizzare il dispositivo smart come telecomando per l'amplificatore.

L'app consente di gestire le impostazioni di SoundTouch®, aggiungere servizi musicali, consultare le stazioni radio Internet locali e internazionali, impostare e modificare i preset e ascoltare la musica in streaming. Nuove funzioni vengono aggiunte periodicamente.

Nota: se SoundTouch® è già stato configurato per un altro diffusore, vedere pagina 16.

Scaricamento e installazione dell'app SoundTouch®

Sullo smartphone o sul tablet, scaricare l'app Bose® SoundTouch®.

SoundTouch® app

- **Utenti Apple:** scaricare da App Store
- **Utenti Android™**: scaricare da Google Play™ Store
- **Utenti Amazon Kindle Fire**: scaricare dall'Amazon Appstore per Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (aggiunta dell'amplificatore alla rete Wi-Fi, creazione di un account SoundTouch®, aggiunta di una libreria musicale e accesso ai servizi musicali).

Nota: per informazioni sull'uso di un computer per la configurazione, vedere pagina 32.

Suggerimento: una volta configurato l'amplificatore per la propria rete Wi-Fi, è possibile controllarlo da qualsiasi smartphone o tablet connesso alla stessa rete. Scaricare l'app SoundTouch® sul dispositivo intelligente. È necessario utilizzare lo stesso account SoundTouch® per tutti i dispositivi connessi all'amplificatore.

Centro per gli utenti SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

Questo sito web consente di accedere al centro assistenza che include: manuali di istruzioni, articoli, suggerimenti, esercitazioni, una libreria video e la community degli utenti, dove è possibile pubblicare domande e trovare risposte ai problemi più comuni.

Aggiungere l'amplificatore a un account esistente

Se SoundTouch® è già stato configurato per un altro diffusore, non è necessario scaricare di nuovo l'app SoundTouch®.

Nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Aggiungi o riconnetti diffusore**.

L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

Collegare l'amplificatore a una nuova rete

Se le informazioni della rete cambiano, aggiungere l'amplificatore alla nuova rete. Per farlo, attivare la modalità di configurazione dell'amplificatore.

1. Nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Impostazioni diffusore** e selezionare l'amplificatore.
2. Selezionare **CONNETTI DIFFUSORE**.

   L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

È possibile personalizzare sei preset con le proprie preferenze di servizi musicali: stazioni radio, playlist, artisti, album o brani della propria libreria musicale. L'accesso alla musica può avvenire in qualunque momento toccando un pulsante sull'app SoundTouch®.

Prima di utilizzare i preset, considerare quanto segue:

- È possibile impostare i preset dall'app e dal telecomando.
- Se la sorgente dei preset è la propria libreria musicale, verificare che il computer su cui è archiviata la libreria musicale sia acceso e connesso alla stessa rete dell'amplificatore SoundTouch®.
- Non è possibile impostare i preset in modalità *Bluetooth* o AUX.

Impostare un preset

1. Riprodurre musica in streaming utilizzando l'app.
2. Mentre è in corso la riproduzione di un brano, premere e tenere premuto un preset nell'app.

Riprodurre un preset

Una volta personalizzati i preset, premere un preset nell'app per riprodurlo.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di riprodurre musica in streaming mediante l'amplificatore da smartphone, tablet, computer e altri dispositivi *Bluetooth*. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo mobile è prima necessario connettere il dispositivo mobile all'amplificatore.

Connettere il dispositivo mobile

1. Nell'app, selezionare l'amplificatore dalla barra del dispositivo.
2. Selezionare *Bluetooth* ᛒ.
3. Selezionare **CONNETTI**.
4. Selezionare l'amplificatore SoundTouch® dall'elenco dei dispositivi mobili.



Suggerimento: cercare il nome che è stato immesso nell'app SoundTouch® per l'amplificatore. Se non è stato assegnato un nome all'amplificatore, viene visualizzato quello predefinito.

Una volta connesso, il nome dell'amplificatore SoundTouch® viene visualizzato come connesso nell'elenco dei dispositivi.

Disconnettere un dispositivo mobile

Disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo mobile.

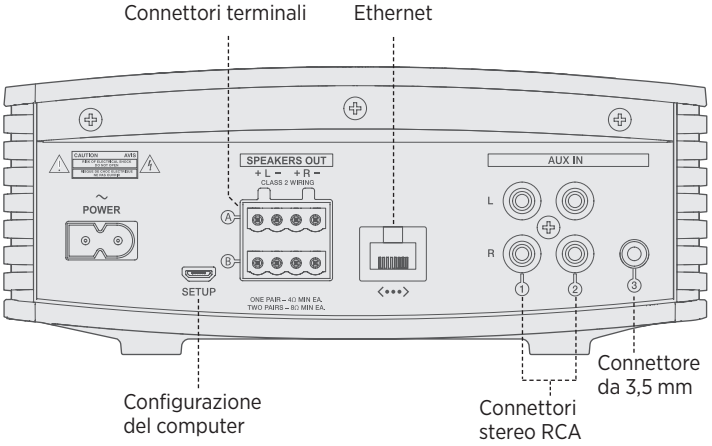
Connettersi mediante la funzione *Bluetooth* del dispositivo mobile

1. Sul dispositivo mobile, attivare la funzionalità *Bluetooth*.

   Suggerimento: il menu *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

2. Selezionare l'amplificatore dall'elenco dei dispositivi mobili.

Connettori

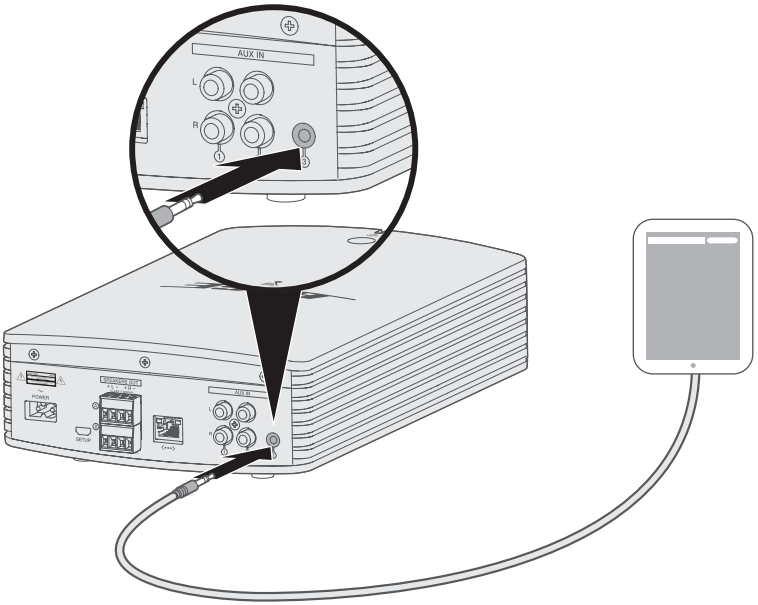


Connettore	Descrizione
~ POWER	Connettore per il cavo di alimentazione CA. È alimentato quando il cavo di alimentazione è inserito e collegato alla presa di corrente CA. Sull'amplificatore SoundTouch® non è presente un interruttore di accensione/spegnimento.
SETUP	Connettore USB per la configurazione del sistema mediante un computer.
⟨•••⟩	Connettore Ethernet per l'accesso tramite cavo alla rete domestica.
SPEAKERS OUT	Due connettori della morsettiera permettono il collegamento di due coppie di diffusori.
AUX IN	Tre connettori AUX IN permettono la riproduzione da dispositivi audio e lettori multimediali.

Connettersi al connettore AUX IN

È possibile collegare ai connettori AUX IN dell'amplificatore l'uscita audio di uno smartphone, tablet, computer o dispositivo audio di altro tipo. L'amplificatore accetta spinotti da 3,5 mm (non forniti) o RCA (rossi e bianchi, non forniti).

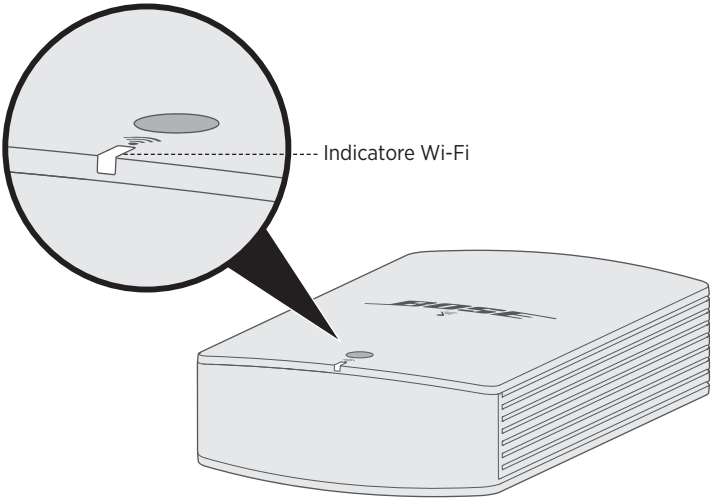
1. Utilizzando un cavo stereo, collegare il dispositivo audio a uno dei connettori AUX dell'amplificatore.



2. Nell'app, selezionare l'amplificatore dalla barra del dispositivo.
3. Selezionare **AUX**.
4. Selezionare la sorgente AUX da cui riprodurre la musica.
5. Avviare la riproduzione della musica sul dispositivo mobile.

Stato Wi-Fi

Sulla parte anteriore dell'amplificatore è presente un indicatore che mostra lo stato della connessione Wi-Fi. Le luci sotto l'indicatore si accendono in base allo stato dell'amplificatore.

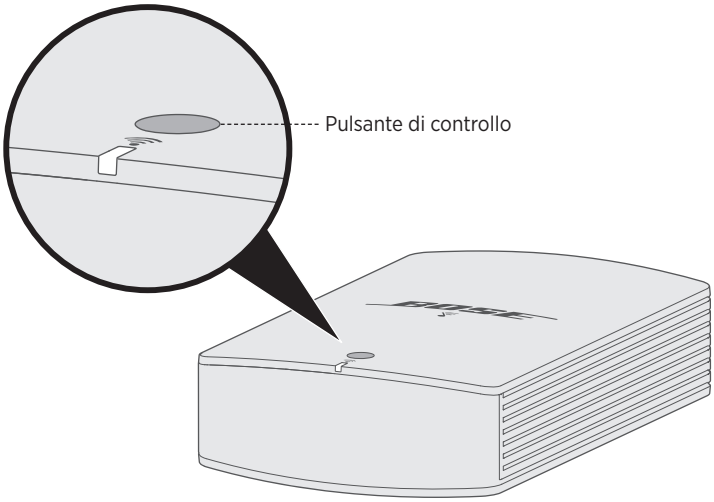


Attività dell'indicatore	Stato
Bianco lampeggiante	Ricerca rete Wi-Fi in corso
Bianco fisso (brillante)	Amplificatore acceso e connesso alla rete Wi-Fi
Ambra fisso	Amplificatore in modalità di configurazione
Luce ambra lampeggiante veloce	Errore firmware - contattare l'assistenza clienti Bose
Disattivato	Connettività di rete disattivata o standby di rete (vedere pagina 14)

Disattivare la tecnologia Wi-Fi e *Bluetooth*

La disattivazione del Wi-Fi disattiva e riattivare la funzionalità *Bluetooth*.

1. Tenere premuto il pulsante **Control** per 8-10 secondi.



2. Quando l'indicatore Wi-Fi si spegne, rilasciare il pulsante **Control**.

Riattivare la tecnologia Wi-Fi e *Bluetooth*

La riattivazione della funzionalità Wi-Fi riattiva anche la funzione *Bluetooth*.

Premere il pulsante **Control** fino a quando l'indicatore Wi-Fi non si accende (due secondi).

Protezione dal sovraccarico

La funzione di protezione dal sovraccarico dell'amplificatore riduce automaticamente la potenza di uscita massima per evitare che l'amplificatore si surriscaldi. Ciò può verificarsi se l'amplificatore riproduce audio a volume elevato per un lungo periodo di tempo o se è installato in un luogo scarsamente ventilato. La potenza di uscita massima viene ripristinata automaticamente non appena l'amplificatore si raffredda.

Pulire l'amplificatore

ATTENZIONE: scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di effettuare operazioni di pulizia.

- Pulire la superficie dell'amplificatore con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare spray vicino all'amplificatore. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di versare liquidi nelle aperture.
- Per pulire i punti difficili da raggiungere, utilizzare un accessorio a spazzola di un aspirapolvere.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza nell'uso dell'amplificatore, visitare:
global.Bose.com/Support/SA5

Informazioni sulla garanzia limitata

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Dati tecnici

Dimensioni e peso

- 18,4 cm (L) x 30,0 cm (P) x 7,7 cm (A)
- 1,5 kg

Potenza nominale

100-240 V ∿ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilità in ingresso

- Ingresso 3,5 mm: 1 Vrms
- Ingressi RCA: 2 Vrms

Rapporto segnale-rumore

>100 dB

Potenza d'uscita (media continua)

100 W/canale minimi su 8 ohm, da 20 Hz a 20 kHz, con THD non superiore allo 0,6%.

Intervallo di temperatura

Da 0 °C a 40 °C

Se si dovessero riscontrare problemi con l'amplificatore:

- Collegare l'amplificatore all'alimentazione elettrica.
- Fissare bene tutti i cavi e i fili dei diffusori.
- Verificare l'indicatore di stato del Wi-Fi (vedere pagina 22).
- Allontanare l'amplificatore e il dispositivo mobile da possibili fonti di interferenze (router wireless, telefoni cordless, televisori, microonde, ecc.).
- Spostare l'amplificatore entro il raggio di portata del segnale del router wireless o del dispositivo mobile, per un funzionamento corretto.

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Soluzioni comuni

Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

Sintomo	La soluzione
Impossibile completare la configurazione di rete	• Selezionare il nome di rete corretto e immettere la password. • Connettere il dispositivo e l'amplificatore alla stessa rete Wi-Fi. • Assicurarsi che l'amplificatore si trovi nella zona coperta dal segnale del router. • Abilitare la funzione Wi-Fi sul dispositivo (mobile o computer) che si sta utilizzando per la configurazione. • Chiudere altre applicazioni aperte. • Se si usa un computer per la configurazione, controllare le impostazioni del firewall per verificare che l'app SoundTouch® e SoundTouch® Music Server siano tra i programmi consentiti. • Riavviare il dispositivo mobile o il computer e il router. • Reimpostare l'amplificatore (vedere pagina 28). • Se il router supporta sia la banda a 2,4 GHz che a 5 GHz, assicurarsi che il dispositivo (mobile o computer) e l'amplificatore siano connessi alla stessa banda. • Disinstallare l'app, eseguire un reset dell'amplificatore (vedere pagina 28) e riavviare la procedura di configurazione.
Impossibile connettersi alla rete	• Se le informazioni di rete sono cambiate o se si desidera collegare l'amplificatore a un'altra rete, vedere "Collegare l'amplificatore a una nuova rete" a pagina 16. • Provare a connettersi alla rete tramite cavo Ethernet.

Sintomo	La soluzione
Audio intermittente o assente	• Interrompere eventuali altre applicazioni di streaming audio o video. • Riattivare o aumentare il volume sull'amplificatore e sul dispositivo mobile. • Staccare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo dopo un minuto. • Riavviare il dispositivo mobile o il computer e il router. • Verificare che il volume non sia azzerato o troppo basso. • Staccare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo dopo un minuto.
I diffusori non funzionano	• Riprodurre il contenuto mediante l'app SoundTouch®. • Scollegare l'amplificatore dall'alimentazione CA per tre minuti. Ricollegare l'amplificatore all'alimentazione.
Un diffusore non funziona	• Assicurarsi che i fili dei diffusori siano in buone condizioni. • Scollegare il filo dal diffusore funzionante e collegarlo a quello che non funziona. Se il diffusore non funziona neanche in questo modo, il problema dovrebbe riguardare il diffusore e non il filo. • Scollegare il filo dal connettore della morsettiera e collegarlo all'altro connettore della morsettiera. Se il diffusore ora funziona, il problema riguarda probabilmente l'altro filo del diffusore. Sostituire il filo del diffusore. Se il diffusore non funziona, il problema potrebbe riguardare il canale dell'amplificatore.
Il suono dei canali stereo destro e sinistro viene emesso dai diffusori sbagliati	Verificare i collegamenti dei fili dei diffusori: – Collegare i fili dei diffusori dal connettore **SPEAKERS OUT + L -** dell'amplificatore al diffusore sinistro. – Collegare i fili dei diffusori dal connettore **SPEAKERS OUT + R -** dell'amplificatore al diffusore destro.
I bassi o gli alti sono deboli	Controllare i collegamenti dei diffusori. Accertarsi che i singoli fili siano collegati in modo corretto **+** con **+** e **–** con **–**.
Interferenza	• Inserire completamente i fili dei diffusori nei terminali sul retro dei diffusori e sul pannello connettori dell'amplificatore. Assicurarsi che non vi sia alcun contatto tra i singoli conduttori sui terminali. • Mantenere l'amplificatore a distanza da oggetti metallici, altri componenti audio/video e fonti dirette di calore.
Impossibile riprodurre audio *Bluetooth*	• Configurare prima l'app SoundTouch® e poi installare tutti gli aggiornamenti. • Connettere un dispositivo mobile (vedere pagina 18). • Provare a connettere un altro dispositivo mobile. • Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati dell'amplificatore (vedere pagina 28). Sul dispositivo mobile: • Disattivare e riattivare la funzionalità *Bluetooth*. • Rimuovere l'amplificatore dal menu *Bluetooth*. Ristabilire la connessione. • Consultare la documentazione del dispositivo mobile.

Cancellare l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* accoppiati dell'amplificatore

1. Nell'app, selezionare ☰ **> Impostazioni > Impostazioni diffusore** e selezionare l'amplificatore.
2. Aprire la voce di menu *Bluetooth* e cancellare l'elenco di accoppiamento.

Eseguire un reset dell'amplificatore

Il ripristino delle impostazioni di sistema cancella tutte le impostazioni di sorgente, volume e rete dall'amplificatore per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali.

L'account SoundTouch® e i preset non vengono eliminati, ma non risultano associati all'amplificatore se non si usa lo stesso account per configurare di nuovo l'amplificatore.

1. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Premere e tenere premuto il pulsante **Control** mentre si ricollega il cavo.
3. Rilasciare il pulsante quando l'indicatore Wi-Fi inizia a lampeggiare.

Specifiche degli accessori

È possibile montare l'amplificatore a parete utilizzando la staffa e l'attrezzatura di montaggio.

AVVISO: NON eseguire il montaggio su superfici non sufficientemente robuste o dietro le quali possono celarsi elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubazioni idrauliche. In caso di dubbi durante l'installazione, contattare un esperto. Verificare che il supporto sia installato in accordo ai parametri costruttivi locali.

Voce	Legno	Pannello in cartongesso
Spessore parete	Almeno 19 mm	Almeno 9,5 mm
Tipo di punta da trapano	2,38 mm	6,35 mm
Viti da legno con testa a croce (2)	10 x M5 x 32 mm	10 x M5 x 32 mm
Tasselli in plastica (2)	Non utilizzato	10 tasselli in plastica M5

Montare la staffa a parete

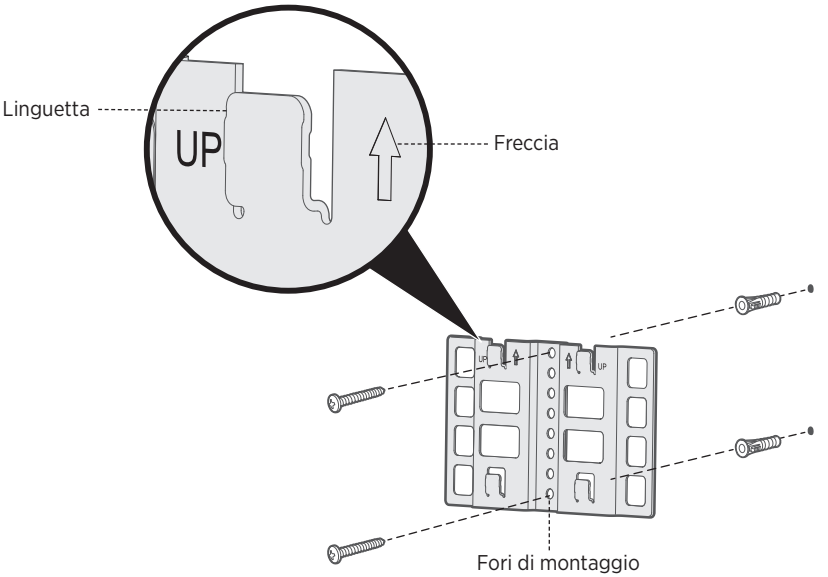
Utilizzare l'attrezzatura di montaggio per fissare alla parete la staffa di montaggio.

AVVERTENZE:

- Montare l'amplificatore a parete utilizzando esclusivamente la staffa fornita con il prodotto.
- NON fissare l'amplificatore al soffitto.
- NON posizionare o installare la staffa o l'amplificatore in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, radiatori o altri apparati (inclusi amplificatori) che emettono calore. Inoltre, quando si esegue il montaggio vicino a un televisore, consultare il manuale d'uso del televisore per le relative istruzioni di montaggio.

MONTAGGIO A PARETE

1. Appoggiare la staffa di montaggio alla parete in modo che le frecce siano visibili e puntino verso l'alto.



2. Contrassegnare le posizioni del foro superiore e inferiore sulla parete attraverso i fori di montaggio della staffa.
3. Rimuovere la staffa.
4. Praticare due fori sulla parete.
5. Allineare la staffa ai fori.

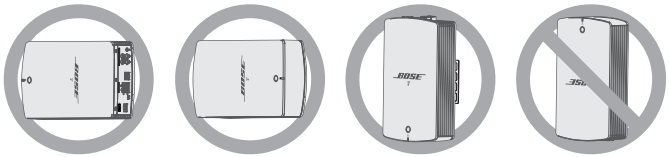
   Nota: se si monta la staffa su una parete in cartongesso, inserire i tasselli nella parete prima di fissare la staffa.

6. Se necessario, inserire i tasselli.
7. Inserire e serrare le viti in senso orario.

Fissare l'amplificatore alla staffa di montaggio

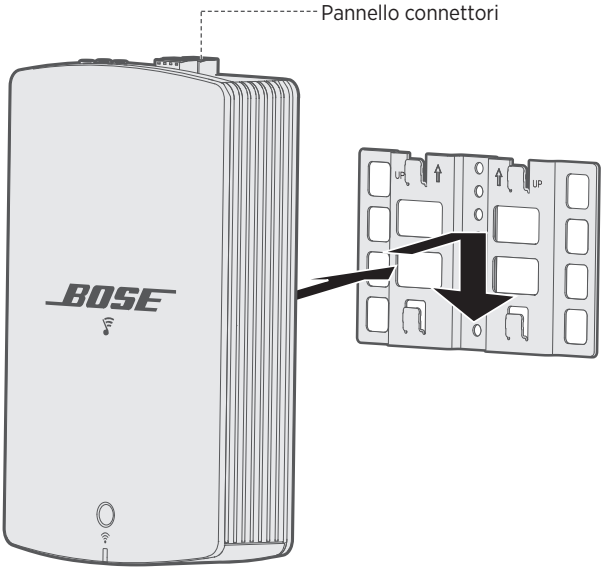
È possibile fissare l'amplificatore alla staffa in posizione orizzontale o verticale.

- NON fissare l'amplificatore al soffitto.
- NON montare l'amplificatore con il pannello connettori rivolto verso il basso.



1. Allineare i quattro ganci sul retro dell'amplificatore alle quattro linguette della staffa.

   Suggerimento: per il montaggio verticale, il pannello connettori deve essere rivolto verso l'alto.



2. Premere delicatamente l'amplificatore sulle linguette della staffa fino a quando non scatta in posizione.

Configurare l'amplificatore utilizzando un computer

È possibile configurare l'amplificatore utilizzando un computer anziché uno smartphone o un tablet.

Prima di iniziare

- Posizionare l'amplificatore accanto al computer.
- Verificare che il computer sia collegato alla rete Wi-Fi.
- Procurarsi un cavo da USB A a micro-USB B (non fornito).

Note:

- Questo tipo di cavo viene normalmente utilizzato per caricare i dispositivi mobili. È anche possibile acquistarlo presso un qualsiasi rivenditore di prodotti elettronici. Se non si dispone di questo cavo, contattare il servizio clienti Bose.
- Il connettore USB sul retro dell'amplificatore è utilizzabile solo per finalità di configurazione mediante computer. Il connettore USB non è progettato per caricare smartphone, tablet o dispositivi analoghi oppure lo stesso amplificatore.

Configurazione del computer

Durante la configurazione, l'app richiede di utilizzare il cavo USB per collegare temporaneamente il computer all'amplificatore. non collegare il cavo USB fino a quando l'app non lo richiede.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente CA.
2. Dal computer, aprire un browser e andare a:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Suggerimento: utilizzare il computer su cui è archiviata la libreria musicale.
3. Scaricare ed eseguire l'app SoundTouch®.

   L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.
4. Al termine della configurazione, scollegare il cavo USB dal computer e dall'amplificatore. Collocare l'amplificatore nella posizione definitiva.

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz vagy nedvesség közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrás, például fűtőtest, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe.
9. A hálózati csatlakozózsinórt úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá, és ne csípődhessen be – főleg a dugóknál, dugaszolóaljzatoknál és azon a helyen, ahol a zsinór kilép a készülékből.
10. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
11. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
12. Bízzon minden javítást megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozózsinórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

A háromszögbe rajzolt, nyílban végződő villámszimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a rendszer burkolatán belül veszélyes mértékű, szigetelés nélküli feszültség található, amely elég erős ahhoz, hogy áramütést okozzon.

Az egyenlő oldalú háromszögben látható felkiáltójel a felhasználói útmutatóban található fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.

A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a rendszert óvja esőtől, folyadékoktól és párától.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. A többi elektronikus rendszerhez hasonlóan, ennél is vigyázzon arra, hogy a termék egyetlen részébe se kerüljön folyadék. A termékbe kerülő folyadék meghibásodáshoz vezethet, és tüzet okozhat.
- A készülékre és annak közelébe tilos gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő eszközt helyezni.
- A termék csak zárt helyiségben használható. Azt nem szabadtéren, lakóautóban, illetve hajón történő használatra tervezték, és az ilyen jellegű használatot nem tesztelték.
- A rendszert és annak tartozékait tilos módosítani. Az illetéktelen módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelőséget és a rendszer teljesítményét.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülékcsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.
- A termékcímke a termék alján található.
- Az adott telepítéshez használható kábeltípusokkal kapcsolatban tekintse meg a helyi építkezési előírásokat.
- A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.
- A terméket csak 0 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten használja.

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Kizárólag 2000 méternél alacsonyabb tengerszint feletti magasságban használja.

Elektromos zajt keltő termékekkel kapcsolatos információk

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B" osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

A készülék csak zárt térben használható, amikor az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban működteti, hogy ne okozzon esetlegesen káros interferenciát az azonos csatornát használó mobil műholdvevő rendszerekkel.

Fontos információk az amerikai és kanadai előírások teljesítéséről

Az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a berendezés megfelel az FCC és az ISED Canada által a nem ellenőrzött környezetre megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani.

A berendezést tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt működtetni.

Ez a készülék megfelel az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak.

Ez a „B" osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

JOGSZABÁLYI MEGFELELŐSÉG

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

A jelen termék megfelel az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményeket meghatározó 2009/125/EC direktíva előírásainak, és ennek megfelelően eleget tesz a következő normák és dokumentumok előírásainak: 1275/2008 (EK) rendelet a 801/2013 (EK) rendelettel kiegészítve.

Az energiafelhasználásra vonatkozó kötelező állapotinformációk	**Energiafelhasználási módok**	
	Készenlét	**Hálózati készenléti**
Energiafogyasztás a megadott energiafelhasználási módban, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	≤ 0,5 W	minden hálózati típus ≤ 3,0 W
A berendezés ennyi idő elteltével lép automatikusan az adott módba	< 2,5 óra	≤ 20 perc elteltével készenléti állapotba lép
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban, ha minden vezetékes port csatlakoztatva van, és az összes vezeték nélküli hálózati port aktiválva van, 230 V/50 Hz bementi teljesítmény mellett	NA	≤ 3,0 W
Hálózati port inaktiválási/aktiválási folyamatai. Az összes hálózat inaktiválásával a készenléti mód aktiválódik.	**Wi-Fi® és *Bluetooth*®**: Inaktiválásához nyomja le és tartsa lenyomva az egység vezérlőgombját mindaddig, amíg a Wi-Fi jelzőfénye ki nem alszik. Aktiválásához nyomja meg a vezérlőgombot. **Ethernet**: Inaktiválásához húzza ki az Ethernet-kábelt. Aktiválásához dugja be az Ethernet-kábelt.	

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: A maximális spektrális teljesítménysűrűség kevesebb, mint 10 dBm/MHz EIRP.

Működési frekvenciatartományok: 5150–5350 MHz és 5470–5725 MHz:

Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Amennyiben a jelen készüléket az 5150–5350 MHz-es frekvenciatartományban működtetik, kizárólag beltérben használható a táblázatban felsorolt összes EU-ország esetében.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	**Ólom (Pb)**	**Higany (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Hat vegyértékű króm (Cr(VI))**	**Polibrominált bifenil (PBB)**	**Polibrominált difeniléter (PBDE)**
NYÁK-ok	X	O	O	O	O	O
Fémrészek	X	O	O	O	O	O
Műanyag részek	O	O	O	O	O	O
Hangszórók	X	O	O	O	O	O
Kábelek	X	O	O	O	O	O
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „9” 2009-et vagy 2019-et jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: 886 2 2514 7977

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Biztonsági információk

A jelen termék képes a Bose automatikus frissítéseinek fogadására. Az automatikus biztonsági frissítések fogadásához végezze el a SoundTouch® alkalmazásban a termékbeállítási folyamatot, és csatlakoztassa a terméket az internethez. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Licencnyilatkozatok

Az erősítőhöz mellékelt, harmadik féltől származó szoftvercsomagokra vonatkozó licencnyilatkozatokat a SoundTouch® alkalmazásban vagy a termék IP-címének használatával tekintheti meg.

A SoundTouch® alkalmazás

1. Az alkalmazásban válassza a ☰ **> Beállítások > Súgó > Jogi információk** lehetőséget.
2. Válassza ki a megfelelő licenctípust.

IP-cím

1. Az alábbi módszerek valamelyikével szerezze be a termék IP-címét:
   - **SoundTouch® alkalmazás** Az alkalmazásban válassza a ☰ **> Beállítások > Súgó** lehetőséget. Válassza ki az erősítőt, és tekintse meg az IP-címét.
   - **Vezeték nélküli útválasztó**: További információkért tekintse meg az útválasztó felhasználói útmutatóját.
2. A vezeték nélküli hálózatra kapcsolódó egyik eszközön nyissa meg a böngészőt.
3. A megfelelő licencnyilatkozatok és az EULA megtekintéséhez írja be a következőt: **<IP-cím>/licenses.pdf**.

Az Amazon, a Kindle, a Fire és az összes kapcsolódó logó az Amazon, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.
Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google LLC. védjegyei.

A *Bluetooth*® szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A termék magában foglalja az iHeartRadio szolgáltatást. Az iHeartRadio az iHeartMedia, Inc. bejegyzett védjegye.

A SoundTouch és a vezeték nélküli hangjegy dizájnja a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Ez a termék tartalmazza a Spotify szoftvert, amelyre harmadik fél gyártók alábbi helyen található licencei vonatkoznak: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

A Spotify a Spotify AB bejegyzett védjegye.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance® védjegye.

Bose Corporation központja 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a termék hátoldalán vagy alján található.

Gyári szám: _____

Típusszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: http://global.Bose.com/register

A doboz tartalma

Mi található a dobozban? ... 9

Kezdeti beállítási lépések

Irányelvek az elhelyezéshez ... 10
A hangszórók csatlakoztatására vonatkozó irányelvek ... 10
A hangszórókábelek javasolt hossza ... 10
Helyezze el a hangszórókat ... 11
A hangszórókat csatlakoztassa az erősítőhöz ... 11
Csatlakoztassa a második pár hangszórót ... 13
Csatlakoztassa az erősítőt az áramforráshoz ... 14
Hálózati készenléti mód ... 14

A SoundTouch® alkalmazás beállítása

A SoundTouch® alkalmazás letöltése és telepítése ... 15
SoundTouch® tulajdonosi központ ... 15

Meglévő SoundTouch®-felhasználók

Az erősítő hozzáadása egy meglévő fiókhoz ... 16
Az erősítő csatlakoztatása egy új hálózathoz ... 16

Előbeállítások testre szabása

Előbeállítás megadása ... 17
Előbeállítás lejátszása ... 17

A *Bluetooth*® technológia

Csatlakoztassa a mobileszközt ... 18
Mobileszközök leválasztása ... 18
Kapcsolódás a mobileszköz *Bluetooth* funkciójával ... 19

Az erősítő összetevői

Csatlakozók ... 20

Vezetékes kapcsolatok

Csatlakoztatás az AUX IN-csatlakozóhoz ... 21

TARTALOM

Wi-Fi® állapotjelző

Wi-Fi állapota 22

Speciális funkciók

A Wi-Fi és a *Bluetooth* technológia letiltása 23

A Wi-Fi és a *Bluetooth* technológia újbóli engedélyezése 23

Túlfeszültség elleni védelem 23

Ápolás és karbantartás

Az erősítő tisztítása 24

Ügyfélszolgálat 24

A korlátozott garanciával kapcsolatos információk 24

Műszaki adatok 25

Hibaelhárítás

Gyakori megoldások 26

Az erősítő *Bluetooth* párosítási listájának törlése 28

Az erősítő alaphelyzetbe állítása 28

Falra szerelés

Hardverjellemzők 29

Szerelje fel a tartót a falra 29

Az erősítő felszerelése a fali tartóra 31

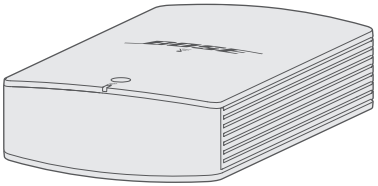
Függelék: Számítógépes beállítás

Az erősítő beállítása számítógép segítségével 32

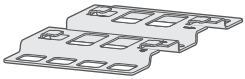
- Első lépések 32
- Számítógépes üzembe helyezés 32

Mi található a dobozban?

Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő összetevők meglétét.



SoundTouch® SA-5 erősítő



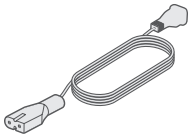
Tartó



Dübel (2)



Csavar (2)



Tápkábel*

*Több elektromos csatlakozózsinórral rendelkezhet. Használja a régiójának megfelelő csatlakozózsinórt.

Megjegyzés: Ha az erősítő bármelyik részén sérülést észlel, ne használja azt. Forduljon a Bose® hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához. Látogasson el a következő webhelyekre: global.Bose.com/Support/SA5, és tekintse meg elérhetőségi információkat.

Irányelvek az elhelyezéshez

Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol a többi vezeték nélküli eszközt az erősítőtől (0,3–0,9 méter távolságban).

- Az erősítőt beltérben kell elhelyezni.
- A konzolt egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzat közelében kell elhelyezni.
- Helyezze az erősítőt egy polcra, vagy szerelje fel a falra.
- Az optimális teljesítmény érdekében az erősítőt jól szellőző helyen működtesse.

FIGYELMEZTETÉS:

- Az erősítőt olyan helyiségben helyezze el, ahol a környezeti hőmérséklet nem haladja meg a 40 °C-ot.
- Az erősítőt úgy helyezze el, hogy legalább 75 mm helyet hagyjon körülötte a szellőzés számára.
- NE helyezze az erősítőt teljesen zárt térbe. Romolhat az erősítő működése.
- Ne helyezzen egymásra több erősítőt. Ha több erősítőt használ, tegye őket egymás mellé.

Megjegyzés: Az erősítő falra szerelése: 29. oldal.

A hangszórók csatlakoztatására vonatkozó irányelvek

- Csak elektromos tápellátás nélküli (passzív) hangszórókat használjon. Elektromos tápellátású (aktív) hangszórókat, függetlenül azok típusától és gyártmányától, TILOS csatlakoztatni. Az ilyen hangszórók használata a berendezés károsodását okozhatja.
- Egy hangszórópárhoz hangszórónként minimum 4 Ohm szükséges.
- Két hangszórópárhoz hangszórónként minimum 8 Ohm szükséges.

A hangszórókábelek javasolt hossza

Maximális hossz	Méret
9 m	18 (0,82 mm^2)
14 m	16 (1,3 mm^2)
21 m	14 (2,0 mm^2)

Helyezze el a hangszórókat

Helyezze a hangszórókat a végleges helyükre, mielőtt a hangszórókábeleket az erősítőhöz csatlakoztatná.

A hangszórókat csatlakoztassa az erősítőhöz

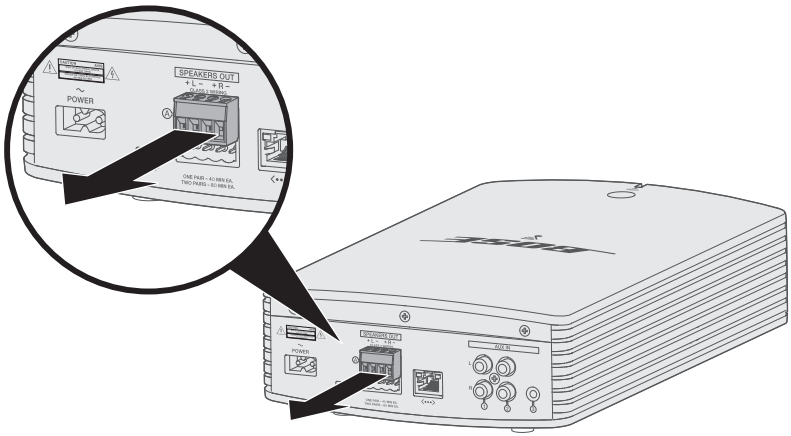
Miután a hangszórókat elhelyezte, csatlakoztassa a hangszórókábeleket az erősítőhöz.

A hangszórókábel két szigetelt vezetékből áll:

- A megjelölt vezetéket (csíkozott, bordázott vagy eltérő színű) a pozitív (+) csatlakozóponthoz kell csatlakoztatni.
- A jelzés nélküli vezeték a negatív (–) csatlakozópontba való.

A hangszórók csatlakoztatása előtt az erősítőt ki kell húzni az elektromos aljzatból.

1. Vegye ki a **SPEAKERS OUT** csatlakozóban lévő „A” sorkapcsot.

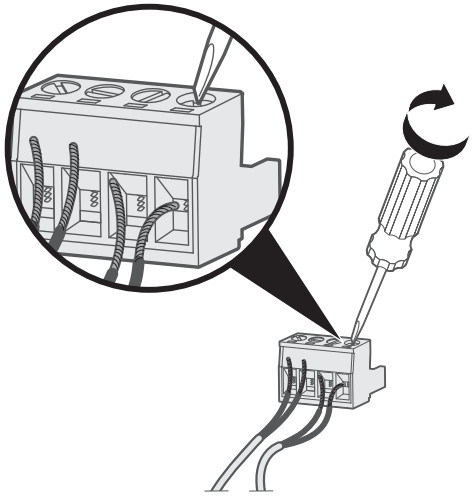


2. Csatlakoztassa a hangszórókábeleket az „A” sorkapocshoz:

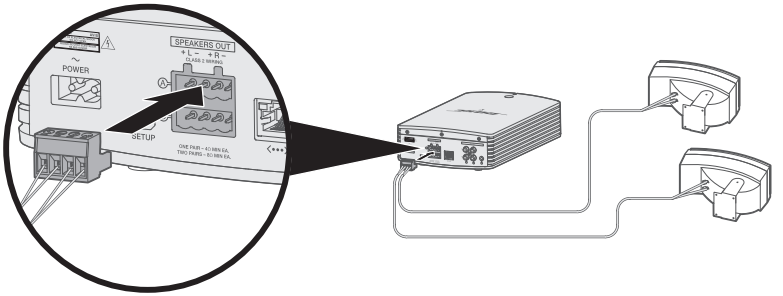
   A. A bal oldali hangszóró megjelölt vezetékét dugja a **+ L** pozitív terminálba, a sima vezetéket pedig a **L –** negatív terminálba.

   B. A jobb oldali hangszóró megjelölt vezetékét dugja a **+ R** pozitív terminálba, a sima vezetéket pedig az **R –** negatív terminálba.

3. Kis méretű, lapos fejű csavarhúzóval húzza meg a terminálon lévő csavarokat az óramutatóéval megegyező irányban a vezetékek rögzítéséhez.



4. Helyezze vissza a **SPEAKERS OUT** csatlakozóban lévő sorkapcsot.



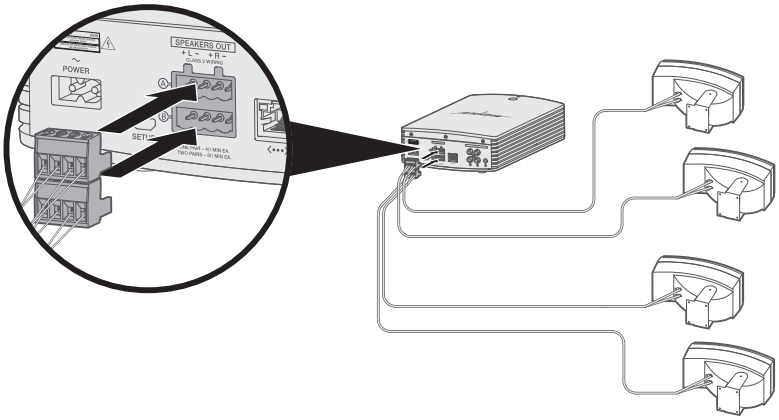
5. A saját áramellátással nem rendelkező hangszóró kezelési utasításában leírtak szerint csatlakoztassa a hangszórókábelek másik végét a hangszóróhoz.

   Tipp: A kültéri hangszóró csatlakozásainak védelméhez használjon szilikon tömítőmasszát (pl. barkácsáruházakban kapható RTV anyagot).

Csatlakoztassa a második pár hangszórót

Ha a zenét tágasabb térben szeretné hallgatni, vagy ugyanazt a zenét szeretné több szobában is hallani, az erősítőhöz két pár hangszórót is csatlakoztathat.

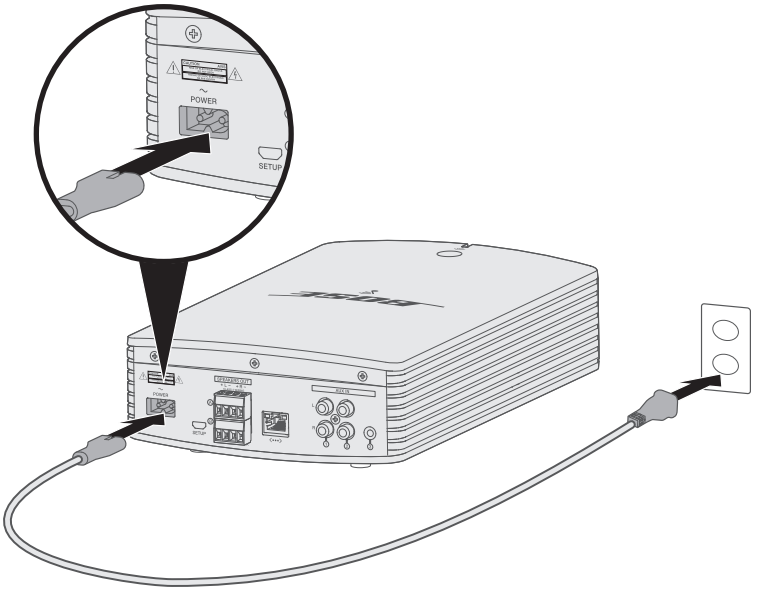
Második hangszórópár csatlakoztatásához ismételje meg „A hangszórókat csatlakoztassa az erősítőhöz”, 11. oldal részben ismertetett 1–5. lépéseket a „B” sorkapocs használatával.



Csatlakoztassa az erősítőt az áramforráshoz

Miután a hangszórók vezetékeit az erősítőhöz csatlakoztatta, csatlakoztassa az erősítőt az elektromos hálózathoz.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt az erősítő **POWER** ~ aljzatához.
2. A hálózati csatlakozózsinór másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.



Hálózati készenléti mód

Az erősítő hálózati készenléti módba vált, ha a hanglejátszás leállt, és azt követően legalább 20 percig egyetlen gombot sem nyomnak le. Az erősítő felébresztése hálózati készenléti módból:

- Mobileszközéről a SoundTouch® alkalmazás használatával játsszon le zenét vagy folytassa a zene lejátszását.
- Nyomja meg a vezérlőgombot (lásd: 23. oldal).
- Nyomja meg a SoundTouch® távvezérlő főkapcsoló ⏻ gombját, forrásgombját vagy előbeállítások gombját.

A SoundTouch® alkalmazás segítségével a SoundTouch® rendszert beállíthatja és vezérelheti okostelefonjáról, táblagépéről és PC-jéről. Az alkalmazás lehetővé teszi, hogy okoseszközét az erősítő távvezérlőjeként használja.

Az alkalmazásból kezelheti a SoundTouch® beállításait, zenei szolgáltatásokat adhat hozzá, böngészhet a helyi és a nemzetközi internetes rádióállomások között, előbeállításokat adhat meg és módosíthat, és zenét játszhat le. A funkciókészlet rendszeres időközönként újakkal bővül.

Megjegyzés: Ha a SoundTouch® alkalmazást már beállította egy másik hangszóró használatára, lásd: 16. oldal.

A SoundTouch® alkalmazás letöltése és telepítése

Töltse le a Bose® SoundTouch® alkalmazást az okostelefonra vagy a táblagépre.



SoundTouch® app

- **Apple-felhasználók:** az App Store áruházból tölthetik le az alkalmazást
- **Android™-felhasználók**: a Google Play™ áruházból tölthetik le az alkalmazást
- **Amazon Kindle Fire-felhasználók**: az Amazon Appstore for Android webáruházból tölthetik le az alkalmazást







Az alkalmazás utasításait követve hajtsa végre a beállítási lépéseket: vegye fel az erősítőt a Wi-Fi hálózatra, hozzon létre SoundTouch®-fiókot, adjon hozzá zenetárat és ismerkedjen meg a zenei szolgáltatások használatával.

Megjegyzés: A számítógépes beállítás menetét lásd: 32. oldal.

Tipp: Ha beállította az erősítőt az otthoni Wi-Fi hálózaton, azt az adott hálózaton lévő bármely okostelefonról vagy táblagépről vezérelheti. Töltse le a SoundTouch® alkalmazást az okoseszközre. Az erősítőhöz csatlakoztatott összes eszközön ugyanazt a SoundTouch®-fiókot kell használni.

SoundTouch® tulajdonosi központ

global.Bose.com/Support/SA5

A webhely a tulajdonostámogatási központhoz biztosít hozzáférést, így többek között a kezelői útmutatókhoz, cikkekhez, tippekhez, oktatóanyagokhoz és a videokönyvtárhoz, valamint a tulajdonosok közösségi központjához, ahol választ kaphat kérdéseire, illetve felteheti azokat.

Az erősítő hozzáadása egy meglévő fiókhoz

Ha egy másik hangszóróhoz már beállította a SoundTouch® alkalmazást, akkor nem kell újra letöltenie a SoundTouch® alkalmazást.

Az alkalmazásban válassza a ☰ **> Beállítások > Hangszóró hozzáadása vagy újracsatlakoztatása** lehetőséget.

Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

Az erősítő csatlakoztatása egy új hálózathoz

Ha a hálózati információk módosulnak, az erősítőt hozzá kell adnia az új hálózathoz. Ehhez helyezze az erősítőt beállítási módba.

1. Az alkalmazásban válassza a ☰ **> Beállítások > Hangszóró-beállítások** elemet, és válassza ki az erősítőt.
2. Válassza a **HANGSZÓRÓ CSATLAKOZTATÁSA** lehetőséget.

   Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

Kedvenc zenei szolgáltatásaihoz, csatornáihoz, zenei listáihoz, előadóihoz, albumaihoz és a zenetárban lévő zeneszámaihoz hat előbeállítást hozhat létre. A kívánt zenéket bármikor elérheti a SoundTouch® alkalmazás gombjával.

Az előbeállítások használata előtt felhívjuk a figyelmét a következőkre:

- Az előbeállításokat az alkalmazással és a távvezérlővel rögzítheti.
- Ha az előbeállítás forrása a zenetár, győződjön meg róla, hogy a zenetárat tartalmazó számítógép be van kapcsolva, és ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik, mint a SoundTouch® erősítő.
- *Bluetooth* módban vagy AUX módban nem állíthatók be előbeállítások.

Előbeállítás megadása

1. Az alkalmazás segítségével játsszon le zenét.
2. A zene lejátszása közben tartsa lenyomva az alkalmazás Előbeállítás gombját.

Előbeállítás lejátszása

Miután beállította az előbeállításokat, nyomja meg az előbeállításhoz tartozó gombot az alkalmazásban a lejátszáshoz.

A *Bluetooth* vezeték nélküli technológia segítségével a hangszórón lejátszhatja a *Bluetooth* funkciót támogató okostelefonokon, táblagépeken, számítógépeken vagy más hangeszközökön tárolt zenét. Ahhoz, hogy egy mobileszközről zenét tudjon lejátszani, azt először csatlakoztatni kell az erősítőhöz.

Csatlakoztassa a mobileszközt

1. Az alkalmazásban válassza ki az erősítőt az eszköztálcáról.
2. Válassza a *Bluetooth* ᛒ lehetőséget.
3. Válassza a **CSATLAKOZÁS** lehetőséget.
4. Válassza ki a SoundTouch® erősítőt a mobileszközén található listáról.



Tipp: Keresse meg azt a nevet, amelyet az erősítőhöz megadott a SoundTouch® alkalmazásban. Ha az erősítőnek nem adott nevet, annak alapértelmezett neve fog megjelenni.

A csatlakoztatást követően a SoundTouch® erősítő neve csatlakoztatottként jelenik meg az eszközlistán.

Mobileszközök leválasztása

Kapcsolja ki a *Bluetooth* funkciót a mobileszközön.

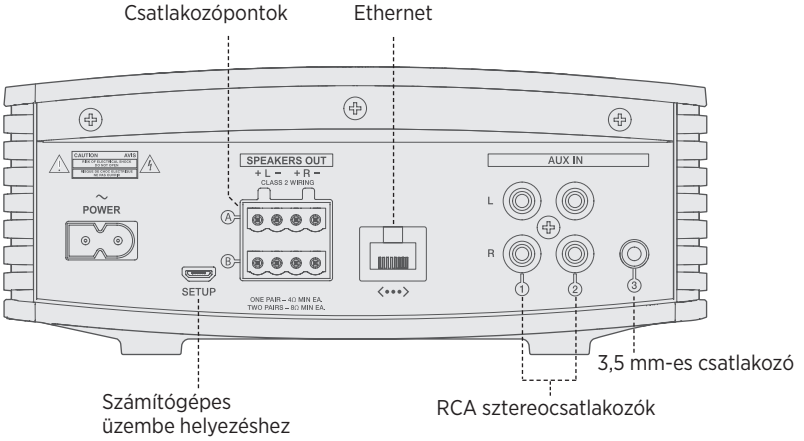
Kapcsolódás a mobileszköz *Bluetooth* funkciójával

1. A mobileszközön kapcsolja be a *Bluetooth* funkciót.

   Tipp: A *Bluetooth*-menü általában a Beállítások menüben található.

2. Válassza ki az erősítőt a mobileszközén található listáról.

Csatlakozók

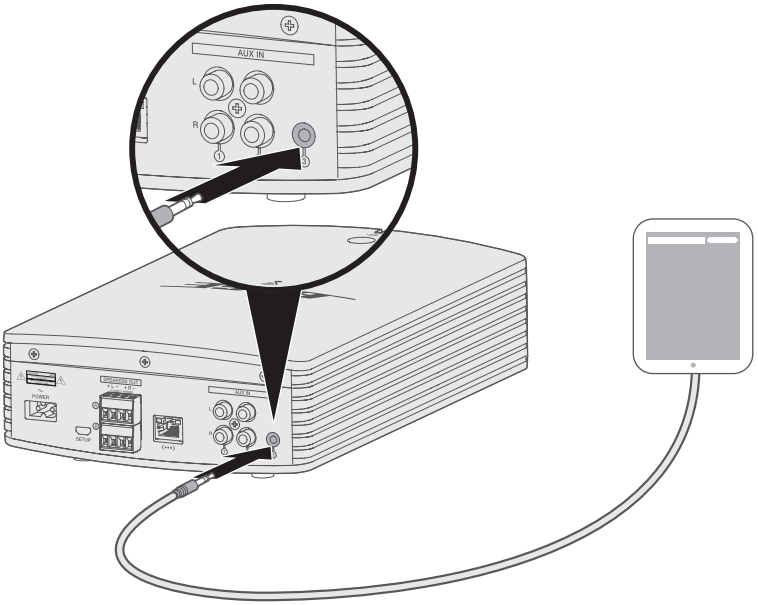


Csatlakozó	Leírás
~ POWER	A hálózati csatlakozózsinór csatlakozója. Amikor a hálózati csatlakozózsinórt egy elektromos hálózati aljzathoz csatlakoztatják, a készülék feszültség alá kerül. A SoundTouch® erősítő nem rendelkezik főkapcsolóval.
SETUP	USB-csatlakozó a hálózat számítógép segítségével történő beállításához.
〈•••〉	Ethernet-csatlakozó az otthoni vezetékes hálózathoz.
SPEAKERS OUT	A két sorkapocsba két pár hangszórót csatlakoztathat.
AUX IN	A három AUX IN csatlakozó segítségével audio- és médialejátszókról játszhat le zenét.

Csatlakoztatás az AUX IN-csatlakozóhoz

Az erősítő AUX IN-csatlakozóihoz csatlakoztathatja egy okostelefon, táblagép, számítógép vagy más típusú hangeszköz hangkimenetét. Az erősítőbe 3,5 mm-es (külön beszerzendő) vagy RCA (piros és fehér) dugaszok (külön beszerzendő) csatlakoztathatók.

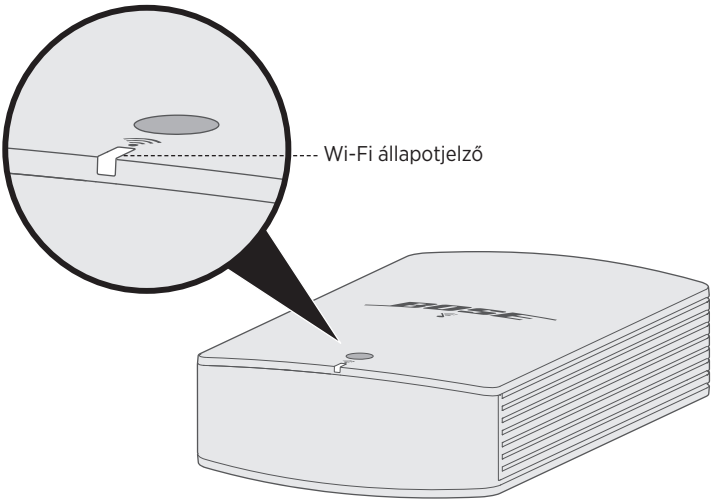
1. A sztereokábel segítségével csatlakoztassa az audioeszközt az erősítő egyik AUX feliratú aljzatába.



2. Az alkalmazásban válassza ki az erősítőt az eszköztálcáról.
3. Válassza az **AUX** lehetőséget.
4. Válassza ki a zene lejátszásához használandó AUX-forrást.
5. Indítsa el a zenelejátszást a mobileszközön.

Wi-Fi állapota

Az erősítő elején lévő állapotjelző a Wi-Fi állapotát jelzi. Az állapotjelző alatt látható fények az erősítő állapotát mutatják.

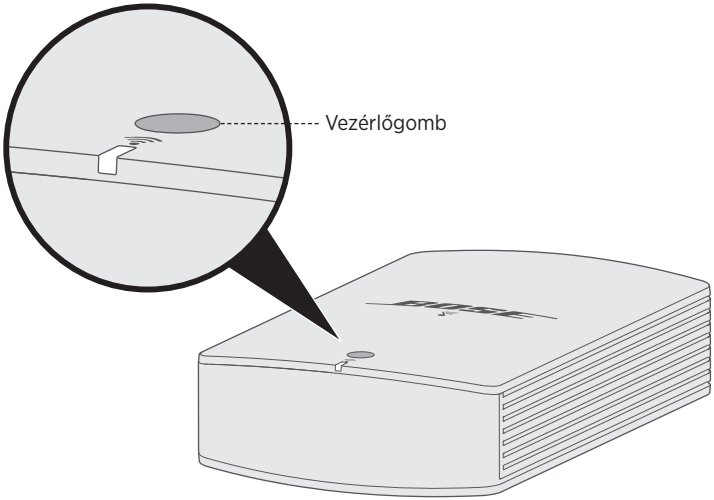


Jelzőfény működése	Állapot
Fehéren villog	Wi-Fi hálózat keresése
Folyamatos fehér fény (fényes)	Az erősítő be van kapcsolva és a Wi-Fi hálózathoz csatlakozik
Folyamatos borostyánszínű fény	Az erősítő beállítási módban van
Gyorsan villogó borostyánszínű fény	Firmware-hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát.
Nem világít	A hálózati kapcsolat le van tiltva vagy hálózati készenléti módban van (lásd: 14. oldal).

A Wi-Fi és a *Bluetooth* technológia letiltása

A Wi-Fi letiltásával a *Bluetooth* funkció is letiltódik.

1. Tartsa lenyomva (8–10 másodpercig) a **vezérlőgombot**.



2. Amikor a Wi-Fi állapotjelzője kikapcsol, engedje fel a **vezérlőgombot**.

A Wi-Fi és a *Bluetooth* technológia újbóli engedélyezése

A Wi-Fi újbóli engedélyezésekor a *Bluetooth* funkció is engedélyezetté válik.

Tartsa lenyomva a **vezérlőgombot** mindaddig, amíg a Wi-Fi állapotjelzője ki nem gyullad (két másodperc).

Túlfeszültség elleni védelem

Az erősítő túlfeszültség elleni védelmi funkciója automatikusan csökkenti a maximális kimenő teljesítményt, és ezzel megakadályozza, hogy az erősítő túlhevüljön. Ez olyankor fordulhat elő, amikor az erősítőt hosszabb ideig magas hangerővel működteti, vagy ha azt rosszul szellőző helyre helyezi. A teljes maximális teljesítmény automatikusan visszaáll, mihelyst az erősítő lehűlt.

Az erősítő tisztítása

FIGYELMEZTETÉS: A tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozózsinórt az elektromos hálózati aljzatból.

- Az erősítő felületét puha, nedves kendővel tisztítsa.
- Ne használjon spray-t az erősítő közelében. Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a rendszer nyílásaiba.
- A nehezen elérhető helyek tisztításához a porszívó kefés kiegészítőjét használja.

Ügyfélszolgálat

Az erősítő használatára vonatkozó további segítség: global.Bose.com/Support/SA5

A korlátozott garanciával kapcsolatos információk

A termékre korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

Műszaki adatok

Méretek és tömeg

- 18,4 cm széles x 30 cm mély x 7,7 cm magas
- 1,5 kg

Áramellátási paraméterek

100–240 V ∿ 50/60 Hz, 400 W

Bemeneti érzékenység

- 3,5 mm-es bemenet: 1 VRMS
- RCA bemenetek: 2 VRMS

Jel-zaj viszony (S/N)

>100 dB

Kimeneti teljesítmény (folyamatos átlag)

100 W / csatorna legalább 8 Ohm terheléssel, 20–20 kHz, maximum 0,6%-os teljes harmonikus torzítás (THD) mellett.

Hőmérséklet-tartomány

0–40 °C

Ha az erősítővel kapcsolatban problémákat észlel:

- Csatlakoztassa az erősítőt az elektromos hálózathoz.
- Rögzítse biztonságosan az összes kábelt és vezetéket.
- Ellenőrizze a Wi-Fi állapotjelzőjének állapotát (lásd: 22. oldal).
- Az erősítőt és a mobileszközt vigye távolabb a lehetséges interferenciát okozó eszközöktől (vezeték nélküli útválasztók és telefonok, televíziók, mikrohullámú sütők stb.).
- Vigye az erősítőt a vezeték nélküli útválasztó vagy mobileszköz javasolt hatósugarába a megfelelő működés érdekében.

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Gyakori megoldások

Az alábbi táblázatban a gyakran előforduló problémák leírását és lehetséges elhárítását ismertetjük.

Jelenség	Megoldás
A hálózat beállítása nem sikerült	• Válassza ki a megfelelő hálózatnevet, és írja be a jelszót. • Az eszközt és az erősítőt ugyanahhoz a Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztassa. • Helyezze az erősítőt az útválasztó hatósugarába. • Engedélyezze a Wi-Fi használatát azon a készüléken (mobilkészüléken vagy számítógépen), amelyet az üzembe helyezéshez használ. • Zárja be a többi nyitott alkalmazást. • Ha az üzembe helyezéshez számítógépet használ, a tűzfal beállításai között ellenőrizze, hogy a SoundTouch® alkalmazás és a SoundTouch® zenei kiszolgáló az engedélyezett programok között van-e. • Indítsa újra a mobilkészüléket vagy a számítógépet és az útválasztót. • Állítsa alaphelyzetbe az erősítőt (lásd: 28. oldal). • Ha az útválasztó a 2,4 GHz-es és az 5 GHz-es sávot is támogatja, az eszközt (mobileszközt vagy számítógépet) és az erősítőt ugyanahhoz a sávhoz kell csatlakoztatni. • Távolítsa el az alkalmazást, állítsa vissza az erősítő alapbeállításait (lásd: 28. oldal), és kezdje elölről a beállítást.
Nem lehet kapcsolódni a hálózathoz	• A hálózati információk megváltozásával, illetve az erősítő másik hálózathoz történő csatlakoztatásával kapcsolatban lásd: „Az erősítő csatlakoztatása egy új hálózathoz”, 16. oldal. • Csatlakozzon a hálózathoz Ethernet-kábellel.

Jelenség	Megoldás
Szakadozó hang vagy nincs hang	• Állítsa le a folyamatban lévő egyéb hang- és video-adatfolyamot generáló alkalmazásokat. • Szüntesse meg az erősítő némítását, vagy növelje a hangerőt az erősítőn és a mobileszközön. • Húzza ki a tápkábelt, és egy perc elteltével dugja be újra. • Indítsa újra a mobilkészüléket vagy a számítógépet és az útválasztót. • Ellenőrizze, hogy a hang nincs-e elnémítva, vagy a hangerő nem túl alacsony-e. • Húzza ki a tápkábelt, és egy perc elteltével dugja be újra.
A hangszórókból nem hallatszik zene	• Játssza le a tartalmat a SoundTouch® alkalmazással. • Húzza ki az elektromos csatlakozózsinórt az erősítőből három percre. Csatlakoztassa újra az erősítőt az elektromos hálózathoz.
Az egyik hangszóróból nem hallható zene	• Ellenőrizze, hogy a hangszórókábelek megfelelő állapotban vannak-e. • Húzza ki a vezetéket a működő hangszóróból, és dugja be a nem működőbe. Ha a hangszóró nem szól, lehet, hogy a probléma a hangszóróban keresendő, nem pedig a hangszórókábelben. • Húzza ki a hangszórókábelt a sorkapocsból. Dugja be a másik sorkapocsba. Ha a hangszóró szól, lehet, hogy a másik hangszórókábel okozza a problémát. Cserélje ki a hangszórókábelt. Ha a hangszóró nem szól, valószínűleg meghibásodott az erősítő adott csatornája.
A bal és jobb oldali csatornák felcserélve hallhatók a hangszórókon	Ellenőrizze a hangszórókábelek csatlakozását: – Az erősítő **SPEAKERS OUT + L -** jelölésű csatlakozóiba dugott hangszórókábeleket csatlakoztassa a bal oldali hangszóróhoz. – Az erősítő **SPEAKERS OUT + R -** jelölésű csatlakozóiba dugott hangszórókábeleket csatlakoztassa a jobb oldali hangszóróhoz.
A mély vagy a magas hangok gyengék	Ellenőrizze a hangszórókábelek állapotát. Győződjön meg róla, hogy a **+** jelű vezetékek a **+** kapocshoz, a **–** jelű vezetékek pedig a **–** kapocshoz csatlakoznak.
Interferencia	• Stabilan dugja be a hangszórókábeleket a hangszórók hátoldalán és az erősítő csatlakozópanelén lévő csatlakozópontokba. Győződjön meg róla, hogy az egyes vezetékek nem érintkeznek a csatlakozópontok között. • Győződjön meg róla, hogy az erősítő közelében nincsenek fémtárgyak, más audio-/videoeszközök és közvetlen hőforrások.
Nem játszható le *Bluetooth*-audió	• Állítsa be a SoundTouch® alkalmazást, majd végezze el a frissítéseket. • Csatlakoztasson egy mobileszközt (lásd: 18. oldal). • Próbáljon egy másik mobileszközt csatlakoztatni. • Törölje az erősítő párosítási listájának tartalmát (lásd: 28. oldal). A mobileszközön: • Tiltsa le és engedélyezze újra a *Bluetooth* funkciót. • Távolítsa el az erősítőt a *Bluetooth* menüből. Csatlakoztassa ismét. • Tekintse meg a mobileszköz dokumentációját.

Az erősítő *Bluetooth* párosítási listájának törlése

1. Az alkalmazásban válassza a ☰ **> Beállítások > Hangszóró-beállítások** elemet, és válassza ki az erősítőt.
2. Nyissa meg a *Bluetooth* menüpontot, és törölje a párosítási lista tartalmát.

Az erősítő alaphelyzetbe állítása

A gyári beállítások visszaállítása töröl minden forrás-, hangerő- és hálózati beállítást az erősítőről, és visszaállítja az eredeti gyári beállításokat.

Az Ön SoundTouch®-fiókja, ideértve az előbeállításokat is, továbbra is megmarad, de azok csak akkor lesznek ismét az erősítőhöz társítva, ha ugyanazt a fiókot használja ismét az erősítő beállításához.

1. Húzza ki a tápkábelt.
2. A kábel újracsatlakoztatása közben tartsa lenyomva a **vezérlőgombot**.
3. Amikor a Wi-Fi állapotjelző felvillan, engedje fel a gombot.

Hardverjellemzők

A tartó és egyéb tartozékok segítségével az erősítőt a falra is szerelheti.

VIGYÁZAT: NE szerelje fel olyan felületre, amely nem elég erős, illetve amely mögött villamos huzalok vagy csővezetékek futhatnak. Ha bizonytalan a tartó felszerelését illetően, akkor azt bízza képzett szerelőre. A tartó felszerelésekor minden helyi építési előírást figyelembe kell venni.

Tétel	Fa	Gipszkarton
Falvastagság	19 mm vagy vastagabb	9,5 mm vagy vastagabb
Fúrófej	2,38 mm	6,35 mm
Csillagfejű facsavarok (2)	#10 x ¼" (M5 x 32 mm)	#10 x ¼" (M5 x 32 mm)
Műanyag dübelek (2)	Nem szükséges	10-es sz. (M5) műanyag dübelek

Szerelje fel a tartót a falra

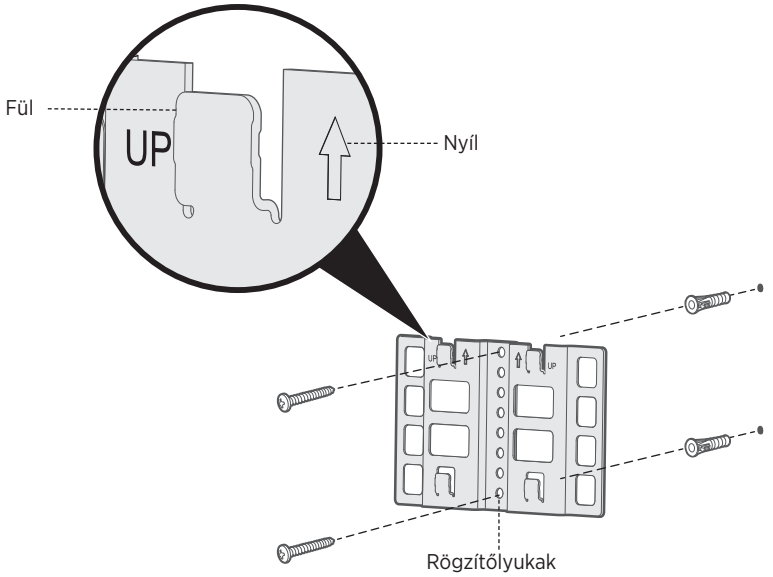
A rögzítőeszközökkel rögzítse a tartót a falra.

FIGYELMEZTETÉS:

- Kizárólag az erősítőhöz mellékelt tartót használja a falra való felszereléshez.
- A tartót TILOS a plafonra szerelni.
- NE tegye a tartót és az erősítőt, illetve azokat ne helyezze üzembe hőforrás, például tűzhely, fűtőtest, fűtőnyílás vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe. Továbbá, ha tévé közelébe szereli az erősítőt, olvassa el a tévékészülék felhasználói útmutatójában a vonatkozó szerelési tudnivalókat.

FALRA SZERELÉS

1. A tartót helyezze a falra úgy, hogy a nyilak felfelé nézzenek és láthatóak legyenek.



2. Jelölje meg a falon a tartó alsó és felső lyukának helyét a tartó rögzítőlyukain keresztül.
3. Vegye el a faltól a tartót.
4. Fúrjon két lyukat a falba.
5. A tartót illessze a kifúrt lyukakhoz.

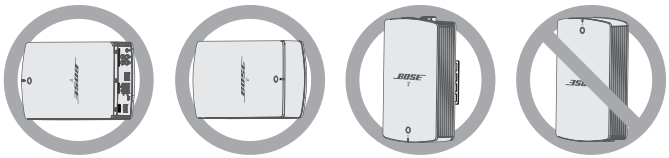
   Megjegyzés: Ha a tartót gipszkarton falra szereli, a tartó falra rögzítése előtt helyezze be a dübeleket a falba.

6. Ha szükséges, helyezze be a dübeleket.
7. Helyezze be a csavarokat és az óramutató járásával megegyező irányban húzza meg őket.

Az erősítő felszerelése a fali tartóra

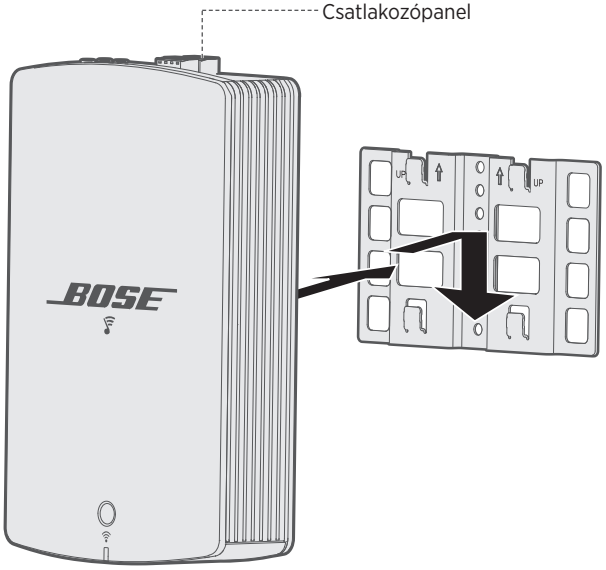
Az erősítőt vízszintesen és függőlegesen is felszerelheti a tartóra.

- Az erősítőt TILOS a plafonra szerelni.
- Felszereléskor ügyeljen arra, hogy a csatlakozópanel NE az erősítő alján legyen.



1. Az erősítő hátoldalán található négy rögzítőelemet igazítsa a tartó négy füléhez.

   Tipp: Függőleges felszerelés esetén a csatlakozópanelnek felül kell lennie.



2. Óvatosan nyomja rá az erősítőt a tartó füleire, amíg a helyére nem kattan.

Az erősítő beállítása számítógép segítségével

Az erősítőt okostelefon vagy táblagép használata helyett számítógép segítségével is beállíthatja.

Első lépések

- Helyezze az erősítőt a számítógép mellé.
- Győződjön meg róla, hogy a számítógép a Wi-Fi hálózathoz kapcsolódik.
- Szerezzen be egy USB A – USB mikro B kábelt (nem tartozék).

Megjegyzések:

- Az USB A – USB mikro B kábeleket általában mobileszközök töltéséhez használják. A helyi elektromos szaküzletben is megvásárolhatja ezt a tételt. Ha nem rendelkezik ezzel a kábellel, forduljon Bose ügyfélszolgálatához.
- Az erősítő hátoldalán lévő USB-aljzat csak számítógépes üzembe helyezéshez való. Az USB-csatlakozó nem alkalmas okostelefonok, táblagépek, hasonló készülékek és az erősítő töltésére.

Számítógépes üzembe helyezés

A beállítási folyamat közben az alkalmazás utasítja arra, hogy ideiglenesen csatlakoztassa a számítógépet és az erősítőt egy USB-kábellel. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg az alkalmazás arra utasítást nem ad.

1. Dugja be a tápkábelt egy elektromos hálózati aljzatba.
2. Nyisson meg egy böngészőt a számítógépén, majd látogasson el a következő címre:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Tipp: Azt a számítógépet használja, amelyiken a zenei könyvtárat tárolja.
3. Töltse le, és futtassa a SoundTouch® alkalmazást.

   Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.
4. A beállítási folyamat befejeztével húzza ki az USB-kábelt a számítógépből és az erősítőből. Helyezze az erősítőt végleges helyére.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann eller fuktighet.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
9. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved plugger, stikkontakter og punktet der den kommer ut fra apparatet.
10. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
11. Trekk ut støpslet under tordenvær eller når det ikke skal bruke i en lengre periode.
12. Overlat all service til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet, for eksempel at ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, væske har blitt sølt på eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, apparatet fungerer ikke slik det skal eller det har blitt sluppet ned.

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER



Lynet med pilhodesymbolet i en likesidet trekant, varsler brukeren om at det finnes uisolert, farlig spenning i systemkabinettet som kan være kraftig nok til å utgjøre en risiko for elektrisk støt.



Utropstegnet i en likesidet trekant varsler brukeren om at det finnes viktige drifts-og vedlikeholdsinstruksjoner i brukerveiledningen.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning, Ikke egnet for barn under 3 år.

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet IKKE utsettes for regn eller fuktighet.
- Ikke utsett dette apparatet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær apparatet. Som med alle elektroniske produkter må du passe på at det aldri kommer væske inn i noen del av produktet. Væsker kan føre til funksjonsfeil og/eller brannfare.
- Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær apparatet.
- Produktet må bare brukes innendørs. Det er verken utformet for eller testet for utendørs bruk, i fritidskjøretøyer eller på båter.
- Ikke gjør noen endringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserte endringer kan utgjøre en fare for sikkerheten, overholdelse av gjeldende forskrifter og systemets ytelse.

MERKNADER:

- Hvis støpselet eller apparatkoplingen brukes til å koble fra enheten, må støpselet være lett tilgjengelig.
- Produktetiketten er plassert på undersiden av produktet.
- Referere til de lokale byggeforskriftene for kabeltype som egner seg til ditt bruk.
- Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.
- Bruk dette produktet i temperaturområdet 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F).



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Bruk bare under 2 000 meters høyde.

Informasjon om produkter som genererer elektrisk støy

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Enheten er bare beregnet til innendørsbruk når den brukes i 5 150-5 250 MHz-båndet, for å redusere muligheten for skadelig interferens for mobile satellittsystemer for felleskanaler.

Viktig informasjon om overholdelse i USA og Canada

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og ISED Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av utstyret er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og ISED Canada som er angitt for ukontrollerte omgivelser. Utstyret må monteres og brukes med en minsteavstand på 20 cm mellom senderen og kroppen.

Utstyret må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Utstyret overholder ISED Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)).

Dette klasse B-apparatet overholder Canadas ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

INFORMASJON OM REGELVERK

Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

I henhold til Ecodesign Requirements for Energy Related Products Directive 2009/125/EU samsvarer produktet med følgende regler eller dokumenter: Regulering (EU) nr. 1275/2008, som forordning av regulering (EU) nr. 801/2013.

Informasjon om påkrevd strømtilstand	**Strømmodi**	
	Ventemodus	**Nettverksventemodus**
Strømforbruk i angitt strømmodus ved 230 V / 50 Hz	≤ 0,5W	alle nettverkstyper ≤ 3,0 W
Tid før utstyret automatisk skifter modus	< 2,5 timer	≤ 20 minutter
Strømforbruk i nettverkstilkoblet ventemodus hvis alle kablede nettverksporter er tilkoblet og alle trådløse nettverksporter er aktivert, ved 230 V / 50 Hz	I/T	≤ 3,0 W
Prosedyrer for deaktivering/aktivering av nettverksport. Deaktivering av alle nettverk aktiverer ventemodus.	**Wi-Fi® og *Bluetooth*®**: Deaktiver ved å trykke og holde Control-knappen på enheten til Wi-Fi-indikatoren slukkes. Aktiver ved å trykke på Control-knappen. **Ethernet**: Deaktiver ved å ta ut Ethernet-kabelen. Aktiver ved å sette inn Ethernet-kabelen.	

For Europa:

Frekvensbånd for bruk er 2400 til 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektraldensistet for sendestyrke er mindre enn 10 dBm/MHz EIRP.

Frekvensbånd for bruk er 5 150 til 5 350 MHz og 5 470 til 5 725 MHz:

Wi-Fi: Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Denne enheten er begrenset til innendørsbruk når den brukes i 5150–5350 MHz-båndet, i alle EU-medlemsland som vises i tabellen.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	**Bly (Pb)**	**Kvikksølv (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Heksavalent (CR(VI))**	**Polybromerte bifenyler (PBB)**	**Polybromerte difenyletere (PBDE)**
PCB-er	X	O	O	O	O	O
Metalldeler	X	O	O	O	O	O
Plastdeler	O	O	O	O	O	O
Høyttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst én av de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 9 vil si 2009 eller 2019.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Sikkerhetsinformasjon

Produktet kan motta sikkerhetsoppdateringer automatisk fra Bose. Hvis du vil motta sikkerhetsoppdateringer automatisk, må du konfigurere produktet i SoundTouch®-appen og koble produktet til Internett. **Hvis du ikke gjennomfører konfigureringsprosessen, er det ditt ansvar å installere sikkerhetsoppdateringene som Bose gjør tilgjengelig.**

Lisensinformasjon

Du kan vise lisensinformasjonen som gjelder for programvarepakkene fra tredjeparter som er inkludert med forsterkeren, med SoundTouch®-appen eller ved å bruke produktets IP-adresse.

SoundTouch®-appen

1. Gå til appen, og velg ☰ **> Innstillinger > Om > Juridisk**.
2. Velg aktuell lisenstype.

IP-adresse

1. Få produktets IP-adresse på en av følgende måter:
   - **SoundTouch®-appen** Gå til appen, og velg ☰ **> Innstillinger > Om**. Velg forsterkeren for å vise IP-adressen.
   - **Trådløs ruter**: Se brukerveiledningen for ruteren for mer informasjon.
2. Åpne et nettleservindu på en enhet som er koblet til det trådløse nettverket.
3. Gå til **<IP-adresse>/licenses.pdf** for å se den aktuelle lisensinformasjonen og lisensavtalen.

Amazon, Kindle, Fire og alle relaterte logoer er varemerker som tilhører Amazon, Inc. eller dets datterselskaper.

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google LLC.

Navnet *Bluetooth*® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.

Dette produktet inneholder tjenesten iHeartRadio. iHeartRadio er et registrert varemerke for iHeartMedia, Inc.

SoundTouch og designen med den trådløse noten er registrerte varemerker for Bose Corporation i USA og andre land.

Dette produktet har innebygd Spotify-programvare som er underlagt tredjepartslisens som finnes her: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify er et registrert varemerke som tilhører Spotify AB.

Wi-Fi er et registrert varemerke for Wi-Fi Alliance®.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Ingen del av dette dokumentet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten forutgående skriftlig tillatelse.

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på baksiden eller undersiden av produktet.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevar kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere Bose-produktet ditt. Du kan gjøre dette ved å gå til http://global.Bose.com/register

Innhold i esken

Innholdet i esken 9

Det første oppsettet

Veiledning for plassering 10
Veiledning for høyttalertilkobling 10
Anbefalinger for lengde på høyttalerledning 10
Plassere høyttalerne 11
Koble høyttalerne til forsterkeren 11
Koble til enda et høyttalerpar 13
Koble forsterkeren til strøm 14
Nettverksventemodus 14

Konfigurere SoundTouch®-appen

Laste ned og installere SoundTouch®-appen 15
Kundesenter for SoundTouch® 15

Eksisterende SoundTouch®-brukere

Legge forsterkeren til en eksisterende konto 16
Koble forsterkeren til et nytt nettverk 16

Tilpasse forhåndsinnstilling

Definere en forhåndsinnstilling 17
Spille av en forhåndsinnstilling 17

Bluetooth®-teknologi

Koble til mobilenheten 18
Koble fra mobilenheter 18
Koble til med *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten 19

Forsterkerkomponenter

Kontakter 20

Kablede tilkoblinger

Koble til AUX IN-kontakten 21

Wi-Fi®-indikator

Wi-Fi-status ... 22

Avanserte funksjoner

Deaktivere Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi ... 23
Aktivere Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi ... 23
Overbelastningsbeskyttelse ... 23

Stell og vedlikehold

Rengjøre forsterkeren ... 24
Kundestøtte ... 24
Informasjon om begrenset garanti ... 24
Teknisk informasjon ... 25

Feilsøking

Vanlige løsninger ... 26
Nullstille forsterkerens sammenkoblingsliste for *Bluetooth* ... 28
Rengjøre forsterkeren ... 28

Veggmontering

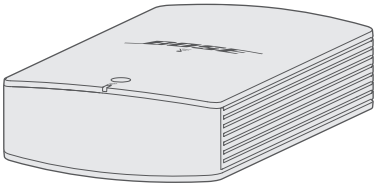
Spesifikasjoner for feste ... 29
Montere braketten på veggen ... 29
Feste forsterkeren til monteringsbraketten ... 31

Vedlegg: Konfigurere med datamaskin

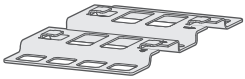
Konfigurere forsterkeren med en datamaskin ... 32
    Før du begynner ... 32
    Oppsett av datamaskin ... 32

Innholdet i esken

Pakk esken forsiktig ut, og kontroller at følgende deler følger med.



SoundTouch® SA-5 amplifier



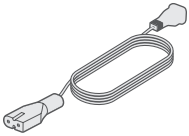
Monteringsbrakett



Ankre (2)



Skruer (2)



Strømledning*

*Kan leveres med flere strømledninger. Bruk strømledningen for ditt område.

Merk: Ikke bruk forsterkeren hvis deler av den er skadet. Kontakt din autoriserte Bose®-forhandler eller ring til kundestøtte for Bose. Gå til: global.Bose.com/Support/SA5 for kontaktinformasjon.

Veiledning for plassering

Hold annet trådløst utstyr 0,3-0,9 m (1-3 fot) borte fra forsterkeren for å unngå forstyrrelser.

- Monter forsterkeren innendørs.
- Kontroller at det er en stikkontakt i nærheten.
- Plasser forsterkeren på en hylle eller monter den på en vegg.
- Hvis du vil ha best mulig ytelse, må du plassere forsterkeren på godt ventilert sted.

FORSIKTIG:

- Plasser forsterkeren på et sted det maksimaltemperaturen er lavere enn 40 °C (104 °F).
- Plasser forsterkeren et sted der det er minimum 75 mm (3 tommer) ventilasjon rundt den.
- IKKE plasser forsterkeren på et fullstendig lukket sted. Dette kan føre til dårlig ytelse.
- IKKE stable flere forsterkere oppå hverandre. Hvis du bruker flere forsterkere, må du plassere dem ved siden av hverandre.

Merk: Hvis du vil montere forsterkeren på veggen, kan du se side 29.

Veiledning for høyttalertilkobling

- Bruk bare høyttalere som ikke drives av strøm. IKKE koble til andre høyttalermerker eller -modeller som drives av strøm. Hvis du gjør dette, kan utstyret bli skadet.
- Ett høyttalerpar krever minimum 4 ohm hver.
- To høyttalerpar krever minimum 8 ohm hver.

Anbefalinger for lengde på høyttalerledning

Maksimal lengde	Tykkelse
9 meter (30 fot)	0,82 mm^2 (18)
14 m (45 fot)	1,3 mm^2 (16)
21 m (70 fot)	2,0 mm^2 (14)

Plassere høyttalerne

Plasser høyttalerne på den permanente plasseringen før høyttalerkablene kobles til forsterkeren.

Koble høyttalerne til forsterkeren

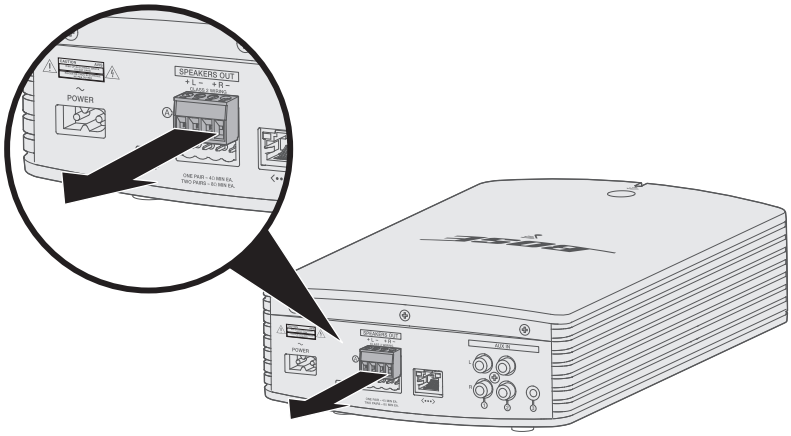
Når du har plassert høyttalerne, kobler du høyttalerkablene til forsterkeren.

Høyttalerkablene består av to isolerte ledninger:

- Den merkede ledningen (striper, bånd eller farge) kobles til den positive (+) utgangen.
- Den umerkede ledningen kobles til den negative (-) utgangen.

Kontroller at forsterkeren ikke er koblet til strøm før du kobler til høyttalerne.

1. Fjern terminalkontakt A fra **SPEAKERS OUT**-kontakten.

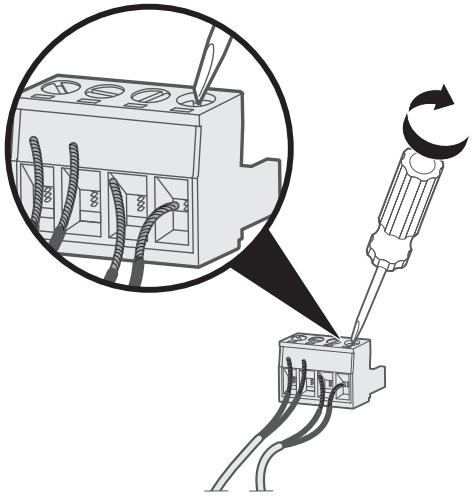


2. Koble høyttalerledningene til terminalkontakt A:

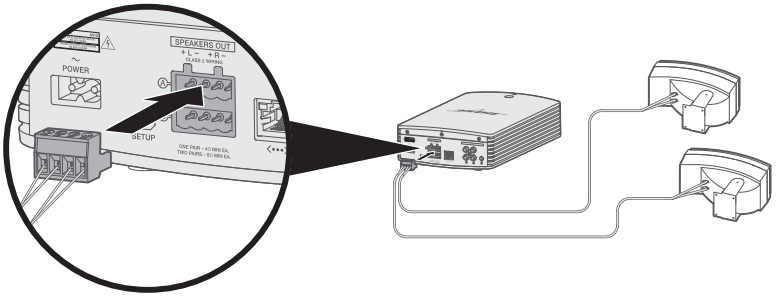
   A. Sett den merkede venstre høyttalerledningen inn i den positive terminalen (**+ L)** og den umerkede ledningen i den negative terminalen (**L –**).

   B. Sett den merkede høyre høyttalerledningen inn i den positive terminalen (**+ R**) og den umerkede ledningen i den negative terminalen (**R –**).

3. Bruk et lite flathodet skrujern, og trekk til skruene på terminalene med klokken, for å feste ledningene.



4. Sett terminalkontakten inn i **SPEAKER OUT**-kontakten.



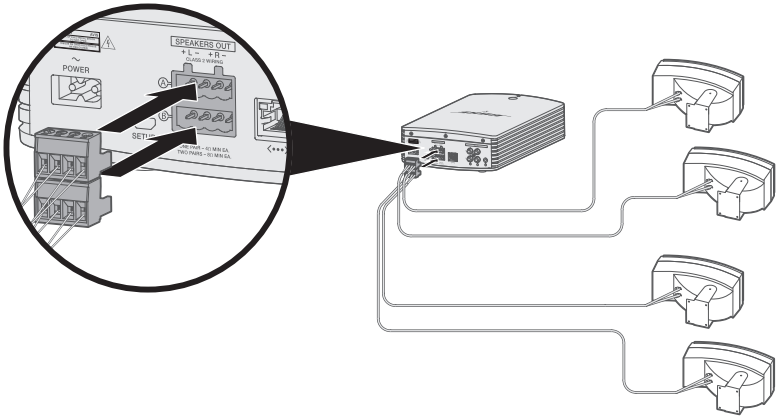
5. Følg bruksanvisningen for høyttalerne for å koble den andre enden av høyttalerkabelen til høyttalerne.

   Tips: Bruk et silikonfugemateriale, for eksempel RTV-lim (tilgjengelig hos jernvareforhandlere), for å beskytte kablene ved høyttalertilkoblinger utendørs.

Koble til enda et høyttalerpar

Du kan koble to høyttalerpar til forsterkeren for maksimal lyd på et stort område eller spille av samme lyd i forskjellige rom.

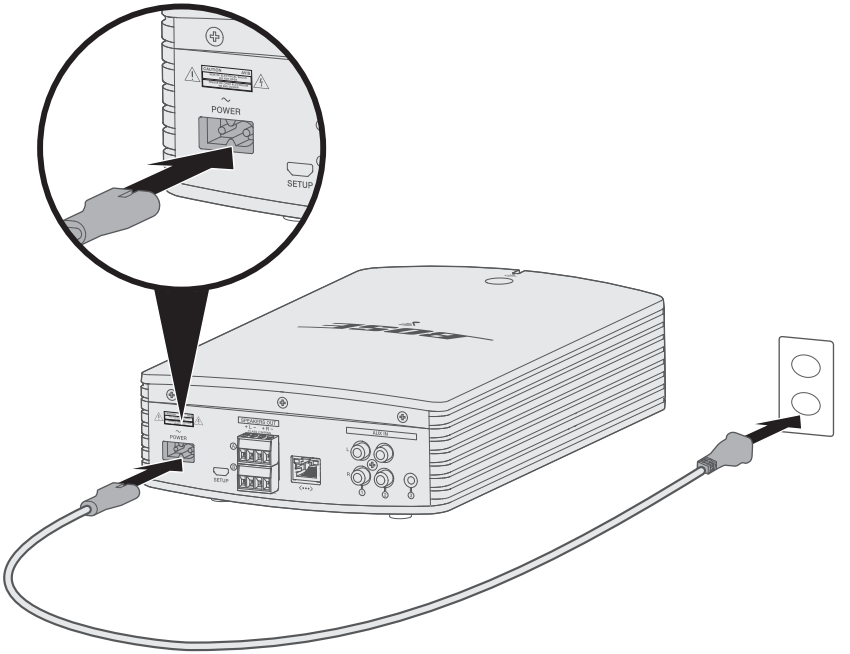
Hvis du vil koble til enda et høyttalerpar, gjentar du trinn 1-5 i "Koble høyttalerne til forsterkeren" på side 11 for terminalkontakt B.



Koble forsterkeren til strøm

Koble strømmen til forsterkeren når du har koblet høyttalerledningene til forsterkeren.

1. Koble strømledningen til **POWER** -kontakten på forsterkeren.
2. Koble den andre enden av strømledningen til en stikkontakt.



Nettverksventemodus

Din forsterker slås av i nettverksventemodus når lyden har stoppet og ingen knapper er trykket på 20 minutter. Slik reaktiverer du din forsterker fra nettverksventemodus:

- Spill av eller fortsett lydavspilling med SoundTouch™-appen på den mobile enheten.
- Trykk på Control-knappen (se side 23).
- Trykk på strømbryteren ⏻, kildeknappen, eller forhåndsinnstillingsknappen på SoundTouch® fjernkontrollen.

SoundTouch®-appen lar deg konfigurere og styre SoundTouch® fra en smarttelefon, et nettbrett eller en datamaskin. Fra appen fungerer smartenheten din som en fjernkontroll for forsterkeren.

Fra appen kan du administrere systeminnstillingene for SoundTouch®, legge til musikktjenester, utforske lokale og globale radiostasjoner på Internett, stille inn og endre forhåndsinnstillinger og strømme musikk til systemet. Nye funksjoner legges til regelmessig.

Merk: Hvis du allerede har konfigurert SoundTouch® for en annen høyttaler, kan du se side 16.

Laste ned og installere SoundTouch®-appen

Last ned Bose® SoundTouch®-appen på smarttelefonen eller nettbrettet.

SoundTouch® app

- **Apple-brukere:** Last ned fra App Store
- **Android™-brukere:** Last ned fra Google Play™-butikken
- **Amazon Kindle Fire-brukere:** Last ned fra Amazon Appstore for Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Følg instruksjonene i appen for å fullføre konfigurasjonen, herunder å legge forsterkeren til Wi-Fi-nettverket, opprette en SoundTouch®-konto, legge til et musikkbibliotek og bruke musikktjenester.

Merk: Hvis du vil ha informasjon om hvordan bruker en datamaskin til oppsett, kan du se side 32.

Tips: Når du ha har konfigurert forsterkeren på Wi-Fi-hjemmenettverket ditt, kan du styre den fra alle smarttelefoner eller nettbrett som er koblet til samme nettverk. Last ned SoundTouch™-appen på smartenheten. Du må bruke samme SoundTouch®-konto for alle enheter som er koblet til forsterkeren.

Kundesenter for SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

Dette nettstedet gir tilgang til kundestøttesenteret for eiere, som omfatter: brukerhåndbøker, artikler, tips, opplæring, et videobibliotek og eierfellesskapet der du kan publisere spørsmål og svar.

Legge forsterkeren til en eksisterende konto

Hvis du allerede har konfigurert SoundTouch® for en annen høyttaleren, behøver du ikke å laste ned SoundTouch®-appen på nytt.

Gå til appen, velg ☰ **> Innstillinger > Legg til eller koble til en høyttaler på nytt**.

Appen veileder deg gjennom konfigurasjonen.

Koble forsterkeren til et nytt nettverk

Hvis nettverksinformasjonen endres, legger du forsterkeren til det nye nettverket. Du kan gjøre dette ved å sette forsterkeren i konfigurasjonsmodus.

1. Gå til appen, velg ☰ **> Innstillinger > Høyttalerinnstillinger** og velg forsterkeren.
2. Velg **KOBLE TIL HØYTTALER**.

   Appen veileder deg gjennom konfigurasjonen.

Du kan tilpasse seks forhåndsinnstillinger til favorittjenester for strømming av musikk, radiostasjoner, spillelister, artister, album eller sanger fra musikkbiblioteket ditt. Du får tilgang til musikken din når som helst med ett enkelt trykk på en knapp med SoundTouch®-appen.

Vær oppmerksom på følgende før du bruker forhåndsinnstillinger:

- Du kan angi forhåndsinnstillinger fra appen og fjernkontrollen.
- Hvis kilden for forhåndsinnstillingen er et musikkbibliotek, må du passe på at datamaskinen der musikken er lagret, er slått på og koblet til det samme nettverket som SoundTouch®-forsterkeren.
- Du kan ikke definere forhåndsinnstillinger i *Bluetooth*- eller AUX-modus.

Definere en forhåndsinnstilling

1. Strømme musikk ved hjelp av appen.
2. Når musikken spilles av, trykker og holder inne en forhåndsinnstilling i appen.

Spille av en forhåndsinnstilling

Når du har tilpasset forhåndsinnstillingene, trykker du en forhåndsinnstilling i appen for å spille den av.

Trådløs *Bluetooth*-teknologi lar deg strømme musikk fra *Bluetooth*-smarttelefoner, -nettbrett, -datamaskiner eller andre lydenheter, til forsterkeren. Før du kan strømme musikk fra en mobilenhet, må du koble mobilenhet sammen med forsterkeren.

Koble til mobilenheten

1. Gå til appen, og velg forsterkeren fra enhetsvalget.
2. Velg *Bluetooth* ᛒ.
3. Velg **CONNECT**.
4. Velg SoundTouch®-forsterkeren fra listen over mobilenheter.



Tips: Se etter det samme navnet som du angav for forsterkeren i SoundTouch®-appen. Standardnavnet vises hvis du ikke ga navn til forsterkeren.

Når sammenkoblet, vises navnet på SoundTouch®-forsterkeren som tilkoblet i enhetslisten.

Koble fra mobilenheter

Deaktiver *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten.

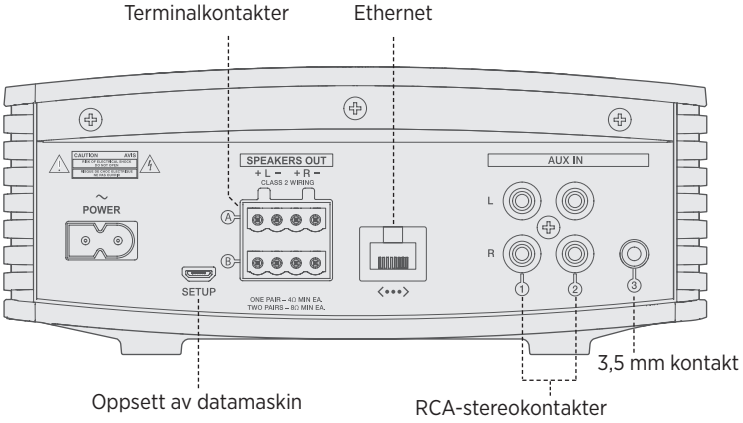
Koble til med *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten

1. Slå på *Bluetooth*-funksjonen på den mobile enheten.

   Tips: *Bluetooth*-menyen er vanligvis på Innstillinger-menyen.

2. Velg forsterkeren fra listen over mobilenheter.

Kontakter

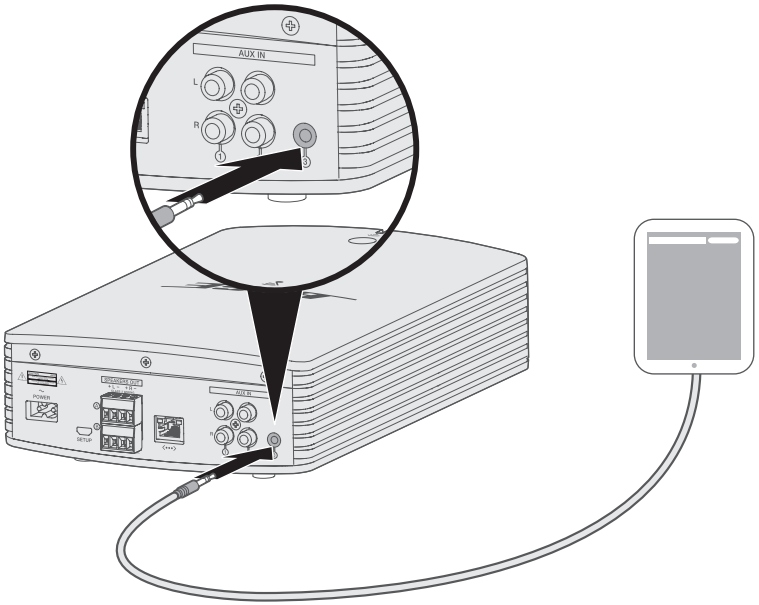


Kontakt	Beskrivelse
~ POWER	Strømkontakt. Strømmen kobles til når strømkabelen settes inn i stikkontakten. Det er ingen av/på-bryter på SoundTouch® amplifier.
SETUP	USB-kontakt for konfigurasjon ved hjelp av en datamaskin.
⟨•••⟩	Ethernet-kontakten gir kablet tilgang til hjemmenettverket.
SPEAKERS OUT	To terminalkontakter lar deg koble til opptil to høyttalerpar.
AUX IN	Tre AUX IN-kontakter lar deg spille av fra lydenheter og mediespillere.

Koble til AUX IN-kontakten

Du kan koble lydutgangen på en smarttelefon, et nettbrett, en datamaskin eller en annen type lydenhet, til AUX IN-kontaktene på forsterkeren. Du kan koble til forsterkeren med 3,5 mm plugger (følger ikke med) eller RCA-plugger (rød og hvit) (følger ikke med).

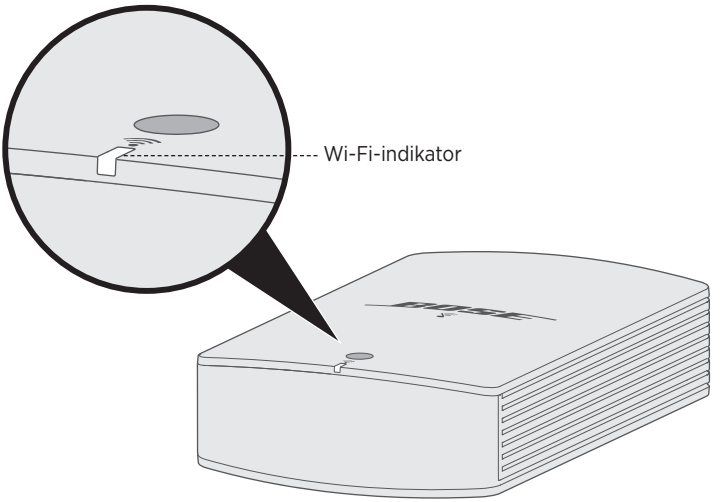
1. Bruk en stereokabel for å koble lydenheten til AUX IN-kontaktene på forsterkeren.



2. Gå til appen, og velg forsterkeren fra enhetsvalget.
3. Velg **AUX**.
4. Velg AUX-kilden for å spille av musikk.
5. Begynn å spille av musikk på mobilenheten.

Wi-Fi-status

Forsiden av forsterkeren har en indikator som viser Wi-Fi-statusen. Lys under indikatoren lyser i henhold til forsterkerstatus.

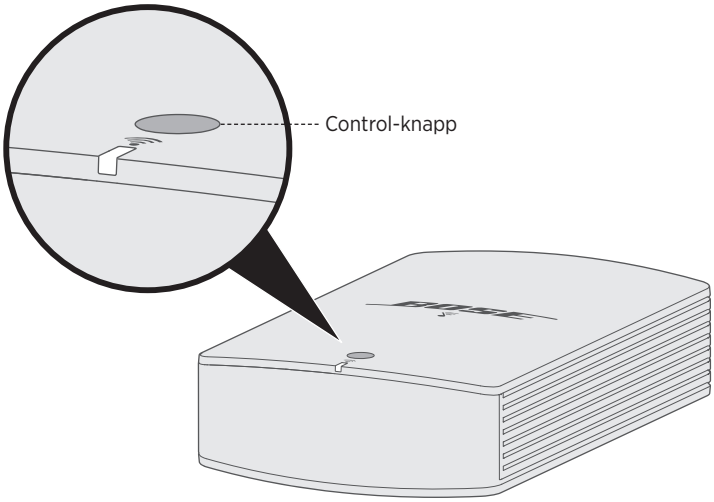


Indikatoraktivitet	-
Blinker hvitt	Søke etter Wi-Fi-nettverk
Lyser hvitt (klart)	Forsterker er på og koblet til et Wi-Fi-nettverk
Lyser gult	Forsterkeren er i konfigurasjonsmodus
Blinker hurtig oransje	Fastvarefeil – kontakt kundestøtte hos Bose
Av	Nettverkstilkobling er deaktivert eller nettverksventemodus (se side 14)

Deaktivere Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi

Deaktivering av Wi-Fi deaktiverer også *Bluetooth*-funksjonen.

1. Trykk og hold inne **Control**-knappen (8-10 sekunder).



2. Når Wi-Fi-indikatoren slukker, slipper du **Control**-knappen.

Aktivere Wi-Fi og *Bluetooth*-teknologi

Aktivering av Wi-Fi aktiverer også *Bluetooth*-funksjonen.

Trykk **Control**-knappen til Wi-Fi-indikatoren slås på (to sekunder).

Overbelastningsbeskyttelse

Forsterkerens beskyttelse mot overbelastning reduserer automatisk maksimal utgangseffekt for å hindre at forsterkeren blir for varm. Dette kan skje når forsterkeren spiller med høyt volum over i lang tid eller hvis den er plassert på et sted med begrenset ventilasjon. Full maksimal utgangseffekt aktiveres automatisk når forsterkeren kjøles ned.

Rengjøre forsterkeren

FORSIKTIG: Koble strømledningen fra stikkontakten før rengjøring.

- Rengjør overflatene på forsterkeren med en myk, fuktig klut.
- Ikke bruk spray i nærheten av forsterkeren. Ikke bruk noen løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsløsninger som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.
- Ikke søl væske inn i åpninger.
- Bruk børsteutstyr på støvsugeren til å rengjøre områder som er vanskelige å komme til.

Kundestøtte

Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bruker forsterkeren, kan du gå til: global.Bose.com/Support/SA5

Informasjon om begrenset garanti

Produktet er dekket av en begrenset garanti. Se nettstedet vårt på global.Bose.com/warranty for detaljert informasjon om den begrensede garantien.

For å registrere produktet ditt, se global.Bose.com/register for instruksjoner. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

Teknisk informasjon

Mål og vekt

- 18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (7¼" B x 12" D x 3" H)
- 1,5 kg (3,3 lb)

Strømspenning

100-240 V ∿ 50/60 Hz, 400 W

Inngangsfølsomhet

- 3,5 mm inngang: 1 Vrms
- RCA-innganger: 2 Vrms

Signal-til-støy-forhold (S/N)

>100 dB

Utgangseffekt (kontinuerlig gjennomsnitt)

Maksimum 100 W / kanal til 8 ohm, fra 20 Hz til 20 kHz, uten mer enn 0,6 % THD.

Temperaturområde

0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F)

Hvis det oppstår problemer med forsterkeren:

- Koble forsterkeren til en stikkontakt.
- Kontroller at alle kabler og høyttalerledninger er godt tilkoblet.
- Kontroller statusen til Wi-Fi-indikatoren (se side 22).
- Flytt forsterkeren og mobilenheten bort fra mulige kilder til forstyrrelse (trådløse rutere, trådløse telefoner, TV-er, mikrobølgeovner og så videre).
- Flytt forsterkeren innenfor den anbefalte rekkevidden til den trådløse ruteren eller mobile enheten, for at den skal fungere slik den skal.

Hvis du ikke kan løse problemet, kan du se tabellen nedenfor for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Hvis ikke kan løse problemet, kan du kontakte kundestøtte hos Bose.

Vanlige løsninger

Tabellen nedenfor viser symptomer og mulige løsninger på vanlige problemer.

Symptom	Løsning
Kan ikke fullføre nettverksoppsett	• Velg riktig nettverksnavn og skriv inn passordet. • Koble enheten og forsterkeren til samme Wi-Fi-nettverk. • Plasser forsterkeren innenfor ruterens rekkevidde. • Aktivere Wi-Fi på enheten (mobil enhet eller datamaskin) du bruker til konfigurasjonen. • Lukk andre åpne apper. • Hvis du bruker en datamaskin til konfigurasjonen, kontrollerer du brannmurinnstillingene for å være sikker på at SoundTouch®-appen og SoundTouch®-musikkserveren er tillatte programmer. • Start den mobile enheten, datamaskinen eller ruteren på nytt. • Nullstille forsterkeren (se side 28). • Hvis ruteren støtter både 2,4 GHz- og 5 GHz-båndet, må du passe på at både enheten (mobil eller datamaskin) og forsterkeren er koblet til det samme båndet. • Avinstaller appen, tilbakestill forsterkeren (se side 28) og start konfigurasjonen på nytt.
Kan ikke koble til nettverket	• Hvis nettverksinformasjonen er endret, eller hvis du vil koble forsterkeren til et annet nettverk, kan du se "Koble forsterkeren til et nytt nettverk" på side 16. • Koble til nettverket med en Ethernet-kabel.

Symptom	Løsning
Avbrutt eller ingen lyd	• Stopp eventuelle andre programmer for strømming av lyd eller video. • Opphev demping eller øk volumet på forsterkeren og mobilenheten. • Koble fra strømkabelen, og koble den til igjen etter ett minutt. • Start den mobile enheten, datamaskinen eller ruteren på nytt. • Kontroller volumet ikke er dempet (av) eller for lavt. • Koble fra strømkabelen, og koble den til igjen etter ett minutt.
Det kommer ikke lyd fra høyttalerne	• Spill av innhold med SoundTouch®-appen. • Koble strømmen fra forsterkeren i tre minutter. Koble strømmen til forsterkeren.
Det kommer ikke lyd fra én av høyttalerne	• Kontroller at høyttalerkablene er i god stand. • Koble kablene fra høyttaleren som fungerer, og feste den til høyttaleren som ikke fungerer. Hvis det fremdeles ikke kommer lyd fra høyttaleren, kan det være et problem med høyttaleren og ikke høyttalerkabelen. • Koble høyttalerkabelen fra terminalkontakten. Koble den til den andre terminalkontakten. Hvis det kommer lyd fra høyttaleren, kan det være et problem med den andre høyttalerkabelen. Skift ut høyttalerkabelen. Hvis det fremdeles ikke kommer lyd fra høyttaleren, kan det være et problem med denne kanalen på forsterkeren.
Høyre og venstre stereokanal kommer fra feil høyttaler	Kontroller tilkoblingene for høyttalerkablene: – Koble høyttalerkablene fra forsterkerens **SPEAKERS OUT + L -**-kontakt til den venstre høyttaleren. – Koble høyttalerkablene fra forsterkerens **SPEAKERS OUT + R -**-kontakt til den høyre høyttaleren.
Bassen eller diskanten er svak	Kontroller tilkoblingene for høyttalerkablenen. Kontroller at enkeltledningene er koblet **+** til **+** og **–** til **–**.
Interferens	• Feste høyttalerkablene godt til terminalene på baksiden av høyttalerne og forsterkerens kontaktpanel. Kontroller at ingen enkeltledninger berører motstående terminaler. • Hold forsterkeren borte fra metallgjenstander, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.
Kan ikke spille av *Bluetooth*-lyd	• Konfigurer SoundTouch®-appen først, og utfør alle oppdateringer. • Koble sammen en mobilenhet (se side 18). • Prøv å koble sammen en annen mobilenhet. • Nullstill sammenkoblingslisten for forsterkeren (se side 28). På den mobile enheten: • Deaktiver og aktiver *Bluetooth*-funksjonen på nytt. • Fjern forsterkeren fra *Bluetooth*-menyen. Koble til på nytt. • Se dokumentasjonen for den mobile enheten.

Nullstille forsterkerens sammenkoblingsliste for *Bluetooth*

1. Gå til appen, velg ☰ **> Innstillinger > Høyttalerinnstillinger** og velg forsterkeren.
2. Åpne *Bluetooth*-menyelementet, og nullstill sammenkoblingslisten.

Rengjøre forsterkeren

Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene fjerner alle innstillinger for kilde, volum og nettverk og tilbakestiller forsterkeren til de originale innstillingene fra fabrikken.

SoundTouch®-kontoen og forhåndsinnstillingene finnes fremdeles, men er ikke tilknyttet forsterkeren hvis du ikke bruker samme konto for å konfigurere forsterkeren på nytt.

1. Ta ut strømledningen.
2. Trykk og hold inne **Control**-knappen mens du kobler kabelen til på nytt.
3. Slipp knappen når Wi-Fi-indikatoren blinker.

Spesifikasjoner for feste

Du kan montere forsterkeren på veggen med festemateriellet.

ADVARSEL: Må IKKE monteres på overflater som ikke er solide nok eller som har skjulte faremomenter bak seg, for eksempel elektriske kabler eller rør. Kontakt en kvalifisert profesjonell montør hvis du er usikker på monteringen av braketten. Pass på at braketten er montert i henhold til lokale byggeforskrifter.

Vare	Tre	Veggplate
Veggtykkelse	19 mm (¾ tommer) eller tykkere	9,5 mm (⅜ tommer) eller tykkere
Bor	2,38 mm (3⁄32 tommer)	6,35 mm (¼ tommer)
Treskruer med Phillips-hode (2)	M5 x 32 mm (#10 x 1¼ tommer)	M5 x 32 mm (#10 x 1¼ tommer)
Plastveggankre (2)	Ikke i bruk	M5 (#10) plastaveggankre

Montere braketten på veggen

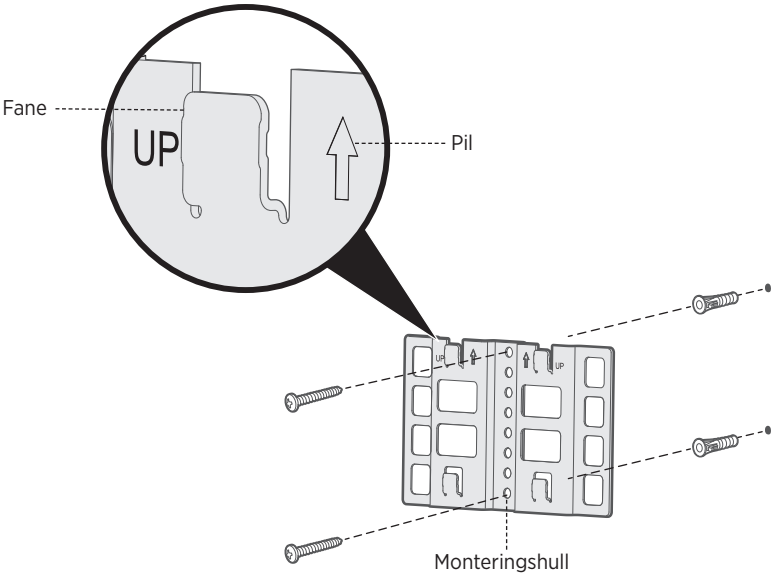
Bruk festemateriellet for å feste monteringsbraketten på veggen.

FORSIKTIG:

- Bare monter forsterkeren på veggen med festemateriellet som fulgte med forsterkeren.
- IKKE monter braketten i taket.
- IKKE plasser eller monter braketten eller forsterkeren i nærheten av varmekilder, for eksempel ildsteder, radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme. Se brukerveiledningen for TV-en for mer informasjon når du monterer i nærheten av en TV.

VEGGMONTERING

1. Plasser monteringsbraketten på veggen med pilene synlige og pekende oppover.



2. Marker monteringshullene øverst og nederst på veggen, gjennom monteringshullene på braketten.
3. Fjern braketten.
4. Bore to hull i veggen.
5. Rett inn braketten etter hullene.

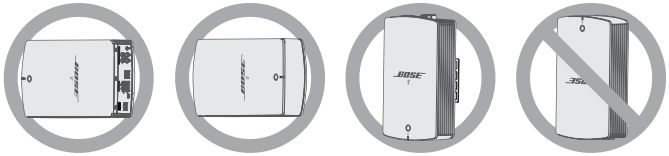
   Merk: Hvis braketten monteres på en veggplate, må du sette inn ankre i veggen før du fester braketten på veggen.

6. Sett i ankrene ved behov.
7. Sett inn og trekk til skruene med klokken.

Feste forsterkeren til monteringsbraketten

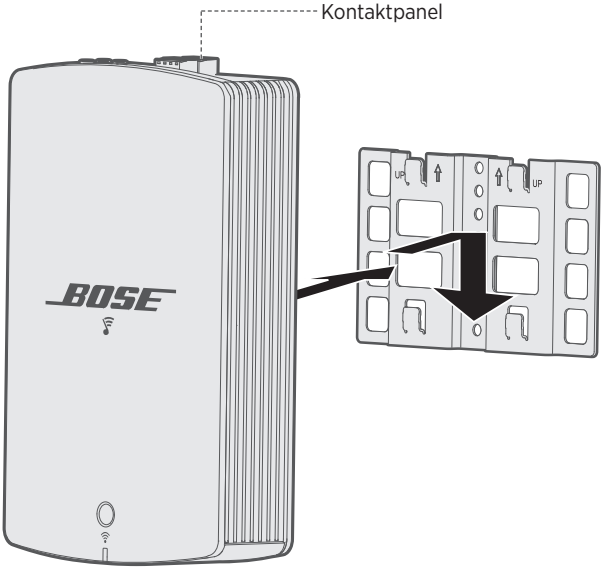
Du kan feste forsterkeren vertikalt eller horisontalt på braketten.

- IKKE monter forsterkeren i taket.
- IKKE monter forsterkeren med kontaktpanelet på undersiden.



1. Rette inn de fire sperrehaken på baksiden av forsterkeren, etter de fire flikene på braketten.

   Tips: Kontaktpanelet må være øverst ved vertikal montering.



2. Dytt forsterkeren forsiktig ned på brakettens fliker til forsterkeren klikker på plass.

Konfigurere forsterkeren med en datamaskin

Du kan konfigurere forsterkeren ved hjelp av en datamaskin i stedet for smarttelefon eller nettbrett.

Før du begynner

- Plasser forsterkeren ved siden av datamaskinen.
- Pass på at datamaskinen er koblet til Wi-Fi-nettverket.
- Skaff en USB A til USB Micro B-kabel (følger ikke med).

Merknader:

- En USB A til USB Micro B-kabel brukes vanligvis til lading av mobilenheter. Du kan også kjøpe denne hos en lokal elektronikkforhandler. Hvis ikke har denne kabelen, kan du kontakte kundestøtte hos Bose.
- USB-kontakten på baksiden av forsterkeren, er bare til konfigurasjon med datamaskin. USB-kontakten er ikke laget for å lade smarttelefoner, nettbrett eller lignende enheter, eller forsterkeren.

Oppsett av datamaskin

Under konfigurasjonen ber appen om at du midlertidig kobler USB-kabelen fra datamaskinen og til forsterkeren. Ikke koble til USB-kabelen før appen gir deg beskjed om å gjøre dette.

1. Plugg strømledningen inn i en stikkontakt.
2. På datamaskinen åpner du en nettleser og går:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Tips: Bruk datamaskinen der musikkbiblioteket ditt er lagret.
3. Last ned og kjør SoundTouch®-appen.

   Appen veileder deg gjennom konfigurasjonen.
4. Når konfigurasjonen er fullført, kobler du USB-kabelen fra datamaskinen og forsterkeren. Flytt forsterkeren til sin permanente plassering.

Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wody lub źródła wilgoci.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
7. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
9. Należy chronić przewód zasilający przed zgnieceniem oraz ściśnięciem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach i przepustach kablowych w urządzeniu.
10. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
11. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
12. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, na przykład w następujących okolicznościach: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostanie się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowe funkcjonowanie lub upuszczenie urządzenia.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o zagrożeniach związanych z obecnością w obudowie nieizolowanych podzespołów pod napięciem, którego wartość może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika w trójkącie równobocznym wskazuje użytkownikowi ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji zamieszczone w tej instrukcji.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- Nie należy narażać urządzenia na zachlapanie ani umieszczać na nim lub w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, np. wazonów. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Płyny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
- Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Urządzenie musi być używane wewnątrz pomieszczeń. Nie zostało zaprojektowane z myślą o używaniu na zewnątrz, w pojazdach ani na łodziach, jak również nie zostało pod tym względem przetestowane.
- Nie należy modyfikować systemu ani akcesoriów. Nieautoryzowane modyfikacje mogą niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i wydajność systemu.

UWAGI:

- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Etykieta produktu jest umieszczona na spodzie obudowy.
- Właściwy typ stosowanych przewodów należy sprawdzić w lokalnych przepisach budowlanych.
- W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.
- Z tego produktu należy korzystać w środowisku o temperaturze od 0°C do 40°C.



Urządzenia wolno używać tylko na wysokości poniżej 2000 metrów n. p. m.

Informacje dotyczące urządzeń generujących zakłócenia elektryczne

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócane. Jeśli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieci elektrycznej w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie podczas pracy w pasmie częstotliwości 5150–5250 MHz nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia szkodliwych interferencji współnokanałowych.

Ważne informacje dotyczące zgodności dla użytkowników w USA i Kanadzie

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada, dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie w środowisku niekontrolowanym, określonymi przez komisję FCC i organizację ISED Canada. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

To urządzenie nie może znajdować się w pobliżu innych anten lub nadajników i nie powinno być używane w połączeniu z nimi.

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS organizacji ISED Canada, dotyczącymi licencji.

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

INFORMACJE PRAWNE

CE Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie www.Bose.com/compliance.

Zgodnie z wymaganiami dyrektywy 2009/125/WE, dotyczącej ekoprojektu dla produktów związanych z energią, produkt ten spełnia wymagania następujących norm i dokumentów: rozporządzenie (WE) nr 1275/2008 z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez rozporządzenie (UE) nr 801/2013.

Wymagane informacje dotyczące trybu zasilania	**Tryby zasilania**	
	Tryb gotowości	**Tryb gotowości sieciowej**
Pobór mocy w określonym trybie zasilania przy 230 V/50 Hz	≤0,5 W	Wszystkie typy sieci <3,0 W
Czas, po którym urządzenie automatycznie zmienia tryb	<2,5 godziny	≤20 minut
Pobór mocy w trybie gotowości sieciowej przy 230 V/50 Hz, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są zajęte oraz aktywowane zostały wszystkie porty sieci bezprzewodowej	Nie dotyczy	≤3,0 W
Procedury aktywowania/dezaktywowania portu sieciowego. Dezaktywacja wszystkich sieci powoduje przejście w tryb gotowości.	**Wi-Fi®** i ***Bluetooth®***: Aby wyłączyć te funkcje, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Control na urządzeniu do momentu wyłączenia wskaźnika Wi-Fi. W celu ich włączenia trzeba ponownie nacisnąć przycisk Control. **Ethernet**: Aby dezaktywować sieć, należy wyjąć kabel Ethernet. W celu aktywacji należy podłączyć przewód Ethernet.	

Europa:

Zakres częstotliwości pracy urządzenia wynosi 2400–2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksymalna gęstość widmowa mocy: poniżej 10 dBm/MHz EIRP.

Zakres częstotliwości pracy urządzenia wynosi 5150–5350 MHz oraz 5470–5725 MHz:

Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Podczas pracy w zakresie częstotliwości 5150–5350 MHz urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach we wszystkich krajach członkowskich UE wyszczególnionych w tabeli.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy go dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	**Ołów (Pb)**	**Rtęć (Hg)**	**Kadm (Cd)**	**Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))**	**Polibromowany bifenyl (PBB)**	**Polibromowany difenyloeter (PBDE)**
Obwody drukowane (PCB)	X	O	O	O	O	O
Części metalowe	X	O	O	O	O	O
Części z tworzyw szt.	O	O	O	O	O	O
Głośniki	X	O	O	O	O	O
Kable	X	O	O	O	O	O
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.						
O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.						
X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, na przykład cyfra „9" oznacza rok 2009 lub 2019.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan. Numer telefonu: 886 2 2514 7977

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Informacje dotyczące zabezpieczeń

Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose. Aby automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń, należy wykonać proces konfiguracji produktu w aplikacji SoundTouch® i ustanowić połączenie produktu z Internetem. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose.**

Informacje o licencjach

Informacje o licencjach powiązanych z pakietami oprogramowania innych firm, dostarczanymi razem ze wzmacniaczem, można wyświetlić przy użyciu aplikacji SoundTouch lub adresu IP urządzenia.

AplikacjaSoundTouch®

1. W aplikacji wybierz kolejno opcje ☰ **> Ustawienia > Informacje > Informacje prawne**.
2. Wybierz właściwy typ licencji.

Adres IP

1. Uzyskaj adres IP swojego urządzenia, korzystając z jednej z następujących metod:
   - **Aplikacja SoundTouch®**: W aplikacji wybierz kolejno opcje ☰ **> Ustawienia > Informacje**. Aby wyświetlić adres IP urządzenia, wybierz swój wzmacniacz.
   - **Router bezprzewodowy**: Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z podręcznika użytkownika routera.
2. Na urządzeniu połączonym z siecią bezprzewodową otwórz przeglądarkę.
3. Aby wyświetlić informacje o licencjach i umowie EULA, wpisz **<adres IP>/licenses.pdf**.

Nazwy i logo Amazon, Kindle, Fire i wszystkie powiązane oznaczenia wizualne są znakami towarowymi firmy Amazon, Inc. lub firm stowarzyszonych.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Android, Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

Niniejszy produkt zawiera usługę iHeartRadio. iHeartRadio jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy iHeartMedia, Inc.

Nazwa SoundTouch i symbol bezprzewodowej nuty są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Ten produkt wykorzystuje oprogramowanie Spotify zgodnie z licencjami innych firm, dostępnymi w następującej witrynie internetowej: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Spotify AB.

Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2019 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Prosimy o wpisanie i zachowanie następujących informacji

Numer seryjny i numer modelu znajdują się z tyłu lub na spodzie obudowy.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose. Można to zrobić w prosty sposób, odwiedzając stronę http://global.Bose.com/register.

Zawartość opakowania

Elementy zawarte w opakowaniu 9

Konfiguracja wstępna

Zalecenia dotyczące umieszczenia 10
Zalecenia dotyczące podłączania głośników 10
Zalecenia dotyczące długości przewodów głośnikowych 10
Umieszczanie głośników 11
Podłączanie głośników do wzmacniacza 11
Podłączenie drugiej pary głośników 13
Podłączanie wzmacniacza do zasilania 14
Tryb gotowości sieciowej 14

Konfiguracja aplikacji SoundTouch®

Pobieranie i instalowanie aplikacji SoundTouch® 15
Centrum pomocy technicznej dla właścicieli systemu SoundTouch® 15

Użytkownicy posiadający już konto SoundTouch®

Dodawanie wzmacniacza do istniejącego konta 16
Podłączanie wzmacniacza do nowej sieci 16

Personalizacja ustawień wstępnych

Konfigurowanie ustawienia wstępnego 17
Odtwarzanie ustawienia wstępnego 17

Technologia *Bluetooth*®

Podłączanie urządzenia przenośnego 18
Odłączanie urządzenia przenośnego 18
Łączenie za pomocą funkcji *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym 19

Złącza wzmacniacza

Złącza 20

Połączenia przewodowe

Podłączanie do złącza AUX IN 21

SPIS TREŚCI

Wskaźnik Wi-Fi®

Stan sieci Wi-Fi 22

Funkcje zaawansowane

Wyłączanie funkcji Wi-Fi i *Bluetooth* 23

Ponowne włączanie funkcji Wi-Fi i *Bluetooth* 23

Ochrona przed przeciążeniem 23

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie wzmacniacza 24

Dział Obsługi Klienta 24

Informacje dotyczące ograniczonej gwarancji 24

Dane techniczne 25

Rozwiązywanie problemów

Typowe rozwiązania 26

Czyszczenie listy parowania *Bluetooth*® wzmacniacza 28

Resetowanie wzmacniacza 28

Montaż na ścianie

Wykaz sprzętu montażowego 29

Mocowanie uchwytu na ścianie 29

Mocowanie wzmacniacza do uchwytu montażowego 31

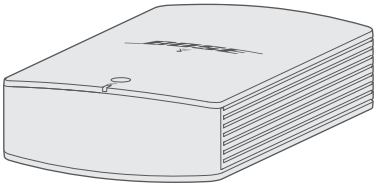
Załącznik: Konfiguracja przy użyciu komputera

Konfigurowanie wzmacniacza przy użyciu komputera 32

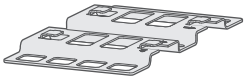
- Czynności wstępne 32
- Konfiguracja przy użyciu komputera 32

Elementy zawarte w opakowaniu

Ostrożnie rozpakuj opakowanie i sprawdź, czy zawiera przedstawione poniżej elementy.



Wzmacniacz SoundTouch® SA-5



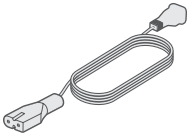
Uchwyt montażowy



Kołki rozporowe (2)



Wkręty (2)



Przewód zasilający*

*Produkt może zostać dostarczony z wieloma przewodami zasilającymi. Użyj odpowiedniego przewodu zasilającego w zależności od regionu.

Uwaga: Nie wolno korzystać ze wzmacniacza, jeśli jakikolwiek jego element uległ uszkodzeniu. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/SA5, aby uzyskać informacje kontaktowe.

Zalecenia dotyczące umieszczenia

Aby uniknąć zakłóceń, inne urządzenia bezprzewodowe należy umieścić w odległości 0,3–0,9 m od wzmacniacza.

- Wzmacniacz należy zainstalować wewnątrz pomieszczenia.
- Sprawdzić, czy w pobliżu znajduje się gniazdo sieci elektrycznej.
- Umieść wzmacniacz na półce lub zamontuj go na ścianie.
- Aby zapewnić optymalne działanie, umieść wzmacniacz w dobrze wentylowanym miejscu.

PRZESTROGI:

- Umieść wzmacniacz w miejscu, w którym maksymalna temperatura otoczenia nie przekracza 40°C.
- Umieść wzmacniacz w takim miejscu, by zapewnić wokół niego co najmniej 75 mm miejsca na wentylację.
- NIE umieszczaj wzmacniacza w całkowicie zamkniętym miejscu. Może to spowodować problemy z jego prawidłowym działaniem.
- NIE wolno stawiać wielu wzmacniaczy jeden na drugim. W przypadku korzystania z wielu wzmacniaczy należy je ustawić obok siebie.

Uwaga: Aby uzyskać informacje dotyczące mocowania wzmacniacza na ścianie, patrz: strona 29.

Zalecenia dotyczące podłączania głośników

- Należy używać tylko głośników niezasilanych. NIE należy podłączać żadnych głośników zasilanych niezależnie od ich producenta lub modelu. Może to spowodować uszkodzenie sprzętu.
- Przy jednej parze głośników wymagana jest impedancja o wartości co najmniej 4 omów na głośnik.
- Przy dwóch parach głośników wymagana jest impedancja o wartości co najmniej 8 omów na głośnik.

Zalecenia dotyczące długości przewodów głośnikowych

Maksymalna długość	Grubość
9 m	0,82 mm^2
14 m	1,3 mm^2
21 m	2,0 mm^2

Umieszczanie głośników

Przed podłączeniem przewodów głośnikowych do wzmacniacza należy umieścić głośniki w ich stałym miejscu.

Podłączanie głośników do wzmacniacza

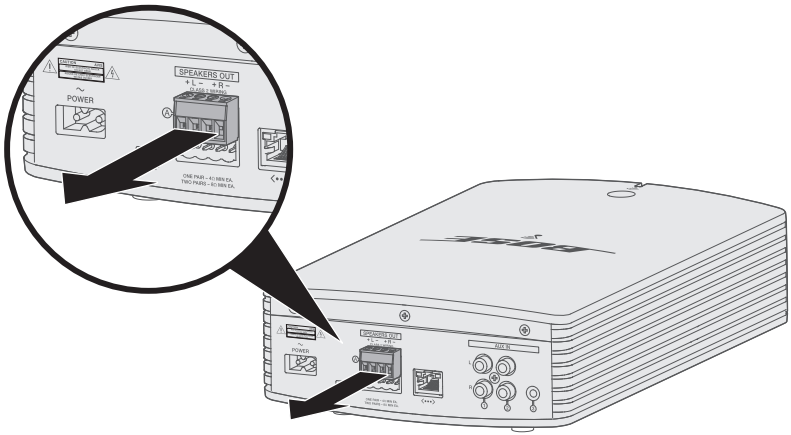
Po umieszczeniu głośników należy podłączyć przewody głośnikowe do wzmacniacza.

Kable głośnikowe składają się z dwóch izolowanych przewodów:

- Przewód z oznaczeniem (paski, żebrowanie lub kolor) należy podłączyć do zacisku dodatniego (+).
- Zwykły przewód należy podłączyć do zacisku ujemnego (–).

Przed podłączeniem głośników należy odłączyć wzmacniacz od gniazda sieci elektrycznej.

1. Wyjmij blok zacisków ze złącza **SPEAKERS OUT**.

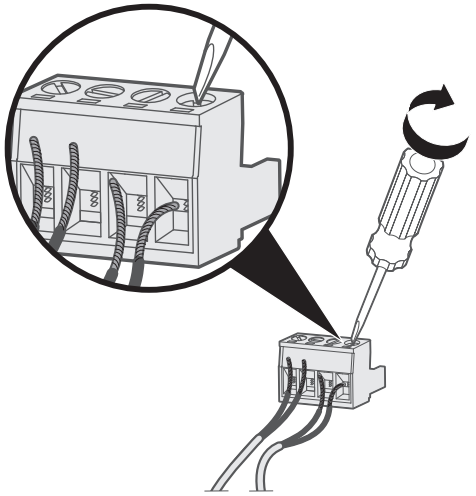


2. Podłącz przewody głośnikowe do bloku zacisków A:

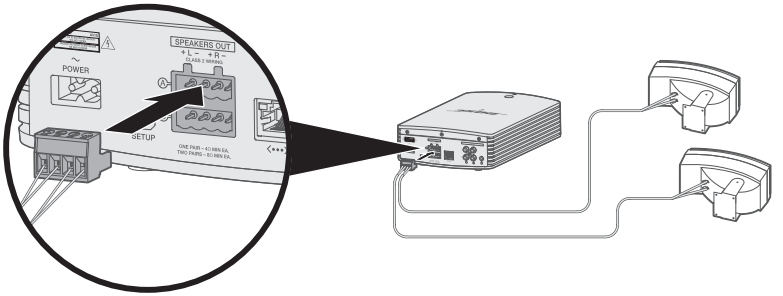
   A. Wsuń oznaczony przewód lewego głośnika do dodatniego zacisku **+ L**, a zwykły przewód do ujemnego zacisku **L –**.

   B. Wsuń oznaczony przewód prawego głośnika do dodatniego zacisku **+ R**, a zwykły przewód do ujemnego zacisku **R –**.

3. Używając małego płaskiego wkrętaka, dokręć wkręty zacisków w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zamocować przewody.



4. Wsuń z powrotem złącze bloku zacisków do złącza **SPEAKERS OUT**.



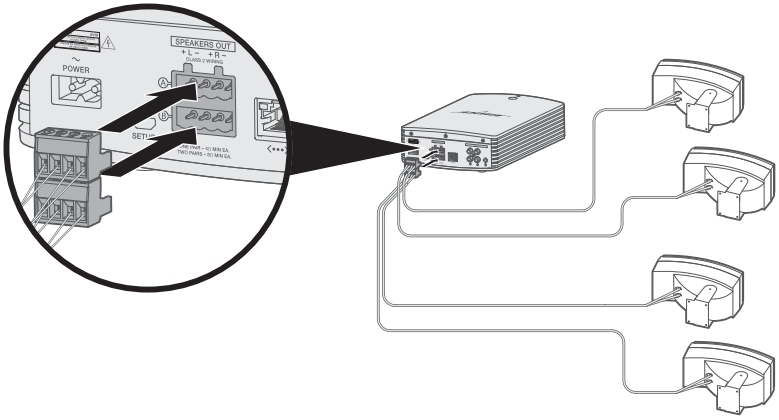
5. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi głośników niezasilanych, aby podłączyć drugi koniec przewodów do głośników.

   Porada: Aby zabezpieczyć połączenia przewodów głośnikowych na zewnątrz, należy pokryć je silikonowym uszczelniaczem RTV (dostępnym w sklepach elektrycznych).

Podłączenie drugiej pary głośników

Do wzmacniacza można podłączyć dwie pary głośników, aby uzyskać głębsze brzmienie na większej przestrzeni lub by odtwarzać ten sam dźwięk w różnych pokojach.

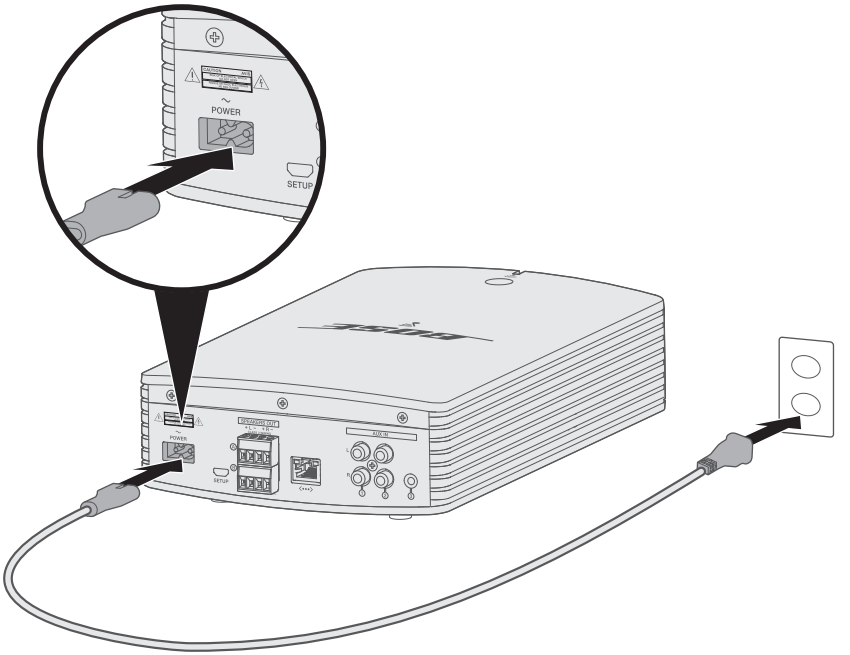
Aby podłączyć drugą parę głośników, powtórz kroki 1–5 podane w sekcji „Podłączanie głośników do wzmacniacza” na stronie 11 przy użyciu bloku zacisków B.



Podłączanie wzmacniacza do zasilania

Po podłączeniu przewodów głośnikowych do wzmacniacza należy podłączyć wzmacniacz do zasilania.

1. Podłącz przewód zasilający do złącza **POWER** wzmacniacza.
2. Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.



Tryb gotowości sieciowej

Wzmacniacz jest przełączany do trybu gotowości sieciowej, jeżeli nie jest odtwarzany dźwięk i w ciągu 20 minut nie został naciśnięty żaden przycisk. Aby uaktywnić wzmacniacz z trybu gotowości sieciowej:

- Rozpocznij lub wznów odtwarzanie audio przy użyciu aplikacji SoundTouch® na urządzeniu przenośnym.
- Naciśnij przycisk sterowania (zob. strona 23).
- Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania SoundTouch® przycisk zasilania ⏻, źródła lub ustawienia wstępnego.

Aplikacja SoundTouch® umożliwia konfigurowanie systemu SoundTouch® i sterowanie nim z poziomu smartfona, tabletu lub komputera. Aplikacja ta używana na urządzeniu przenośnym działa jak pilot zdalnego sterowania wzmacniaczem.

W aplikacji można zarządzać ustawieniami systemu SoundTouch®, dodawać serwisy muzyczne, przeglądać lokalne i globalne internetowe stacje radiowe, definiować i zmieniać ustawienia wstępne oraz odtwarzać strumieniowo muzykę. Co pewien czas dodawane są nowe funkcje.

Uwaga: Jeśli skonfigurowano już aplikację SoundTouch® dla innego głośnika, patrz: strona 16.

Pobieranie i instalowanie aplikacji SoundTouch®

Pobierz aplikację SoundTouch® firmy Bose® na smartfon lub tablet.

SoundTouch® app

- **Urządzenia Apple:** do pobrania w sklepie App Store
- **Urządzenia z systemem Android™**: do pobrania w sklepie Google Play™
- **Urządzenia Amazon Kindle Fire**: do pobrania w sklepie Amazon Appstore for Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby przeprowadzić proces konfiguracji, włącznie z dodaniem wzmacniacza do sieci Wi-F, utworzeniem konta SoundTouch® oraz dodaniem biblioteki muzycznej i serwisów muzycznych.

Uwaga: Aby uzyskać instrukcje dotyczące przeprowadzania konfiguracji na komputerze, patrz: strona 32.

Porada: Po skonfigurowaniu wzmacniacza w domowej sieci Wi-Fi można nim sterować przy użyciu dowolnego smartfona lub tabletu w tej samej sieci. Pobierz aplikację SoundTouch® na urządzenie przenośne. Należy używać tego samego konta SoundTouch® dla wszystkich urządzeń podłączonych do wzmacniacza.

Centrum pomocy technicznej dla właścicieli systemu SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

Ta witryna zapewnia dostęp do centrum pomocy technicznej dla właściciela, które obejmuje instrukcje obsługi, artykuły, porady, samouczki, bibliotekę wideo i społeczność użytkowników, w której można zamieszczać pytania i odpowiedzi.

Dodawanie wzmacniacza do istniejącego konta

Jeśli skonfigurowano już aplikację SoundTouch® dla innego głośnika, nie trzeba ponownie pobierać aplikacji SoundTouch®.

W aplikacji wybierz kolejno opcje ☰ **> Ustawienia > Dodaj lub podłącz ponownie głośnik**.

Aplikacja prowadzi użytkownika przez proces konfiguracji.

Podłączanie wzmacniacza do nowej sieci

W przypadku zmiany konfiguracji sieci należy dodać wzmacniacz do nowej sieci. Można to zrobić, przełączając wzmacniacz w tryb konfiguracji.

1. W aplikacji wybierz kolejno opcje ☰ **> Ustawienia > Ustawienia głośnika** i wskaż swój wzmacniacz.
2. Wybierz opcję **PODŁĄCZ GŁOŚNIK**.

   Aplikacja prowadzi użytkownika przez proces konfiguracji.

Można spersonalizować sześć ustawień wstępnych dla ulubionych serwisów muzycznych, stacji, list odtwarzania, wykonawców, albumów lub utworów w bibliotece muzycznej. Dostęp do muzyki można uzyskać w dowolnej chwili przy użyciu odpowiedniego przycisku w aplikacji SoundTouch®.

Przed rozpoczęciem korzystania z ustawień wstępnych, należy zwrócić uwagę na poniższe zasady:

- Ustawienia wstępne można konfigurować przy użyciu aplikacji i pilota zdalnego sterowania.
- Jeśli wstępnie ustawionym źródłem jest biblioteka muzyczna, należy sprawdzić, czy komputer, na którym znajduje się biblioteka, jest włączony i połączony z tą samą siecią co wzmacniacz SoundTouch®.
- Ustawień wstępnych nie można konfigurować w trybie *Bluetooth* ani w trybie AUX.

Konfigurowanie ustawienia wstępnego

1. Włącz odtwarzanie strumieniowe muzyki przy użyciu aplikacji.
2. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawienia wstępnego w aplikacji.

Odtwarzanie ustawienia wstępnego

Po spersonalizowaniu ustawień wstępnych naciśnij przycisk odpowiedniego ustawienia wstępnego w aplikacji, aby je odtworzyć.

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth* umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki ze smartfonów, tabletów, komputerów i innych urządzeń z obsługą technologii *Bluetooth* do wzmacniacza. Aby można było odtwarzać strumieniowo muzykę z urządzenia przenośnego, należy najpierw połączyć urządzenie ze wzmacniaczem.

Podłączanie urządzenia przenośnego

1. Wybierz w aplikacji swój wzmacniacz w obszarze wyboru urządzeń.
2. Wybierz opcję *Bluetooth* ᛒ.
3. Wybierz opcję **POŁĄCZ**.
4. Wybierz swój wzmacniacz SoundTouch® z listy na urządzeniu przenośnym.



Porada: Szukaj nazwy wzmacniacza wprowadzonej w aplikacji SoundTouch®. Jeśli wzmacniaczowi nie nadano nazwy, pojawi się nazwa domyślna.

Po nawiązaniu połączenia nazwa wzmacniacza SoundTouch® zostanie wyświetlona na liście urządzeń.

Odłączanie urządzenia przenośnego

Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

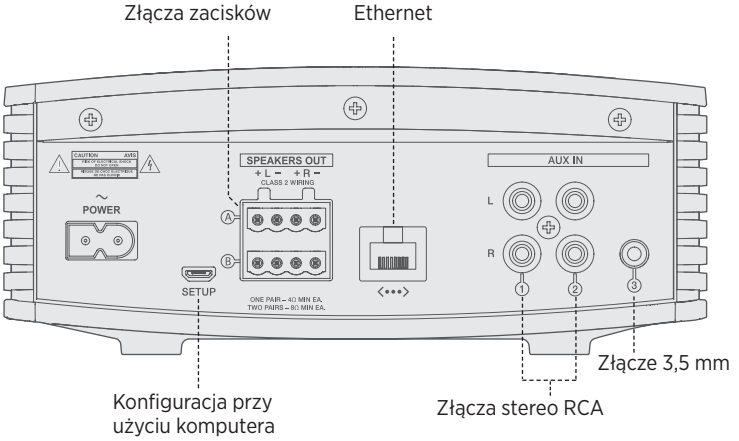
Łączenie za pomocą funkcji *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym

1. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

   Porada: Menu *Bluetooth* znajduje się zwykle w menu Ustawienia.

2. Wybierz swój wzmacniacz z listy na urządzeniu przenośnym.

Złącza

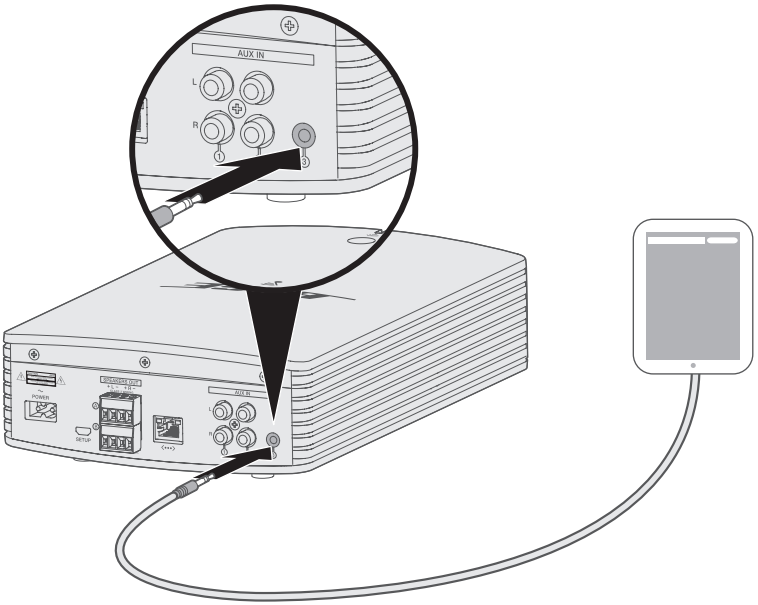


Złącze	Opis
~ POWER	Złącze przewodu zasilającego. Zasilanie jest dostarczane po włożeniu wtyczki przewodu zasilającego i podłączeniu go do gniazda sieci elektrycznej. Wzmacniacz SoundTouch® nie ma włącznika zasilania.
SETUP	Złącze USB służące do przeprowadzania konfiguracji za pomocą komputera.
〈•••〉	Złącze Ethernet zapewnia przewodowy dostęp do sieci domowej.
SPEAKERS OUT	Dwa złącza bloków zacisków umożliwiają podłączenie dwóch par głośników.
AUX IN	Trzy złącza AUX IN umożliwiają odtwarzanie z urządzeń audio oraz odtwarzaczy multimedialnych.

Podłączanie do złącza AUX IN

Do złączy AUX IN wzmacniacza można podłączyć wyjście audio smartfona, tabletu, komputera lub innego urządzenia audio. Do wzmacniacza można podłączyć wtyczki 3,5 mm (do nabycia osobno) lub czerwone i białe wtyczki RCA (do nabycia osobno).

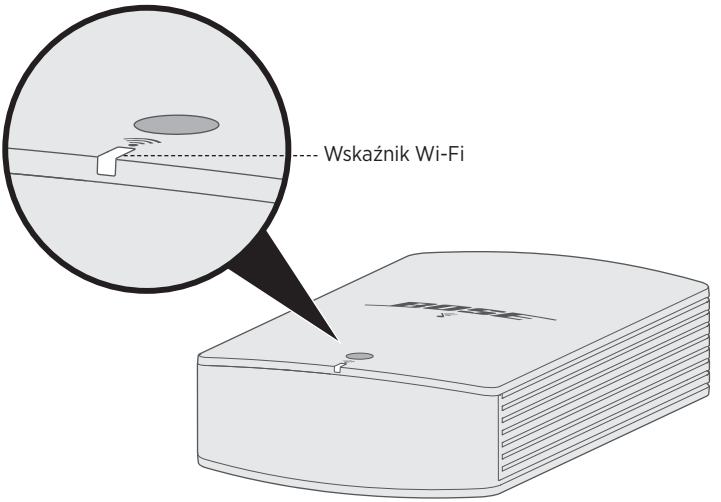
1. Podłącz urządzenie audio do jednego ze złączy AUX wzmacniacza przy użyciu kabla stereofonicznego.



2. Wybierz w aplikacji swój wzmacniacz w obszarze wyboru urządzeń.
3. Wybierz opcję **AUX**.
4. Wybierz odpowiednie źródło AUX, aby móc odtwarzać muzykę.
5. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu przenośnym.

Stan sieci Wi-Fi

Na panelu przednim wzmacniacza znajduje się wskaźnik informujący o stanie sieci Wi-Fi. Lampki pod wskaźnikiem świecą się odpowiednio do stanu wzmacniacza.

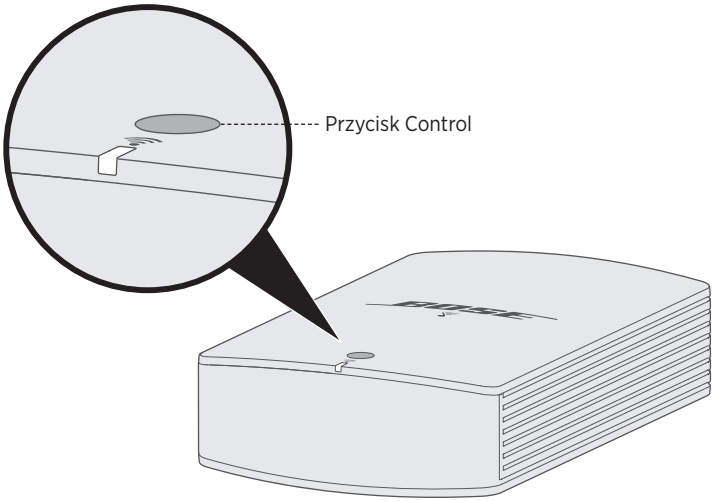


Stan wskaźnika	Stan urządzenia
Miga na biało	Wyszukiwanie sieci Wi-Fi
Świeci na biało (jasny)	Wzmacniacz jest włączony i połączony z siecią Wi-Fi
Świeci na pomarańczowo	Wzmacniacz jest w trybie konfiguracji
Miga szybko (pomarańczowy)	Błąd oprogramowania układowego — skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose
Wył.	Wyłączono obsługę sieci lub przełączono do trybu gotowości sieciowej (zob. strona 14).

Wyłączanie funkcji Wi-Fi i *Bluetooth*

Wyłączenie funkcji Wi-Fi powoduje również wyłączenie funkcji *Bluetooth*.

1. Naciśnij i przytrzymaj (przez 8–10 sekund) przycisk **Control**.



2. Kiedy wskaźnik Wi-Fi zgaśnie, zwolnij przycisk **Control**.

Ponowne włączanie funkcji Wi-Fi i *Bluetooth*

Ponowne włączenie funkcji Wi-Fi powoduje również ponowne włączenie funkcji *Bluetooth*.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Control** (przez 2 sekundy) do momentu, gdy włączy się wskaźnik Wi-Fi.

Ochrona przed przeciążeniem

Funkcja ochrony przed przeciążeniem wzmacniacza automatycznie zmniejsza maksymalną moc wyjściową, aby zapobiec przegrzaniu się wzmacniacza. Może do tego dojść, gdy wzmacniacz odtwarza dźwięk o dużej głośności przez dłuższy czas lub gdy został zainstalowany w miejscu o niewystarczającej wentylacji. Pełna maksymalna moc wyjściowa zostaje automatycznie przywrócona po ostygnięciu wzmacniacza.

Czyszczenie wzmacniacza

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej.

- Obudowę wzmacniacza należy czyścić miękką, suchą ściereczką.
- W pobliżu wzmacniacza nie wolno używać aerozoli. Nie wolno używać rozpuszczalników, środków chemicznych ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.
- Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się płynów do szczelin w obudowie.
- Do czyszczenia trudno dostępnych miejsc można użyć odkurzacza z założoną szczotką.

Dział Obsługi Klienta

Aby uzyskać dodatkową pomoc dotyczącą korzystania ze wzmacniacza, przejdź pod adres: global.Bose.com/Support/SA5

Informacje dotyczące ograniczonej gwarancji

Produkt jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na stronie global.Bose.com/warranty.

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Dane techniczne

Wymiary i masa

- 18,4 cm szerokości × 30,0 cm głębokości × 7,7 cm wysokości
- 1,5 kg

Zasilanie

100–240 V ∿ 50/60 Hz, 400 W

Czułość wejściowa

- Wejście 3,5 mm: 1 Vrms
- Wejścia RCA: 2 Vrms

Stosunek sygnału do szumu

>100 dB

Moc wyjściowa (ciągła średnia)

100 W/kanał, minimum 8 omów, od 20 Hz do 20 kHz, THD poniżej 0,6%.

Zakres temperatur

Od 0°C do 40°C

W przypadku wystąpienia problemów ze wzmacniaczem:

- Podłącz wzmacniacz do gniazda sieci elektrycznej.
- Sprawdź, czy wszystkie kable i przewody głośnikowe są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź stan wskaźnika Wi-Fi (patrz: strona 22).
- Odsuń wzmacniacz i urządzenie przenośne od potencjalnych źródeł zakłóceń (takich jak routery bezprzewodowe, telefony bezprzewodowe, telewizory, kuchenki mikrofalowe).
- W celu zapewnienia prawidłowego działania wzmacniacza przestaw go, tak by znajdował się w zalecanej odległości od routera bezprzewodowego lub urządzenia przenośnego.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

Typowe rozwiązania

Poniższa tabela przedstawia objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania.

Objaw	Rozwiązanie
Nie można ukończyć konfiguracji sieci	• Wybierz prawidłową nazwę sieci i wprowadź hasło. • Połącz urządzenie i wzmacniacz z tą samą siecią Wi-Fi. • Umieść wzmacniacz w zasięgu routera. • Włącz obsługę sieci Wi-Fi w urządzeniu (urządzenie przenośne lub komputer) używanym do konfigurowania. • Zamknij inne otwarte aplikacje. • Jeśli przeprowadzasz konfigurację za pomocą komputera, sprawdź ustawienia zapory, aby upewnić się, że aplikacja SoundTouch® i serwer SoundTouch® Music Server są programami dozwolonymi. • Uruchom ponownie urządzenie przenośne lub komputer oraz router. • Zresetuj wzmacniacz (patrz: strona 28). • Jeśli router obsługuje pasma 2,4 GHz i 5 GHz, sprawdź, czy urządzenie (urządzenie przenośne lub komputer) i wzmacniacz korzystają z tego samego pasma. • Odinstaluj aplikację, zresetuj wzmacniacz (patrz: strona 28) i rozpocznij ponownie proces konfiguracji.
Nie można nawiązać połączenia z siecią	• Jeżeli informacje dotyczące sieci uległy zmianie lub konieczne jest połączenie wzmacniacza z inną siecią, patrz: „Podłączanie wzmacniacza do nowej sieci” na stronie 16. • Połącz z siecią przy użyciu kabla Ethernet.

Objaw	Rozwiązanie
Przerywany dźwięk lub brak dźwięku	• Zatrzymaj pozostałe aplikacje do odtwarzania strumieniowego audio lub wideo. • Wyłącz wyciszenie lub zwiększ poziom głośności wzmacniacza i urządzenia przenośnego. • Odłącz przewód zasilający i podłącz go ponownie po upływie minuty. • Uruchom ponownie urządzenie przenośne lub komputer oraz router. • Sprawdź, czy poziom głośności nie jest zbyt niski lub czy dźwięk nie został wyciszony. • Odłącz przewód zasilający i podłącz go ponownie po upływie minuty.
Brak dźwięku z głośników	• Włącz odtwarzanie przy użyciu aplikacji SoundTouch®. • Odłącz na trzy minuty zasilanie sieciowe wzmacniacza. Podłącz ponownie zasilanie wzmacniacza.
Brak dźwięku z jednego głośnika	• Upewnij się, że przewody głośnikowe nie są uszkodzone. • Odłącz przewód od działającego głośnika i podłącz go do niedziałającego głośnika. Jeśli głośnik nadal nie działa, problem może być związany z głośnikiem, a nie z przewodem głośnikowym. • Odłącz przewód głośnikowy od złącza bloku zacisków. Podłącz do drugiego złącza bloku zacisków. Jeśli głośnik działa, problem może dotyczyć drugiego przewodu głośnikowego. Wymień przewód głośnikowy. Jeśli głośnik ciągle nie działa, problem może być związany z kanałem wzmacniacza.
Odtwarzanie lewego i prawego kanału stereofonicznego przez niewłaściwe głośniki	Sprawdź poprawność połączeń przewodów głośnikowych: – Podłącz przewody głośnikowe ze złącza **SPEAKERS OUT + L -** wzmacniacza do lewego głośnika. – Podłącz przewody głośnikowe ze złącza **SPEAKERS OUT + R -** wzmacniacza do prawego głośnika.
Tony niskie lub wysokie są mało intensywne	Sprawdź, czy przewody głośnikowe są prawidłowo podłączone. Sprawdź, czy poszczególne przewody są podłączone według zasady **+** do **+** i **–** do **–**.
Zakłócenia	• Wsuń prawidłowo przewody głośnikowe do zacisków znajdujących się z tyłu głośników oraz na panelu złączy wzmacniacza. Sprawdź, czy poszczególne przewody nie stykają się wzajemnie w obrębie zacisków. • Upewnij się, że wzmacniacz znajduje się z dala od metalowych przedmiotów, innych urządzeń audio/wideo i bezpośrednich źródeł ciepła.
Nie można odtwarzać dźwięku *Bluetooth*	• Skonfiguruj najpierw aplikację SoundTouch®, a następnie przeprowadź wszystkie aktualizacje. • Podłącz urządzenie przenośne (patrz: strona 18). • Spróbuj podłączyć inne urządzenie przenośne. • Wyczyść listę parowania wzmacniacza (patrz: strona 28). Na urządzeniu przenośnym: • Wyłącz i włącz ponownie funkcję *Bluetooth*. • Usuń wzmacniacz z menu *Bluetooth*. Podłącz ponownie. • Zapoznaj się z dokumentacją urządzenia przenośnego.

Czyszczenie listy parowania *Bluetooth*® wzmacniacza

1. W aplikacji wybierz kolejno opcje ☰ **> Ustawienia > Ustawienia głośnika** i wskaż swój wzmacniacz.
2. Otwórz pozycję menu *Bluetooth* i wyczyść listę parowania.

Resetowanie wzmacniacza

Resetowanie do ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich ustawień źródła, głośności i sieci ze wzmacniacza oraz przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych.

Konto użytkownika i ustawienia wstępne SoundTouch® nadal istnieją, ale nie są powiązane ze wzmacniaczem do momentu użycia tego samego konta do ponownej konfiguracji wzmacniacza.

1. Odłącz kabel zasilający.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Control** podczas ponownego podłączania kabla.
3. Gdy wskaźnik Wi-Fi zamiga, zwolnij przycisk.

Wykaz sprzętu montażowego

Wzmacniacz można zamontować na ścianie za pomocą uchwytu oraz sprzętu montażowego.

OSTRZEŻENIE: NIE montuj uchwytu na powierzchniach niewystarczająco solidnych lub stwarzających zagrożenia związane z instalacjami znajdującymi się za nimi (np. instalacją elektryczną lub hydrauliczną). W przypadku wątpliwości związanych z montażem uchwytu skontaktuj się z wykwalifikowanym instalatorem. Dopilnuj, by uchwyt został zamontowany zgodnie z lokalnymi przepisami budowlanymi.

Pozycja	Drewno	Płyta ścienna
Grubość ściany	19 mm lub grubsza	9,5 mm lub grubsza
Wiertło	2,38 mm	6,35 mm
Wkręty z łbem z gniazdem krzyżowym (2)	M5 × 32 mm	M5 × 32 mm
Plastikowe kołki rozporowe (2)	Nieużywane	Plastikowe kołki rozporowe M5

Mocowanie uchwytu na ścianie

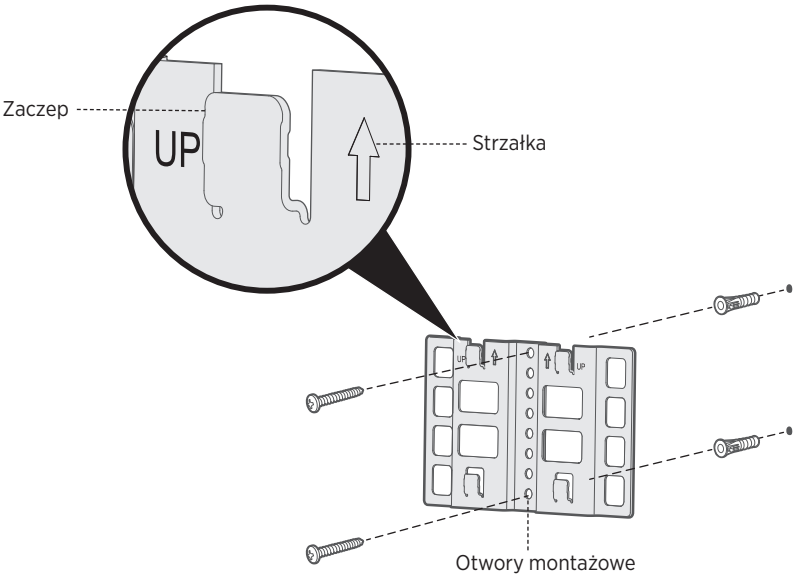
Uchwyt montażowy należy zamocować na ścianie przy użyciu sprzętu montażowego.

PRZESTROGI:

- Wzmacniacz można mocować na ścianie wyłącznie przy użyciu uchwytu dostarczonego wraz ze wzmacniaczem.
- NIE mocować uchwytu na suficie.
- NIE umieszczać uchwytu ani wzmacniacza w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kominki, grzejniki, kaloryfery lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze). Ponadto w przypadku montażu w pobliżu odbiornika TV należy zapoznać się z jego podręcznikiem użytkownika, aby uzyskać stosowne informacje związane z montażem.

MONTAŻ NA ŚCIANIE

1. Przystaw uchwyt montażowy do ściany w taki sposób, by strzałki były widoczne i skierowane w górę.



2. Przez otwory w uchwycie zaznacz na ścianie położenie górnych i dolnych otworów montażowych.
3. Odłóż uchwyt.
4. Wywierć dwa otwory w ścianie.
5. Dopasuj uchwyt do wywierconych otworów.

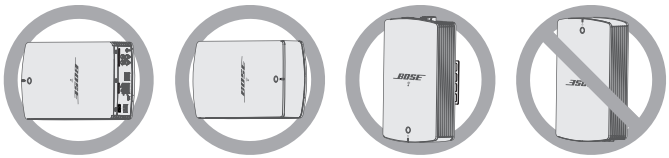
   Uwaga: W przypadku montażu uchwytu na płycie ściennej należy przed zamocowaniem uchwytu włożyć kołki rozporowe w ścianę.

6. Włożyć kołki rozporowe, jeśli jest to wymagane.
7. Włożyć wkręty i przykręcić je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Mocowanie wzmacniacza do uchwytu montażowego

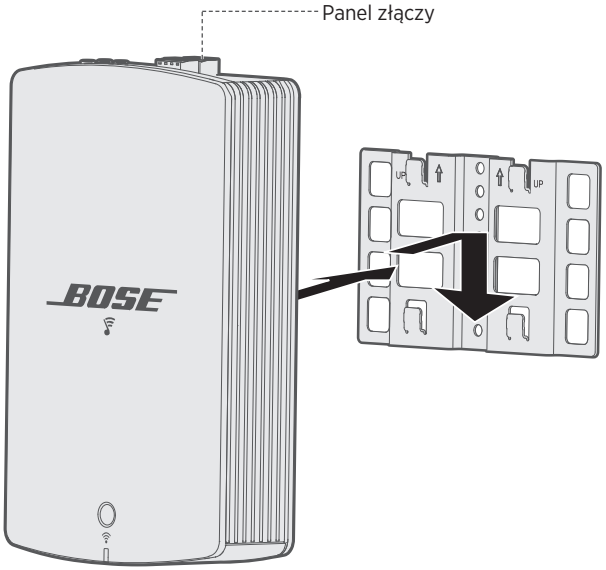
Wzmacniacz można przymocować do uchwytu pionowo lub poziomo.

- NIE wolno mocować wzmacniacza na suficie.
- NIE wolno mocować wzmacniacza w pozycji, w której panel złączy jest skierowany w dół.



1. Dopasuj cztery zatrzaski w tylnej części wzmacniacza do czterech zaczepów uchwytu.

   Porada: Podczas montażu pionowego panel złączy musi być skierowany w górę.



2. Delikatnie nasuń wzmacniacz ruchem w dół na zaczepy uchwytu, tak by został zamocowany w odpowiednim położeniu.

Konfigurowanie wzmacniacza przy użyciu komputera

Wzmacniacz można skonfigurować przy użyciu komputera zamiast smartfona lub tabletu.

Czynności wstępne

- Umieść wzmacniacz w pobliżu komputera.
- Sprawdź, czy komputer jest połączony z siecią Wi-Fi.
- Przygotuj kabel z końcówkami USB A i USB Micro B (brak w zestawie).

Uwagi:

- Kabel z końcówkami USB A i USB Micro B jest często używany do ładowania urządzeń przenośnych. Możesz zakupić taki kabel także w lokalnym sklepie elektronicznym. Jeśli nie masz takiego kabla, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.
- Złącze USB w tylnej części wzmacniacza służy wyłącznie do konfiguracji za pomocą komputera. Nie jest ono przeznaczone do ładowania smartfonów, tabletów i podobnych urządzeń ani samego wzmacniacza.

Konfiguracja przy użyciu komputera

Podczas konfiguracji aplikacja wyświetli monit o tymczasowe podłączenie kabla USB z komputera do wzmacniacza. Nie odłączaj kabla USB do momentu, gdy w aplikacji pojawi się odpowiednia instrukcja.

1. Podłącz przewód zasilający do gniazda sieci elektrycznej.
2. Uruchom na komputerze przeglądarkę internetową i przejdź do strony:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Porada: Użyj komputera, na którym zapisana jest biblioteka muzyczna.
3. Pobierz i uruchom aplikację SoundTouch®.

   Aplikacja prowadzi użytkownika przez proces konfiguracji.
4. Po zakończeniu konfiguracji odłącz kabel USB od komputera i wzmacniacza. Przenieś wzmacniacz do jego stałej lokalizacji.

Leia e guarde todas as instruções de segurança, proteção e uso importantes.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento perto da água ou de umidade.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o cabo de alimentação para não ser pisado ou apertado, particularmente nas tomadas, adaptadores e nas extremidades de saída do equipamento.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
12. O equipamento deve ser reparado somente por profissionais de assistência técnica qualificados. O reparo é necessário quando o equipamento é danificado de alguma forma: como se o cabo ou plugue da fonte de alimentação estiver danificado; se líquidos ou objetos caírem dentro do equipamento; o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade; não funcionar normalmente ou tiver caído.

CUIDADOS/ADVERTÊNCIAS



O símbolo de raio com ponta de flecha dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário para a presença de tensão não isolada e perigosa no compartimento do sistema cuja magnitude é suficiente para constituir risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário para a presença de instruções importantes de manutenção e operação do produto no manual do proprietário.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO exponha o produto à chuva, líquidos ou umidade.
- Não exponha este equipamento a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao equipamento. Assim como qualquer produto eletrônico, tenha cuidado para não derramar líquido em qualquer componente do produto. Líquidos podem provocar falhas e/ou perigo de incêndio.
- Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- O produto deve ser usado em ambientes fechados. Ele não foi projetado nem testado para uso em ambientes externos, em veículos de recreação ou em barcos.
- Não faça qualquer modificação no sistema ou nos acessórios. Alterações não autorizadas podem comprometer a segurança, a conformidade com as normas e o desempenho do sistema.

OBSERVAÇÕES:

- Nos casos em que o plugue de conexão à tomada elétrica ou uma extensão de tomadas seja usada como dispositivo de desconexão, esse dispositivo deverá permanecer facilmente acessível.
- O rótulo do produto encontra-se na parte inferior do produto.
- Consulte o código de obras local para saber os tipos de fios adequados para sua aplicação.
- Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.
- Use este produto dentro da faixa de temperatura de 0°C a 40°C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Usar somente em altitude inferior a 2000 metros.

Informações sobre produtos que geram ruídos elétricos

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo, quando estiver funcionando na faixa de frequência de 5150 a 5250 MHz, é apenas para uso em ambientes internos para reduzir o potencial para interferência prejudicial a sistemas satélite móveis co-canal.

Informações de conformidade importantes para EUA e Canadá

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da ISED Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este equipamento está de acordo com os limites de exposição de radiação que a FCC e a ISED Canada estabeleceram para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o transmissor e o seu corpo.

Este equipamento não deve estar no mesmo local, ou funcionando em conjunto com, outras antenas ou transmissores.

Este dispositivo encontra-se em conformidade com os padrões RSS isentos de licença da ISED Canada.

Este aparelho digital de Classe B está de acordo com o protocolo canadense ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

INFORMAÇÕES REGULAMENTARES

A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

O produto, de acordo com a Diretiva de Requisitos de Ecodesign para Produtos Relacionados à Energia 2009/125/CE, está em conformidade com as normas ou documentos a seguir: Regulamento (CE) Nº 1275/2008, conforme corrigido pelo Regulamento (UE) Nº 801/2013.

Informações de estado de energia necessárias	**Modos de energia**	
	Espera	**Espera em rede**
O consumo de energia no modo especificado, em uma entrada de 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	todos os tipos de rede ≤ 3,0 W
Tempo após o qual o equipamento entra automaticamente no modo	< 2,5 horas	≤ 20 minutos
Consumo de energia no modo de espera em rede se todas as portas de rede com fio estiverem conectadas e todas as portas de rede sem fio estiverem ativadas, em uma entrada de 230 V/50 Hz	N/A	≤ 3,0 W
Procedimentos de desativação/ativação da porta de rede. A desativação de todas as redes ativará o modo de espera.	**Wi-Fi**® **e *Bluetooth***®: Desative pressionando o botão Control por alguns segundos na unidade até o indicador de Wi-Fi se apagar. Ative pressionando o botão Control. **Ethernet**: Desative removendo o cabo Ethernet. Ative inserindo o cabo Ethernet.	

Para a Europa:

Faixa de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Bluetooth de baixo consumo de energia: Densidade do espectro de potência máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.

Faixa de frequência de funcionamento de 5150 a 5350 MHz e de 5470 a 5725 MHz:

Wi-Fi: Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Este dispositivo é restrito ao uso em ambientes internos quando em funcionamento na faixa de frequência de 5150 a 5350 MHz em todos os Estados Membros da União Europeia listados na tabela.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Nome da peça	**Chumbo (Pb)**	**Mercúrio (Hg)**	**Cádmio (Cd)**	**Hexavalente (CR(VI))**	**Bifenilos polibromados (PBB)**	**Éter difenílico polibromado (PBDE)**
Placas de circuitos integrados	X	O	O	O	O	O
Peças metálicas	X	O	O	O	O	O
Peças de plástico	O	O	O	O	O	O
Alto-falantes	X	O	O	O	O	O
Cabos	X	O	O	O	O	O
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364.						
O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572.						
X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: "9" corresponde a 2009 ou 2019.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador em Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: 886 2 2514 7977

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

Informações sobre segurança

Este produto é capaz de receber atualizações automáticas de segurança da Bose. Para receber atualizações automáticas de segurança, conclua o processo de configuração do produto no aplicativo SoundTouch® e conecte o produto à Internet. **Se você não concluir o processo de configuração, será responsável por instalar as atualizações de segurança que a Bose tornar disponível.**

Divulgações de licenças

Você pode ver as divulgações de licenças que se aplicam aos pacotes de software de terceiros fornecidos com seu amplificador por meio do aplicativo SoundTouch® ou usando o endereço IP do seu produto.

Aplicativo SoundTouch®

1. No aplicativo, selecione ☰ **> Configurações > Sobre > Notas legais**.
2. Selecione o tipo de licença aplicável.

Endereço IP

1. Obtenha o endereço IP do seu produto usando um dos seguintes métodos:
   - **Aplicativo SoundTouch®**: No aplicativo, selecione ☰ **> Configurações > Sobre**. Selecione seu amplificador para ver o endereço IP.
   - **Roteador sem fio**: Consulte o manual do proprietário do roteador para obter mais informações.
2. Em um dispositivo conectado à sua rede sem fio, abra uma janela do navegador.
3. Vá para **<IP address>/licenses.pdf** para ver os termos de licença (EULA) e as divulgações de licenças aplicáveis.

Amazon, Kindle, Fire e todos os logotipos relacionados são marcas comerciais da Amazon, Inc. ou de suas afiliadas.

Apple e o logotipo da Apple são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Este produto contém o serviço iHeartRadio. iHeartRadio é uma marca registrada da iHeartMedia, Inc.

SoundTouch e o design de nota Wi-Fi são marcas registradas da Bose Corporation nos EUA e em outros países.

Este produto inclui o software Spotify, que está sujeito às licenças de terceiros encontradas aqui: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify é uma marca registrada da Spotify AB.

Wi-Fi é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance®.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na parte traseira ou inferior do produto.

Número de série: _____

Número do modelo: _____

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose.
Você pode fazer isso com facilidade acessando http://global.Bose.com/register

Conteúdo da embalagem

O que há na embalagem 9

Configuração inicial

Diretrizes de posicionamento 10
Diretrizes de conexão dos alto-falantes 10
Recomendações de comprimento de fio do alto-falante 10
Instalar os alto-falantes 11
Conectar os alto-falantes ao amplificador 11
Conectar um segundo par de alto-falantes 13
Conectar o amplificador à alimentação 14
Rede em espera 14

Configuração do aplicativo SoundTouch®

Baixar e instalar o aplicativo SoundTouch® 15
Centro do proprietário SoundTouch® 15

Usuários existentes do SoundTouch®

Adicionar o amplificador a uma conta existente 16
Conectar o amplificador a uma nova rede 16

Personalização de predefinições

Configurar uma predefinição 17
Reproduzir uma predefinição 17

Tecnologia *Bluetooth*®

Conectar seu dispositivo móvel 18
Desconectar um dispositivo móvel 18
Conectar usando o recurso *Bluetooth* no dispositivo móvel 19

Componentes do amplificador

Conectores 20

Conexões com fio

Conectar ao conector AUX IN 21

ÍNDICE

Indicador de Wi-Fi®

Status do Wi-Fi 22

Recursos avançados

Desativar o Wi-Fi e a tecnologia *Bluetooth* 23

Reativar o Wi-Fi e a tecnologia *Bluetooth* 23

Proteção de sobrecarga 23

Cuidados e manutenção

Limpar o amplificador 24

Serviço de atendimento ao cliente 24

Informações sobre a garantia limitada 24

Informações técnicas 25

Solução de problemas

Soluções comuns 26

Apagar a lista de emparelhamento de *Bluetooth* do amplificador 28

Restaurar o amplificador 28

Montagem na parede

Especificações de ferragens 29

Montar o suporte na parede 29

Acoplar o amplificador ao suporte de montagem 31

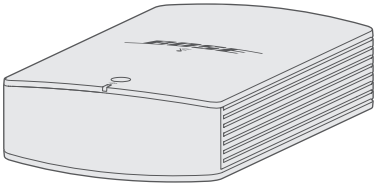
Apêndice: Configuração por computador

Configurar o amplificador usando um computador 32

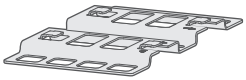
- Antes de começar 32
- Configuração por computador 32

O que há na embalagem

Retire cuidadosamente os elementos da embalagem e confirme se as seguintes peças estão incluídas.



Amplificador SoundTouch® SA-5



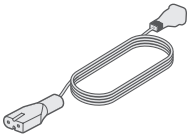
Suporte de montagem



Buchas (2)



Parafusos (2)



Cabo de alimentação*

*Pode ser fornecido com vários cabos de alimentação. Use o cabo de alimentação próprio para sua região.

Observação: Se parte do amplificador estiver danificada, não o utilize. Fale com seu fornecedor autorizado Bose® ou com o atendimento ao cliente da Bose. Visite: global.Bose.com/Support/SA5 para obter informações de contato.

Diretrizes de posicionamento

Para evitar interferência, mantenha outros equipamentos sem fio a 0,3 – 0,9 m de distância do amplificador.

- Instale o amplificador em um ambiente fechado.
- Verifique se há uma tomada elétrica (CA) por perto.
- Coloque o amplificador em uma prateleira ou monte-o na parede.
- Para excelente desempenho, coloque o amplificador em uma área bem ventilada.

CUIDADOS:

- Coloque o amplificador em uma área onde a temperatura ambiente máxima seja inferior a 40°C.
- Coloque o amplificador com no mínimo 75 mm de ventilação ao redor.
- NÃO coloque o amplificador em uma área completamente fechada. Isso pode resultar em um mau desempenho.
- NÃO empilhe vários amplificadores um sobre o outro. Se for usar vários amplificadores, coloque-os lado a lado.

Observação: Para montar o amplificador na parede, consulte a página 29.

Diretrizes de conexão dos alto-falantes

- Use apenas alto-falantes sem amplificação. NÃO conecte nenhuma marca ou modelo de alto-falante amplificado. Isso poderia causar danos ao equipamento.
- Um par de alto-falantes requer no mínimo 4 ohms cada.
- Dois pares de alto-falantes requerem no mínimo 8 ohms cada.

Recomendações de comprimento de fio do alto-falante

Comprimento máximo	Bitola
9 m	0,82 mm^2 (18)
14 m	1,3 mm^2 (16)
21 m	2,0 mm^2 (14)

Instalar os alto-falantes

Coloque os alto-falantes em seu local permanente antes de conectar os fios dos alto-falantes ao amplificador.

Conectar os alto-falantes ao amplificador

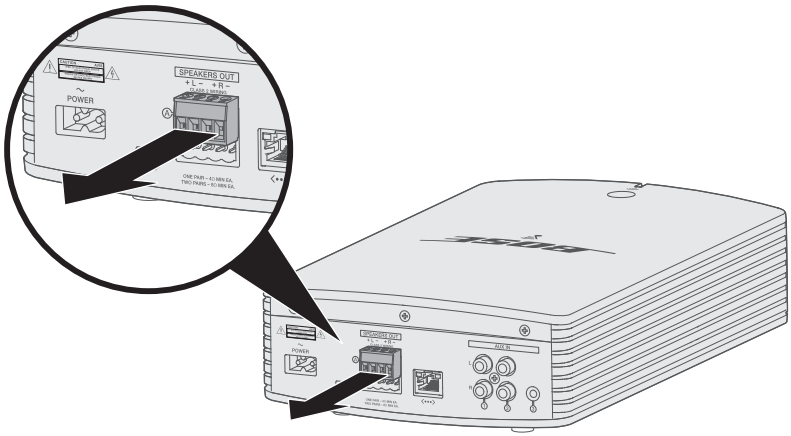
Depois de colocar os alto-falantes, conecte os fios dos alto-falantes ao amplificador.

Os alto-falantes possuem dois fios isolados:

- O fio marcado (com listras, estriados ou cores) conecta-se ao terminal positivo (+).
- O fio liso deve ser conectado ao terminal negativo (-).

Antes de conectar os alto-falantes, certifique-se de que o amplificador não esteja conectado à fonte de alimentação CA (de rede elétrica).

1. Remova um bloco de terminais A do conector **SPEAKERS OUT**.

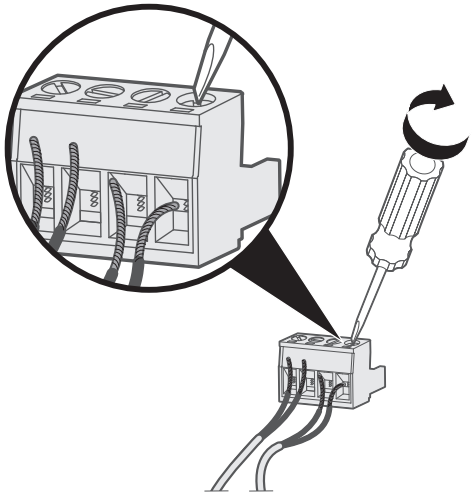


2. Conecte os fios dos alto-falantes ao bloco de terminais A:

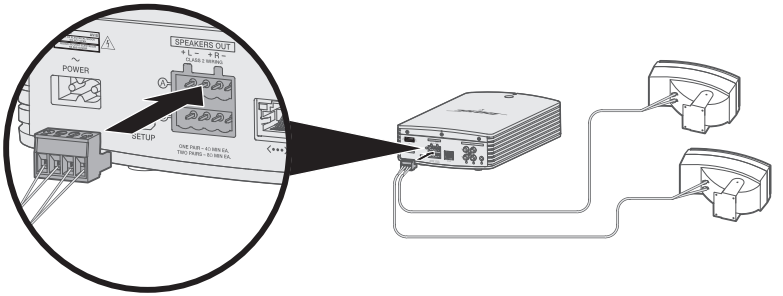
   A. Insira o fio marcado do alto-falante esquerdo no terminal positivo **+ L** e o fio liso no terminal negativo **L –**.

   B. Insira o fio marcado do alto-falante direito no terminal positivo **+ R** e o fio liso no terminal negativo **R –**.

3. Usando uma chave de fenda pequena de ponta chata, aperte os parafusos nos terminais no sentido horário para fixar os fios.



4. Reinsira o conector do bloco de terminais do conector **SPEAKERS OUT**.



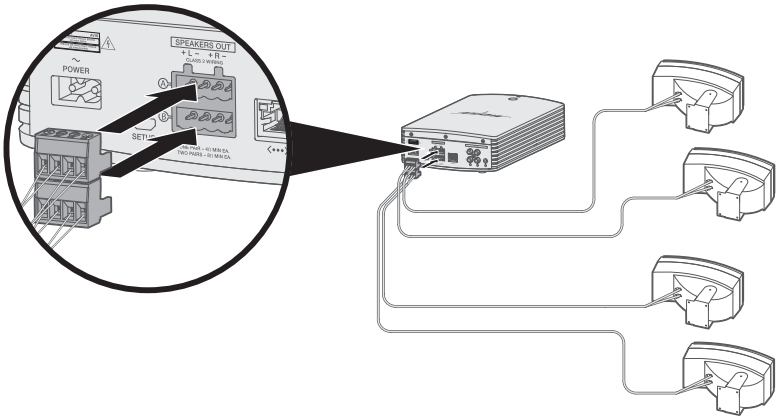
5. Siga as instruções de operação dos alto-falantes não amplificados para conectar a outra extremidade dos fios aos alto-falantes.

   Dica: Use um material de calafetagem de silicone, como adesivo RTV (disponível em lojas de materiais de construção), para proteger a fiação de quaisquer conexões de alto-falantes externos.

Conectar um segundo par de alto-falantes

Você pode conectar dois pares de alto-falantes ao amplificador para desfrutar de som abrangente em um amplo espaço ou para reproduzir o mesmo áudio em diferentes ambientes.

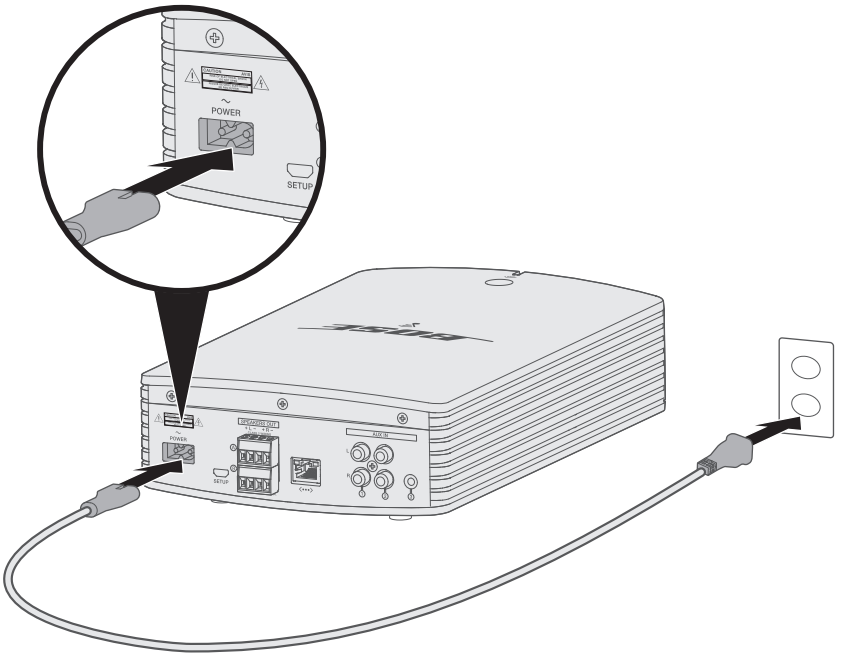
Para conectar um segundo par de alto-falantes, repita as etapas de 1 a 5 em "Conecte os alto-falantes ao amplificador" na página 11 usando o bloco de terminais B.



Conectar o amplificador à alimentação

Conecte o amplificador à alimentação depois de conectar os fios dos alto-falantes ao amplificador.

1. Conecte o cabo de alimentação ao conector **POWER** do amplificador.
2. Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada elétrica de rede (CA).



Rede em espera

O amplificador muda para o modo de rede em espera quando o áudio for interrompido e você não pressionar os botões por 20 minutos. Para despertar o amplificador do modo de rede em espera:

- Reproduza ou retome o áudio usando o aplicativo SoundTouch® em seu dispositivo móvel.
- Pressione o botão Control (consulte a página 23).
- No controle remoto SoundTouch®, pressione o botão Liga/Desliga ⏻, o botão da fonte ou o botão da predefinição.

O aplicativo SoundTouch® permite configurar e controlar o SoundTouch® a partir de seu smartphone, tablet ou computador. Usando o aplicativo, seu dispositivo inteligente atua como um controle remoto de seu amplificador.

No aplicativo, você pode gerenciar as configurações do SoundTouch®, adicionar serviços de música, buscar estações de rádio locais e globais na Internet, configurar e alterar predefinições e transmitir música. Novos recursos são adicionados periodicamente.

Observação: Se você já configurou o SoundTouch® para outro alto-falante, consulte a página 16.

Baixar e instalar o aplicativo SoundTouch®

No seu smartphone ou tablet, baixe o aplicativo Bose® SoundTouch®.

SoundTouch® app

- **Usuários de dispositivos Apple:** baixe da App Store
- **Usuários do Android™**: baixe da Google Play™ Store
- **Usuários do Amazon Kindle Fire**: baixe da Amazon Appstore para Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Siga as instruções no aplicativo para concluir a instalação, incluindo a adição do amplificador à sua rede Wi-Fi, criação de uma conta SoundTouch®, adição de uma biblioteca de música e uso de serviços de música.

Observação: Para obter instruções sobre como usar um computador para fazer a configuração, consulte a página 32.

Dica: Depois de configurar o amplificador em sua rede Wi-Fi doméstica, você pode controlá-lo por qualquer smartphone ou tablet na mesma rede. Baixe o aplicativo SoundTouch® no dispositivo inteligente. Você deve usar a mesma conta do SoundTouch® para todos os dispositivos conectados ao amplificador.

Centro do proprietário SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

Esse site fornece acesso ao centro de atendimento ao proprietário, que inclui: manuais do proprietário, artigos, dicas, tutoriais, uma videoteca e a comunidade de proprietários onde você pode postar perguntas e respostas.

Adicionar o amplificador a uma conta existente

Se você já configurou o SoundTouch® em outro alto-falante, não é necessário baixar novamente o aplicativo SoundTouch®.

No aplicativo, selecione ☰ **> Configurações > Adicionar ou reconectar alto-falante**.

O aplicativo orientará você durante a configuração.

Conectar o amplificador a uma nova rede

Se as informações de sua rede forem alteradas, adicione o amplificador à nova rede. Você pode fazer isso colocando o amplificador no modo de configuração.

1. No aplicativo, selecione ☰ **> Configurações > Configurações do alto-falante** e selecione seu amplificador.
2. Selecione **CONECTAR ALTO-FALANTE**.

   O aplicativo orientará você durante a configuração.

Você pode personalizar seis predefinições para seus serviços favoritos de streaming de música, estações, listas de reprodução, artistas, álbuns ou músicas de sua biblioteca de música. Você pode acessar suas músicas a qualquer momento com um simples toque de um botão usando o aplicativo SoundTouch®.

Antes de usar as predefinições, observe o seguinte:

- Você pode configurar as predefinições no aplicativo e com o controle remoto.
- Se a fonte da predefinição for sua biblioteca de música, verifique se o computador que armazena sua biblioteca de música está ligado e conectado à mesma rede do amplificador SoundTouch®.
- Você não pode configurar predefinições no modo *Bluetooth* ou no modo AUX.

Configurar uma predefinição

1. Transmita música usando o aplicativo.
2. Enquanto a música estiver em reprodução, pressione e segure uma predefinição no aplicativo.

Reproduzir uma predefinição

Depois de personalizar suas predefinições, pressione uma predefinição no aplicativo para reproduzi-la.

A tecnologia sem fio *Bluetooth* permite transmitir música de smartphones, tablets, computadores ou outros dispositivos de áudio *Bluetooth* para seu amplificador. Antes de poder transmitir música de um dispositivo móvel, você deve conectar o dispositivo móvel ao seu amplificador.

Conectar seu dispositivo móvel

1. No aplicativo, selecione seu amplificador na bandeja de dispositivos.
2. Selecione *Bluetooth* ᛒ.
3. Selecione **CONECTAR**.
4. Selecione o amplificador SoundTouch® na lista de dispositivos móveis.



Dica: Procure o nome que você deu ao seu amplificador no aplicativo SoundTouch®. Se você não deu um nome ao seu amplificador, o nome padrão será mostrado.

Uma vez conectado, o nome do amplificador SoundTouch® aparece conectado na lista de dispositivos.

Desconectar um dispositivo móvel

Desative o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo móvel.

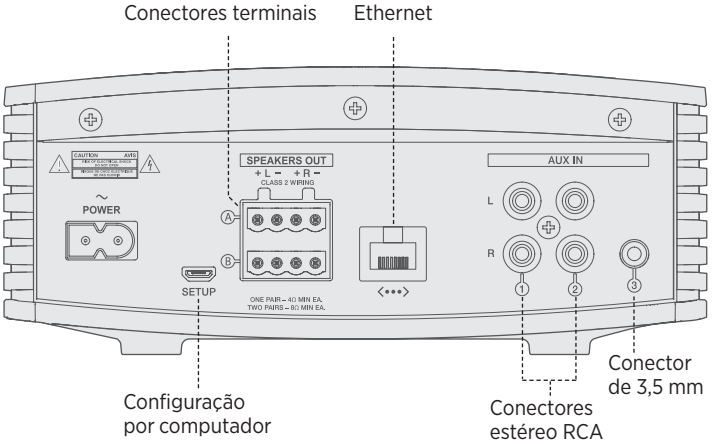
Conectar usando o recurso *Bluetooth* no dispositivo móvel

1. No dispositivo móvel, ative o recurso *Bluetooth*.

   Dica: O menu *Bluetooth* é normalmente encontrado no menu Configurações.

2. Selecione o amplificador na lista de dispositivos móveis.

Conectores

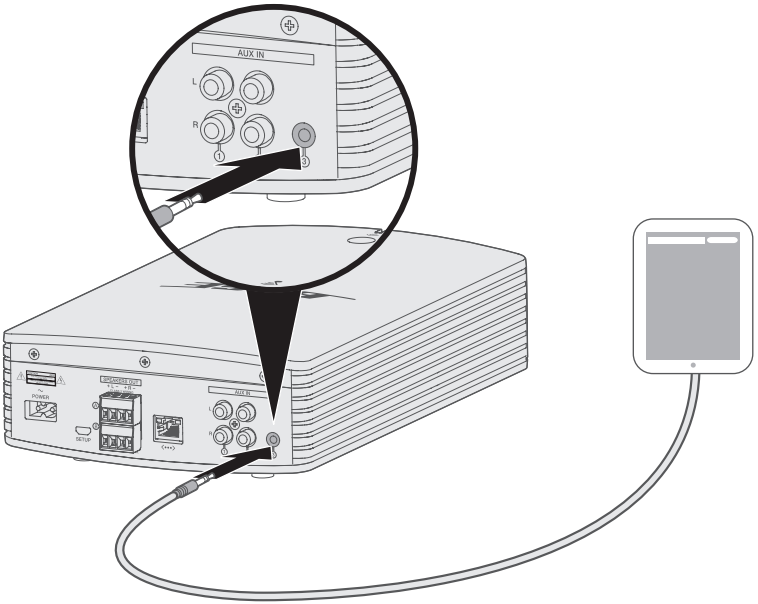


Conector	Descrição
~ POWER	Conector do cabo de alimentação CA. A energia é aplicada quando o cabo de alimentação é inserido e conectado a uma tomada CA (de rede elétrica). Não existe um interruptor liga/desliga no amplificador SoundTouch®
SETUP	Conector USB para configurar usando um computador.
⟨•••⟩	O conetor Ethernet permite o acesso com fio à sua rede doméstica.
SPEAKERS OUT	Dois conectores do bloco de terminais permitem conectar até dois pares de alto-falantes.
AUX IN	Três conectores AUX IN permitem a reprodução de dispositivos de áudio e media players.

Conectar ao conector AUX IN

Você pode conectar a saída de áudio de um smartphone, tablet, computador ou outro tipo de dispositivo de áudio aos conectores AUX IN do amplificador. O amplificador aceita plugues de 3,5 mm (não fornecidos) ou plugues RCA (vermelhos e brancos) (não fornecidos).

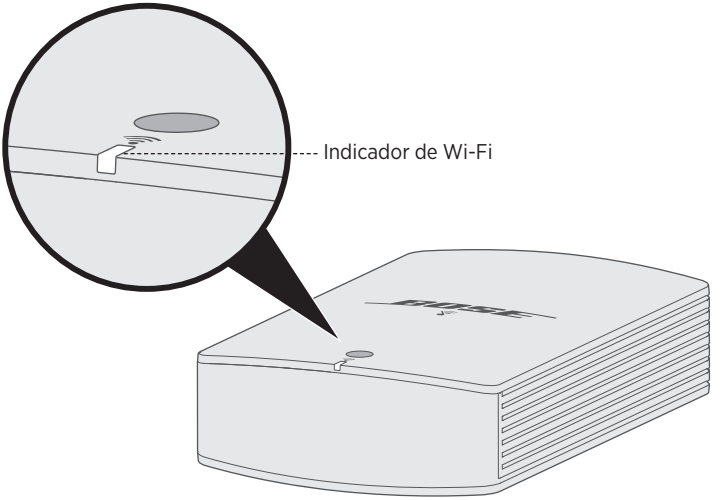
1. Usando um cabo estéreo, conecte seu dispositivo de áudio a um dos conectores AUX no amplificador.



2. No aplicativo, selecione seu amplificador na bandeja de dispositivos.
3. Selecione **AUX**.
4. Selecione sua fonte AUX para reproduzir música.
5. Inicie a reprodução da música no dispositivo móvel.

Status do Wi-Fi

A parte frontal do amplificador tem um indicador de que mostra o status do Wi-Fi. As luzes sob o indicador acendem de acordo com o estado do amplificador.

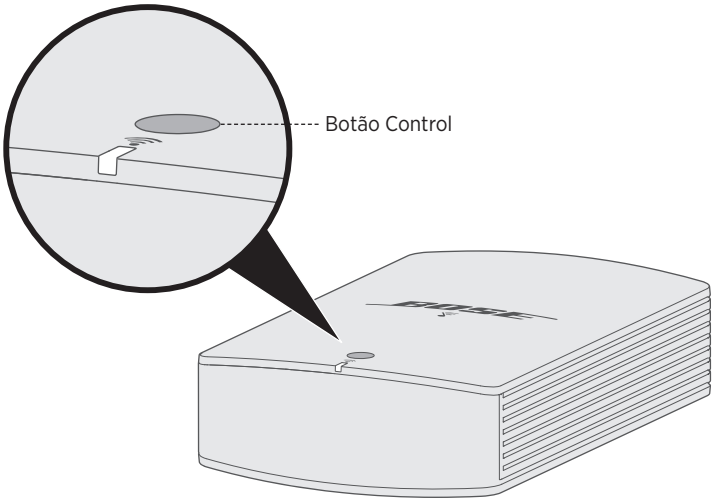


Indicador de atividade	Estado
Piscando em branco	Procurando rede Wi-Fi
Branco fixo (forte)	O amplificador está ligado e conectado à rede Wi-Fi
Âmbar fixo	O amplificador está no modo de configuração
Piscando rapidamente em âmbar	Erro de firmware – contate o atendimento ao cliente da Bose
Apagada	Rede desativada ou rede em espera (consulte a página 14)

Desativar o Wi-Fi e a tecnologia *Bluetooth*

Desativar o Wi-Fi também desativa o recurso *Bluetooth*.

1. Pressione o botão **Control** por 8-10 segundos.



2. Quando o indicador Wi-Fi se apagar, solte o botão **Control**.

Reativar o Wi-Fi e a tecnologia *Bluetooth*

Reativar o Wi-Fi também reativa o recurso *Bluetooth*.

Pressione o botão **Control** até o indicador de Wi-Fi acender (dois segundos).

Proteção de sobrecarga

O recurso de proteção de sobrecarga do amplificador reduz automaticamente a saída de energia para impedir que o amplificador esquente demais. Isso pode ocorrer quando o amplificador tocar em alto volume por muito tempo ou se estiver instalado em local com ventilação limitada. A saída total máxima retorna automaticamente conforme o amplificador esfria.

Limpar o amplificador

CUIDADO: Desconecte o cabo de alimentação da tomada de energia CA (de rede elétrica) antes de limpar.

- Limpe a superfície do amplificador com um pano macio e seco.
- Não use sprays perto do amplificador. Não use solventes, produtos químicos ou soluções de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.
- Não derrame líquidos nas aberturas do equipamento.
- Use uma peça de escova de um aspirador para limpar as áreas difíceis de alcançar.

Serviço de atendimento ao cliente

Para obter ajuda adicional sobre o uso do amplificador, visite:
global.Bose.com/Support/SA5

Informações sobre a garantia limitada

Seu produto é coberto por uma garantia limitada. Visite nosso site em global.Bose.com/warranty para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registrar seu produto, visite global.Bose.com/register para obter as instruções. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

Informações técnicas

Dimensões e Peso

- 18,4 cm de largura x 30 cm de profundidade x 7,7 cm de altura
- 1,5 kg

Potência nominal

100-240 V~ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilidade de entrada

- Entrada de 3,5 mm: 1 Vrms
- Entradas RCA: 2 Vrms

Relação sinal/ruído (S/N)

>100 dB

Potência de saída (média contínua)

Mínimo 100 W/canal a 8 ohms, de 20 Hz a 20 kHz, com não mais de 0,6% THD.

Faixa de temperatura

0° C a 40° C

Se você tiver algum problema com seu amplificador:

- Conecte o amplificador à tomada CA (de rede elétrica).
- Fixe todos os cabos e fios dos alto-falantes.
- Verifique o estado do indicador de status do Wi-Fi (consulte a página 22).
- Afaste o amplificador e o dispositivo móvel de possíveis interferências (roteadores sem fio, telefones sem fio, televisores, micro-ondas, etc.).
- Mova o amplificador dentro do alcance recomendado do roteador sem fio ou dispositivo móvel para garantir o funcionamento adequado.

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.

Soluções comuns

A tabela a seguir lista os sintomas e as possíveis soluções para problemas comuns.

Sintoma	Solução
Não foi possível concluir a configuração da rede	• Selecione o nome da rede correta e digite a senha. • Conecte o dispositivo e o amplificador à mesma rede Wi-Fi. • Coloque o amplificador dentro do alcance do roteador. • Ative o Wi-Fi no dispositivo (celular ou computador) que você está usando para instalação. • Feche outros aplicativos abertos. • Se estiver usando um computador para a instalação, verifique as configurações do firewall para garantir que o aplicativo SoundTouch® e o SoundTouch® Music Server sejam programas permitidos. • Reinicie o dispositivo móvel ou computador e o roteador. • Reinicie seu amplificador (consulte a página 28). • Se seu roteador aceita as faixas de frequência de 2,4 GHz e 5 GHz, verifique se o dispositivo (móvel ou computador) e o amplificador estão se conectando na mesma faixa de frequência. • Desinstale o aplicativo, restaure as configurações padrão do amplificador (consulte a página 28) e reinicie a configuração.
Não é possível conectar à rede	• Se as informações da rede tiverem mudado ou para conectar o amplificador a outra rede, consulte "Conectar o amplificador a uma nova rede" na página 16. • Conecte à rede usando um cabo Ethernet.

Sintoma	Solução
Áudio intermitente ou nenhum áudio	• Pare outros aplicativos de transmissão de áudio ou vídeo. • Desative o mudo ou aumente o volume no amplificador e no dispositivo móvel. • Desligue o cabo de alimentação e volte a ligá-lo passado um minuto. • Reinicie o dispositivo móvel ou computador e o roteador. • Certifique-se de que o volume não está silenciado ou demasiado baixo. • Desligue o cabo de alimentação e volte a ligá-lo passado um minuto.
Os alto-falantes não tocam	• Reproduza o conteúdo usando o aplicativo SoundTouch®. • Desconecte a energia CA do amplificador durante três minutos. Reconecte a energia ao amplificador.
Um alto-falante não toca	• Verifique se os fios dos alto-falantes estão em bom estado. • Desconecte o fio do alto-falante que está funcionando e conecte-o ao alto-falante que não está funcionando. Se o alto-falante não reproduzir, o problema pode estar no alto-falante, e não no fio. • Desconecte o fio do alto-falante do conector do bloco de terminais. Conecte-o a outro conector do bloco de terminais. Se o alto-falante reproduzir, é provável que o problema esteja no outro fio de alto-falante. Substitua o fio do alto-falante: Se o alto-falante não reproduzir, o problema pode estar nesse canal do amplificador.
Os canais estéreo esquerdo e direito são ouvidos nos alto-falantes errados	Confirme as conexões dos fios dos alto-falantes: – Conecte os fios dos alto-falantes do conector **SPEAKERS OUT + L -** ao seu alto-falante esquerdo. – Conecte os fios dos alto-falantes do conector **SPEAKERS OUT + R -** ao seu alto-falante direito.
Os graves ou agudos estão fracos	Verifique as conexões dos fios dos alto-falantes. Confirme se os fios individuais estão conectados **+** a **+** e **–** a **–**.
Interferência	• Insira os fios dos alto-falantes firmemente nos terminais atrás dos alto-falantes e no painel de conectores do amplificador. Confirme se nenhum fio individual está tocando nos terminais. • Mantenha o amplificador longe de objetos metálicos, outros componentes de áudio/vídeo e fontes diretas de calor.
Não é possível reproduzir áudio por *Bluetooth*	• Instale o aplicativo SoundTouch® primeiro e execute todas as atualizações. • Conecte um dispositivo móvel (consulte a página 18). • Tente conectar um dispositivo móvel diferente. • Apague a lista de emparelhamento do amplificador (consulte a página 28). Em seu dispositivo móvel: • Desative e reative o recurso *Bluetooth.* • Remova o amplificador do menu *Bluetooth*. Conecte novamente. • Consulte a documentação do dispositivo móvel.

Apagar a lista de emparelhamento de *Bluetooth* do amplificador

1. No aplicativo, selecione ☰ **> Configurações > Configurações do alto-falante** e selecione seu amplificador.
2. Abra o item de menu *Bluetooth* e apague a lista de emparelhamento.

Restaurar o amplificador

Restaurar as configurações de fábrica apaga todas as configurações de fontes, volume e rede do amplificador.

Sua conta e as predefinições do SoundTouch® ainda existem, mas não são associadas ao amplificador a menos que você use a mesma conta para configurar o amplificador novamente.

1. Desconecte o cabo de alimentação.
2. Pressione o botão **Control** por alguns segundos enquanto reconecta o cabo.
3. Solte o botão quando o indicador de Wi-Fi piscar.

Especificações de ferragens

Você pode montar o amplificador na parede com o suporte e as ferragens de montagem.

ADVERTÊNCIA: NÃO monte em superfícies que não sejam suficientemente robustas ou que tenham perigos escondidos atrás delas, como fiação elétrica ou tubulação. Se você não souber instalar o suporte, contate um instalador profissional qualificado. Verifique se o suporte foi instalado de acordo com o código de obras local.

Item	Madeira	Gesso
Espessura da parede	19 mm ou mais espessa	9,5 mm ou mais espessa
Broca	2,38 mm	6,35 mm
Parafusos de madeira de cabeça Phillips (2)	#10 M5 x 32 mm	#10 M5 x 32 mm
Buchas de plástico (2)	Não usadas	#10 buchas de plástico (M5)

Montar o suporte na parede

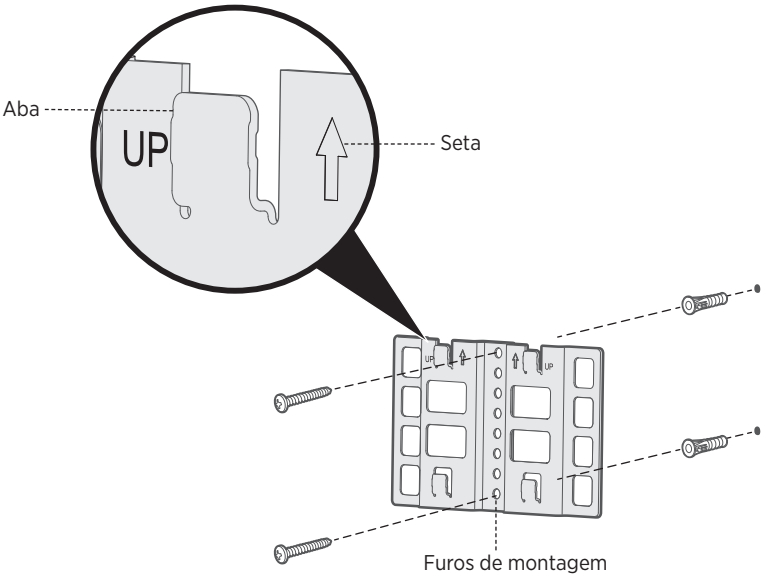
Use as ferragens de montagem para fixar o suporte de montagem na parede.

CUIDADOS:

- Somente a montagem do amplificador na parede com o suporte fornecido com o amplificador.
- NÃO monte o suporte no teto.
- NÃO coloque ou instale o suporte ou o amplificador próximo a fontes de calor, como lareiras, radiadores, registros de calor ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Além disso, ao montá-lo próximo a uma TV, consulte as informações relacionadas à montagem no manual do proprietário da TV.

MONTAGEM NA PAREDE

1. Posicione o suporte de montagem na parede com as setas visíveis e apontando para cima.



2. Marque os locais dos furos de montagem na parte superior e inferior na parede através dos furos de montagem do suporte.
3. Remova o suporte.
4. Faça dois furos na parede.
5. Alinhe o suporte com os furos feitos.

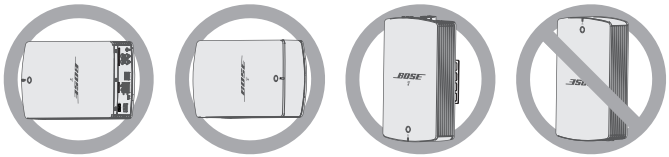
   Observação: Se for montar o suporte a uma placa na parede, insira as buchas na parede antes de fixar o suporte.

6. Se aplicável, insira as buchas.
7. Insira e aperte os parafusos no sentido horário.

Acoplar o amplificador ao suporte de montagem

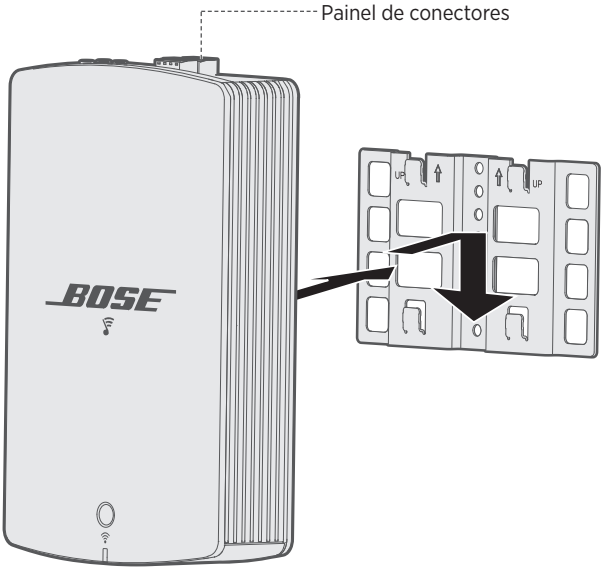
Você pode acoplar o amplificador ao suporte na vertical ou na horizontal.

- NÃO monte o amplificador no teto.
- NÃO monte o amplificador com o painel de conectores na parte inferior.



1. Alinhe as quatro travas da parte traseira do amplificador com as quatro abas do suporte.

   Dica: Para montagem vertical, o painel de conectores deve ficar na parte superior.



2. Empurre cautelosamente o amplificador para baixo sobre as abas do suporte até o amplificador encaixar no lugar.

Configurar o amplificador usando um computador

Você pode configurar seu amplificador usando um computador em vez de um smartphone ou tablet.

Antes de começar

- Posicione o amplificador próximo ao computador.
- O computador deve estar em sua rede Wi-Fi.
- Obtenha um cabo USB A para USB Micro B (não fornecido).

  Observações:

  - Um cabo USB A para USB Micro B é comumente usado para carregar dispositivos móveis. Você também pode comprar esse item em uma loja de eletrônicos local. Se você não tiver esse cabo, contate o atendimento ao cliente da Bose.
  - O conector USB na parte traseira do amplificador é apenas para a configuração com o computador. O conector USB não é projetado para carregar smartphones, tablets ou dispositivos similares, nem o próprio amplificador.

Configuração por computador

Durante a configuração, o aplicativo pede para você conectar o cabo USB do computador ao amplificador. Não conecte o cabo USB até que o aplicativo instrua você a fazê-lo.

1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de força (CA).
2. No computador, abra o navegador e acesse:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Dica: Use o computador em que a biblioteca de música está armazenada.
3. Baixe e execute o aplicativo SoundTouch®.

   O aplicativo orientará você durante a configuração.
4. Depois de concluir a configuração, desconecte o cabo USB do computador e do amplificador. Mova o amplificador para seu local permanente.

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten nära vatten eller i fuktiga miljöer.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte produkten nära en värmekälla (som t.ex. radiator, värmespjäll och spisar) eller annan produkt (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Skydda elkabeln så att ingen trampar på den och så att den inte kommer i kläm. Detta är särskilt viktigt vid kontakterna, tillbehörsuttagen och den plats där kabeln kommer ut ur produkten.
10. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
11. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
12. Låt utbildad servicepersonal utföra all service. Underhåll krävs om produkten skadats på något sätt, till exempel när en kabel eller kontakt skadats, vätska har spillts i den, ett främmande föremål har hamnat i den, den har utsatts för regn eller fukt, den fungerar inte utan problem eller har tappats i golvet.

VARNINGAR/TÄNK PÅ



Blixtsymbolen med pilhuvudet i en liksidig triangel uppmärksammar dig på att det i systemet finns oisolerad farlig spänning, som kan vara tillräckligt stark för att orsaka elektriska stötar.



Symbolen med ett utropstecken inuti en liksidig triangel markerar i denna bruksanvisning viktiga anvisningar för skötsel och underhåll.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du INTE utsätta produkten för regn, vätska eller fukt.
- Utsätt inte systemet för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vätska på systemet eller i dess närhet. Precis som med andra elektroniska produkter ska du vara försiktig så att du inte spiller vätska i någon del av produkten. Vätskor kan orsaka fel och/eller brand.
- Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får inte placeras på eller i närheten av produkten.
- Produkten får bara användas inomhus. Den har inte konstruerats eller testats för utomhusbruk eller för användning på båtar eller i husvagnar/bilar.
- Ändra inte systemet eller tillbehören på något sätt. Otillåtna ändringar kan äventyra säkerheten, efterlevandet av bestämmelser samt systemets prestanda.

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- Om produkten kopplas bort från strömförsörjningen med elkabelns eller produktens kontakt, ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.
- På undersidan finns en etikett med information om produkten.
- Kontrollera i lokala byggnadsföreskrifter vilka ledningstyper som är lämpliga för dina förhållanden.
- Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.
- Använd produkten i temperaturer mellan 0°C och 40°C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Endast för användning på altituder under 2000 meter.

Information om produkter som genererar elektriska störningar

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

När den här enheten använder banden 5150 till 5250 MHz är den bara avsedd för användning inomhus för att minska risken för negativ interferens mellan mobila satellitsystem som delar kanaler.

Viktig information om uppfyllelse av bestämmelser för USA och Kanada

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i ISED Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Den här utrustningen uppfyller de gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering enligt FCC och ISED Canada. Den här utrustningen ska inte installeras och användas på ett avstånd mindre än 20 cm mellan radiatorn och din kropp.

Utrustningen får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan antenn eller sändare.

Den här enheten uppfyller villkoren enligt licensundantagna RSS-standarden ISED Canada.

Denna klass B-produkt uppfyller villkoren enligt ICES-003.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

FÖRORDNINGAR

Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

Produkten är i överensstämmelse med kraven för ekodesign för energirelaterade produkter enligt direktiv 2009/125/EC och följer följande normer och dokument: Bestämmelse (EC) 1275/2008 med tillägget (EU) 801/2013.

Erfordrad information om strömstatus	**Strömlägen**	
	Viloläge	**Nätverksanslutet viloläge**
Strömförbrukningen är specificerad för strömläget 230 V/50 Hz-ingångsström	≤ 0,5 W	alla nätverkstyper ≤ 3,0 W
Tid till att utrustningen automatiskt växlar till läget	< 2,5 timmar	≤ 20 minuter
Strömförbrukning i nätverksanslutet viloläge om alla nätverksportar är anslutna och alla trådlösa portar är aktiva, vid 230 V/50 Hz-ingångsström	E.t.	≤ 3,0 W
Instruktioner för att aktivera/inaktivera nätverksportar. Om alla nätverk är inaktiverade startas viloläget.	**Wi-Fi® och *Bluetooth*®**: Inaktivera genom att trycka på och hålla nere kontrollknappen på enheten tills Wi-Fi-indikatorn släcks. Aktivera genom att trycka ned kontrollknappen. **Ethernet**: Inaktivera genom att ta bort Ethernet-kabeln. Aktivera genom att sätta i Ethernet-kabeln.	

För Europa:

Frekvensband som används: 2400 till 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximalt effektspektrum mindre än 10 dBm/MHz EIRP.

Frekvensband som används: 5150 till 5350 MHz och 5470 till 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Enheten får endast användas inomhus vid drift inom frekvensområdet 5150 till 5350 MHz i alla EU-medlemsstater som är listade i tabellen.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	**Bly (Pb)**	**Kvicksilver (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Sexvärt krom (CR(VI))**	**Polyklorerad bifenyl (PBB)**	**Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)**
PCB:er	X	O	O	O	O	O
Metall	X	O	O	O	O	O
Plast	O	O	O	O	O	O
Högtalare	X	O	O	O	O	O
Kablar	X	O	O	O	O	O
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364.						
O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; ”9” är 2009 eller 2019.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Säkerhetsinformation

Den här produkten kan ta emot automatiska säkerhetsuppdateringar från Bose. För att ta emot automatiska säkerhetsuppdateringar måste du slutföra produktinstallationen i SoundTouch® -appen och ansluta produkten till internet. **Om du inte slutför installationen blir du ansvarig för att installera säkerhetsuppdateringar som Bose gör tillgängliga.**

Licensinformation

Du kan visa den licensinformation som gäller för det programpaket från tredje part som medföljer din förstärkare via SoundTouch-appen eller genom att använda din produkts IP-adress.

SoundTouch®-app

1. I appen väljer du ☰ **> Inställningar > Om > Juridik**.
2. Välj tillämplig licenstyp.

IP-adress

1. Hämta IP-adressen för din produkt på något av följande sätt:
   - **SoundTouch-appen**: I appen väljer du ☰ **> Inställningar > Om**. Välj din förstärkare för att visa IP-adressen.
   - **Trådlös router**: Mer information finns i routerns bruksanvisning.
2. Öppna ett webbläsarfönster på en enhet som är ansluten till ditt trådlösa nätverk
3. Gå till **<IP-adress>/licenses.pdf** för att visa tilllämplig licensinformation och EULA.

Amazon, Kindle, Fire och alla relaterade logotyper är varumärken som tillhör Amazon, Inc. eller dess dotterbolag.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och de är registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstmärke som tillhör Apple Inc.

Android, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC.

Ordmärket *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och Bose Corporation använder dem under licensansvar.

Den här produkten innehåller iHeartRadio-tjänsten. iHeartRadio är ett registrerat varumärke som tillhör iHeartMedia, Inc.

SoundTouch och den trådlösa notens design är varumärken som tillhör Bose Corporation i USA och andra länder.

Den här produkten har stöd för programvaran Spotify, som omfattas av tredjepartslicenser som du hittar här: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify är ett registrerat varumärke som tillhör Spotify AB.

Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftlig tillåtelse.

Fyll i uppgifterna och spara dem för senare bruk

Serie- och modellnumret finns på bak- och undersidan av produkten.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register

Innehållet i kartongen

Vad finns i förpackningen 9

Första installationen

Riktlinjer för placering 10
Riktlinjer för högtalaranslutning 10
Längdrekommendationer för högtalarledningar 10
Placera ut högtalarna 11
Anslut högtalarna till förstärkaren 11
Ansluta ytterligare högtalare 13
Ansluta förstärkaren till en strömkälla 14
Nätverksviloläge 14

Inställningar för SoundTouch®-appen

Ladda ned och starta SoundTouch®-appen 15
Supportcenter för SoundTouch®-ägare 15

Befintliga SoundTouch®-användare

Lägga till förstärkaren i ett befintligt konto 16
Ansluta förstärkaren till ett nytt nätverk 16

Egna förvalsinställningar

Ställa in ett förval 17
Spela upp ett förval 17

Bluetooth®-teknik

Ansluta en mobil enhet 18
Koppla från en mobil enhet 18
Ansluta *Bluetooth*-funktionen på den mobila enheten 19

Förstärkarkomponenter

Anslutningar 20

Trådbundna anslutningar

Ansluta till AUX IN-ingången 21

Indikator för trådlöst Wi-Fi®-nätverk

Wi-Fi-status ... 22

Avancerade funktioner

Inaktivera Wi-Fi och *Bluetooth* ... 23
Återaktivera Wi-Fi och *Bluetooth* ... 23
Överbelastningsskydd ... 23

Skötsel och underhåll

Rengör förstärkaren ... 24
Kundtjänst ... 24
Information om den begränsade garantin ... 24
Teknisk information ... 25

Felsökning

Vanliga lösningar ... 26
Rensa förstärkarens synkroniseringslista för *Bluetooth* ... 28
Återställa förstärkaren ... 28

Väggmontering

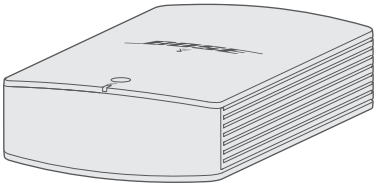
Tillbehörspecifikationer ... 29
Montera fästet på väggen ... 29
Sätta fast förstärkaren i monteringsfästet ... 31

Bilaga: Datorinstallation

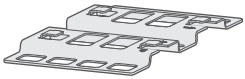
Ställa in förstärkaren med hjälp av en dator ... 32
    Innan du börjar ... 32
    Datorinstallation ... 32

Vad finns i förpackningen

Packa försiktigt upp kartongen och kontrollera att följande delar finns med.



SoundTouch® SA-5-förstärkare



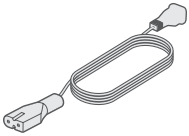
Monteringsfästen



Plugg (2)



Skruvar (2)



Elkabel*

*Kan levereras med flera typer av elkablar. Använd den elkabel som är avsedd för din region.

Obs! Om någon del av förstärkaren är skadad ska du inte använda den. Kontakta en Bose®-återförsäljare eller Bose kundtjänst.
Besök: global.Bose.com/Support/SA5 för kontaktuppgifter.

Riktlinjer för placering

Du undviker störningar genom att hålla annan trådlös utrustning 0,3 till 0,9 m från förstärkaren.

- Installera förstärkaren inomhus.
- Kontrollera att det finns ett eluttag i närheten.
- Placera förstärkaren på en hylla eller montera den på väggen.
- Placera förstärkaren i ett område med god ventilation för bästa resultat.

TÄNK PÅ:

- Placera förstärkaren i ett område där omgivningstemperaturen är lägre än 40°C.
- Placera förstärkaren så att det finns minst 75 mm ventilationsutrymme runt den.
- Placera INTE förstärkaren i ett helt stängt utrymme. Om du gör detta kommer prestandan att försämras.
- Placera INTE flera förstärkare ovanpå varandra. Om du har flera förstärkare ska de placeras sida vid sida.

Obs! Om du vill montera förstärkaren på väggen ska du gå till sidan 29.

Riktlinjer för högtalaranslutning

- Använd endast passiva högtalare. Anslut INGA aktiva högtalare av något slag. Gör du det kan utrustningen skadas.
- För ett par högtalare krävs minst 4 ohm för varje.
- För två par högtalare krävs minst 8 ohm för varje.

Längdrekommendationer för högtalarledningar

Maximal längd	Tjocklek
9 m	0,82 mm^2
14 m	1,3 mm^2
21 m	2,0 mm^2

Placera ut högtalarna

Placera högtalarna på deras permanenta ställe innan du ansluter ledningarna till förstärkaren.

Anslut högtalarna till förstärkaren

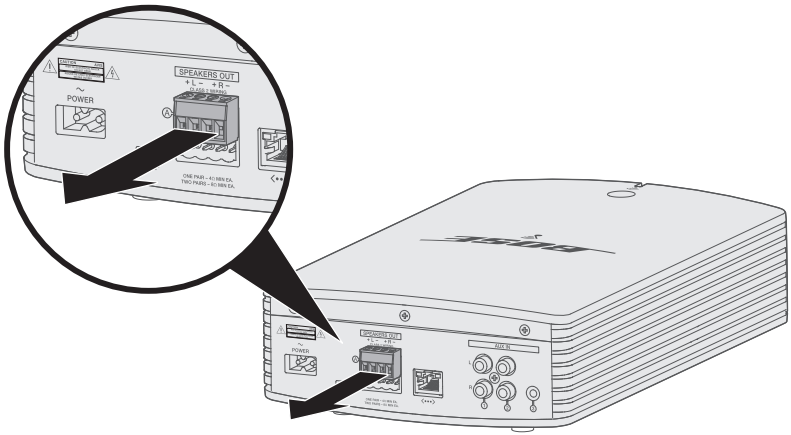
När du placerat ut högtalarna ansluter du ledningarna till förstärkaren.

Högtalarledningar består av två isolerade ledare:

- Den markerade ledningen (randig, ribbad eller färg) ansluts till den positiva (+) kontakten.
- Ledaren utan speciell märkning ansluts till den negativa (-) kontakten.

Innan du ansluter högtalarna ska du kontrollera att förstärkaren inte är ansluten till en strömkälla.

1. Ta bort anslutningsplinten A från **SPEAKERS OUT**-kontakten.

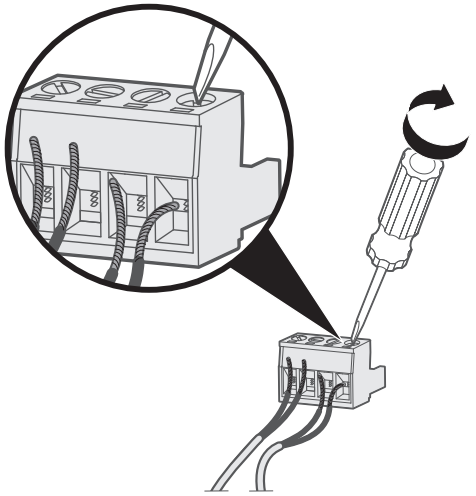


2. Anslut högtalartrådarna till anslutningsplinten A:

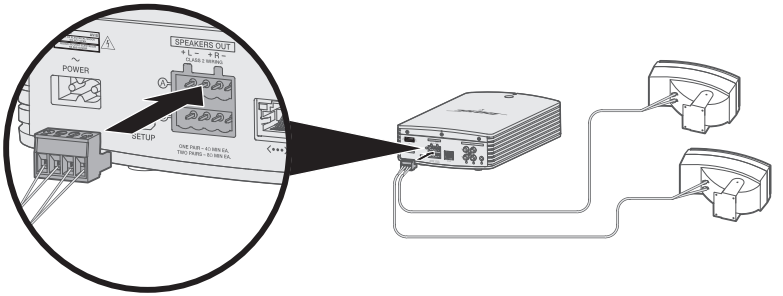
   A. För in den västra högtalarens markerade ledning i den positiva **+ L** -kontakten och den andra ledningen i den negativa **L –** -kontakten.

   B. För in den högra högtalarens markerade ledning i den positiva **+ R** -kontakten och den andra ledningen i den negativa **R –** -kontakten.

3. Använd en liten skruvmejsel med platt huvud för att skruva åt skruvarna i kontakterna medurs så att ledningarna sitter fast.



4. Anslut anslutningsplinten till **SPEAKER OUTPUTS**-kontakten.



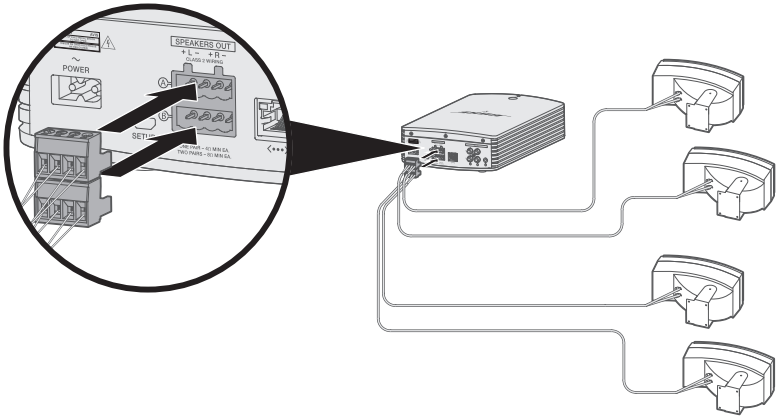
5. Följ anvisningarna för dina passiva högtalare för hur du ansluter den andra änden av ledningarna till högtalarna.

   Tips! Använd gärna fogtätning av silikon (finns att köpa i handeln) för att skydda kabelanslutningarna för anslutningar utomhus.

Ansluta ytterligare högtalare

Du kan ansluta två par högtalare till förstärkaren för att få ett komplett ljud i stora utrymmen eller för att spela upp samma ljud i olika rum.

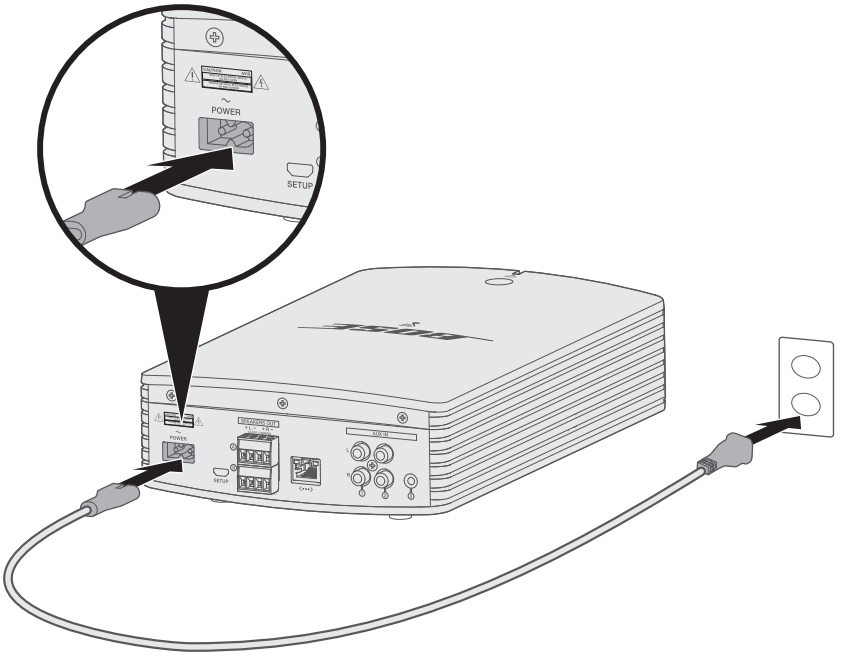
Upprepa stegen 1 till 5 i ”Anslut högtalarna till förstärkaren” på sidan 11 med anslutningsplint B för att ansluta nästa högtalarpar.



Ansluta förstärkaren till en strömkälla

Anslut förstärkaren till en strömkälla sedan du anslutit högtalarledningarna till förstärkaren.

1. Anslut elkabeln till ~ **POWER** -kontakten på förstärkaren.
2. Sätt in den andra änden i eluttaget.



Nätverksviloläge

Förstärkaren går i nätverksviloläge när ljudet stoppas och du inte har tryckt på någon knapp under 20 minuter. Väcka förstärkaren från nätverksviloläge:

- Spela upp eller återuppta ljud med SoundTouch™-appen på den mobila enheten.
- Tryck på kontrollknappen (see sidan 23).
- Tryck på strömknappen ⏻, källknappen eller förvalsknappen på SoundTouch®-fjärrkontrollen.

SoundTouch®-appen använder du för att ställa in och kontrollera SoundTouch® från en smarttelefon, surfplatta eller dator. Appen kommer att fungera som en smart fjärrkontroll för att styra förstärkaren.

Du kan från appen hantera SoundTouch®-inställningarna, lägga till musiktjänster, utforska lokala och globala webbradiostationer, ställa in och ändra förval samt strömma musik. Nya funktioner läggs till med jämna mellanrum.

Obs! Om du redan har ställt in SoundTouch® för en annan högtalare ska du läsa sidan 16.

Ladda ned och starta SoundTouch®-appen

Ladda ned Bose® SoundTouch®-appen till din smarttelefon eller surfplatta.

SoundTouch® app

- **Apple-användare:** Ladda ned från App Store
- **Android™-användare:** Ladda ned från Google Play™ Store
- **Amazon Kindle Fire-användare:** Ladda ned från Amazon Appstore for Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

Följ anvisningarna i appen för hur du slutför inställningarna, inklusive hur du lägger till förstärkaren i ett trådlöst Wi-Fi-nätverk, skapar ett SoundTouch®-konto samt hur du lägger till musikbibliotek och musiktjänster.

Obs! Information om hur du använder en dator finns i sidan 32.

Tips! När du installerat förstärkaren i det trådlösa Wi-Fi-nätverket, kan du kontrollera den från en smarttelefon eller surfplatta i samma nätverk. Ladda ned SoundTouch®-appen till en smart enhet. Du måste använda samma SoundTouch®-konto för alla enheter som är anslutna till förstärkaren.

Supportcenter för SoundTouch®-ägare

global.Bose.com/Support/SA5

Via den här webbplatsen får du tillgång till ett supportcenter för ägare där du kan hitta: bruksanvisningar, artiklar, tips, självstudier, ett videobibliotek och ett ägarforum där du kan ställa frågor och få svar.

Lägga till förstärkaren i ett befintligt konto

Om du redan ställt in SoundTouch® för en annan högtalare behöver du inte ladda ned SoundTouch®-appen en gång till.

I appen väljer du ☰ > **Inställningar > Lägg till eller återanslut högtalare**.

Appen vägleder dig igenom förloppet.

Ansluta förstärkaren till ett nytt nätverk

Om nätverksinformationen ändras lägger du till förstärkaren i det nya nätverket. Du gör det genom att försätta förstärkaren i installationsläget.

1. I appen väljer du ☰ **> INSTÄLLNINGAR > Högtalarinställningar** och sedan förstärkaren.
2. Välj **ANSLUT HÖGTALARE**.

   Appen vägleder dig igenom förloppet.

Du kan anpassa de sex förvalen för strömmande musiktjänster, stationer, spellistor, artister, album och låtar från musikarkivet. Genom att trycka på en knapp på SoundTouch®-kontrollen kan du när som helst lyssna på din musik.

Tänk på följande innan du börjar använda förval:

- Du kan ställa in förval med appen och fjärrkontrollen.
- Om förvalskällan är ett musikbibliotek, måste datorn där du har musikbiblioteket vara påslagen och ansluten till samma nätverk som SoundTouch®-förstärkaren.
- Du kan ställa in förval i *Bluetooth*- eller AUX-läget.

Ställa in ett förval

1. Strömma musik med hjälp av appen.
2. Tryck och håll ned ett förval på appen medan musiken spelas.

Spela upp ett förval

När du har ställt in dina förval ska du trycka på förvalet i appen för att spela upp det.

Med den trådlösa *Bluetooth*-tekniken kan du strömma musik från *Bluetooth*-enheter såsom smarttelefoner, surfplattor och andra enheter till förstärkaren. Innan du kan strömma musik från en mobil enhet måste du först ansluta enheten till förstärkaren.

Ansluta en mobil enhet

1. Välj förstärkaren i enhetsväljaren i appen.
2. Välj *Bluetooth* ✱.
3. Välj **ANSLUT**.
4. Välj Soundtouch®-förstärkaren i enhetslistan.



Tips! Leta efter namnet som du angav för förstärkaren i SoundTouch®-appen. Om du inte gav förstärkaren något namn kommer standardnamnet att visas.

När synkroniseringen är klar visas i enhetslistan SoundTouch®-förstärkarens namn.

Koppla från en mobil enhet

Stäng av *Bluetooth*-funktionen på den mobila enheten.

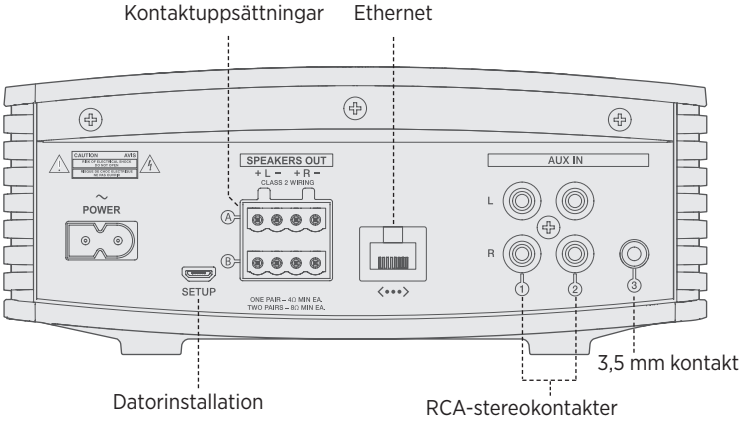
Ansluta *Bluetooth*-funktionen på den mobila enheten

1. Aktivera *Bluetooth*-funktionen på din mobila enhet.

   Tips! *Bluetooth*-menyn hittar du vanligtvis på menyn Inställningar.

2. Välj förstärkaren från enhetslistan i mobilen.

Anslutningar

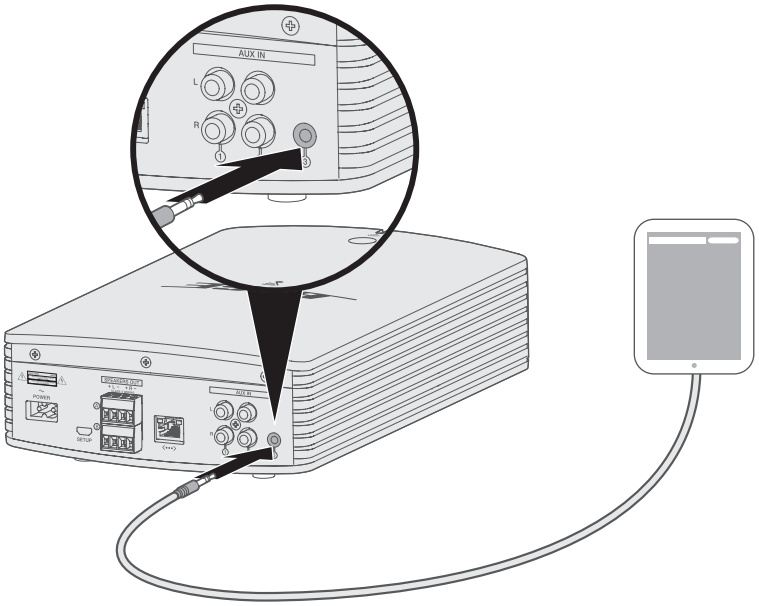


Anslutning	Beskrivning
~ POWER	Växelströmsanslutning. Ström tillförs när elkabeln har installerats och satts in ett eluttag. Det finns ingen strömbrytare på SoundTouch®-förstärkaren.
Setup	USB-kontakt för inställning via en dator.
⟨•••⟩	Ethernet-kontakt för trådbunden anslutning till ditt hemmanätverk.
SPEAKERS OUT	Två kontaktuppsättningar gör att du kan ansluta två par högtalare.
AUX IN	Tre AUX IN-kontakter kan användas för uppspelning från ljudenheter och mediespelare.

Ansluta till AUX IN-ingången

Du kan ansluta ljudutgången från en smarttelefon, surfplatta eller annan typ av ljudenhet till förstärkarens AUX IN-ingång. I förstärkaren går det att använda 3,5 mm stickkontakter (medföljer ej) och RCA-stickkontakter (röda och vita) (medföljer ej).

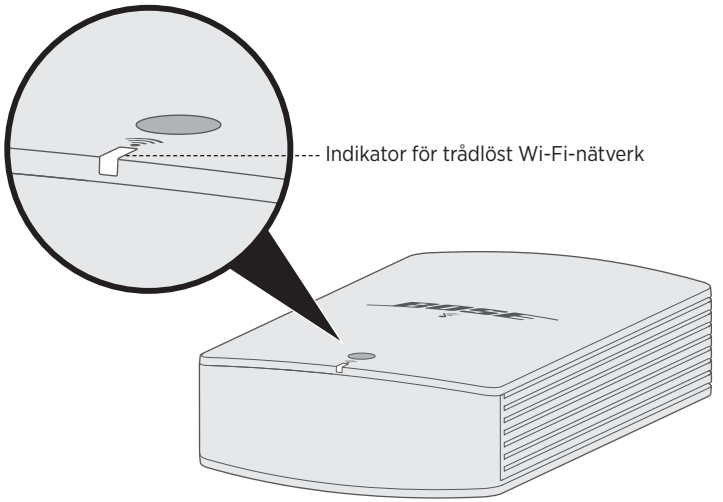
1. Använd stereokabeln för att ansluta ljudenheten till en av AUX-ingångarna på förstärkaren.



2. Välj förstärkaren i enhetsväljaren i appen.
3. Välj **AUX**.
4. Välj vilken AUX-källa som ska användas för att spela upp musiken.
5. Starta musikuppspelningen på den mobila enheten.

Wi-Fi-status

På framsidan av förstärkaren finns en indikator som visar Wi-Fi-status. Indikatorerna lyser och visar förstärkarens aktuella läge.

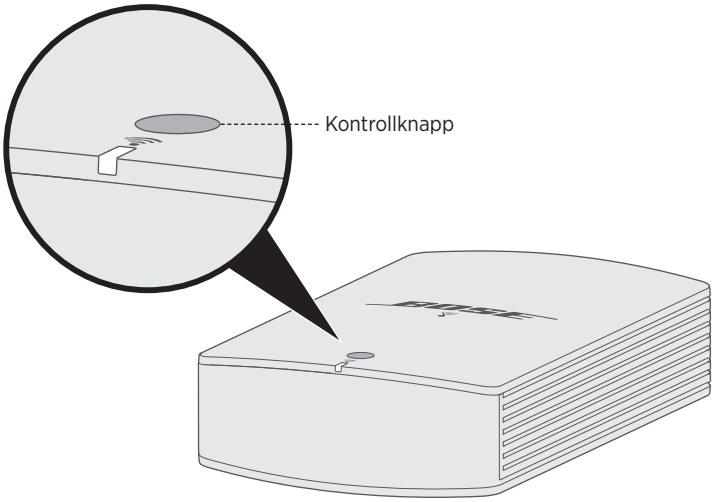


Indikator, aktivitet	Läge
Blinkar med vitt sken	Söker efter trådlösa Wi-Fi-nätverk
Fast vitt sken (klart)	Förstärkaren är påslagen och ansluten till det trådlösa Wi-Fi-nätverket
Fast gult sken	Förstärkaren är försatt i installationsläge
Blinkar snabbt med gult sken	Fel i interna programvaran. Kontakta Bose kundtjänst
Släckt	Nätverket inaktiverat eller nätverksviloläge (se sidan 14).

Inaktivera Wi-Fi och *Bluetooth*

Om du inaktiverar den trådlösa Wi-Fi-funktionen inaktiveras även *Bluetooth*-funktionen.

1. Tryck ned **Control**-knappen i 8 till 10 sekunder.



2. När Wi-Fi-indikatorn för det trådlösa nätverket släcks släpper du upp knappen **Control**.

Återaktivera Wi-Fi och *Bluetooth*

Om du återaktiverar den trådlösa Wi-Fi-funktionen återaktiveras även *Bluetooth*®-funktionen.

Tryck ned **Control**-knappen tills Wi-Fi-indikatorn tänds (två sekunder).

Överbelastningsskydd

Förstärkarens överbelastningsskydd minskar automatiskt uteffekten för att förhindra att förstärkaren blir alltför het. Detta kan inträffa när volymen är för hög i förstärkaren eller om den är placerad på en plats med dålig ventilation. Förstärkaren återställs automatiskt till full kapacitet när den kylts ned.

Rengör förstärkaren

TÄNK PÅ: Ta bort elkabeln från eluttaget innan du påbörjar rengöringen.

- Rengör förstärkarens yta med en mjuk och lätt fuktad trasa.
- Använd inte spray i närheten av förstärkaren. Använd inte lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.
- Låt ingen vätska komma in i några öppningar.
- Du kan använda ett borsttillbehör på en dammsugare för att rengöra områden som är svåra att komma åt.

Kundtjänst

Mer hjälp om förstärkaren finns här: global.Bose.com/Support/SA5

Information om den begränsade garantin

Din produkt omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på global.Bose.com/warranty.

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på global.Bose.com/register. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Teknisk information

Mått och vikt

- 18,4 cm (b) x 30,0 cm (d) x 7,7 cm (h)
- 1,5 kg

Märkeffekt

100-240 V ∿ 50/60 Hz, 400 W

Ingångskänslighet

- 3,5 mm in: 1 Vrms
- RCA in: 2 Vrms

Signal/brusförhållande

>100 dB

Uteffekt (medeltal)

Minst 100 W / kanal vid 8 ohm, från 20 Hz till 20 kHz, med mindre än 0,6 % THD.

Temperaturintervall

0° C till 40° C

Om du får problem med förstärkaren:

- Anslut förstärkaren till eluttaget.
- Kontrollera att allt kablage sitter som det ska.
- Kontrollera vilket läge Wi-Fi-statusindikatorerna visar (se sidan 22).
- Flytta förstärkaren och den mobila enheten bort från eventuella störningskällor (trådlösa routrar, trådlösa telefoner, TV-apparater, mikrovågsugnar osv.).
- Flytta förstärkaren så att den kommer innanför den rekommenderade räckvidden för den trådlösa routern eller den mobila enheten för att säkerställa funktionen.

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Bose® kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Vanliga lösningar

I följande tabell visas symptom och möjliga lösningar till vanliga problem.

Symptom	Lösning
Det går inte att slutföra nätverksinställningarna	• Välj rätt nätverksnamn och lösenord. • Anslut enheten och förstärkaren till samma trådlösa Wi-Fi-nätverk. • Placera förstärkaren så att det står inom routerns räckvidd. • Aktivera Wi-Fi på den enhet (mobil eller dator) som du använde för installationen. • Stäng andra öppna program. • Om du använder en dator för installationen ska du kontrollera brandväggsinställningarna för att säkerställa att SoundTouch®-appen och SoundTouch® Music Server är tillåtna program. • Starta om den mobila enheten, eller datorn och routern. • Återställ förstärkaren (se sidan 28). • Om routern har stöd för både 2,4 GHz och 5 GHz-banden, ska du kontrollera att båda enheterna (den mobila eller datorn) och förstärkaren är anslutna till samma band. • Avinstallera appen, återställ förstärkaren (se sidan 28) och starta om installationsprocessen.
Det går inte att ansluta till nätverket	• Om nätverksinformationen har ändrats eller om du vill ansluta förstärkaren till ett annat nätverk ska du läsa ”Ansluta förstärkaren till ett nytt nätverk” på sidan 16. • Använd en Ethernet-kabel för att ansluta till nätverket.

Symptom	Lösning
Hackigt ljud eller inget ljud	• Stoppa andra program för direktuppspelning av ljud eller video. • Aktivera ljudet eller öka volymen i förstärkaren och på den mobila enheten. • Ta ut elkabeln, vänta i en minut och sätt sedan tillbaka den igen. • Starta om den mobila enheten, eller datorn och routern. • Kontrollera att volymen inte är avstängd eller för låg. • Ta ut elkabeln, vänta i en minut och sätt sedan tillbaka den igen.
Du hör inget från högtalarna	• Spela upp innehåll med SoundTouch®-appen. • Koppla från nätadaptern från förstärkaren och vänta i tre minuter. Anslut förstärkaren till ett eluttag på nytt.
Du hör inget från en högtalare	• Kontrollera att det inte är något fel på högtalarledningarna. • Ta bort ledningen från den fungerande högtalaren och anslut den till högtalaren som inte fungerar. Om du ändå inte hör något ljud från högtalaren kan det bero på att det är något fel på högtalaren och inte på ledningen. • Koppla från ledningen från anslutningsplinten. Anslut den till den andra anslutningsplinten. Om du hör ljud från högtalaren kan felet bero på högtalarledningen. Byt ut högtalarledningarna. Om högtalaren ändå inte ger ljud ifrån sig kan det fel något fel på kanalen i själva förstärkaren.
Högra och vänstra stereokanalen är omkastade och hörs i fel högtalare	Bekräfta anslutningarna för högtalarledningarna. – Anslut högtalarledningarna från förstärkarens **SPEAKERS OUT + L -** -kontakt till den vänstra högtalaren. – Anslut högtalarledningarna från förstärkarens **SPEAKERS OUT + R -** -kontakt till den högra högtalaren.
Basen eller diskanten är för svag	Kontrollera högtalaranslutningarna. Kontrollera att ledningarna har anslutits korrekt (**+** till **+** och **–** till **–**).
Störningar	• Sätt in högtalarledningarna i kontakterna på baksidan av högtalarna och i förstärkarens anslutningspanel. Kontrollera att ingen ledning vidrör flera kontakter. • Se till att förstärkaren inte är placerad nära metallföremål, andra ljud-/videokomponenter eller direktverkande värmekällor.
Det går inte att spela upp *Bluetooth*-ljud	• Gör först inställningarna för SoundTouch®-appen och gör sedan alla uppdateringar. • Ansluta en mobil enhet (se sidan 18). • Prova med att ansluta en annan mobil enhet. • Rensa synkroniseringslistan i förstärkaren (se sidan 28). På den mobila enheten: • Inaktivera och återaktivera *Bluetooth*-funktionen. • Ta bort förstärkaren från *Bluetooth*-menyn. Anslut en gång till. • Mer information finns i dokumentationen för den mobila enheten.

Rensa förstärkarens synkroniseringslista för *Bluetooth*

1. I appen väljer du ☰ **> INSTÄLLNINGAR > Högtalarinställningar** och sedan förstärkaren.
2. Öppna *Bluetooth*-menyn och rensa synkroniseringslistan.

Återställa förstärkaren

Vid en fabriksåterställning rensas alla käll-, volym- och nätverksinställningar från förstärkaren och de ursprungliga inställningarna kommer att gälla.

Ditt SoundTouch®-konto och alla förval finns fortfarande, men de är inte kopplade till förstärkaren förrän du använder samma konto för att ställa in förstärkaren på nytt.

1. Ta ut elkabeln.
2. Håll knappen **Control** nedtryckt när du sätter tillbaka kabeln.
3. Släpp upp knappen när Wi-Fi-indikatorn börjar blinka.

Tillbehörspecifikationer

Med de medföljande fästena och tillbehören kan du montera förstärkaren på en vägg.

VARNING! Montera INTE på ostadiga ytor, eller på ställen med exempelvis dolda el- eller vattenledningar. Om du är osäker på hur fästet ska installeras ska du kontakta en yrkesman. Se till att fästena sätts upp enligt lokala bestämmelser.

Ämne	Trä	Väggplatta
Väggens tjocklek	19 mm eller tjockare	9,5 mm eller tjockare
Borr	2,38 mm	6,35 mm
Phillips-träskruv (2)	M5 x 32 mm	M5 x 32 mm
Plugg (2)	Används ej	M5-plugg

Montera fästet på väggen

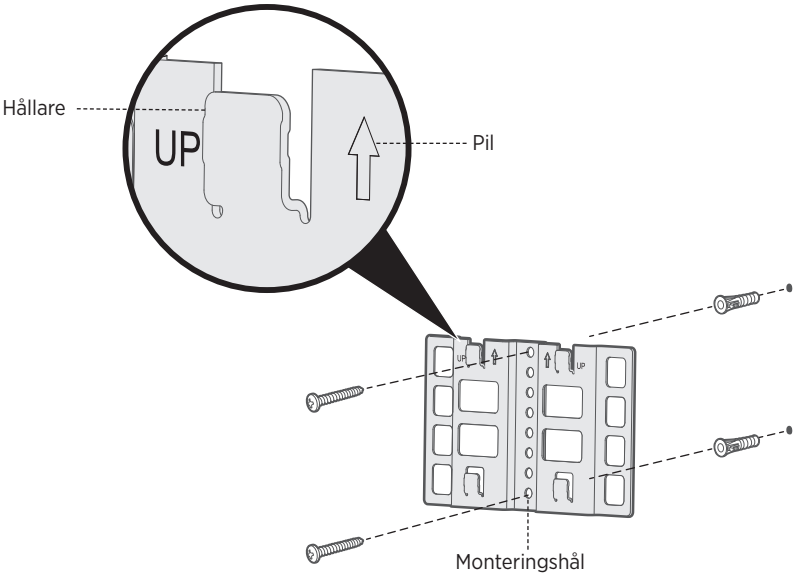
Använd tillbehören för att montera fästet på väggen.

TÄNK PÅ:

- Använd endast fästet som medföljde förstärkaren för att sätt fast den på väggen.
- Montera INTE fästet i taket.
- Placera eller installera INTE fästet eller förstärkaren nära en värmekälla, till exempel en eldstad, ett värmeelement, kaminer eller andra apparater (inklusive förstärkare) som avger värme. Om du monterar i närheten av TV:n ska du titta i TV:ns bruksanvisning för att se vad som gäller.

VÄGGMONTERING

1. Sätt fästet mot väggen med pilarna synliga och pekande uppåt.



2. Markera det övre och undre borrhålet med hjälp av hålen i fästet.
3. Ta bort fästet.
4. Borra två hål i väggen.
5. Anpassa fäster mot borrhålen.

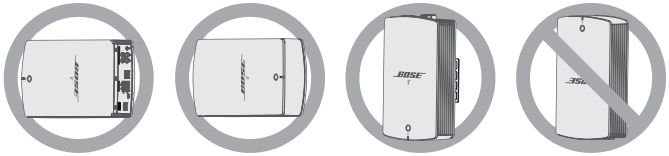
   Obs! Om du monterar fästet på en väggplatta måste du föra in pluggen i väggen innan du skruvar fast fästet.

6. Använd plugg om det behövs.
7. För in och skruva fast skruvarna medsols.

Sätta fast förstärkaren i monteringsfästet

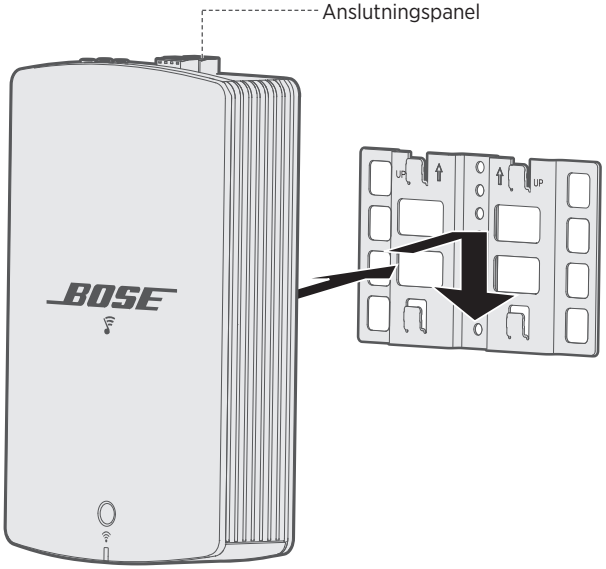
Du kan välja att sätta fast förstärkaren i fästet lodrätt eller vågrätt.

- Montera INTE förstärkaren i taket.
- Montera INTE förstärkaren med anslutningspanelen vänd nedåt.



1. Anpassa hakarna på baksidan av förstärkaren mot de fyra hållarna på fästet.

   Tips! Om förstärkaren monteras lodrätt måste anslutningspanelen vara vänd uppåt.



2. För försiktigt förstärkaren nedåt så att den fäster mot hållarna på förstärkaren med ett klick.

Ställa in förstärkaren med hjälp av en dator

Du kan använda en dator istället för en smarttelefon eller surfplatta för att installera förstärkaren.

Innan du börjar

- Placera förstärkaren intill datorn.
- Kontrollera att datorn är ansluten till det trådlösa Wi-Fi-nätverket.
- Skaffa en USB A-till-USB-mikro-B kabel (medföljer ej).

Tänk på följande:

- En USB A-till-USB Micro B-kabel används vanligtvis för att ladda mobila enheter. Du kan också köpa den i en elektronikbutik. Om du inte har den här kabeln ska du kontakta Bose kundtjänst.
- USB-kontakten på baksidan av förstärkaren ska endast användas vid datorinstallation. USB-kontakten är inte avsedd för att ladda smarttelefoner, surfplattor, liknande enheter eller själva förstärkaren.

Datorinstallation

Under installation uppmanas du via appen att tillfälligt ansluta USB-kabeln från datorn till förstärkaren. Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas till det i appen.

1. Sätt in nätadaptern i ett eluttag.
2. Öppna webbläsaren på datorn och gå till:

   global.Bose.com/Support/SA5

   Tips! Använd datorn där du har musikarkivet.

3. Ladda ner och kör SoundTouch®-appen.

   Appen vägleder dig igenom förloppet.

4. När inställningarna är klara, tar du bort USB-kabeln från datorn och förstärkaren. Flytta förstärkaren till den plats där du vill ha den.

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัย การรักษาความปลอดภัย และการใช้งานทั้งหมดไว้

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
5. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำหรือความชื้น
6. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
7. อย่ากีดขวางช่องระบายอากาศ ติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
8. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น หม้อน้ำ เครื่องปั่นไฟ เตา หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
9. ระวังไม่ให้สายไฟขวางทางเดินหรือหักงอ โดยเฉพาะบริเวณปลั๊ก จัดวางเต้ารับและจุดที่จะต่อออกมายังอุปกรณ์ให้สะดวกแก่การใช้งาน
10. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
11. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
12. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ของเหลวหกรดหรือวัสดุแปลกปลอมตกหล่นเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ถูกฝน หรือความชื้น ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์ตกหล่น

คำเตือน/ข้อควรระวัง

สัญลักษณ์รูปลูกศรสายฟ้าในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่า เป็นการเตือนผู้ใช้ถึงอันตรายจากกระแสไฟฟ้าในบริเวณที่ไม่มีฉนวนหุ้มภายในเครื่อง ซึ่งอาจมีแรงดันสูงพอที่จะทำให้เสี่ยงต่อการถูกไฟฟ้าช็อคได้

เครื่องหมายตกใจในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่าที่ติดอยู่บนเครื่อง เป็นการเตือนผู้ใช้ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานและการบำรุงรักษาในคู่มือ

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อค อย่าให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
- อย่าวางเครื่องนี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไว้บนหรือใกล้กับเครื่อง เช่นเดียวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าให้ของเหลวกระเด็นลงในส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ เพราะของเหลวจะสร้างความเสียหาย และ/หรือ เกิดเพลิงไหม้ได้
- อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องใช้ภายในอาคารเท่านั้น ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้รับการออกแบบหรือทดสอบสำหรับใช้งานภายนอกอาคาร ในยานพาหนะ หรือบนเรือ
- โปรดอย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริม การดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ได้รับอนุญาตอาจกระทบต่อความปลอดภัย ความสอดคล้องตามระเบียบข้อบังคับ และประสิทธิภาพของระบบ

หมายเหตุ:

- ในกรณีที่ใช้ปลั๊กไฟหลักหรือปลั๊กพ่วงเป็นอุปกรณ์ตัดไฟ อุปกรณ์ตัดไฟดังกล่าวควรพร้อมใช้งานได้
- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่ข้างใต้ผลิตภัณฑ์
- โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในการออกแบบอาคารในประเทศของคุณสำหรับประเภทสายที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ
- การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป
- ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0° C ถึง 40° C

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
ใช้ในพื้นที่ที่ความสูงน้อยกว่า 2000 เมตรเท่านั้น

ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่สร้างเสียงรบกวนทางไฟฟ้า

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อจำกัดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป อุปกรณ์นี้ เมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5250 MHz จะใช้สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น ทั้งนี้เพื่อลดโอกาสที่จะเกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายกับระบบดาวเทียมเคลื่อนที่ที่ใช้ช่องสัญญาณร่วมกัน

ข้อมูลเกี่ยวกับความสอดคล้องที่สำคัญในสหรัฐฯ และแคนาดา

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของ ISED Canada การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อจำกัดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ ISED Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม ควรติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์นี้ในระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเครื่องกำเนิดรังสีและร่างกายของคุณ

ต้องไม่วางอุปกรณ์นี้ร่วมกับหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอื่นใด

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของ ISED Canada

อุปกรณ์คลาส B นี้สอดคล้องตามข้อกำหนด ICES-003 ของแคนาดา

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับ

CE Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำกับ Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำกับ EU ที่ใช้บังคับ ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

ผลิตภณฑ์นี้ซึ่งเป็นไปตามข้อกำหนดด้านการออกแบบเชิงนิเวศสำหรับผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงานของข้อกำกับ Directive 2009/125/EC นั้น สอดคล้องตามบรรทัดฐานหรือเอกสารต่อไปนี้: กฎระเบียบ (EC) เลขที่ 1275/2008 ตามที่แก้ไขโดยกฎระเบียบ (EU) เลขที่ 801/2013

ข้อมูลสถานะพลังงานที่ต้องระบุ	**โหมดพลังงาน**	
	สถานะสแตนด์บาย	**สถานะสแตนด์บายขณะเชื่อมต่อเครือข่าย**
การสิ้นเปลืองพลังงานในโหมดที่ระบุ, ที่กำลังไฟเข้า 230V/50Hz	≤ 0.5W	ประเภทเครือข่ายทั้งหมด ≤ 3.0 W
ระยะเวลาหลังจากอุปกรณ์สลับเข้าสู่โหมดโดยอัตโนมัติ	< 2.5 ชั่วโมง	≤ 20 นาที
การสิ้นเปลืองพลังงานในสถานะสแตนด์บายขณะเชื่อมต่อเครือข่าย หากพอร์ตเครือข่ายแบบใช้สายทั้งหมดเชื่อมต่ออยู่ และเปิดใช้งานพอร์ตเครือข่ายแบบไร้สายทั้งหมด, ที่กำลังไฟเข้า 230V/50Hz	ไม่ระบุ	≤ 3.0W
กระบวนการเปิดใช้งาน/ปิดใช้งานพอร์ตเครือข่าย การปิดใช้งานเครือข่ายทั้งหมดจะเปิดใช้งานโหมดสแตนด์บาย	**Wi-Fi® และ Bluetooth®**: ปิดใช้งานโดยการกดปุ่มควบคุมบนเครื่องค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะ Wi-Fi ดับ เปิดใช้งานโดยการกดปุ่มควบคุม **อีเทอร์เน็ต**: ปิดใช้งานโดยการถอดสายอีเทอร์เน็ตออก เปิดใช้งานโดยการเสียบสายอีเทอร์เน็ต	

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

Bluetooth Low Energy: ความเข้มกำลังลำแสงสูงสุดน้อยกว่า 10 dBm/MHz EIRP

ช่วงความถี่การทำงานคือ 5150 ถึง 5350 MHz และ 5470 ถึง 5725 MHz:

Wi-Fi: กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

อุปกรณ์นี้จำกัดให้ใช้งานภายในอาคารเมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5350 MHz ในประเทศสมาชิก EU ทั้งหมดที่แสดงในตาราง

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
ชื่อชิ้นส่วน	**ตะกั่ว (Pb)**	**ปรอท (Hg)**	**แคดเมียม (Cd)**	**โครเมียม 6 (CR(VI))**	**โพลีโบรมิเนตเต็ดไบเฟนิล (PBB)**	**โพลีโบรมิเนตเต็ดไดฟีนิลอีเธอร์ (PBDE)**
PCB	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนโลหะ	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนพลาสติก	O	O	O	O	O	O
ลำโพง	X	O	O	O	O	O
สาย	X	O	O	O	O	O
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364						
O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						
X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข "9" หมายถึงปี ค.ศ. 2009 หรือปี ค.ศ. 2019

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: 886 2 2514 7977

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

ข้อมูลด้านกฎหมาย

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ผลิตภัณฑ์นี้สามารถรับอัพเดตความปลอดภัยอัตโนมัติจาก Bose หากต้องการรับอัพเดตความปลอดภัยอัตโนมัติ คุณต้องดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ในแอพพลิเคชั่น SoundTouch® ให้เสร็จสมบูรณ์ และเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์กับอินเทอร์เน็ต **หากคุณไม่ได้ดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าจนเสร็จสมบูรณ์ คุณจะต้องรับผิดชอบในการติดตั้งอัพเดตความปลอดภัยที่ Bose เผยแพร่**

การเปิดเผยการอนุญาตใช้งาน

คุณสามารถดูการเปิดเผยการอนุญาตใช้งานที่มีผลบังคับใช้กับชุดซอฟต์แวร์ของบริษัทอื่นที่รวมอยู่ในเครื่องขยายเสียงของคุณผ่านทางแอพพลิเคชั่น SoundTouch® หรือโดยการใช้ที่อยู่ IP ของผลิตภัณฑ์ของคุณ

แอพพลิเคชั่น SoundTouch®

1. จากภายในแอพพลิเคชั่น เลือก ☰ **> การตั้งค่า > เกี่ยวกับ > กฎหมาย**
2. เลือกประเภทการอนุญาตการใช้งานที่มีผลบังคับใช้

ที่อยู่ IP

1. รับที่อยู่ IP ของผลิตภัณฑ์ของคุณโดยใช้หนึ่งในวิธีการต่อไปนี้:
   - **แอพพลิเคชั่น SoundTouch®**: จากภายในแอพพลิเคชั่น เลือก ☰ **> การตั้งค่า > เกี่ยวกับ** เลือกเครื่องขยายเสียงของคุณเพื่อดูที่อยู่ IP
   - **เราเตอร์ไร้สาย**: โปรดดูคู่มือผู้ใช้เราเตอร์ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
2. บนอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกับเครือข่ายไร้สายของคุณ เปิดหน้าต่างเบราเซอร์
3. ไปที่ **<ที่อยู่ IP>/licenses.pdf** เพื่อดูการเปิดเผยการอนุญาตใช้งานและ EULA ที่มีผลบังคับใช้

Amazon, Kindle, Fire และโลโก้ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเป็นเครื่องหมายการค้าของ Amazon, Inc. หรือบริษัทในเครือ

Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

Android, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC.

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ *Bluetooth*® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

ผลิตภัณฑ์นี้มีบริการ iHeartRadio โดย iHeartRadio เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ iHeartMedia, Inc.

SoundTouch และงานออกแบบเครื่องหมายตัวโน๊ตสำหรับระบบไร้สาย เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bose Corporation ในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

ผลิตภัณฑ์นี้มีซอฟต์แวร์ Spotify รวมอยู่ ซึ่งเป็นไปตามการอนุญาตใช้งานของบริษัทอื่น ที่สามารถอ่านได้จากที่นี่: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Spotify AB

Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Wi-Fi Alliance®

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2019 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะอยู่ที่ด้านหลังหรือด้านล่างของผลิตภัณฑ์

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ http://global.Bose.com/register

สิ่งที่บรรจุในกล่อง

สิ่งที่มีอยู่ภายในกล่อง 9

การติดตั้งเบื้องต้น

คำแนะนำในการจัดวาง 10
คำแนะนำในการเชื่อมต่อลำโพง 10
ความยาวสายลำโพงที่แนะนำ 10
จัดวางลำโพงของคุณ 11
เชื่อมต่อลำโพงของคุณกับเครื่องขยายเสียง 11
เชื่อมต่อลำโพงคู่ที่สอง 13
เชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงกับแหล่งจ่ายไฟ 14
สแตนด์บายเครือข่าย 14

การติดตั้งแอพพลิเคชั่น SoundTouch®

ดาวน์โหลดและติดตั้งแอพพลิเคชั่น SoundTouch® 15
ศูนย์เจ้าของเครื่อง SoundTouch® 15

ผู้ใช้ SoundTouch® ที่มีอยู่แล้ว

เพิ่มเครื่องขยายเสียงลงในบัญชีที่มีอยู่ 16
เชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงกับเครือข่ายใหม่ 16

การปรับแต่งค่าตั้งล่วงหน้า

กำหนดค่าตั้งล่วงหน้า 17
เล่นค่าตั้งล่วงหน้า 17

เทคโนโลยี *Bluetooth*®

การเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ 18
ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ 18
เชื่อมต่อโดยใช้คุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ 19

ส่วนประกอบเครื่องขยายเสียง

ช่องเสียบ 20

การเชื่อมต่อแบบมีสาย

เชื่อมต่อกับช่องเสียบ AUX IN 21

สารบัญ

ไฟแสดงสถานะ **Wi-Fi®**

สถานะ Wi-Fi 22

คุณสมบัติชั้นสูง

ยกเลิกใช้งาน Wi-Fi และเทคโนโลยี *Bluetooth* 23

เปิดใช้งาน Wi-Fi และเทคโนโลยี *Bluetooth* อีกครั้ง 23

การป้องกันภาวะความร้อนเกิน 23

การดูแลรักษา

ทำความสะอาดเครื่องขยายเสียง 24

ฝ่ายบริการลูกค้า 24

ข้อมูลการรับประกันแบบจำกัด 24

ข้อมูลทางด้านเทคนิค 25

การแก้ปัญหา

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป 26

ล้างรายการจับคู่ *Bluetooth* ของเครื่องขยายเสียง 28

รีเซ็ตเครื่องขยายเสียง 28

การติดตั้งบนผนัง

ข้อกำหนดเฉพาะของอุปกรณ์ 29

ติดตั้งขาแขวนกับผนัง 29

ติดตั้งเครื่องขยายเสียงกับขาแขวน 31

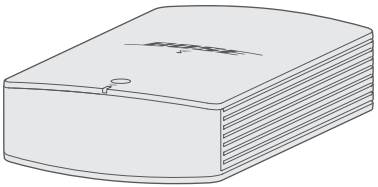
ภาคผนวก: การตั้งค่าคอมพิวเตอร์

ตั้งค่าเครื่องขยายเสียงของคุณโดยใช้คอมพิวเตอร์ 32

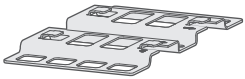
- ก่อนที่จะเริ่มต้น 32
- การตั้งค่าคอมพิวเตอร์ 32

สิ่งที่มีอยู่ภายในกล่อง

เปิดกล่องบรรจุอย่างระมัดระวังและตรวจดูว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน



เครื่องขยายเสียง SoundTouch® SA-5



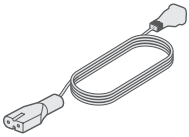
ขาแขวน



พุก (2)



สกรู (2)



สายไฟ*

*อาจจัดส่งพร้อมสายไฟจำนวนมาก ใช้สายไฟที่เหมาะสำหรับภูมิภาคของคุณ

หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของเครื่องขยายเสียงได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose® หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose เยี่ยมชม: global.Bose.com/Support/SA5 สำหรับข้อมูลการติดต่อ

คำแนะนำในการจัดวาง

เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวน ให้วางอุปกรณ์ไร้สายอื่นๆ ออกห่างจากเครื่องขยายเสียงของคุณประมาณ 0.3 - 0.9 ม.

- ติดตั้งเครื่องขยายเสียงภายในอาคาร
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน) ในบริเวณใกล้เคียง
- วางเครื่องขยายเสียงบนชั้นหรือติดตั้งบนผนัง
- เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด วางเครื่องขยายเสียงในบริเวณที่มีการระบายอากาศดี

ข้อควรระวัง:

- วางเครื่องขยายเสียงในบริเวณที่มีอุณหภูมิโดยรอบสูงสุดน้อยกว่า 40°C
- วางเครื่องเสียงโดยให้มีทางระบายอากาศรอบๆ อย่างน้อย 75 มม.
- ไม่ควรวางเครื่องขยายเสียงในที่ปิดทึบทุกด้าน เพราะอาจส่งผลให้ประสิทธิภาพของเครื่องขยายเสียงย่ำแย่
- อย่าวางเครื่องขยายเสียงซ้อนกัน หากใช้เครื่องขยายเสียงหลายเครื่อง ให้วางแบบขนาบข้าง

หมายเหตุ: หากต้องการติดตั้งเครื่องขยายเสียงบนผนัง โปรดดูหน้า 29

คำแนะนำในการเชื่อมต่อลำโพง

- ใช้เฉพาะลำโพงที่ไม่มีกำลังขับเท่านั้น อย่าเชื่อมต่อกับลำโพงที่มีกำลังขับ ไม่ว่าจะยี่ห้อหรือรุ่นใด เพราะอาจทำให้อุปกรณ์เสียหาย
- ลำโพงคู่หนึ่งจำเป็นต้องมีปริมาณอย่างน้อย 4 โอห์ม
- ลำโพงสองคู่จำเป็นต้องมีปริมาณอย่างน้อย 8 โอห์ม

ความยาวสายลำโพงที่แนะนำ

ความยาวสูงสุด	เกจ
9 ม. (30 ฟุต)	18 (0.82 มม.^{2})
14 ม. (45 ฟุต)	16 (1.3 มม.^{2})
21 ม. (70 ฟุต)	14 (2.0 มม.^{2})

จัดวางลำโพงของคุณ

จัดวางลำโพงในตำแหน่งที่ตั้งถาวรก่อนทำการเชื่อมต่อสายลำโพงกับเครื่องขยายเสียง

เชื่อมต่อลำโพงของคุณกับเครื่องขยายเสียง

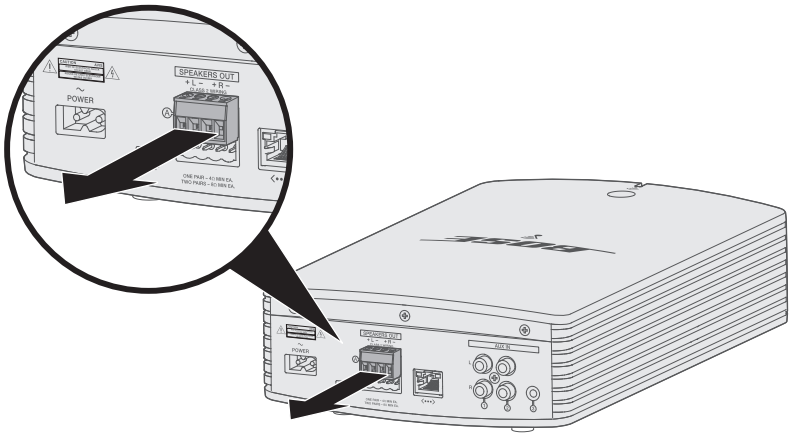
หลังจากจัดวางลำโพง เชื่อมต่อสายลำโพงเข้ากับเครื่องขยายเสียง

สายลำโพงประกอบด้วยสายไฟหุ้มฉนวนสองเส้น:

- สายไฟที่ทำเครื่องหมายไว้ (ติดแถบไว้ ปอกออก หรือใช้สี) เชื่อมต่อกับขั้วต่อขั้วบวก (+)
- สายไฟธรรมดาเสียบเข้ากับขั้วต่อขั้วลบ (-)

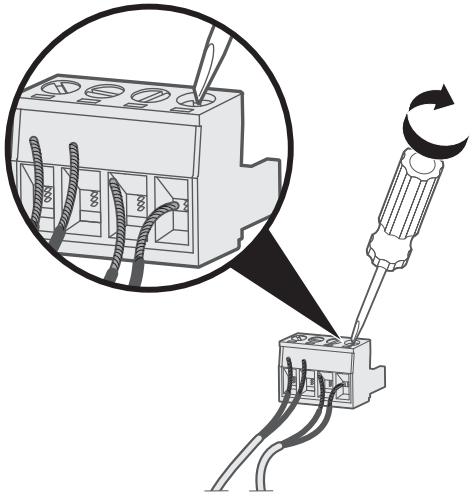
ก่อนทำการเชื่อมต่อลำโพง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถอดปลั๊กเครื่องขยายเสียงจากแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน)

1. ถอดแผงขั้วต่อ A ออกจากช่องเสียบ **SPEAKERS OUT**

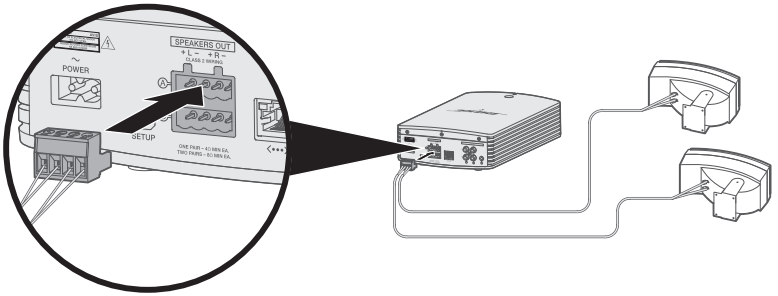


2. เชื่อมต่อสายลำโพงกับแผงขั้วต่อ A:
   A. เสียบสายไฟที่ทำเครื่องหมายไว้ของลำโพงซ้ายเข้ากับขั้วต่อขั้วบวก **+ L** และสายไฟธรรมดาเข้ากับขั้วต่อขั้วลบ **L –**
   B. เสียบสายไฟที่ทำเครื่องหมายไว้ของลำโพงขวาเข้ากับขั้วต่อขั้วบวก **+ R** และสายไฟธรรมดาเข้ากับขั้วต่อขั้วลบ **R –**

3. ใช้ไขควงปากแบนขนาดเล็กในการขันสกรูเข้ากับขั้วต่อให้แน่นเพื่อรัดสายไฟ



4. เสียบแผงเสียบขั้วต่อเข้ากับช่องเสียบ **SPEAKERS OUT** อีกครั้ง



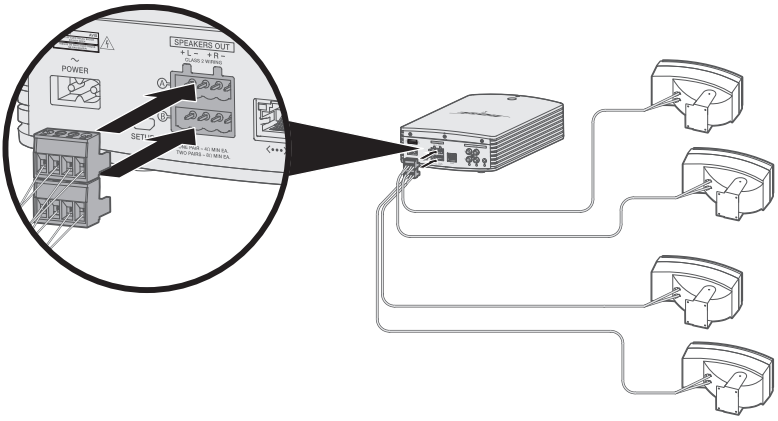
5. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานสำหรับลำโพงที่ไม่มีกำลังขับของคุณเพื่อเชื่อมต่อปลายอีกด้านของสายลำโพงเข้ากับลำโพง

   เคล็ดลับ: ใช้วัสดุอุดรอยรั่วประเภทซิลิโคน เช่น กาวซิลิโคน RTV (มีจำหน่ายที่ร้านค้าอุปกรณ์) เพื่อป้องกันสายไฟที่ส่วนเชื่อมต่อลำโพงที่อยู่นอกอาคาร

เชื่อมต่อลำโพงคู่ที่สอง

คุณสามารถเชื่อมต่อลำโพงสองคู่กับเครื่องขยายเสียงเพื่อให้มีเสียงที่ดังกระหึ่มในพื้นที่ขนาดใหญ่ หรือเล่นเพลงเดียวกันในห้องอื่น

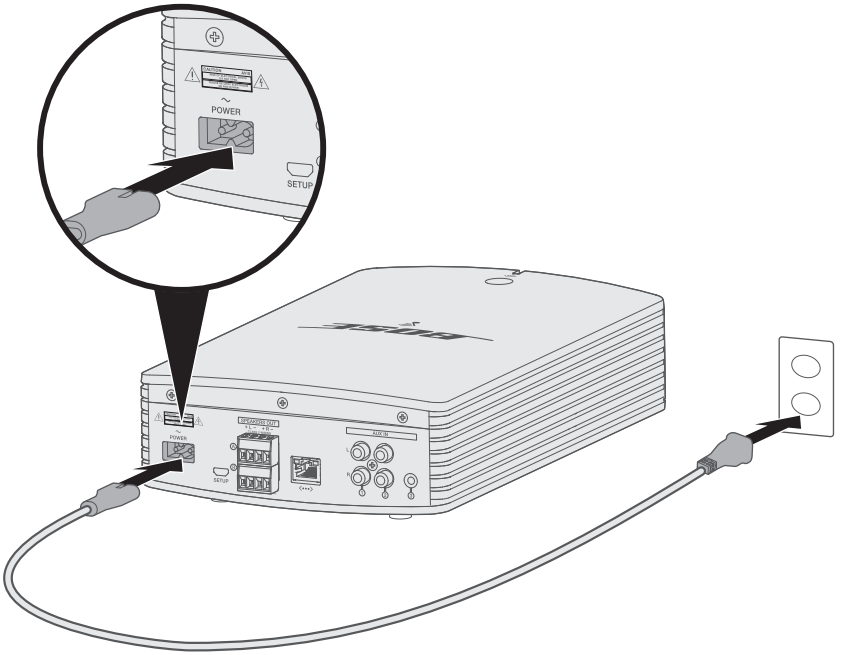
หากต้องการเชื่อมต่อลำโพงคู่ที่สอง ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 5 ใน "เชื่อมต่อลำโพงของคุณกับเครื่องขยายเสียง" ที่หน้า 11 โดยใช้แผงขั้วต่อ B



เชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงกับแหล่งจ่ายไฟ

เชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงกับแหล่งจ่ายไฟหลังจากที่คุณเชื่อมต่อสายลำโพงกับเครื่องขยายเสียง

1. เสียบสายไฟเข้ากับช่องเสียบ ~ **POWER** บนเครื่องขยายเสียง
2. เสียบปลายปลั๊กอีกด้านของสายไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)



สแตนด์บายเครือข่าย

เครื่องขยายเสียงจะสลับไปยังโหมดสแตนด์บายเครือข่ายเมื่อไม่ได้เล่นเสียง และคุณไม่ได้กดปุ่มใดๆ นาน 20 นาทีขึ้นไป หากต้องการเรียกการทำงานเครื่องขยายเสียงจากโหมดสแตนด์บายเครือข่าย:

- เล่นหรือเล่นเสียงต่อโดยใช้แอพพลิเคชั่น SoundTouch® บนอุปกรณ์เคลื่อนที่
- กดปุ่มควบคุม (ดูหน้า 23)
- บนรีโมทคอนโทรล SoundTouch® กดปุ่มเปิด/ปิด ⏻, ปุ่มแหล่งสัญญาณ หรือปุ่มค่าตั้งล่วงหน้า

แอพพลิเคชั่น SoundTouch® ช่วยให้คุณสามารถตั้งค่าและควบคุมระบบ SoundTouch® จากสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต หรือคอมพิวเตอร์ของคุณ ด้วยการใช้แอพพลิเคชั่นนี้ อุปกรณ์อัจฉริยะของคุณจะทำหน้าที่เป็นรีโมทสำหรับเครื่องขยายเสียง

จากแอพพลิเคชั่นนี้ คุณสามารถจัดการการตั้งค่าระบบ SoundTouch® เพิ่มบริการเพลง สำรวจสถานีวิทยุทางอินเทอร์เน็ตในประเทศและทั่วโลก ตั้งและเปลี่ยนค่าตั้งล่วงหน้า และสตรีมเพลง โดยมีการเพิ่มเติมคุณสมบัติใหม่เป็นระยะ ๆ

หมายเหตุ: หากคุณได้ตั้งค่า SoundTouch® สำหรับลำโพงอื่นแล้ว โปรดดูหน้า 16

ดาวน์โหลดและติดตั้งแอพพลิเคชั่น SoundTouch®

บนสมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ตของคุณ ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose® SoundTouch®

SoundTouch® app

- **ผู้ใช้ Apple:** ดาวน์โหลดจาก App Store
- **ผู้ใช้ Android™:** ดาวน์โหลดบน Google Play™ store
- **ผู้ใช้ Amazon Kindle Fire :** ดาวน์โหลดจาก Amazon Appstore for Android

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

ทำตามคำแนะนำในแอพพลิเคชั่นเพื่อดำเนินขั้นตอนตั้งค่าให้เสร็จสิ้น รวมถึงการเพิ่มเครื่องขยายเสียงไปยังเครือข่าย Wi-Fi ของคุณ การสร้างบัญชี SoundTouch® การเพิ่มไลบรารีเพลงและการใช้บริการเพลง

หมายเหตุ: สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้คอมพิวเตอร์เพื่อตั้งค่า โปรดดูหน้า 32

เคล็ดลับ: เมื่อคุณตั้งค่าเครื่องขยายเสียงบนเครือข่าย Wi-Fi ในบ้านแล้ว คุณจะสามารถควบคุมเครื่องขยายเสียงจากสมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ตทุกเครื่องบนเครือข่ายเดียวกันได้ ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น SoundTouch® บนอุปกรณ์อัจฉริยะ คุณต้องใช้บัญชี SoundTouch® เดียวกันสำหรับอุปกรณ์ทั้งหมดที่เชื่อมต่อกับเครื่องขยายเสียงของคุณ

ศูนย์เจ้าของเครื่อง SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

เว็บไซต์นี้เป็นช่องทางเข้าถึงศูนย์บริการสนับสนุนเจ้าของเครื่อง ซึ่งรวมถึงคู่มือผู้ใช้ บทความ กลเม็ด บทแนะนำ คลังวิดีโอ และชุมชนเจ้าของเครื่อง ซึ่งคุณสามารถโพสต์คำถามและคำตอบได้

เพิ่มเครื่องขยายเสียงลงในบัญชีที่มีอยู่

หากคุณตั้งค่า SoundTouch® บนลำโพงอื่นแล้ว คุณไม่ต้องดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น SoundTouch® อีก

จากภายในแอพพลิเคชั่น เลือก ☰ **> การตั้งค่า > เพิ่มหรือเชื่อมต่อลำโพงอีกครั้ง**

แอพพลิเคชั่นจะแนะนำคุณตลอดการตั้งค่า

เชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงกับเครือข่ายใหม่

หากข้อมูลเครือข่ายของคุณเปลี่ยนแปลง เพิ่มเครื่องขยายเสียงของคุณในเครือข่ายใหม่ คุณสามารถดำเนินการนี้ได้โดยการกำหนดเครื่องขยายเสียงของคุณเข้าสู่โหมดการตั้งค่า

1. จากภายในแอพพลิเคชั่น เลือก ☰ **> การตั้งค่า > การตั้งค่าลำโพง** และเลือกเครื่องขยายเสียงของคุณ
2. เลือก **เชื่อมต่อลำโพง**

   แอพพลิเคชั่นจะแนะนำคุณตลอดการตั้งค่า

คุณสามารถปรับแต่งค่าตั้งล่วงหน้าหกค่าเพื่อเข้าถึงบริการการสตรีมเพลงโปรด สถานี รายการเล่น ศิลปิน อัลบั้ม หรือเพลงจากไลบรารีเพลงของคุณ ได้อย่างรวดเร็ว คุณสามารถเข้าถึงเพลงของคุณได้ตลอดเวลา โดยการกดเพียงปุ่มเดียวโดยใช้แอพพลิเคชั่น SoundTouch®

ก่อนใช้ค่าตั้งล่วงหน้า โปรดตระหนักถึงข้อมูลต่อไปนี้:

- คุณสามารถตั้งค่าตั้งล่วงหน้าจากแอพพลิเคชั่นและรีโมทคอนโทรล
- หากแหล่งสัญญาณที่ตั้งค่าล่วงหน้าคือไลบรารีเพลงของคุณ โปรดแน่ใจว่าเปิดคอมพิวเตอร์ที่จัดเก็บไลบรารีเพลงของคุณแล้วและเชื่อมต่อกับเครือข่ายเดียวกันกับเครื่องขยายเสียง SoundTouch®
- คุณไม่สามารถตั้งค่าตั้งล่วงหน้าในโหมด *Bluetooth* หรือโหมด AUX

กำหนดค่าตั้งล่วงหน้า

1. สตรีมเพลงโดยใช้แอพพลิเคชั่น
2. ขณะกำลังเล่นเพลง กดค่าตั้งล่วงหน้าค้างไว้ในแอพพลิเคชั่น

เล่นค่าตั้งล่วงหน้า

เมื่อคุณปรับค่าตั้งล่วงหน้าตามความต้องการของคุณ ให้กดค่าตั้งล่วงหน้าในแอพพลิเคชั่นเพื่อเล่น

เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth* ช่วยให้คุณสามารถสตรีมเพลงจากสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์เสียงอื่นๆ ทาง *Bluetooth* มายังเครื่องขยายเสียงของคุณ ก่อนที่คุณจะสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องหนึ่ง คุณต้องเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่กับเครื่องขยายเสียงของคุณ

การเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

1. จากภายในแอพพลิเคชั่น เลือกเครื่องขยายเสียงของคุณจากถาดอุปกรณ์
2. เลือก *Bluetooth* ᛒ
3. เลือก **เชื่อมต่อ**
4. เลือกเครื่องขยายเสียง SoundTouch® ของคุณจากรายการอุปกรณ์เคลื่อนที่



เคล็ดลับ: ค้นหาชื่อเครื่องขยายเสียงที่คุณป้อนในแอพพลิเคชั่น SoundTouch® หากคุณไม่ได้ป้อนชื่อเครื่องขยายเสียงของคุณ ชื่อที่เป็นค่าเริ่มต้นจะปรากฏขึ้น

เมื่อเชื่อมต่อแล้ว ชื่อของเครื่องขยายเสียง SoundTouch® ของคุณจะปรากฏในรายการอุปกรณ์

ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่

ปิดคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

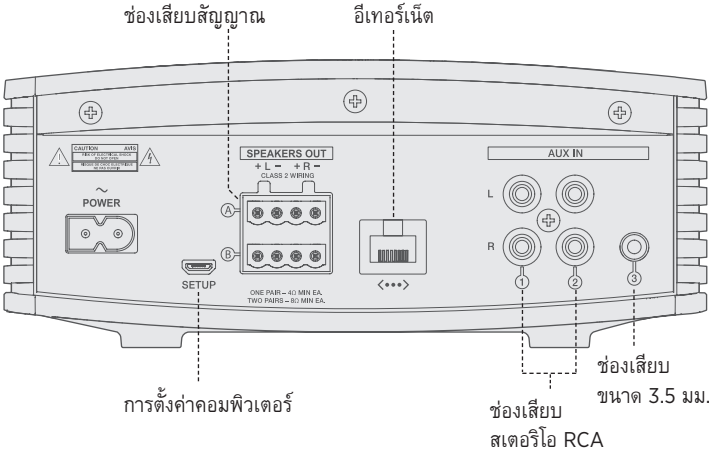
เชื่อมต่อโดยใช้คุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

1. เปิดคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

   เคล็ดลับ: เมนู *Bluetooth* จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า

2. เลือกเครื่องขยายเสียงของคุณจากรายการอุปกรณ์เคลื่อนที่

ช่องเสียบ

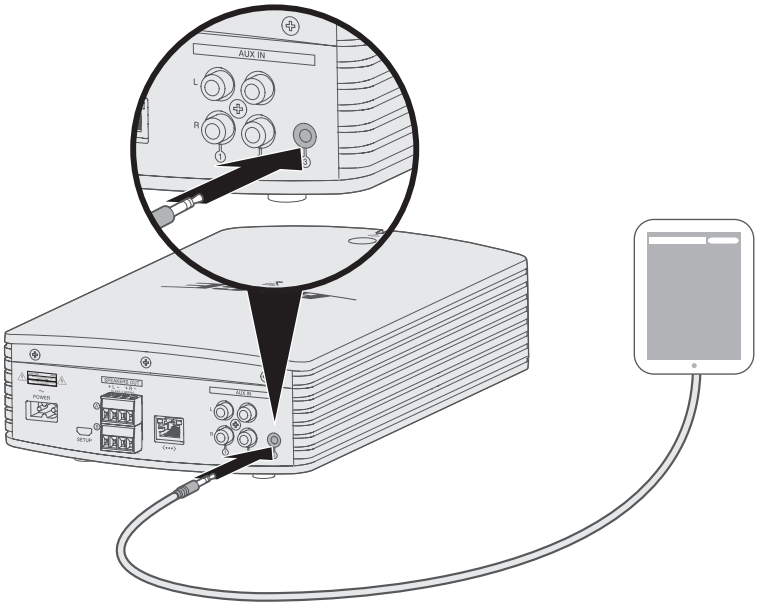


ช่องเสียบ	รายละเอียด
~ POWER	ช่องเสียบสายไฟ AC กระแสไฟจะถูกจ่ายเมื่อปลั๊กสายไฟถูกเสียบกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน) ไม่มีสวิตช์เปิด/เปิดบนเครื่องขยายเสียง SoundTouch®
SETUP	ช่องเสียบ USB สำหรับการตั้งค่าโดยใช้คอมพิวเตอร์
〈•••〉	ช่องเสียบอีเทอร์เน็ตช่วยให้เข้าถึงแบบใช้สายไปยังเครือข่ายในบ้านของคุณ
SPEAKERS OUT	แผงเสียบขั้วต่อสองแผงช่วยให้คุณสามารถเชื่อมต่อกับลำโพงได้ถึงสองคู่
AUX IN	ช่องเสียบ AUX IN สามช่องทำให้สามารถเล่นจากอุปกรณ์เสียงและเครื่องเล่นสื่อได้

เชื่อมต่อกับช่องเสียบ **AUX IN**

คุณสามารถเชื่อมต่อช่องสัญญาณเสียงออกของสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์เสียงประเภทอื่นกับช่องเสียบ AUX IN ของเครื่องขยายเสียงของคุณ เครื่องขยายเสียงยอมรับขั้วต่อ 3.5 มม. (ไม่ได้ให้ไว้) หรือขั้วต่อ RCA (สีแดงและสีขาว) (ไม่ได้ให้ไว้)

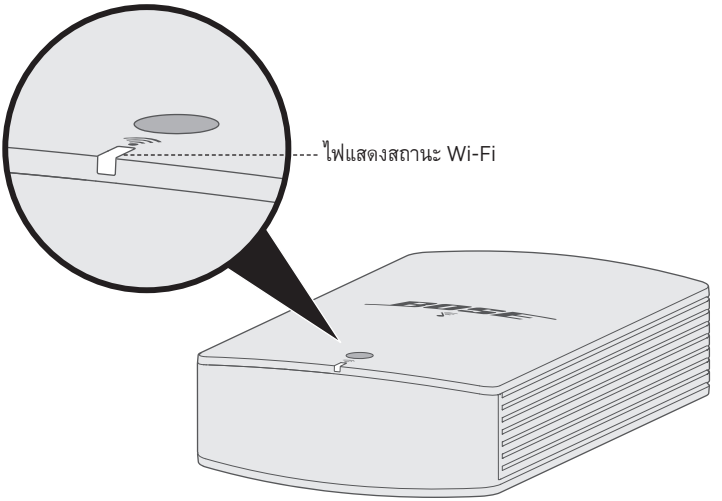
1. ใช้สายเคเบิลสเตอริโอ เชื่อมต่ออุปกรณ์เสียงของคุณเข้ากับช่องเสียบ AUX ช่องหนึ่งบนเครื่องขยายเสียง



2. จากภายในแอพพลิเคชั่น เลือกเครื่องขยายเสียงของคุณจากถาดอุปกรณ์
3. เลือก **AUX**
4. เลือกแหล่งสัญญาณ AUX เพื่อเล่นเพลง
5. เริ่มเล่นเพลงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่

สถานะ Wi-Fi

ด้านหน้าของเครื่องขยายเสียงมีไฟแสดงสถานะที่จะแสดงสถานะ Wi-Fi ไฟที่อยู่ใต้สัญลักษณ์ต่างๆ นั้นจะติดสว่างตามสถานะของเครื่องขยายเสียง

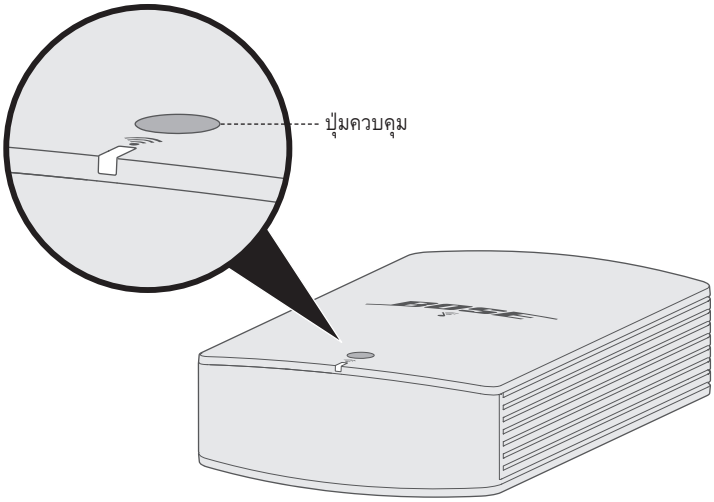


การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะ
สีขาวกะพริบ	กำลังค้นหาเครือข่าย Wi-Fi
สีขาวนิ่ง (สว่าง)	เครื่องขยายเสียงเปิดอยู่และเชื่อมต่อเครือข่าย Wi-Fi แล้ว
สีอำพันสว่างนิ่ง	เครื่องขยายเสียงอยู่ในโหมดการตั้งค่า
สีอำพันกะพริบเร็วๆ	ข้อผิดพลาดเฟิร์มแวร์ - ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose
ปิด	ปิดใช้งานเครือข่ายหรือโหมดสแตนด์บายเครือข่าย (ดูหน้า 14)

ยกเลิกใช้งาน Wi-Fi และเทคโนโลยี *Bluetooth*

การปิดใช้งาน Wi-Fi จะเป็นการปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* เช่นกัน

1. กดปุ่ม **ควบคุม** ค้างไว้ (8-10 วินาที)



2. เมื่อไฟแสดงสถานะ Wi-Fi ดับ ให้ปล่อยปุ่ม **ควบคุม**

เปิดใช้งาน Wi-Fi และเทคโนโลยี *Bluetooth* อีกครั้ง

การเปิดใช้งาน Wi-Fi อีกครั้งยังเปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* อีกครั้งด้วย

กดปุ่ม **ควบคุม** จนกว่าไฟแสดงสถานะ Wi-Fi จะสว่างขึ้น (สองวินาที)

การป้องกันภาวะความร้อนเกิน

คุณสมบัติการป้องกันภาวะความร้อนเกินของเครื่องขยายเสียงจะลดกระแสไฟออกสูงสุดโดยอัตโนมัติ เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องขยายเสียงร้อนเกินไป เหตุการณ์นี้อาจเกิดขึ้นได้เมื่อเครื่องขยายเสียงเล่นที่ระดับเสียงสูงเป็นระยะเวลานาน หรือหากติดตั้งในที่ตั้งที่มีการระบายอากาศจำกัด กำลังไฟออกสูงสุดแบบเต็มที่จะกลับคืนเช่นเดิมโดยอัตโนมัติเมื่อเครื่องขยายเสียงเย็นลง

ทำความสะอาดเครื่องขยายเสียง

ข้อควรระวัง: ถอดสายไฟออกจากเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน) ก่อนทำความสะอาด

- ทำความสะอาดพื้นผิวด้านนอกของเครื่องขยายเสียงด้วยผ้าแห้งและนุ่ม
- อย่าใช้สเปรย์ใดๆ ใกล้กับเครื่องขยายเสียง อย่าใช้สารสะลาย สารเคมี หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ แอมโมเนีย หรือผงขัดทำความสะอาด
- อย่าให้ของเหลวหกลงในช่องเปิดใดๆ
- ใช้แปรงปัดของเครื่องดูดฝุ่นในการทำความสะอาดบริเวณที่เข้าถึงได้ยาก

ฝ่ายบริการลูกค้า

สำหรับความช่วยเหลือเพิ่มเติมในการใช้เครื่องขยายเสียงของคุณ
เยี่ยมชม**:** global.Bose.com/Support/SA5

ข้อมูลการรับประกันแบบจำกัด

ผลิตภัณฑ์ของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ global.Bose.com/warranty สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/register สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ข้อมูลทางด้านเทคนิค

ขนาดและน้ำหนัก

- กว้าง 18.4 ซม. x ลึก 30.0 ซม. x สูง 7.7 ซม.
- 1.5 กก.

ไฟฟ้าที่ใช้

100-240V ∿ 50/60 Hz, 400W

ความไวในการรับสัญญาณ

- สัญญาณเข้า 3.5 มม.: 1Vrms
- สัญญาณเข้า RCA: 2Vrms

อัตราส่วนสัญญาณต่อสัญญาณรบกวน (S/N)

>100 dB

กำลังไฟขาออก (ใช้งานอย่างต่อเนื่องโดยเฉลี่ย)

อย่างน้อย 100W / ช่อง เข้ากับ 8 โอห์ม จาก 20 Hz ถึง 20 kHz และไม่เกิน 0.6% THD

ช่วงอุณหภูมิ

0° C ถึง 40° C

หากคุณประสบปัญหากับเครื่องขยายเสียงของคุณ:

- เชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน)
- เสียบต่อสายเคเบิลและสายลำโพงทุกสายให้แน่นหนา
- ตรวจสอบสถานะของไฟแสดงสถานะ Wi-Fi (โปรดดูหน้า 22)
- ย้ายเครื่องขยายเสียงของคุณและอุปกรณ์เคลื่อนที่ห่างจากแหล่งสัญญาณรบกวนที่เป็นไปได้ (เราเตอร์ไร้สาย โทรศัพท์ไร้สาย โทรทัศน์ ไมโครเวฟ ฯลฯ)
- ย้ายเครื่องขยายเสียงของคุณให้อยู่ภายในช่วงการรับส่งที่แนะนำของเราเตอร์ไร้สายหรืออุปกรณ์เคลื่อนที่เพื่อการทำงานที่เหมาะสม

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป

ตารางต่อไปนี้แสดงอาการและวิธีแก้ปัญหาที่เป็นไปได้ของปัญหาทั่วไป

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่สามารถตั้งค่าเครือข่ายให้เสร็จสิ้น	• เลือกชื่อเครือข่ายที่ถูกต้องและป้อนรหัสผ่าน • เชื่อมต่ออุปกรณ์และเครื่องขยายเสียงกับเครือข่าย Wi-Fi เดียวกัน • จัดวางเครื่องขยายเสียงให้อยู่ภายในช่วงการรับส่งของเราเตอร์ • เปิดใช้งาน Wi-Fi บนอุปกรณ์ (อุปกรณ์เคลื่อนที่หรือคอมพิวเตอร์) ที่คุณใช้เพื่อทำการตั้งค่า • ปิดแอพพลิเคชั่นอื่นที่เปิดอยู่ทั้งหมด • หากใช้คอมพิวเตอร์สำหรับการตั้งค่า โปรดตรวจสอบการตั้งค่าไฟร์วอลล์เพื่อยืนยันว่าแอพพลิเคชั่น SoundTouch® และเซิร์ฟเวอร์เพลง SoundTouch® เป็นโปรแกรมที่ได้รับอนุญาต • รีสตาร์ทอุปกรณ์เคลื่อนที่ หรือคอมพิวเตอร์และเราเตอร์ของคุณ • รีเซ็ตเครื่องขยายเสียงของคุณ (โปรดดูหน้า 28) • หากเราเตอร์ของคุณรองรับย่านความถี่ทั้ง 2.4GHz และ 5GHz ตรวจสอบว่าทั้งอุปกรณ์ (เคลื่อนที่หรือคอมพิวเตอร์) และเครื่องขยายเสียงกำลังเชื่อมต่อย่านความถี่เดียวกัน • ถอนการติดตั้งแอพพลิเคชั่น รีเซ็ตเครื่องขยายเสียงของคุณ (โปรดดูหน้า 28) และรีสตาร์ทการตั้งค่า
ไม่สามารถเชื่อมต่อกับเครือข่าย	• หากข้อมูลเครือข่ายของคุณมีการเปลี่ยนแปลง หรือหากต้องการเชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงของคุณกับเครือข่ายอื่น โปรดดู "เชื่อมต่อเครื่องขยายเสียงกับเครือข่ายใหม่" ที่หน้า 16 • เชื่อมต่อกับเครือข่ายโดยใช้สายอีเทอร์เน็ต

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีเสียงหรือเสียงขาดๆ หายๆ	• หยุดแอพพลิเคชั่นการสตรีมเสียงหรือภาพอื่นๆ • ยกเลิกการปิดเสียงหรือเพิ่มระดับเสียงของเครื่องขยายเสียงและอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ • ถอดปลั๊กไฟ ทิ้งไว้หนึ่งนาที แล้วเสียบใหม่ • รีสตาร์ทอุปกรณ์เคลื่อนที่ หรือคอมพิวเตอร์และเราเตอร์ของคุณ • ตรวจให้แน่ใจว่าระดับเสียงไม่ถูกปิดอยู่หรือมีเสียงเบาเกินไป • ถอดปลั๊กไฟ ทิ้งไว้หนึ่งนาที แล้วเสียบใหม่
ลำโพงไม่มีเสียง	• เล่นเนื้อหาโดยใช้แอพพลิเคชั่น SoundTouch® • ตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟ AC ออกจากเครื่องขยายเสียง เป็นเวลา 3 นาที และเชื่อมต่อกระแสไฟเข้ากับเครื่องขยายเสียงใหม่
ลำโพงข้างหนึ่งไม่มีเสียง	• ตรวจดูให้แน่ใจว่าสายลำโพงอยู่ในสภาพดี • ถอดสายจากลำโพงที่ทำงานและต่อเข้ากับลำโพงที่ไม่ได้ทำงาน หากลำโพงไม่เล่น ปัญหาอาจอยู่ที่ลำโพง ไม่ใช่สายลำโพง • ถอดสายลำโพงออกจากแผงเสียบขั้วต่อ เชื่อมต่อเข้ากับแผงเสียบขั้วต่ออื่น หากลำโพงเล่น ปัญหาอาจอยู่ที่สายลำโพงอื่น เปลี่ยนสายลำโพงใหม่ หากลำโพงไม่ทำงาน แสดงว่าปัญหาอาจเกิดจากช่องสัญญาณดังกล่าวของเครื่องขยายเสียง
ช่องสัญญาณของลำโพงขวาและซ้ายมีเสียงออกมาจากลำโพงผิดตัว	ยืนยันส่วนเชื่อมต่อของสายลำโพง: – เชื่อมต่อสายลำโพงจากช่องเสียบ **SPEAKERS OUT + L -** ของเครื่องขยายเสียงกับลำโพงซ้ายของคุณ – เชื่อมต่อสายลำโพงจากช่องเสียบ **SPEAKERS OUT + R -** ของเครื่องขยายเสียงกับลำโพงขวาของคุณ
เสียงทุ้มหรือเสียงแหลมมีสัญญาณอ่อน	ตรวจสอบส่วนเชื่อมต่อของสายลำโพง ยืนยันว่าสายไฟแต่ละเส้นเชื่อมต่อขั้ว **+** กับ **+** และ **–** กับ **–**
มีการรบกวน	• เสียบสายลำโพงเข้ากับขั้วต่อที่ด้านหลังของลำโพงและบนแผงช่องเสียบของเครื่องขยายเสียงอย่างแน่นหนา ยืนยันว่าไม่มีสายใดสัมผัสกับขั้วต่ออื่น • วางเครื่องขยายเสียงให้ห่างจากวัตถุโลหะ อุปกรณ์คอมโพเนนต์เสียง/ภาพอื่นๆ และแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนโดยตรง
ไม่สามารถเล่นเสียงจาก *Bluetooth*	• ตั้งค่าแอพพลิเคชั่น SoundTouch® ก่อน แล้วดำเนินการอัพเดตทั้งหมด • เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ (ดูที่หน้า 18) • ลองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่อื่น • ล้างรายการการจับคู่ของเครื่องขยายเสียง (โปรดดูหน้า 28) บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ: • ปิดการใช้งานแล้วเปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* อีกครั้ง • ลบเครื่องขยายเสียงของคุณออกจากเมนู *Bluetooth* เชื่อมต่ออีกครั้ง • โปรดดูเอกสารประกอบการใช้งานของอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

ล้างรายการจับคู่ *Bluetooth* ของเครื่องขยายเสียง

1. จากภายในแอพพลิเคชั่น เลือก ☰ **> การตั้งค่า > การตั้งค่าลำโพง** และเลือกเครื่องขยายเสียงของคุณ
2. เปิดรายการเมนู *Bluetooth* และล้างรายการจับคู่

รีเซ็ตเครื่องขยายเสียง

การรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงานจะล้างการตั้งค่าแหล่งสัญญาณ ระดับเสียง และเครือข่ายทั้งหมดออกจากเครื่องขยายเสียง และกลับสู่การตั้งค่าดั้งเดิมจากโรงงาน

บัญชี SoundTouch® และค่าตั้งล่วงหน้าของคุณจะยังคงอยู่ แต่ไม่เชื่อมโยงกับเครื่องขยายเสียง เว้นแต่คุณจะใช้บัญชีเดิมในการตั้งค่าเครื่องขยายเสียงอีกครั้ง

1. ถอดปลั๊กไฟ
2. กดปุ่ม**ควบคุม**ค้างไว้ขณะเชื่อมต่อสายเคเบิลอีกครั้ง
3. ปล่อยปุ่มเมื่อไฟแสดงสถานะ Wi-Fi กะพริบ

ข้อกำหนดเฉพาะของอุปกรณ์

คุณสามารถติดตั้งเครื่องขยายเสียงบนผนังด้วยขาแขวนและอุปกรณ์ติดตั้ง

คำเตือน: อย่าติดตั้งบนพื้นผิวที่ไม่แข็งแรงพอ หรือพื้นผิวที่มีอันตรายซ่อนอยู่ด้านหลัง เช่น สายไฟหรือท่อประปา หากคุณไม่แน่ใจเกี่ยวกับการติดตั้งขาแขวน โปรดติดต่อช่างติดตั้งผู้ชำนาญการ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขาแขวนได้รับการติดตั้งตามข้อกำหนดในการออกแบบอาคารของท้องถิ่น

รายการ	ไม้	แผ่นบอร์ดปิดผนัง
ความหนาของผนัง	¾ นิ้ว (19 มม.) หรือหนากว่า	⅜ นิ้ว (9.5 มม.) หรือหนากว่า
เจาะรู	3/32 นิ้ว (2.38 มม.)	¼ นิ้ว (6.35 มม.)
สกรูยึดไม้ Phillips (2)	#10 x 1 ¼ นิ้ว (M5 x 32 มม.)	#10 x 1 ¼ นิ้ว (M5 x 32 มม.)
พุกพลาสติก (2)	ไม่มีการใช้	พุกพลาสติก #10 (M5)

ติดตั้งขาแขวนกับผนัง

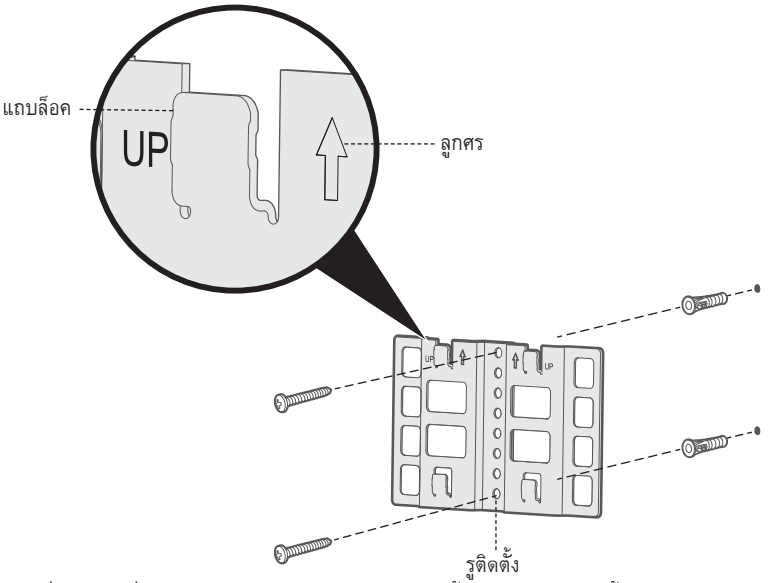
ใช้อุปกรณ์ติดตั้งเพื่อยึดขาแขวนกับผนัง

ข้อควรระวัง:

- ติดตั้งเครื่องขยายเสียงบนผนังโดยใช้ขาแขวนที่ให้มากับเครื่องขยายเสียงของคุณเท่านั้น
- **อย่า**ติดตั้งขาแขวนบนเพดาน
- **อย่า**จัดวางหรือติดตั้งขาแขวนหรือเครื่องขยายเสียงใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น เตาผิง หม้อน้ำ เครื่องปั่นไฟ หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน นอกจากนี้ เมื่อติดตั้งใกล้กับทีวี โปรดดูคู่มือผู้ใช้ทีวีสำหรับข้อมูลการติดตั้งที่เกี่ยวข้อง

การติดตั้งบนผนัง

1. จัดตำแหน่งของขาแขวนบนผนังโดยดูตามภาพลูกศรที่ชี้ขึ้น



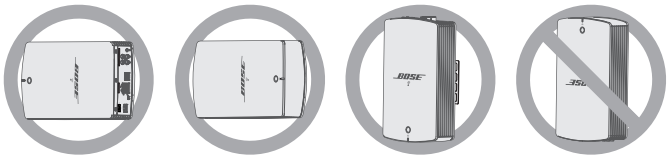
2. ทำเครื่องหมายที่ตำแหน่งด้านบนและด้านล่างของรูติดตั้งบนผนังผ่านรูติดตั้งของขาแขวน
3. ถอดขาแขวนออก
4. เจาะรูสองรูบนผนัง
5. จัดแนวขาแขวนกับรูที่เจาะแล้ว

   หมายเหตุ: หากติดตั้งขาแขวนกับแผ่นบอร์ดปิดผนัง เสียบพุกเข้ากับผนังก่อนที่คุณจะติดขาแขวน
6. หากจำเป็น เสียบพุก
7. เสียบสกรูและขันตามเข็มนาฬิกา

ติดตั้งเครื่องขยายเสียงกับขาแขวน

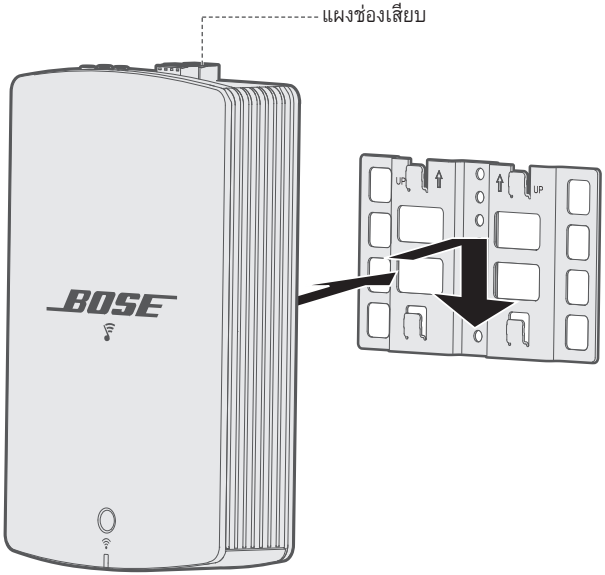
คุณสามารถติดเครื่องขยายเสียงเข้ากับขาแขวนแนวตั้งหรือแนวนอน

- **อย่า**ติดตั้งเครื่องขยายเสียงบนเพดาน
- **อย่า**ติดตั้งเครื่องขยายเสียงโดยให้แผงช่องเสียบอยู่ที่ด้านล่าง



1. จัดแนวขาล็อคทั้งสี่ขาที่ด้านหลังของเครื่องขยายเสียงกับแถบทั้งสี่แถบของขาแขวน

   เคล็ดลับ: สำหรับการติดตั้งในแนวตั้ง แผงช่องเสียบต้องอยู่ที่ด้านบน



2. ค่อยๆ ดันเครื่องขยายเสียงลงบนแถบของขาแขวนจนกว่าเครื่องขยายเสียงจะเข้าที่และมีเสียงคลิก

ตั้งค่าเครื่องขยายเสียงของคุณโดยใช้คอมพิวเตอร์

คุณสามารถตั้งค่าเครื่องขยายเสียงของคุณโดยใช้คอมพิวเตอร์แทนสมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ต

ก่อนที่จะเริ่มต้น

- จัดวางเครื่องขยายเสียงของคุณให้อยู่ติดกับเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ
- ตรวจสอบว่าคอมพิวเตอร์ของคุณอยู่บนเครือข่าย Wi-Fi ของคุณ
- เตรียมสายเคเบิล USB A to USB Micro B (ไม่ได้ให้ไว้)

หมายเหตุ:

- โดยทั่วไปแล้ว สายเคเบิล USB A to USB Micro B ใช้สำหรับการชาร์จอุปกรณ์เคลื่อนที่ คุณยังสามารถหาซื้อชิ้นส่วนนี้ได้ที่ร้านจำหน่ายสินค้าอิเล็กทรอนิกส์ใกล้บ้านคุณ หากคุณไม่มีสายเคเบิลนี้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า Bose
- ช่องเสียบ USB ที่ด้านหลังของเครื่องขยายเสียงใช้สำหรับการตั้งค่าคอมพิวเตอร์เท่านั้น ช่องเสียบ USB ไม่ได้รับการออกแบบให้ชาร์จสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต อุปกรณ์ที่คล้ายคลึงกัน หรือเครื่องขยายเสียงเอง

การตั้งค่าคอมพิวเตอร์

ระหว่างการตั้งค่า แอพพลิเคชั่นจะแจ้งให้คุณเชื่อมต่อสาย USB จากคอมพิวเตอร์ไปที่เครื่องขยายเสียงของคุณชั่วคราว อย่าเสียบสายเคเบิล USB จนกว่าแอพพลิเคชั่นจะแนะนำให้คุณเสียบสายเคเบิล

1. เสียบสายไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)
2. บนคอมพิวเตอร์ เปิดเบราเซอร์และไปที่:

   global.Bose.com/Support/SA5

   เคล็ดลับ: ใช้คอมพิวเตอร์ที่มีไลบรารีเพลงของคุณจัดเก็บไว้
3. ดาวน์โหลดและรันแอพพลิเคชั่น SoundTouch®

   แอพพลิเคชั่นจะแนะนำคุณตลอดการตั้งค่า
4. หลังการตั้งค่า ถอดสาย USB จากคอมพิวเตอร์และเครื่องขยายเสียงของคุณ ย้ายเครื่องขยายเสียงของคุณไปยังตำแหน่งที่ตั้งถาวร

모든 안전, 보안 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 준수하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 본 장비를 물 또는 습기 가까이에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
7. 환기구가 막히지 않도록 하십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(증폭기 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 전원 코드 특히, 플러그, 통합 콘센트 및 기기의 코드 끝 부분이 밟히거나 집히지 않도록 보호하십시오.
10. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
11. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
12. 자격 있는 서비스 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.

경고/주의


정삼각형 안의 화살표 번개 모양의 표시는 시스템에 감전을 일으킬 만큼 대량의 비절연 위험 전압이 흐르고 있다는 경고입니다.


기기 상에 표시된 것 같은 정삼각형 안의 느낌표는 본 사용자 안내서에 중요한 조작 및 유지보수 지침이 들어있다는 것을 의미합니다.



질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 본 제품이 비나 물에 젖지 않게 하십시오.
- 기기에 물을 떨어뜨리거나 튀기지 마십시오. 기기 위에 또는 기기 근처에 물병 등, 물이 담긴 물건을 올려놓지 마십시오. 다른 전자 제품을 사용할 때와 마찬가지로 제품에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 액체로 인해 고장이나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품은 실내에서만 사용해야 합니다. 이 제품은 레저용 차량이나 선박 등의 야외에서 사용하도록 설계되거나 테스트되지 않았습니다.
- 시스템 또는 액세서리를 변경하지 마십시오. 허가 없이 변경하면 안전, 규정 준수 및 시스템 성능에 문제가 발생할 수 있습니다.

참고:

- 전원 플러그 또는 전기 제품 결합기가 분리 장치로 사용되는 곳에서 이러한 분리 장치는 쉽게 사용할 수 있는 장소에 두어야 합니다.
- 제품 라벨은 제품 밑면에 위치해 있습니다.
- 설치 목적에 알맞은 와이어 유형은 지역 건축 법규를 참조하십시오.
- Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.
- 0°C-40°C 사이의 온도 범위에서만 이 제품을 작동하십시오.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
고도 2000미터 미만에서 사용하십시오.

전기 소음을 발생시키는 제품에 대한 정보

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

5150 ~ 5250MHz 대역에서 작동할 때 이 장치는 동일 채널 모바일 위성 시스템에 대한 유해한 간섭을 줄이기 위해 실내용으로만 사용됩니다.

중요한 미국 및 캐나다 준수 정보

이 장치는 FCC 규정 15부 및 ISED 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장비는 통제되지 않은 환경에 대해 규정된 FCC 및 ISED 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 방출기와 신체 사이의 거리를 최소 20cm로 하여 설치 및 작동해야 합니다.

이 장비에 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

이 장치는 ISED 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다.

이 B등급 디지털 기기는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

규정 정보

CE Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.

이 제품은 에너지 관련 제품 Directive 2009/125/EC의 Ecodesign 요구사항에 따라 다음 규범 또는 문서를 준수합니다. 규정(EC) 번호 1275/2008(규정(EU) 번호 801/2013으로 개정됨).

필수 전원 상태 정보	**전원 모드**	
	대기	**네트워크 대기**
230V/50Hz 입력, 지정 전원 모드에서 전력 소비	≤ 0.5W	모든 네트워크 유형 ≤ 3.0W
장비가 자동으로 이 모드로 전환되는 데 걸리는 시간	< 2.5시간	≤ 20분
모든 유선 네트워크 포트가 연결되고 모든 무선 네트워크 포트가 230V/50Hz에서 활성화된 경우 네트워크 대기 모드에서 전력 소비	해당 없음	≤ 3.0W
네트워크 포트 비활성화/활성화 절차. 모든 네트워크를 비활성화하면 대기 모드가 활성화됩니다.	**Wi-Fi® 및 *Bluetooth®***: Wi-Fi 표시등이 꺼질 때까지 장치의 콘트롤 버튼을 길게 눌러 비활성화합니다. 콘트롤 버튼을 눌러 활성화합니다. **이더넷**: 이더넷 케이블을 제거하여 비활성화합니다. 이더넷 케이블을 삽입하여 활성화합니다.	

유럽:

작동 주파수 밴드: 2400 ~ 2483.5MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

Bluetooth LE: 최대 출력 스펙트럼 밀도: 10dBm/MHz EIRP 미만.

작동 주파수 밴드: 5150 ~ 5350MHz 및 5470 ~ 5725MHz:

Wi-Fi: 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

이 장치는 표에 나열된 모든 EU 구성원 국가에서 5150 ~ 5350MHz 주파수 범위에서 작동할 때 실내용으로 제한됩니다.

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다.						
X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 "9"는 2009년 또는 2019년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan 전화 번호: 886 2 2514 7977

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

보안 정보

이 제품은 Bose에서 자동 보안 업데이트를 수신할 수 있습니다. 자동 보안 업데이트를 수신하려면 SoundTouch® 앱에서 제품 설치 프로세스를 완료하고 제품을 인터넷에 연결해야 합니다. **설치 프로세스를 완료하지 않을 경우 Bose에서 제공하는 보안 업데이트를 설치할 책임이 사용자에게 있습니다.**

라이센스 공시

앰프에 포함된 타사 소프트웨어 패키지에 적용되는 라이센스 공시를 보려면 SoundTouch® 앱을 통해 또는 제품의 IP 주소를 사용하여 확인할 수 있습니다.

SoundTouch® 앱

1. 앱에서 ☰ **> 설정 > 정보 > 법적 고지**를 선택합니다.
2. 해당 라이센스 유형을 선택합니다.

IP 주소

1. 다음 방법 중 하나를 사용하여 제품의 IP 주소를 확인합니다.
   - **SoundTouch® 앱**: 앱에서 ☰ **> 설정 > 정보**를 선택합니다. 앰프를 선택하여 IP 주소를 확인합니다.
   - **무선 라우터**: 자세한 내용은 라우터 사용자 안내서를 참조하십시오.
2. 무선 네트워크에 연결된 장치에서 브라우저 창을 엽니다.
3. **<IP 주소>/licenses.pdf**로 이동하여 해당 라이센스 공시와 EULA 확인합니다.

Amazon, Kindle, Fire 및 모든 관련 로고는 Amazon, Inc. 또는 그 자회사의 상표입니다.

Apple 및 Apple 로고는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Android, Google Play 및 Google Play 로고는 Google LLC.의 상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

이 제품은 iHeartRadio 서비스를 포함합니다. iHeartRadio는 iHeartMedia, Inc.의 등록 상표입니다.

SoundTouch 및 무선 음표 디자인은 미국 및 기타 국가에서 Bose Corporation의 등록 상표입니다.

이 제품은 타사 라이센스의 적용을 받는 Spotify 소프트웨어를 사용하며 다음에서 확인할 수 있습니다. www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify는 Spotify AB의 등록 상표입니다.

Wi-Fi는 Wi-Fi Alliance®의 등록 상표입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 제품의 뒷면 또는 밑면에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. http://global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

포장 내용물

내용물 9

초기 설치

배치 지침 10
스피커 연결 지침 10
    스피커 와이어 길이 권장 사항 10
스피커 배치 11
앰프에 스피커 연결 11
    두 번째 스피커 쌍 연결 13
앰프 전원 연결 14
네트워크 대기 14

SoundTouch® 앱 설정

SoundTouch® 앱 다운로드 및 설치 15
SoundTouch® 소유자 센터 15

기존 SoundTouch® 사용자

기존 계정에 앰프 추가 16
새 네트워크에 앰프 연결 16

사전 설정 사용자 지정

사전 설정 저장 17
사전 설정 재생 17

Bluetooth® 기술

모바일 장치 연결 18
모바일 장치 분리 18
모바일 장치의 *Bluetooth* 기능을 사용한 연결 19

앰프 구성 요소

커넥터 20

유선 연결

AUX IN 커넥터 연결 21

Wi-Fi® 표시등

Wi-Fi 상태 22

고급 기능

Wi-Fi 및 *Bluetooth* 기술 사용 해제 23
Wi-Fi 및 *Bluetooth* 기술 다시 사용 23
과부하 보호 23

관리 및 유지보수

앰프 청소 24
고객 서비스 센터 24
제한 보증 정보 24
기술 정보 25

문제 해결

일반적인 문제 해결 26
앰프의 *Bluetooth* 페어링 목록 소거 28
앰프 재설정 28

월 마운팅

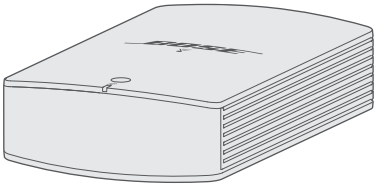
하드웨어 사양 29
벽면에 브래킷 마운팅 29
마운팅 브래킷에 앰프 부착 31

부록: 컴퓨터 설치

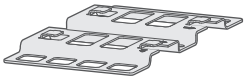
컴퓨터를 사용한 앰프 설치 32
    시작하기 전에 32
    컴퓨터 설치 32

내용물

조심스럽게 포장을 풀고 다음 부품이 있는지 확인합니다.



SoundTouch® SA-5 앰프



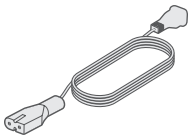
마운팅 브래킷



앵커 (2)



나사 (2)



전원 코드*

*여러 종류의 전원 코드가 제공될 수도 있습니다. 설치 지역에 맞는 전원 코드를 사용하십시오.

참고: 앰프 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose® 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오. 연락처 정보에 대해서는 다음을 확인하십시오. global.Bose.com/Support/SA5을 방문하십시오.

배치 지침

방해 전파를 피하기 위해 다른 앰프는 시스템에서 0.3 – 0.9m 떨어뜨려 놓으십시오.

- 앰프를 실내에 설치합니다.
- AC(주전원) 콘센트가 가까이에 있는지 확인합니다.
- 앰프를 선반에 배치하거나 벽에 마운트합니다.
- 최적의 성능을 위해 앰프를 환기가 잘 되는 곳에 배치합니다.

주의:

- 앰프를 최대 주변 온도가 40°C 미만인 장소에 배치합니다.
- 앰프 주변에 최소 75mm의 통풍 공간을 두어 배치합니다.
- 앰프를 사방이 완전히 막힌 곳에 배치하지 마십시오. 성능 불량이 발생할 수 있습니다.
- 여러 앰프를 서로 쌓아 놓지 마십시오. 여러 앰프를 사용할 경우 서로 옆에 놓으십시오.

참고: 앰프를 벽에 마운트하려면 29페이지를 참조하십시오.

스피커 연결 지침

- 패시브 스피커만 사용하십시오. 액티브 스피커는 제조사 또는 모델을 불문하고 사용하지 마십시오. 사용할 경우 장비에 손상을 입힐 수 있습니다.
- 스피커 한 쌍에는 각기 최소 4옴이 요구됩니다.
- 스피커 두 쌍에는 각기 최소 8옴이 요구됩니다.

스피커 와이어 길이 권장 사항

최대 길이	게이지
9m	18(0.82mm^2)
14m	16(1.3mm^2)
21m	14(2.0mm^2)

스피커 배치

스피커 와이어를 앰프에 연결하기 전에 스피커를 영구 위치에 배치합니다.

앰프에 스피커 연결

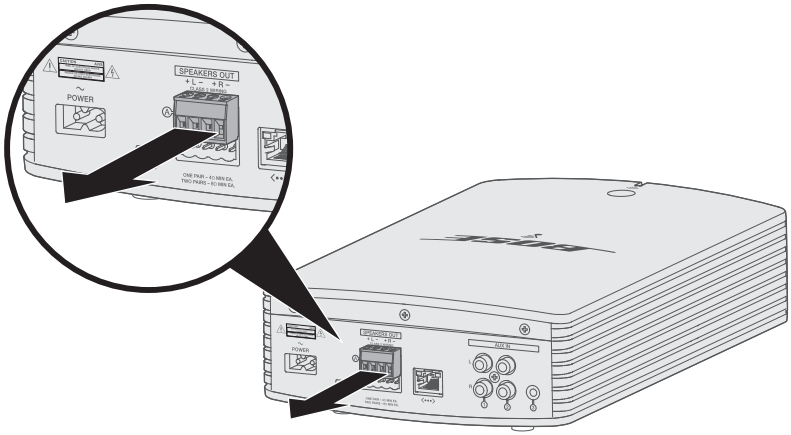
스피커를 배치한 후 스피커 와이어를 앰프에 연결합니다.

스피커 와이어는 2개의 절연 와이어로 구성됩니다.

- 표시가 있는 와이어(띠, 리본 또는 색)가 양극(+) 단자에 연결됩니다.
- 아무 표시도 없는 와이어는 음극(-) 단자 연결용입니다.

스피커를 연결하기 전에 앰프를 AC(주전원) 전원에서 분리했는지 확인합니다.

1. **SPEAKERS OUT** 커넥터에서 단자 블록 A 커넥터를 제거합니다.

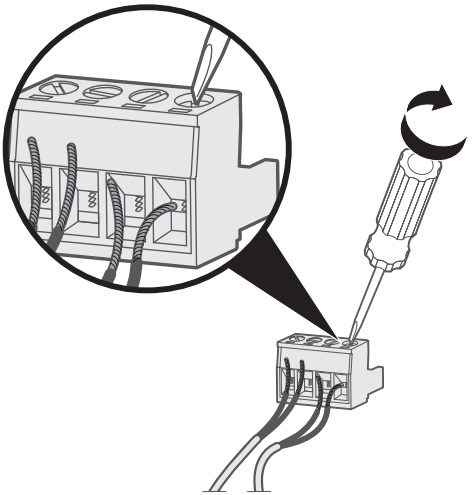


2. 스피커 와이어를 단자 블록 A에 연결합니다.

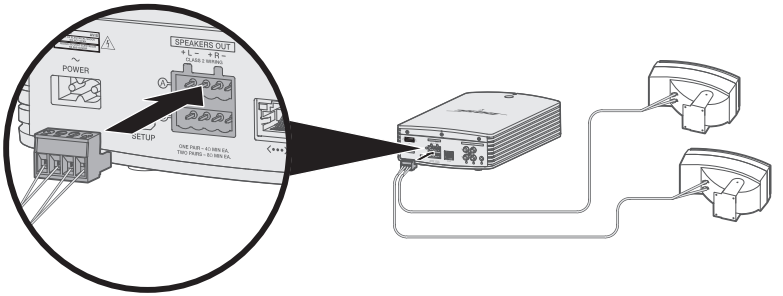
   A. 왼쪽 스피커의 표시된 와이어를 **+ L** 양극 단자에, 표시 없는 와이어를 **L –** 음극 단자에 각각 삽입합니다.

   B. 오른쪽 스피커의 표시된 와이어를 **+ R** 양극 단자에, 표시 없는 와이어를 **R –** 음극 단자에 각각 삽입합니다.

3. 작고 편평한 스크루드라이버를 사용하여 단자의 나사를 시계 방향으로 돌려 와이어를 고정합니다.



4. 단자 블록 커넥터를 **SPEAKERS OUT** 커넥터에 다시 삽입합니다.



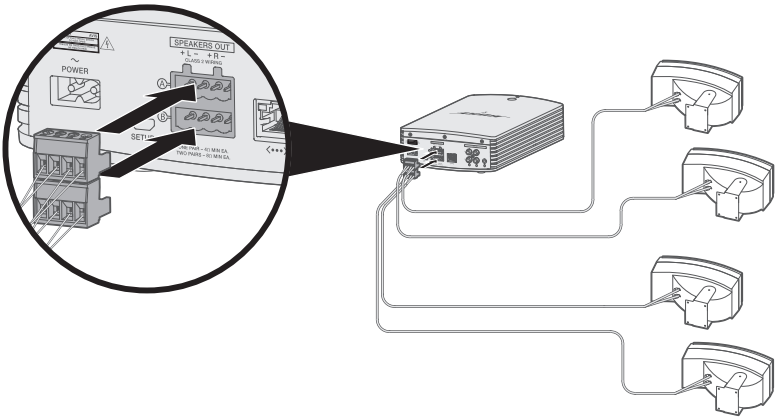
5. 패시브 스피커의 작동 지침에 따라 스피커 와이어의 반대쪽을 스피커에 연결합니다.

   정보: RTV 접착제 같은 실리콘 코킹 재료(철물점에서 구입 가능)를 사용하여 옥외 스피커 연결부 배선을 보호합니다.

두 번째 스피커 쌍 연결

두 쌍의 스피커를 앰프에 연결하여 큰 공간에 웅장한 사운드를 구현하거나 다른 방에 동일한 오디오를 재생할 수 있습니다.

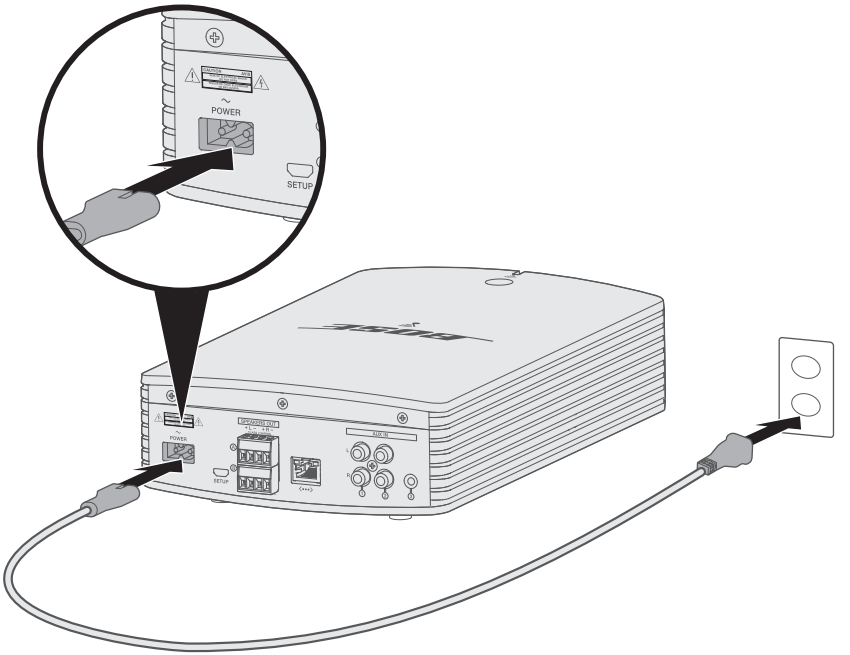
스피커의 두 번째 쌍을 연결하려면 단자 블록 B를 사용하여 11페이지의 “앰프에 스피커 연결”의 단계 1-5를 반복합니다.



앰프 전원 연결

스피커 와이어를 앰프에 연결한 후 앰프에 전원을 연결합니다.

1. 전원 코드를 앰프의 ~ **POWER** 커넥터에 꽂습니다.
2. 전원 코드의 반대쪽을 AC(주전원) 전원 콘센트에 꽂습니다.



네트워크 대기

앰프는 오디오가 정지되고 20초간 버튼을 사용하지 않은 경우 네트워크 대기로 전환됩니다. 네트워크 대기에서 앰프를 깨우려면:

- 모바일 장치에서 SoundTouch® 앱을 사용하여 오디오를 재생하거나 재개합니다.
- 콘트롤 버튼을 누릅니다(23페이지 참조).
- SoundTouch® 리모콘에서 전원 버튼 ⏻, 소스 버튼 또는 사전 설정 버튼을 누릅니다.

SoundTouch® 앱을 사용하면 스마트폰, 태블릿 또는 컴퓨터에서 SoundTouch®를 설치하고 조작할 수 있습니다. 앱을 사용하면 사용자의 스마트 장치가 앰프의 리모콘 역할을 합니다.

앱에서 SoundTouch® 설정을 관리하고 뮤직 서비스를 추가하고, 로컬 및 글로벌 인터넷 라디오 방송국을 탐색하고, 사전 설정을 저장 및 변경하고 음악을 스트리밍할 수 있습니다. 새로운 기능이 주기적으로 추가됩니다.

참고: 다른 스피커에 대해 이미 SoundTouch®를 설치한 경우 16페이지를 참조하십시오.

SoundTouch® 앱 다운로드 및 설치

스마트폰 또는 태블릿에서 Bose® SoundTouch® 앱을 다운로드합니다.

SoundTouch® app

- **Apple 사용자:** App Store에서 다운로드
- **Android™ 사용자:** Google Play™ 스토어에서 다운로드
- **Amazon Kindle Fire 사용자:** Amazon Appstore for Android에서 다운로드

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | Available at amazon

앱의 지침에 따라 Wi-Fi 네트워크에 앰프를 추가하고 SoundTouch® 계정을 만들고, 뮤직 라이브러리 및 뮤직 서비스를 추가하는 등 설치를 완료합니다.

참고: 설치에 컴퓨터를 사용하는 지침은 32페이지를 참조하십시오.

정보: 가정용 Wi-Fi 네트워크에 앰프를 설치하고 나면 동일한 네트워크의 스마트폰 또는 태블릿에서 사운드바를 조작할 수 있습니다. 스마트 장치에 SoundTouch® 앱을 다운로드합니다. 앰프에 연결된 모든 장치에 대해 동일한 SoundTouch® 계정을 사용해야 합니다.

SoundTouch® 소유자 센터

global.Bose.com/Support/SA5

이 웹사이트는 사용자 지원 센터 액세스를 제공하기 때문에 사용자 설명서, 문서, 팁, 자습서, 비디오 라이브러리를 사용할 수 있으며 사용자 그룹을 지원하여 질문과 대답을 게시할 수 있습니다.

기존 계정에 앰프 추가

다른 스피커에 대해 이미 SoundTouch®를 설치한 경우 SoundTouch® 앱을 다시 다운로드할 필요는 없습니다.

앱에서 ☰ > **설정** > **스피커 추가 또는 재연결**을 선택합니다.

앱이 설치 과정을 안내합니다.

새 네트워크에 앰프 연결

네트워크 정보가 변경된 경우 새 네트워크에 앰프를 추가합니다. 앰프를 설치 모드로 놓아 이를 수행할 수 있습니다.

1. 앱에서 ☰ > **설정** > **스피커 설정**을 선택하고 앰프를 선택합니다.
2. **스피커 연결**을 선택합니다.

   앱이 설치 과정을 안내합니다.

뮤직 라이브러리에서 좋아하는 스트리밍 음악 채널, 방송국, 재생목록, 아티스트, 앨범 또는 노래로 사전 설정 6개를 사용자 지정할 수 있습니다. SoundTouch® 앱을 사용하여 버튼을 간단히 터치하여 언제든 음악에 액세스할 수 있습니다.

사전 설정을 사용하기 전에 다음에 유의하십시오.

- 앱과 리모콘에서 사전 설정을 저장할 수 있습니다.
- 사전 설정 소스가 뮤직 라이브러리인 경우 뮤직 라이브러리를 저장한 컴퓨터가 켜져 있고 SoundTouch® 스피커와 동일한 앰프에 연결되어 있어야 합니다.
- *Bluetooth* 모드 또는 AUX 모드에서는 사전 설정을 저장할 수 없습니다.

사전 설정 저장

1. 앱을 사용하여 음악을 스트리밍합니다.
2. 음악이 재생되는 동안 앱의 사전 설정을 길게 누릅니다.

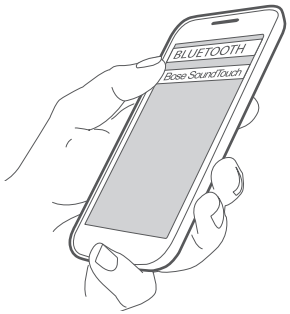
사전 설정 재생

사전 설정을 개인화한 후에는 앱의 사전 설정을 눌러 재생할 수 있습니다.

Bluetooth 무선 기술을 사용하여 *Bluetooth* 스마트폰, 태블릿, 컴퓨터 또는 기타 장치에서 앰프로 음악을 스트리밍할 수 있습니다. 모바일 장치에서 음악을 스트리밍하려면 모바일 장치를 앰프와 연결해야 합니다.

모바일 장치 연결

1. 앱을 사용하여 장치 트레이에서 앰프를 선택합니다.
2. *Bluetooth* ᛒ를 선택합니다.
3. **연결**을 선택합니다.
4. 모바일 장치 목록에서 SoundTouch® 앰프를 선택합니다.



정보: SoundTouch® 앱에 앰프로 입력한 이름을 찾으십시오. 앰프 이름을 지정하지 않은 경우 기본 이름이 나타납니다.

연결되면 SoundTouch® 앰프 이름이 장치 목록에 연결된 것으로 나타납니다.

모바일 장치 분리

모바일 장치에서 *Bluetooth* 기능을 끕니다.

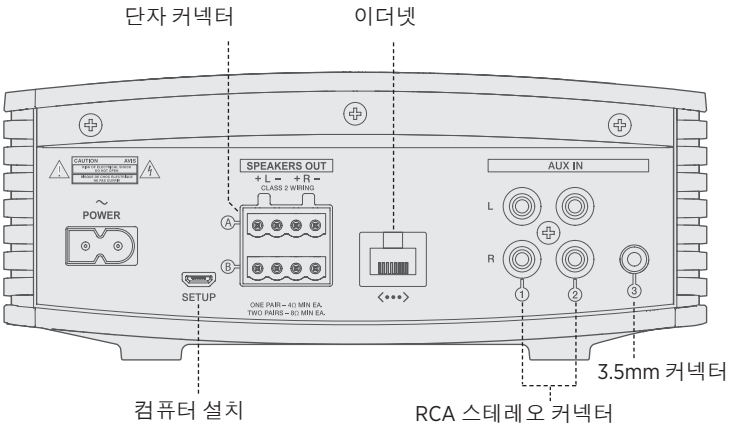
모바일 장치의 *Bluetooth* 기능을 사용한 연결

1. 모바일 장치에서 *Bluetooth* 기능을 켭니다.

   정보: *Bluetooth* 메뉴는 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있습니다.

2. 모바일 장치 목록에서 앰프를 선택합니다.

커넥터

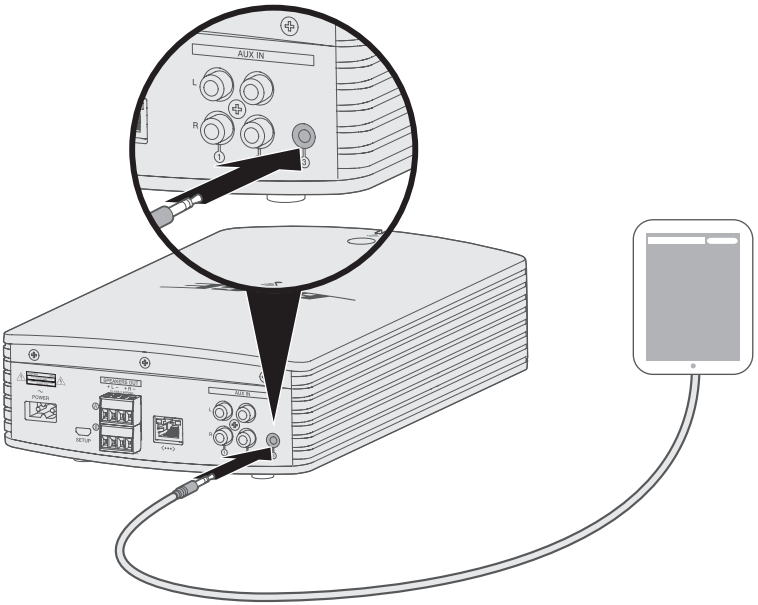


커넥터	설명
~ POWER	AC 전원 코드 커넥터. 전원은 전원 코드를 꽂고 AC(주전원) 콘센트에 삽입할 때 들어 옵니다. SoundTouch® 앰프에는 온/오프 스위치가 없습니다.
SETUP	컴퓨터를 사용한 설치용 USB 커넥터.
<•••>	이더넷 커넥터를 통해 가정용 네트워크에 무선 액세스할 수 있습니다.
SPEAKERS OUT	2개의 단자 블록 커넥터를 사용하여 2쌍의 스피커를 연결할 수 있습니다.
AUX IN	3개의 AUX IN 커넥터를 사용하여 오디오 장치와 미디어 플레이어에서 재생할 수 있습니다.

AUX IN 커넥터 연결

스마트폰, 태블릿, 컴퓨터 또는 기타 유형의 오디오 장치 오디오 출력을 앰프의 AUX IN 커넥터에 연결할 수 있습니다. 앰프는 3.5mm 플러그(제공되지 않음) 또는 RCA(적색 및 백색) 플러그(제공되지 않음)를 수용합니다.

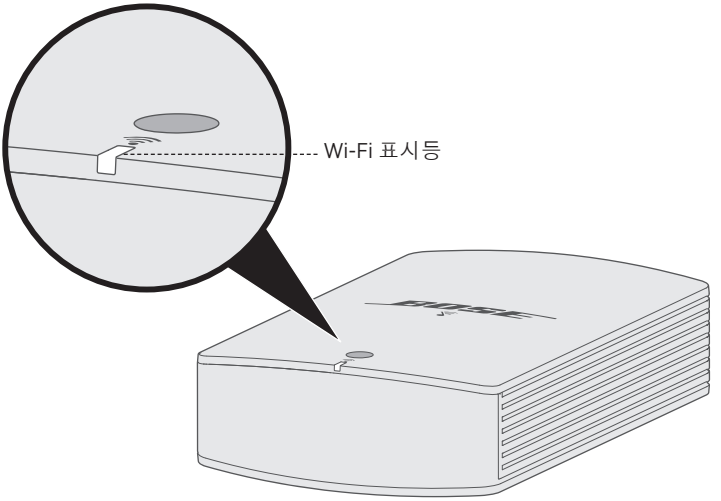
1. 스테레오 케이블을 사용하여 오디오 장치를 앰프의 AUX 커넥터 중 하나에 연결합니다.



2. 앱을 사용하여 장치 트레이에서 앰프를 선택합니다.
3. **AUX**를 선택합니다.
4. 음악을 재생할 AUX 소스를 선택합니다.
5. 모바일 장치에서 음악 재생을 시작합니다.

Wi-Fi 상태

앰프 앞면에는 Wi-Fi 상태를 나타내는 표시등이 있습니다. 표시등은 앰프 상태에 따라 불이 들어옵니다.

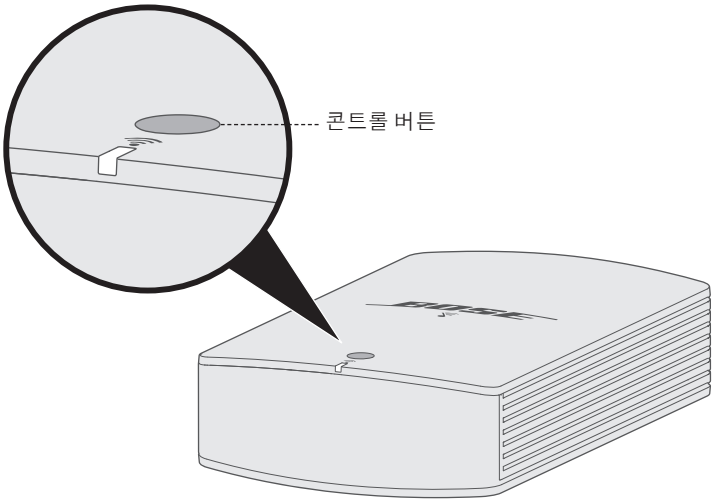


표시등 동작	상태
백색이 깜박이는 경우	Wi-Fi 네트워크 검색 중
켜진 백색인 경우(밝은)	앰프가 켜져 있고 Wi-Fi 네트워크에 연결됨
주황색이 켜져 있는 경우	앰프가 설치 모드에 있음
주황색이 빨리 깜박이는 경우	펌웨어 오류 - Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
꺼짐	네트워킹이 사용 해제되거나 네트워크 대기 중(14페이지 참조)

Wi-Fi 및 *Bluetooth* 기술 사용 해제

Wi-Fi를 사용 해제하면 *Bluetooth* 기능도 사용 해제됩니다.

1. **콘트롤** 버튼을 길게 누릅니다(8-10초).



2. Wi-Fi 표시등이 꺼지면 **콘트롤** 버튼을 놓습니다.

Wi-Fi 및 *Bluetooth* 기술 다시 사용

Wi-Fi를 다시 사용 설정하면 *Bluetooth* 기능도 다시 사용 설정됩니다.

Wi-Fi 표시등이 켜질 때까지 **콘트롤** 버튼을 누릅니다(2초).

과부하 보호

앰프의 과부하 보호 기능은 자동으로 최대 출력을 줄여 앰프가 과열되는 것을 방지합니다. 이는 앰프를 고음으로 장시간 재생하거나 통풍이 제한된 위치에 설치한 경우 발생할 수 있습니다. 앰프가 냉각되면 최대 출력이 자동으로 복구됩니다.

앰프 청소

주의: 청소하기 전에 전원 코드를 AC(주전원) 전원 콘센트에서 분리합니다.

- 부드럽고 마른 천을 사용하여 앰프 표면을 청소합니다.
- 앰프 근처에서 스프레이를 사용하지 마십시오. 용제, 화학 물질, 또는 알코올, 암모니아 또는 연마제 성분의 세제를 사용하지 마십시오.
- 기기에 액체가 흘러 들어가지 않도록 하십시오.
- 손이 닿지 않는 부분은 진공 청소기에 브러시를 끼워서 청소하십시오.

고객 서비스 센터

앰프 사용에 관한 추가 도움말: global.Bose.com/Support/SA5

제한 보증 정보

본 제품은 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하시지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

기술 정보

치수 및 중량

- 18.4cm 폭 x 30.0cm 깊이 x 7.7cm 높이
- 1.5kg

정격 전원

100-240V⁓ 50/60Hz, 400W

입력 감도

- 3.5mm 입력: 1Vrms
- RCA 입력: 2Vrms

신호 대 잡음비(S/N)

>100dB

출력(연속 평균)

100W / 채널 최소 입력 8옴, 20Hz~20kHz, 0.6% THD 이하.

온도 범위

0℃~40℃

앰프에 문제가 발생할 경우:

- 앰프를 AC(주전원) 전원에 연결합니다.
- 모든 케이블과 스피커 와이어를 고정합니다.
- Wi-Fi 상태 표시등 상태를 확인합니다(22페이지 참조).
- 앰프와 모바일 장치를 간섭 가능성(무선 라우터, 무선 전화기, 텔레비전, 전자렌지 등)에서 멀리 옮깁니다.
- 올바른 작동을 위해 앰프를 무선 라우터 또는 모바일 장치의 권장 범위 내로 옮깁니다.

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

일반적인 문제 해결

다음 표에서는 증상과 흔한 문제의 가능한 해결 방법을 나열합니다.

증상	해결책
네트워크 설치를 완료할 수 없을 경우	• 올바른 네트워크 이름을 선택하고 암호를 입력합니다. • 장치와 앰프를 동일한 Wi-Fi 네트워크에 연결합니다. • 앰프를 라우터 범위 내에 놓습니다. • 설치에 사용 중인 장치(모바일 또는 컴퓨터)에서 Wi-Fi를 사용 설정합니다. • 다른 열린 응용 프로그램을 닫습니다. • 설치에 컴퓨터를 사용할 경우 SoundTouch® 앱과 SoundTouch® 뮤직 서버에서 프로그램을 허용할 수 있도록 방화벽 설정을 확인합니다. • 모바일 장치 또는 컴퓨터와 라우터를 다시 시작합니다. • 앰프를 재설정합니다(28페이지 참조). • 라우터가 2.4GHz 및 5GHz 밴드 모두를 지원할 경우 장치(모바일 또는 컴퓨터)와 앰프가 동일한 밴드에 연결되어 있는지 확인합니다. • 앱을 삭제하고 앰프를 재설정(28페이지 참조)한 후 설치를 다시 시작합니다.
네트워크에 연결하지 못하는 경우	• 네트워크 정보가 변경되었거나 앰프를 다른 네트워크에 연결하려면 16페이지의 “새 네트워크에 앰프 연결”을 참조하십시오. • 이더넷 케이블을 사용하여 네트워크에 연결합니다.

증상	해결책
오디오가 간헐적이거나 나오지 않을 경우	• 다른 오디오 또는 비디오 스트리밍 응용 프로그램을 중지합니다. • 음소거를 해제하거나 앰프 및 모바일 장치의 볼륨을 올립니다. • 전원 코드를 뺐다가 1분 후 다시 연결합니다. • 모바일 장치 또는 컴퓨터와 라우터를 다시 시작합니다. • 볼륨이 음소거되거나 너무 낮지 않은지 확인합니다. • 전원 코드를 뺐다가 1분 후 다시 연결합니다.
스피커에서 소리가 나지 않을 경우	• SoundTouch® 앱을 사용하여 콘텐츠를 재생합니다. • 앰프에서 AC 전원을 3분간 분리합니다. 앰프에 전원을 다시 연결합니다.
한 스피커에서 소리가 나지 않는 경우	• 스피커 와이어 상태가 좋은지 확인합니다. • 작동하는 스피커에서 와이어를 분리하여 작동하지 않는 스피커에 연결합니다. 스피커에서 소리가 나오지 않는 경우 문제는 스피커 와이어가 아니라 스피커에 있는 것입니다. • 단자 블록 커넥터에서 스피커 와이어를 분리합니다. 스피커 와이어를 다른 쪽 단자 블록 커넥터에 연결합니다. 스피커에서 소리가 나오는 경우 문제는 다른 쪽 스피커 와이어에 있는 것입니다. 스피커 와이어를 교체합니다. 스피커가 재생되지 않을 경우 문제가 앰프의 해당 채널에 있을 수 있습니다.
오른쪽 및 왼쪽 스테레오 채널이 잘못된 스피커에서 들릴 경우	스피커 와이어 연결부를 확인합니다. – 앰프의 **SPEAKERS OUT + L -** 커넥터와 왼쪽 스피커 사이에 스피커 와이어를 연결합니다. – 앰프의 **SPEAKERS OUT + R -** 커넥터와 오른쪽 스피커 사이에 스피커 와이어를 연결합니다.
저음 또는 고음이 약할 경우	스피커 와이어 연결부를 점검합니다. 개별 와이어가 **+**는 **+**에, **–**는 **–**에 연결되었는지 확인합니다.
인터페이스	• 스피커 와이어를 스피커 뒷면과 앰프 커넥터 패널의 단자에 단단히 삽입합니다. 각 와이어가 두 단자를 교차하여 접촉하고 있지 않은지 확인합니다. • 앰프를 금속 물체, 다른 오디오/비디오 구성 요소 및 직사 열원에서 떨어뜨려 유지합니다.
Bluetooth 오디오를 재생할 수 없을 경우	• SoundTouch® 앱을 먼저 설치한 후 모든 업데이트를 수행합니다. • 모바일 장치를 연결합니다(18페이지 참조). • 다른 모바일 장치와 연결을 시도해봅니다. • 앰프 페어링 목록을 소거합니다(28페이지 참조). 모바일 장치에서: • *Bluetooth* 기능을 사용 해제했다가 다시 사용 설정합니다. • *Bluetooth* 메뉴에서 앰프를 제거합니다. 다시 연결합니다. • 모바일 장치의 사용 설명서를 참조하십시오.

앰프의 *Bluetooth* 페어링 목록 소거

1. 앱에서 ☰ **> 설정 > 스피커 설정**을 선택하고 앰프를 선택합니다.
2. *Bluetooth* 메뉴 항목을 열고 페어링 목록을 소거합니다.

앰프 재설정

기본 설정을 재설정하면 앰프에서 모든 소스, 볼륨 및 네트워크 설정이 소거되고 원래 기본 설정값으로 되돌아갑니다.

SoundTouch® 계정 및 사전 설정은 여전히 존재하지만 사용자가 동일한 계정을 사용하여 앰프를 다시 설치하기까지는 앰프와 연결되지 않습니다.

1. 전원 케이블을 뺍니다.
2. 케이블을 다시 연결하는 동안 **콘트롤** 버튼을 길게 누릅니다.
3. Wi-Fi 표시등이 깜박이면 버튼을 놓습니다.

하드웨어 사양

마운팅 브래킷과 하드웨어를 사용하여 앰프를 벽에 마운트할 수 있습니다.

경고: 충분히 단단하지 않은 표면 또는 뒤로 전기 배선이나 배관이 지나가는 위험이 감춰진 곳에는 마운트하지 마십시오. 브래킷 설치에 대해 의심스러운 사항이 있는 경우, 설치 전문가에게 문의하십시오. 브래킷이 현지 건물 규정에 따라 설치되었는지 확인하십시오.

품목	나무	석고보드
벽 두께	19mm 이상	9.5mm 이상
드릴 비트	2.38mm	6.35mm
십자 머리 목재용 나사(2)	#10 x M5 x 32mm	#10 x M5 x 32mm
플라스틱 앵커(2)	사용되지 않음	#10(M5) 플라스틱 앵커

벽면에 브래킷 마운팅

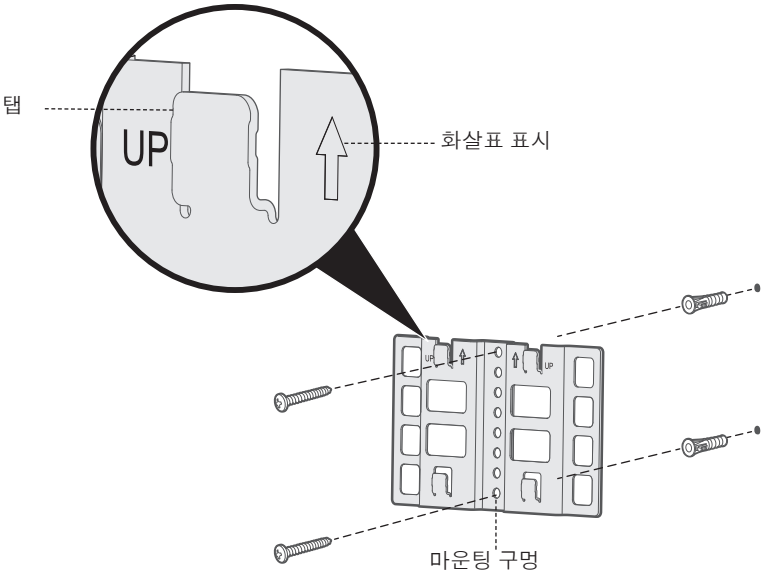
마운팅 하드웨어를 사용하여 벽에 마운팅 브래킷을 고정합니다.

주의:

- 앰프와 함께 제공한 브래킷으로만 앰프를 벽에 마운팅하십시오.
- 브래킷을 천장에 마운트하지 마십시오.
- 벽난로, 라디에이터, 방열기 또는 기타 열을 발산하는 장치(앰프 포함) 같은 열원 근처에 브래킷 또는 앰프를 두거나 설치하지 마십시오. 추가로 TV 근처에 마운팅할 때는 관련 마운팅 정보를 TV 사용자 안내서에서 참조하십시오.

월 마운팅

1. 화살표가 보이고 위를 향하도록 마운팅 브래킷을 벽에 배치합니다.



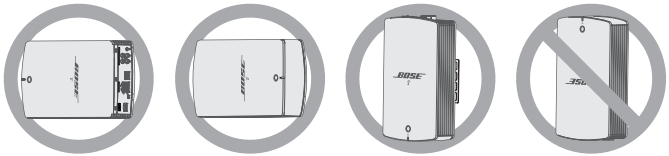
2. 브래킷의 마운팅 구멍을 통해 상단 및 하단 마운팅 구멍 위치를 벽에 표시합니다.
3. 브래킷을 제거합니다.
4. 벽에 구멍 2개를 뚫습니다.
5. 브래킷을 뚫은 구멍에 일치시킵니다.

   참고: 석고보드에 브래킷을 마운팅할 경우 브래킷을 부착하기 전에 벽에 앵커를 삽입합니다.
6. 해당될 경우 앵커를 삽입합니다.
7. 나사를 삽입하여 시계 방향으로 조입니다.

마운팅 브래킷에 앰프 부착

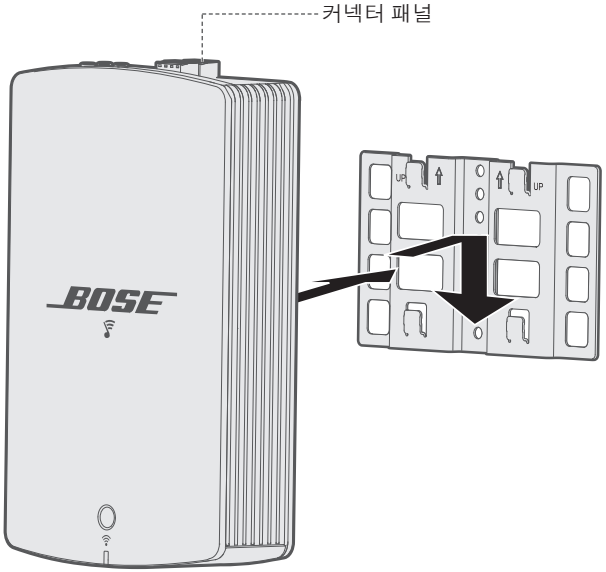
브래킷에 앰프를 가로 또는 세로로 부착할 수 있습니다.

- 앰프를 천장에 마운트하지 마십시오.
- 커넥터 패널을 하단으로 하여 앰프를 마운트하지 마십시오.



1. 앰프 뒷면의 래치 4개를 브래킷의 탭 4개에 일치시킵니다.

   정보: 세로로 마운팅할 경우 커넥터 패널이 상단에 있어야 합니다.



2. 앰프가 딸각 소리가 나며 맞물릴 때까지 앰프를 브래킷 탭에서 아래로 부드럽게 누릅니다.

컴퓨터를 사용한 앰프 설치

스마트폰이나 태블릿이 아닌 컴퓨터를 사용하여 앰프를 설치할 수 있습니다.

시작하기 전에

- 앰프를 컴퓨터 옆에 놓습니다.
- 컴퓨터가 Wi-Fi 네트워크에 있어야 합니다.
- USB A-USB Micro B 케이블을 구합니다(제공되지 않음).

참고:

- 모바일 장치 충전에 USB A - USB Micro B 케이블이 흔히 사용됩니다. 인근 전자제품 매장에서도 구입할 수도 있습니다. 이 케이블이 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
- 앰프 뒷면의 USB 커넥터는 컴퓨터 설치 전용입니다. USB 커넥터는 스마트폰, 태블릿, 유사 장치 또는 앰프 자체를 충전하기 위한 용도가 아닙니다.

컴퓨터 설치

설치 중 앱이 컴퓨터에서 나오는 USB 케이블을 앰프에 일시적으로 연결할 것을 지시합니다. 앱에서 지시하기 전에 USB 케이블을 연결하지 마십시오.

1. 전원 코드를 AC(주전원) 전원 콘센트에 꽂습니다.
2. 컴퓨터에서 브라우저를 열고 다음으로 이동하십시오.

   global.Bose.com/Support/SA5

   정보: 뮤직 라이브러리가 저장된 컴퓨터를 사용합니다.
3. SoundTouch® 앱을 다운로드하고 실행합니다.

   앱이 설치 과정을 안내합니다.
4. 설치가 완료되면 컴퓨터와 앰프에서 USB 케이블을 분리합니다. 앰프를 이제 설치 위치로 옮깁니다.

请阅读并保留所有安全、安全性和使用说明。

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在水或潮湿环境附近使用本设备。
6. 请仅用干布进行清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明安装。
8. 请勿安装在靠近任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
9. 防止踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。
10. 只能使用制造商指定的附件/配件。
11. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
12. 请向合格的维修人员咨询。如果本设备在任何方面受到损坏均需进行维修：例如电源线或插头受损；液体溅入或物体落入设备内；设备受淋或受潮；不能正常工作或跌落。

警告/小心


等边三角形内的箭头状电闪标志警示用户，系统外壳内存在未绝缘的危险电压，它可能足以构成电击危险。


等边三角形内的感叹号旨在提醒用户，此用户指南中有重要的操作和维护说明。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。

- 为减少着火或电击的危险，请勿使本产品受淋或受潮。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。如同任何电子产品，谨防将液体溅入本产品的任何部分。液体可能导致故障和/或火灾。
- 请勿将任何明火火源（如点燃的蜡烛）置于本设备上或靠近本设备。
- 必须在室内使用本产品。在室外、旅游汽车或船舶上使用本产品均不符合本产品的设计或测试初衷。
- 不要改装本系统或配件。未经授权的改装可能会对系统的安全性、合规性和性能造成负面影响。

注意：

- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。
- 本产品的标签位于产品底部。
- 请参考本地建筑规范为您的应用选择合适的接线类型。
- 未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户操作本设备的权利失效。
- 本产品操作温度范围为 32˚F ~ 104˚F (0˚C ~ 40˚C)。



仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用。

有关可产生电子噪音的产品的信息

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能散发无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

• 重新调整接收天线的方向或位置。

• 增大本设备和接收器的间距。

• 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。

• 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户操作本设备的权利失效。

本设备运行于 5150 至 5250 MHz 波段时只能在室内使用，否则可能会对同信道移动卫星系统产生有害干扰。

重要美国和加拿大合规信息

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大 ISED 免许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括造成设备工作不正常的干扰。

本设备符合非受控环境下的 FCC 和加拿大 ISED 辐射暴露限制。您在安装和操作本设备时，身体应距离辐射体至少 20 cm。

本设备不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

本设备符合加拿大 ISED 免许可证 RSS 标准。

此 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 规范。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

监管信息

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和其他相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

根据能源相关产品的生态设计要求指令（2009/125/EC），本产品符合下列规范或文件：条例 (EC) 1275/2008 号根据条例 (EU) 801/2013 号修订。

必要的电源状态信息	**电源模式**	
	待机	**网络待机**
在 230V/50Hz 输入的情况下，指定电源模式下的功耗	≤ 0.5 W	所有网络类型 ≤ 3.0 W
设备等待多长时间自动切换入模式	< 2.5 小时	≤ 20 分钟
在 230V/50Hz 输入的情况下，若所有有线网络端口已连接且所有无线网络端口已激活，网络待机的功耗	N/A	≤ 3.0 W
网络端口取消激活/激活流程。取消激活所有网络将启用待机模式。	**Wi-Fi® 和 *Bluetooth*®**：按住装置上的“控制”按钮直到 Wi-Fi 指示灯熄灭即可取消激活。按下“控制”按钮即可激活。 **以太网**：拔出以太网线可取消激活。插入以太网线可激活。	

欧洲：

工作频段 2400 至 2483.5 MHz：

Bluetooth/Wi-Fi：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

Bluetooth 低功耗：最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。

工作频段 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz：

Wi-Fi：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

此设备在下表中列出的所有欧盟成员国中运行于 5150 至 5350 MHz 频率范围时，仅限室内使用。

比利时	丹麦	爱尔兰	英国	法国	塞浦路斯	斯诺伐克	匈牙利	奥地利	瑞典
保加利亚	德国	葡萄牙	萨尔瓦多	克罗地亚	拉脱维亚	立陶宛	马耳他	波兰	
捷克	爱沙尼亚	芬兰	西班牙	意大利	罗马尼亚	卢森堡	荷兰	塞拉利昂	

此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
塑料零件	O	O	O	O	O	O
扬声器	X	O	O	O	O	O
线缆	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 O: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“9”表示 2009 年或 2019 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1
电话：886 2 2514 7977

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

安全性信息

本产品能够接收由 Bose 提供的自动安全性更新。要接收自动安全性更新，您必须完成 SoundTouch® App 中的产品设置流程并将产品连接至互联网。**如果您没有完成设置流程，您需要自行安装 Bose 届时提供的安全性更新。**

许可披露

您可以通过放大器随附的第三方软件包中的 SoundTouch® 应用或使用产品的 IP 地址来查看许可披露。

SoundTouch® 应用

1. 在应用中，选择 ☰ **> 设置 > 关于 > 法律**。
2. 选择适用的许可类型。

IP 地址

1. 使用以下其中一种方法来获取产品的 IP 地址：
   - **SoundTouch® 应用**：在应用中，选择 ☰ **> 设置 > 关于**。选择放大器以查看 IP 地址。
   - **无线路由器**：请参阅路由器的用户指南，了解详细信息。
2. 在与无线网络连接的设备上，打开浏览窗口。
3. 转到 **<IP address>/licenses.pdf** 以浏览适用的许可披露和 EULA。

Amazon、Kindle、Fire 和所有相关徽标均为 Amazon, Inc. 或其子公司的商标。

Apple 和 Apple 标志是 Apple 公司在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Android、Google Play 和 Google Play 徽标是 Google LLC. 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 对上述标记的任何使用都遵守许可规定。

本产品包含 iHeartRadio 服务。iHeartRadio 是 iHeartMedia, Inc. 的注册商标。

SoundTouch 和无线符号设计是 Bose Corporation 在美国和其他国家/地区的注册商标。

本产品采用了 Spotify 软件，所需第三方许可见：www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify 是 Spotify AB 公司的注册商标。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的注册商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

请填写以下内容，留作记录

序列号和型号位于产品的背面或底部。

序列号：_____

型号：_____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。
您可以访问 http://global.Bose.com/register 轻松完成注册。

包装箱内含物

装箱单 9

初始设置

放置原则 10
扬声器连接指南 10
　　扬声器线建议长度 10
放置扬声器 11
将扬声器连接到放大器 11
　　连接第二对扬声器 13
将放大器连接到电源 14
网络待机 14

SoundTouch® 应用程序设置

下载并安装 SoundTouch® 应用程序 15
SoundTouch® 用户中心 15

现有 SoundTouch® 用户

将放大器添加至已有帐户 16
将放大器连接到新网络 16

个性化预置

设置预设 17
播放预设 17

Bluetooth® 技术

连接您的移动设备 18
断开移动设备 18
使用移动设备的 *Bluetooth* 功能完成连接 19

放大器组件

连接器 20

有线连接

连接 AUX IN 连接器 21

目录

Wi-Fi® 指示灯

Wi-Fi 状态 22

先进功能

禁用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技术 23

启用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技术 23

过载保护 23

维护与保养

清洁放大器 24

客户服务处 24

有限质保信息 24

技术信息 25

故障诊断

常见问题解决方法 26

清空放大器的 *Bluetooth* 配对列表 28

重置放大器 28

壁挂安装

硬件规格 29

将支架安装到墙上 29

将放大器安装到安装架上 31

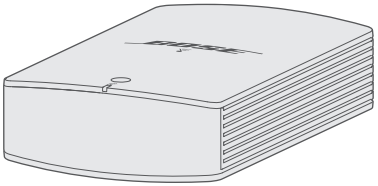
附录：计算机设置

使用计算机设置您的放大器 32

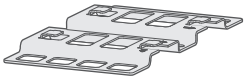
- 使用前的准备工作 32
- 电脑设置 32

装箱单

小心地拆开包装箱并确认是否含有以下部件。



SoundTouch® SA-5 放大器



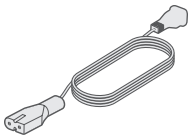
安装架



锚钉 (2)



螺丝 (2)



电源线 *

* 可能随附多条电源线。请选择适用于您所在地区的电源线。

注意： 如果放大器部分损坏，请勿使用。请联系 Bose® 授权经销商或 Bose 客户服务处。请访问：global.Bose.com/Support/SA5 以获取联系信息。

放置原则

为了避免干扰，应使其他无线设备远离放大器 0.3 – 0.9 m。

- 将放大器安装在室内。
- 确保附近有交流（市电）插座。
- 将放大器放到架子上或安装到墙上。
- 为了实现最佳性能，放大器应放置在通风良好的地方。

小心：

- 将放大器放置在最高环境温度不高于 40°C 的区域。
- 使放大器周围至少有 75 mm 的通风区域。
- 请勿将放大器放在完全封闭的区域。否则可能会影响性能。
- 请勿堆叠放置放大器。如果使用多个放大器，请将其并排放置。

注意： 要在墙壁上安装放大器，请参见第 29 页。

扬声器连接指南

- 仅可使用未通电的扬声器。请勿连接任何品牌或型号的通电扬声器。否则可能会损坏设备。
- 一对扬声器各需要最少 4 欧姆。
- 两对扬声器各需要最少 8 欧姆。

扬声器线建议长度

最大长度	规格
9 m	0.82 mm^2
14 m	1.3 mm^2
21 m	2.0 mm^2

放置扬声器

先将扬声器放到其永久位置，然后再将扬声器线连接到放大器。

将扬声器连接到放大器

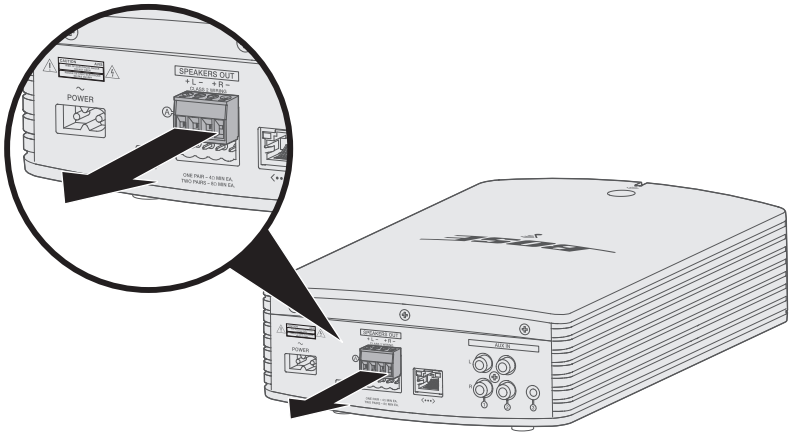
摆放好扬声器后，将扬声器线连接到放大器。

扬声器线由两根绝缘电线组成：

- 有标记（条纹、凸纹或彩色）的线连接到正极 (+) 端子。
- 普通线连接到负 (–) 极。

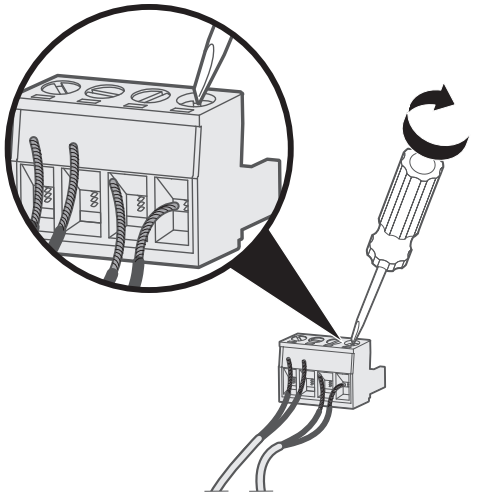
连接扬声器之前，确保放大器已从交流（市电）电源中拔出。

1. 将接线端子 A 从 **SPEAKERS OUT**（扬声器输出）连接器上拆除。

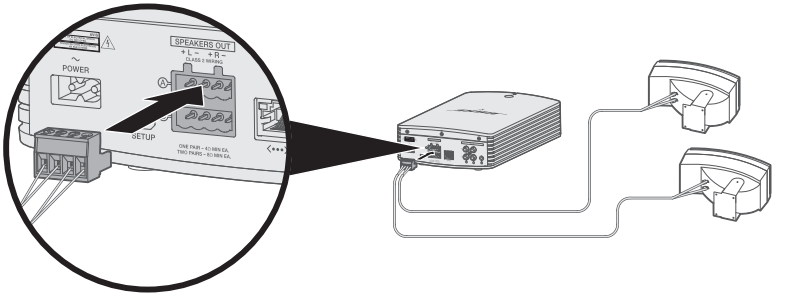


2. 将扬声器线连接到接线端子 A：
   A. 将左扬声器有标记的线插入 **+ L** 正极端子，无标记线插入 **L –** 负极端子。
   B. 将右扬声器有标记的线插入 **+ R** 正极端子，无标记线插入 **R –** 负极端子。

3. 使用小型平头螺丝刀顺时针拧紧端子上的螺丝以固定线缆。



4. 将接线端子连接器重新插入 **SPEAKERS OUT（扬声器输出）**连接器。



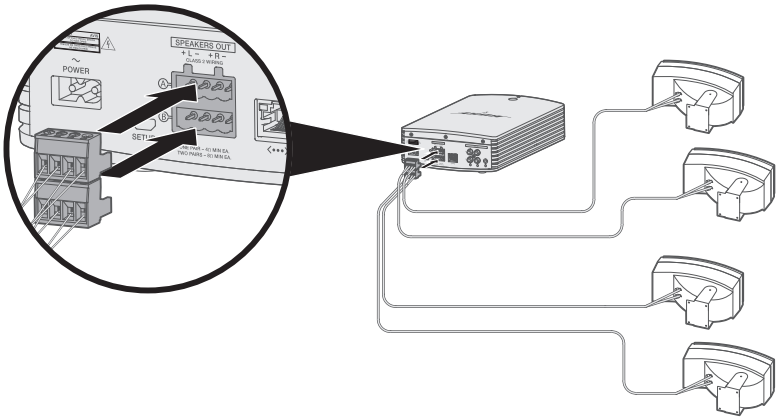
5. 按照无源扬声器的操作说明将扬声器线缆的另一端连接到扬声器。

   提示： 使用硅填隙材料（如 RTV 胶黏剂，可在五金店购买）保护室外扬声器连接的所有接线。

连接第二对扬声器

您可将两对扬声器连接到放大器以在宽广的区域提供饱满的声音或在不同的房间播放相同的音频。

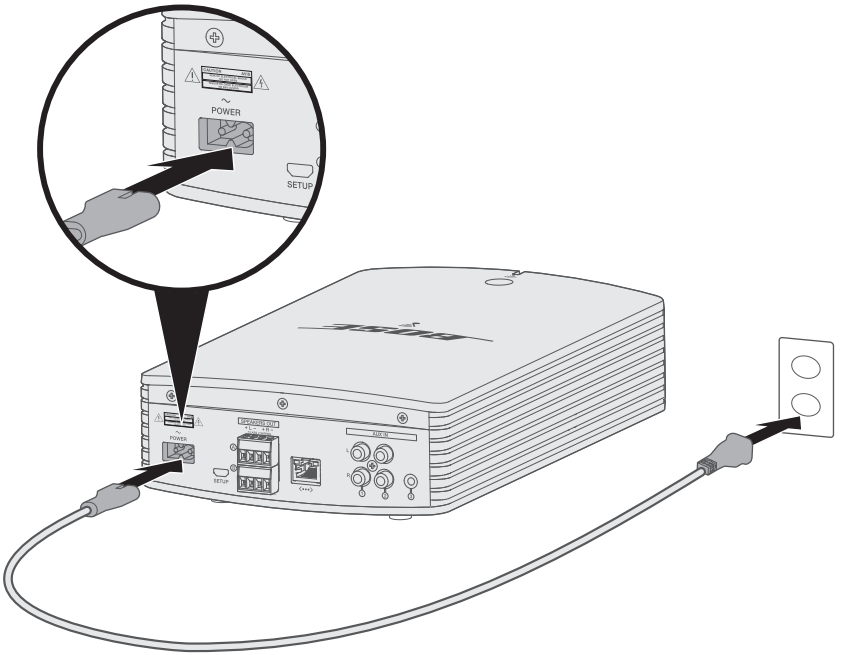
要连接第二对扬声器，请使用接线端子 B 并重复第 11 页上的“将扬声器连接到放大器”中的步骤 1 - 5。



将放大器连接到电源

扬声器线连接到放大器后，再将放大器连接到电源。

1. 将电源线插入放大器上的 ~ POWER（**电源**）连接器。
2. 将电源线的另一端插入交流电源插座。



网络待机

音频停止且 20 分钟没有按任何按钮后，放大器将切换至网络待机状态。要从网络待机状态唤醒放大器：

- 使用移动设备上的 SoundTouch® 应用程序播放或恢复音频。
- 按下“控制”按钮（请参见第 23 页）。
- 在 SoundTouch® 遥控器上，按电源按钮 ⏻、音频源按钮或预设按钮。

SoundTouch® 应用程序让您能够使用智能手机、平板或计算机设置和控制 SoundTouch®。使用此应用程序，您的智能设备可以用作放大器的一个遥控器。

在应用程序中，您可管理 SoundTouch® 设置、添加音乐服务、搜索本地和全球 Internet 无线电台、设置和更改预设以及流式传输音乐。将定期添加新功能。

注意： 如果已经为另一扬声器设置了 SoundTouch®，则请参阅第 16 页。

下载并安装 SoundTouch® 应用程序

在您的智能手机或平板电脑上，下载 Bose® SoundTouch® 应用程序。

SoundTouch® app

- **Apple 用户：** 从 App Store 下载
- **Android™ 用户：** 从 Google Play™ 商店下载
- **Amazon Kindle Fire 用户：** 从 Amazon Appstore 下载

Download on the App Store　GET IT ON Google Play　Available at amazon

按照应用程序中的说明来完成设置，包括将放大器添加至 Wi-Fi 网络、创建 SoundTouch® 帐户、添加音乐库和使用音乐服务。

注意： 关于使用计算机进行设置的说明，请参见第 32 页。

提示： 在您的家庭 Wi-Fi 网络中设置好放大器之后，即可从同一网络的任意一台智能手机或平板电脑上控制此系统。将 SoundTouch® 应用程序下载到智能设备。必须为所有连接放大器的设备使用同一 SoundTouch® 帐户。

SoundTouch® 用户中心

global.Bose.com/Support/SA5

您可以通过该网站访问用户支持中心，其中包括用户手册、文章、提示、教程、视频库以及用户社区，您可以在其中贴出问题和回答。

将放大器添加至已有帐户

如果已经在另一个扬声器上设置了 SoundTouch®，则无需再次下载 SoundTouch® 应用程序。

在应用程序中，选择 ☰ **> 设置 > 添加或重新连接扬声器**。

应用程序将指导您完成设置。

将放大器连接到新网络

如果您的网络信息发生变化，将放大器添加到您的新网络。要进行这一操作，可以将放大器调到设置模式。

1. 在应用程序中，选择 ☰ **> 设置 > 扬声器设置**并选择放大器。
2. 选择“连接扬声器”。

   应用程序将指导您完成设置。

您可以将六个预设值个性化为音乐库中最喜欢的流式传输音乐服务、电台、播放列表、艺术家、专辑或歌曲。您可以轻触 SoundTouch® 应用程序上的一个按钮以随时访问音乐。

使用预设之前，请注意以下事项：

- 您可以通过应用和遥控器设置预设。
- 如果预设信号源为您的音乐库，请确保存储音乐库的计算机处于打开状态并与 SoundTouch® 放大器连接至相同的网络。
- 您无法在 *Bluetooth* 模式或 AUX 模式下设置预设。

设置预设

1. 使用应用程序传输音乐。
2. 播放音乐时，按住应用中的一个预设。

播放预设

完成个性化预设后，在应用中按下一个预设进行播放。

使用 *Bluetooth* 无线技术可以将音乐从启用 *Bluetooth* 的智能手机、平板电脑、计算机或其他设备以流式传输到扬声器。要从移动设备以流式传输音乐，必须先将移动设备连接到您的放大器。

连接您的移动设备

1. 在应用程序中，从设备托盘中选择放大器。
2. 选择 *Bluetooth* ᛒ。
3. 选择“连接”。
4. 从移动设备列表中选择您的 SoundTouch® 放大器。



提示： 在 SoundTouch® 应用程序中查找您为放大器输入的名称。如果没有为放大器命名，将显示默认名称。

连接成功后，SoundTouch® 放大器的名称在设备列表中显示为“已连接”。

断开移动设备

关闭移动设备的 *Bluetooth* 功能。

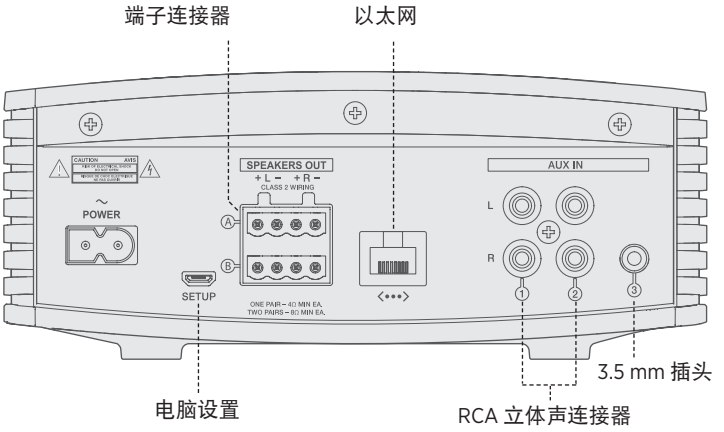
使用移动设备的 *Bluetooth* 功能完成连接

1. 打开移动设备上的 *Bluetooth* 功能。

   提示： *Bluetooth* 菜单通常在“设置”菜单中。

2. 从移动设备列表中选择您的放大器。

连接器

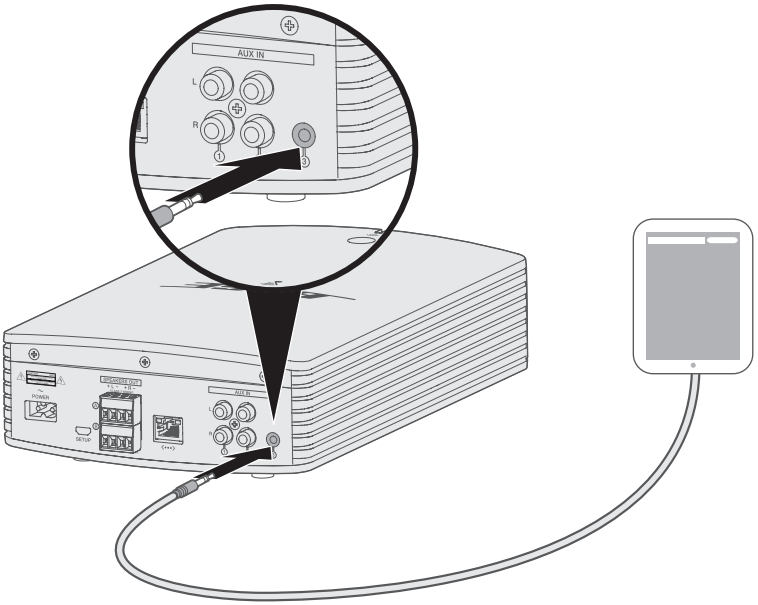


连接器	说明
~ POWER	交流电源线连接器。电源线插入交流电源插座时开始供电。SoundTouch® 放大器上没有开关。
SETUP	USB 连接器，用于使用计算机设置
〈•••〉	以太网连接器有线接入家庭网络。
SPEAKERS OUT	两个接线端子连接器最多可以连接两对扬声器。
AUX IN	三个 AUX IN 连接器用于使用音频设备和媒体播放器播放。

连接 AUX IN 连接器

可以将智能手机、平板电脑、电脑或其他类型音频设备的音频输出与放大器的 AUX IN 连接器相连。放大器适用可插入 3.5 mm 插头（未提供）或 RCA（红白）插头（未提供）。

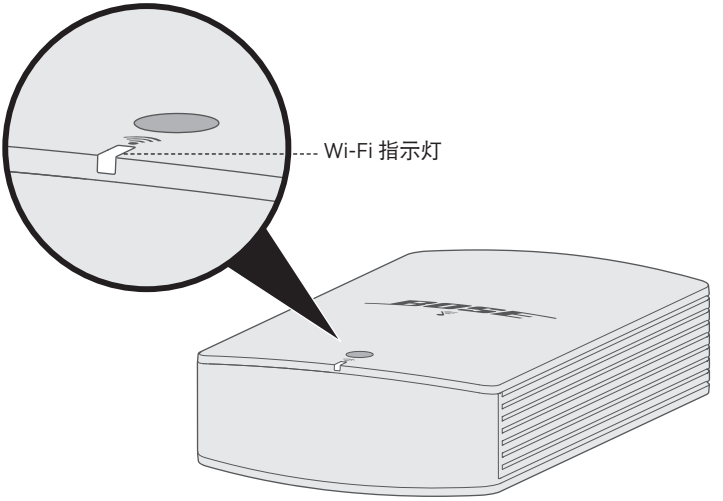
1. 使用立体声线缆将音频设备与放大器的 AUX 连接器之一相连。



2. 在应用程序中，从设备托盘中选择放大器。
3. 选择 **AUX**。
4. 选择 AUX 源以播放音乐。
5. 开始在移动设备上播放音乐。

Wi-Fi 状态

放大器前部的指示灯显示 Wi-Fi 状态。指示器下方的灯按照放大器的状态闪烁。

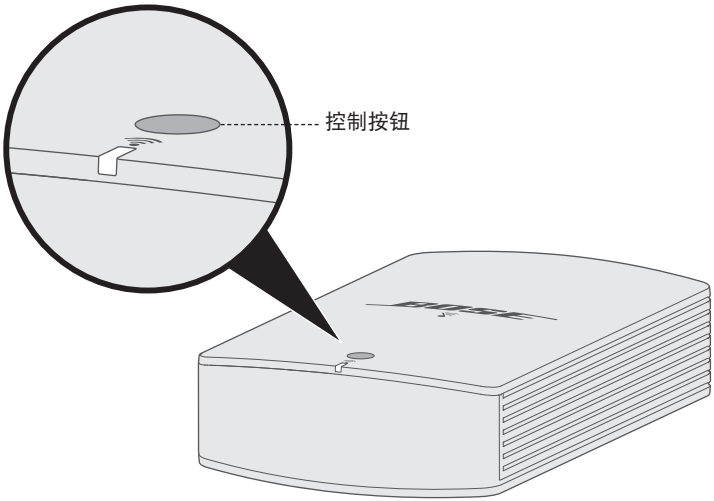


指示灯活动	状态
闪烁白色光	正在搜索 Wi-Fi 网络
白色常亮（明亮）	放大器已打开并连接至 Wi-Fi 网络
琥珀色常亮	放大器处于设置模式
琥珀色快速闪烁	固件错误 - 联系 Bose 客户服务处
关闭	联网被禁用或网络待机（请参见第 14 页）

禁用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技术

禁用 Wi-Fi 还会禁用 *Bluetooth* 功能。

1. 按住**控制**按钮 8-10 秒。



2. 当 Wi-Fi 指示灯关闭时，松开**控制**按钮。

启用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技术

重启 Wi-Fi 还会重启 *Bluetooth* 功能。

按住**控制**按钮直到 Wi-Fi 指示灯打开（2 秒）。

过载保护

放大器的过载保护功能会自动降低最大功率输出以避免放大器过热。如果放大器长时间播放高音量或者安装在通风受限的位置，则可能发生这种情况。放大器冷却后会自动恢复完全的最高输出。

清洁放大器

小心： 在清洁前应从交流电源插座断开电源线。

- 使用柔软的干布清洁放大器的表面。
- 请勿在放大器附近使用任何喷雾剂。请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。
- 请勿让液体进入任何开口。
- 使用吸尘器的刷子清洁难以触及的区域。

客户服务处

关于放大器使用的更多帮助，请访问：global.Bose.com/Support/SA5

有限质保信息

您的产品享有有限保修。有关有限质保的详情，请访问：global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register 了解有关说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

技术信息

尺寸和重量

- 18.4 cm 宽 x 30.0 cm 深 x 7.7 cm 高
- 1.5 kg

电源额定值

100-240V ∿ 50/60 Hz, 400W

输入灵敏度

- 3.5 mm 输入：1Vrms
- RCA 输入：2Vrms

信噪比 (S/N)

>100 dB

输出功率（连续平均）

100W / 信道，最低为 8 欧姆，20 Hz 至 20 kHz，不超过 0.6% THD。

温度范围

0˚C - 40˚C

如果放大器出现问题：

- 将放大器连接到交流（市电）电源。
- 牢固连接所以线缆和扬声器线。
- 检查 Wi-Fi 状态指示灯的状态（请参见第 22 页）。
- 使放大器和移动设备远离任何可能的干扰源（无线路由器、无线电话、电视、微波炉等）。
- 将放大器放置到无线路由器或移动设备的建议范围内，以确保其能够正常工作。

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。

常见问题解决方法

下表列出了常见问题的症状和可能的解决方案。

症状	解决方案
无法完成网络设置	• 选择正确的网络名称并输入密码。 • 将设备和放大器连接到同一 Wi-Fi 网络。 • 将放大器放置于路由器的范围之内。 • 开启所设置设备（移动设备或计算机）上的 Wi-Fi。 • 关闭其他打开的应用程序。 • 如果使用电脑进行设置，请检查防火墙设置以确保 SoundTouch® 应用程序和 SoundTouch® 音乐服务器是允许的程序。 • 重启移动设备或计算机和路由器。 • 重置放大器（请参阅第 28 页）。 • 如果您的路由器支持 2.4GHz 和 5GHz 带宽，确保两个设备（移动设备或计算机）和放大器都连接至同一带宽。 • 卸载应用程序，重置放大器（请参见第 28 页），并重新设置。
无法连接到网络	• 如果网络信息已更改，或您想要将放大器连接至另一个网络，请参见第 16 页上的“将放大器连接到新网络”。 • 使用以太网线缆连接网络。
声音不连贯或没有声音	• 停止其他音频或视频流应用程序。 • 静音或调高放大器和移动设备的音量。 • 拔掉电源线；一分钟后重新连接。 • 重启移动设备或计算机和路由器。 • 确保音量未设置为静音或过低。 • 拔掉电源线；一分钟后重新连接。

症状	解决方案
扬声器不播放	• 使用 SoundTouch® 应用程序播放内容。 • 断开交流电源与放大器的连接 3 分钟。重新连接放大器的电源。
一个扬声器无法播放	• 确保扬声器线的状态良好。 • 断开正常的扬声器的线，并将其连接到不正常的扬声器。如果扬声器不出声，问题可能出在放大器上而非扬声器线上。 • 从接线端子连接器上断开扬声器线。将其连接到另一接线端子连接器上。如果扬声器出声，则问题可能是另一根扬声器线。更换扬声器线。如果扬声器不出声，问题可能出在放大器的信道上。
左右立体声道出现在错误的扬声器上。	确认扬声器线连接： – 将扬声器线从放大器的 **SPEAKERS OUT + L -** 连接器连接到左扬声器。 – 将扬声器线从放大器的 **SPEAKERS OUT + R -** 连接器连接到右扬声器。
低音或高音较弱	检查扬声器线的连接。确保各线缆的连接为 **+** 到 **+** 和 **–** 到 **–**。
干扰	• 牢固地将扬声器线插入扬声器背面和放大器接口面板上的端子上。确保没有任何线同时与其他端子接触。 • 确保放大器远离金属物体、其他音频/视频组件和直接热源。
无法播放 *Bluetooth* 音频	• 先设置 SoundTouch® 应用程序，然后执行所有更新。 • 连接移动设备（请参见第 18 页）。 • 尝试连接不同的移动设备。 • 清空放大器的配对列表（请参见第 28 页）。 在您的移动设备上： • 禁用并重新启用 *Bluetooth* 功能。 • 在 *Bluetooth* 菜单中删除放大器。再次连接。 • 请参考移动设备的文档。

清空放大器的 *Bluetooth* 配对列表

1. 在应用程序中，选择 ☰ **> 设置 > 扬声器设置**并选择放大器。
2. 打开 *Bluetooth* 菜单项并清空配对列表。

重置放大器

恢复出厂设置会清除放大器的所有信号源、音量和网络设置并将其恢复到原始出厂设置。

除非您再次使用相同的帐户设置放大器，否则虽然您的 SoundTouch® 帐户和预设仍然存在，但是不会与放大器关联。

1. 拔下电源线。
2. 重新连接线缆时按住**控制**按钮。
3. Wi-Fi 指示灯闪烁时释放按钮。

硬件规格

您可使用壁装架和硬件将放大器安装到墙壁上。

警告： 请勿安装在不结实或有潜在危险的表面上，比如布线或铺设管道的地方。如果您不确定如何安装支架，请联系合格的专业安装人员。安装支架时，应确保遵循当地建筑规范的要求。

物品	木材	墙板
墙的厚度	19 mm 或更厚	9.5 mm 或更厚
钻头	2.38 mm	6.35 mm
十字木螺丝 (2)	#10 (M5) x 32 mm	#10 (M5) x 32 mm
塑料锚钉 (2)	未使用	#10 (M5) 塑料锚钉

将支架安装到墙上

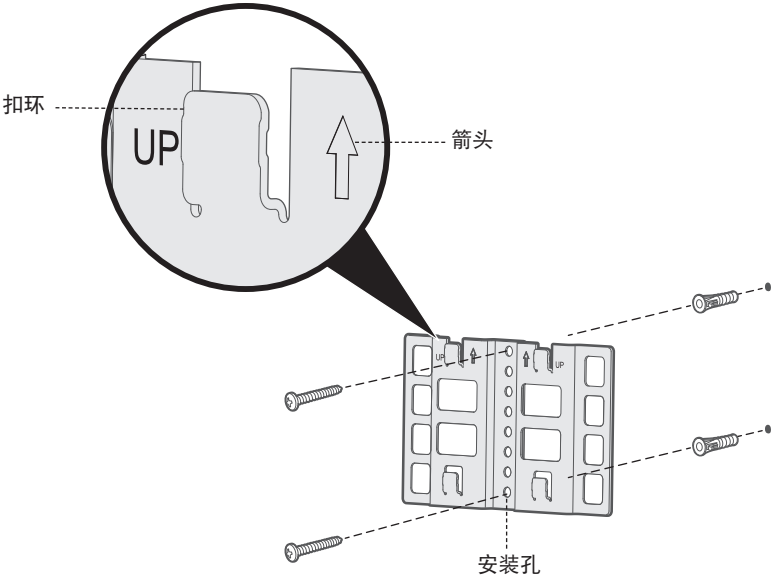
使用安装硬件将安装架固定到墙上。

小心：

- 只能使用放大器自带的安装架将放大器安装到墙上。
- 切勿将安装架安装到天花板上。
- 请勿将支架或放大器放置或安装在任何热源旁，比如火炉、暖气片、热调节装置或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。此外，当在电视旁边安装时，请参阅电视的用户指南以了解有关安装的更多信息。

壁挂安装

1. 将安装架放到墙上，使箭头可见且朝上。



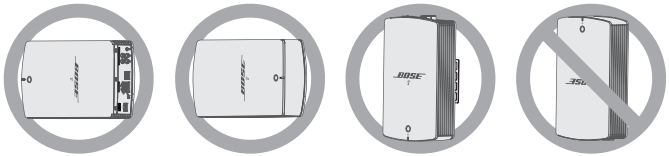
2. 通过安装架的安装孔在墙上标记顶部和底部安装孔的位置。
3. 拆除安装架。
4. 在墙上钻两个孔。
5. 将安装架对准钻的孔。

   注意： 如果将安装架安装到墙板，您必须先将锚钉插入墙中，然后再安装安装架。
6. 如果适用，插入锚钉
7. 插入并顺时针拧紧螺丝。

将放大器安装到安装架上

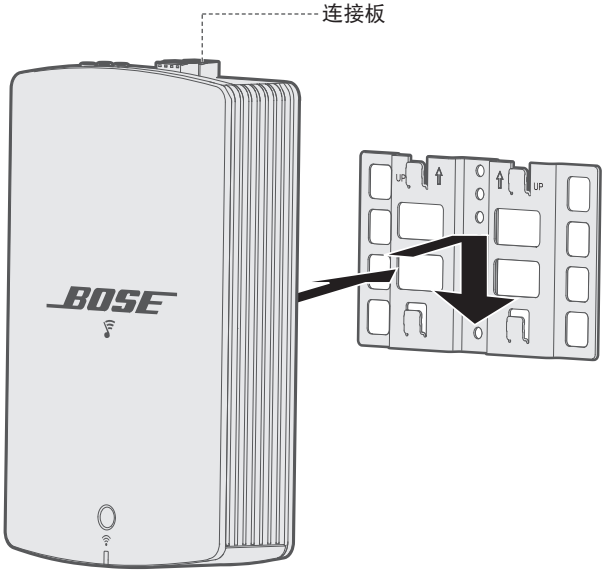
您可垂直或水平地将放大器安装到架子上。

- 切勿将放大器安装到天花板上。
- 切勿使安装的放大器的连接器面板位于底部。



1. 将放大器后侧的四个锁闩对准架子上的四个翼片。

   提示： 垂直安装时，连接器面板必须在顶部。



2. 轻轻向下推放大器到架子的翼片上，直到放大器卡到位。

使用计算机设置您的放大器

除智能手机或平板电脑之外还可以使用电脑来设置您的放大器。

使用前的准备工作

- 将您的放大器放在计算机旁边。
- 确保计算机已连接到 Wi-Fi 网络。
- 准备一根 USB A 到 USB Micro B 线缆（未提供）。

注意：

- 移动设备充电通常使用 USB A 到 USB Micro B 线缆。您也可以在当地电器商店购买此线缆。如果您无法得到此线缆，请联系 Bose 客户服务处。
- 放大器背面的 USB 连接器仅用于计算机设置。该 USB 连接器不能用于为智能手机、平板电脑、类似设备或放大器本身充电。

电脑设置

在设置期间，应用程序提示您用 USB 线缆将计算机与放大器临时相连。在应用程序指示您连接线缆之前切勿连接 USB 线缆。

1. 将电源线插入交流电源插座中。
2. 在您的计算机上，打开浏览器并转到：

   global.Bose.com/Support/SA5

   提示： 使用存储了音乐库的计算机。
3. 下载并运行 SoundTouch® 应用程序。

   应用程序将指导您完成设置。
4. 设置完成后，从计算机和放大器断开 USB 线缆。将您的放大器移到其永久性位置。

請閱讀並保管好所有安全、安全性和使用指示。

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
8. 請勿在熱源附近安裝，如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可發熱的其他裝置（包括擴音器）。
9. 防止踩踏或擠壓電源線，尤其是插頭、電源插座以及裝置上的出口位置。
10. 只能使用製造商指定的附件/配件。
11. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
12. 請向合格的維修人員諮詢。如果本裝置在任何方面受到損壞均需執行維修，例如電源線或插頭受損；液體濺入或物體落入裝置內；本裝置受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

警告／小心



等邊三角形內的箭頭狀電閃標誌警示使用者，系統外殼內存在未絕緣的危險電壓，它可能足以構成電擊危險。



等邊三角形內的感歎號標誌警示使用者，本使用者指南中有相應的重要操作和維護說明。



包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

- 為減少著火或電擊的危險，請勿使本產品受淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。如同任何電子產品，謹防將液體濺入本產品的任何部分。液體可能導致故障和/或火災。
- 請勿將任何明火火源（如點燃的蠟燭）置於本裝置上或靠近本裝置。
- 必須在室內使用本產品。在室外、旅遊汽車或船舶上使用本產品均不符合本產品的設計或測試初衷。
- 請勿改裝本系統或配件。未經授權的改裝可能會對安全性、合規性和系統效能造成負面影響。

注意：

- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則此類斷路裝置應保持可隨時恢復工作的狀態。
- 產品標籤位於產品底部。
- 請參考本地建築規範為您的應用選擇合適的接線類型。
- 未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者操作本裝置的權利失效。
- 本產品操作溫度範圍為 0˚C ~ 40˚C。



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
僅適用於 2000 m 以下地區安全使用。

有關可產生電子噪音的產品的資訊

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能散發無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者操作本裝置的權利失效。

本設備運行於 5150 至 5250 MHz 波段時只能在室內使用，否則可能會對同通道行動衛星系統產生有害干擾。

重要美國和加拿大合規資訊

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大創新、科學及經濟發展部的免授權 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括造成裝置工作不正常的干擾。

本裝置符合為失控環境闡明的 FCC 和加拿大創新、科學及經濟發展部的輻射暴露限制。您在安裝和操作本裝置時，身體應距離輻射體至少 20 cm。

本裝置不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些裝置一起使用。

本裝置符合加拿大創新、科學及經濟發展部的免授權 RSS 標準。

此 B 類數位裝置符合加拿大 ICES-003 規範。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

監管資訊

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

根據能源相關產品的生態設計要求指令（2009/125/EC），本產品符合下列規範或文件：條例 (EC) 1275/2008 號根據條例 (EU) 801/2013 號修訂。

必要的電源狀態資訊	**電源模式**	
	待命	**網路待命**
在 230V/50Hz 輸入的情況下，指定電源模式下的功耗	≤ 0.5 W	所有網路類型 ≤ 3.0 W
設備等待多長時間自動切換入模式	< 2.5 小時	≤ 20 分鐘
在 230V/50Hz 輸入的情況下，若所有有線網路連接埠已連接且所有無線網路連接埠已啟動，網路待命的功耗	N/A	≤ 3.0 W
網路連接埠取消啟動/啟動流程。取消啟動所有網路將啟用待命模式。	**Wi-Fi® 與 *Bluetooth*®**：透過按住裝置上的「控制」按鈕直至 Wi-Fi 指示燈熄滅即可取消啟動。按下「控制」按鈕即可啟動。 **乙太網**：拔出乙太網線可取消啟動。插入乙太網線可啟動。	

歐洲：

工作頻段 2400 至 2483.5 MHz：

Bluetooth/Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

Bluetooth 低功耗：最大功率譜密度小於 10 dBm/MHz EIRP。

工作頻段 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz：

Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

此裝置在下表中列出的所有歐盟成員國中運行於 5150 至 5350 MHz 頻率範圍時，僅限室內使用。

比利時	丹麥	愛爾蘭	英國	法國	賽普勒斯	斯諾伐克	匈牙利	奧地利	瑞典
保加利亞	德國	葡萄牙	薩爾瓦多	克羅地亞	拉脫維亞	立陶宛	馬爾他	波蘭	
捷克	愛沙尼亞	芬蘭	西班牙	義大利	羅馬尼亞	盧森堡	荷蘭	塞拉里昂	

此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	O	O	O	O	O
金屬零件	X	O	O	O	O	O
塑膠零件	O	O	O	O	O	O
揚聲器	X	O	O	O	O	O
連接線	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 O：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。						
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「9」表示 2009 年或 2019 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1
電話：886 2 2514 7977

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

安全性資訊

本產品能夠接收來自 Bose 的自動安全性更新。要接收自動安全性更新，您必須完成 SoundTouch® App 中的產品設定流程並將產品連接至網際網路。**如果您沒有完成設定流程，您需要自行安裝 Bose 屆時提供的安全性更新。**

授權揭露

您可以透過放大器隨附的第三方套裝軟體中的 SoundTouch® 應用或使用產品的 IP 位址來查看授權揭露。

SoundTouch® 應用

1. 在應用中，選取 ☰ **> 設定 > 關於 > 法律**。
2. 請選取適合的授權類型。

IP 位址

1. 請使用下列方法之一獲得產品的 IP 位址：
   - **SoundTouch® 應用**：在應用中，選取 ☰ **> 設定 > 關於**。選取放大器以檢視 IP 位址。
   - **無線路由器**：請參閱路由器的使用者指南，了解詳細資訊。
2. 在連接到無線網路的裝置上，開啟一個瀏覽器視窗。
3. 移至 **<IP address>/licenses.pdf** 以檢視適用的授權揭露和 EULA。

Amazon、Kindle、Fire 和所有相關徽標是 Amazon, Inc. 或其關係企業的商標。

Apple 和 Apple 徽標是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Android、Google Play 和 Google Play 徽標是 Google LLC. 的商標。

Bluetooth® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

本產品包含 iHeartRadio 服務。iHeartRadio 是 iHeartMedia, Inc. 的註冊商標。

SoundTouch 和無線符號設計是 Bose Corporation 在美國和其他國家/地區的註冊商標。

本產品採用了 Spotify 軟體，所需第三方授權請見：www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify 是 Spotify AB 的註冊商標。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的註冊商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation。未經預先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於產品的背面或底部。

序號：_____

型號：_____

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。
您可以到 http://global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊。

包裝箱內含物

裝箱單 9

初始設定

放置原則 10
揚聲器連接指南 10
揚聲器電線建議長度 10
放置揚聲器 11
將揚聲器連接至放大器 11
連接第二對揚聲器 13
將放大器連接至電源 14
網路待命 14

SoundTouch® 應用程式設定

下載並安裝 SoundTouch® 應用程式 15
SoundTouch® 使用者中心 15

現有 SoundTouch® 使用者

將放大器新增至現有帳戶 16
將放大器連接至新網路 16

個人化預設

設定預設 17
播放預設 17

Bluetooth® 技術

連接您的行動裝置 18
斷開行動裝置 18
使用行動裝置的 *Bluetooth* 功能完成連接 19

放大器組件

連接器 20

有線連接

連接 AUX IN 連接器 21

目錄

Wi-Fi® 指示燈

Wi-Fi 狀態 22

進階功能

停用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技術 23

重新啟用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技術 23

超載保護 23

維護與保養

清潔放大器 24

客戶服務處 24

有限保固資訊 24

技術資訊 25

疑難排解

常用解決方案 26

清空放大器的 *Bluetooth* 配對清單 28

重設放大器 28

壁掛式安裝

硬體規格 29

將支架安裝到牆上 29

將放大器安裝到安裝架上 31

附錄：電腦設定

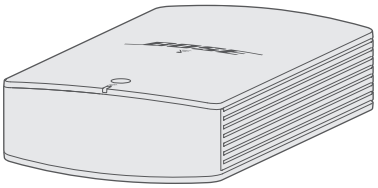
使用電腦設定您的放大器 32

使用前的準備工作 32

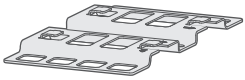
電腦設定 32

裝箱單

小心地拆開包裝箱並確認是否含有以下零部件。



SoundTouch® SA-5 放大器



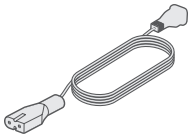
安裝架



錨釘 (2)



螺絲 (2)



電源線 *

* 可能隨附多條電源線。請使用適用於您所在地區的電源線。

注意： 如果放大器部分損壞，請勿使用。請立即連絡 Bose® 授權經銷商，或連絡 Bose 客戶服務處。請造訪：global.Bose.com/Support/SA5 以獲取聯絡資訊。

放置原則

為了避免干擾，應使其他無線設備遠離放大器 0.3 – 0.9 m。

- 請在室內安裝放大器。
- 確保附近有交流（市電）插座。
- 將放大器放到架子上或安裝到牆上。
- 為了實現最佳效能，放大器應放置在通風良好的地方。

小心：

- 將放大器放置在最高環境溫度不高於 104˚F (40˚C) 的區域。
- 在周圍預留至少 75 mm 的通風空間。
- 請勿將放大器放在完全封閉的區域。否則可能影響效能。
- 切勿堆疊放置放大器。如果使用多個放大器，請將其並排放置。

注意： 要在牆壁上安裝放大器，請參閱第 29 頁。

揚聲器連接指南

- 僅可使用未通電的揚聲器。切勿連接任何品牌或型號的通電揚聲器。否則可能會損壞裝置。
- 一對揚聲器各需要最少 4 歐姆。
- 兩對揚聲器各需要最少 8 歐姆。

揚聲器電線建議長度

最大長度	規格
9 m	0.82 mm^2
14 m	1.3 mm^2
21 m	2.0 mm^2

放置揚聲器

先將揚聲器放到其永久位置，然後再將揚聲器線連接至放大器。

將揚聲器連接至放大器

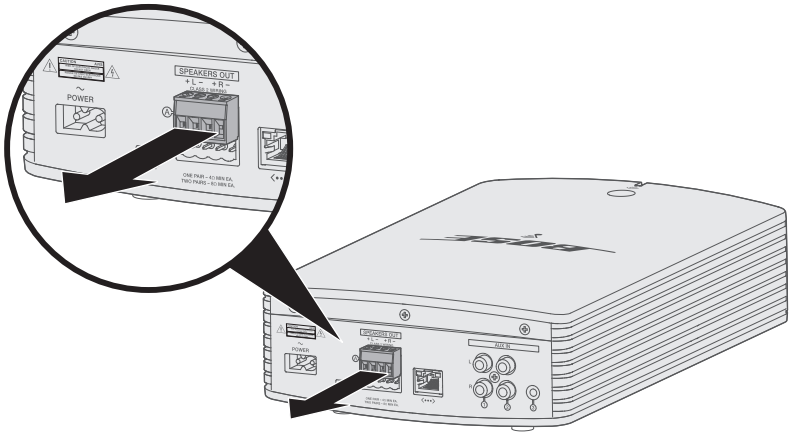
擺放好揚聲器後，將揚聲器線連接至放大器。

揚聲器線由兩根絕緣電線組成：

- 有標記（條紋、凸紋或彩色）的線連接至正極 (+) 端子。
- 普通線連接至負 (–) 極。

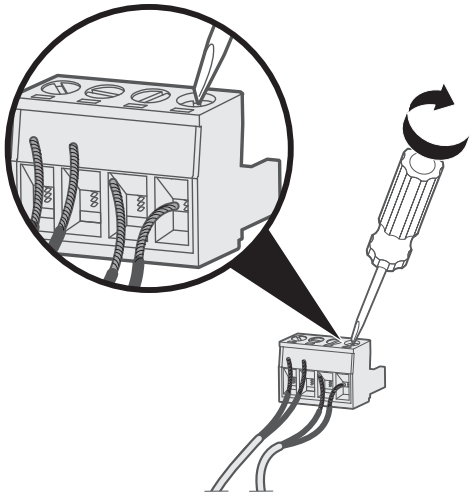
在連接揚聲器之前，確保放大器已從交流（市電）電源中拔出。

1. 將接線端子 A 從 **SPEAKERS OUT**（揚聲器輸出）連接器上拆除。

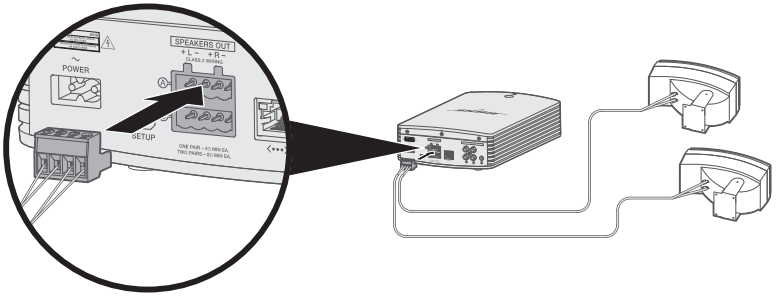


2. 將揚聲器線連接至接線端子 A：
   A. 將左揚聲器有標記的線插入 **+ L** 正極端子，無標記線插入 **L –** 負極端子。
   B. 將右揚聲器有標記的線插入 **+ R** 正極端子，無標記線插入 **R –** 負極端子。

3. 使用小型平頭螺絲刀順時針擰緊端子上的螺絲以固定線纜。



4. 將接線端子連接器重新插入 **SPEAKERS OUT（揚聲器輸出）**連接器。



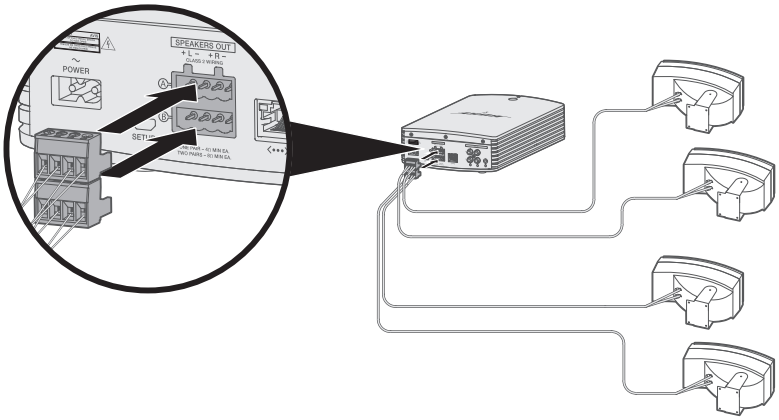
5. 按照無源揚聲器的操作指示將揚聲器線的另一端連接至揚聲器。

   提示： 使用矽填隙材料（如 RTV 膠黏劑，可在五金店購買）保護室外揚聲器連接的所有接線。

連接第二對揚聲器

您可將兩對揚聲器連接至放大器以在寬廣的區域提供飽滿的聲音或在不同的房間播放相同的音訊。

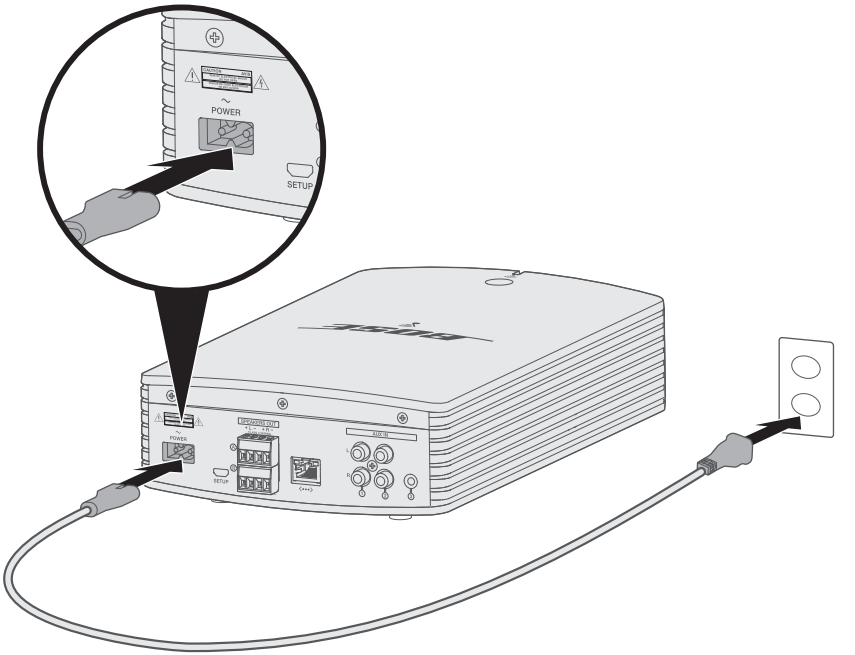
要連接第二對揚聲器，請使用接線端子 B 並重複第 11 頁上的「將揚聲器連接至放大器」中的步驟 1 - 5。



將放大器連接至電源

將揚聲器電線連接至放大器後將放大器連接至電源。

1. 將電源線插入放大器上的 ~ **POWER（電源）**連接器。
2. 將電源線的另一端插入交流電源插座。



網路待命

音訊停止且 20 分鐘未按任何按鈕後，放大器將切換至網路待命狀態。要從網路待命狀態喚醒放大器：

- 在行動裝置上使用 SoundTouch® 應用程式播放或繼續音訊。
- 按下「控制」按鈕（請參見第 23 頁）。
- 在 SoundTouch® 遙控器上，按下「電源」按鈕 ⏻、音訊源按鈕或預設按鈕。

SoundTouch® 應用程式讓您能夠使用智慧型手機、平板電腦或電腦設定和控制 SoundTouch®。使用此應用程式，您的智慧型裝置可以用作放大器的一個遙控器。

在應用程式中，您可管理 SoundTouch® 設定、新增音樂服務、搜尋本地和全域網際網路廣播電台、設定和變更預設以及以流式傳輸音樂。新功能將定期新增。

注意： 如果已經為另一揚聲器設定了 SoundTouch®，則請參閱第 16 頁。

下載並安裝 SoundTouch® 應用程式

在您的智慧型手機或平板電腦上，下載 Bose® SoundTouch® 應用程式。

SoundTouch® app

- **Apple 使用者：**從 App Store 下載
- **Android™ 使用者**：從 Google Play™ 商店下載
- **Amazon Kindle Fire 使用者**：從 Amazon Appstore 下載

Download on the App Store　GET IT ON Google Play　Available at amazon

按照應用程式中的指示來完成設定，包括新增放大器至 Wi-Fi 網路、建立 SoundTouch® 帳戶、新增音樂庫和使用音樂服務。

注意： 關於使用電腦執行設定的說明，請參見第 32 頁。

提示： 在您的家庭 Wi-Fi 網路中設定好放大器之後，即可從同一網路的任意一台智慧型手機或平板電腦上控制此系統。下載 SoundTouch® 應用程式至智慧型裝置上。必須為所有連接放大器的裝置使用同一 SoundTouch® 帳戶。

SoundTouch® 使用者中心

global.Bose.com/Support/SA5

您可以透過該網站造訪使用者支援中心，其中包括使用者手冊、文章、提示、教程、視訊庫以及使用者社區，您可以在其中貼出問題和回答。

將放大器新增至現有帳戶

如果已經在另一個揚聲器上設定了 SoundTouch®，則無需再次下載 SoundTouch® 應用程式。

在應用程式中，選取 ☰ **> 設定 > 新增或重新連接揚聲器**。

應用程式將幫助您完成設定。

將放大器連接至新網路

如果您的網路資訊發生變化，將放大器新增至您的新網路。要進行這一操作，可以將放大器調到設定模式。

1. 在應用程式中，選取 ☰ **> 設定 > 揚聲器設定**並選取放大器。
2. 選取「連接揚聲器」。

   應用程式將幫助您完成設定。

您可以將六個預設值個人化為音樂庫中最喜歡的以流式傳輸音樂服務、電台、播放清單、藝術家、專輯或歌曲。您可以輕觸一下 SoundTouch® 應用程式上的一個按鈕以隨時存取音樂。

在使用預設之前，請注意以下事項：

- 您可以透過應用程式和遙控器設定預設。
- 如果預設訊號源為您的音樂庫，請確保存儲音樂庫的電腦處於打開狀態並與 SoundTouch® 放大器連接至相同的網路。
- 您無法在 *Bluetooth* 模式或 AUX 模式下設定預設。

設定預設

1. 使用應用程式以流式傳輸音樂。
2. 播放音樂時，按住應用中的一個預設。

播放預設

完成個人化預設後，在應用中按下一個預設進行播放。

使用 *Bluetooth* 無線技術可以將音樂從啟用 *Bluetooth* 的智慧手機、平板電腦、電腦或其他裝置以流式傳輸至揚聲器。要從行動裝置以流式傳輸音樂，必須先將行動裝置連接至您的放大器。

連接您的行動裝置

1. 在應用中，從裝置託盤中選取放大器。
2. 選取 *Bluetooth* ᛒ。
3. 選取「連接」。
4. 從行動裝置清單中選取您的 SoundTouch® 放大器。



提示： 在 SoundTouch® 應用程式中查找您為放大器輸入的名稱。如果沒有為放大器命名，將顯示預設名稱。

連接成功後，SoundTouch® 放大器的名稱在裝置清單中顯示為「已連接」。

斷開行動裝置

關閉行動裝置的 *Bluetooth* 功能。

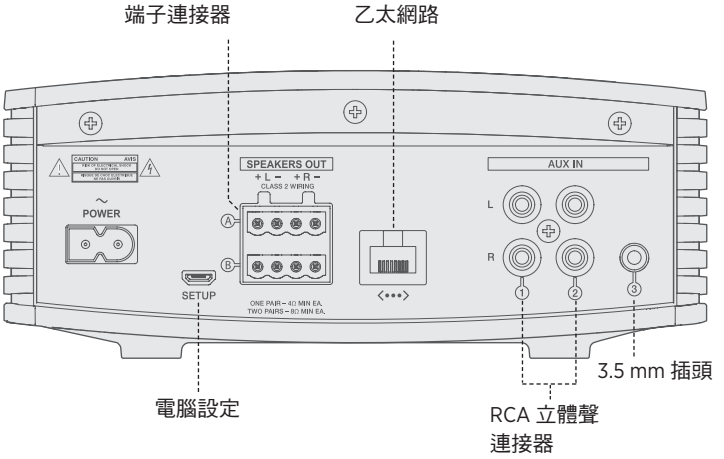
使用行動裝置的 *Bluetooth* 功能完成連接

1. 開啟行動裝置上的 *Bluetooth* 功能。

   提示： *Bluetooth* 功能表通常在「設定」功能表中。

2. 從行動裝置清單中選取您的放大器。

連接器

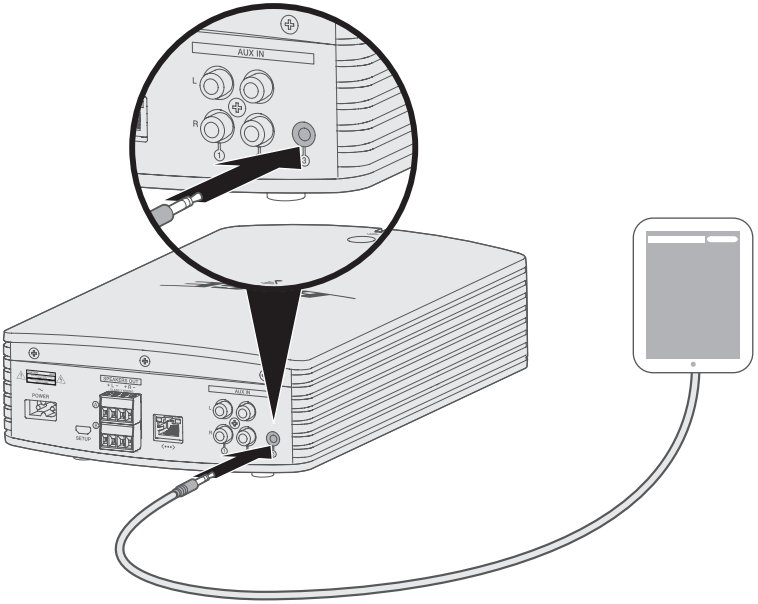


連接器	說明
~ POWER	交流電源線連接器。電源線插入交流電源插座時開始供電。SoundTouch® 放大器上沒有電源開關。
SETUP	USB 連接器，用於使用電腦設定。
〈•••〉	乙太網連接器有線接入家庭網路。
SPEAKERS OUT	兩個接線端子連接器可以連接最多兩對揚聲器。
AUX IN	三個 AUX IN 連接器用於使用音訊裝置和媒體播放機播放。

連接 AUX IN 連接器

可以將智慧型手機、平板電腦、電腦或其他類型音訊裝置的音訊輸出與放大器的 AUX IN 連接器相連。放大器可插入 3.5 mm 插頭（未提供）或 RCA（紅白）插頭（未提供）。

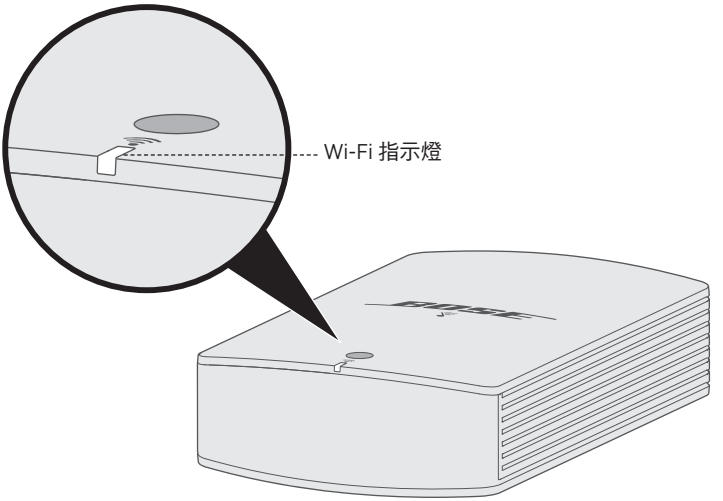
1. 使用立體聲連接線將音訊裝置與放大器的 AUX 連接器之一相連。



2. 在應用中，從裝置託盤中選取放大器。
3. 選取 **AUX**。
4. 選取 AUX 源以播放音樂。
5. 開始在行動裝置上播放音樂。

Wi-Fi 狀態

放大器前部的指示燈顯示 Wi-Fi 狀態。指示器下方的燈按照放大器的狀態閃爍。

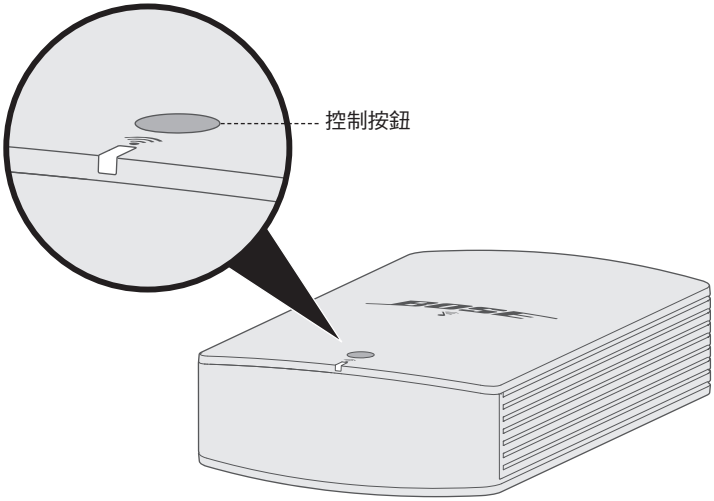


指示燈活動	狀態
閃爍的白色光	正在搜尋 Wi-Fi 網路
白色恆亮（明亮）	放大器已打開並連接至 Wi-Fi 網路
琥珀色恆亮	放大器處於設定模式
琥珀色快速閃爍	韌體錯誤 - 聯絡 Bose 客戶服務處
關閉	網路功能已停用或網絡待命（請參見第 14 頁）。

停用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技術

停用 Wi-Fi 還會停用 *Bluetooth* 功能。

1. 按住**控制**按鈕 8-10 秒。



2. 當 Wi-Fi 指示燈關閉時，鬆開**控制**按鈕。

重新啟用 Wi-Fi 和 *Bluetooth* 技術

重新啟用 Wi-Fi 還會重新啟用 *Bluetooth* 功能。

按住**控制**按鈕直到 Wi-Fi 指示燈打開（2 秒）。

超載保護

放大器的超載保護功能會自動降低最大功率輸出以避免放大器過熱。如果放大器長時間播放高音量或者安裝在通風受限的位置，則可能發生這種情況。放大器冷卻後會自動恢復完全的最高輸出。

清潔放大器

小心： 在清潔前應從交流電源插座斷開電源線。

- 使用柔軟的幹布清潔放大器的表面。
- 請勿在放大器附近使用任何噴霧劑。請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。
- 請勿讓液體進入任何開口。
- 使用吸塵器的刷子清潔難以觸及的區域。

客戶服務處

關於放大器使用的更多幫助，請瀏覽：global.Bose.com/Support/SA5

有限保固資訊

產品受有限保固保護。請造訪我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的保固期權利。

技術資訊

尺寸和重量

- 18.4 cm 寬 x 30.0 cm 深 x 7.7 cm 高
- 1.5 kg

電源等級

100-240V ⏦ 50/60Hz, 400W

輸入靈敏度

- 3.5 mm 輸入：1Vrms
- RCA 輸入：2Vrms

訊噪比 (S/N)

>100 dB

輸出功率（連續平均）

100W / 通道，最低為 8 歐姆，20 Hz 至 20 kHz，不超過 0.6% THD。

溫度範圍

0˚C - 40˚C

如果放大器出現問題：

- 將放大器連接至交流（市電）電源。
- 牢固連接所以連接線和揚聲器線。
- 檢查 Wi-Fi 狀態指示燈的狀態（請參見第 22 頁）。
- 使放大器和行動裝置遠離任何可能的干擾源（無線路由器、無線電話、電視、微波爐等）。
- 將放大器放置到無線路由器或行動裝置的建議範圍內，以確保其能夠正常工作。

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務處。

常用解決方案

下表列出了常見問題的症狀和可能的解決方案。

症狀	解決方案
無法完成網路設定	• 選取正確的網路名稱並輸入密碼。 • 將裝置和放大器連接至同一 Wi-Fi 網路。 • 將放大器放置於路由器的範圍之內。 • 開啟所設定裝置（手機或電腦）上的 Wi-Fi。 • 關閉其他開啟的應用程式。 • 如果使用電腦執行設定，請檢查防火牆設定以確保 SoundTouch® 應用程式和 SoundTouch® 音樂伺服器是允許的程式。 • 重新啟用行動裝置或電腦和路由器。 • 重設放大器（請參閱第 28 頁）。 • 如果您的路由器支援 2.4GHz 和 5GHz 頻寬，確保兩個裝置（行動裝置或電腦）和放大器都連接至同一頻寬。 • 解除安裝應用程式，重設放大器（請參見第 28 頁），並重新設定。
無法連接至網路	• 如果網路資訊已變更，或您想要將放大器連接至另一個網路，請參閱第 16 頁上的「將放大器連接至新網路」。 • 使用乙太網連接線連接網路。
間歇性播放或無音訊	• 停止任何其他音訊或視訊流式傳輸應用程式。 • 靜音或調高放大器和行動裝置的音量。 • 拔掉電源線；一分鐘後重新連接。 • 重新啟用行動裝置或電腦和路由器。 • 確保音量未設定為靜音或過低。 • 拔掉電源線；一分鐘後重新連接。

症狀	解決方案
揚聲器無法播放	• 使用 SoundTouch® 應用程式播放內容。 • 斷開交流電源與放大器的連接 3 分鐘。重新連接放大器的電源。
一個揚聲器無法播放	• 確保揚聲器線的狀態良好。 • 斷開正常的揚聲器的線，並將其連接至不正常的揚聲器。如果揚聲器不出聲，問題可能出在放大器上而非揚聲器線上。 • 從接線端子連接器上斷開揚聲器線。將其連接至另一接線端子連接器上。如果揚聲器出聲，則問題可能是另一根揚聲器線。更換揚聲器線。如果揚聲器不出聲，問題可能出在放大器的通道上。
左右立體聲道出現在錯誤的揚聲器上。	確認揚聲器線連接： – 將揚聲器線從放大器的 **SPEAKERS OUT + L -** 連接器連接至左揚聲器。 – 將揚聲器線從放大器的 **SPEAKERS OUT + R -** 連接器連接至右揚聲器。
低音或高音較弱	檢查揚聲器線的連接。確保各線纜的連接為 **+** 到 **+** 和 **–** 到 **–**。
干擾	• 牢固地將揚聲器線插入揚聲器背面和放大器連接器面板上的端子上。確保沒有任何線同時與其他端子接觸。 • 確保放大器遠離金屬物體、其他音訊/視訊元件和直接熱源。
無法播放 *Bluetooth* 音訊	• 先設定 SoundTouch® 應用程式，然後執行所有更新。 • 連接行動裝置（請參見第 18 頁）。 • 嘗試連接不同的行動裝置。 • 清空放大器的配對清單（請參見第 28 頁）。 在您的行動裝置上： • 停用並重新啟用 *Bluetooth* 功能。 • 在 *Bluetooth* 功能表中刪除放大器。再次連接。 • 請參考行動裝置的文件。

清空放大器的 *Bluetooth* 配對清單

1. 在應用程式中，選取 ☰ **> 設定 > 揚聲器設定**並選取放大器。
2. 開啟 *Bluetooth* 功能表項目並清空配對清單。

重設放大器

恢復出廠設定會清除放大器的所有訊號源、音量和網路設定並將其恢復到原始出廠設定。

除非您再次使用相同的帳戶設定放大器，否則雖然您的 SoundTouch® 帳戶和預設仍然存在，但是不會與放大器關聯。

1. 拔下電源線。
2. 重新連接線時按住**控制**按鈕。
3. Wi-Fi 指示燈閃爍時釋放按鈕。

硬體規格

您可使用壁裝架和硬體將放大器安裝到牆壁上。

警告： 請勿安裝在不結實或有潛在危險的表面上，比如佈線或鋪設管道的地方。如果您不確定如何安裝本支架，請連絡合格的專業安裝人員。確保支架安裝時遵循當地建築規範。

物品	木材	牆板
牆的厚度	19 mm 或更厚	9.5 mm 或更厚
鑽頭	2.38 mm	6.35 mm
十字木螺絲 (2)	#10 (M5) x 32 mm	#10 (M5) x 32 mm
塑膠錨釘 (2)	未使用	#10 (M5) 塑膠錨釘

將支架安裝到牆上

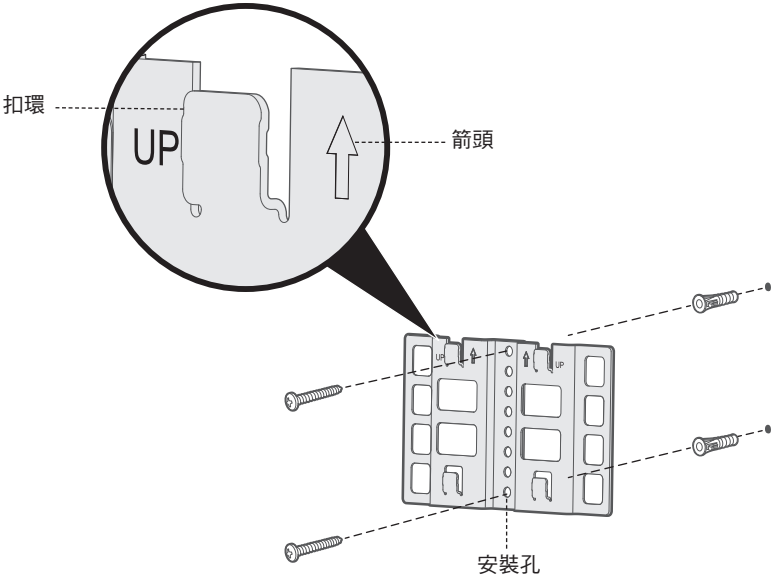
使用安裝硬體將安裝架固定到牆上。

小心：

- 只能使用放大器自帶的安裝架將放大器安裝到牆上。
- 切勿將安裝架安裝到天花板上。
- 請勿將支架或放大器放置或安裝在任何熱源旁，比如火爐、暖氣片、熱調節裝置或可產生熱量的其他設備（包括放大器）。此外，當在電視旁邊安裝時，請參見電視的使用者指南以了解有關安裝的更多資訊。

壁掛式安裝

1. 將安裝架放到牆上，使箭頭可見且朝上。



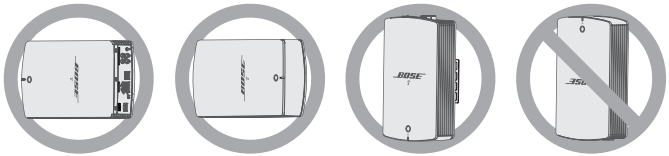
2. 透過安裝架的安裝孔在牆上標記頂部和底部安裝孔的位置。
3. 拆除安裝架。
4. 在牆上鑽兩個孔。
5. 將安裝架對準鑽的孔。

   注意： 如果將安裝架安裝到牆板，您必須先將錨釘插入牆中，然後再安裝安裝架。
6. 如果適用，插入錨釘
7. 插入並順時針擰緊螺絲。

將放大器安裝到安裝架上

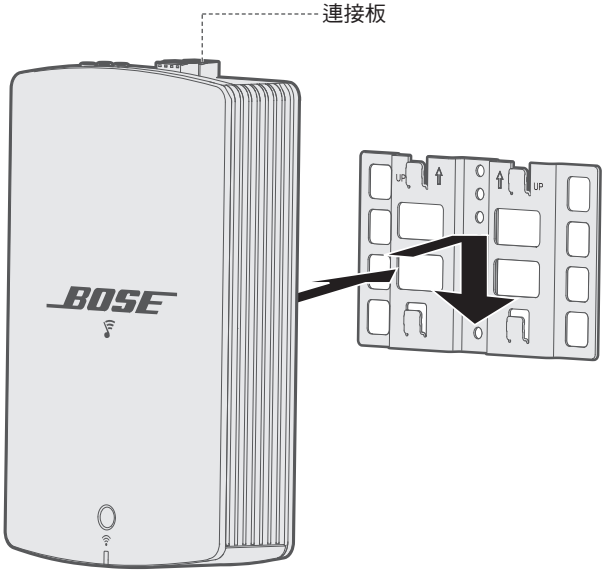
您可垂直或水平地將放大器安裝到架子上。

- 切勿將放大器安裝到天花板上。
- 切勿使安裝的放大器的連接器面板位於底部。



1. 將放大器後側的四個鎖閂對準架子上的四個翼片。

   提示： 垂直安裝時，連接器面板必須在頂部。



2. 輕輕向下推放大器到架子的翼片上，直到放大器卡到位。

使用電腦設定您的放大器

除智慧型手機或平板電腦之外還可以使用電腦來設定您的放大器。

使用前的準備工作

- 將您的放大器放在電腦旁邊。
- 確保電腦已連接至 Wi-Fi 網路。
- 準備一根 USB A 到 USB Micro B 連接線（未隨附）。

注意：

- 行動裝置充電通常使用 USB A 到 USB Micro B 連接線。您也可以在當地電器商店購買此連接線。如果您無法得到此連接線，請聯絡 Bose 客戶服務處。
- 放大器背面的 USB 連接器僅用於電腦設定。該 USB 連接器不能用於為智慧型手機、平板電腦、類似裝置或放大器本身充電。

電腦設定

在設定定期間，應用程式提示您用 USB 連接線將電腦與放大器臨時相連。在應用程式提示您連接連接線之前，不要連接 USB 連接線。

1. 將電源線插入交流電源插座中。
2. 在您的電腦上，開啟瀏覽器並轉到：

   global.Bose.com/Support/SA5

   提示： 使用存儲了音樂庫的電腦。

3. 下載並運行 SoundTouch® 應用程式。

   應用程式將幫助您完成設定。

4. 設定完成後，從電腦和放大器斷開 USB 連接線。將您的放大器移到其永久性位置。

安全およびセキュリティ上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水や湿気の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用して行ってください。
7. 通気孔は塞がないでください。ボーズ社の指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
9. 電源コードが踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。特に電源プラグやテーブルタップ、機器と電源コードの接続部などにはご注意ください。
10. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリーのみをご使用ください。
11. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
12. 修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への侵入、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、ただちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

警告/注意


正三角形に矢印付き稲妻マークが入った表示は、製品内部に電圧の高い危険な部分があり、感電の原因となる可能性があることをお客様に注意喚起するものです。


正三角形に感嘆符が入った表示は、この取扱説明書の中に製品の取り扱いとメンテナンスに関する重要な項目が記載されていることを、お客様に注意喚起するものです。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

- 火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- 水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。他の電気製品と同様、製品内に液体が侵入しないように注意してください。液体が侵入すると、故障や火災の原因となることがあります。
- 火の付いたろうそくなどの火気を製品の上や近くに置かないでください。
- この製品は屋内専用機器です。屋外、RV車内、船上などで使用するようには設計されていません。また、そのような使用環境におけるテストも行われていません。
- システムやアクセサリーを改造しないでください。許可なく製品を改造すると、安全性、法令の遵守、およびシステムパフォーマンスを損なう原因となる場合があります。

注記:

- 万一の事故や故障に備えるために、電源プラグはよく見えて容易に手が届く位置にあるコンセントに接続してください。
- 製品ラベルは本体底面にあります。
- お住まいの地域の法令等に準拠したケーブルや施工法をご確認ください。詳しくは専門の施工業者にご相談ください。
- Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を操作するユーザーの権利が無効になります。
- この製品は0°C ～ 40°C (32°F ～ 104°F)の温度範囲で使用してください。



標高2000mを超える高地での使用には適していません。

電気ノイズを発生する製品に関する情報

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

• 受信アンテナの向きや位置を変える。

• 本機と受信機の距離を離す。

• 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。

• 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスを5150 ～ 5250MHz帯で運用する場合、同一チャネルの移動体衛星システムへの有害な干渉の恐れを低減するため、屋内専用です。

米国およびカナダの重要な準拠情報

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ イノベーション・科学経済開発省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

本機は、FCCおよびカナダ イノベーション・科学経済開発省が使用制限されていない環境向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。本機は、ラジエーターと身体の間を20cm以上離して設置して動作させる必要があります。

本機を他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

本機は、カナダ イノベーション・科学経済開発省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。

このクラスBデジタル製品はカナダICES-003に適合しています。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

規制に関する情報

CE Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、www.Bose.com/complianceを参照してください。

本製品は、エネルギー関連製品のエコデザイン要件に関する指令2009/125/ECに従い、以下の基準または文書に準拠しています: Regulation (EC) No. 1275/2008、改正版Regulation (EU) No. 801/2013

電力状態に関する必須情報	**電力モード**	
	スタンバイ	**ネットワーク待機**
当該電力モードでの消費電力(230V/50Hz入力)	≤0.5W	すべてのネットワークタイプ≤3.0 W
機器が自動的にモードに切り替わるまでの時間	<2.5時間	≤20分
すべての有線ネットワークポートが接続され、すべてのワイヤレスネットワークポートが有効な場合の、ネットワーク待機モードの消費電力(230V/50Hz入力)	該当なし	≤3.0W
ネットワークポートの有効化/無効化手順。すべてのネットワークを無効にすると、スタンバイモードが有効になります。	**Wi-Fi®** と ***Bluetooth®***: 無効化するには、Wi-Fiインジケーターが消灯するまで、本体のControlボタンを長押しします。有効化するには、Controlボタンを押します。 **Ethernet**: 無効化するには、Ethernetケーブルを外します。有効化するには、Ethernetケーブルを差し込みます。	

ヨーロッパ向け:

運用周波数帯: 2400 ～ 2483.5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: 最大送信出力 20 dBm EIRP 未満

Bluetooth Low Energy: 最大電力スペクトル密度 10 dBm/MHz EIRP 未満

運用周波数帯: 5150 ～ 5350 MHzおよび5470 ～ 5725 MHz:

Wi-Fi: 最大送信出力 20 dBm EIRP 未満

このデバイスを5150 ～ 5350 MHzの周波数範囲で運用する場合、表に記載されているすべてのEU加盟国で屋内使用に限定されています。

BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
	有毒/有害物質および成分					
パーツ名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。 0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。 X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「9」は2009年または2019年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: 886 2 2514 7977

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.Phone Number: +5255 (5202) 3545

セキュリティ情報

この製品は、Boseから自動セキュリティアップデートを受信することができます。自動セキュリティアップデートを受信するには、SoundTouch®アプリで製品のセットアップを完了し、製品をインターネットに接続する必要があります。**セットアップを完了しない場合は、Boseが公開するセキュリティアップデートをお客様ご自身でインストールする必要があります。**

ライセンス開示情報

アンプに搭載されているサードパーティ製ソフトウェアパッケージに適用されるライセンス開示情報は、SoundTouch®アプリまたは製品のIPアドレスを使用して表示できます。

SoundTouch®アプリ

1. アプリで ≡ > [**設定**] > [**システム情報**] > [**法的事項**]の順に選択します。
2. 該当するライセンスタイプを選択します。

IPアドレス

1. 次のいずれかの方法で、製品のIPアドレスを確認します。
   - **SoundTouch®アプリ**: アプリで ≡ > [**設定**] > [**システム情報**]の順に選択します。お使いのアンプを選択して、IPアドレスを確認します。
   - **ワイヤレスルーター**: 詳細については、ルーターの取扱説明書をご覧ください。
2. ワイヤレスネットワークに接続されているデバイスで、ブラウザーを開きます。
3. アドレスバーに「**<IPアドレス>/licenses.pdf**」と入力して開くと、該当するライセンス開示情報とエンドユーザー使用許諾契約書(EULA)が表示されます。

Amazon、Kindle、Fireおよびそれらに関連するすべてのロゴは、Amazon, Inc.またはその関連会社の商標です。

AppleおよびAppleのロゴはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

Android、Google Play、およびGoogle PlayのロゴはGoogle LLCの商標です。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

この製品はiHeartRadioサービスに対応しています。iHeartRadioはiHeartMedia, Inc.の登録商標です。

SoundTouchおよび音符と無線電波を組み合わせたデザインは、米国および他の国々におけるBose Corporationの登録商標です。

この製品にはSpotifyソフトウェアが組み込まれており、次のサイトに掲載されたサードパーティのライセンスが適用されます。www.spotify.com/connect/third-party-licenses

SpotifyはSpotify ABの登録商標です。

Wi-FiはWi-Fi Alliance®の登録商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、製品の背面または底面に記載されています。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをお勧めします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。

内容物

内容物の確認 9

はじめに

設置ガイド 10
スピーカーの接続ガイド 10
　スピーカーケーブルの長さについて 10
スピーカーを設置する 11
アンプとスピーカーを接続する 11
　2組目のスピーカーを接続する 13
アンプを電源に接続する 14
ネットワーク待機状態 14

SoundTouch®アプリのセットアップ

SoundTouch®アプリをダウンロードしてインストールする 15
SoundTouch®オーナーサポートセンター 15

SoundTouch®を既にお使いの方

アンプを既存のアカウントに追加する 16
アンプを新しいネットワークに接続する 16

プリセットのカスタマイズ

プリセットを設定する 17
プリセットを再生する 17

Bluetooth®接続

モバイル機器を接続する 18
モバイル機器の接続を解除する 18
モバイル機器の*Bluetooth*機能を使用して接続する 19

アンプ各部の名称

端子 20

ケーブル接続

AUX IN端子に接続する 21

目次

Wi-Fi®インジケーター

Wi-Fiの状態 22

高度な機能

Wi-Fi機能と*Bluetooth*機能を無効にする 23
Wi-Fi機能と*Bluetooth*機能を再度有効にする 23
過負荷保護機能 23

補足事項

アンプのお手入れについて 24
お問い合わせ先 24
保証 24
仕様 25

故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったら 26
アンプの*Bluetooth*ペアリングリストを消去する 28
アンプをリセットする 28

壁面取り付け

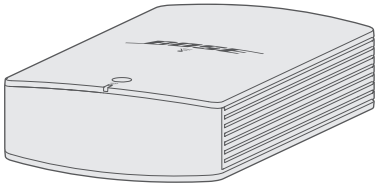
取り付け用部品の仕様(目安) 29
ブラケットを壁に取り付ける 29
アンプをマウント用ブラケットに取り付ける 31

付録: パソコンによるセットアップ

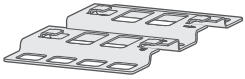
パソコンを使用してアンプをセットアップする 32
　作業を始める前に 32
　パソコンによるセットアップ 32

内容物の確認

箱の中身を取り出して、下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



SoundTouch® SA-5 amplifier



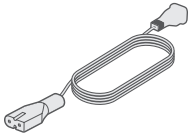
マウント用ブラケット



アンカー (2)



ネジ(2)



電源コード*

*電源コードは2つ以上付属する場合があります。お使いの国・地域に適したものをお使いください。

注: 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、そのままの状態を保ち、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。お問い合わせ先につきましては、global.Bose.com/Support/SA5をご参照ください。

設置ガイド

信号の干渉を回避するために、ほかのワイヤレス機器から30 ～ 90 cmほど離れた場所にアンプを設置してください。

- アンプは屋内に設置します。
- 電源コンセントが近くにある場所に設置してください。
- アンプは棚の上に設置するか、壁に取り付けます。
- アンプの性能を最大限に引き出すには、風通しの良い場所に設置してください。

注意:

- アンプは、室温が40°C (104°F)以下の場所に設置してください。
- アンプの周囲には75 mm以上の隙間をあけてください。
- 完全に密閉された場所にアンプを設置しないでください。熱でアンプの性能が低下する場合があります。
- 2台以上のアンプを重ねて使用しないでください。アンプを複数使用する場合は、横に並べてください。

注: 壁面への取り付け方法は29ページをご覧ください。

スピーカーの接続ガイド

- アンプを内蔵していないスピーカーのみをお使いください。アンプ内蔵スピーカーを接続すると、機器が破損する恐れがあります。
- スピーカーを1組使用する場合、最小インピーダンスは4Ωです。
- スピーカーを2組使用する場合、最小インピーダンスは8Ωです。

スピーカーケーブルの長さについて

最大長	ゲージ
9 m (30フィート)	18 (0.82 mm^2)
14 m (45フィート)	16 (1.3 mm^2)
21 m (70フィート)	14 (2.0 mm^2)

スピーカーを設置する

使用する場所にスピーカーを設置してから、スピーカーケーブルをアンプに接続します。

アンプとスピーカーを接続する

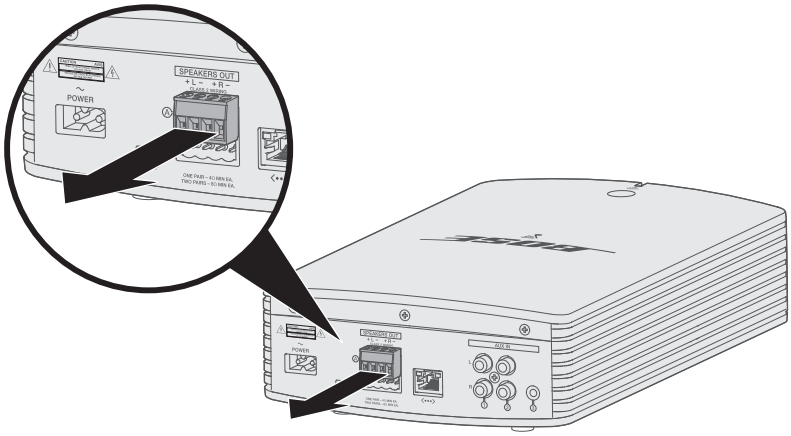
スピーカーを設置したら、スピーカーケーブルをアンプに接続します。

スピーカーケーブルは絶縁された2本のケーブルです。

- 印(ストライプ、波形、色など)が付いているケーブルをプラス(+)側に接続します。
- 印のないケーブルをマイナス(-)側に接続します。

スピーカーを接続する前に、アンプが電源に接続されていないことを確認します。

1. **SPEAKERS OUT**端子からブロックコネクター Aを取り外します。

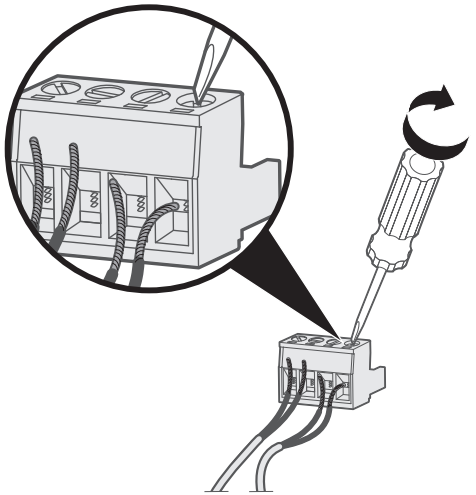


2. スピーカーケーブルをブロックコネクター Aに接続します。

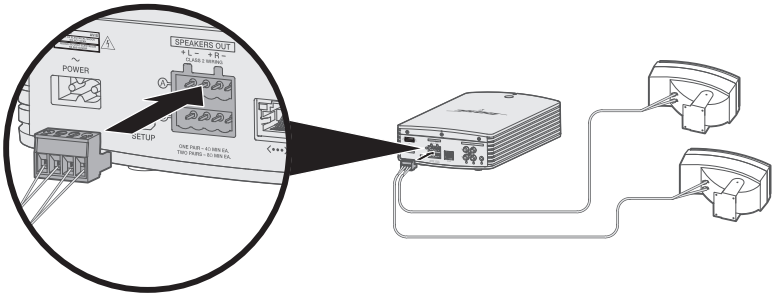
   A. Left (左)側スピーカーケーブルの印のある方をプラス(**+ L**)側の端子に差し込み、印のない方をマイナス(**L –**)側の端子に差し込みます。

   B. Right (右)側スピーカーケーブルの印のある方をプラス(**+ R**)側の端子に差し込み、印のない方をマイナス(**R –**)側の端子に差し込みます。

3. 細いマイナスドライバーを使用して、ネジを時計回りに回してケーブルを端子に固定します。



4. ブロックコネクターを**SPEAKERS OUT**端子に差し込みます。



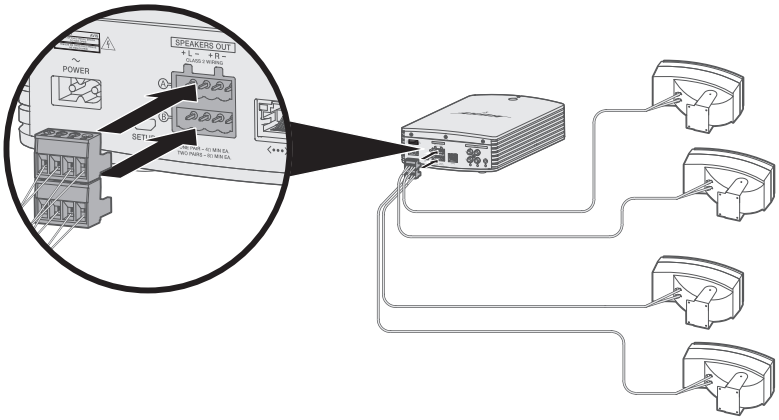
5. スピーカーの取扱説明書に従い、スピーカーケーブルをスピーカーに接続します。

   ヒント: 屋外に設置したスピーカーのケーブル接続部分を保護するには、シリコンコーキング材をお使いください。コーキング材はホームセンターなどでお求めになれます。

2組目のスピーカーを接続する

広い空間や、別の部屋で同じ音楽を再生する場合は、2組のスピーカーをアンプに接続できます。

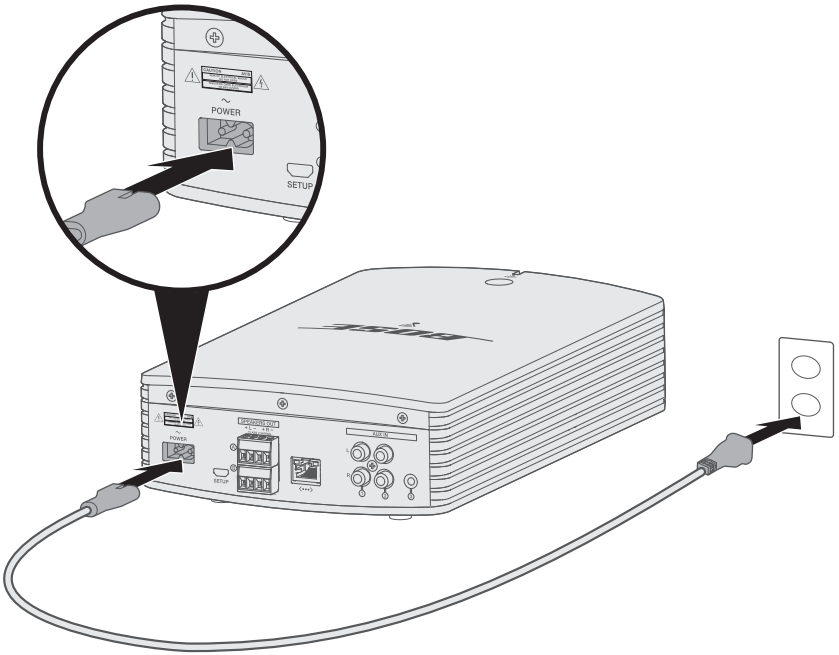
2組目のスピーカーを接続するには、「アンプとスピーカーを接続する」(11ページ)の手順1～5を繰り返してブロックコネクター Bに接続します。



アンプを電源に接続する

スピーカーケーブルをアンプに接続したら、アンプを電源に接続します。

1. 電源コードをアンプの ~ POWER 端子に接続します。
2. 電源コードの反対側を、壁のコンセントに差し込みます。



ネットワーク待機状態

音楽の再生を停止してボタンを20分間操作しないと、アンプがネットワーク待機状態になります。アンプをネットワーク待機状態から復帰するには、次のいずれかの操作を行います。

- モバイル機器のSoundTouch®アプリでオーディオを再生または再開します。
- Controlボタンを押します(23ページを参照)。
- SoundTouch®リモコンの電源ボタン ⏻、ソースボタン、またはプリセットボタンを押します。

SoundTouch® アプリは、スマートフォンやタブレット、パソコンなどからSoundTouch®の設定や操作をするためのソフトウェアです。このアプリを使用すると、スマートフォンやタブレットなどがアンプのリモコンとして機能します。

このアプリからSoundTouch®の設定、音楽サービスの追加、世界中のインターネットラジオ局の選局、プリセットの設定と変更、音楽のストリーミング再生などが行えます。新しい機能も随時追加されます。

注: 既に別のスピーカーでSoundTouch®をセットアップしてある場合は、16ページをご覧ください。

SoundTouch® アプリをダウンロードしてインストールする

スマートフォンやタブレットにBose® SoundTouch® アプリをダウンロードします。

SoundTouch® アプリ

- **Apple製品ユーザーの場合**: App Storeからダウンロードします。
- **Android™ユーザーの場合**: Google Play™ストアからダウンロードします。
- **Amazon Kindle Fireユーザーの場合**: Amazon Androidアプリストアからダウンロードします。

アプリに表示される手順に従い、Wi-Fiネットワークへのアンプの追加、SoundTouch®アカウントの作成、音楽ライブラリや音楽サービスの追加などのセットアップを完了します。

注: パソコンを使用してセットアップする手順は、32ページをご覧ください。

ヒント: アンプをホームWi-Fiネットワークに接続すると、同じネットワーク上にあるスマートフォンやタブレットなどから操作できます。SoundTouch®アプリをスマートフォンやタブレットなどにダウンロードします。アンプに接続するすべてのデバイスで同じSoundTouch®アカウントを使用する必要があります。

SoundTouch® オーナーサポートセンター

global.Bose.com/Support/SA5

オーナーサポートセンター Webサイトにアクセスできます。このサイトには、取扱説明書や製品に関する記事、ヒント、チュートリアル、ビデオライブラリなどが用意されており、オーナー同士で質問を投稿したり回答したりできるコミュニティ(英語のみ)があります。

アンプを既存のアカウントに追加する

既に別のスピーカーでSoundTouch®をセットアップしてある場合は、SoundTouch®アプリを再度ダウンロードする必要はありません。

アプリで ☰ > [**設定**] > [**スピーカーの追加または再接続**]の順に選択します。

セットアップの手順はアプリに表示されます。

アンプを新しいネットワークに接続する

ネットワークの設定情報を変更した場合は、新しいネットワークにアンプを追加します。追加するには、アンプをセットアップモードに切り替えます。

1. アプリで ☰ > [**設定**] > [**スピーカーの設定**]の順に選択して、アンプを選択します。
2. [**スピーカーの接続**]を選択します。

   セットアップの手順はアプリに表示されます。

6つのプリセットには、お気に入りの音楽ストリーミングサービス、放送局、音楽ライブラリのプレイリスト、アーティスト、アルバム、曲などを自由に登録できます。SoundTouch®アプリのボタンをタッチするだけで、音楽をいつでも簡単に再生できます。

プリセットを使用する際は、次の点にご注意ください。

- プリセットは、アプリとリモコンのどちらからでも設定できます。
- 音楽ライブラリをプリセットに登録している場合は、音楽ライブラリを保存しているパソコンの電源がオンになっていて、SoundTouch®アンプと同じネットワークに接続されている必要があります。
- *Bluetooth*モードやAUXモードはプリセットに設定することはできません。

プリセットを設定する

1. アプリを使用して音楽をストリーミング再生します。
2. 音楽を再生しているときに、アプリのプリセットボタンを長押しします。

プリセットを再生する

プリセットを設定したら、アプリのプリセットボタンを押して再生できます。

Bluetooth ワイヤレステクノロジーにより、*Bluetooth* 対応のスマートフォン、タブレット、パソコン、その他のオーディオ機器の音楽を本製品でワイヤレス再生することができます。モバイル機器の音楽を本製品でワイヤレス再生するには、あらかじめモバイル機器とアンプを接続する必要があります。

モバイル機器を接続する

1. アプリのデバイストレイからアンプを選択します。
2. *Bluetooth* ᛒ を選択します。
3. [**接続**] を選択します。
4. モバイル機器のデバイスリストからSoundTouch® アンプを選択します。



ヒント: SoundTouch® アプリでアンプに付けた名前を探してください。アンプに名前を付けていない場合は、デフォルトの名前が表示されます。

接続すると、デバイスリストのSoundTouch® アンプの名前が接続済みと表示されます。

モバイル機器の接続を解除する

モバイル機器の*Bluetooth* 機能をオフにします。

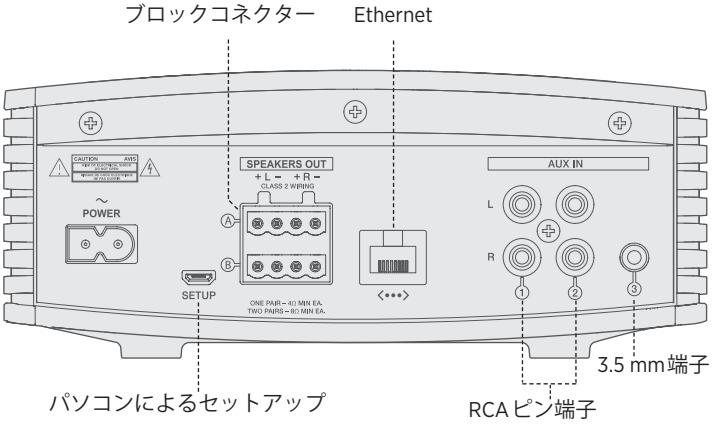
モバイル機器の*Bluetooth*機能を使用して接続する

1. モバイル機器の*Bluetooth*機能をオンにします。

   ヒント: 通常、*Bluetooth*メニューは設定メニューにあります。

2. モバイル機器のデバイスリストからアンプを選択します。

端子

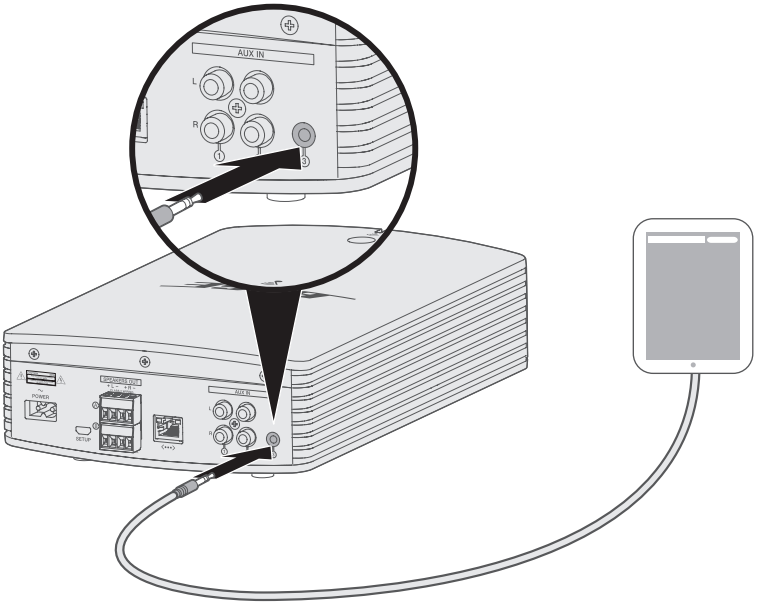


端子	説明
～ POWER	電源コードを接続します。電源コードを差し込んで電源コンセントに接続すると、電源が供給されます。SoundTouch®アンプには電源スイッチはありません。
SETUP	パソコンを使用してセットアップするためのUSB端子です。
〈•••〉	Ethernet端子を使用すれば、有線でもネットワークに接続できます。
SPEAKERS OUT	ブロックコネクターが2つ装備され、スピーカーを最大2組まで接続できます。
AUX IN	オーディオ機器やメディアプレーヤーを接続できるAUX IN端子が3つ装備されています。

AUX IN端子に接続する

スマートフォン、タブレット、パソコン、その他のオーディオ機器の音声出力を、アンプのAUX IN端子に接続できます。アンプには、3.5 mmステレオ音声ケーブルまたはRCAピンケーブル(赤/白)が接続できます(ケーブルは別途ご購入ください)。

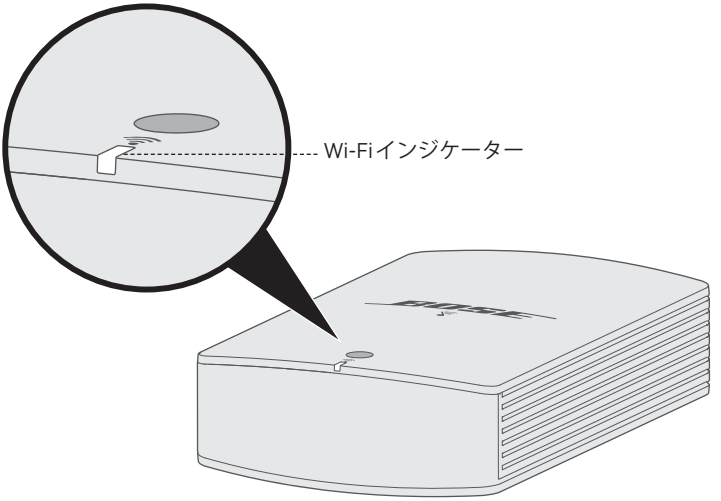
1. ステレオ音声ケーブルを使用して、オーディオ機器をアンプのAUX端子に接続します。



2. アプリのデバイストレイからアンプを選択します。
3. [**AUX**]を選択します。
4. 音楽を再生する外部機器を選択します。
5. モバイル機器で音楽を再生します。

Wi-Fiの状態

アンプの前面にあるインジケーターには、Wi-Fiの状態が表示されます。アンプの状態に応じて、インジケーターランプの点灯状態が変わります。

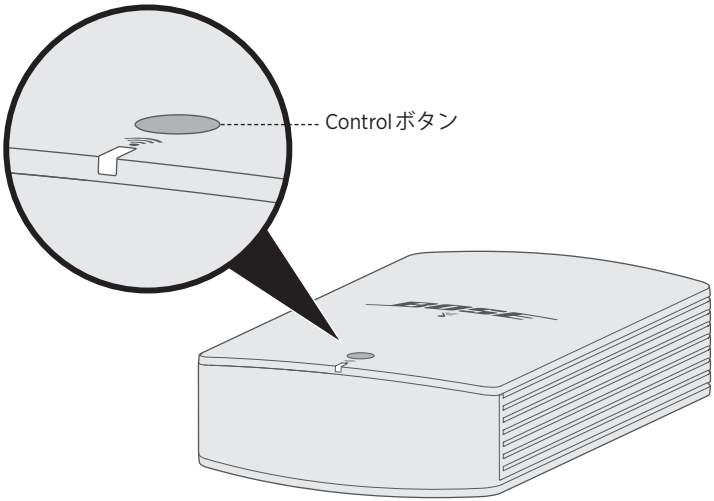


インジケーターの表示	状態
白の点滅	Wi-Fiネットワークを探しています
白の点灯(明るい)	アンプ電源オン、Wi-Fiネットワークに接続
オレンジの点灯	アンプはセットアップモード
オレンジの速い点滅	ファームウェアエラー、Boseカスタマーサービスに連絡してください
消灯	ネットワーク無効、またはネットワーク待機状態(14ページを参照)

Wi-Fi機能と*Bluetooth*機能を無効にする

Wi-Fi機能を無効にすると、*Bluetooth*機能も無効になります。

1. **Control**ボタンを8 ～ 10秒間長押しします。



2. Wi-Fiインジケーターが消灯したら、**Control**ボタンを放します。

Wi-Fi機能と*Bluetooth*機能を再度有効にする

Wi-Fi機能を再度有効にすると、*Bluetooth*機能も再度有効になります。

Wi-Fiインジケーターが点灯するまで、**Control**ボタンを約2秒間長押しします。

過負荷保護機能

アンプには、過熱防止のために最大出力を自動的に低減する過負荷保護機能が搭載されています。アンプを大音量に設定して音楽を長時間再生したり、換気の悪い場所にアンプを設置したりすると、この機能が動作する場合があります。アンプの温度が下がると、最大出力は自動的に元に戻ります。

アンプのお手入れについて

注意: お手入れの前に、電源コードをコンセントから抜いてください。

- アンプの外装は柔らかい布でから拭きしてください。
- アンプの近くでスプレーを使用しないでください。溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。
- 開口部に液体が入り込まないようにしてください。
- 手が届きにくい部分は、ブラシ付きのノズルを使用し、掃除機の弱いパワーで清掃します。

お問い合わせ先

本製品に関するご不明点は以下までお願いいたします。
global.Bose.com/Support/SA5

保証

製品保証の詳細は弊社Webサイトをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

仕様

外形寸法および質量

- 幅 18.4 cm x 奥行 30.0 cm x 高さ 7.7 cm (7 ¼″ x 12″ x 3″)
- 1.5 kg (3.3 lb)

電源定格

100 ～ 240V ∿ 50/60 Hz、400W

入力感度

- 3.5 mmステレオ音声入力: 1Vrms
- RCAピン入力: 2Vrms

S/N比

>100 dB

出力(連続平均)

100W / チャンネル、最小インピーダンス8Ω、20 ～ 20,000 Hz、全高調波歪率0.6%以下

使用温度範囲

0°C ～ 40°C (32°F ～ 104°F)

アンプに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

- アンプを電源に接続します。
- すべてのケーブルとスピーカーケーブルをしっかりと接続します。
- Wi-Fiステータスインジケーターの状態を確認します(22ページを参照)。
- アンプとモバイル機器を干渉源になるような電気製品(無線ルーター、コードレス電話、テレビ、電子レンジなど)から離します。
- アンプが正しく動作するように、無線ルーターやモバイル機器の推奨通信範囲内へ移動します。

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

故障かな？と思ったら

次の表には、一般的な問題の症状と、考えられる対処方法が記載されています。

症状	対処方法
ネットワークのセットアップを完了できない	• 正しいネットワーク名を選択して、パスワードを入力します。 • モバイル機器とアンプを同じWi-Fiネットワークに接続します。 • アンプをルーターの通信範囲内に設置します。 • セットアップに使用する機器(モバイル機器やパソコン)のWi-Fi機能を有効にします。 • 開いている他のアプリケーションを終了します。 • セットアップにパソコンを使用している場合は、ファイアウォールの設定をチェックして、SoundTouch®アプリとSoundTouch®ミュージックサーバーが許可されるプログラムであることを確認します。 • モバイル機器またはパソコンとルーターを再起動します。 • アンプをリセットします(28ページを参照)。 • ルーターが2.4GHz帯と5GHz帯の両方に対応している場合は、機器(モバイル機器やパソコン)とアンプが同じ周波数帯を使用して接続していることを確認します。 • アプリをアンインストールし、アンプを出荷時の設定に戻してから(28ページを参照)、セットアップをやり直します。
ネットワークに接続できない	• ネットワークの設定情報を変更した場合や、アンプを別のネットワークに接続する場合は、「アンプを新しいネットワークに接続する」(16ページ)をご覧ください。 • Ethernetケーブルを使用してネットワークに接続します。

症状	対処方法
音が途切れる/聞こえない	• 他のオーディオ/ビデオストリーミングアプリを停止します。 • アンプとモバイル機器(または音楽再生アプリ)のミュートを解除するか、音量を上げます。 • 電源コードをコンセントから抜き、1分待ってから差し直します。 • モバイル機器またはパソコンとルーターを再起動します。 • 音量がミュートされていたり、低すぎないか確認します。
スピーカーから音が出ない	• SoundTouch®アプリを使用してコンテンツを再生します。 • アンプの電源を抜き、3分間待ちます。アンプに電源を再度接続します。
片側のスピーカーから音が出ない	• スピーカーケーブルに傷などがないか確認します。 • 音が出る方のスピーカーからケーブルを外して、音が出ない方のスピーカーに接続します。それでも音が出ない場合は、ケーブルではなくスピーカーに問題がある可能性があります。 • ブロックコネクターからスピーカーケーブルを外します。そのケーブルをもう一方のブロックコネクターに接続します。これでスピーカーから音が出る場合は、反対側のスピーカーケーブルに問題がある可能性があります。スピーカーケーブルを交換します。それでも音が出ない場合は、アンプのチャンネルに問題がある可能性があります。
ステレオの左右のチャンネルが逆から聞こえる	スピーカーケーブルの接続を確認します。 – アンプの**SPEAKERS OUT + L -**端子に接続されたスピーカーケーブルを左側のスピーカーに接続します。 – アンプの**SPEAKERS OUT + R -**端子に接続されたスピーカーケーブルを右側のスピーカーに接続します。
低音または高音が小さい	スピーカーケーブルの接続を確認します。それぞれのスピーカーケーブルがプラス(**+**)極からプラス極、マイナス(**–**)極からマイナス極に接続されていることを確認します。
再生時にノイズが出たり音が歪む	• スピーカー背面の端子とアンプの端子パネルにスピーカーケーブルをしっかりと接続します。スピーカーケーブルの両極がお互いに接触していないことを確認します。 • アンプが金属物や他のAV機器、熱源などの近くにないことを確認します。
*Bluetooth*機器の音楽を再生できない	• SoundTouch®アプリのセットアップを行ってから、更新を実行します。 • モバイル機器を接続します(18ページを参照)。 • 別のモバイル機器を接続できるか試してみてください。 • アンプのペアリングリストを消去します(28ページを参照)。 モバイル機器での操作: • *Bluetooth*機能を無効にしてから、再度有効にします。 • *Bluetooth*メニューからアンプを削除します。もう一度接続してみます。 • モバイル機器の取扱説明書をご参照ください。

アンプの*Bluetooth*ペアリングリストを消去する

1. アプリで ☰ > [**設定**] > [**スピーカーの設定**]の順に選択して、アンプを選択します。
2. *Bluetooth*のメニュー項目を開いて、ペアリングリストを消去します。

アンプをリセットする

工場出荷時の設定に戻すと、アンプのソース、音量、ネットワーク設定などがすべて消去され、出荷されたときの設定に戻ります。

SoundTouch®アカウントとプリセットは消去されませんが、アンプと関連付けるには、同じアカウントを使用してアンプを再度セットアップする必要があります。

1. 電源ケーブルを抜きます。
2. **Control**ボタンを長押ししたまま電源ケーブルを再度接続します。
3. Wi-Fiインジケーターが点滅したら、ボタンを放します。

取り付け用部品の仕様(目安)

マウント用ブラケットと取り付け用部品を使用して、アンプを壁に取り付けることができます。

警告: 壁の強度が十分でない場合や、壁の裏側に電線や配管などが隠れている場合は、使用しないでください。ブラケットの取り付け方法がわからない場合は、専門業者に作業を依頼してください。ブラケットを取り付ける際は、建築関連法規に従ってください。

項目	木壁	板壁
壁の厚み	19 mm (¾インチ)以上	9.5 mm (⅜インチ)以上
ドリルビット	2.38 mm (3/32インチ)	6.35 mm (¼インチ)
皿木ネジ(2本)	M5 x 32 mm (#10 x 1¼インチ)	M5 x 32 mm (#10 x 1¼インチ)
ボードアンカー (2本)	使用しません	M5 (#10)ボードアンカー

ブラケットを壁に取り付ける

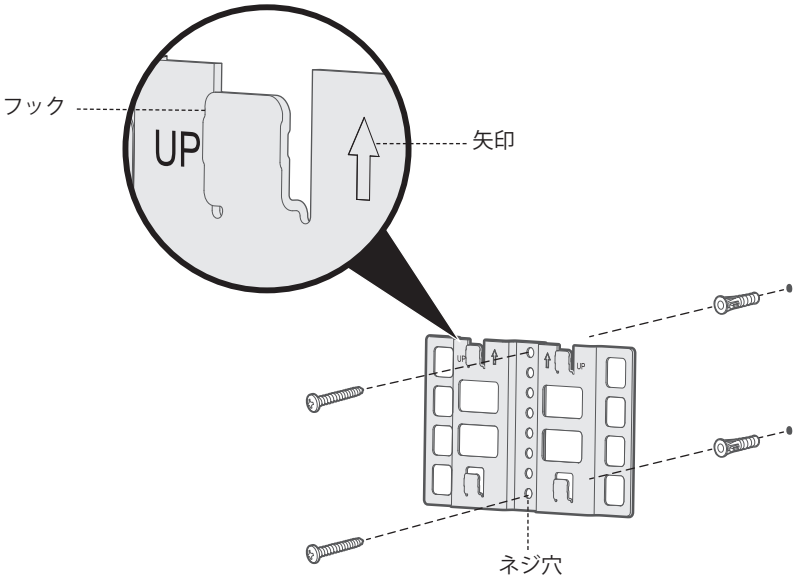
取り付け用部品を使用して、マウント用ブラケットを壁に固定します。

注意:

- アンプを壁に取り付ける際は、必ずアンプに付属のブラケットを使用してください。
- ブラケットを天井に取り付けないでください。
- 暖炉、ラジエーター、暖房送風口、その他の熱を発する装置(アンプを含む)の近くにブラケットを取り付けたり、本製品を設置しないでください。テレビの近くに取り付ける場合は、取り付けに関する情報について、テレビの取扱説明書も併せてご覧ください。

壁面取り付け

1. 矢印のある側を手前にして、矢印を上に向けてマウント用ブラケットを壁の取り付け位置に合わせます。



2. ブラケットの一番上と一番下のネジ穴に合わせて、壁に印を付けます。
3. ブラケットを外します。
4. 壁にドリルで穴を2つ開けます。
5. ブラケットをドリルの穴に合わせます。

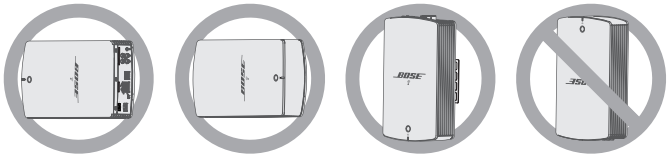
   注: ウォールボードにブラケットを取り付ける場合は、ブラケットを壁に取り付ける前に、アンカーを穴に差し込みます。

6. 必要に応じて、アンカーを差し込みます。
7. ネジを差し込んで時計回りに締めます。

アンプをマウント用ブラケットに取り付ける

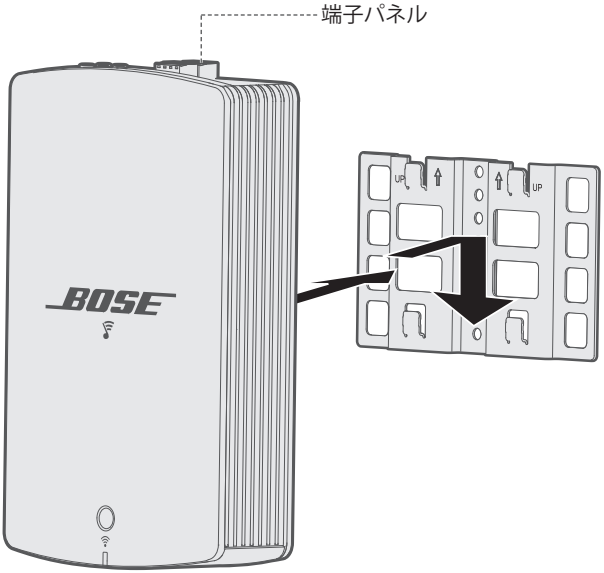
アンプは縦と横のどちらの方向でも取り付けることができます。

- アンプを天井に取り付けないでください。
- 端子パネルを下にしてアンプを取り付けないでください。



1. アンプの背面にある掛け金の位置をブラケットの4つのフックに合わせます。

   ヒント: 縦方向に取り付ける場合は、必ず端子パネルを上に向けてください。



2. アンプをブラケットのフックに掛けながら下にずらして、ぴったりと収まるようにします。

パソコンを使用してアンプをセットアップする

スマートフォンやタブレットではなく、パソコンからアンプをセットアップすることもできます。

作業を始める前に

- アンプをパソコンの近くに移動します。
- パソコンがWi-Fiネットワークに接続されていることを確認します。
- Micro USBケーブル(別売)を用意します。

注記:

- 一般にMicro USBケーブルはモバイル機器の充電に使用されています。ケーブルはお近くの家電量販店などでもお求めになれます。ケーブルがお手元にない場合は、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。
- アンプ背面のUSB端子はパソコンによるセットアップ専用です。USB端子はスマートフォンやタブレットなどの充電、またはアンプの電源としては使用できません。

パソコンによるセットアップ

セットアップの最中に、USBケーブルで一時的にパソコンとアンプを接続するよう、アプリに指示が表示されます。アプリで指示が表示されるまで、USBケーブルを接続しないでください。

1. 電源コードを壁のコンセントに差し込みます。
2. パソコンでWebブラウザーを開いて、次のURLにアクセスします:

   global.Bose.com/Support/SA5

   ヒント: 音楽ライブラリが保存されているパソコンを使用してください。
3. SoundTouch®アプリをダウンロードして実行します。

   セットアップの手順はアプリに表示されます。
4. セットアップが完了したら、パソコンとアンプからUSBケーブルを取り外します。アンプを使用する場所に置きます。

يُرجى قراءة جميع تعليمات السلامة، والأمان، والاستخدام والاحتفاظ بها.

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
4. اتبع جميع التعليمات.
5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء أو الرطوبة.
6. لا تستخدم سوي قطعة قماش جافة في التنظيف.
7. لا تقم بسد أي فتحات للتهوية. قم بالتركيب حسب تعليمات جهة الصنع.
8. لا تقم بتركيب المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو المواقد أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنه حرارة.
9. قم بحماية السلك الكهربائي من وطئه بالأقدام أو الضغط عليه، خصوصا عند القوابس ومقابس الأجهزة التكميلية ونقطة خروجها من الجهاز.
10. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.
11. قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.
12. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية أو القابس أو انسكاب سائل أو سقوط أشياء على الجهاز أو تعرضه للمطر أو الرطوبة أو عدم عمله بشكل اعتيادي أو سقوطه.

تحذيرات/تنبيهات

يقوم المثلث متساوي الأضلاع الذي يوجد بداخله رسم على شكل وميض برق ورأس سهم بتنبيه المستخدم بوجود فولتية خطيرة غير معزولة داخل علبة النظام قد تكون من الكبر بحيث قد تتسبب في صدمة كهربائية.

تقوم علامة التعجب الموجودة داخل مثلث متساوي الأضلاع بتنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة هامة في دليل المالك هذا.

يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في الاختناق. غير مناسب للأطفال الأقل من 3 سنوات.

- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.
- يجب عدم تعريض الجهاز لقطرات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ويجب عدم وضع أوعية ممتلئة بالسوائل، مثل آنية الزهور، على الجهاز أو بالقرب منه. كما هو الحال مع أية منتجات إلكترونية، احرص على عدم سكب السوائل داخل أي جزء من المنتج. فقد تؤدي السوائل إلى حدوث تعطل و/أو التعرض لخطر حريق.
- لا تقم بوضع أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب منه.
- يجب استخدام هذا المنتج في الأماكن المغلقة فقط. حيث أنه لم يُصمم أو يُختبر للاستخدام في الأماكن المفتوحة أو في السيارات الترفيهية أو القوارب.
- لا تقم بإجراء أية تعديلات على النظام أو الملحقات. حيث أن التعديلات غير المصرح بها قد تخل بالسلامة والالتزام بالقواعد التنظيمية وبأداء النظام.

ملاحظات:

- يجب الإبقاء على مثل هذا الجهاز في وضع القابلية للتشغيل عند استخدام قابس التغذية الكهربائية أو وصلة جهاز كجهاز فصل.
- توجد بطاقة المنتج أسفل المنتج.
- راجع قوانين البناء المحلية لمعرفة أنواع الأسلاك المناسبة لاستخداماتك.
- قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.
- قم بتشغيل هذا المنتج في نطاق درجة حرارة من 32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت (صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية).

以下地区安全使用仅适用于 2000 متر
استخدم على ارتفاع أقل من 2000 متر فقط.

معلومات عن المنتجات التي تولد ضوضاء كهربائية

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقًا للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علمًا بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيُرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- استشر الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفاز لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

عند تشغيل هذا الجهاز في تردد 5250-5150 ميجاهرتز يكون للاستخدام الداخلي فقط للحد من احتمال حدوث تداخل ضار في نظم الأقمار الصناعية المتنقلة ذات القنوات المشتركة.

معلومات مهمة عن التوافق في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومع معايير المواصفات القياسية اللاسلكية للأجهزة المعفاة من ترخيص مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار و (2) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا (ISED) المنصوص عليها لبيئة غير منضبطة. يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم على الأقل بين مصدر الإشعاع وجسمك.

ويجب عدم تحديد موضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالارتباط مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يتوافق هذا الجهاز مع معايير المواصفات القياسية اللاسلكية للأجهزة المعفاة من ترخيص مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية بكندا.

يخضع هذا الجهاز الرقمي من الفئة B للمواصفات الكندية ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

تعلن شركة Bose Corporation بموجبه أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في موقع: www.Bose.com/compliance

يمتثل المنتج -وفقًا لمتطلبات التصميم الإيكولوجي لتوجيهات المنتجات ذات الصلة بالطاقة 2009/125/EC- مع القاعدة (القواعد) التالية أو المستند (المستندات) التالية: اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1275 لسنة 2008، بصيغتها المعدلة بموجب اللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 801 لسنة 2013.

معلومات حالة الطاقة المطلوبة	أوضاع الطاقة	
	وضع الاستعداد	وضع الاستعداد الشبكي
استهلاك الطاقة في وضع الطاقة المحدد، عند إدخال 230 فولت/50 هرتز	≥ 0.5 واط	جميع أنواع الشبكات ≥ 3.0 وات
الوقت الذي بعد انتهائه يتم تبديل الجهاز تلقائيًا إلى الوضع	< 2.5 ساعة	≥ 20 دقيقة
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد الشبكي في حالة توصيل جميع منافذ الشبكة السلكية وتنشيط جميع منافذ الشبكة اللاسلكية عند دخل 230 فولت/50 هرتز	غير متوفر	≥ 3.0 وات
إجراءات إلغاء تنشيط/تنشيط منفذ الشبكة. سيؤدي إلغاء تنشيط جميع الشبكات إلى تمكين وضع الاستعداد.	**شبكة ®Wi-Fi وتقنية ®*Bluetooth***: إلغاء التنشيط من خلال الضغط مع الاستمرار على زر التحكم الموجود في الوحدة حتى يتم إيقاف تشغيل مؤشر Wi-Fi. التنشيط من خلال الضغط على زر التحكم. **إيثرنت**: إلغاء التنشيط من خلال إزالة كابل إيثرنت. التنشيط عن طريق إدراج كابل إيثرنت.	

بالنسبة لأوروبا:

نطاق تردد العملية التشغيلية 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز:

Bluetooth/Wi-Fi: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

البلوتوث منخفض الطاقة: الحد الأقصى لكثافة القدرة الطيفية أقل من 10 ديسيبل ميلي واط/ميجا هرتز من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

نطاق تردد العملية التشغيلية من 5150 إلى 5350 ميجاهيرتز ومن 5470 إلى 5725 ميجاهرتز:

Wi-Fi: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

يقتصر هذا الجهاز على الاستخدام الداخلي عند تشغيله في النطاق الترددي من 5150 إلى 5350 ميجاهرتز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي المدرجة في الجدول.

بلجيكا	الدنمارك	جمهورية إيرلندا	المملكة المتحدة	فرنسا	قبرص	سلوفاكيا	المجر	النمسا	السويد
بلغاريا	ألمانيا	البرتغال	اليونان	كرواتيا	لاتفيا	ليتوانيا	مالطا	بولندا	
التشيك	إستونيا	فنلندا	إسبانيا	إيطاليا	رومانيا	لوكسمبورج	هولندا	سلوفينيا	

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية، وصحة الإنسان والبيئة. لمزيدٍ من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
	المواد والعناصر السامة أو الخطرة					
اسم الجزء	**الرصاص (Pb)**	**الزئبق (Hg)**	**الكاديوم (Cd)**	**سداسي التكافؤ (CR(VI))**	**ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)**	**أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)**
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكبلات	X	O	O	O	O	O
يتم إعداد هذا الجدول وفقًا لأحكام معيار SJ/T 11364.						
O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.						
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.						

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم "9" إلى 2009 أو 2019.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited، Part C، Plant 9، No. 353 North Riying Road، China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V.، Gorslaan 60، 1441 RG Purmerend، The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch، 9F-A1، No.10، Section 3، Minsheng East Road، Taipei City 104، Taiwan
رقم الهاتف: 886 2 2514 7977

المستورد في المكسيك: Bose de México، S. de R.L. de C.V.، Paseo de las Palmas 405-204، Lomas de Chapultepec، 11000 México، D.F.
رقم الهاتف: +5255 (5202) 3545

معلومات الأمان

يتميز هذا المنتج بقدرته على تلقي تحديثات أمان تلقائية من Bose. ولتلقي تحديثات الأمان التلقائية، يجب عليك إكمال عملية إعداد المنتج في تطبيق ®SoundTouch وتوصيله بالإنترنت. **وإذا لم تُكمل عملية الإعداد، فستتحمّل مسؤولية تثبيت تحديثات الأمان التي توفرها Bose.**

إقرارات الترخيص

يمكنك عرض إقرارات الترخيص التي تنطبق على حزم البرامج الخاصة بالأطراف الثالثة المُضمنة مع مكبر الصوت الخاص بك وذلك من خلال تطبيق ®SoundTouch أو باستخدام عنوان IP الخاص بمنتجك.

تطبيق®SoundTouch

1. من داخل التطبيق، حدد ☰ **> إعدادات > حول > الجانب القانوني**.
2. حدد نوع الترخيص القابل للتطبيق.

عنوان IP

1. احصل على عنوان IP الخاص بمنتجك وذلك باستخدام إحدى الطرق التالية:

• **تطبيق ®SoundTouch**: من داخل التطبيق، حدد ☰ **> إعدادات > حول**. حدد مكبر الصوت الخاص بك لعرض عنوان IP.

• **جهاز توجيه لاسلكي**: راجع دليل مالك جهاز التوجيه الخاص بك للحصول على مزيد من المعلومات.

2. ومن جهاز متصل بالشبكة اللاسلكية، افتح نافذة المتصفح.
3. وانتقل إلى **<IP address>/licenses.pdf** لعرض إقرارات الترخيص القابلة للتطبيق واتفاقية ترخيص المستخدم النهائي.

Amazon وKindle وFire وجميع الشعارات المتعلقة بها هي علامات تجارية لشركة .Amazon, Inc أو الشركات التابعة لها.

Apple وشعار Apple هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple، تم تسجيلهما بالولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

Android وGoogle Play وشعار Google Play علامات تجارية لشركة Google LLC.

علامة كلمة ®*Bluetooth* وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه العلامات من قِبل شركة Bose Corporation يكون بناءً على ترخيص.

يحتوي هذا المنتج على خدمة iHeartRadio. حيث إن iHeartRadio هي علامة تجارية مسجلة لشركة iHeartMedia, Inc.

SoundTouch وتصميم note اللاسلكي هي علامات تجارية مسجلة لشركة Bose Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى.

يحتوي هذا المنتج على برنامج Spotify الذي يخضع لتراخيص الأطراف الثالثة المبينة في الرابط التالي:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify هي علامة تجارية مسجلة لشركة Spotify AB.

Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لشركة ®Wi-Fi Alliance.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 5639-230-877-1

حقوق الطبع والنشر © لعام 2019 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو حتى استخدامه دون إذن كتابي مسبق.

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل خلف المنتج أو أسفله.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك.
ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع http://global.Bose.com/register

محتويات العلبة الكرتونية

ما الذي يوجد في العلبة الكرتونية 9

الإعداد الأولي

إرشادات الوضع 10
إرشادات توصيل مكبر الصوت 10
التوصيات بشأن طول أسلاك السماعات 10
وضع السماعات الخاصة بك 11
قم بتوصيل السماعات بمكبر الصوت 11
قم بتوصيل زوج آخر من السماعات 13
قم بتوصيل مكبر الصوت بالطاقة 14
الاستعداد الشبكي 14

إعداد تطبيق ®SoundTouch

قم بتنزيل وتثبيت التطبيق ®SoundTouch 15
مركز المالك لتطبيق ®SoundTouch 15

مستخدمو ®SoundTouch الحاليون

إضافة مكبر الصوت لحساب حالي 16
قم بتوصيل مكبر الصوت بشبكة جديدة 16

تخصيص إعداد مسبق

ضبط إعداد مسبق 17
تشغيل إعداد مسبق 17

تكنولوجيا ®*Bluetooth*

قم بتوصيل جهازك المحمول 18
فصل جهاز محمول 18
التوصيل باستخدام خاصية *Bluetooth* في الجهاز المحمول الخاص بك 19

مكونات مكبر الصوت

الموصلات 20

الاتصالات السلكية

التوصيل بموصل AUX IN 21

مؤشر Wi-Fi®

حالة شبكة Wi-Fi 22

الخصائص المتقدمة

تعطيل شبكة Wi-Fi وتقنية *Bluetooth* 23
إعادة تفعيل شبكة Wi-Fi وتقنية *Bluetooth* 23
الحماية من الحمل الزائد 23

العناية والصيانة

تنظيف مكبر الصوت 24
خدمة العملاء 24
معلومات الضمان المحدود 24
المعلومات الفنية 25

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحلول الشائعة 26
امسح قائمة إقران *Bluetooth* في مكبر الصوت 28
أعد ضبط مكبر الصوت 28

التثبيت بالحائط

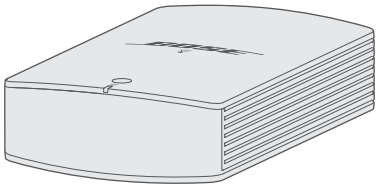
مواصفات الجهاز 29
ثبّت الحامل على الحائط 29
اربط مكبر الصوت بحامل التثبيت 31

الملحق: إعداد الكمبيوتر

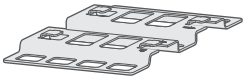
إعداد مكبر الصوت باستخدام جهاز كمبيوتر 32
قبل أن تبدأ 32
إعداد الكمبيوتر 32

ما الذي يوجد في العلبة الكرتونية

قم بتفريغ العلبة الكرتونية بعناية وتأكد من وجود الأجزاء التالية.



مكبر الصوت SoundTouch® SA-5



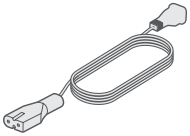
حامل التثبيت



مشابك (2)



مسامير (2)



سلك الكهرباء*

*يمكن شحنه بأسلاك كهرباء متعددة. استخدم سلك الكهرباء الخاص بمنطقتك.

ملاحظة: في حالة تلف جزء من مكبر الصوت، لا تستخدمه. اتصل على الفور بموزع ®Bose المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose. تفضّل بزيارة: تفضل بزيارة الموقع التالي global.Bose.com/Support/SA5 لمزيد من المعلومات.

إرشادات الوضع

لتجنب أي تداخل، قم بإبعاد الأجهزة اللاسلكية الأخرى بمسافة 1 – 3 أقدام (0.3 – 0.9 متر) عن مكبر الصوت الخاص بك.

- قم بتثبيت مكبر الصوت في الأماكن المغلقة.
- تأكد من وجود مأخذ التيار المتردد (الرئيسي) في مكان قريب.
- ضع مكبر الصوت على رف أو قم بتثبيته على حائط.
- لأفضل أداء، ضع مكبر الصوت في منطقة جيدة التهوية.

تنبيهات:

- ضع مكبر الصوت في مكان أقصى درجة حرارة محيطة به أقل من 104 درجة فهرنهايت (40 درجة مئوية).
- ضع مكبر الصوت بحد أدنى 3 بوصة (75 ملم) من التهوية حوله.
- لا تضع مكبر الصوت في منطقة مغلقة تماماً. فقد ينتج عن ذلك أداء سئ.
- لا تضع مكبرات صوت متعددة فوق بعضها البعض. عند استخدام مكبرات صوت متعددة، ضعها بجانب بعضها البعض.

ملاحظة: لتثبيت مكبر الصوت على الحائط، راجع صفحة 29.

إرشادات توصيل مكبر الصوت

- استخدم سماعات تم فصل التيار عنها فقط. لا تقم بتوصيل أي موديل سماعات تعمل بالكهرباء. فقد يتسبب القيام بذلك في تلف الجهاز.
- يتطلب زوج واحد من السماعات 4 أوم كحد أدنى لكل منها.
- يتطلب زوجين من السماعات 8 أوم كحد أدنى لكل منها.

التوصيات بشأن طول أسلاك السماعات

أقصى طول	القياس
30 قدم (9 متر)	18(0.82 ملم^2)
45 قدم (14 متر)	16(1.3 ملم^2)
70 قدم (21 متر)	14(2.0 ملم^2)

وضع السماعات الخاصة بك

ضع السماعات في مكانها الدائم قبل توصيل أسلاك السماعات بمكبر الصوت.

قم بتوصيل السماعات بمكبر الصوت.

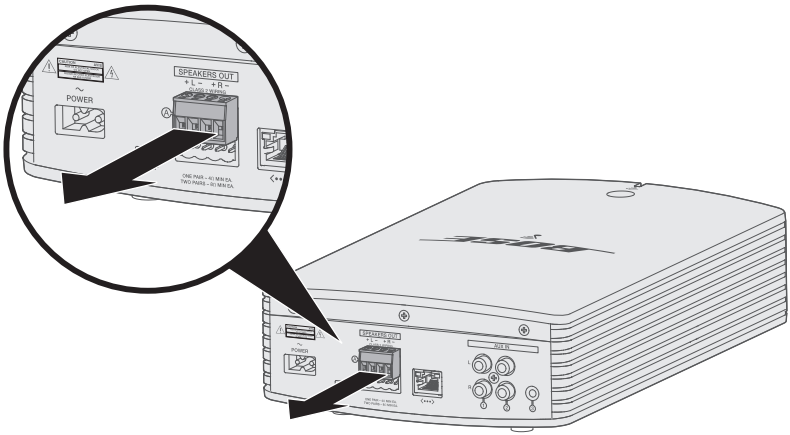
بعد وضع السماعات، قم بتوصيل أسلاك السماعات بمكبر الصوت.

تتكون أسلاك السماعات من سلكين معزولين:

- يتم توصيل السلك المعلم (مخطط أو مضلع أو ملون) بالطرف الموجب (+).
- ويتم توصيل السلك العادي بالطرف السالب (–).

قبل توصيل سماعاتك، تأكد من فصل مكبر الصوت من مأخذ التيار المتردد (الرئيسي).

1. أخرج المحطة الطرفية A من موصل إخراج السماعات **SPEAKERS OUT**.

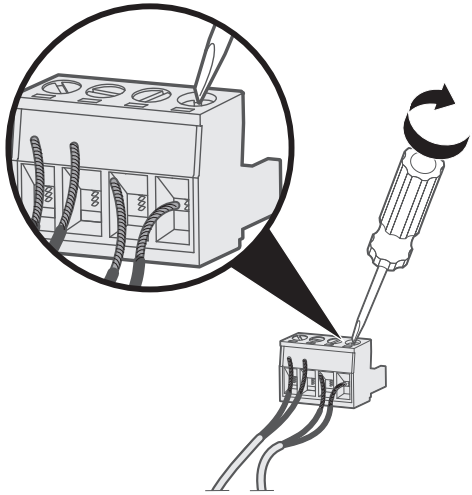


2. قم بتثبيت أسلاك السماعات بالمحطة الطرفية A:

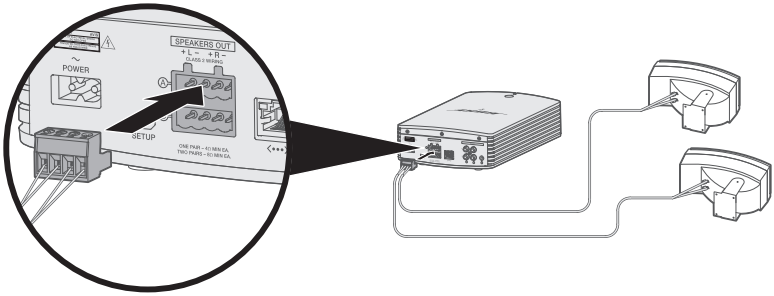
A. أدخل سلك السماعة اليسرى المعلم في الطرف الموجب **L +** والسلك العادي في الطرف السالب **L –** .

B. أدخل سلك السماعة اليمنى المعلم في الطرف الموجب **R +** والسلك العادي في الطرف السالب **R –** .

3. اربط المسامير في الأطراف باتجاه عقارب الساعة لتثبيت الأسلاك، باستخدام مفك براغي صغير مسطح الرأس.



4. أعد توصيل موصل المحطة الطرفية في موصل إخراج السماعات **SPEAKERS OUT**.



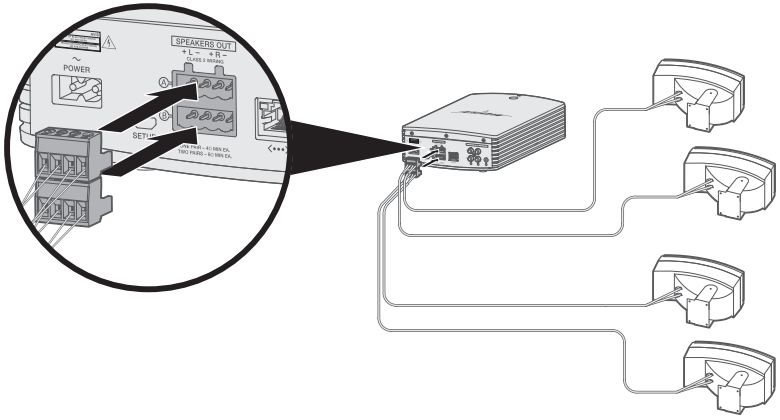
5. اتبع تعليمات تشغيل السماعات غير المشغلة لتوصيل الطرف الآخر لأسلاك السماعات بالسماعات.

نصيحة: استخدم مادة سليكون محكمة مثل لاصق RTV (متوفر في متاجر الأجهزة) لحماية أي توصيلات للسماعة الخارجية.

قم بتوصيل زوج آخر من السماعات

يمكنك توصيل زوجين من السماعات بمكبر الصوت للحصول على صوت كامل في مساحة كبيرة أو لتشغيل نفس الصوت في غرف مختلفة.

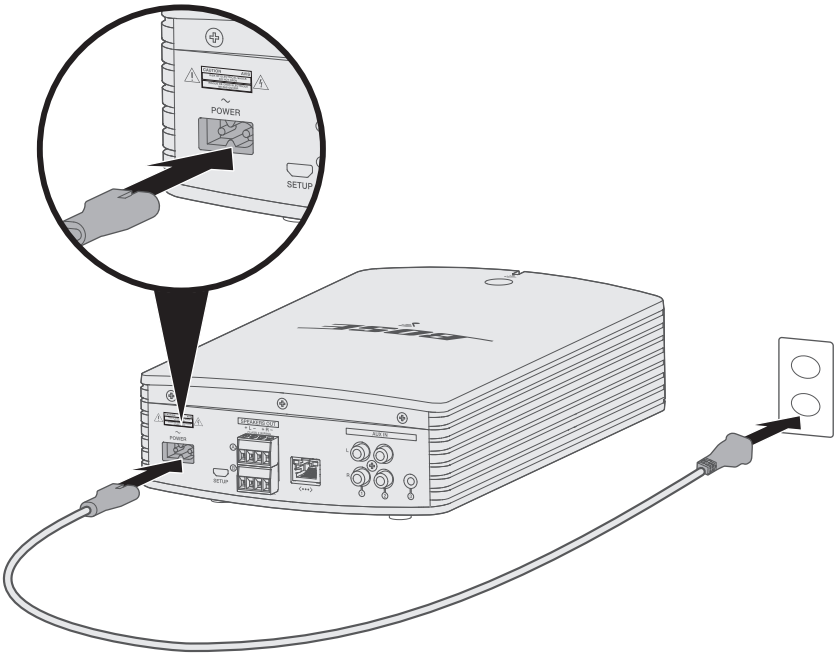
لتوصيل زوج آخر من السماعات، أعد تكرار الخطوات 1 - 5 "قم بتوصيل السماعات بمكبر الصوت." في صفحة 11، باستخدام المحطة الطرفية B.



قم بتوصيل مكبر الصوت بالطاقة

قم بتوصيل مكبر الصوت بالكهرباء بعد توصيل أسلاك السماعات بمكبر الصوت.

1. أدخل سلك الكهرباء في موصل الطاقة **POWER** ~ في مكبر الصوت.
2. أدخل الطرف الآخر لسلك الكهرباء في مأخذ التيار المتردد (الرئيسي).



الاستعداد الشبكي

يتحول مكبر الصوت إلى وضع الاستعداد الشبكي عند توقف الصوت وعدم الضغط على أي أزرار لمدة 20 دقيقة.
لتنشيط مكبر الصوت من وضع الاستعداد الشبكي:

- قم بتشغيل أو استئناف الصوت باستخدام تطبيق SoundTouch® على الجهاز المحمول الخاص بك.
- اضغط على زر التحكم (انظر صفحة 23).
- على جهاز ريموت كنترول SoundTouch®، اضغط على زر الطاقة ⏻، أو زر المصدر، أو زر الإعداد المسبق.

يسمح لك تطبيق SoundTouch® بإعداد SoundTouch® والتحكم فيه من خلال الهاتف الذكي،أو الجهاز اللوحي أو الكمبيوتر الخاص بك. وباستخدام التطبيق، يعمل جهازك الذكي كجهاز ريموت لمكبر الصوت الخاص بك.

من خلال التطبيق، يمكنك إدارة إعدادات SoundTouch® الخاصة بك، وإضافة خدمات الموسيقى، واستكشاف محطات راديو الإنترنت العالمية والمحلية، وضبط الموسيقى وتغيير إعداداتها المسبقة وبثها. يتم إضافية خصائص جديدة بشكل دوري.

ملاحظة: إذا قمت بالفعل بإعداد SoundTouch® لسماعة أخرى، انظر صفحة 16.

قم بتنزيل وتثبيت التطبيق SoundTouch®

قم بتنزيل تطبيق SoundTouch® الخاص بشركة Bose® على الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

SoundTouch® app

- **لمستخدمي أجهزة Apple:** قم بالتنزيل من App Store
- **لمستخدمي نظام Android™:** قم بالتنزيل من Google Play™ store
- **لمستخدمي Amazon Kindle Fire:** قم بالتنزيل من Amazon Appstore لنظام Android



اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لإكمال الإعداد، بما في ذلك إضافة مكبر الصوت إلى شبكة Wi-Fi الخاصة بك، وإنشاء حساب SoundTouch®، وإضافة مكتبة موسيقى واستخدام خدمات الموسيقى.

ملاحظة: للتعليمات حول استخدام جهاز الكمبيوتر بغرض الإعداد، راجع صفحة 32.

نصيحة: بمجرد إعداد مكبر الصوت على شبكة Wi-Fi المنزلية، يمكنك التحكم بها من أي هاتف ذكي أو كمبيوتر لوحي موجود على الشبكة نفسها. قم بتنزيل تطبيق SoundTouch® على الجهاز الذكي. يجب عليك استخدام حساب SoundTouch® نفسه لجميع الأجهزة المتصلة بمكبر الصوت.

مركز المالك لتطبيق SoundTouch®

global.Bose.com/Support/SA5

يوفر هذا الموقع الوصول إلى مركز دعم المالك، ويشمل ذلك: ملفات دليل المالك، ومقالات، ونصائح، ودروس، ومكتبة الفيديو، والاشتراك في مجتمع المالك حيث يمكنك نشر الأسئلة والأجوبة.

إضافة مكبر الصوت لحساب حالي

إذا كنت قد قمت بالفعل بإعداد SoundTouch® على سماعة أخرى، فلن تحتاج إلى تنزيل تطبيق SoundTouch® مرة أخرى.

من داخل التطبيق، حدد ☰ **> إعدادات > إضافة سماعة أو إعادة توصيلها**.

يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.

قم بتوصيل مكبر الصوت بشبكة جديدة

إذا تغيرت معلومات الشبكة الخاصة بك، فأضف مكبر الصوت إلى الشبكة الجديدة. يمكنك القيام بهذا بوضع مكبر الصوت الخاص بك في وضع الإعداد.

1. من داخل التطبيق، حدد ☰ **> إعدادات > إعدادات السماعة** وقم بتحديد سماعتك.
2. اختر **CONNECT SPEAKER (التوصيل بالنظام)**.

   يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.

يمكنك تخصيص الستة إعدادات المسبقة المفضلة لبث خدمات أو محطات الموسيقى أو قوائم التشغيل أو الفنانين أو الألبومات أو الأغاني. من مكتبة الموسيقي. يمكنك الوصول إلى الموسيقى الخاصة بك في أي وقت بلمسة زر بسيطة باستخدام تطبيق ®SoundTouch.

قبل استخدام الإعدادات المسبقة، لاحظ ما يلي:

- يمكنك ضبط الإعدادات المسبقة من التطبيق وباستخدام الريموت كنترول.
- إذا كان مصدر الإعداد المسبق هو مكتبة الموسيقى، تأكد من تشغيل الكمبيوتر الذي يقوم بتخزين مكتبة الموسيقى الخاصة بك وتوصيله بالشبكة نفسها مثل مكبر صوت ®SoundTouch.
- لا يُمكنك ضبط الإعدادات المسبقة في وضع *Bluetooth* أو وضع AUX.

ضبط إعداد مسبق

1. بث الموسيقى باستخدام التطبيق.
2. أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط مع الاستمرار على إعداد مسبق في التطبيق.

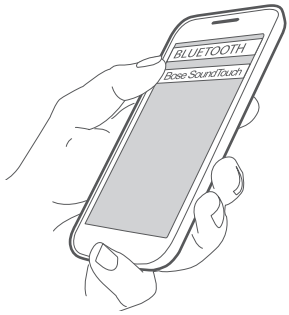
تشغيل إعداد مسبق

بمجرد تخصيص إعداداتك المسبقة، اضغط على إعدادٍ مسبقٍ في التطبيق لتشغيله.

تتيح لك تكنولوجيا ***Bluetooth*** اللاسلكية أن تقوم ببث الموسيقى من خلال ***Bluetooth*** بالهواتف الذكية أو أجهزة الكمبيوتر اللوحي أو أجهزة الكمبيوتر أو أجهزة صوت أخرى إلى السماعة الخاصة بك. قبل أن تتمكن من بث الموسيقى من جهاز محمول، يجب توصيل الجهاز المحمول بمكبر الصوت الخاص بك.

قم بتوصيل جهازك المحمول

1. من داخل التطبيق، حدد مكبر الصوت الخاص بك من علبة الجهاز.
2. اختر *Bluetooth* ᛒ.
3. حدد **توصيل**.
4. حدد مكبر صوت ®SoundTouch الخاص بك من قائمة جهاز المحمول.



نصيحة: ابحث عن الاسم الذي قمت بإدخاله لمكبر الصوت في تطبيق ®SoundTouch. إذا لم تقم بتسمية مكبر الصوت الخاص بك، يظهر الاسم الافتراضي.

بمجرد التوصيل، يظهر اسم مكبر صوت ®SoundTouch الخاص بك كمتصل في قائمة الأجهزة.

فصل جهاز محمول

أوقف تشغيل خاصية ***Bluetooth*** في الجهاز المحمول الخاص بك.

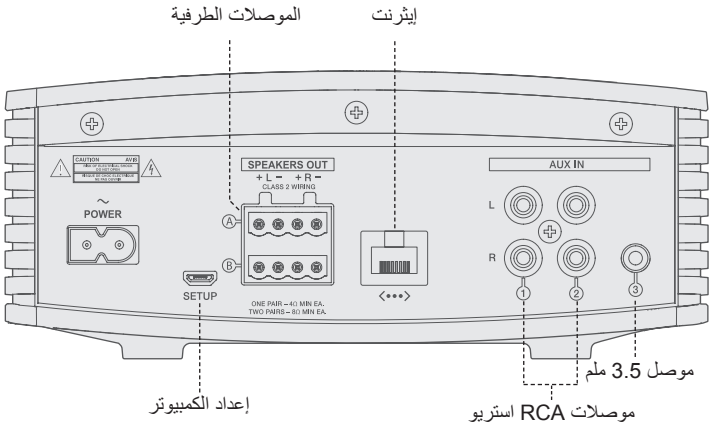
التوصيل باستخدام خاصية *Bluetooth* في الجهاز المحمول الخاص بك

1. قم بتشغيل خاصية *Bluetooth* في جهازك المحمول.

   نصيحة: يتم العثور عادة على قائمة *Bluetooth* في قائمة الإعدادات.

2. حدد مكبر صوت الخاص بك من قائمة جهاز المحمول.

الموصلات

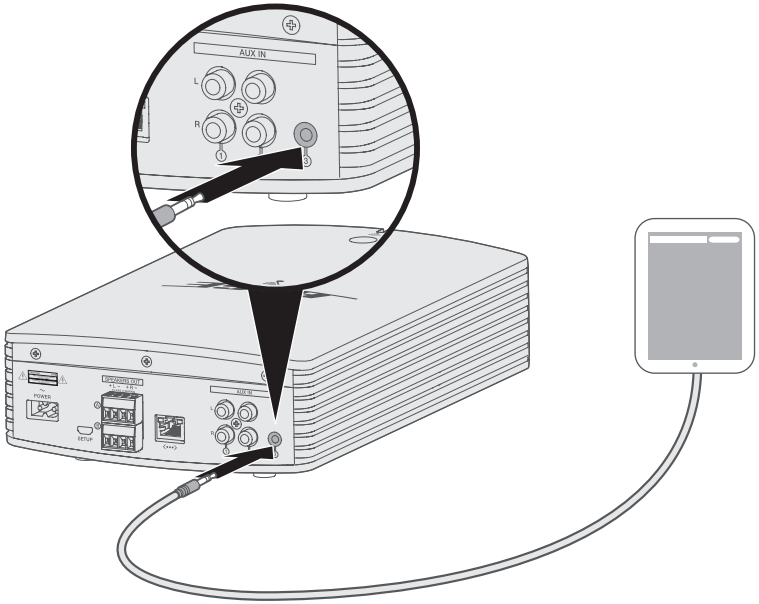


موصل	الوصف
~ POWER	موصل سلك التيار المتردد. يتم تطبيق الطاقة عندما يتم إدخال وتوصيل سلك الكهرباء في مخرج التيار المتردد. لا يوجد مفتاح تشغيل/إيقاف في مكبر الصوت SoundTouch®.
الإعداد	موصل USB للإعداد باستخدام كمبيوتر.
‹•••›	موصل إيثرنت يتيح الوصول سلكياً لشبكتك المنزلية.
إخراج السماعات	تمكنك وحدة الموصلين الطرفيين من توصيل ما يصل إلى سماعتين.
AUX IN	يتيح ثلاثة موصلات AUX IN التشغيل من أجهزة الصوت ومشغلات الوسائط.

التوصيل بموصل AUX IN

يمكنك توصيل إخراج صوت هاتف ذكي أو كمبيوتر لوحي أو كمبيوتر أو نوع آخر من أجهزة الصوت بموصلات AUX IN على مكبر الصوت الخاص بك. يقبل مكبر الصوت قوابس بحجم 3.5 ملم (غير متوفر) أو قوابس RCA (باللون الأحمر والأبيض) (غير متوفر).

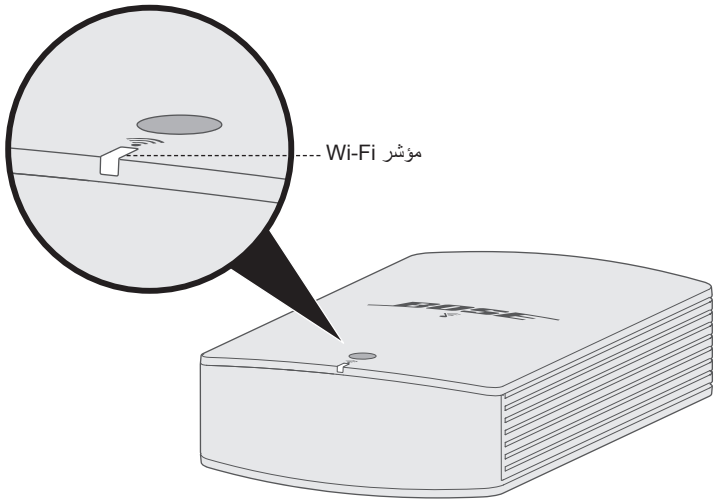
1. قم بتوصيل جهاز الصوت بإحدى موصلات AUX في مكبر الصوت باستخدام كابل استريو.



2. من داخل التطبيق، حدد مكبر الصوت الخاص بك من علبة الجهاز.
3. حدد **AUX**.
4. حدد مصدر AUX الخاص بك لتشغيل الموسيقى.
5. ابدأ تشغيل الموسيقى على جهاز المحمول.

حالة شبكة Wi-Fi

تتضمن مقدمة مكبر الصوت مؤشرًا يوضح حالة شبكة Wi-Fi. تومض المصابيح الموجودة تحت المؤشر وفقًا لحالة مكبر الصوت.

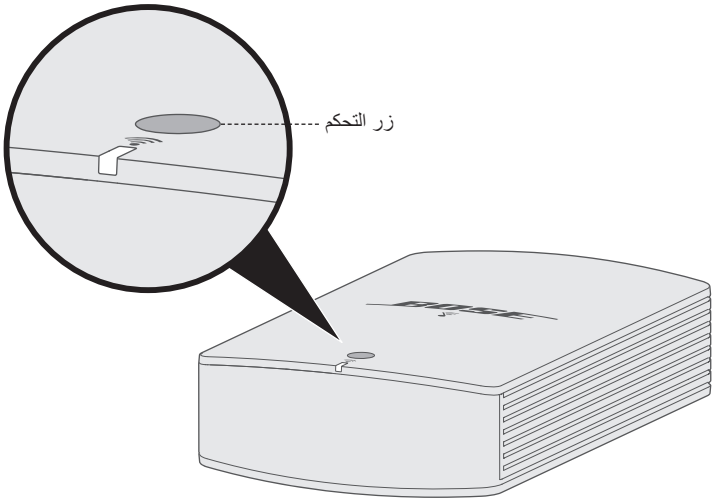


نشاط المؤشر	الحالة
أبيض وامض	البحث عن شبكة Wi-Fi
أبيض ثابت (ساطع)	مكبر الصوت في وضع التشغيل ومتصلة بشبكة Wi-Fi
كهرماني واضح	مكبر الصوت في وضع الإعداد
وميض سريع بلون كهرماني	خطأ في البرامج الثابتة - اتصل بخدمة عملاء Bose.
إيقاف	تعطيل الشبكة أو الاستعداد الشبكي (انظر صفحة 14)

تعطيل شبكة Wi-Fi وتقنية *Bluetooth*

تعطيل شبكة Wi-Fi يعطل أيضاً خاصية *Bluetooth*.

1. اضغط مع الاستمرار على زر **التحكم** (لمدة 8-10 ثوانٍ).



2. اترك زر **التحكم** عندما ينطفئ مؤشر Wi-Fi.

إعادة تفعيل شبكة Wi-Fi وتقنية *Bluetooth*

قم بإعادة تمكين Wi-Fi وأيضاً إعادة تمكين خاصية *Bluetooth*®.

اضغط على زر **التحكم** إلى أن يضيء مؤشر Wi-Fi (ثانيتين).

الحماية من الحمل الزائد

تخفض خاصية الحماية من الحمل الزائد لمكبر الصوت تلقائياً الحد الأقصى لإخراج الطاقة لمنع سخونة مكبر الصوت أكثر من اللازم. وقد يحدث ذلك عندما يعمل مكبر الصوت بصوت مرتفع لمدة طويلة أو إذا تم تركيبه في مكان محدود التهوية. يعود الحد الأقصى الكامل للإخراج تلقائياً عندما يبرد مكبر الصوت.

تنظيف مكبر الصوت

تنبيه: افصل سلك الكهرباء من مأخذ التيار المتردد قبل التنظيف.

- قم بتنظيف سطح مكبر الصوت باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة.
- لا تستخدم أي سوائل رش بالقرب من مكبر الصوت الخاص بك. لا تستخدم أي مذيبات أو مواد كيميائية أو محاليل تنظيف تحتوي على كحول أو نشادر أو مواد كاشطة.
- يجب عدم سكب سوائل في أي فتحة.
- استخدم ملحق فرشاة على مكنسة كهربائية لتنظيف المناطق التي يصعب الوصول إليها.

خدمة العملاء

لمزيدٍ من المساعدة حول استخدام مكبر الصوت الخاص بك، تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/SA5

معلومات الضمان المحدود

يتمتع المنتج بضمان محدود. تفضل بزيارة موقعنا على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل منتجك، تفضل بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

المعلومات الفنية

الأبعاد والوزن

- ¼ 7 بوصات عرض × 12 بوصة عمق × 3 بوصات ارتفاع (18.4 سم x 30.0 سم × 7.7 سم)
- 3.3 رطل (1.5 كجم)

مقنن الطاقة

100-240 فولت، ∿ 50/60 هرتز، 400 وات

حساسية الإدخال

- إدخال 3.5 ملم: 1Vrms
- إدخالات RCA: 2Vrms

نسبة الإشارة إلى الضوضاء (S/N)

>100 ديسيبل

طاقة الإخراج (المتوسط المستمر)

100 وات / القناة على الأقل في 8 أوم من 20 إلى 20 كيلو هرتز مع عدم وجود أكثر من 0.6% من التشوّه التوافقي.

مدى درجة الحرارة

من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت (من 0 إلى 40 درجة مئوية)

إذا واجهت مشكلات بشأن مكبر الصوت الخاصة بك:

- قم بتوصيل مكبر الصوت بمأخذ كهرباء تيار متردد.
- قم بتثبيت جميع الكابلات وأسلاك السماعة.
- تحقق من وضع مؤشر حالة شبكة Wi-Fi (راجع صفحة 22).
- قم بوضع مكبر الصوت وجهاز المحمول بعيدًا عن أي تداخل محتمل (أجهزة لاسلكية، هواتف لاسلكية، وأجهزة التلفزيون والموجات الكهرومغناطيسية وغيرها).
- قم بوضع مكبر الصوت الخاص بك بداخل النطاق الموصى به للجهاز اللاسلكي أو الجهاز المحمول الخاص بك للحصول على عملية تشغيل ملائمة.

إذا لم تستطع حل هذا الأمر، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيُرجى الاتصال بخدمة عملاء Bose.

الحلول الشائعة

يعرض الجدول التالي الأعراض والحلول الممكنة للمشكلات الشائعة.

العرض	الحل
لا يمكن إكمال إعداد الشبكة	• اختر اسم الشبكة الصحيح وأدخل كلمة المرور. • قم بتوصيل الجهاز ومكبر الصوت بشبكة Wi-Fi نفسها. • ضع مكبر الصوت الخاص بك في نطاق جهاز التوجيه. • قم بتمكين Wi-Fi على الجهاز (الهاتف المحمول أو الكمبيوتر) الذي تستخدمه للإعداد. • أغلق التطبيقات الأخرى المفتوحة. • إذا كنت تستخدم الكمبيوتر للإعداد، راجع إعدادات حائط حماية الكمبيوتر للتأكد من أن التطبيق SoundTouch® و SoundTouch® Music Server هي برامج مسموح بها. • قم بإعادة تشغيل جهازك المحمول أو الكمبيوتر وجهاز التوجيه (الراوتر). • قم بإعادة ضبط مكبر الصوت(انظر صفحة 28). • إذا كان جهاز التوجيه (الراوتر) يدعم كلا النطاقين بسعة 2.4 جيجاهرتز وسعة 5 جيجاهرتز، تأكد من اتصال كلٍ من الجهاز (المحمول أو الكمبيوتر) ومكبر الصوت بالنطاق ذاته. • قم بإلغاء تثبيت التطبيق، وقم بإعادة ضبط مكبر الصوت (راجع صفحة 28) وإعادة تشغيل الإعداد.
لا يمكن الاتصال بالشبكة	• إذا تم تغيير معلومات الشبكة أو لتوصيل مكبر الصوت بشبكة أخرى، انظر "قم بتوصيل مكبر الصوت بشبكة جديدة" في صفحة 16. • قم بالتوصيل بالشبكة باستخدام كبل Ethernet.

العرض	الحل
صوت متقطع أو لا يوجد صوت	• أوقف أي تطبيقات أخرى لبث الصوت أو الفيديو. • قم بإلغاء كتم الصوت في مكبر الصوت والجهاز المحمول أو رفعه. • قم بفصل سلك الكهرباء ثم أعد توصيله بعد دقيقة واحدة. • قم بإعادة تشغيل جهازك المحمول أو الكمبيوتر وجهاز التوجيه (الراوتر). • تأكد من عدم كتم الصوت أو خفضه للغاية. • قم بفصل سلك الكهرباء ثم أعد توصيله بعد دقيقة واحدة.
مكبرات الصوت لا تعمل	• قم بتشغيل المحتوى باستخدام التطبيق SoundTouch®. • افصل التيار المتردد من مكبر الصوت لمدة ثلاث دقائق. أعد توصيل الكهرباء بمكبر الصوت.
أحد مكبرات الصوت لا يعمل	• تأكد من أن أسلاك السماعات في حالة جيدة. • افصل السلك من السماعة العاملة واربطه بالسماعة غير العاملة. وإذا كانت السماعة لا تعمل، قد تكون المشكلة بالسماعة وليس بسلك السماعة. • افصل سلك السماعة من موصل المحطة الطرفية. وقم بتوصيله بالمحطة الطرفية الأخرى. وإذا كانت السماعة تعمل، قد تكون المشكلة هي سلك السماعة الأخرى. استبدل سلك السماعة. وإذا كانت السماعة لا تعمل، قد تكون المشكلة في قناة مكبر الصوت.
تسمع قنوات الاستريو اليمنى واليسرى على السماعات الخطأ	تأكد من توصيلات سلك السماعة: – قم بتوصيل أسلاك السماعات من موصل مكبر الصوت **- SPEAKERS OUT + L** بالسماعة اليسرى. – قم بتوصيل أسلاك السماعات من موصل مكبر الصوت **- SPEAKERS OUT + R** بالسماعة اليمنى.
صوت الباص أو صوت الترييل ضعيف	افحص توصيلات سلك السماعة. تأكد من توصيل الأسلاك الفردية من **+** إلى **+** ومن **–** إلى **–**.
التداخل	• أدخل أسلاك السماعات بقوة في الأطراف خلف السماعات وفي لوحة موصلات مكبر الصوت. تأكد من أنه لا توجد أسلاك فردية تتلامس عبر الأطراف. • اجعل مكبر الصوت بعيداً عن الأشياء المعدنية ومكونات الصوت/الفيديو الأخرى ومصادر الحرارة المباشرة.
لا يمكن تشغيل صوت *Bluetooth*	• قم بإعداد تطبيق SoundTouch® أولاً ثم قم بإجراء جميع التحديثات. • قم بتوصيل جهاز محمول (انظر صفحة 18). • جرب توصيل جهاز محمول مختلف. • امسح قائمة إقران مكبر الصوت (انظر صفحة 28). في جهازك المحمول: • تعطيل وإعادة تمكين خاصية *Bluetooth*. • قم بإزالة مكبر الصوت الخاص بك من قائمة *Bluetooth*. أعد التوصيل مُجددًا. • راجع وثائق جهاز المحمول الخاص بك.

امسح قائمة إقران *Bluetooth* في مكبر الصوت

1. من داخل التطبيق، حدد ☰ > **إعدادات** > **إعدادات السماعة** وقم بتحديد سماعتك.
2. افتح عنصر القائمة *Bluetooth* وامسح قائمة الإقران.

أعد ضبط مكبر الصوت

تزيل استعادة إعدادات المصنع جميع إعدادات المصدر ومستوى الصوت والشبكة من مكبر الصوت ونعيدها إلى إعدادات المصنع الأصلية.

لا يزال حساب SoundTouch® والإعدادات المسبقة موجودين ولكن لا ترتبط مع مكبر الصوت إلا إذا كنت تستخدم الحساب نفسه لإعداد مكبر الصوت مرة أخرى.

1. قم بفصل كبل الكهرباء.
2. اضغط مع الاستمرار على زر **التحكم** أثناء إعادة توصيل الكبل.
3. اترك الزر عندما يومض مؤشر Wi-Fi.

مواصفات الجهاز

يمكنك تثبيت مكبر الصوت على حائط باستخدام حامل التثبيت والأجهزة.

تحذير: لا تقم بالتثبيت على أسطح غير قوية بما فيه الكفاية أو يوجد خلفها مخاطر مثل توصيلات كهربائية أو أنابيب مياه. إذا لم تكن متأكداً من تثبيت الحامل، فاتصل بأخصائي تركيب مؤهل. تأكد من تركيب الحامل وفقاً لقوانين البناء المحلية.

العنصر	الخشب	لوح حائط
سمك الحائط	**¾** بوصة (19 ملم) أو أكثر سمكًا	**⅜** بوصة (9.5 ملم) أو أكثر سمكاً
لقمة الحفر	**³⁄₃₂** بوصة (2.38 ملم)	**¼** بوصة (6.35 ملم)
مسامير خشبية برأس فلييس (2)	#10 x 1 ¼ بوصة (M5 x 32 ملم)	#10 x 1 **¼** بوصة (M5 x 32 ملم)
مشابك بلاستيكية (2)	غير مستخدم	#10 (M5) مشابك بلاستيكية

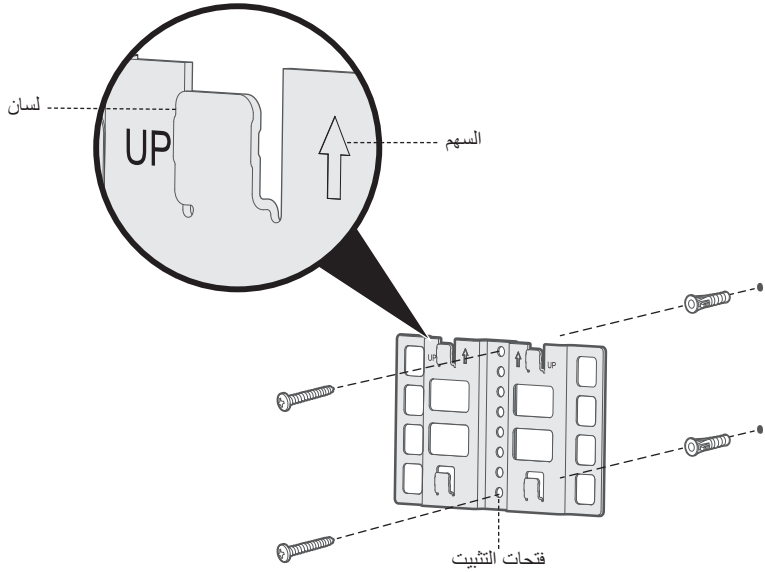
ثبّت الحامل على الحائط

استخدم أجهزة التثبيت لتثبيت الحامل بالحائط.

تنبيهات:

- قم بتثبيت مكبر الصوت بالحائط باستخدام الحامل المرفق مع مكبر الصوت.
- لا تقم بتثبيت الحامل على السقف.
- لا تقم بوضع الحامل أو مكبر الصوت أو تركيبهما بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل المدافئ أو شبكات التبريد أو المواقد أو أي أجهزة أخرى (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنها حرارة. وبالإضافة إلى ذلك، راجع دليل مالك التلفزيون عند التثبيت بالقرب من تلفزيون بخصوص معلومات التثبيت ذات الصلة.

1. اضبط وضع حامل التثبيت على الحائط بالأسهم مرئية وتشير لأعلى.



2. قم بتعليم أماكن ثقوب التثبيت العلوية والسفلية على الحائط من خلال الثقوب الموجودة في حامل التثبيت.
3. أخرج الحامل.
4. احفر ثقبين في الحائط.
5. قم بمحاذاة الحامل مع الثقوب المحفورة.

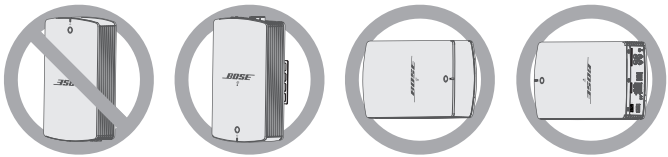
ملاحظة: عند تثبيت الحامل على لوح جداري، أدخل المشابك في الحائط قبل ربط الحامل في الحائط.

6. أدخل المشابك إذا أمكن ذلك.
7. أدخل المسامير واربطها باتجاه عقارب الساعة.

اربط مكبر الصوت بحامل التثبيت

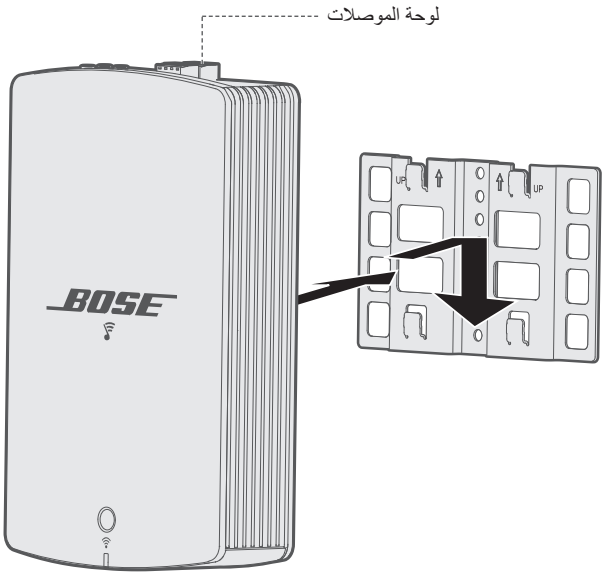
يمكنك ربط مكبر الصوت بالحامل رأسياً أو أفقياً.

- لا تقم بتثبيت مكبر الصوت على السقف.
- لا تقم بتثبيت مكبر الصوت ولوحة الموصلات في الأسفل.



1. قم بمحاذاة المزاليج الأربعة على الجانب الخلفي لمكبر الصوت مع ألسنة الحوامل الأربعة.

   نصيحة: للتثبيت الرأسي، يجب أن تكون لوحة الموصلات في القمة.



2. ادفع مكبر الصوت برفق أسفل على ألسنة الحوامل إلى أن يستقر مكبر الصوت في مكانه.

إعداد مكبر الصوت باستخدام جهاز كمبيوتر

يمكنك إعداد مكبر الصوت الخاص بك باستخدام كمبيوتر بدلاً من هاتف ذكي أو كمبيوتر لوحي.

قبل أن تبدأ

- قم بوضع مكبر الصوت الخاص بك إلى جانب جهاز الكمبيوتر.
- تأكد من اتصال جهاز الكمبيوتر لديك بشبكة Wi-Fi.
- احصل على USB A خاص بكبل USB Micro B (غير متوفر).

ملاحظات:

- يُستخدم USB A الخاص بكبل USB Micro B بشكل شائع لشحن أجهزة المحمول. تستطيع أيضًا شراء هذا من مخزن الأجهزة الإلكترونية المحلي لديك. في حال لم يكن لديك هذا الكبل، اتصل بخدمة عملاء Bose.
- موصل USB الموجود خلف مكبر الصوت الخاص بك هو لإعداد الكمبيوتر فقط. لم يُصمم موصل USB بغرض شحن الهواتف الذكية، أو أجهزة الكمبيوتر اللوحي، أو الأجهزة المشابهة أو مكبر الصوت نفسه.

إعداد الكمبيوتر

أثناء الإعداد، يطلب منك التطبيق توصيل كبل USB من الكمبيوتر إلى مكبر الصوت مؤقتًا. لا تقم بتوصيل كبل USB بالنظام إلا بعد أن يطلب منك التطبيق توصيل الكبل.

1. قم بتوصيل سلك الكهرباء في مأخذ للتيار المتردد.
2. على الكمبيوتر، افتح المتصفح وانتقل إلى:

   global.Bose.com/Support/SA5

   نصيحة: استخدم الكمبيوتر حيث يتم تخزين مكتبتك الموسيقية.
3. تنزيل وتشغيل تطبيق SoundTouch®.

   يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.
4. بعد اكتمال الإعداد، قم بفصل كبل USB من جهاز الكمبيوتر ومن مكبر الصوت الخاص بك. قم بنقل مكبر الصوت الخاص بك إلى موقع دائم خاص بها.



©2019 Bose Corporation
100 The Mountain Road
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM787179 Rev. 05